

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA INFORMACIÓN
Departamento de Periodismo IV (Empresa informativa)



TESIS DOCTORAL

**El desarrollo histórico y estructural de la radiotelevisión
marroquí (1928-1980)**

MEMORIA PARA OPTAR AL GRADO DE DOCTOR
PRESENTADA POR

Mohamed Achargui Afkir

DIRECTOR:

José Augusto Ventin Pereira

Madrid, 2015

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

Facultad de Ciencias de la Información

Departamento de Periodismo IV



* 5 3 0 9 8 7 4 5 9 0 *

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE

x-53-031845-2

**EL DESARROLLO HISTORICO Y ESTRUCTURAL
DE LA RADIOTELEVISION MARROQUI
(1928 - 1980)**



Mohamed Achargui Afkir

Madrid, 1988

Colección Tesis Doctorales. N.º 81/88

© Mohamed Achargui Afkir

**Edita e imprime la Editorial de la Universidad
Complutense de Madrid. Servicio de Reprografía
Noviciado, 3 - 28015 Madrid
Madrid, 1988
Ricoh 3700
Depósito Legal: M-4051-1988**

TESIS DOCTORAL
EL DESARROLLO HISTORICO Y ESTRUCTURAL
DE LA RADIOLELEVISION MARROQUI
(1928-1980)

AUTOR

MOHAMED ACHARGUI AFKIR

DIRECTOR

Dr. D. JOSE AUGUSTO VENTIN PEREIRA

DEPARTAMENTO

PERIODISMO IV (EMPRESA INFORMATIVA)

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA INFORMACION

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

SEPTIEMBRE 1986

INDICE

	<u>Pág.</u>
1 - Introducción	1
2 - Antecedentes histórico-políticos del Estado Marroquí	3
2.1. Antecedentes históricos determinantes del nacimiento de los Medios de Comunicación de Marruecos	4
2.1.1. Medios de Comunicación Social	8
2.1.1.2. Régimen Jurídico de la Prensa	12
2.2. Antecedentes económicos	20
2.3. Antecedentes políticos	26
2.3.1. Partidos políticos	33
2.3.1.1. Los partidos de la zona sur	33
2.3.1.2. Origen del Comité de Acción Marroquí	35
2.3.1.3. Comité de Acción Marroquí	36
2.3.2. Los partidos de la Zona Norte	38
2.3.2.1. Partido de Reformas Nacionales	38
2.3.2.2. Partido de Unidad Marroquí	40
2.3.3. Partidos Políticos existentes en la actualidad	41
2.3.3.1. Partido del Istiqlal	42
2.3.3.2. El Movimiento Popular	44
2.3.3.3. Unión Nacional de Fuerzas Populares	45
2.3.3.4. El Partido del Progreso y del Socialismo	47
2.3.3.5. Agrupación de los Independientes	48
3 - Factores Culturales como elementos determinantes de la evolución de los Medios de Comunicación en Marruecos	57
3.1. Religión	57

II

	<u>Pág.</u>
3.2. Lenguas étnicas	61
3.3. Lenguas coloniales	63
4 - Historia de la Radiodifusión durante el Protectorado	68
4.1. Telecomunicaciones	68
4.2. Radiocomunicación	69
4.3. Radiodifusión	70
4.4. Historia de la Radiodifusión en Marruecos durante el Protectorado	71
4.4.1. La Radiodifusión durante el Protectorado	71
4.4.1.1. Zona Sur	71
4.4.1.2. Organización de la Radiodifusión	72
4.4.1.3. Consejo de Radiodifusión	73
4.4.1.3.1. Composición y atribuciones del Consejo de la Radiodifusión	73
4.4.1.3.2. El Comité Consultivo de la Radiodifusión Ara be	75
4.4.2. Aspecto Técnico	76
4.4.3. Programación	77
4.4.4. Tasas por receptores	78
4.4.5. Radio Maroc: instrumento de dominación	78
4.5. La Televisión	81
4.6. Zona Norte	83
4.7. Zona Internacional (Tánger)	85
4.7.1. Radio Tánger Internacional	87
4.7.2. Radio Africa Maghreb	88
4.7.3. La Voz de América	88
5 - La Independencia de Marruecos	94
5.1. Las estructuras heredadas	95

III

	<u>Pág.</u>
5.2. De la Radio Nacional a la Radiotelevisión Marroquí	97
5.2.1. Radio Nacional	97
5.2.1.1. El Consejo Consultivo de la Radiodifusión Nacional . . .	98
5.2.2. Radiodifusión Televisión Marroquí	98
5.2.2.1. La Radiodifusión	99
5.2.2.1.1. La Emisora Central de Rabat	99
5.2.2.2. La Televisión	100
5.2.2.3. El Estatuto de la Radiotelevisión Marroquí	110
6 - Las Nuevas Estructuras	115
6.1. Sus características	115
6.2. Radio Oujda	117
6.3. Radio Fez	118
6.4. Radio Marrakech	119
6.5. Radio Casablanca	119
6.6. Radio Agadir	120
6.7. Radio Tánger	121
6.8. Radio Mediterráneo Internacional	123
6.9. Las emisoras del Sahara Occidental	124
6.9.1. Radio La Aïoun	125
6.9.2. Radio Addakhla (Villa Cisneros).	127
7 - Emisiones en lenguas extranjeras para súbditos de otras culturas	131
7.1. Emisiones en francés	131
7.2. Emisiones en castellano	132
7.3. Emisiones en inglés	133
8 - Programas para culturas autóctonas no árabes	136
8.1. Tarifit	137

IV

	<u>Pág.</u>
8.2. Tachelhit	137
8.3. Tamazight	138
9 - Proyección Internacional de Marruecos	141
9.1. Al nivel de las Organizaciones Internacionales	144
9.2. Evolución de las Organizaciones Internacionales	144
9.3. Sus características	148
9.4. Su clasificación	148
9.4.1. Organizaciones Intergubernamentales	149
9.4.2. Organizaciones no Gubernamentales	153
9.5. Organización de las Naciones Unidas	156
9.5.1. Fines de la ONU	157
9.5.2. Miembros de la ONU	158
9.5.3. Estructura Orgánica de la ONU	161
9.5.3.1. La Asamblea General	161
9.5.3.2. El Consejo de Seguridad	162
9.5.3.3. La Secretaría	163
9.5.3.4. El Consejo de Administración Fiduciaria	165
9.5.3.5. El Consejo Económico y Social	165
9.5.4. El Tribunal Internacional de Justicia (T.I.J.)	166
9.5.5. Otros Organismos Especializados de la ONU	167
9.6. La Liga de los Estados Arabes	170
9.6.1. Antecedentes	170
9.6.2. Fines	172
9.6.3. Miembros de la Liga Arabe	174
9.6.4. Estructura Orgánica	175
9.6.4.1. El Consejo	175
9.6.4.2. Secretaría General	176
9.6.4.3. Comisiones Permanentes	177

	<u>Pág.</u>
9.6.5. Consejos	178
9.6.6. Organizaciones Especializadas	179
9.7. La Organización de la Unidad Africana (OUA)	181
9.7.1. Objetivos de la OUA	182
9.7.2. Miembros	183
9.7.3. Estructura Orgánica de la OUA	184
9.7.3.1. El Consejo de Ministros	185
9.7.3.2. La Secretaría General	185
9.7.4. Comisión de Mediación, Conciliación y Arbitraje	185
9.7.5. Comisiones Especializadas	186
9.7.6. La Crisis de la OUA	187
9.8. Emisiones con destino al extranjero. Onda Corta	190
9.9. Financiación y explotación de Radiodifusión Exterior	191
9.10. Su clasificación	192
9.10.1. Cobertura de las emisiones	193
9.10.2. Idiomas empleados en la Programación	194
9.10.2.1. Clasificación de emisoras por el número de idiomas	194
9.10.3. Potencia y número de emisores	195
9.10.3.1. Emisores de O.C. con potencia de 500 Kw	196
9.11. Radio Exterior de Marruecos	197
9.12. Audiencia de Radiodifusión Exterior	199
10 - Organización de la Radiotelevisión Marroquí	213
10.1. Definición del establecimiento público	213
10.2. Creación del establecimiento público	214
10.2.1. Establecimientos públicos nacionales	214
10.2.2. Establecimientos públicos locales	215
10.3. Especialidad del establecimiento público	216

VI

	<u>Pág.</u>
10.3.1. El principio de especialidad	216
10.3.2. Las aplicaciones del principio de especialidad	217
10.4. Diversidad de establecimientos públicos	218
10.5. Organización de los establecimientos públicos	220
10.5.1. Organos de Gestión	220
10.5.1.1. El Consejo de Administración	220
10.5.1.2. El Director	221
10.5.1.3. El Comité Técnico	221
10.6. El personal del establecimiento público	222
10.6.1. El Estatuto	222
10.6.2. La naturaleza jurídica del personal	223
10.7. La Radiotelevisión Marroquí como establecimiento público	224
10.8. El Servicio público	224
10.8.1. El Concepto de Servicio público	224
10.8.1.1. El Concepto clásico de Servicio público	225
10.8.1.2. Evolución del Concepto de Servicio público.	226
Su crisis	227
10.9. Características del Servicio público	228
10.10. Modos de gestión del servicio público	230
10.11. La Radiotelevisión Marroquí como Servicio público	233
10.12. El monopolio sobre la Radiotelevisión Marroquí	235
10.12.1. Los problemas políticos del monopolio	236
10.12.2. Atenuación del monopolio	237
11 - Régimen legal del Servicio de Radiotelevisión Marroquí	242
11.1. Creación y organización del Ministerio de Información	242
11.2. La Dirección General de la Radiotelevisión Marroquí	246
11.2.1. Creación y Atribuciones	246

VII

	Pág.
11.2.2. Dependencias	247
11.2.3. Reorganización de la Dirección General	248
11.2.4. Director General	249
11.2.4.1. Facultades del Director General	250
11.2.5. Dirección de la Radio	251
11.2.6. Dirección de la Televisión	252
11.2.7. Dirección Técnica	254
11.2.8. División de Asuntos Administrativos	255
11.2.9. División de Relaciones Exteriores	256
11.2.10. Instituto Hassan II de Medios Audiovisuales	257
11.2.11. Servicio Autónomo de Publicidad	257
12 - El Personal de la Radiotelevisión Marroquí	259
12.1. Situación anterior a 1971	259
12.2. Situación actual	262
12.2.1. Disposiciones Generales	264
12.2.1.1. Periodistas	265
12.2.1.2. Realizadores	265
12.2.1.3. Instrumentistas	266
12.2.1.4. Comediantes y locutores	267
12.2.1.5. Agentes técnicos	268
12.2.1.6. Disposiciones Comunes	268
12.2.1.7. Disposiciones concernientes al personal en función	269
12.2.1.8. Disposiciones diversas	270
12.3. Evolución del Personal de la RTM	271
12.4. Formación Profesional	274
12.4.1. Concepto general de profesión	274
12.4.2. Profesionalidad	275

VIII

	<u>Pág.</u>
12.4.3. Formación Profesional del Personal de la RTM	276
12.4.4. Instituto Hassan II de Medios Audiovisuales	273
12.4.5. Instituto Superior de Periodismo	279
13 - Financiación de la Radiotelevisión Marroquí	284
13.1. Concepto de la Empresa de RTV	285
13.1.1. Actividades de la Empresa de RTV	286
13.1.2. Fines de la empresa de RTV	287
13.1.3. Los servicios que la empresa de RTV presta al público	288
13.2. Recursos y organización financiera de las empresas de RTV	289
13.2.1. Financiación de la empresa privada	290
13.2.2. Financiación de la empresa pública	292
13.2.3. Financiación de la empresa en Europa Occidental	298
13.3. Presupuestos estatales	299
13.3.1. El Canon	299
13.3.2. Publicidad	300
13.3.2.1. Definición	300
13.3.2.2. Medios utilizados para su difusión	301
13.3.2.3. Impacto de la Publicidad	303
13.3.2.4. Publicidad y Cultura de masas	307
13.3.2.5. El mensaje publicitario como producto de la industria cultural	315
13.4. Financiación de la Radiotelevisión Marroquí	316
13.4.1. Los ingresos	316
13.4.2. Los gastos	317
13.5. Tasas por tenencia de receptores	318
13.5.1. Tasas por tenencia de receptores de radio	318

	<u>Pág.</u>
13.5.2. Tasas por tenencia de receptores de Televisión	319
13.6. Publicidad en la Radiotelevisión Marroquí	320
13.6.1. Publicidad Radio	320
13.6.2. Publicidad Televisión	323
13.7. Evolución del Presupuesto de la Radiotelevisión:	
Marroquí	336
13.8. Sociedad Autónoma de Publicidad	341
14. Programación de la Radiotelevisión Marroquí	349
14.1. Programas de Radio	350
14.2. Producción de Programas	355
14.3. Programas de Televisión	356
14.4. Producción e importación de programas	364
14.5. El Centro Cinematográfico Marroquí	378
15 - La población marroquí como audiencia	383
15.1. Análisis de la Audiencia	384
15.2. Características generales de la Audiencia Marroquí	385
15.3. Composición de la Audiencia de Radio	389
15.4. Audiencia de la Televisión	393
16 - La Proyección Internacional de la Radiotelevisión Marroquí	
a través de las Uniones Internacionales de Radiodifusión	413
16.1. Su nacimiento	413
16.2. Sus características	414
16.3. Radiotelevisión Marroquí y las Uniones Internaciona	
les de Radiodifusión	416
16.3.1. Unión Europea de Radiodifusión (UER)	416
16.3.1.1. Orígenes y Objetivos	416
16.3.1.2. Miembros	418

	<u>Pág.</u>
16.3.2. Estructura de la UER	419
16.3.2.1. Organos no permanentes	419
16.3.2.2. Servicios permanentes	422
16.3.3. Financiación	424
16.4. Eurovisión	429
16.4.1. Antecedentes	429
16.4.2. Organización Financiera y Distribución de los Costos de los Programas de Eurovisión	432
16.4.3. Organización y financiación de programas especiales	434
16.4.5. Intercambio de noticias en directo en la Eurovisión. Organización y financiación	434
16.4.6. Actividades de la UER	436
16.5. Unión de Radiodifusión y Televisión de los Estados Arabes (ASBU)	437
16.5.1. Objetivos de la Unión	438
16.5.2. Miembros	439
16.5.3. Financiación	440
16.5.4. Estructura	440
16.5.4.1. Organos no permanentes	440
16.5.4.2. Servicios permanentes	442
16.5.5. Actividades	443
16.6. Unión de Radiodifusión y Televisión Nacionales de Africa (URTNA)	450
16.6.1. Antecedentes	450
16.6.2. Nacimiento y Evolución de la URTNA	451
16.6.3. Finalidad y objetivos de la URTNA	452
16.6.4. Los miembros	454

	<u>Pág.</u>
16.6.4.1. Miembros activos	454
16.6.4.2. Miembros asociados	455
16.6.5. Estructura de la Unión	456
16.6.5.1. Organos no permanentes	456
16.6.5.2. Servicios permanentes de la URTNA	459
16.6.6. Financiación	460
16.6.7. Actividades	460
16.7. Organización de las Radiodifusiones en los Estados	
Islámicos (OREI)	461
16.7.1. Antecedentes	461
16.7.2. Constitución y objetivos de la OREI	465
16.7.3. Miembros, Estructura y Financiación	465
16.7.4. Actividades	466
16.8. Maghrebvision	468
16.8.1. Los Países del Maghreb	468
16.8.2. Política intermaghrebís	469
16.8.3. La cooperación entre los Países del Maghreb	472
16.8.4. Maghrebvisión	473
16.8.4.1. Sus objetivos	474
16.8.4.2. Estructura	475
16.8.4.3. Estado actual de la Maghrebvisión	475
17 - Acuerdos Bilaterales	481
17.1. Intercambio y adquisición de Programas	483
17.1.1. En el Mundo Árabe	484
17.1.2. En América	485
17.1.3. En Europa	485
17.1.4. En Otros	488

XII

	<u>Pág.</u>
18 - La Radiotelevisión Marroquí durante la descolonización	
del Sahara	491
18.1. Las reivindicaciones marroquíes	491
18.2. Frente Común	499
18.3. La campaña informativa	504
18.4. La cuestión del Sahara en La Haya	513
18.5. De La Marcha Verde a los Acuerdos de Madrid	515
18.6. La Radiotelevisión Marroquí durante la Marcha Verde	527
18.7. La posición de Argelia	530
18.8. Después de los Acuerdos de Madrid	538
19 - El papel de la Radiotelevisión Marroquí en las Elecciones Legislativas	547
19.1. La Radio y la Televisión como medios de propaganda electoral.	548
19.1.1. La forma americana	549
19.1.2. La forma europea	552
19.1.2.1. La británica	552
19.1.2.2. La francesa	556
19.2. La influencia política de los medios de comunicación	562
19.3. Utilización de la Radiodifusión Marroquí en las campañas electorales	570
19.3.1. Historia de las elecciones en Marruecos	570
19.3.1.1. Asamblea Consultiva	570
19.3.1.2. Las elecciones comunales y municipales de 1960	570
19.3.1.3. El referéndum Constitucional de 1962	571
19.3.1.4. Las elecciones legislativas de 1963	573
19.3.1.5. Las elecciones municipales de 1963	575

XIII

	<u>Pág.</u>
19.3.1.6. Las elecciones municipales de 1969	576
19.3.1.7. El referéndum y las elecciones de 1970	576
19.3.1.8. La Constitución de 1972	579
19.3.1.9. Las elecciones municipales del 12 de noviembre de 1976	580
19.3.1.10. Las elecciones legislativas de junio de 1977	582
19.3.1.11. Las elecciones municipales y comunales de 1983 . . .	584
19.3.2. Utilización de la Radio y Televisión en las elec ciones legislativas de Marruecos	587
20 - Conclusiones	597
21 - Fuentes	601

. o .

XIV

AGRADECIMIENTO

Mi agradecimiento a los profesores de esta Facultad y en especial al Dr. D. Augusto Ventín Pereira, por su valiosa orientación, por el interés que se ha tomado y por los ánimos que me ha sabido comunicar.

1.- INTRODUCCION

Según el Real Decreto 185/1985 de 23 de enero, por el que se regula el tercer ciclo de estudios universitarios, la obtención y expedición del título de Doctorado y otros estudios posgraduados, en su artículo primero, Apartado b), dice textualmente:

"Presentar y aprobar una tesis consistente en un trabajo original de investigación".

Para cumplir con dicho Real Decreto presentamos a la consideración del Tribunal un trabajo de investigación titulado: El Desarrollo Histórico y Estructural de la Radiotelevisión Marroquí (1928-1980). La investigación realizada en este campo nos ha confirmado la carencia de publicaciones sobre este tema tanto en Marruecos como en otros países, cumpliéndose de esta forma el articulado que recalca la necesidad de originalidad.

Una de las facetas más importantes del siglo XX es la aparición de los Medios de Comunicación Social y su influencia en el comportamiento de grupos, organizaciones sociales, políticas, instituciones, etc.

Este siglo en el que se configura a nivel universal un nuevo mapa político, apareciendo nuevos estados, desapareciendo otros, en el que se divide el mundo en sistemas económicos, en el que el factor cultural pasa a un segundo nivel y predomina el factor económico como elemento determinante del sistema; ha sido necesario que a principios del siglo se produjera un salto gigantesco en la ciencia. La tecnología de las transmisiones radioeléctricas se desarrolló de forma acelerada permitiendo así la participación de la comunicación en la evolución y desarrollo del sistema socio-político de la época.

Actualmente en Marruecos no se podrían entender ciertas conductas políticas y sociales sin el conocimiento de algunos antecedentes significativos: el Período Protectoral, el desarrollo tecnológico, la estructura pobla-

cional, etc.

El Reino de Marruecos que nace de la descolonización (1956) hereda una estructura radiotelevisiva que procede de las dos potencias coloniales (Francia - España) y que estaba por tanto al servicio de unos intereses ajenos a él.

En esta tesis nos planteamos el estudio del desarrollo histórico y estructural de la RTM desde sus orígenes coloniales hasta el momento actual, viendo los factores que influyen en su desarrollo a nivel de tecnología, legislación, relaciones internacionales, estructuras internas, política de personal, formación profesional, etc.

2.- ANTECEDENTES HISTORICO-POLITICOS DEL ESTADO MARROQUI

Pocos son los países que tienen una situación geográfica tan peculiar como la de Marruecos, situado en el extremo noroeste de Africa (ante los paralelos 21 y 36, de latitud norte). Su cúspide apunta hacia España, de la que está separado por el estrecho de Gibraltar. Por el Este limita con Argelia, y con Mauritania. Al Norte tiene unos 500 kilómetros de costas bañadas por el Mediterráneo; por el Oeste tiene como vecino el océano Atlántico (300 kilómetros). Su superficie es de 710.850 km². El sistema montañoso del Atlas configura cuatro macizos diferentes: al N., el Rif; al S., el Gran Atlas (máxima altura, el Jabal Toubkal, con 4.180 m); el Anti-Atlas y el Atlas Central. Junto a las Costas del Atlántico se extienden vastas llanuras que sirven de asiento a las principales ciudades, puertos industrias, y explotaciones agrícolas del país.

Marruecos posee un clima mediterráneo, con influencias del mar, de las montañas y del desierto. Inviernos suaves con temperatura media de 10º en la costa y por debajo de 5º en las montañas del interior. Los veranos son cálidos en las montañas, con 20º, pudiendo alcanzar más de los 30º en el sur. Las lluvias son irregulares y disminuyen en cantidad de norte a sur (1).

La explosión demográfica ha sido muy importante en estas dos últimas décadas, pasando de 12.665.000 habitantes en 1.963, a 20 millones en 1.981, de los cuales 10 mil son extranjeros. La población rural forma el 62 por ciento del total. La densidad de la población es de 39,7 por km². La tasa de crecimiento medio de la población es del 3,2 por ciento anual (2).

Esta población está compuesta por:

- a) Bereberes que viven sobre todo en las montañas:
 - los rifeños, habitantes del Rif
 - los Chluh, habitantes del Alto, del Anti-Atlas y del Sous
- b) Los árabes que viven en las llanuras y en las ciudades.

2.1.- ANTECEDENTES HISTORICOS DETERMINANTES DEL NACIMIENTO DE LOS MEDIOS DE COMUNICACION EN MARRUECOS

Desde que se proclamó como Estado independiente del Califato de Bagdad, en 783, que dominaba todo el mundo árabe, Marruecos nunca ha perdido su independencia hasta principios de este siglo, pese a que siempre ha sido objeto y ambición de las naciones extranjeras.

Esta ambición se hizo más patente a partir de la segunda mitad del siglo XIX, cuando el mundo se enmarcaba en el colonialismo europeo "relacionado con la gran expansión económica e industrial del capitalismo monopolista occidental" (3). En esa época, las potencias europeas que se encontraban en pugna entre sí crearon lo que se denominaba "la cuestión marroquí" (4); cuestión que fue planteada "de alcance europeo en la Conferencia de Madrid (1.880) y que se internacionalizó a partir de 1.906 "año de la Conferencia y Acta de Algeciras; carta magna del neocolonialismo europeo en el norte de Africa y puerta por la que entrará el núcleo de influencias que disolverán, definitivamente, el precario estado del viejo Marruecos"(6).

Pero ¿A qué se debe ese interés de los países europeos por Marruecos? Las perspectivas de "beneficios económicos eran importantes, no sólo porque Marruecos -comenta Pierre Renouvin- poseía, sobre todo en la zona del Rif, recursos mineros, sino también porque la modernización del país podía ofrecer oportunidades a las empresas de construcción, de ferrocarriles y de instalaciones portuarias. Las preocupaciones estratégicas -unidas al control de las grandes vías marítimas- no eran de menos importancia, ya que Marruecos tenía un litoral mediterráneo y otro Atlántico; la libertad de paso en el estrecho de Gibraltar y la de tráfico por la ruta naval entre Europa y el Cabo de Buena Esperanza era lo que se ventilaba". A esto había que añadir -sigue diciendo el autor- "una preocupación de Francia, que deseaba afirmar la seguridad de Argelia -que había ocupado en 1.830 y Túnez en 1.882- extendiendo su dominio sobre el Maghreb" (7). A partir de 1.902 Francia empezó su

penetración en Marruecos; los métodos utilizados fueron los clásicos: "ofrecer al sultán, Moulay Abdelaziz, cuya autoridad se veía siempre impugnada por una parte de las tribus marroquíes, los recursos financieros que necesitaba para organizar la administración de su Imperio, y la asistencia de instructores militares, para el ejército" (3).

No obstante, en 1.903 comenzó la lenta infiltración francesa a través de Argelia. Este hecho tropezó con la resistencia de Inglaterra, que no perdía de vista sus intereses comerciales actuales o futuros en Marruecos, pero que se preocupaba, sobre todo, de defender las rutas marítimas; amenazaba también los intereses de España, que poseía desde el S. XVI, los presidios en la costa norte del Mediterráneo; provocaba la irritación de Alemania que no deseaba que la suerte de Marruecos, todavía independiente, quedara resuelta sin ella (9).

Al construirse la Entente Cordiale (1.904), Inglaterra, al recibir la libertad de acción en Egipto, reconoció a Marruecos como territorio de influencia francesa y española. Estos países quisieron mantener a Alemania -que tenía proyectos económicos en Agadir- alejada de Marruecos. Sin embargo, esta decisión provocó las iras de Alemania, y en 1.905 se presentó en Tánger el buque de guerra Hohenzoller con el propio Guillermo II quien hizo una declaración en la que afirmaba su esperanza de que "Marruecos estuviera abierto a la convivencia pacífica de todas las naciones, sin monopolio, ni anexión alguna". Pero lo cierto es que al Kaiser le tenía sin cuidado lo que pudiera pasarle a Marruecos, lo importante para él era lo que manifestó en un párrafo de su discurso: "el objeto de mi visita es que todos sepan que estoy decidido a hacer cuanto esté en mi mano para poner a salvo los intereses de Alemania en Marruecos" (10). Esa manifestación elevó la tensión internacional a tal extremo que se temió el estallido de un conflicto armado de grandes dimensiones.

La Conferencia de Algeciras, celebrada un año después (1.906), tuvo como objetivo arreglar estas tensiones internacionales y tratar de llegar

a un acuerdo entre los países interesados (11). Esta Conferencia reconoció, internacionalmente, una posición privilegiada de Francia y España en Marruecos. Aunque se creyó "que la Conferencia había salvado el Statu quo del Sultán marroquí, cuando en realidad lo que consiguió fue la aceleración de la captura del país por las potencias europeas. Unas (Francia y España), con pretensiones tutelares y jurídicas; otras (el II Imperio Alemán, Inglaterra e Italia), con aspiraciones comerciales y financieras, proclamando el régimen de puerta abierta en los puertos y mercados de Marruecos" (12).

El Acta de Algeciras, al mismo tiempo que proclamó la independencia de Marruecos, cedió a "Francia los medios de ejercer cerca del Sultán una acción política predominante, ya que la organización y el incorporamiento de la policía en los puertos marroquíes quedaría en manos de Francia y España" (13).

Francia no se contentó con los privilegios que había adquirido y puso en marcha su avalancha colonial. El mariscal Lyautey, procedente de Argelia, ocupó Oujda (1.907-1.908), mientras que otro ejército francés invadía la región de Casablanca. Alemania, que en la Conferencia de Algeciras había propugnado la internacionalización de Marruecos y el mantenimiento de la integridad del Imperio, amenazó con declarar la guerra a Francia (1.911), pero se llegó a un acuerdo por el cual aquella potencia reconocía la dominación francesa, a cambio de recibir concesiones territoriales en el Congo Francés. El año 1.911 fue prolijo en ocupaciones; los franceses ocuparon Fez, la capital, y los españoles, Larache y Alcazarquivir. En 1.912, Marruecos se constituyó formalmente en protectorado francés por medio de un pacto entre M. Regnault y Mulay Abd-el Hafid, en nombre de la III República y del Sultán de Marruecos. Francia se comprometió a "instruir un nuevo régimen comportando las reformas administrativas, jurídicas, escolares, económicas, financieras y militares que el gobierno francés estime necesarias y útiles para el territorio marroquí". Siguió a ello otro acuerdo entre Francia y España, por el cual este último país recibió en protectorado una zona norte (Rif) y una zona sur (Ifni).

De este modo se consumió un proceso histórico previsto en el artículo 3º del Convenio hispano-francés, firmado en París en 1.904: "En el caso de que el Estado político de Marruecos y el Gobierno Xerifiano no pudieran ya subsistir, o por la debilidad de ese gobierno y por su importancia persistente para afirmar la seguridad y el orden público, o por cualquier otra causa que se haga constar de común acuerdo, el mantenimiento del statu quo fuese imposible, España podrá ejercitar libremente su acción de común acuerdo en la región delimitada en el presente artículo, que constituye desde ahora su zona de influencia" (14). De zona de influencia, repetidas veces recortada por los azares de una disputa fronteriza, pasó a protectorado.

El Tratado franco-español del 27 de noviembre de 1.912, señala, en su artículo 1º, que "corresponde a España velar por la tranquilidad de dicha zona, prestar su asistencia al Gobierno marroquí e introducir todas las reformas administrativas, económicas, financieras, jurídicas y militares" (15)

Así se quedó el Imperio Xerifiano dividido en tres zonas: la francesa, la española y una internacional (Tánger). De acuerdo con el artículo 7º del Convenio de 1.912 "la ciudad de Tánger y sus alrededores estarán dotados de un régimen especial que será determinado ulteriormente" (16). En 1923, Tánger se convirtió en ciudad autónoma con administración internacional.

La ocupación de Marruecos por las tropas francesas y españolas provocó hostilidades por parte de los nativos. Desde 1.912, aunque todo el país estuvo nominalmente bajo el Gobierno del Sultán, el poder descansó, de hecho, en manos del gobernador residente francés y del alto comisionado español (17) el movimiento de oposición contra la dominación española en el Rif (1.912 - 1.926), dirigido por Abd-el-Krim, tuvo que ser sofocado con la ayuda de Francia. Los habitantes del Atlas resistieron a los franceses hasta 1.934.

Progresivamente, la dominación extranjera se hizo cada vez más directa, limitándose los poderes del Sultán al campo religioso. (18)

El mismo año en que se apagaron los últimos focos de la resistencia campesina, surgieron movimientos políticos nacionalistas en las grandes

ciudades de Marruecos. En 1.937, hubo violentos enfrentamientos en Fez, y en el año 1.944, los partidos nacionalistas, liderados por el Istiqlal, declararon el Manifiesto de Independencia. En su discurso histórico de Tánger, el Sultán Mohamed V (1.927-53 y 1.955-1.961) manifestó la vinculación de Marruecos "con el mundo árabe y los países musulmanes, afirmando la unidad y la indivisibilidad de Marruecos" (19). La administración francesa, apoyada por los colonos feudales, reaccionó imponiendo al Sultán un Gabinete profrancés y apartando de su alrededor a los hombres del Istiqlal. Negándose el Sultán a aceptar dicho Gabinete, los colonos obtuvieron de la autoridad francesa la deposición de Mohamed V y su sustitución por Ibn Arafa. El 20 de agosto de 1.953, el Sultán y su familia fueron exiliados a la Isla de Córcega y después a Madagascar.

Las ciudades y el Rif se sublevaron, y España se negó a reconocer la destitución del Sultán. Los colonos se opusieron al fortalecimiento de los nativos, y en el verano de 1.955 se produjeron violentos disturbios entre franceses y marroquíes. La resistencia popular, unida a Mohamed V, hizo imprescindible el retorno de éste a Marruecos el 15-11-1.955. La resolución del Sultán y del pueblo marroquí obligó a Francia a reconocer la independencia de Marruecos el 2-3-1.956. Un mes después, España hizo lo mismo, reconociendo la independencia de su zona norte.

El 20-10-1.956 fue abolido el Estatuto Internacional de Tánger, que pasó, en 1.959, a formar parte del Reino de Marruecos.

2.1.1.- MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL

En lo que respecta a los medios de comunicación social que aparecieron en esta época, creemos que sería conveniente hacer un breve análisis de la estructura periodística existente e incluirlo en este capítulo, antes de pasar a examinar el número de emisoras de radio que se crearon en

las tres zonas de ocupación extranjera, tema que se desarrollará, más adelante, en un capítulo independiente.

El primer periódico fundado en la Zona Norte hizo su aparición en la ciudad de Tetuán -mucho antes de la constitución del Protectorado- al ser ocupada esta ciudad por las tropas españolas, bajo el mando supremo de O'Donnell, en 1.860, a quien dicha ocupación le valió para conseguir el título de Duque de Tetuán (20). Durante esta ocupación que duró del 4 de febrero hasta el 26 de abril de 1.860, se publicó "El Eco de Tetuán", en Castellano, cuyo primer número data del uno de marzo. Continuó publicándose hasta 1.929. En la misma época se fundó también el Noticiero de Tetuán, periódico de "intereses españoles en Africa", pero éste no tardó en desaparecer.

Establecido ya el Protectorado, las autoridades españolas otorgaron a Abdelkhalek Torres, la licencia de publicar el Semanario "Er Rif", en 1.935, y "El Horria" en 1.937. En la misma fecha, Mekki Naciri, comenzó a publicar el Semanario "Unidad Marroquí", en árabe, y un suplemento del mismo en castellano.

En Tánger, ciudad que siempre fue objeto de ambiciones de los países extranjeros por su situación geográfica, la prensa que se publicaba, en diversos idiomas, representaba a varias tendencias. El primer periódico, conocido en la historia de la prensa de esta ciudad, fue "L'Oeil de Tánger" (1.870), publicado por la comunidad israelita, tras haber fracasado en el intento de publicarlo en Orán (Argelia). A partir de ahí y hasta 1.912, se produjo, en Tánger, un interesante fenómeno de expansión de la prensa.

<u>Nombre del Periódico</u>	<u>Idioma</u>	<u>Fecha de Publicación</u>
L'Œil de Tánger	Francés	1.870
Al Maghreb Al Aksa	Castellano-inglés	1.883
Le Réveil du Maroc	Francés	1.883
The Times of Morocco	Inglés	1.884
El Maghreb	Arabe	1.889
Sahifato Tanya Al yaumia	Arabe-francés	1.889
El Eco Mauritano	Castellano	1.904
La Dépêche Marocaine	Francés	1.905
Le Commerce du Maroc	Francés	1.906
Al Istiqlal Al Maghreb	Arabe	1.906
Lisano Al Maghreb	Arabe	1.907
Assabah	Arabe	1.908
Al Hak	Arabe	1.911
Al Maghreb	Francés	1.912

(21)

Era una prensa "que reflejaba, en su totalidad -la realidad de las potencias extranjeras que se encontraban en pugna entre sí y que crearon la cuestión marroquí" (22), y que jugó un papel importante en preparar el camino para la intervención extranjera en el país, combatir la unidad nacional y excitar a las revueltas, en un período que se caracterizó: por la debilidad de los sultanes, las agitaciones populares que comenzaban a solicitarse por las descaradas intervenciones de los imperialistas europeos en los asuntos del Imperio, la crisis económica y las deudas exteriores que, en definitiva, llevarían el país al caos.

En este ambiente, cargado de conspiraciones tanto internas como ex

temas, era natural que surgiese una prensa nacionalista cuyo objetivo fuera defender al Imperio. Ese fue el caso de: "Attaŕn", "Senan Al Calam", "Al Mu-fakaha" y "Tambih Al Mustabedd", cuatro periódicos árabes que se publicaban en Fez. La aparición de esta prensa no tenía nada de arbitrario, sino que surgía como fruto de unas circunstancias que la exigían. Por una parte, había que explicar al pueblo marroquí la situación en que se hallaba el país; por otra, era urgente desenmascarar las intenciones de las potencias europeas y sus ambiciones, y por último, se trataba de contrarrestar la influencia que iba adquiriendo la prensa pro-colonialista publicada en Tánger. Sin embargo, una vez que Francia tuvo las manos libres en Marruecos, lo primero que hizo fue prohibir esta prensa. En Casablanca, se publicaron dos periódicos: "Nord-Sud" (1.882), que desapareció poco después de su publicación y el "Boletín de Enseñanza Pública en Marruecos" (1.901 - 1.914).

Ocupado ya Marruecos, la Residencia General autorizó, en Casablanca la constitución del Grupo Mas (1.920), que controlaba dos periódicos más importantes del país: "La Vigie Marocaine" y "Le Petit Marocain", ambos periódicos "no se diferenciaban en nada, el primero, defendía los intereses de los colonos, mientras que el segundo los del colonialismo francés en general, pero con un estilo más flexible y más peligroso que el del primero" (23).

Si los colonos tenían todas las facilidades, desde el principio, para las publicaciones, en cambio, los nativos tuvieron que vencer varios obstáculos hasta que el Residente General, Nogués les autoriza la publicación del primer periódico árabe, "Amal Ash-Shaáb" (1.933). Pero Nogués no vaciló en ordenar la suspensión de dicho periódico un año después, por haber publicado un amplio reportaje sobre la visita que el Sultán Mohamed V, efectuó a Fez el 4 de mayo de 1.934; visita que "estuvo a punto de originar una auténtica revolución contra los ocupantes franceses, cuando las masas comenzaron a gritar: "Viva Mohamed V y fuera Francia", llegando, incluso, a romper y pisotear la bandera francesa y atacar la residencia del Gobernador francés (24). Consecuencia de estos hechos fue la detención de varios líderes nacionalis-

tas que un mes después serían puestos en libertad al ser decretada una amnistía general. Con motivo de esta amnistía, el periódico "Amal Ash-sha'ab" volvió a publicarse, en 1.937, aunque por poco tiempo, ya que el General Nogués ordenó su incautación así como la prohibición de toda publicación en árabe y la instauración de censura previa de cualquier publicación (25).

Hubo que esperar hasta 1.946, fecha en que lo franceses autorizaron la publicación de otro periódico árabe, "Al Alam", órgano del Partido de Istiqlal, que todavía sigue publicándose.

2.1.1.2.- REGIMEN JURIDICO DE LA PRENSA

La primera legislación de la prensa en Marruecos fue elaborada en los primeros años del Protectorado por las autoridades francesas. "Esta legislación ha sido profundamente marcada por la preocupación de las autoridades de mantener el orden amenazado por las reivindicaciones de los nacionalistas y por los ecos de las guerras mundiales sucesivas" (26).

Estos factores hicieron que la prensa quedase inscrita en la legislación de derecho común y en la legislación de excepción, que concedió a las autoridades militares unos poderes exorbitantes.

Normalmente, cuando se estudia el régimen jurídico de la prensa en Marruecos, durante el Protectorado, se suelen distinguir cuatro etapas, todas ellas caracterizadas por la intensificación del control sobre la prensa:

1ª) La Primera Etapa: 1.914 - 1.920

A) Legislación de Derecho común: Este primer período se abre con la promulgación del Dahir (Real Decreto) del 27 de abril de 1.914, que constituye la primera codificación de la prensa, fuertemente inspirado en la legislación francesa de 1.881. Dicho Dahir (Real Decreto) proclama, en su artículo primero, la libertad de imprenta y librería, así como la de crear periódicos

dicos, pero para este último caso, el Dahir (Real Decreto), en su artículo 7º, establece los siguientes requisitos: una declaración previa a la publicación destinada a informar a las autoridades de dicha fundación; el envío de dos ejemplares del periódico o de cualquier escrito a las autoridades encargadas de su conservación; el depósito de una fianza de 6.000 francos para la prensa informativa, y de 3.000 para las publicaciones científicas, artísticas o literarias.

Pese a esta libertad, el Dahir (Real Decreto) se reserva, sin embargo, un poder de control sobre la prensa árabe, hebrea y la extranjera introducida en el país. En su artículo 16, el Dahir (Real Decreto) indica que la circulación y la publicación de los periódicos pertenecientes a una u otra de estas dos categorías pueden ser objeto de prohibición por parte del Comisario Residente de la República Francesa en Marruecos.

B) Legislación de excepción: Basada en la ley francesa del 9 de agosto de 1.849, estrictamente reglamentada por la ley del 3 de abril de 1.878, que prevé la instauración del estado de excepción en caso "de un peligro inminente resultante de una guerra extranjera o de una insurrección a mano armada" (28).

En 1.914, en plena contienda mundial, un decreto presidencial (2 de agosto) viene a instaurar el estado de sitio en Francia, en el mismo día el Residente General lo declara también en Marruecos.

Este estado de sitio es un régimen particular en el que las libertades públicas si bien no son totalmente suprimidas, sí quedan algo restringidas. Su carácter esencial es transferir a las autoridades militares los poderes de policía, que habitualmente son ejercidos por la autoridad civil.

El decreto de 2 de agosto modifica el Dahir (Real Decreto) de 1.914 en dos puntos esenciales:

- 1º Autoriza a los tribunales militares a determinar los principales delitos que puedan perturbar el orden y la paz públicos, sean éstos cometidos por vía de la prensa o por cualquier otro

medio.

2º Otorga a dichos tribunales el derecho a la prohibición o la incautación de las publicaciones que contribuyan o exciten al desorden.

Con estas medidas, las autoridades francesas pretenden, sobre todo, evitar la circulación de la prensa extranjera que pudiera atentar contra el prestigio de Francia y reforzar el control sobre la prensa nacional.

2ª) La Segunda Etapa: 1.920 - 1.939

El origen de la intensificación de control sobre la prensa corresponde al hecho de que el nacionalismo marroquí "comenzó a ser conocido y apoyado por la opinión internacional hostil a Francia que debe, en particular, hacer frente en Marruecos, a una campaña de prensa alemana, comunista y árabe." (29) Campaña que tenía como tema principal la guerra iniciada por Francia contra Abdel Krim cuando éste proclamó en 1.921, la República de Rif. "La opinión internacional no quiso ver en esas revueltas mas que la sublevación de un pueblo dominado por una potencia colonialista" (30).

Para reforzar un control más estricto sobre la prensa, se promulgó, el 20 de noviembre de 1.920, un Dahir (Real Decreto) concerniente exclusivamente a la prensa árabe y hebrea. El preámbulo del citado Dahir (Real Decreto) decía así:

"La publicación de periódicos en árabe y hebreo debe ser rodeada de garantías necesarias para el mantenimiento de orden público en Nuestro Imperio".

Las garantías a las que se refiere, consisten en la obligación de obtener, para su creación y publicación, una autorización previa. Autorización que siempre era revocable. Pese a que los marroquíes siempre tuvieron en cuenta, a la hora de fundar un periódico, dichas garantías, las autoridades francesas no cesaron nunca de incautar y prohibir aquellos periódicos, y en muchas ocasiones, sin ni siquiera dar ninguna explicación.

El efecto psicológico, nefasto, que provocó en la opinión pública, aquellas prohibiciones condujo, como primera medida, al establecimiento de una especie de censura previa, que en tiempos posteriores supuso el cumplimiento de reglas jurídicas y reglamentos que garantizaran el proceso de su aplicación. Efectivamente, con la aplicación del Dahir (Real Decreto) del 18 de octubre de 1.937, la censura quedó oficialmente establecida:

"Considérant que les journaux de langue arabe dont la parution a été récemment autorisée ont à maintes reprises donné des nouvelles déformées et tendancieuses, ont poursuivi des campagnes de nature à entretenir ou à exciter le désordre et sont tombés de ce fait, sous le coup d'ordres d'interdiction.

Considérant que, dans les circonstances présentes il est nécessaire, tant dans l'intérêt de l'ordre que dans celui de l'avenir de la presse arabe, d'établir une réglementation qui permettra d'exercer plus utilement la surveillance de ces publications encore à leurs débuts ... a décidé ce qui suit: ..." (31).

Las modalidades de censura, instituida por el Dahir de 1.937, son las siguientes: Un ejemplar de cada periódico escrito, en su totalidad o en parte, en árabe o en hebreo, ha de ser depositado, a la vez, en la sede del representante del Maghzen (Poder Central) y en la autoridad de control, en el lugar de la publicación. Este depósito previo debe ser efectuado antes de su publicación y puesta en circulación, con el fin de poder prohibir a tiempo todo periódico cuyo contenido pudiera perturbar el orden público. En el caso de no cumplir esta formalidad, la incautación de todos los ejemplares podrá ser efectuada por medidas policiales.

La situación de la prensa, tras la publicación de este Dahir y en vísperas de la Segunda Guerra Mundial, era la siguiente: Los periódicos de lengua francesa se fundan sin autorización alguna.

Los periódicos árabes o hebreos: a) No pueden aparecer sin una autorización, que siempre es revocable; b) Deben hacer un doble depó

sito anterior a la publicación, y c) Es posible su prohibición: según la base del artículo 16 del Dahir (Real Decreto) de 1.914 "por decisión del Comisario Presidente General de la República francesa en Marruecos" y en virtud de la legislación sobre el estado de sitio.

La prensa extranjera (la no francesa) introducida en Marruecos, queda sometida al control de la autoridad militar, en virtud igualmente de las disposiciones sobre el estado de sitio. Como se puede constatar, no faltan medios reglamentarios a las autoridades para asegurar la tutela sobre la prensa.

3ª) La Tercera Etapa: 1.939 - 1.946

En todos los tiempos y en todos los países, la guerra hace indispensable la movilización de energías y de espíritus, y dirige un golpe muy severo a las libertades públicas. Marruecos, a la hora de entrar en guerra, en 1.939, al lado de Francia, no escapó a esta regla. Esto explica que, en 1939, tuviera lugar una sensible disminución de la libertad de que disfrutaba la prensa. La intensificación de la legislación, que se efectuó durante ese período de guerra, sirvió para acrecentar los poderes de las autoridades civiles y militares en el país. Esta dualidad de legislación se produjo también -como hemos visto- en los años de la Primera Guerra Mundial.

1) Poderes de la autoridad civil:

Estos poderes se refieren a diversos campos:

a) Divulgación de secretos militares:

El primer texto, puesto en función, de las circunstancias de guerra, fue el Dahir (Real Decreto) del 30 de mayo de 1.939 (32), promulgado a título preventivo unos meses antes del estallido de la guerra. Este Dahir (Real Decreto), prevé la represión de toda divulgación, difusión, publicación o reproducción de informaciones militares no autorizadas, así como la incautación administrativa de todo escrito o impreso.

b) Control de la Información:

"Las modernas tendencias intervencionistas de la administración en materia de prensa o información ha desarrollado la instauración de órganos administrativos específicos que cuiden su regulación" (33). De esta forma, el Dahir (Real Decreto) del 29 de agosto de 1.939, (34) dejó a la determinación del Residente General, las medidas a tomar para asegurar el control general sobre toda información. En el mismo día en que se publicó el Dahir (Real Decreto), se creó el Servicio General de Información, cuyas oficinas locales estaban si tuadas en las grandes ciudades del país: Rabat, Casablanca, Fez, y Oujda. Su misión consistía en autorizar, o no, la introducción de prensa extranjera en Marruecos, así como la tirada de periódicos locales, su distribución y venta, la vigilancia de octavillas de propaganda y boletines de información.

No obstante, la organización de este Servicio no se efectuó hasta la publicación de una Ordenanza Residencial de 1.945 (35). Finalmente, quedó constituido de la forma siguiente:

- Un órgano de dirección
- Un servicio de la Información y de la Prensa
- Un servicio de control de la información
- Un servicio de la Radiodifusión
- Una Comisaría del Gobierno al lado del Grupo de la industria ci nematográfica local.

El control del Servicio General de la Información era muy estricto, y ninguna publicación podía substraerse de la formalidad de la autorización.

c) Escritos que pudieran perjudicar a la Defensa Nacional:

Por el Dahir (Real Decreto) del 30 de agosto de 1.939 (36), se aplica el Dahir (Real Decreto) del 13 de septiembre de 1.938 (37) que organizaba a Marruecos en tiempos de guerra, y que concedía a

los Jefes de la Región o de Territorio Autónomo el poder de ordenar la incautación administrativa de todo escrito cuyo contenido pudiera perjudicar a la Defensa Nacional. Asimismo, el Dahir (Real Decreto) de 6 de septiembre de 1.939 (38), prohíbe la publicación de cualquier información que pueda favorecer las acciones de una potencia extranjera contra Francia, o ejercer una influencia molesta sobre la población. Las infracciones serán sancionadas con una multa o con la prisión. El texto de este Dahir (Real Decreto) fue completado por el Dahir (Real Decreto) del 16 de febrero de 1.940 (40) y modificado por el Dahir (Real Decreto) del 8 de julio de 1.942 (39). Estos dos últimos textos hacen referencia a las discusiones, declaraciones, escritos y anuncios que puedan ser de influencia perjudicial.

d) Prohibición de la Propaganda Subversiva:

La prohibición de propaganda subversiva fue regulada por el Dahir (Real Decreto) del 27 de julio de 1.939 (41), modificado por el Dahir (Real Decreto) del 31 de agosto de 1.939 (42). Ambos textos prohíben la tirada, distribución, exposición, venta, propagación y difusión de información por cualquier persona, en cualquier lugar y en cualquier forma, como: octavillas, boletines y carteles que puedan perturbar el orden, la tranquilidad o la seguridad.

2) Poderes de la autoridad militar:

Tienen su origen en la ley sobre el estado de sitio, inicialmente promulgada en Marruecos, el 2 de agosto de 1.914. Sin embargo esta ley no fue solamente abrogada después de la contienda (1.914 - 1.918), sino que ha sido reforzada por la Orden del 1 de septiembre de 1.939.

Asimismo, los poderes de la autoridad militar de prohibir todas las publicaciones que circulaban en Marruecos, habían sido confirmados en los comienzos de la Segunda Guerra Mundial.

Durante este período (1.939 - 1.945) era normal que la actividad de la prensa fuese severamente controlada para evitar su utilización como instrumento subversivo y agitador en manos de los enemigos de Francia.(43).

Una vez concluidas las hostilidades, las libertades públicas volvieron a su estado natural, en la mayoría de los países envueltos en la contienda, sin embargo, en Marruecos no sucedió así.

4a) La Cuarta Etapa: 1.946 - 1.958

Desde la liberación de París, la prensa francesa se organizó por la ordenanza del 26 de agosto de 1.944, portadora de un conjunto de reglas de fondo, semejantes a las previstas en la ley de 1.881 -a excepción de las adaptaciones indispensables-. Lo esencial de las disposiciones de esta ordenanza se integró en la legislación marroquí por el Dahir (Real Decreto) del 19 de febrero de 1.945, complementando el Dahir (Real Decreto) fundamental del 27 de abril de 1.914. El objetivo del nuevo texto "era el de permitir a las autoridades tener un conocimiento más completo de la prensa y hacer indispensable la declaración de los verdaderos nombres de los dirigentes de distintas publicaciones, así como los de accionistas que forman una sociedad" (44) Las disposiciones de este Dahir (Real Decreto) fueron reproducidas y detalladas en el del 15 de noviembre de 1.963 y del 10 de noviembre de 1.973.

Aunque la promulgación del Dahir (Real Decreto) del 19 de febrero de 1.945 suscitó pocos comentarios, sus disposiciones entraron en el cuadro normal de la reorganización de la prensa y de la permanencia de censura, ejercida por el Servicio General de la Información y creado por el Dahir (Real Decreto) del 29 de agosto de 1.939.

La opinión pública no comprendía el por qué de la continuación de la censura, una vez que el fin de la Guerra había marcado, en apariencia, el triunfo de las libertades, en general, y el de la prensa, en particular.

No obstante, para la atenuación de la censura habría que esperar hasta 1.951, fecha en que la función del Servicio de Información, quedó reducida a los siguientes puntos:

- a) Cuestiones que exijan el secreto en interés de la Seguridad Nacional.
- b) Incitación a cambiar, por medio de la violencia, el sistema del Gobierno.
- c) Expresiones obscenas o peligrosas para la juventud
- d) Incitación a cometer actos criminales
- e) Expresión de opiniones que comprometan el curso regular de la justicia
- f) Atentados contra la reputación ajena
- g) Difusión sistemática de noticias falsas o deformadas en conocimiento de causa, que puedan atentar contra el crédito del Estado, perjudicar las relaciones amistosas entre los pueblos o Estados.(45).

A partir de 1.951, la legislación sobre la prensa no conoce modificaciones sensibles. Las autoridades disponían ya de un arsenal de textos que permitían ejercer un control eficaz sobre la prensa y de hacer frente a los graves disturbios.

Después de la Independencia de Marruecos (2 de marzo de 1.956), se abrió una nueva fase en la historia de la prensa, y el 15 de septiembre de 1.958 se publicó la "Carta de las Libertades Públicas" que puso fin a la censura ejercida por el Servicio General de la Información y al régimen sobre el estado de sitio. Con el texto de 1.958 quedaron abrogadas todas las disposiciones anteriores.

2.2.- ANTECEDENTES ECONOMICOS

La economía marroquí presenta las características propias de los países en vía de desarrollo. Está basada fundamentalmente en la agricultura, minería, industria, pesca marítima y el turismo.

a) Agricultura: Dos tipos de agricultura coexisten en este país: la tradicional, de la que vive gran parte de la población, y la moderna, dedi

cada a la exportación. Esta última comenzó a desarrollarse durante el Protectorado, gracias a la introducción de métodos modernos por parte de la administración francesa (46). No obstante, estaba concentrada en manos de los colonos y de algunos indígenas que "gracias a la política colonial que buscó sin cesar el apoyo de personajes influyentes encargándoles el papel de intermediarios entre la administración colonial y la población... Estas influyentes personas con frecuencia fueron pagadas por sus servicios, por medio de adjudicación de tierras o por la legalización de posesiones de tierras colectivas" (47)

Varios fueron los organismos creados, durante esa época, para la protección de los agricultores contra los usureros y para asegurar la venta de cosecha, como fueron, por ejemplo, "Les Sociétés Indigènes de Prévoyances; Les Sociétés Marocaines de Prévoyance y Les Sociétés de Crédit Agricole et de Prévoyance" (48).

Después de la Independencia (1.956), la política agraria del nuevo Estado se centró en la continuidad del esfuerzo técnico anterior, la distribución de tierras entre los agricultores, y el acondicionamiento del espacio agrario. En 1.957, el Gobierno emprendió la primera reforma agraria creándose, para tal objetivo, los Centros de Trabajo en sustitución de "Les Secteurs de Modernisation du Paysanat" fundadas en 1.945. La función principal de esos Centros consistía en proporcionar ayuda necesaria para los agricultores, modernizar y distribuir las tierras que algunos colonos habían abandonado.

No obstante, los resultados de esa reforma fueron un fracaso, debido a la carencia de medios técnicos y materiales, y a la anarquía reinante en la Administración, debida a que el Estado empezó a intervenir directamente en el sector agrario, a través de los centros de trabajo.

La recuperación de tierras de los colonos "que afectó, en mayor o menor escala, a un número considerable de núcleos extranjeros en Marruecos, principalmente a franceses y españoles" (49), no se realizó de forma brutal, como sucedió en Argelia, sino paulatinamente (desde 1.956 - 1.973).

Para evitar abusos que pudieran cometerse en cuanto a la compra - venta de estas tierras, el Gobierno promulgó una ley, 1.959, que prohibía ésta mientras no hubiera una previa autorización del Ministerio de Agricultura. El objetivo principal de esa ley era, primero, evitar la división de tierras en pequeñas parcelas y, segundo, proceder a la reforma agraria prevista en el Plan Quinquenal (1.960 - 1.964), y Trienal (1.964 - 1.967). Sin embargo, "miles de hectáreas fueron transferidas, a partir de 1.964, a los "nuevos colonos nacionales" que eran un grupo reducido de altos funcionarios" (50).

Durante el Plan Quinquenal fueron creados l'Office National de la Modernisation Rural (O.N.M.R.) para la agricultura, en seco, y l'Office National des Irrigations (O.N.I.), pero no tardaron en ser suprimidos (1.966) bajo la acusación que recibió sobre todo este último, de ser un "Estado dentro de otro Estado y de preparar una verdadera reforma agraria" (51).

El Gobierno emprendió a partir de 1.968, una política agraria descarada y discriminatoria, dando prioridad y proporcionando ayuda económica y créditos a la agricultura moderna, olvidando el sector tradicional "si examinamos los esfuerzos que el Estado ha realizado en el sector agrario, hallamos que la ayuda estatal y los créditos otorgados entre 1.968 - 1.972, que se calculaban en 2.510 millones de dirhams, 1.250 millones fueron a parar a manos de unos cuantos propietarios de tierras de regadío (2/3 del total), 250 millones de D.H.S., en créditos para millones de pequeños agricultores (10%) y el resto ha sido destinado a la ganadería y a la repoblación forestal" (52)

Deberíamos recordar que "el sector moderno cubre una superficie de 1.400.000 hect, 60 por ciento de estas tierras pertenecen a agricultores que tienen más de 300 hect." Se observa, de este modo, que el esfuerzo del Estado, en el campo de la agricultura, está dedicado, especialmente, a "estos neocolonos que en su mayoría son sus servidores, es decir, altos funcionarios" (53). Esta clase privilegiada forma un verdadero obstáculo para el desarrollo del país, puesto que concentra en sus manos el poder político y económico.

La necesidad de una reforma agraria y de un reparto equitativo de las tierras son condiciones esenciales para salir de la miseria en que viven más de siete millones de marroquíes, especialmente después de la construcción de nuevas presas que permitan regar extensas superficies y que el pueblo marroquí ha pagado con su sudor y esfuerzos. Sería una "vergüenza que los sacrificios de dos generaciones contribuyan al enriquecimiento de unos cuantos explotadores... no se debe solamente expropiar las grandes propiedades de regadío, sino que hay que proceder a una reforma agraria, distribuyendo esas tierras entre las familias que las están trabajando directamente"

(54)

Se han realizado, en la actualidad, importantes avances para conseguir el autoabastecimiento en productos alimenticios.

Según las estadísticas de la campaña 1.980 - 1.981, la producción agrícola ha sido la siguiente:

Cereales de invierno:	20.008.000 quintales
Cereales de primavera:	12.102.000 quintales
Legumbres:	666.000 quintales
Oleaginosas:	87.000 quintales
Cultivos industriales (caña de azúcar, remolacha azucarera, algodón):	27.445.100 quintales
Producción de agrío:	1.015.000 toneladas (55)

En cuanto a los recursos animales, y según datos de 1.930, en Marruecos había 3.376.000 cabezas de vacuno; 16.510.000 de corderos; 6.153.000 de cabras y, unas cien mil de camellos. La producción de carne es, pues, suficiente para el consumo interior.

b) Pesca Marítima: Marruecos es un país rico en pesca. La producción en 1.981 fue de 343.000 toneladas. Las exportaciones de pescado fresco, conservado y harina de pescado fue en 1.981, de 104.000 toneladas.

c) Turismo: Marruecos es considerado como uno de los países del Mediterráneo que contiene mayores ventajas para el desarrollo turístico. Este desarrollo depende de varios factores: variedad de paisajes, clima suave, numerosos paisajes, monumentos históricos, etc. En 1.981, más de 1.650.000 turistas visitaron Marruecos. La clientela turística continúa siendo de origen europeo.

d) Recursos minerales: El subsuelo de Marruecos es rico en minería. Las explotaciones importantes son el mineral de hierro, magnesio, cobalto, plomo, cinc, estaño, cobre y fosfatos. En cuanto a este último, Marruecos se considera el primer país exportador en el mundo, y el segundo en producción. El suelo marroquí contiene más del 70 por ciento de las reservas mundiales de este mineral.

La industria de transformación de fosfatos está en progreso. La producción global de ácidos fosfóricos llegó en 1.981 a los tres millones de toneladas. Este fosfato contiene también uranio que abre maravillosas perspectivas para el futuro de la energía en el país.

Los principales yacimientos de fosfato están situados en Yousoufia, Khoribga, Meskala, Bukraa y Ben Gueri (56).

e) Sector industrial: El término industrialización está sujeto a una compleja alteración estructural que adopta formas muy variadas. Marrama, lo divide en dos grupos, según se refiere a bienes de consumo o a bienes instrumentales. En el primer grupo se incluye: a) las industrias alimenticias; b) las textiles, vestidos y calzados; c) la industria de la piel; y d) la industria de adorno. En el segundo: a) la metalurgia; b) la producción de maquinaria; c) la producción de vehículos y, d) la industria química (57).

Marruecos, está interesado en proceder a una industrialización que concluye en el intento de implantar industrias de transformación de los productos agrarios, preparación de algunos minerales o refinado de petróleo. No obstante, este país por escasez o carencia de capitales nacionales para poner

en marcha sus recursos se ha visto, por un lado, "obligado a dar una cantidad cada vez más crecida de las materias primas para obtener a cambio los productos acabados y los conocimientos tecnológicos que necesita" (58), y por otro, a introducir capitales extranjeros que implican "una deuda creciente" y un control del sector industrial que dificulta el desarrollo.

El desarrollo "no debe depender de la financiación extranjera salvo cuando el país subdesarrollado pueda controlar la utilización de los fondos extranjeros; y que, análogamente, a la disposición de una estructura industrial diversificada debe existir un progreso tecnológico independiente" (59)

La industrialización comenzó durante el Protectorado, pero se trataba de industrias extractivas y de bienes de consumo. Estas industrias se reforzaban después de la Independencia. La industria pesada sufre un atraso considerable, pese a que Marruecos es considerado como un país rico en minería. Aunque la industria ocupe un lugar primordial en los planes de desarrollo, nunca alcanzó el 50 por ciento de lo previsto en esos planes. Lahbabi comenta al respecto: "pese a enormes ayudas extranjeras, el desarrollo industrial que estaba previsto para 1.964, no se alcanzó hasta 1.977". No es de "extrañar, ante la situación inquietante, si encontramos a Marruecos -si gue diciendo- clasificado entre los países más atrasados" (60).

Las industrias más destacadas son: a) la industria alimenticia y textil. La industria textil conoció una expansión espectacular a partir de 1.960. El crecimiento de este sector en la economía está marcado por la importancia de las inversiones realizadas, el volumen de empleo (62.700 empleados en 1.981) y el aumento de producción y de exportación (61). b) Cemento, papel, cuero y calzado. c) Plástico, química y productos farmacéuticos d) Industria artesanal: alfombras artículos de hogar tradicionales, mosaicos, etc. y e) Montaje de vehículos: turismos, camiones y autocares (62).

f) Comercio Exterior: El comercio exterior conserva las características del comercio de los países nuevos: fuerte importación de productos fabricados y alimenticios; exportación de materias primas.

El valor de las importaciones en 1.972 fue de 3.577 millones de dirhams; en 1.974, de 8.291 millones de dirhams, pasando a 25.990 millones de dirhams en 1.982.

Las exportaciones fueron, en los años arriba indicados, de 2.952 millones de dirhams; 7.439 millones de dirhams y de 12.440 millones de dirhams, siendo el déficit de la balanza comercial de 625 millones de dirhams; 825 millones de dirhams y de 13.550 millones de dirhams.

Marruecos importa productos alimenticios, cereales, azúcar, té, productos lácteos, petróleo, maquinaria, productos químicos, automóviles, barcos, fibras, barras de hierro y acero. Exporta fosfatos, agrios, patatas, tomates, bebidas, verduras, pescado fresco y en conservas, aceite de oliva, alfombras, tejidos y productos manufacturados de cobre y latón. (63).

2.3.- ANTECEDENTES POLITICOS

Desde que el Islam penetró en Marruecos (s. VIII) se sucedieron varias dinastías, que comenzaron con Idrisíes (783 - 974), continuaron con los Almorávides (s. XI), los Almohades (1.147 - 1.260), los Merinidas (1.296 - 1.465), los Saadíes (1.549 - 1.654) y los Alacuitas, desde mediados del siglo XVII hasta nuestros días (64).

El primer rey de esta dinastía fue Moulay Rachid. Su sucesor, Moulay Ismael, contemporáneo de Luis XIV, consiguió después de un largo reinado (1.672 - 1.727), pacificar y someter a todo Marruecos. Luchó contra los españoles y portugueses con el objetivo de liberar a los enclaves marroquíes, que se hallaban bajo la dominación de estos países a lo largo de las costas marroquíes en el Atlántico y en el Mediterráneo, y contra los turcos de Argelia. Fijó su capital en Meknès, ciudad que construyó él mismo.

A éste le sucedieron otros muchos soberanos alacuitas, de los cuales citamos:

Ahmed Ed-Dahbi (1.727 - 1.729); Abdelmalek (1.728 - 1.729); Moulay Alf: 1.734; Mohamed II: 1.737; El Mostadi: 1.738; Zin el Abidine: 1.741; Moulay Abdallah: 1.729 - 1.757; Mohamed III: 1.757 - 1.790; Moulay Yazid 1.790 - 1.792; Moulay Slimane: 1.792 - 1.822; Moulay Abderrahman: 1.822 - 1.859; Mohamed IV: 1.859 - 1.873; Moulay Hassan I: 1.873 - 1.894; Moulay Abdelaziz: 1.894 - 1.904; Moulay Abdelhafid: 1.908 - 1.912; Moulay Youssef: 1.912 - 1.927; Mohamed V: 1.927 - 1.961; Hassan II: 1.961 (65).

Estos reyes lograron a lo largo de los siglos, defender las fronteras de su país, así como la integridad territorial, hasta que fue dominado y desmembrado a principios de este siglo, tal como hemos visto en las páginas precedentes.

En los primeros años de Independencia, el joven Estado tuvo que hacer frente a varios problemas: debilidad numérica de elites, agitación social en el Norte del país, rivalidad de partidos y partida de capitales extranjeros.

La evolución interior se divide en tres etapas: reconstrucción del Estado marroquí y la renovación de la monarquía de 1.955 - 1.960; tentativa de establecer un régimen monárquico constitucional en 1.960 - 1.965; dificultades políticas y régimen de excepción después de 1.965 (66).

Tras su regreso a Marruecos, Mohamed V anunció la constitución de un gobierno responsable y representativo. En noviembre de 1.956, una Asamblea Nacional Consultiva -que reunió a todas las fuerzas políticas, económicas y sociales -fue designada por el monarca. Cuatro años después (1.960) se celebraron las primeras elecciones municipales en el país. En el mes de mayo del mismo año, Mohamed V anunció en un discurso su voluntad de asumir personalmente la dirección del Gobierno por un período de diez años, en el que quedaría redactada una Constitución para someter a consulta popular. Con este fin, el 3 de noviembre de 1.960 designó un Consejo Constitucional encargado de redactar un proyecto. Pero el Proyecto no fue dado a conocer hasta

1.962, es decir un año después de la muerte de Mohamed V y la subida al trono de Hassan II (67). Esta primera Constitución -sometida al sufragio universal y aprobada- otorga poderes amplios al monarca. Es él que nombra al primer ministro, a los ministros que forman el Gobierno, al Presidente de la Cámara de los Representantes y preside el Consejo de Ministros. Promulga las leyes, puede disolver la Cámara de Representantes y ejercer el derecho de gracia.

Después de 1.962, varias fueron las elecciones celebradas en este país, como veremos más adelante en el capítulo 19.

Desde la subida de Hassan II al trono, Marruecos va a atravesar una crisis, la más grave de su historia reciente; crisis que "puede pulsarse en todos los niveles y en todos los dominios, económico, político, social" (68). En 1.963, después de la destitución de los ministros del Istiqlal y la convocatoria de elecciones legislativas y municipales que fueron boicoteadas por el Istiqlal y la Unión Nacional de Fuerzas Populares, Marruecos se vio envuelto en un conflicto armado con Argelia por cuestión de fronteras. El líder del Partido Unión Nacional de Fuerzas Populares (U.N.F.P.) Ben Barka, es condenado a muerte en rebeldía por sus declaraciones sobre este conflicto. Más tarde, varios dirigentes de este partido, acusados por el llamado "complot de junio", son condenados a muerte, pero el rey conmuta las penas.

En 1.965, pese al llamamiento del monarca a la unidad nacional, se originan en el país incidentes estudiantiles y huelgas obreras con un saldo de más de un millar de muertos. El paro, la baja escolarización, el analfabetismo y las reivindicaciones salariales, fueron la causa principal de los incidentes. El monarca decretó el estado de excepción (junio de 1.965) (69). Cuatro meses más tarde, desaparece, en París, misteriosamente, el líder de la oposición, Ben Barka; la sospecha recae sobre el General Ufkir y su colaborador Dlimi. Este hecho hace que crezca la tensión entre París y Rabat, y ambos países llaman a sus respectivos embajadores. La justicia francesa "condena a cadena perpetua, en rebeldía, al General Ufkir y el Comandante Dlimi,

que se había entregado, se le declara inocente" (70).

Durante cinco años de estado de excepción (1.965 - 1.970) "Las for maciones políticas de la oposición, lejos de aprovechar aquel lapso para ela borar un programa nacional de entendimiento y una "forma democrática" dedica ron sus esfuerzos más denodados a la lucha ideológica y a la tarea exiscionista" (71). En 1.967, el líder de la Unión Marroquí de Trabajo (U.M.T.), Ben Seddik, es detenido y encarcelado durante casi un año. Ben Seddik es acusado de insultos a la autoridad por una carta enviada al Gobierno con motivo de la Guerra Árabe israelí -más conocida por la Guerra de seis días- en la que Marruecos no participó. En el curso del mismo año -1.967-, cuando la "Unión Na cional de Fuerzas Populares y la UMT firman un acuerdo político. Una parte na da apreciable de los militantes sindicales decide entrar en la U.N.F.P. El acuerdo pretendía reactivar el movimiento Sindical... pero Abderrahim Buabid -secretario general de la U.N.F.P.- que fue el artífice del acuerdo, pronto se dio cuenta de que no conducía a ninguna parte. Según él, lejos de dinami zar la gestión del Partido con la integración de dirigentes sindicales en el mismo, las instancias políticas superiores del mismo, cayeron en una paráli sis progresiva" (72).

Aún estando en vigor el estado de excepción, se convocaron las elec ciones municipales (1.969), pero al no producirse ningún cambio en la situa ción política general, varios partidos políticos -la U.N.F.P. y el Partido de la Liberación y Socialismo, antiguo P.C.M.- decidieron no presentar candi daturas y abstenerse en las elecciones. Una vez derogado el estado de excep ción, en 1.970, el monarca anunció en un discurso su voluntad de someter a referéndum un nuevo texto constitucional. No obstante, este texto no difería mucho del anterior, por lo que numerosos partidos políticos y centrales sin dicales se pronunciaron con un "No" rotundo a la nueva constitución (73). Es ta decisión dio lugar a un acercamiento entre el Istiqlal y la U.N.F.P., for mando lo que se denominó "Frente Nacional". Al tiempo que las relaciones en tre el Palacio y los partidos de oposición parecían irreconciliables, el ejér

cito preparaba el primer golpe de Estado (10 de julio de 1.971), conocido por el atentado de Sijrat, que costó la vida a los militares de alta graduación. A raíz de ello, el rey anunció en un discurso su propósito de que los partidos políticos colaboraran con él en el programa de reformas. Denunció la corrupción y el nepotismo existente. Al día siguiente (4 de agosto) el "Frente Nacional" declaraba que la única solución posible era el establecimiento de una Constitución democrática y la puesta a punto de las instituciones, libremente escogidas por el pueblo, con todas las garantías de autenticidad y sinceridad en las operaciones electorales.

En febrero de 1.972, el monarca anunció un referéndum en torno a la nueva Constitución que preveía la extensión de los poderes legislativos a la Cámara y el reforzamiento de las atribuciones del Primer Ministro (74). El Frente Nacional estimaba que el proyecto de la nueva Constitución no constituía una solución válida. La nueva constitución fue aprobada por un 98,1% según los resultados oficiales, pese a que los partidos políticos y los sindicatos de oposición aconsejaron la abstención. El monarca emprendió unas largas y difíciles negociaciones con la oposición para formar parte del Gobierno de Karim Lamrani, pero el resultado ha sido negativo.

Todavía no se había recuperado del susto recibido en Sijrat, cuando el monarca a su regreso de Francia -de una visita que realizó a este país- sufrió un segundo atentado (16 de agosto de 1.972) protagonizado por el General Ufkir, hombre de máxima confianza y su brazo derecho. El avión "Boeing" en que el monarca viajaba con su séquito fue tiroteado en el aire por tres aviones "F.5." de las Fuerzas Aéreas Marroquíes. Con mucha suerte, el "Boeing" no sin dificultades, logró aterrizar en el Aeropuerto Rabat - Salé, de donde el monarca salió en dirección hacia Rabat para refugiarse en la Embajada de Líbano. Los conspiradores fueron capturados y más tarde, ejecutados.

En el mes de septiembre, el rey envió a los principales partidos de oposición una carta en la que hacía constar su deseo de formar un Gobierno de unión nacional y entendimiento, con participación de las formaciones

políticas más importantes. El Istiqlal y la U.N.F.P. rechazaron el ofrecimiento, el monarca encargó a su cuñado, Ahmed Osmán, la formación del nuevo Gobierno.

Tras estos hechos, todo el mundo esperaba una solución a los problemas que afectaban al país: "enseñanza, juventud, opciones económicas, habitat y equipamiento colectivo, empleo, reforma agraria, sistema de representación parlamentaria acorde con las exigencias populares, libertad política y sindical, política de inversiones, industrialización y acabar con la corrupción no sólo en los grandes puestos públicos sino también en la vida cotidiana de cada ciudadano" (76). Se habría hecho poco o mucho, lo cierto es que la gran masa se hallaba escéptica y no esperaba nada o casi nada del poder o de la oposición. Por otro lado, y a partir de ahí, el monarca decide hacerse con las riendas del poder y, todas las decisiones son tomadas en el Palacio.

Para romper el aislamiento y salir de la crisis política en que se había visto sumido, el monarca lanzó, en 1974, la gran ofensiva anexionista sobre el Sahara Occidental. Simultáneamente al planteamiento internacional de la reivindicación por la diplomacia, tuvo lugar una impresionante campaña de movilización interna. El pueblo se olvidó de todos sus problemas y acudió, junto con todos los partidos políticos, al llamamiento de S. M. Hassan II, llamamiento a la unidad nacional, a la integridad territorial y a la construcción del "Nuevo Marruecos".

La decisión del monarca de recuperar el Sahara Occidental elevó la tensión entre Rabat, Madrid y Argel e incluso se llegó a temer el desencadenamiento de un conflicto armado entre Marruecos y España, especialmente cuando el Gobierno español decidió realizar el referéndum de autodeterminación del Sahara. Para paliar esta tensión, S. M. Hassan II, declaró en una rueda de prensa (septiembre 1974): "que la mejor solución es el diálogo" y propuso a España y a la ONU recurrir ante el Tribunal Internacional de Justicia. Aceptada la propuesta del monarca, el Tribunal Internacional confirmó la existencia de vínculos de vasallaje entre el Sahara y el Reino de Marruecos, como

veremos más adelante en el capítulo XVIII. Una vez conocido el dictamen del T.I.J. (1.975), S. M. Hassan II decidió organizar una marcha pacífica ~~Mar-~~ Marcha Verde sobre el Sahara. Tras la victoriosa Marcha Verde, se descolonizó el territorio y se firmó el Acuerdo Tripartito de Madrid entre España, Marruecos y Mauritania por el cual estos dos últimos países llegaron a un acuerdo entre ellos para repartir dicho territorio, en 1.976. No obstante, la debilidad del Estado marrutano y los continuos ataques del Frente Polisario, Mauritania decidió abandonar su parte correspondiente en Agosto de 1.979, quedándose así todo el territorio del Sahara Occidental bajo la dominación marrutana.(77).

Argelia por su parte, decidió apoyar política y militarmente al Frente Polisario y esto aumentó la tensión entre Fez y Argel. En 1.976, la cuestión del Sahara se planteó en la OUA. Argelia con su diplomacia más activa que la de Marruecos se movió, a nivel de África, buscando el reconocimiento de la República Árabe Saharaui democrática. En efecto, Argelia logró su objetivo, varios países reconocieron a este "joven Estado". Este reconocimiento provocó una crisis en el seno de la OUA y el aislamiento de Marruecos, como veremos en el capítulo 9.4.

Para salir del aislamiento y evitar el reconocimiento de la R.A.S.D. S. M. Hassan II decidió acudir personalmente a Nairobi, en 1.981 (78), donde se celebraba la Cumbre de la OUA. Ahí aceptó la celebración del referéndum, resolución que había sido adoptada en la XVI Cumbre de la OUA en 1.979. Sin embargo, tal referéndum no se llegó a celebrar hasta el momento actual. Si hay que apuntar algo importante al respecto, diríamos que Argelia ha logrado el reconocimiento de la R.A.S.D. por la OUA, donde fue admitida como miembro el 12 de diciembre de 1.984 (79). Con este triunfo Marruecos decidió abandonar oficialmente dicha Organización.

A nivel nacional, aunque el pueblo haya aceptado, aparentemente, la tesis oficial de que "el problema del Sahara ha terminado definitivamente el día que este territorio fue anexionado". Lo cierto es que lo consideran co

mo un problema cuya solución está lejos todavía, especialmente después del re vés que Marruecos ha sufrido en la OUA. Por otro lado, los enfrentamientos en tre el ejército marroquí y el Frente Polisario siguen en aumento cada vez más, pese a que Libia ha cortado su suministro de armamento al Polisario después de la firma del Tratado de Unión con Marruecos en el mes de agosto de 1.984.

En definitiva, el precio que el pueblo ha pagado y sigue pagando aún por la recuperación del Sahara es cuantioso. Los miles de millones de dó lares que se gastan en su defensa desangran la economía nacional y, por consiguiente, retrasan el desarrollo del país, aumentan el paro, los impuestos, la carestía de la vida, etc.

2.3.1.- PARTIDOS POLITICOS

La historia de los partidos políticos en Marruecos se remonta a los albores de los años treinta, es decir, a la época en que este país yacía aún bajo el yugo del colonialismo hispanofrancés. Surgen primero en la zona sur, ocupada por Francia, y más tarde en el norte bajo el dominio español.

2.3.1.1.- LOS PARTIDOS DE LA ZONA SUR

El primer partido que apareció en esta zona, El Comité de Acción Marroquí, data de 1.943; año en que diez jóvenes nacionalistas marroquíes (80) presentaron al Protectorado Francés un famoso "Plan de Reformas" que consistía en varias reivindicaciones generales -creación de municipalidades elegidas comúnmente por los musulmanes e israelitas marroquíes, creación de un Consejo Nacional elegido y de Cámaras económicas regionales elegidas por representantes de agricultores, comerciantes e industriales- y otras relati vas a las libertades públicas -libertad de expresión, supresión de arbitra-

riedad judicial, arrestos abusivos, reconocimiento de la inviolabilidad del domicilio y de la correspondencia; así como la libertad de reunión, de asociación en todas sus formas y la libertad de movimiento dentro del Imperio Cherifiano- (81) donde la viabilidad del sistema colonial ni siquiera se ponía en duda.

No obstante, varios fueron los elementos que aceleraron la aparición de estos partidos:

1ª) La promulgación del Dahir (Real Decreto) berebere (1.930), por el cual Francia pretendió la división de la población marroquí en árabes y bereberes y la sumisión de estos últimos a unas instituciones especiales emanadas de sus costumbres, intentando, de esta forma, alejarles de sus hermanos árabes y del Islam e infringiendo el primer artículo del Tratado de Fez por el cual se estableció el Protectorado "el régimen salvaguarda el ejercicio de la religión musulmana y las instituciones religiosas". Dicho Dahir (Real Decreto), provocó "la Unión de hombres y de ideas en torno a un programa: la defensa del Islam contra la tentativa de evangelización de los bereberes".

2ª) Relación de los nacionalistas marroquíes con los partidos de izquierda francesa. El Partido Socialista S.F.I.O. (Sección Francesa de la Internacional Obrera) fue el primer organismo político francés que estableció relaciones muy estrechas con los nacionalistas marroquíes; fueron obra personal del militante Robert Jean Loguet, que en 1.932 publicó una revista mensual de documentación económica y social, Maghreb, en cuya redacción colaboraron varios nacionalistas marroquíes: Mohamed Hassan el - Quezzani, Ahmed Belafrej, Mohamed Lyazidi, Omar Abdeljalil, Mekki Naciri y otros. La revista Maghreb no era la expresión del Partido Socialista, sino de un equipo de militantes de extrema izquierda de tendencias muy diversas. Pese a esta diversidad de opiniones dentro del Partido Socialista y la crisis que sufrió en su grupo parlamentario (1.932 - 1.933) y que provocó la escisión de los "neo-socialistas" y la fundación de un "Partido Socialista de Francia", disidente, dirigido por Pierre Renaudel, los nacionalistas marroquíes "se han beneficiado del

apoyo de los partidos de izquierda francesa".

Por otra parte, "los militantes y dirigentes políticos franceses favorables al Nacionalismo Marroquí no representaban más que tendencias minoritarias en el seno de sus partidos; hecha esta observación, la importancia de su influencia sobre los partidos políticos marroquíes en gestación no debería, sin embargo, ser subestimada" (82).

3ª) Relación de los nacionalistas marroquíes con Chekib Arslan. Chekib Arslan, promotor del movimiento panárabe, que ejerció gran influencia sobre los nacionalistas marroquíes, gracias a su participación en la campaña contra el Dahir (Real Decreto) Berebere, pretendía con este movimiento, desarrollar un sentimiento de solidaridad entre los pueblos árabes. Para él la unidad del mundo árabe no se puede concebir sin la independencia de cada uno de los países árabes. Arslan, no cesaba de reivindicar la unidad y la independencia de estos países a través de la revista, La Nación Árabe, que publicaba en Ginebra. Pero la diversidad de regímenes políticos en los distintos países árabes condujo a un progresivo abandono de unidad política árabe como objetivo inmediato y cristalizó la idea de la "Nación". Es decir, se pasa de la nación árabe como "una e indivisible" a la noción más estricta de la nación. Como consecuencia de ello, los nacionalistas marroquíes proclamaron, primero, la unidad de África del Norte independiente; "una sola patria donde los niños deberían formar un frente único", y más tarde, abandonaron esta idea y desarrollaron, poco a poco, el concepto de "Nación marroquí".

2.3.1.2.- ORIGEN DEL COMITE DE ACCION MARROQUI

En 1.930, Mohamed Hassan el Ouezzani, diplomado en ciencias políticas, será el brazo derecho de Chekib Arslan, después de haber sido su secretario, y el primer organizador en Marruecos de la campaña contra el "Dahir (Real Decreto) Berebere". Colaboró en la revista Magireb, que se publi

caba en París, pero cuando ésta le pareció muy académica, muy ajena a los problemas locales y no interesante para la opinión pública marroquí, el Ouezzani decidió publicar un semanario en lengua francesa, "L'Action du Peuple" (1.933), en el cual desempeñó las funciones de director y de redactor jefe. "La Acción del Pueblo" ha sido, por una parte, el medio de propaganda y de reivindicaciones de los nacionalistas marroquíes y, por otra, a través de su comité de redacción, el primer embrión del futuro partido político citado: Comité de Acción Marroquí (33).

2.3.1.3.- COMITE DE ACCION MARROQUI

Aparece, después de la presentación a las autoridades francesas del "Plan de Reformas" en 1.934, como partido de cuadros y se convierte, más tarde, en partido de masas al intentar aproximarse a éstas buscando apoyo para las reformas solicitadas.

A partir de 1.936 comienza a organizar una serie de congresos en las grandes ciudades del país. El 25 de octubre de 1.936 celebra uno en Rabat con la presencia de ocho de sus diez miembros fundadores y varios centenares de simpatizantes. En este Congreso se elabora un nuevo texto con reivindicaciones políticas generales, otras concernientes a las libertades públicas y una resolución, votada por los miembros, en la cual se pide la puesta en aplicación de cierto número de reformas inmediatas. Al ser rechazadas estas reivindicaciones por el Residente General, el Comité de Acción Marroquí comenzó a organizar una serie de mítines. El primero se celebró en Fez, donde Allal-el Fassi y otros siete oradores solicitaron públicamente un cierto número de libertades de las que cabría destacar: "la libertad de enseñanza, de reforma judicial, de la situación política, de la defensa de los agricultores, de comerciantes, artesanos y trabajadores de industria". Todo se desarrolló sin incidentes y sin manifestaciones públicas. Pero no ocurrió lo

mismo en Casablanca cuando, el 14 de noviembre de 1.936, se organizó una gran manifestación (84). Como consecuencia de la cual tuvo lugar la detención de los tres líderes nacionalistas: Allal-el Fassi, Mohamed Hassan el-Ouezzani y Mohamed Lyazidi. Días después de esta detención, se organizaron varias manifestaciones de protesta en Fez, Salé, Casablanca, Oujda y Taza, con el resultado de numerosas detenciones, especialmente en Fez, donde se produjeron violentos enfrentamientos entre los manifestantes y las fuerzas de orden público. Para paliar la tensión creciente entre la población y las fuerzas de ocupación, el Residente General, el General Nogués, decidió poner en libertad a los detenidos (el 17 de diciembre de 1.936) y autorizó la publicación de varios periódicos.

En 1.937 El Comité de Acción Marroquí comienza a atravesar una crisis profunda en su seno por divergencia de opiniones entre sus fundadores, y en el mismo año se escinde en dos tendencias: una mayoritaria que constituirá el "Partido Nacional" cuyo líder será Allal el - Fassi y otra minoritaria, de tendencia parlamentaria, denominada "Movimiento Popular" que dirigirá Mohamed Hassan el - Ouezzani. El Partido Nacional del Allal el-Fassi, que aboga por la monarquía y la independencia, es el que se destaca muy pronto por sus actividades, pero cuando este partido comienza a organizar en las ciudades más destacadas del país las manifestaciones populares para protestar contra la represión y poner a las autoridades francesas en una situación poco cómoda, éstas decidieron disolver el Partido y desterrar a su dirigente, el-Fassi, al Gabón. La misma decisión fue tomada, también, contra el Movimiento Popular cuyo líder, el Ouezzani, fue arrestado y desterrado al Sahara después de haber sido acusado de organizar una manifestación popular, en Fez (85). Con estas decisiones, la calma vuelve al país, pero sólo hasta la Segunda Guerra Mundial, cuando Francia fue ocupada por las fuerzas alemanas y los americanos desembarcaron, en 1.942, en Marruecos. En esa época, los nacionalistas marroquíes recuperaron su aliento y empezaron a organizarse de nuevo. Pero esta vez serían apoyados por el sultán, Mohamed V, quien, en enero de 1.943, pi

de al Presidente norteamericano Roosevelt (86), durante su encuentro con Churchill en Casablanca, la ayuda de Norteamérica al pueblo marroquí para recuperar su independencia. Pero Roosevelt muere antes de la Conferencia de San Francisco; para esa fecha los dirigentes del "Partido Nacional" habían fundado ya un nuevo partido: Partido del Istiqlal.

2.3.2.- LOS PARTIDOS DE LA ZONA NORTE

Dos fueron los partidos políticos que se fundaron en la zona norte de Marruecos ocupada por España: el Partido de Reformas Nacionales y el Partido de Unidad Marroquí.

2.3.2.1.- PARTIDO DE REFORMAS NACIONALES

Fundado en 1.936, por un joven nacionalista marroquí que cursó sus estudios en el Oriente árabe y que pertenecía a una familia burguesa de Tetuán de origen andaluz: Abdelkhalek Torres. Este era propietario de una revista político-filosófica que comenzó a publicar en 1.935 y de un semanario 'El Rif', cuya dirección había sido encomendada a Thami el - Ouazzani. Pero la vida de este semanario fue muy corta, puesto que las autoridades españolas prohibieron, el once de septiembre de 1.936, su publicación. Las actividades del Partido Reformista no fueron -desde su fundación hasta 1.946- hostiles al Gobierno Español ni a su política en Marruecos. Torres, en sus manifestaciones, ha destacado siempre las buenas relaciones existentes entre España y Marruecos, llegando incluso a decir que: 'Marruecos no puede vivir sin España, que le aporta todas las libertades deseadas por los marroquíes', en cambio nunca ocultó su antipatía hacia el Gobierno francés y hacia sus residentes generales en Marruecos, a quienes atacaba duramente desde las páginas de El Horría, órgano del Partido, creado en 1.937.

Durante la Segunda Guerra Mundial, cuando los nacionalistas de la zona francesa organizaban manifestaciones de protesta en las grandes ciuda-

des del país contra Francia y su política en aquella zona, el Alto Comisario Español, Carlos Ascensio, pudo neutralizar con su hábil política a los partidos de la zona norte e incluso manipularlos.

Finalizada la contienda, Torres cambió su posición antifrancesa y comenzó a hacer elogios de su política después de haber liberado a los nacionalistas encarcelados.

En 1.946, el Partido Reformista empezó a criticar la política española en la zona recomendando la Unión de ambas zonas ocupadas y el reconocimiento de la autoridad del Sultán Mohamed V. En uno de sus discursos, Torres exaltó la política y la personalidad del Sultán y llamó a la insurrección contra España y a la lucha para recuperar la libertad.

No obstante, las autoridades españolas pudieron dominar la situación en ese año y en los posteriores hasta 1.951, año en que surgieron de nuevo los problemas entre el Partido y el Alto Comisario al ser acusados los dirigentes del Partido de preparar un "complot" contra el régimen franquista. A raíz de esta acusación, Torres se escapó de Tetuán a Tánger y sus colaboradores: Mehdi Bennouna a Casablanca y Taib Bennouna a El Cairo (87).

Durante su estancia en Tánger, Torres supera sus diferencias con líderes de otros partidos -Allal el-Fassi- refugiado en Tánger después de las actividades del Partido Istiqlal y Mekki Naciri, líder del Partido Unidad Marroquí- y comienza a criticar abiertamente la política española en el Norte de Marruecos. El Gobierno español se inquieta por esta nueva actitud y pide en 1.952 a Torres y a Naciri que vuelvan a Tetuán para ejercer de nuevo sus actividades. Torres acepta esta proposición y vuelve a Tetuán, donde será recibido por el Alto Comisario Español, el General García Valino (88), pero no tarda en volver a Tánger (octubre de 1.952) para hacerse cargo del Frente Nacional Marroquí que había sido fundado tanto por los nacionalistas del Norte como los del Sur en dicha ciudad.

2.3.2.2.- PARTIDO DE UNIDAD MARROQUÍ

Fundado en Tetuán, en 1.937, por el líder nacionalista, Mekki Naciri, que había sido expulsado, en 1.936, de la zona sur por las autoridades francesas. Se adhirió, en el primer año, al Partido de Reformas Nacionales, el cual deja por divergencias de opinión y decide crear su propio partido.

El mismo día que dió a conocer el nombre de su partido (3 de febrero de 1.937) comenzó a publicar un semanario que lleva el mismo nombre que el del Partido: Unidad Marroquí, y a partir del 25 de mayo del mismo año este periódico será dotado de un suplemento en castellano.

El once de diciembre de 1.937, el Partido reunido en una asamblea dió a conocer un nuevo programa de reivindicaciones que publica el periódico: Unidad Marroquí el 27 de diciembre: "El Partido de Unidad Marroquí considera al árabe como lengua oficial única del marroquí musulmán después de la adhesión de los marroquíes al Islam, porque esta lengua ha sido durante trece siglos y medio, la lengua de la religión, administración y de enseñanza. Unidad Marroquí atribuye a los dialectos bereberes una importancia secundaria, puesto que son, dice, dialectos locales, vulgares no representan una cultura ni civilización".

En cuanto a su actitud hacia España: "El Gobierno español ha conservado el principio del Protectorado en muchas de sus actividades: no ha seguido en su zona la política de conquista y de imperialismo como la que Francia sigue en la zona de su influencia. Al contrario, el Gobierno español, en más de una ocasión ha demostrado que estaba dispuesto a escuchar la voz de los marroquíes, a satisfacer sus deseos y a realizar sus aspiraciones". La Unidad Marroquí "busca en España una colaboración, una crítica sana, una amistad sólida entre el pueblo marroquí y el español". Ciertamente, la Unidad Marroquí tenía excelentes relaciones con el Gobierno Español. Como recompensa a su líder, Naciri, el Gobierno español le nombró director del Instituto Jafiliano que había sido creado en la ciudad de Tetuán.

Por otra parte, el Gobierno español siguió una política de equilibrio entre los dos partidos políticos de la zona. Pese a la pugna que existía entre ambos partidos, el conflicto internacional les hizo superar sus diferencias y formar un frente común en contra de la política francesa en el sur del país.

Finalizada la Segunda Guerra Mundial, Mekki Naciri decidió trasladar sus actividades a la zona internacional (Tánger) después de varios disturbios acaecidos en la ciudad de Tetuán originados por los seguidores del Partido Reformista, que pedían la independencia y la supresión del Protectorado. Con ese traslado de Naciri a Tánger, la organización local del Partido en la zona española desapareció completamente, y el partido, quedó reducido a dos comités: uno directivo y otro ejecutivo. En 1.952, Naciri pasó a formar parte del Frente Nacional Marroquí junto con los líderes de otros partidos.

2.3.3.- PARTIDOS POLITICOS EXISTENTES EN LA ACTUALIDAD

A diferencia de otros países en vía de desarrollo que se apoyan en el partido único (89), el régimen político de Marruecos está basado en una pluralidad de partidos que reflejan diferentes corrientes políticas, todos en el marco de la Monarquía Constitucional.

Tanto la Constitución de 1.962 como las ulteriores reflejan esta pluralidad en su artículo 3º, "Los partidos políticos, las organizaciones sindicales, los consejos comunales y las cámaras profesionales concurren en la organización y en la representación de los ciudadanos. No puede haber partido único".

Para la creación de partidos políticos o asociaciones de carácter político es indispensable, sin embargo, la autorización "previa de las autoridades administrativas y del fiscal del Rey ante los tribunales regionales" tal como lo determina el Código de Libertades públicas (90) en su artículo 5º

El mismo Código, en su artículo 17º recoge las condiciones necesarias para la creación de tales partidos o asociaciones políticas:

1ª Han de ser constituidos única y exclusivamente por súbditos de nacionalidad marroquí y abiertos a todos ellos sin discriminación racial, confesional o de origen regional. Sin embargo, el mismo artículo en sus párrafos 4º y 5º excluye a varias personalidades al establecer que:

"Los partidos y las asociaciones políticas no están abiertas a militares en activo, a magistrados, a funcionarios de autoridad, a funcionarios de policía, a agentes de fuerzas auxiliares, a guardias de prisión, a oficiales y a guardias forestales, a los agentes de aduana y a todas las personas que habían sido sancionadas por su actitud antinacionalista".

2ª Han de ser financiados exclusivamente por fondos de origen nacional. A estos partidos o asociaciones políticas no se les permite recibir, de forma directa o indirecta, subvenciones del Estado, municipales o de otras colectividades políticas o de establecimientos públicos (Art. 18).

En la actualidad son varios los partidos políticos existentes en Marruecos:

2.3.3.1.- PARTIDO DEL ISTIQLAL

Fundado en 1.943, en sustitución del Partido Nacional que a su vez había reemplazado al Comité de Acción Marroquí. El nuevo Partido, El Istiqlal, reposa sobre la alianza de tres elementos, que pertenecían todos a la fracción más evolucionada de la élite urbana: la burguesía tradicional de las ciudades del Norte y especialmente de Fez, bien representada por

Allal el-Fassi, hostil al Protectorado; la gran burguesía comerciante moderna que encarnan los hombres como Omar Abdeljalil y Ahmed Balafrej, abierta a la cultura europea; y, por último, los jóvenes intelectuales de izquierda que pertenecían a la pequeña burguesía más modesta y de formación occidental encabezados por Mehdi Ben Barka, Abderrahim Bouabid y Abdallah Ibrahim (91).

En sus comienzos figuraba como partido de cuadros, que no conocía ningún mecanismo formal de adhesión. Había que esperar hasta 1.945, cuando el partido se orienta hacia una estructura de partido de masas.

Desde 1.943 hasta 1.945 el partido no había abordado seriamente el problema de la dirección. Esta estaba concentrada en manos de doce nacionalistas que formaban el Comité director; ayudados por seis comisiones -administrativa, ejecutiva, financiera, de información, de propaganda y de relaciones- cuyos miembros eran elegidos entre los comités locales. Fue en la reorganización de octubre de 1.945, cuando se procedió al reemplazamiento del Comité Directivo por un Consejo Superior compuesto por 25 miembros. Pero este incremento de efectivos, condujo necesariamente a la creación, de un organismo permanente, emanado del Consejo Superior: el Comité ejecutivo, compuesto por cuatro miembros: Mohamed Lyazidi, Omar Abdeljalil, Balafrej y Abdikrim Bendjelloun (92). Allal el-Fassi no figuraba entre ellos puesto que estaba desterrado en el Gabón. Su regreso al país en 1.946 coincidió con una nueva reorganización del Partido, por la que el Comité ejecutivo, compuesto por cuatro miembros, quedó subordinado a un secretario general (Balafrej) y a un secretario general-adjunto, Mohamed Lyazidi. A Allal el-Fassi se le concedió el título de "El líder del Partido de Istiqlal", función que, más tarde, desempeñará toda su vida. Entre 1.946 - 1.952, período de tolerancia, el partido empezó a desarrollar sus actividades con toda libertad y trasladó su sede de Fez a Rabat para estar más cerca del Palacio. No obstante, a partir de 1.952, "año en que el pueblo marroquí incrementó su lucha contra los franceses, y éstos, por su parte, aumentaron la represión", prohibiendo toda actividad política y el Partido de Istiqlal tuvo que pasar a trabajar en la clandes

tinidad hasta la independencia (93). Varios de sus dirigentes fueron detenidos y otros exiliados. A partir de ahí "el Istiqlal se vacía de contenido. Su credo esencial ha sido cumplido. Por ello sus dirigentes deben hacer pruebas de cierta dosis de imaginación para convertir sus proposiciones democrático-burguesas en ideas motrices a nivel popular" (94). "Lo consiguen solamente a medias. El Fassi inspira, desde una actitud claramente conservadora en lo ideológico, pero progresiva en lo social, las evoluciones reformistas de sus colaboradores más jóvenes. Se produce la inevitable radicalización de los rangos nacionalistas que ven en la experiencia política de otros países árabes un camino a seguir" (95). En 1.958 se manifiestan en el seno del Partido Istiqlal dos tendencias, la conservadora y la progresista. Esta última se escinde del Istiqlal, en 1.959, formando un nuevo partido: la Unión Nacional de Fuerzas Populares.

Al tiempo que el Partido de Istiqlal declara ser "monárquico constitucional" exige que "la tierra para los campesinos, las fábricas para los trabajadores, el poder para el pueblo". Aboga también por una independencia económica, edificación del Maghreb árabe, por una formación sistemática de cuadros y por sanear y orientar el comercio exterior (96).

A partir de 1.963 entraría en una fase de semioposición y se mantendría alejado del Gobierno hasta 1.977. Después de la muerte de Allal-el Fassi, en 1.974, la dirección del Partido es asumida por Mohamed Bucetta, su actual Secretario General.

Cuenta con dos diarios, uno en árabe: Al Alam y otro en francés (L'Opinion) y una central sindical: Unión General de Trabajadores Marroquíes (U.G.T.M.)

2.3.3.2.- EL MOVIMIENTO POPULAR

El Movimiento Popular había nacido en 1.957 por iniciativa de arti

guos residentes en una zona fundamentalmente berebere, la región de Zemmour y en el Medio Atlas. Sus dirigentes, el Capitán Ahardan y el Dr. Khatib, fueron encarcelados en 1.958 a raíz del clima de insurrección que cundió en el Rif y en algunas regiones del Atlas. Su carácter conservador y de partido de notables hizo que el Poder reconociera su legalidad en 1.958, después de liberar a sus dirigentes. Enemigo mortal del Istiglal. Su ascensión ha sido rápida y su fidelidad al Trono es absoluta. En 1.961, el monarca confía en su Secretario General, Ahrdan, la responsabilidad de la Defensa Nacional.

Este Partido nunca tuvo una doctrina bien definida, su programa aparece como una extraordinaria amalgama, lleno de contradicciones y de equívocos, "donde se busca en vano sacar, a través de un catálogo de reivindicaciones vagas o precisas según los casos, el enunciado de una línea política bien trazada". Pero es un buen defensor de los bereberes, intenta hacer de ellos un particularismo étnico y regional, difundir la enseñanza de sus lenguas, salvaguardar y fortalecer sus tradiciones, preservar sus modos de vida y su cultura.

Sufrió en 1.967 una escisión, separándose el Dr. Khatib para fundar el Movimiento Popular Democrático Constitucional (97).

El M. P. cuenta con el periódico Al Haraka, en árabe.

2.3.3.3.- UNION NACIONAL DE FUERZAS POPULARES

En agosto de 1.958 se manifiestan en el seno del Istiqlal dos tendencias, la nacionalista y la revolucionaria. En esa fecha el Mehdi Ben Barka "da a la publicidad un informe en el que se descubren las tensiones en el seno de la dirección del Partido, con motivo de la orientación de la prensa. Unos meses después, el 25 de enero de 1.959, la escisión es una realidad" (98). El 6 de diciembre se celebra en Casablanca el Congreso Constitutivo de la Unión Nacional de Fuerzas Populares.

En la Unión Nacional de Fuerzas Populares se integraron las figuras más representativas de la tendencia revolucionaria del Istiqlal, en su gran mayoría viejos luchadores de la independencia. Las cabezas más representativas del Partido fueron: Mehdi Ben Barka, Abderrahim Bouabid, Mohamed Basri, Abderrahim Yusefi y Abdellah Ibrahim. Es un partido de izquierdas, hostil al poder, favorable a la democracia representativa y solidarios con los movimientos revolucionarios del Tercer Mundo.

Desde el principio, el partido no ha dejado de luchar por "la edificación de un Marruecos moderno, por la puesta en marcha de instituciones democráticas, la reconversión y la expansión económica, la promoción social e intelectual del pueblo marroquí". Pero no se encontró más que con "un régimen teocrático -Ben Barka- y feudal, que tiende a mantener o resucitar las estructuras medievales de la sociedad tradicional marroquí" (99); o un régimen fascista según las palabras de A. Bouabid.

En 1.967, después de la desaparición de su líder, Ben Barka, la Unión Nacional de Fuerzas Populares, firma con la Central Sindical, Unión Marroquí del Trabajo un acuerdo político. Una parte despreciable de los militantes sindicales decide entrar en la U.N.F.P.

En 1.970, la Unión Nacional de Fuerzas Populares y el Istiqlal firmaron un acuerdo de colaboración y entendimiento: Bloque Nacional, para boicotear las elecciones; el bloque dura dos años porque se produce una crisis en el seno del partido izquierdista.

El desgaste sufrido por este partido en "los años de represión de Ufkir, condujo a la burocratización de un sector de sus dirigentes, a la que se opuso el grupo dirigido por Abderrahim Bouabid, que provocó la reunión de la Comisión administrativa del partido celebrado el 30 de julio de 1.972, una reorientación de la que salió la Unión Socialista de Fuerzas Populares" (100), cuyo Secretario General es Bouabid. Legalizada en 1.974, reemprendió la publicación de sus órganos de prensa, Al Muharrir, en árabe y Libération, en francés. Ha creado una Central Sindical propia alejada de la

Unión Marroquí del Trabajo en la que cuenta con importantes posiciones la U.N.F.P. de Abdellah Ibrahim.

2.3.3.4.- EL PARTIDO DEL PROGRESO Y DEL SOCIALISMO

Reaparecido en 1.974 con este nombre, bajo la dirección de Ali Yata, el Partido del Progreso y del Socialismo no es otro que el Partido de la Liberación y del Socialismo que viviera legalmente de junio de 1.968 a agosto de 1.969; es también el Partido Comunista Marroquí fundado en 1.943 por franceses residentes en Marruecos y que a partir de 1.945 adopta una posición nacionalista en defensa de la independencia marroquí, especialmente después de la muerte de su secretario general, León Sultán, y su sustitución por Alí Yata. Sin embargo, y a pesar de su participación activa en la lucha armada contra los franceses en los años cincuenta, codo a codo con el Istiqlal, no será legalizado después de la independencia. Es incluso prohibido por el Tribunal Supremo en 1.960 por considerarlo contrario a los principios del Islam. Vivirá, de esta forma, bajo un régimen de semitolerancia con períodos de represión - 1.963-1.969 - muy activo en la prensa que publica: Al Yamahir, Al Mukafih, Al Kifah al-Watani y posteriormente Al Bayane, en árabe y francés

(101)

Legalizado en 1.974 a raíz del problema del Sahara. Es sin duda una maniobra política del poder para acercarse a la U.R.S.S. y a los países de Europa Oriental con el propósito de adaptar el punto de vista de Marruecos sobre el Sahara. No ha sufrido las consecuencias de la represión como las que tuvo que sufrir la Unión Socialista de Fuerzas Populares. No es hostil al poder. En toda su historia sólo pudo participar en las elecciones municipales de 1.976 y en las consecutivas. En las elecciones legislativas de 1.977 presentó 86 candidatos y obtuvo un escaño en el Parlamento, el de su Secretario General, Ali Yata.

2.3.3.5.- AGRUPACION DE LOS INDEPENDIENTES

Surgida después de las elecciones legislativas de 1.977. Agrupa a los denominados 'neutros' o 'independientes' que son cuadros de la administración, ministros, personalidades próximas al Palacio. Se convierte en Partido Político en 1.978, bajo la dirección del entonces Primer Ministro y cuñado del Rey, Ahmed Osmán. Carente de un programa político pero alega que es defensor de la continuidad del 'hassanismo' de la monarquía constitucional, de los valores religiosos tradicionales, buscando ante todo desprestigiar a los Partidos de izquierda. Sus órganos son: Al Mithag Al Watani, en árabe y 'Al Maghreb', en francés.

Aparte de éstos, existen varios pequeños partidos políticos que se han creado en la década de los sesenta, setenta y en los primeros años de los ochenta:

a) El Partido Democrático y de la Independencia, antiguo Partido Democrático Constitucional fundado en 1.946 por Mohamed Belhassan Ouazzani. A partir de 1.983 aparece bajo el nombre de Partido Democrático y de Independencia, cuyo secretario general es Thami Ouazzani. Sus órganos de prensa son los semanarios: La Verdad y La Acción del Pueblo, en árabe.

b) Unión Nacional de Fuerzas Populares, creado, como hemos visto, en 1.959 tras la escisión del Istiqlal. La Unión Nacional de Fuerzas Populares cuyo líder es Abdellah Ibrahim, se convierte en un pequeño partido carente de influencia. Su órgano es el Semanario: La Unión Nacional (102).

c) El Movimiento Popular Democrático y Constitucional, creado en 1.967 tras la escisión del Movimiento Popular. Su Secretario General es el Dr. El Khatib su órgano es el semanario Al Maghreb Al Arabi, en árabe.

d) Partido de la Acción, creado en 1.974, su Secretario General es Abderrahmán Abdellah Mounadi y su órgano es el semanario Al Maghreb.

e) El Partido Liberal Progresista, fundado en 1.974, cuyo Secretario General es Ahmed Oulhaj, su órgano es el semanario, La Justicia, en árabe.

f) El Partido Nacional Demócrata, creado en 1.981 tras la escisión de la Agrupación de los Independientes, su Secretario General es Mohamed Arsalan Al Jadidi, cuenta con dos periódicos: El Demócrata y Le Démocrate, en árabe y francés, respectivamente.

g) El Partido de la Unión y de la Solidaridad Nacional, fundado en 1.982 y dirigido por Mohamed Asmar.

h) La Organización de la Acción Democrática y Popular, creada en 1.983, su líder es Mohamed Bensaid. Su órgano es el semanario Arwal, en árabe.

i) La Unión Constitucional, fundada en 1.983, su Presidente es el ex-primero ministro, Maâti Bouabid. Sus órganos son el semanario Rissalat Al Ourma, en árabe y Message de Nation, en francés (103).

Ahora bien, sería conveniente preguntarse hasta qué punto son eficaces estos partidos, pregunta difícil de responder. Lo cierto es que si algo funciona mal en las formaciones políticas del país es, precisamente, su proyección popular. Tanto los grandes partidos como los pequeños "carecen en el momento actual de influencia y proyección entre las masas marroquíes, desalentadas y escépticas" (104). Para el pueblo, los partidos comparten, en sus realidades y aspiraciones, los mismos defectos del poder. Pero "no es sólo el pueblo indiscriminado e inculto quien opina así: también los estudiantes más inquietos y más politizados son de esta opinión". Estos señalan "que los partidos se habían alejado cada vez más de las masas"... "no tienen actitudes claras y críticas con respecto a la realidad nacional", lo que tienen que hacer es "dejarse de jugar a las capillas y a las escisiones" y elaborar de una vez "un programa revolucionario de entendimiento nacional" (105).

Sin embargo, Mehdi Ben Barka -en su obra "Opción revolucionaria para Marruecos"- achaca esta incapacidad de los partidos a que "después de la independencia una propaganda sabiamente dirigida, destinada a justificar el acaparamiento de los poderes por parte de Palacio, pretendía que el sistema de partidos, como medio de organización política y de reconstrucción económica, había demostrado su incapacidad después de haber tenido todas las

oportunidades. Cuando en realidad este sistema nunca tuvo ocasión de funcionar en circunstancias normales. Las ideas tomadas de algunos pseudopensadores políticos, relativas a la necesidad de un régimen autoritario para sacar del atraso a los países subdesarrollados, mal comprendidos o falseado su verdadero sentido, eran difundidas diariamente en la radio y en la prensa" (106) gubernamental.

Al no ser permitido el acceso a los partidos políticos, en particular los de oposición, a los medios de comunicación oficiales para defenderse de las acusaciones dirigidas contra ellos, contrarrestar esa "propaganda sabia", denunciar los abusos del Gobierno, las injusticias y los actos ilegales ante la opinión pública, éstos tenían que recurrir al único medio disponible; la prensa (órganos de los mismos partidos). Pero este medio tampoco les servía de mucho, puesto que siempre estaba expuesto a una censura muy rigurosa que infringía, de esta forma, el artículo noveno de la Constitución que especifica claramente: "La Constitución garantiza a todos los ciudadanos: la libertad de opinión, la libertad de expresión en todas sus formas y la libertad de reunión".

NOTAS DEL CAPITULO 2

- (1).- Al Arabí, nº 19, número especial, publi: la Oficina de la Liga Árabe en Madrid, S.F. p. 55
- (2).- Almanaque Mundial, Editorial América, S.A. 1.979
- (3).- Historia 16, s. XX, Historia Universal, 1.983, p. 67
- (4).- Da'wat Al Hag, nº 4, publi: Ministerio de Asuntos Islámicos, Rabat, 1.964, p. 44
- (5).- La Conferencia de Madrid (1.880), se celebró a petición del Sultán de Marruecos, Hassan I, quien intentó deshacerse o, al menos, paliar los privilegios (económicos, administrativos, aduaneros, etc.) de que gozaba España, Francia e Inglaterra en Marruecos. A la Conferencia asistieron, a parte de Marruecos, España, Francia, Inglaterra, Bélgica, Holanda, Alemania, Italia, Dinamarca, Suecia, Austria, Noruega, Portugal y Estados Unidos. "La delegación marroquí solicitó la abolición de aquellos privilegios concedidos por anteriores sultanes de Marruecos, a los tres países anteriormente citados, creyendo que el resto de países apoyarán su solicitud y alentarán su actitud. Sin embargo, el resultado ha sido contrario a lo que se esperaba al pronunciar se todos los países contra la solicitud marroquí" (Al Muâyiza - Al Magrebia, Ahmed Assa, Dar Algalam Littebaâ, Beirut, 1.975, p. 140)
- (6).- El Colonialismo Hispanofrancés en Marruecos, Víctor Morales Lezcano, Editorial S. XXI, Madrid, 1.976, p. 24
- (7).- Historia de las Relaciones Internacionales Siglos XIX - XX, Pierre Renouvin, Akal Editor, Madrid, 1.982, p. 492
- (8).- Ibidem, p. 493
- (9).- Ibidem, p. 493
- (10).- Juan Maestre Alonso, El Sahara en la Crisis de Marruecos y España, Akal Editor, Madrid, 1.975, p. 25
- (11).- Participaron en esta Conferencia los siguientes países: Alemania, España, Francia, Bélgica, Marruecos, Italia, Inglaterra, Rusia, Austria, Hungría, Portugal, Holanda y Suecia. (Al Moayiza Al Magrebia, opt. cit. p. 147)
- (12).- El Colonialismo Hispanofrancés, opt. cit. p. 52
- (13).- Historia de las Relaciones Internacionales, opt. cit. p. 494
- (14).- El Neocolonialismo Hispanofrancés, opt. cit. p. 109

- (15).- Les Origines de la Guerre du Rif. Germain Ayache, Pub. de la Sorbonne, 1.981, p. 18
- (16).- El Colonialismo Hispanofrancés, opt. cit. p. 121
- (17).- Las regiones españolas serán administradas, bajo el control de un alto comisario español, por un jalifa elegido por el sultán sobre una lista de dos candidatos presentados por el Gobierno español. Se fija la ciudad de Tetuán como lugar de residencia del Jalifa y del Alto Comisario.
- (18).- Etudes d'Histoire Marocaine, Germain Ayache, Société Marocaine des Editeurs Réunis, Rabat, 1.983, p. 332
- (19).- Al Arabi, opt. cit. p. 57
- (20).- Compendio de Historia de España, C. Pérez Bustamante, 3ª edición. Editorial Atlas, Madrid, 1.946, p. 542
- (21).- Assahafa Al Maghrebía, 1º tomo, ZIN ALABEDIN Al Kattani, Editorial Matba'at Afdala, Al Muhammadia, S.F. p. 239
- (22).- Da'wat Al Hag, nº 4, opt. cit. p. 44
- (23).- Assahafa Al Maghrebía, opt. cit.
- (24).- Al Aglabía Assameta be Al Maghreb, Mustafa Al Alawí, Editorial Dar Al Kitab, Casablanca, 1.979, p. 22
- (25).- Ibidem, pp. 26 y 27
- (26).- Le Régime Juridique de la Presse au Maroc, Pierre José Mollard, Editorial La Porte, Rabat, 1.963, p. 18
- (27).- Ibidem, p. 22
- (28).- Ibidem, p. 23
- (29).- Jean et Simone Lacouture, Le Maroc à l'épreuve, Editorial du Seuil, 1.958, p. 37
- (30).- Les Partis Politiques Marocains, Robert Rézette, Librairie Armand Colin Paris, 2ª edición, 1.955, p. 60
- (31).- Le Régime Juridique de la Presse au Maroc, opt. cit, p. 26
- (32).- Dahir (Real Decreto) del 30 de mayo de 1.939, B.O. 1939, p. 379
- (33).- La intervención del Estado en la Prensa, César Molinero, Editorial Dopesa, Barcelona, 1.971, p. 133
- (34).- Dahir (Real Decreto) del 29 de agosto de 1.939, p. 1321
- (35).- Arrêté Résidentiel, 22 de mayo de 1.945, B.O. 1.945, p. 328

- (36).- Dahir (Real Decreto) del 30 de agosto de 1.939, B.O. 1.939, p. 1321
- (37).- Dahir (Real Decreto) del 13 de septiembre de 1.938, B.O. 1.938, p. 1256
- (38).- Dahir (Real Decreto) de 6 de septiembre de 1.939, B.O. 1.939, p. 1388
- (39).- Dahir (Real Decreto) del 16 de Febrero de 1.940, B.O. 1940, p. 250
- (40).- Dahir (Real Decreto) de 8 de julio de 1.942, B.O. 1.942, p. 643
- (41).- Dahir (Real Decreto) del 27 de julio de 1.939, B.O. 1.939, p. 1229
- (42).- Dahir (Real Decreto) del 31 de agosto de 1.939, B.O. 1.939, p. 1364
- (43).- Le Régime Juridique de la Presse au Maroc, opt. cit. p. 31
- (44).- Ibidem, p. 32
- (45).- Ibidem, pp. 32-33
- (46).- Le Maroc, Jean-Luis Miége, Editorial Que sais-je? Puf, 1.973, p. 73
- (47).- Al Alam Al Arabi, nº 5, publi: La Liga Arabe, 1974, p. 71
- (48).- Le Maroc, opt. cit. p. 73
- (49).- Al Alam Al Arabi, nº 1, publi La Liga Arabe, 1.974, p. 71
- (50).- Mustagbalo Shabibatina Al Magrebia fi ofoke Azzamanillat, Mohamed Lahbabf, Editorial Dar Annashr Al Magrebia, Casablanca, 1.971, p. 113
- (51).- Introduction à l'Afrique du Nord Contemporaine, varios autores, Editorial Centre National de Recherche Scientifique, Paris, 1.975, p. 77
- (52).- Mustagbalo Shabibatina, opt. cit. p. 114
- (53).- Ibidem
- (54).- Ibidem, p. 187
- (55).- Al Arabi, opt. cit. p. 58
- (56).- Ibidem, p. 59
- (57).- Política Económica de los países subdesarrollados, Vittorio Marrama, Editorial Aguilar, Madrid, 1.962
- (58).- Los Dirigentes del Mundo, Richard J. Barnet y Ronald E. Müller, Editorial Grijalbo, Bilbao, 1.976, p. 182
- (59).- Industrialización y Tercer Mundo, Varios autores, Editorial Anagrama, Barcelona, 1.976, p. 31
- (60).- Mustagbalo Shabibatina, opt. cit. p. 120
- (61).- Maroc Export, Publ. Centre Marocain de Promotion des Exportations,

- Casablanca, 1.982, p. 38
- (62).- *Ibidem*, p. 166
- (63).- *Le Maroc*, opt. cit. p. 118 y *Al Arabí*, opt. cit. p. 59
- (64).- *Diccionario Enciclopédico Salvat*, vol. VII, publicado por Salvat Editores, S. A. Barcelona, 1.974, p. 2142
- (65).- *Le défi*, Hassan II, pub: Albin Michel, Paris, 1.976, p. 204
- (66).- *Le Maroc*, opt. cit. p. 46
- (67).- *Procesos electorales en Marruecos*, Bernabé López García, Centro de Investigaciones Sociológicas, Madrid, 1.979. p. 14
- (68).- *Marruecos en la encrucijada*, Alberto Miguel, Miguel Castellote Editor, Madrid, 1.973, p. 85
- (69).- *Le Maroc Politique*, Claude Palazzoli, Editorial Sindbad, París, 1.974 p. 83
- (70).- *Cisne, yo fui espía de Franco*, Luis M. González-Mata, Editorial Argos S.A., Barcelona, 1.976, p. 309.
- (71).- *Marruecos en la encrucijada*, opt. cit. p. 110
- (72).- *Ibidem*, p. 106
- (73).- *Procesos Electorales en Marruecos*, opt. cit. p. 25
- (74).- *Le Maroc Politique*, opt. cit. p. 112
- (75).- *La incógnita Ufkir*, Claude Clement, Editorial Dopesa, Barcelona, 1.975 p. 265
- (76).- *Marruecos en la encrucijada*, opt. cit. p. 118
- (77).- *Al Watan Al Arabí* nº 246 - octubre 1.981, pp. 19-20
- (78).- La propuesta del monarca, en Nairobi, de proceder a la celebración del referéndum de autodeterminación en el Sahara no fue aceptada por el partido de oposición: la Unión Socialista de Fuerzas Populares. Al no seguir "las reglas del juego" sus dirigentes más destacados -Abderrahim Buabid, Lahbabi y Liazighi- fueron encarcelados.
- (79).- *Cambio 16* nº 682, 24-31 de diciembre 1.984, p. 50
- (80).- Los diez jóvenes nacionalistas fueron: Omar Abdeljalil, Abdelaziz Berdriss, Ahmed Cherkaoui, Mohamed Diouri, Allal el-Fassi, Mohamed Ghazi, Boubker el Kadiri, Mohamed Lyazidi, Meldi Naciri y Mohamed Hassar el-Ouezani.
- (81).- *Les Partis Politiques Marocains*, opt. cit. pp. 89-90

- (82).- Ibidem, pp. 69-70
- (83).- Ibidem, pp. 73-74
- (84).- Ibidem, pp. 96 y ss.
- (85).- Al Muayeza Al Maghrebía, opt. cit. pp. 216-217
- (86).- Le défi, opt. cit. p. 34
- (87).- Les Partis Politiques, opt. cit. pp. 115-170
- (88).- Ibidem, pp. 153-210
- (89).- Los defensores del partido único alegan que "la pluralidad de partidos debilita la sociedad y permite al enemigo hender las filas". "El partido único 'no representa un interés particular, estrecho, seccional: representa a todos o, por lo menos, a la masa amenazada y desheredada. El partido, pues, se vuelve coestensivo de la 'nación' o la 'sociedad' es una organización de masas tanto en el término de números como en la medida en que lleva al máximo el contacto directo entre los miembros de filas y el liderato y al mínimo la burocracia. Los miembros de filas participan constantemente en las direcciones políticas" (El Tercer Mundo una nueva fuerza en los asuntos internacionales, Peter Worsley, Editorial: S. XXI, 6ª edición, 1.976, p. 175)
- (90).- Code des Libertés publiques au Royaume du Maroc, Dahir (Real Decreto) nº 1-73-283 del 10 de abril de 1.973, B.O. nº 3154 del 11 de abril de 1.973, p. 533
- (91).- Le Maroc Politique, opt. cit. p. 134
- (92).- Les Partis Politiques, opt. cit. p. 295
- (93).- Al Muayeza Al Maghrebía, opt. cit. p. 265
- (94).- Marruecos en la encrucijada, opt. cit. p. 104
- (95).- Ibidem
- (96).- Le Maroc Politique, opt. cit. pp. 146-147
- (97).- Ibidem, pp. 184 y ss. También, Procesos electorales en Marruecos, opt. cit. p. 38
- (98).- Marruecos en la encrucijada, opt. cit. p. 105
- (99).- Le Maroc Politique, opt. cit. p. 243
- (100).- Procesos electorales, opt. cit. pp. 36-37
- (101).- Ibidem, p. 39, vid también, Los Partis Politiques Marocains, opt. cit. pp. 324 y ss. y Al Aghlabía Assameta be Al Magreb, opt. cit. pp. 224 y ss.

- (102).- Maroc Magazine, 10 de junio de 1.983
- (103).- Ibidem
- (104).- Marruecos en la encrucijada, opt. cit. p. 109
- (105).- Ibidem, p. 111.
- (106).- Marruecos en la encrucijada, opt. cit. p. 114

3.- FACTORES CULTURALES COMO ELEMENTOS DETERMINANTES DE LA EVOLUCION DE LOS MEDIOS DE COMUNICACION EN MARRUECOS

3.1.- RELIGION

"El Reino de Marruecos, Estado musulmán,
 cuya lengua oficial es el árabe, constituye
 una parte del Gran Maghreb".

"Preámbulo de la Constitución".

"El Islam es la religión del Estado que garantiza
 a todos el libre ejercicio de cultos. Art. 60"

Antes de la conquista musulmana, Marruecos conoció el demonio de fenicios y cartagineses quienes recorrieron las costas marroquíes y fundaron algunos establecimientos: Tingis, Rosaddir. También el de los romanos que reemplazaron a los cartagineses tras su derrota durante la tercera guerra púnica (149-146). El dominio de los romanos terminó, a su vez, con el paso de los vándalos. Sin embargo, ninguno de estos pueblos logró poseer un extenso dominio sobre el país ni someter, por completo, a los indígenas. Los bereberes, habitantes de Marruecos, "según divididos en tribus, entre las que destacaban: al N. y al O. la de masmudas, al S. la de Sanhagas, y al E. la de zannatas; estas tribus paganas, cristianas o judaizantes según viviendo de hecho, independientes" (1), hasta la llegada de los árabes, en el siglo VIII, que consiguieron convertirlos al Islam, uniéndolos bajo una misma fe religiosa.

Pero la conquista de Marruecos por los árabes no fue tarea fácil y rápida, sino ardua y paulatina. Esta conquista comenzó durante el reinado de los primeros califas omeyas que trasladaron la capital del Califato de Medina a Damasco y continuaron las conquistas ya iniciadas por los califas o sucesores de Mahoma: Abu Bakr, Omar, Utmán y Alf, favorecidos por la debilidad de los pueblos vecinos, bizantinos y persas (2).

Bajo los primeros omeyas, y desde Siria, salió una expedición hacia el Sudeste, la cual, entre el 640 y el 642, impuso a todo Egipto la dominación árabe. Posteriormente se efectuaron otras expediciones de exploración a lo largo de la costa, hasta Cirenaica y Tripolitania. Pero, una serie de problemas, tanto internos como externos -un intento de contraataque bizantino-, frenaron el avance de los árabes, aunque no impidieron que en el 670 fundaran la ciudad de Qayrawan, en Túnez (3), desde donde los árabes intentaron varias veces conquistar Marruecos, especialmente tras asegurar su dominio sobre Túnez y convertir al Islam a la mayoría de los bereberes. Poco después del año 700, expediciones de árabes y bereberes musulmanes empezaron a penetrar en Marruecos y en las costas atlánticas a través de Argelia. La resistencia "de los bereberes sedentarios de estas regiones fue aplastada, obligándoseles a reconocer la soberanía árabe. Las etapas finales del avance hacia el Atlántico fueron obra de Musa Ibn Nusayr, nombrado, al parecer en el 708, gobernador independiente de Ifrigiya (es decir de Túnez) y directamente responsable ante el califa de Damasco" (4). Con esta expedición de Musa, Marruecos entró a formar parte, primero, de la historia del Islam y del Imperio Omeya, luego, y de los Abbasíes, hasta que diversos movimientos separatistas acabaron con la unidad política del mundo árabe y dieron lugar a la formación de cuatro Emiratos Independientes: el de los omeyas, en El Andalus (756); y tres en el Norte de Africa: el de Idrissis, en Marruecos (773), el de los Aglabis, en Argelia y Túnez (800), y el de los Tulunis, en Egipto (868). Sin embargo, sus respectivos emires seguían reconociendo al califa de Oriente como único representante de Dios, conservándose, por tanto, la unidad religiosa del Califato, que no se rompió hasta el s. X, al proclamarse califas los fatimitas norteafricanos y los omeyas cordobeses. Si bien en Marruecos esta separación política de Oriente, tanto durante la dinastía de los Idrissis como en las sucesivas (Almorávides, Almohades, Mariníde, Wattasíes, Saadíes y Alawitas) ha sido un hecho, también es verdad que dichas dinastías siempre se sintieron ligadas al Islam que a

menudo consideraron como una religión formal y oficial, y que aceptaron como algo natural. Pero ¿Qué significa esta religión que se va a convertir en la religión oficial del país? El Islam es la religión revelada por Dios a la humanidad a través de su Enviado Mahoma, que comenzó a predicar en Arabia entre los años 610 y 632.

"Es, en verdad, la Revelación del Señor del universo. El espíritu digno de confianza lo ha bajado a tu corazón, para que seas uno que avisa. En lengua árabe clara, y que estaba ya, ciertamente, en las Escrituras de los antiguos".

(Corán : 26 _ 192-196) (5).

La palabra Islam significa, literalmente, sumisión, en el sentido de sumisión a la voluntad de Dios. También se da a dicha palabra "el sentido de camino para la paz, pues la raíz salam, de la cual deriva, quiere decir paz, paz con Dios, que implica completa sumisión a su voluntad" (6).

La base de esta religión es el Corán que contiene las leyes religiosas, políticas, civiles y administrativas; informa y orienta la totalidad de la vida de los musulmanes, que en él tienen que ajustar sus creencias (7) y sus costumbres.

Aparte de El Corán, existe otra fuente del Islam que es el Hadith (tradiciones), que no sólo recoge las palabras de Mahoma, sino la "Sunna", o sea, la conducta o manera de obrar de él y de sus compañeros.

No obstante, aunque ambas fuentes constituyen el "Derecho Islámico", la primera y fundamental es El Corán, porque como dice Gibb: "la ley a los ojos de los eruditos musulmanes, no es de hecho un estudio independiente y empírico. Fue el aspecto práctico de la doctrina social y religiosa predicada por Mahoma. Para los primeros musulmanes había poca o ninguna distinción entre "legal" y "religioso". En El Corán los dos aspectos están uno al lado del otro o más bien entrelazados el uno con el otro, y lo mismo en el Hadith" (3).

Para explicar y ampliar las reglas señaladas en El Corán, está la

"Sunna"; pero como ésta no aclaraba todos los aspectos de la compleja vida diaria de la comunidad islámica se hizo necesario el uso de "Iytilah": aplicación, por parte de los sabios musulmanes, de las facultades intelectuales para emitir una opinión ante cuestiones poco claras. Dicho Iytilah apenas se utilizó. "El procedimiento que más se ha aplicado para resolver los puntos oscuros ha sido el llamado "AlKallas" (deducción analógica), que es un razonamiento basado en la analogía con otros casos determinados, de un modo perfectamente claro, en El Corán o en la "Sunna" (9).

A veces, se reconocía otra fuente, el consenso de la comunidad (Iymaâ).

Aproximadamente entre el 800 y el 900 las principales corrientes de pensamiento sobre los problemas jurídicos cristalizaron en escuelas "Madaheeb" escuelas religiosas ortodoxas que se conocen por el nombre de sus fundadores:

- a) Escuela Hanaffa, su fundador Abu Hanifa (699-767); cuyo sistema utiliza el rai (opinión), asociado al Al Kallas, que se extendió por los países islámicos no árabes: Turquía, Pakistán, Bangladesh y Malasia.
- b) Escuela Malikí, su fundador, Malik ibn Anás (713-795), perteneció a la Escuela de Medina. "Se limita a lo prescrito en el Corán y la Sunna, añadiendo, en las cuestiones en que fuera necesario, el uso del derecho consuetudinario de la región de Medina (Península Arábiga), siempre que se acomodaran al bien público, es decir, que hace uso del "iymaâ" (10). Esta escuela fue la predominante en el Alto Egipto, Sudán, los países del Maghreb, Al Andalus y países del sur del Sahara.
- c) Escuela Chafeí: su fundador, Mohamed B. Idriss Chafeí (767-820) discípulo de Malik, hizo una especie de armonización entre las dos escuelas anteriores, dando preponderancia, como fuente complementaria del Corán y la Sunna, al Al Iymaâ, y haciendo uso de Al Kallas, cuando la cuestión a tratar no está expresada en El Corán ni en la Sunna. Fue la doctrina del Califato abbasí de Bagdad y su uso se extendió por el bajo Egipto, las

regiones del Hiyas (Península Arábiga), Africa Oriental, Indonesia y Malasia.

- d) Escuela Hanbalí, fundada por Ahmed Ibn Hanbal (780-855), su influencia se extendió por Irak, Siria y Arabia Saudí, donde se manifestaría aún más la preferencia por el uso exclusivo del Corán y de la Sunna.

3.2.- LENGUAS ETNICAS

Coexisten en Marruecos, actualmente, dos lenguas étnicas: el árabe y berebere. El primero, es el idioma oficial del Estado y, por consiguiente, de la administración, enseñanza y de los medios de comunicación; el segundo, el berebere, es un dialecto hablado, discriminado y carente de todo.

- 1º) El Árabe: Se proclamó como idioma oficial único de Marruecos tras su adhesión al Islam. Pero ¿Cuáles son los factores que contribuyeron a la difusión de este idioma? Los factores son varios y se les puede resumir en lo siguiente:
- a) La influencia árabe: que puede entenderse como resultado de la convivencia de los árabes y bereberes, especialmente después de la conquista, o como una consecuencia lógica debida a que Marruecos ha sido, originalmente, una provincia del Califato de Damasco, caracterizado ante todo por su arabismo;
 - b) La fascinación de los bereberes por la cultura superior de los árabes y su lengua, puesto que "los dialectos bereberes locales no presentaban ni cultura ni ciencia ni civilización" (11).
 - c) Por ser el idioma del Corán y de la religión (12); y
 - d) El deseo de pertenecer a la Gran comunidad de los musulmanes y de mantener contactos con el desarrollo específicamente islámico de pensamiento en los principales Centros de Oriente" (13).

No obstante, los bereberes de Marruecos se dejaron arabizar de buen grado después de su conversión al Islam. Arabización que "significó la adopción de la lengua árabe, de la nueva civilización y del mundo ambiente, y el orgullo de pertenecer a esta civilización; significó el deseo de formar parte del mundo árabe y de organizar su propia vida inspirándose, en lo posible, en su ejemplo. Significó, en fin la voluntaria aceptación de sus costumbres, fines y pensamientos" (14).

29) El Berebere: Es la lengua de los bereberes del Norte de Africa. Los historiadores no se ponen de acuerdo en cuanto al origen de estos habitantes, que es bastante oscuro. Algunos alegan que eran de origen europeo y otros intentan demostrar su origen árabe; aludiendo a los árabes procedentes del Yaman. Muchos bereberes "están más cerca de los europeos meridionales que de los árabes. No hay duda de que los antiguos colonizadores del Africa Septentrional -cartagineses, romanos, vándalos, bizantinos- contribuyeron a la formación étnica de esta población" (15).

La denominación "berebere" no se descarta que sea de origen "bárbaro", término que los romanos aplicaron a los pueblos que permanecían fuera del marco cultural mediterráneo" (16).

Pero nada o casi nada ha quedado como testimonio de las antiguas costumbres y modos de vida de los bereberes. Cuando los árabes atravesaron las llanuras del Africa Septentrional influyeron en gran medida sobre ellos.

Hoy en día no es posible distinguir entre los árabes y los bereberes puesto que no todos los que hablan el berebere son bereberes, ni todos los que hablan árabe son árabes. Todas estas "razas se mezclaron -comenta Allal el-Fassi- formando lo que podríamos llamar "comunidad narroquí" cuya religión es el Islam y la lengua es el árabe, que sirven como lazos de unión" (17).

Cierto que el árabe es el idioma oficial, de la religión y de los intelectuales, que los bereberes lo adoptaron y lo aprendieron bien, aunque sin olvidar ni despreciar nunca su lengua, " pese a que la política oficial ha descuidado, discriminado y anulado de sus programas docentes de enseñanza el berebere", y aún teniendo en cuenta que sólo se acuerda de los bereberes "cuando los necesita para cualquier fin político" (18).

No obstante, estos bereberes que habitan en las regiones montañosas del Atlas y del Rif, conservan aún sus dialectos -tarazight, tachalhit y tarifit- en perfectas condiciones, aún careciendo de abecedario y, por consiguiente, de escritura. Esto es debido a las siguientes causas:

a) la expresión oral precede a la escrita en el tiempo; b) en el proceso de aprendizaje de la lengua materna, los niños aprenden antes a hablar que a escribir; c) desde el punto de vista del empleo de la lengua se utiliza más la expresión oral que la escrita, y d) la lengua hablada posee mayor riqueza expresiva para la comunicación del mensaje que la lengua escrita (19)

Ahora bien, aparte del árabe clásico y del berebere se habla asimismo el árabe dialectal, derivado del clásico y el hassani, que se habla en el Sahara Occidental.

3.3.- LENGUAS COLONIALES

Como resultado de la ocupación extranjera y de la división del país entre dos potencias: española y francesa, era de esperar que estas facilitarían la propagación de sus lenguas en sus respectivas zonas de ocupación.

A) El Castellano: El Gobierno español comprendió, desde el primer momento de la ocupación de las zonas norte y sur (Ifni y Sahara) de Marruecos, que "la enseñanza del español y la difusión de la cultura española combinada con la protección a los estudios árabes y "bereberes" y, especialmente a los de

la pasada cultura común hispanoislámica, constituye el mejor medio de acercar Marruecos a la civilización occidental y de poner en contacto a ésta con los valores perennes en contacto islámico. Especialmente es recomendable la difusión rural del idioma español y la instalación de centros especializados de enseñanza media y superior en las poblaciones principales (combinadas con el envío de becarios a España)" (20).

Cierto es que España intentó aproximar su cultura y difundir su idioma en Marruecos, pero su política cultural no dió el fruto deseado, si lo hemos de juzgar por el número de personas que hablan el castellano en dicho país, y que ciertamente es muy reducido. Esto se debe en primer lugar, a que los escasos centros de enseñanza existentes durante el Protectorado, se hallaban, en la mayoría de los casos, ubicados en los núcleos urbanos, lo que imposibilitó la difusión de su idioma en zonas rurales, que eran las más habitadas. En segundo lugar, no intentó, después de haber abandonado dicho país, alentar su cultura, que se vió muy afectada por la introducción del francés en la enseñanza, junto al árabe. Y, por último, España no se preocupó de formar una élite que accediera al poder y ejercer su influencia, como lo hizo Francia. Por ello no es de extrañar que el uso de este idioma vaya disminuyendo poco a poco, y si España no procurase alentarlo, mediante las misiones culturales y la otorgación de becas para los estudiantes marroquíes, llegaría el día en que este idioma desapareciera definitivamente de Marruecos.

B) El Francés: Es el idioma extranjero más difundido en Marruecos. Desde el establecimiento del Protectorado hasta el momento actual, ha sido el idioma de la enseñanza, de la administración y de los intelectuales. Pese a que Marruecos, a partir de su independencia, emprendió una ardua campaña de arabización, todavía no ha logrado deshacerse de esta herencia colonial. Francia, por su parte, intenta defender su lengua y su cultura en Marruecos a toda costa; para ello proporciona profesores, realiza todo tipo de misiones culturales, otorga becas y forma profesionales en los distintos campos. Ante esta si

tuación las distintas fuerzas políticas del país, entre ellas El Istiqlal, están llevando a cabo una importante, amplia y constante campaña, cuyo objeto es "luchar por la eliminación de cualquier lengua extranjera en el campo de la administración" en los medios de comunicación y en la vida pública en general, para otorgar a "la lengua oficial del país: el árabe, la categoría y uso que le corresponden"; asimismo pretenden obtener de los dirigentes un estricto respeto a la Constitución nacional, que especifica claramente en su preámbulo "que el árabe es la lengua oficial del Reino".

NOTAS DEL CAPITULO 3

- (1).- Diccionario Enciclopédico Salvat, Tomo VII, Salvat Eds, Barcelona, 1.974, p. 2141.
- (2).- Historia de los Pueblos y de las Culturas, María Comas de Montañez, Ed. Sócrates, Barcelona, 1.965, p. 128.
- (3).- Al Muayiza Al Maghrebia opt. cit. pp. 14 y ss. v d también, Introduction a L'Afrique du Nord Contemporaine, opt. cit. pp. 23-24.
- (4).- Historia de la España Islámica, Montgomery Watt, Alianza Editorial, 5ª edición 1.982, p. 14.
- (5).- El Corán, traducción de Julio Cortés, Editora Nacional, Madrid, 1.980 p. 22.
- (6).- El Islam y su Cuna, Fernando Frade, Ed. Gráficas Rolando, S.L. Madrid, 1.981, p. 19.
- (7).- El Islam está constituido sobre cinco pilares: dar testimonio de la Unicidad de Dios y del mensaje profético de Mahoma; Observar regularmente las oraciones diarias; pagar el impuesto religioso (Zakat), observar el ayuno durante el mes de Ramadán; y hacer peregrinación a la Meca, al menos una vez en la vida. (Luces sobre el Islam, Hammudah Ab dalati, Ed. Centro Islámico en España, Madrid, 1.984, p. 84).
- (8).- Citado en el Islam y su Cuna, opt. cit, p. 151.
- (9).- Ibidem, p. 152.
- (10).- Ibidem, p. 154, ver también, Historia de la España Islámica, opt. cit. p. 73.
- (11).- Les Partis Politiques, opt. cit. p. 122.
- (12).- Al Muayamaat Al islamia fi Al carne Al awal, Sukri Faisal, Dar Al ilm Lilhalallín, Beirut, 1.966, p. 184.
- (13).- Historia de la España Islámica, opt. cit. p. 90.
- (14).- El mundo del Islam, H.L. Kaster, Ed. Labor, S.A. Barcelona, 1.965, p. 339.
- (15).- Pueblos de la Tierra (Asia Occidental-Mundo Árabe) vol: VIII, Ed. Burulan, S. Sebastián, 1.974, p. 219, y también, Tarij Ifriquia Ash-Shamalia, Taârib, Mohamed M'Zali y Al Bashir B. Salama, Ed. Dar Attunossia Linnashr, Túnez 1.969, pp. 65 y ss.
- (16).- Al Muayiza Al Maghrebia, opt. cit. p. 2

- (17).- Al Muayiza Al Maghreb, opt. cit. p.3
- (18).- Allugat Wazzacafat Al Amazigia, Publ. Al Bayanne, Casablanca, 1.980
pp. 29-30.
- (19).- Curso de Lingüística General, Ferdinand de Saussure, Ed. Losada, B.
Aires, 1ª edición, 1.971, p. 64.
- (20).- El Sahara en la crisis de Marruecos y España, opt. cit. p. 130

4.- HISTORIA DE LA RADIODIFUSION DURANTE EL PROTECTORADO

Antes de proceder al desarrollo del tema de la Radiodifusión en Marruecos, sería conveniente definir el término "radiodifusión". Pero tal definición no puede llevarse a cabo sin aclarar previamente los tres conceptos "que vienen incluyéndose regularmente -y prácticamente con la misma redacción- que están íntimamente ligados entre sí, y que desde un principio es necesario deslindar para poder fijar los márgenes de este estudio: telecomunicación, radiocomunicación y radiodifusión". (1)

4.1.- TELECOMUNICACION

Telecomunicación significa, en su sentido más amplio, comunicación a distancia. El Diccionario define la telecomunicación como "sistema de comunicación telegráfica, telefónica o por radio, a larga distancia". (2) Esta definición, sin embargo, no es definitiva, puesto que limita demasiado el concepto. Para la Conferencia de Madrid (1.932) telecomunicación es "toda comunicación telegráfica o telefónica de signos, señales, imágenes y sonidos de cualquier naturaleza por hilo, radioelectricidad u otro sistema o procedimiento de señalización eléctrica o visual (semáforo)". Esta definición se mantuvo hasta el Convenio Internacional de Telecomunicaciones de Torremolinos (1.973) donde se explicó la telecomunicación como "toda transmisión, emisión o recepción de signos, señales, escritos o imágenes, sonidos o informaciones de cualquier naturaleza por hilo, radioelectricidad, medios ópticos u otros sistemas electromagnéticos". Dicha definición abarca, según Debbasch, todas las telecomunicaciones a larga distancia, que presentan dos técnicas distintas: la primera se apoya en "guías" o "ayudas" (telegrafía por hilo, teléfono por hilo); y la segunda no necesita, para su propagación, ayuda ar-

tificial; tal sería el caso de la propagación por a) ondas luminosas, y b) por ondas radioeléctricas, ondas hertzianas. (3)

4.2.- RADIOCOMUNICACION

George A. Coddington comenta: "No cabe duda de la importancia que para analizar la radiotelevisión tiene el estudio de la evolución de las telecomunicaciones, y en particular del grupo de las radiocomunicaciones, pues la manera en que éstas se han desarrollado ha ejercido una gran influencia sobre la radio. Por otro lado, no se puede olvidar que el descubrimiento de la radioelectricidad y de sus aplicaciones se han sucedido en el orden temporal según un cierto orden, lo que ha teñido indudablemente la relación de la radiodifusión con los otros medios de transmisión". (4)

Todos los Convenios Internacionales -desde el Convenio de Atlantic City (1.947) hasta el de Torremolinos (1.973) -vienen definiendo la radiocomunicación como: "toda telecomunicación transmitida por medio de las ondas radioeléctricas". El Reglamento de Radiocomunicaciones "cambia el verbo (artículo 1, número 9) y habla de "toda telecomunicación realizada por medio de las ondas radioeléctricas". Ondas radioeléctricas u "ondas hertzianas no son sino las "ondas electromagnéticas" cuya frecuencia es inferior a 3.000 GHz, que se propagan por el espacio sin guía artificial". (5) Las radiocomunicaciones tienen dos destinos distintos: particular y general. El destino es particular, cuando "se efectúan entre estaciones fijas, o entre estaciones móviles, o entre estaciones terrenas y espaciales, o entre estaciones espaciales. Estas radiocomunicaciones comprenden la telegrafía sin hilo (o radiotelegrafía), la telefonía sin hilo (o radiotelefonía), la televisión con destino particular, la telemida, la telecomando, el radar, la radionavegación". El destino general, cuando las radiocomunicaciones pueden "ser captadas por el público, se estará en presencia de la radiodifusión". (6)

4.3.- RADIODIFUSION

El Convenio Internacional de Torremolinos define la radiodifusión como el "servicio de radiocomunicaciones cuyas emisiones se destinan a la recepción directa por el público en general. Abarca emisiones sonoras, de televisión o de otro género".

Esta definición necesita un análisis y precisa una aclaración terminológica.

Servicio: Esta palabra se asocia con el "público". El carácter específico de la "radiodifusión" es el de servicio público, puesto que cumple una misión cultural, informativa y formativa, dirigida a un público en general.

Radiocomunicación: se excluye del dominio de la radiodifusión todo aquello que sea transmitido por vías distintas a las ondas hertzianas (radio por hilo o filodifusión y la TV por cable).

Emisiones: no se refiere sólo al acto de emisión, sino también a las operaciones técnicas necesarias para la propia emisión.

Destinadas a ser recibidas: la emisión ha de ser siempre, técnicamente, audible y visible,

Por el público en general: se excluye de la definición a los radioaficionados. (7)

Abarca emisiones sonoras (radio), de televisión o de otro género. Es decir, que tanto las emisiones de radio como de televisión son servicios de radiodifusión.

Existe, sin embargo, una confusión muy generalizada en cuanto al término radiodifusión, ya que a menudo se utiliza este término para referirse sólo a la radio, y otras a la radio y televisión. Para evitar tal confusión emplearemos, en este trabajo, el término radiotelevisión, si se trata de ambos medios, y radiodifusión cuando se trate únicamente del medio radio. (8)

4.4.- HISTORIA DE LA RADIODIFUSION EN MARRUECOS DURANTE EL PROTECTORADO

Después de esta aclaración, pasaremos a examinar la historia de la Radiodifusión en Marruecos, la cual dividimos en dos etapas fundamentales: durante el Protectorado y después la independencia.

4.4.1.- LA RADIODIFUSION DURANTE EL PROTECTORADO

Como hemos visto en páginas precedentes, Marruecos quedó dividido en tres zonas de influencia extranjera: francesa, española y la ciudad de Tánger, que se declaró internacional. A continuación examinemos el nacimiento de la radiodifusión en dichas zonas:

4.4.1.1.- ZONA SUR

En los albores de 1.928, cuando la zona sur de Marruecos yacía ya definitivamente, bajo el yugo del colonialismo francés, nació (15 de abril de 1.928) la primera estación radiodifusora conocida en este país; ésta fue iniciativa del entonces Comisario Residente General, el Mariscal Lyautey, (9) y surgió como monopolio estatal ligado a l'Office des Postes, Télégraphes et Téléphones, que fue creado en 1.920 de acuerdo con el Convenio franco-marroquí del primero de octubre de 1.913. De este modo, Marruecos pasó a ser uno de los primeros países africanos donde la radio hizo su aparición como monopolio estatal. El Dahir (Real Decreto) del 25 de noviembre de 1.924 relativo al monopolio de Estado en materia de telégrafos y teléfonos, con o sin hilo, (10) consagraría ese régimen de monopolio colocando a la radiodifusión entre los distintos servicios de comunicación: "Des autorisations de transmettre ou

de recevoir d'un lieu à autre des signaux de correspondance ou des sons émis vocalement ou mécaniquement peuvent être accordées par le directeur de l'Office des Postes, des Télégraphes et des Téléphones" (art. 3).

Dicho Dahir (Real Decreto) en su artículo cuarto, precisa que "para cualquier intercambio de comunicaciones, el Gran Vizir determinará, por vía de un reglamento, las preposiciones del director de l'Office previa consulta del director general de las Finanzas y de la autoridad militar".

En esa misma época, en Francia, se concedió al Ministerio encargado de P.T.T., los créditos necesarios para la construcción de emisoras públicas, a las que se aplicaría el régimen de monopolio establecido para las transmisiones telegráficas. (11) En España, entre 1.907-1.923, hicieron su aparición los antecedentes legislativos de la radiodifusión. La Ley de 1.907 autoriza al Gobierno el planteamiento y la estructura de servicios de radiotelegrafía Cables y Teléfonos, y con el Real Decreto de 27 de febrero de 1.923 se inició el despegue de la Radiodifusión en España. (12)

4.4.1.2.- ORGANIZACION DE LA RADIODIFUSION

De acuerdo con el Dahir del 18 de febrero de 1.947, relativo a la organización de la Administración Central de l'Office Chérifien des P.T.T., el servicio de radiodifusión quedaría organizado, según el artículo 1º, párrafo IV, de la siguiente forma (13):

- + Sección Administrativa. Contabilidad General.
- + Sección de Personal
- + Sección de Inmuebles
- + Redacción General. Servicio de Información, diarios hablados, crónicas.
- + Servicio de emisiones artísticas, música, teatro, montaje y registros.

+ Servicio de explotación técnica: baja y alta frecuencia.

El artículo segundo del mismo Dahir (Real Decreto) establece que "el servicio de Radiodifusión que se halla en el seno de l'Office des P.T.T. está dotado de capacidad jurídica y de autonomía financiera".

4.4.1.3.- CONSEJO DE RADIODIFUSION

A mediados del mes de diciembre de 1.937, de acuerdo a un Reglamento de la autoridad administrativa francesa, se creó el Primer Consejo de Radiodifusión en Marruecos, que se componía de delegados procedentes de las instituciones políticas, profesionales y de asociaciones culturales. El Consejo se reunía dos veces al año para decidir sobre cuestiones de organización, gestión y promoción de programas radiofónicos, o parte de las cuestiones que el Director de l'Office des P.T.T. le encomendaba.

El Consejo designaba, durante los primeros días de cada año, una Comisión Consultiva Permanente de programas que además del Presidente del Consejo de la Radiodifusión, componían un representante de las asociaciones culturales y profesionales, y los funcionarios designados por la autoridad administrativa.

4.4.1.3.1.- COMPOSICION Y ATRIBUCIONES DEL CONSEJO DE LA RADIODIFUSION

El Consejo de la Radiodifusión se componía, aparte de un representante designado por el Consejo del Gobierno, de:

- Cinco miembros indígenas designados por Reglamento del Residente General;
- Los amigos de Radio Maroc;

- Los amigos de la música;
- Radio Club de Marruecos;
- La Cámara Sindical de la Electricidad;
- La Federación Postal;
- Un miembro del Gabinete Civil;
- Un delegado de la Dirección General de Finanzas;
- Un delegado de la Dirección de Asuntos Políticos;
- Un delegado de la Dirección General de la Institución Política y Bellas Artes;
- El Jefe del Servicio de Transmisiones Militares en Marruecos;
- Un delegado de la Dirección de l'Office des P.T.T.

El Director de "l'Office des P.T.T.," asumía la responsabilidad de la Presidencia de este Consejo, así como la de su Secretaría.

El Consejo se reunía dos veces al año, convocado por su presidente quien decidía sobre las cuestiones de interés, para asegurar la organización, funcionamiento y el desarrollo de las emisiones radiofónicas en Marruecos.

El Consejo designaba los primeros días de cada año, un Comité Consultivo Permanente de programas compuesto por el Presidente del Consejo de Radiodifusión, de un miembro indígena, un miembro del Consejo del Gobierno, un delegado de asociaciones (culturales y profesionales) y de dos funcionarios designados por el Comisario Residente General. Este Comité Consultivo se reunía una vez al mes, convocado por el Presidente del Consejo de la Radiodifusión. Su función consistía en elaborar programas, proceder a la designación de colaboradores necesarios, velar por la organización de producción artística, literaria y científica, estudiar los reportajes relativos a las fiestas y ceremonias y establecer las bases de intercambio de programas literarios entre otras estaciones radiofónicas de los países del Norte de Africa. (14)

4.4.1.3.2.- EL COMITÉ CONSULTIVO DE LA RADIODIFUSION ARABE

Después de introducir el árabe y los dialectos bereberes (Tamazigt y Tachalhit), en 1.932, en la programación de Radio Maroc -junto con el francés, idioma en que venía emitiendo sus programas desde su fundación en 1.928- se nombró, de acuerdo con el Reglamento Residencial del 15 de diciembre de 1.937, un Comité Consultivo de los Programas en lengua árabe (15), excluyendo, por supuesto, los programas en los dialectos hablados también en Marruecos y que siempre fueron objeto de discriminación, tanto durante el período protectoral como en la actualidad.

Este Comité lo presidía un delegado de enseñanza y se componía de:

- + Presidente de la Sección Indígena de la Cámara de Agricultura de Rabat;
- + Un notable designado por el Pachá de Rabat (alcalde);
- + Un notable designado por el Pachá de Salé;
- + Presidente de la Asociación de los Antiguos alumnos del Colegio Moulay-Youssef, en Rabat;
- + Un secretario del "Makhzen" que asumiría la función del Secretario;
- + Un representante de la Dirección General de la Institución Pública y Bellas Artes;
- + Un representante de la Dirección General de Asuntos Cherifianos;
- + Un representante de la Dirección de Asuntos Políticos;
- + Un representante de l'Office des P.T.T.;
- + Un representante del Gabinete Civil.

La función de este Comité consistía en buscar conferenciantes y artistas para "Radio Maroc Árabe", dar visto bueno a la composición de programas y su horario de emisiones destinadas al auditorio musulmán. Se reunía una vez al mes por iniciativa de su presidente. Este Comité Consultivo estaba autorizado a designar a cinco de sus miembros que le representaran en el

seno del Consejo de Radiodifusión. También estaba autorizado a crear tres Comités locales de Radiodifusión en las ciudades más importantes del país: Fez, Casablanca y Marrakech, bajo la presidencia del Pachá o representante de estas ciudades.

Cada Comité se componía de:

- + Presidente de la Sección Indígena de la Cámara de Comercio e Industria;
- + Presidente de la Sección Indígena de la Cámara Mixta de Agricultura, Comercio e Industria (Fez y Marrakech);
- + Presidente de la Sección Indígena de la Cámara de Agricultura de Casablanca;
- + Un notable designado por el Pachá;
- + Presidente de la Asociación local de los antiguos alumnos del Colegio musulmán o de las escuelas de los hijos de notables;
- + Jefe del "Bureau" Regional o su adjunto;
- + Un representante de la Dirección General de la Institución Pública y Bellas Artes;

Estos Comités locales se reunían una vez al mes y enviaban por correo al Comité Consultivo todas sus gestiones y proposiciones concernientes al funcionamiento de "Radio Maroc árabe".

4.4.2.- ASPECTO TECNICO

En el mes de febrero de 1.928, se instaló un emisor de radio en Té mara, en las afueras de Rabat, cuya potencia no excedía de 2 kw, potencia que en 1.932 sería aumentada a 5 kw, cuando la Radio Maroc comenzaba a emitir los programas en árabe y en berebere. Entre 1.935-1.946 esta potencia se ría aumentada de nuevo, de 5 kw a 20 kw, llegando, incluso, a instalarse dos emisores independientes, de 20 kw cada uno, para las transmisiones en árabe

y francés.

En la Conferencia Internacional de Copenhague de 1.948 sobre el reparto de frecuencias en ondas kilométricas y hectométricas, se autorizó a Marruecos la instalación de dos emisores de 120 kw cada uno y se le asignó, además, otros seis de 20 kw. (16)

El 8 de abril de 1.953 se inauguró el gran Centro emisor de Sebâa-Aïoun (Meknáz) considerado como uno de los mejores centros emisores de África (17), que permitía llegar a las ondas de Radio Maroc más allá de las fronteras nacionales, e invadir el continente europeo y africano. Fue durante la Segunda Guerra Mundial cuando Radio Maroc empezó a transmitir sus programas en onda corta, a través de dos emisores instalados, uno en Rabat y otro en Tánger, en aplicación de un acuerdo concluido en aquellas circunstancias marcadas por distintos regímenes administrativos, en un país dividido en tres zonas de influencia extranjera.

4.4.3.- PROGRAMACION

Antes de introducir el árabe y los dialectos bereberes, en 1.932, en la programación de Radio Maroc, ésta venía emitiendo sus programas solamente en francés, tal como señalamos anteriormente. Estos programas pertenecían a la Radiodifusión Francesa y se transmitían exclusivamente a la población colonial, pues entonces eran muy pocos los indígenas que comprendían este idioma. Años más tarde, Radio Maroc comenzó a emitir algunos programas producidos, en directo, en sus propios estudios además de los espacios radiofónicos grabados que recibía desde Francia. A pesar de los escasos medios financieros, se emitían siete horas diarias de programación.

En lo que respecta al programa árabe, dirigido fundamentalmente a los indígenas, dejaba mucho que desear "ya que la mayoría se emitía en directo y en ínfimas condiciones técnicas como de repertorio. Los programas musi-

cales gozaban de mayor porcentaje, y dentro de éstos, era la música Andalusí la más abundante junto a las actuaciones de la Orquesta Sinfónica de Casablanca. Los espacios culturales eran mínimos". (18)

4.4.4.- TASAS POR RECEPTORES

A partir de 1.933 se aplicaron las tasas por tenencia de receptores, (19) siendo éstas idénticas a las aplicadas en Francia, es decir, de 15 a 50 francos anuales. El número de licencias aumentaba lentamente llegando a ser, en 1.932, de 2.916; en 1.934 existían ya 10.017, y en 1.936 se alcanzaron los 30.000 abonados, de los cuales un 10% eran indígenas. Nacieron numerosas asociaciones de oyentes y una docena de Radio-Clubs para popularizar la radio.

Estas tasas continuarían aplicándose hasta su supresión definitiva en 1.972.

4.4.5.- RADIO MAROC: INSTRUMENTO DE DOMINACION

Radio Maroc, como monopolio estatal, puesta bajo los auspicios de l'Office des P.T.T., y vinculada a la Residencia General durante todo el período Protectoral, fue utilizada por ésta para conseguir unos objetivos precisos:

1º Para legitimar su dominación, fortalecer su régimen, aumentar su influencia y asegurar el éxito de sus esfuerzos en pro de la dominación. Asimismo se perseguía: manejar y ganar la opinión pública; manipular a un pueblo en una sociedad controlada para gobernar con mano fuerte; dar a conocer nuevas ideas sobre la naturaleza del mundo e instruir al pueblo para una mejor comprensión de las nuevas instituciones del Estado. De esta forma se

trataba de modificar la imagen que el público tenía del colonialismo francés, o sea "conquistar la mente de los hombres -diría Platón- por medio de la palabra".

Para alcanzar tales propósitos, la Residencia General, tuvo que someter el Servicio General de Información a un control muy estricto. El Dahir (Real Decreto) del 29 de agosto de 1.939 (B.O. 1.939, p. 1321) dejó a la determinación del Residente General las medidas a tomar para asegurar el control general sobre la información. En el mismo día de la publicación de este Dahir (Real Decreto) se creó el Servicio General de Información, cuya organización no se efectuó hasta la publicación de la Ordenanza Residencial de 1.945. (20) De acuerdo con esta Ordenanza el Servicio quedó compuesto de la siguiente forma:

- + Un órgano de dirección
- + Un Servicio de la Información y de la Prensa
- + Un Servicio de la Radiodifusión
- + Una Comisaría del Gobierno al lado del Grupo de la Industria Cinematográfica local.

En el mismo año (1.939) se publicaron dos Daires (21) que prohibían la "propagación, difusión de información por cualquier persona, en cualquier lugar y de cualquier forma"... "que puedan perturbar el orden, la tranquilidad o la seguridad"

2º Mantener a los colonos en contacto con la metrópoli: Radio Maroc fundamenta los derechos del colono al tiempo que refuerza su certidumbre en la continuidad histórica de la conquista. "La música de París, los resúmenes de la prensa metropolitana, las crisis gubernamentales francesas, constituyen un talón de fondo coherente en el que la sociedad colonial nutre su densidad y sus derechos". Radio Maroc era, pues, "una invitación cotidiana a rechazar el mestizaje, a no olvidar los derechos de su cultura". (22)

3º Divulgar su lengua y su cultura: el colonialismo francés hizo

todo lo posible y utilizó todos los medios que tenía a su alcance para impedir el desarrollo de las lenguas de los indígenas. La adopción "de la lengua de la potencia colonial como oficial, de la ley colonial y de un sistema de enseñanza copiado de la metrópoli y accesible a los colonos de origen europeo, contribuyó a solidificar el dominio y los vínculos de la dependencia de los indígenas". (23)

Allal-Al-Fassí, comenta al respecto: "El colonialismo, aprovechó todas las oportunidades que tenía a su alcance, después de la ocupación del país, para asegurar su influencia espiritual y dominación cultural"... "no vacilaba en difundir su lengua, invocar su civilización, divulgar su estilo de vida y sus costumbres"... "Quizá sea así la forma de hacer del país sometido una comunidad similar a la suya, convertir a los ciudadanos en individuos análogos -a los colonialistas- en su pensamiento y en su orientación". (24) En teoría, la intención era enseñar a los marroquíes a ser franceses; sin embargo Francia fracasó en su intento, admitiendo que no era posible acabar con siglos de historia, de cultura y civilización de un pueblo.

A pesar de ello, no podemos negar que un cierto número de habitantes, especialmente el urbano, se sintió afectado. No hay que olvidar, sin embargo, que los habitantes rurales superaban, en mucho, a los urbanos. Se calculaba que en 1.926, había en Marruecos 5.360.000 habitantes, de los cuales un 90% habitaban zonas rurales. En 1.952, la población ascendió 8.003.800 y la urbana alcanzó un 24 %. (25)

Pese a la enorme diferencia de número entre los habitantes urbanos y rurales, Francia logró ejercer una gran influencia sobre los primeros creando, así, una élite francófona (que convivía con la arabófona) que se sintió muy privilegiada al hacerse con el poder político después de la independencia.

La presencia de esta élite en el poder ayuda al neocolonialismo francés, que después de casi treinta años de independencia, sigue "invadiendo nuestro país con un ejército de profesores que se calcula en 700 hombres

cada curso', (26) a pesar de que el Gobierno Marroquí se haya manifestado ya, en varias ocasiones, en favor de la arabización de la enseñanza y de toda la Administración Pública.

Este enfoque cultural de Francia "respecto a los demás continentes está profundamente marcado por cierta idea de la grandeza de la civilización francesa, y el carácter tradicional de este enfoque se ha vuelto casi legendario." (27)

4.5.- LA TELEVISION

Al igual que la radio, la televisión hizo su aparición, en la zona sur ocupada por Francia en la época del Protectorado. En 1.950, l'Office des P.T.T. concedió a la "Compagnie des Compteurs de Montrouge" la autorización de construir los emisores de "alta definición". De este modo, la mencionada compañía creó una sociedad de estudios denominada: Sociedad Marroquí de Estudios de Televisión en la que participó M. Blenstein-Blanchet, director general de "Publicis" y "Régie Presse", antiguo propietario de la Radio Cité.

(28)

El 30 de junio de 1.951, la Sociedad Marroquí de Estudios se transformó, con apoyo de otros grupos, en Sociedad Marroquí de Televisión o "TELEMA", que obtuvo la concesión de explotación exclusiva de la televisión en el Protectorado durante 50 años, de acuerdo con el Dahir (Real Decreto) del 29 de mayo de 1.951, promulgado el 8 de junio del mismo año.

La TELMA lanzó sus primeras emisiones, en 819 líneas, el 28 de febrero de 1.954, desde un estudio situado en las cercanías de Casablanca y con una antena de 110 metros, que permitía la recepción en un radio de 60 km; más tarde dicho radio, se aumentó a 125 km, al ser unida la ciudad de Rabat con Ain Shok (Casablanca) por medio de un segundo emisor situado en la carretera Rabat-Zair. El número de horas de emisión oscilaba entre 20 y 30 horas semanales. (29)

Para que la TELMA pudiera cubrir una "parte de sus gastos, que por cierto eran muy elevados, se le autorizó emitir publicidad, que estaba prevista para los primeros días de su arranque, pero dada la protesta de la prensa, especialmente la regional que se publicaba en lengua francesa al ver se afectados sus ingresos que percibía de la publicidad, se decidió retrasar la por unos cuantos meses". (30)

No obstante, dos hechos importantes, uno económico y otro político, obligaron a esta Sociedad a suspender sus emisiones después de casi un año de funcionamiento.

a) Factor económico: La TELMA, no pudo hacer frente a los gastos que requería su funcionamiento, pese a su "recepción del Estado de un 85% del total de las tasas impuestas tanto por la importación de los receptores de televisión como por el canon anual sobre los receptores. Dichas tasas fueron fijadas en: "10.000 francos por los receptores de televisión importados o hechos en Marruecos, una tasa de 10% sobre los tubos de televisión importados, un canon anual de 3.000 francos sobre los receptores de tipo familiar, una tasa anual de 5.000 francos sobre los receptores instalados en lugares públicos". (31)

Se calculaba que había entonces, en Marruecos, unos 237.295 receptores declarados, de los cuales 124.357 pertenecían a los indígenas. La audiencia era mínima por ser el servicio una exclusividad de Casablanca, primero, aunque se haya extendido también a Rabat, y por el coste de los receptores siendo inaccesibles a las masas.

b) Factor político: La inauguración de esa televisión coincidió con una época en que la tensión entre Marruecos y Francia había alcanzado su cima. En 1.953 Mohamed V fue depuesto por los franceses y confinado en Córcega y Madagascar, tal como hemos indicado en el capítulo segundo, y los nacionalistas "impulsaron la escalada de protestas callejeras, actos terroristas e inicio de una guerra de

liberación que, muy pronto, imprimió un sombrío cariz a los intereses de Francia en Marruecos". (32) En este ambiente cargado de tensiones, el pueblo marroquí reaccionó violentamente contra todo lo que era francés incluyendo la TELMA que consideró como "una técnica del ocupante que, en el cuadro de la dominación colonial, no responde a ninguna necesidad vital"... "como símbolo de la presencia francesa, como sistema material incluido en la configuración colonial". (33)

Todas estas causas condujeron a la TELMA a suspender sus emisiones y cerrar sus estudios hasta el mes de noviembre de 1.955, fecha en que volvió a abrirlos para transmitir en directo, desde el aeropuerto de Casablanca, la llegada de Mohamed V y su familia procedentes del exilio. Después de la transmisión de tal acontecimiento, cesó nuevamente sus emisiones y fue adquirida por el Gobierno Marroquí después de haber sido declarada en quiebra, el 7 de enero de 1.957, y una vez obtenido "del Tribunal de Primera Instancia de Casablanca el beneficio de la liquidación judicial". (34)

4.6.- ZONA NORTE

La primera radio conocida en la Zona Norte de Marruecos, bajo la administración española, fue la Emisora G.C.T. (Guardia Civil), ubicada en Tetuán, que jugó un papel de capital importancia durante el estallido de la Guerra Civil Española, al apoyar al "Movimiento Nacional, acaudillado por el General Francisco Franco y cuya espina dorsal fue el ejército de la zona española de Marruecos, al cual se sumaron enseguida millares de voluntarios de la Falange Española, de las Juventudes Nacional-sindicalistas y de la Comisión Tradicionalista". (35)

"El día 17 de julio de 1.936, aproximadamente a las nueve de la noche, el operador y jefe de esta estación, Brigada Gómez (entonces sargento), recibió una llamada del Ministerio de la Gobernación para que sirviera

de enlace con Melilla. El Ministerio rojo pretendía dar normas y consejos a la oficialidad de dicha plaza para que no se sublevara. Inmediatamente se personaron en el locutorio el Comandante Jefe de la Guardia Civil de Tetuán, Don Carlos Álvarez de Pablo, y los tenientes Señores Revilla, Cuesta y Gómez.

Madrid preguntaba, con inquietud, cuál era la situación en Melilla y en Tetuán. A lo que se le contestó: "aquí estamos en plan francamente revolucionario". Madrid inquirió una y otra vez, siempre en tono enérgico y amenazador, y continuamente se le respondía con firmeza: "estamos en rebeldía. ¡Viva España!". Entonces el portavoz del Ministerio, dirigiéndose al locutor de Tetuán (Sargento Gómez) dijo: "Queda usted destituido". A esto el Sargento contestó... por su cuenta y riesgo... con un ¡Viva España!, agregando "que podían irse a cualquier sitio que oliese muy mal". (Esta frase no es del todo textual), a lo que Madrid le respondió que "quedaba condenado a muerte", dándose por terminado el sabroso diálogo con otro ¡Viva España! por parte del Sargento Gómez.

A las 0.10 del día 18, la emisora G.C.T. comenzaba a actuar oficialmente en pro del Glorioso Alzamiento, llevando a cabo importantísimos servicios de comunicación con otras estaciones de España y de Canarias". (36)

Otra emisora importante creada en esta ciudad fue la "Radio Dersa", cuya explotación fue concedida por el Jalifa, representante del Sultán en la Zona Norte, a la empresa privada Torres Queved S.A. en 1.950, que ostentaba la concesión de las Telecomunicaciones en todo el Norte del País.

Esta empresa instaló un Centro emisor en el Monte Dersa -formado por dos estudios, una sala de control, una sala de redacción, una discoteca- con una potencia inicial de 5 kw; potencia que se aumentó, más tarde, cuando esta radio comenzó a transmitir sus programas en onda media y onda corta, que llegaron a ser sintonizados en el resto de los pueblos del Norte de Marruecos y Sur de España con bastantes dificultades. Emitía sus programas en árabe y castellano, preferentemente en este último. Ambos programas eran independientes el uno del otro, contando cada uno de ellos con un jefe de programas.

Sus programas consistían en:

- " + Emisiones infantiles
- + Emisiones literarias
- + Concursos
- + Emisiones teatrales
- + Comentarios de actualidad con entrevistas en directo
- + Informativos diarios de la actualidad local". (37)

La mayor parte de estos programas (75%) se realizaba en directo, y su horario era limitado: desde las 13.00 horas hasta las 24.00 horas, como lo era también su personal, sus medios técnicos y su cobertura. No obstante, la empresa encargada de explotación de esta emisora, atravesó grandes dificultades económicas que impidieron su desarrollo. Los ingresos por la publicidad no eran suficientes para hacer frente a los gastos que esta radio requería y además, sus programas no despertaban suficiente interés en los oyentes para que éstos aportasen voluntariamente cuotas para su mantenimiento; tampoco existía la tenencia de receptores. Así pues, aunque con bastantes dificultades, esta radio continuó emitiendo sus programas hasta finales de 1.959, año en que fue adquirida por el Gobierno marroquí. Después de la publicación del Dahir (Real Decreto) del 18 de mayo de 1.959 que puso fin a todas las empresas privadas de radiodifusión existentes en el país, dejó de funcionar.

4.7.- ZONA INTERNACIONAL (TÁNGER)

Según el artículo 7º de la Convención de 1.912 "la ciudad de Tánger y sus alrededores están dotados de un régimen especial que será determinado ulteriormente". (38) La situación de Europa antes de la Primera Guerra Mundial hizo que las negociaciones anglo-hispano-francesas en torno al estatuto de Tánger y su zona internacional fuesen prolijas y lentas. Gran Bretaña

ña, por motivos elementales para la supervivencia de sus comunicaciones marítimas hizo clara su determinación de internacionalizar la ciudad de Tánger: "La municipalidad de Tánger -según el comunicado de Sir Edward Grey emitido por Foreign Office- no formará parte ni del Protectorado francés ni del Protectorado español, sino que poseerá un estatuto en pie de igualdad con el de los anteriores. Y este estatuto no será el de una ordinaria administración mora, "reformada", sino el de una comunidad internacional independiente, en la que todos los poderes disfrutarán de iguales derechos". (39)

Francia mantuvo, al principio, una solución contraria a la británica: "La tesis francesa ha sido siempre la de que la zona internacionalizada de Tánger disfrute de una autonomía real, concedida por el Sultán, garantizada por los tratados y ejerciéndose bajo el control del cuerpo diplomático acreditado y del Jalifa". Esta tesis francesa sufrió algunas modificaciones, y se mantuvo hasta la transacción con Gran Bretaña en 1.923.

En lo que respecta a España "recelosa desde siempre de las démarches diplomáticas de Londres y París, digamos que sorteó el calvario de las negociaciones, dominadas por los intereses patrióticos de los grandes "actores" del sistema internacional, sin que desde la firma del estatuto definitivo, en diciembre de 1.923, se sintiese satisfecha con la solución encontrada". Una vez declarada zona internacional y puerto franco, la ciudad de Tánger, empezó a prosperar económica e industrialmente. Frente a este florecimiento económico, la publicidad se hizo cada vez más indispensable. Varias empresas privadas -todas ellas de origen extranjero-, crearon en Tánger unas pequeñas emisoras radiofónicas, con el propósito de alcanzar al público por vía auditiva, e introducir el mensaje publicitario en el mismo corazón de sus hogares.

La primera radio conocida en esta ciudad fue la Sociedad Tangerina de Radiodifusión (41) creada en 1.939 con un capital social de 672.000 francos. Al año siguiente, los españoles fundaron, también, una pequeña emisora denominada "Radio Falange" que desapareció pocos años después.

Pero a partir de 1.946 se crearon diversas emisoras que adquirieron cierta resonancia en esta ciudad.

4.7.1.- RADIO TANGER INTERNACIONAL

Creada por la Compañía Africana de Radiodifusión. Comenzó a emitir una programación comercial en árabe, francés, inglés y castellano, a partir de 1.946, con un modesto emisor de 1 kw. Años más tarde, por necesidades técnicas y por el éxito de sus programas se vio obligada a aumentar su potencia, primero a 5 kw, y luego, a 50 kw. Participaban en el capital de esta compañía la Sociedad Española de Radiodifusión (49%), el americano Southworth (33%), el marroquí (1,6 %) y el francés (1,6%).

Esta emisora continuó transmitiendo sus programas hasta que fue adquirida, en 1.960, por el Gobierno marroquí, después de la publicación del Dahir (Real Decreto) nº 1.59.173, del 18 de mayo de 1.959 (42), relativo a la explotación de radiodifusión privada:

"Los establecimientos de radiodifusión que no sean aquéllos de la Radiodifusión Nacional Marroquí, existentes en el conjunto del territorio en la fecha de la publicación del presente Dahir, deben cesar toda emisión, lo más tarde el 31 de diciembre de 1.959 (art 1º)

"Hasta la expiración de este plazo -según el artículo 2º del mismo Dahir-, toda emisión de los establecimientos aludidos en el artículo primero anteriormente citado, serán sometidos al control del Director de la Radiodifusión Nacional Marroquí".

"Las infracciones a las disposiciones del artículo primero -dice el artículo 3º- están castigadas por una multa de cinco a veinticinco millones de francos. En caso de condena el juicio pronunciará el cierre definitivo del establecimiento".

"Las infracciones a las disposiciones del artículo segundo, están

castigadas por una multa que oscila entre los 100.000 y los 10.000.000 de francos. No obstante, después de su adquisición esta emisora continuó transmitiendo sus programas bajo el nombre: "La Voz de Marruecos".

4.7.2.- RADIO AFRICA MAGHREB

Esta radio fue creada en 1.947 y explotada por la Compañía Publicitaria y Comercial, cuyas acciones pertenecían en su mayoría a Mr. Tremoulet, de nacionalidad francesa. Transmitía sus programas en onda media y onda corta. Después de 10 años de funcionamiento, se procedió a su traslado a otro nuevo inmueble que fue adquirido en las cercanías de Tánger, dotado de un muy demisimo material, y quedó bajo la dirección del francés, M. de Boumet.

Esta emisora sufrió también los efectos del Dahir (Real Decreto) del 13 de mayo, anteriormente citado, que prohibía la existencia de la radio difusión privada, pero en su caso, al no ser adquirida por el Gobierno marroquí, los responsables tuvieron que desmontarla y hacerla desaparecer sin que el Gobierno se enterase.

4.7.3.- LA VOZ DE AMERICA

La Voz de América "comenzó con una emergencia, 79 días después del ataque japonés a Pearl Harbour. En 1.942, sólo se localizaron una docena de equipos transmisores de onda corta en Estados Unidos, que fueron requisados a compañías comerciales, que los habían usado para tímidos intentos de transmisión en lenguas extranjeras, y puestos en servicio de guerra". (43) En 1.951 el número de sus estaciones había alcanzado 38, enclavados en distintos puntos estratégicos del Planeta; en Munich, Tánger, Salónica, Honolulu, Mani-

la, etc. En Tánger instaló siete emisores; cuatro con una potencia de 100 kw, dos de 50 kw y uno de 35 kw (44); a través de ellos la Voz de América in vadía, con sus emisiones, a Marruecos, Argelia, Norte de Europa, Oriente Medio y casi toda Africa.

"El bulto mayor de la programación de la Voz de América se compone de noticias mundiales y su análisis, más un comentario que refleja la política norteamericana, la música y las características de la vida norteamericana". (45)

Al prohibirse las instalaciones y emisoras de radio privadas en Marruecos (Dahir 1.959, ya citado) se hizo una excepción con la "Voz de América", que continuó sus programas hasta 1.964, mediante un acuerdo entre el Gobierno marroquí y el americano, en virtud del cual el primero podría utilizar sus emisores para transmitir al extranjero.

Hay un hecho digno de mención respecto a las emisoras radiofónicas establecidas en Tánger. Antes de 1.949 no era necesaria la autorización o licencia alguna para la instalación de una emisora en dicha ciudad, sin embargo, a partir de esa fecha, el Comité de Control -compuesto por los cónsules de todos los países que habían firmado el Acta de Algeciras en 1.906: Alemania, Australia, Bélgica, España, Francia, Gran Bretaña, Holanda, Hungría, Italia, Marruecos, Portugal, Rusia y Suecia- designó:

"Ninguna estación de radio puede ser establecida o explotada en la zona -de Tánger- por un particular o una empresa, sin una licencia deliberada por la Administración de la zona, después de consultar al Comité de Control". (46)

Para la obtención de una licencia, se requería los siguientes requisitos:

"La demande d'une licence fait par une société doit être accompagnée d'un exemplaire des status, que la société doit ou non tangé-rolse, ainsi que deux copies certifiées conformes par l'autorité administrative ou consulaire compétente, de la délibération de l'a

sssemble générale des actionnaires ou de Conseil d'administration désignant les personnes responsables et habilités à représenter la société auprès de l'Administration internacionales". (47)

NOTAS DEL CAPITULO 4

- (1).- Organización Internacional de las Telecomunicaciones y de la Radiodifusión, Félix Fernández Shaw, Editorial Tecnos, Madrid, 1.978, p. 26
- (2).- Diccionario Ideológico de la Lengua Española, Julio Casares, Barcelona, 1.971, p. 803. Por su parte el Diccionario de la Real Academia Española la define como: "Sistema de comunicación telegráfica, telefónica o radiotelegráfica y demás análogos". p. 1.250
- (3).- Organización Internacional de las Telecomunicaciones y de la Radiodifusión, opt. cit. pp. 26-27.
- (4).- La radiodiffusion dans le monde, George A. Coddington, UNESCO, 1.969, p. 11.
- (5).- Organización Internacional de las Telecomunicaciones, opt. cit. p. 27
- (6).- Ibidem, p. 27
- (7).- Ibidem, pp. 28-29, y también: La Radiotelevisión en España, Eduardo Gorostiaga, Editorial Universidad de Navarra, S.A. Pamplona, 1.976, p. 31
- (8).- Radio, según el C.I.T. (anexo 2 y RP art. 1, nº 9) es el "término general que se aplica al uso de las ondas radioeléctricas". Para la definición de televisión, el C.I.T. de 1.973 no recoge ninguna definición de este medio, en cambio, sí lo hace el RR (art. 1 número 9), que la califica como "Sistema de telecomunicación para la transmisión de imágenes no permanentes de objetos fijos o móviles" (Organización Internacional de Telecomunicaciones, opt. cit. p. 30)
- (9).- La Radiodiffusion Puissance Mondiale, Huth Arno, Editorial Librairie Gallimard, Paris, 1.937, p. 238.
- (10).- Dahir (Real Decreto) del 25 de noviembre de 1.924. B.O. número 635, del 23 de diciembre de 1.924. p. 1.903
- (11).- Traité du Droit de la Radiodiffusion, Ch. Debbasch, Editorial Librairie Générale de Droit et de Jurisprudence, 1.967, p. 54
- (12).- Orígenes del Derecho de Radiodifusión en España, Carlos Soria, Editorial Universidad de Navarra, S.A. Pamplona 1.974, p. 13
- (13).- Dahir del 18 de febrero de 1.947, B.O. número 1.308, de 20 de junio de 1.947, p. 583
- (14).- Reglamento del 15 de diciembre de 1.937, B.O. nº 1.312 del 17 de diciembre de 1.937. pp. 1614-1615

- (15).- Reglamento del 15 de diciembre de 1.937, B.O. nº 1.312 del 17 de diciembre de 1.937, p. 1.615
- (16).- Revue de l'UER; volumen XXX; nº 4, julio de 1.977, p. 14
- (17).- Broadcasting in Africa, Head Sedney, Temple University Press, Filadelfia, 1.974
- (18).- La Radiodifusión en Marruecos, Mohamed Lamrini El Ouahabi, Tesina en la Facultad de Ciencias de la Información, Madrid, 1.979, p. 17
- (19).- Dahir (Real Decreto) del 18 de enero de 1.933, B.O. nº 1.061 del 24 de febrero de 1.933, p. 144
- (20).- Ordenanza Residencial del 22 de mayo de 1.945, B.O. 1.945, p. 323
- (21).- El primer Dahir data del 27 de julio de 1.939, B.O. 1.939, p. 1229; y el segundo Dahir (31 de agosto de 1.939, B.O. 1.939, p. 1364) vino a modificar al primero.
- (22).- De las ondas rojas a las radios libres, Varios autores, Editorial Gustavo Gili, S.A. Barcelona, 1.981, p. 74
- (23).- El desarrollo europeo y la expansión imperialista de 1.870 a 1.914, Cuadernos de Estudio nº 27, Editorial Kapelurz 1.981, p. 46
- (24).- Al Arabí, nº 220, marzo, 1.977, Kuwait, p. 69
- (25).- Le Maroc, opt. cit. pp. 55 y ss.
- (26).- Al Alam Azzakafi, 5 - 11 - 1.980, p. 9
- (27).- Los medios de comunicación en tiempos de crisis, Armand y Michèle Mattelart, Editorial Siglo XXI, 1.981, p. 144
- (28).- La Télévision dans le Monde, François Pigé, Editorial Ministre de l'Education Nationale, Paris, 1.962, p. 101
- (29).- La Radiodiffusion Télévision Marocaine, Oumali Driss, Ecole Nationale d'Administration Publique, Rabat, 1.979-1.980, p. 13
- (30).- Stocks et Marchés, 19 Janvier 1.954
- (31).- Le Monde, 10 de febrero de 1.954, p. 5
- (32).- Historia 16, S. XX. Historia Universal nº 24, 1.983, p. 122
- (33).- De las ondas rojas a las radios libres, opt. cit. p. 74
- (34).- La Télévision dans le Monde, opt. cit. p. 102
- (35).- Diccionario Enciclopédico Ilustrado, vol. II, Editorial Ramón Sopena, S.A., Barcelona, 1.964 p. 1342
- (36).- La Radio en la Guerra Civil Española, Tomo I, José Augusto Ventín Pe-

reira, Tesis Doctoral 119/84, Editorial de la Universidad Complutense de Madrid, Servicio de Reprografía, pp. 165-166

- (37).- La Radiodifusión en Marruecos, opt. cit. p. 19
- (38).- El Colonialismo hispanofrancés en Marruecos, opt. cit. p. 121
- (39).- Ibidem, p. 122
- (40).- Ibidem, p. 123
- (41).- La Radiodiffusion Télévision Marocaine, opt. cit. p. 11
- (42).- B.O. nº 2430, del 22 de mayo de 1.959, pp. 839-840
- (43).- La Radio como arma política, Julian Hale, Editorial Gustavo Gili, Barcelona, 1.979, p. 57
- (44).- La Voix de l'Amerique U.S. State Departement, Boletín de la UER, Ginebra 1.952, p. 13
- (45).- La radio como arma política, opt. cit. p. 56
- (46).- B.O.Z.T. (5 de enero de 1.949)
- (47).- Les Societés au Maroc, Paul de Croux, Editorial Librairie Générale de Droite et de Jurisprudence, Paris, 1.950, p. 337

5.- LA INDEPENDENCIA DE MARRUECOS

El resultado del Ejército de Liberación, la intensificación de actos terroristas, de protestas urbanas y rurales, la fabricación de una alternativa de poder ficticio (sustitución de Mohamed V por Ibn Arafa) al Trono, convencieron al Gobierno francés "de la inevitabilidad de acceder al retorno del depuesto Sultán Mohamed V, exiliado en Madagascar desde 1.953. En el otoño de 1.955 los acontecimientos se precipitan. El Sultán regresa triunfante a Marruecos el 16 de noviembre, acelerándose a partir de entonces la marcha hacia la independencia en un proceso en el que las autoridades francesas irán siempre a remolque de los hechos y que culmina el 2 de marzo de 1.956 con la firma en París de una declaración conjunta franco-marroquí por la que se pone fin al Protectorado y Francia reconoce la independencia de Marruecos". (1) Un mes después se firmó otra declaración hispano-marroquí en Madrid, por la cual España abandonaba la Zona Norte hasta entonces bajo su dominio, a excepción de Ceuta, Melilla y otros islotes que siguen aún en su poder.

Un hecho digno de mención relacionado con el desarrollo de los acontecimientos que condujeron a la independencia de Marruecos, fue la actitud del Gobierno español. Si bien "el movimiento nacionalista marroquí, promotor de la acción independentista, intentó abatir al enemigo principal (Francia)", en cambio, buscó el apoyo de España, que, efectivamente, obtuvo. Franco favoreció las actividades nacionalistas (tráfico de armas, libertad de movimiento de los combatientes en el Norte), dirigidas a alentar moralmente al pueblo marroquí en su lucha contra Francia. Dicha actitud perseguía dos objetivos muy concretos: por un lado, "impresionar favorablemente a la Secretaría General de la Liga de Estados Arabes en la fase postrera del régimen español". Y por otro, "ganar puntos en la ONU, obtener el apoyo político -y hasta financiero- de los países árabes con rentas petroleras, y contra

restar la propaganda antifranquista del bloque parlamentario Centro-izquierda de la IV República francesa". (2)

Independizado ya Marruecos (1.956) y unificado, las potencias mandatarias iniciaron la transferencia de competencias a los servicios marroquíes. El nuevo Estado inició la organización administrativa cubriendo los puestos que habían dejado libres los franceses y los españoles. Asimismo llevó a cabo: la recuperación de las telecomunicaciones; la nacionalización de las empresas más importantes, ligadas con la implantación de Francia en Marruecos (La Sociedad de Energía Eléctrica y del "Chemin de Fer de Maroc"); la reforma de la enseñanza respondiendo a las necesidades del moderno desarrollo del país pero salvaguardando sus valores espirituales; la organización del ejército y las fuerzas de orden público; la determinación de su política exterior y un cúmulo de actividades hasta entonces desarrolladas por los países protectores.

5.1.- LAS ESTRUCTURAS HEREDADAS

Si bien Marruecos obtuvo su independencia política, todavía está lejos de deshacerse de la herencia colonial, presente hoy día en los distintos campos:

a) En la administración: Marruecos "ha heredado del Protectorado -especialmente el francés- una administración central muy completa, bien organizada, y la entrega de poderes se efectuó con bastante flexibilidad para permitir su "marocanisation" progresiva y sin graves interrupciones en los puestos de responsabilidad". Las estructuras administrativas "se inscriben en una continuidad evolutiva resultante del Protectorado y permanecen tributarias del modelo francés, sea porque las estructuras anteriores no estaban explotadas, sea porque la rareza de los cuadros no permiten cambios profundos, o bien porque ciertas características de la administración francesa,

particularmente la centralización y la jerarquización, responden a las necesidades del régimen y a la integración nacional". (3)

b) En el aspecto económico: Ben Barka asegura que "la independencia política no sirvió más que para reforzar la influencia del colonialismo", coexistiendo así dos tipos de economía, una fuertemente desarrollada, y otra, arcaica. "La yuxtaposición de dos tipos de sociedad -dice-, una occidental y la otra tradicional, constituye una contradicción dominante que la orientación colonial del capital hace insoluble". Parte de la existencia "de un estado de miseria progresivo entre las masas populares, consecuencia del mantenimiento en lo fundamental de las estructuras económicas coloniales, y de un sector restringido de la burguesía que, una vez admitida en el juego de la economía moderna, es solidaria de las exigencias del capital extranjero" (4)

c) En el aspecto cultural: Si bien la lengua francesa fue introducida, también, en la enseñanza después de la independencia con el propósito de elevar el nivel intelectual de la población, sin embargo, no tardó en convertirse en arma política eficaz para la colonización. Por una parte, ha servido para legitimar la dominación colonial en cuanto que mantiene a los intelectuales en contacto con la civilización occidental, y en particular con la francesa y, por consiguiente, su permanente vinculación a la metrópoli; y, por otra, para proporcionar "a las autoridades los cuadros necesarios para el desarrollo económico, y los intermediarios administrativos capaces de admitir y aplicar los proyectos de las autoridades coloniales". (5)

d) En el dominio de los medios de comunicación: los diferentes medios de comunicación existentes fueron creados por los colonialistas y siguen, en la actualidad, el modelo de la antigua potencia colonial: todos ellos están controlados por el Gobierno a través de las distintas direcciones; se presentan al público en dos idiomas: árabe y francés, y sus legislaciones están basadas fundamentalmente en las francesas.

5.2.- DE LA RADIO NACIONAL A LA RADIOTELEVISION MARROQUI

5.2.1.- RADIO NACIONAL

Radio Maroc, esa modesta emisora que transmitía sus programas desde Rabat y que había servido principalmente a los antiguos gobernantes coloniales y a las comunidades extranjeras comenzó, a partir de 1.956, a encargarse de los problemas e intereses de la población indígena, a reflejar las esperanzas y aspiraciones del nuevo Estado independiente bajo el nombre de "Radio Nacional". Vinculada al Ministerio de Correos, Teléfonos y Telégrafos, fue declarada servicio público (6) y más tarde, monopolio estatal por el Dahir (Real Decreto) del 18 de mayo de 1.959, anteriormente citado.

Se procede, en esta misma época, a la formación de las tres cadenas que componen esta radio con un total de siete programas puramente locales:

Cadena "A": Programa Árabe

Cadena "B": Programa Francés

Cadena "C": que comprende los siguientes programas:

- Programa Berebere con sus tres variantes:
Tamasight, Tachalhit y Tarifit
- Programa Castellano
- Programa Inglés

Asimismo, se nombra un director que dependería administrativamente del Ministerio de Correos, Teléfonos y Telégrafos, y políticamente del Presidente del Consejo de Gobierno, y que se responsabilizaría de la gestión general de la Radio Nacional, de la dirección de programas y de representación de la mencionada radio en el seno de los organismos internacionales de Radio difusión y Televisión. (7) Se establece también, en esta misma época, un Consejo Consultivo en materia de Radiodifusión.

5.2.1.1.- EL CONSEJO CONSULTIVO DE LA
RADIODIFUSION NACIONAL

En sustitución del primer Consejo de Radiodifusión creado en 1.937 por el Reglamento de la autoridad administrativa francesa, se nombra, por el Decreto del 12 de julio de 1.956, un Consejo Consultivo de la Radiodifusión Nacional (8), que tiene como objeto supervisar la totalidad de los programas de esta radio. Integrado por catorce miembros pertenecientes a los distintos ministerios y a las diversas organizaciones sindicales y asociaciones profesionales, con la excepción de los partidos políticos, está presidido por el Secretario del Estado para la Información. Estos miembros son:

Director de la Radio Nacional o su representante, un representante del Gabinete Real, Director General de la Seguridad Nacional, los representantes de los siguientes ministerios: Ministerio de Información y Turismo, Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, Ministerio de Correos, Teléfonos y Telégrafos, Ministerio de Comercio y Artesanía, Ministerio de la Enseñanza, Ministerio de Agricultura, un representante de la Unión Marroquí del Trabajo, un representante de la Asociación de Ingenieros Marroquíes, un representante de la Asociación de Médicos y Farmacéuticos Marroquíes y un representante de la Unión Nacional de Estudiantes Marroquíes.

En su artículo tercero el Decreto establece que: tanto el Presidente como los demás miembros del Consejo deberían supervisar los programas de la Radio Nacional, su composición, así como el establecimiento del horario de emisión de cada programa, y la contratación de los artistas.

El Consejo se reúne una vez al mes convocado por su Presidente.

5.2.2.- RADIODIFUSION TELEVISION MARROQUI

Al reaparecer la televisión en Marruecos, en 1.962, la Radiodifusión

sión Nacional se convierte en la Radiodifusión Televisión Marroquí. Esta, de clarada empresa estatal, se independiza del Ministerio de Correos, Teléfonos y Telégrafos y pasa a depender directamente del Ministerio de Información, Bellas Artes y Turismo, de acuerdo con el artículo primero del Dahir (9) (Real Decreto) del 19 de enero de 1.962.

El mismo Dahir, en su artículo segundo, establece que la "Radiotelevisión Marroquí está dotada de capacidad jurídica y de autonomía financiera, en las condiciones previstas en el Dahir del 18 de febrero de 1.947", an teriormente citado, "Su director -según el artículo tercero,- es nombrado por Dahir".

5.2.2.1.- LA RADIODIFUSION

Se estructura la radiodifusión y se modifica la composición de las tres cadenas, anteriormente citadas, que queda como siempre:

Cadena "A": Lengua Árabe, agrupa a la Emisora Central de Rabat y a las nuevas estructuras que van creándose a partir de 1.960.

Cadena "B": Programas en lenguas extranjeras: francés, castellano e inglés.

Cadena "C": Programas para culturas autóctonas no árabes (berebere)

5.2.2.1.1.- LA EMISORA CENTRAL DE RABAT

Es la más importante de todas las emisoras existentes en el país en cuanto a programación, audiencia, tiempo y alcance de sus emisiones. En los años sesenta emitía una programación en lengua árabe de 13 horas diarias, en onda larga, media y corta, pasando a 16 horas diarias en los años setenta (desde las 05.00 - 15.00 h. y desde las 18.00 a 24.00 h), con la intervención

de las emisoras regionales (entre 15.00 - 18.00 y entre 24.00 - 03.00), y a veinticuatro horas a partir del 15 de septiembre de 1.980, con la participación de Radio Tánger todos los días (desde las 24.00 hasta las 05.00 horas) a excepción de los domingos que se establece conexión con Radio La Aïoun. Las emisoras regionales siguen emitiendo sus programas (desde las 15.00 hasta las 18.00 horas) independientemente de la Emisora Central (10). Pese a la importancia de esta emisora, su cobertura no alcanza todavía todo el territorio nacional. Hasta finales de 1.977 sus emisiones sólo cubrían el 59% del territorio, habiendo previsto la cobertura total entre 1.978 - 1.982 (11) (mapas de las páginas siguientes).

Su director es el único responsable de todas las emisoras y programas existentes en el país. Colaboran con él los denominados "Jefes de Centros" que trabajan bajo sus órdenes.

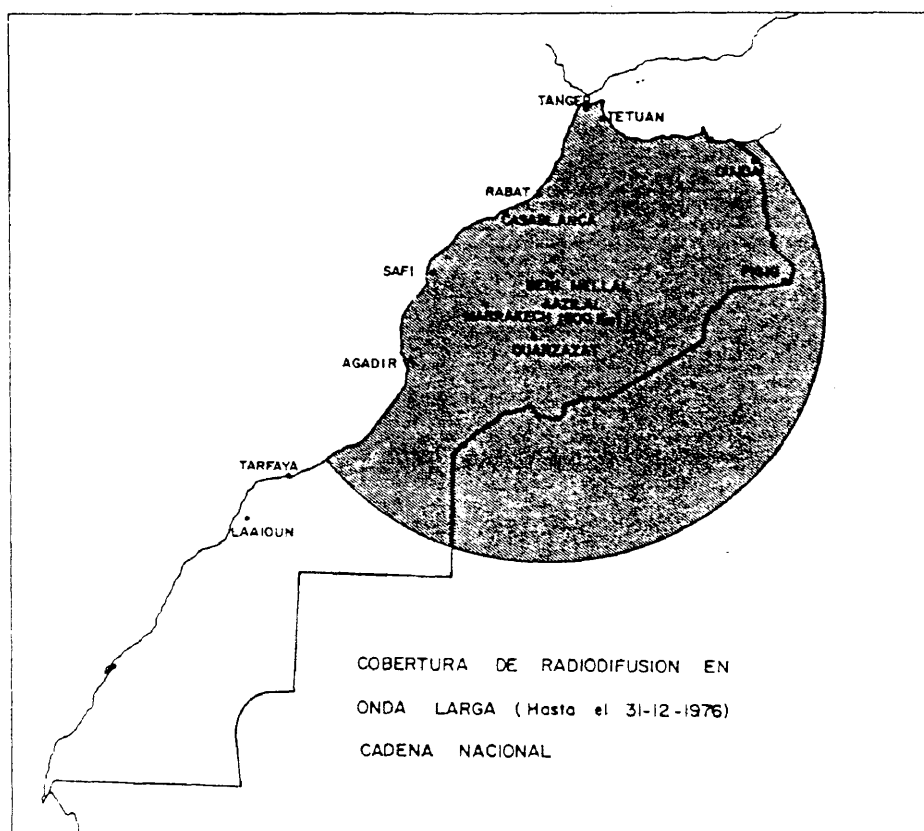
5.2.2.2.- LA TELEVISION

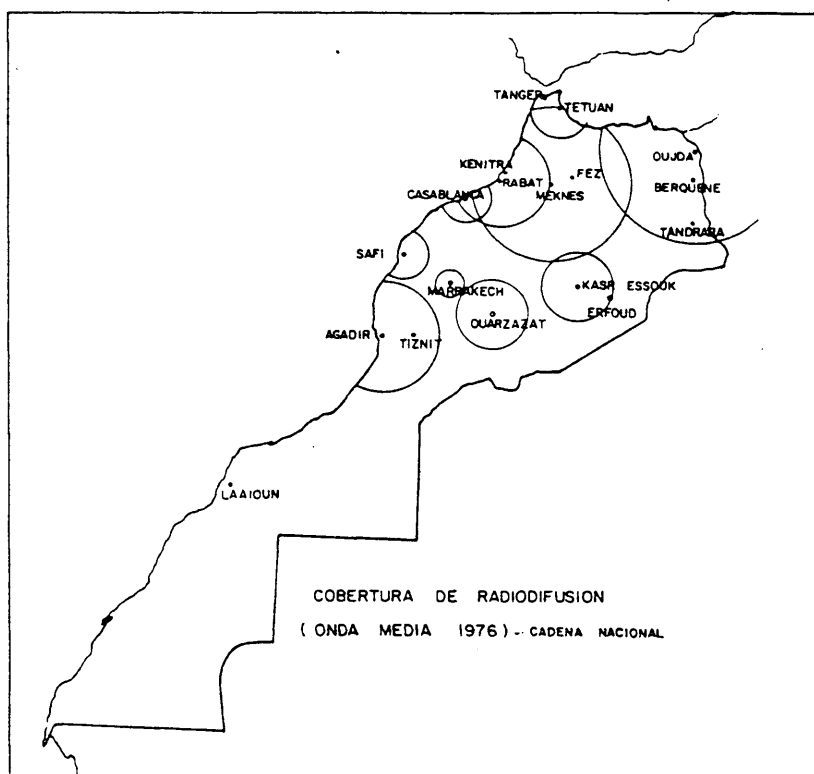
Después del fracaso de la "TELMA" y su posterior adquisición por el Gobierno marroquí, tal como hemos visto en las páginas precedentes, éste volvió a plantear la cuestión de dotar nuevamente la televisión al país en 1960.

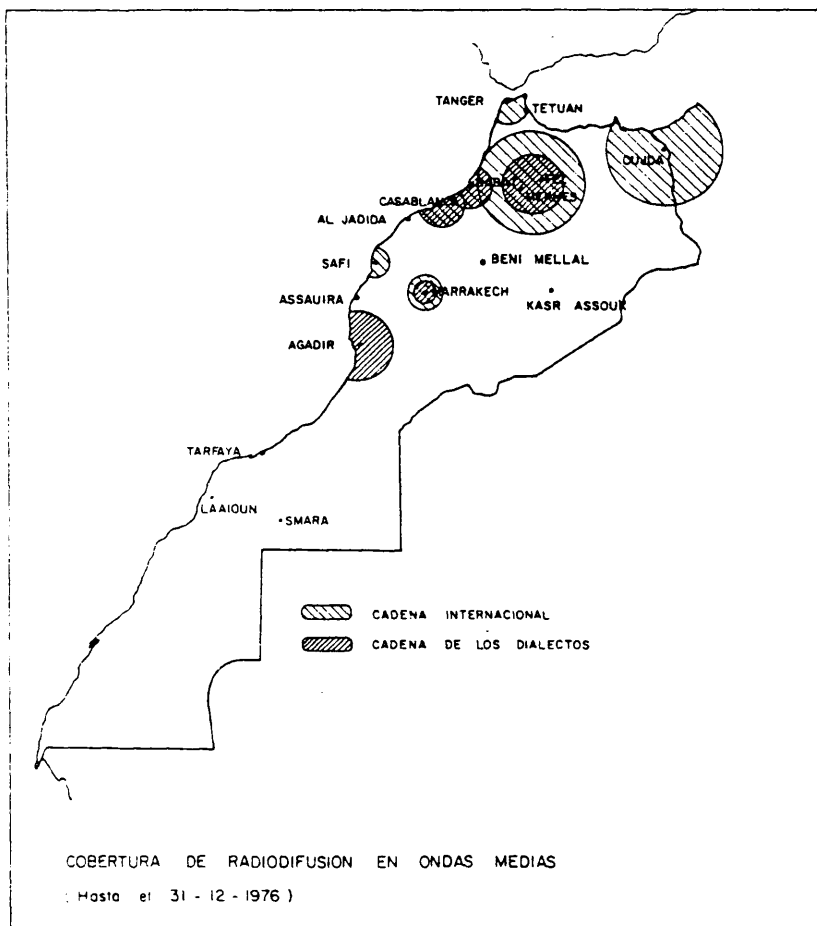
En el mes de junio de dicho año, el Gobierno marroquí entabló conversaciones con el Gobierno italiano; estas tuvieron como resultado la firma del Acuerdo de Roma por el cual la RAI se comprometía a reparar las instalaciones de la TELMA que permanecieron varios años en suspensión. (12)

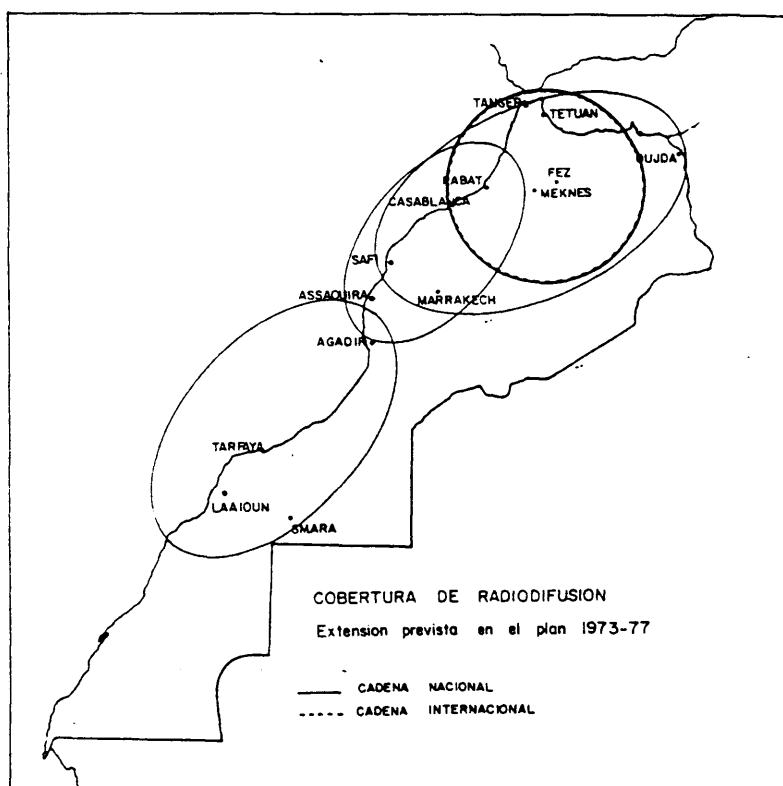
Para averiguar el estado en que quedaron las instalaciones y los equipos de transmisión se decidió llevar a cabo un período experimental durante la celebración de la Feria Internacional de Casablanca, en mayo de 1.961, que fue transmitida al público de Casablanca y Rabat durante diecisiete días (de 20.00 - 22.00 horas) y en 319 líneas.

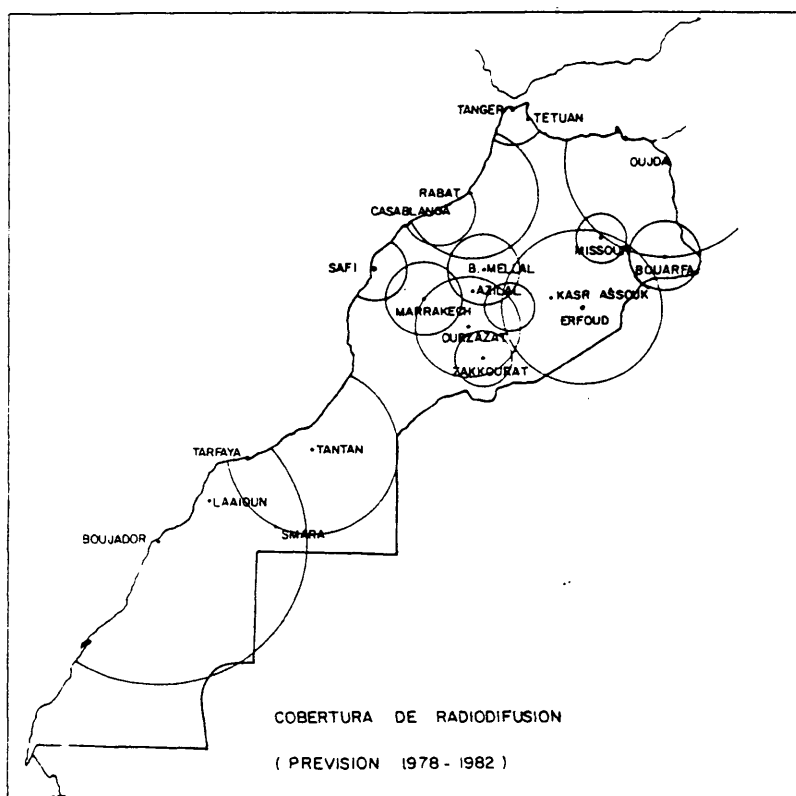
Después de este corto período experimental y de un estudio profundo











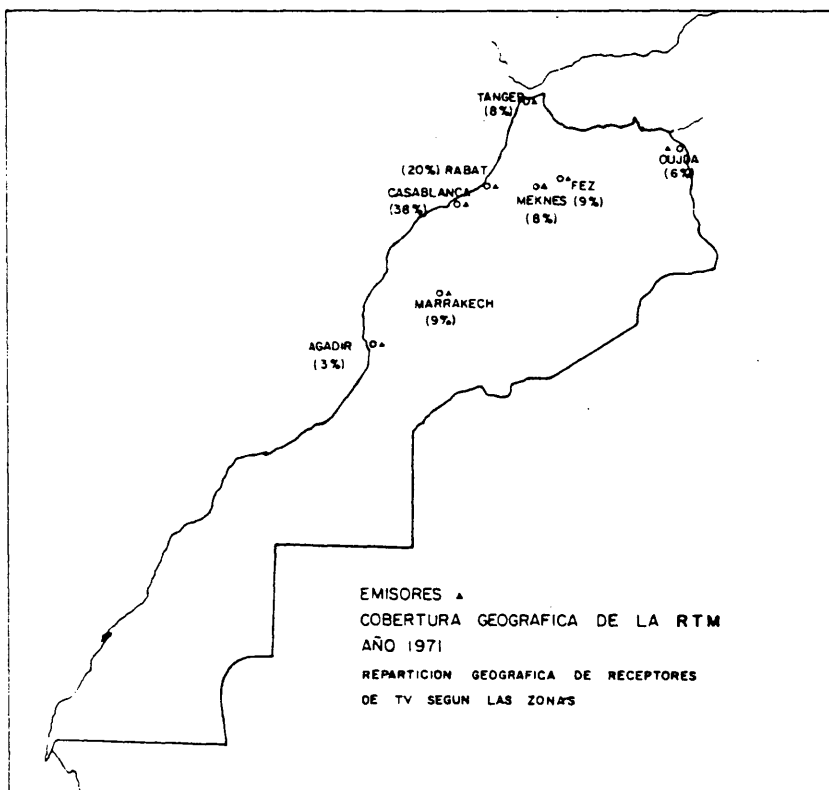
realizado por técnicos italianos y marroquíes que habían recibido cursillos prácticos en Italia y Francia se acordó la sustitución de 319 líneas por 625 líneas utilizadas en Europa Occidental.

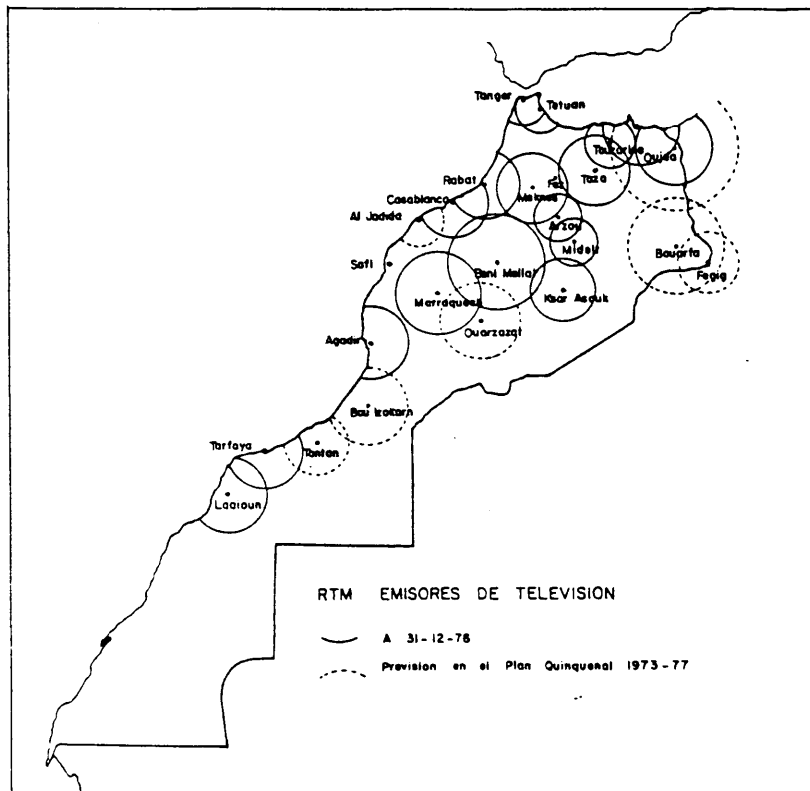
En enero de 1.962 se firmó otro acuerdo en Rabat por el cual la RAI "alquila a la Radiotelevisión Marroquí un telecine y una unidad móvil con dos cámaras". El acuerdo incluía también la permanencia en Marruecos de cuatro técnicos italianos por seis meses con el propósito de ayudar a los técnicos de la R.T.M. (13) Este fue seguido de otro acuerdo con la O.R.T.F. por el que este organismo se comprometía a ayudar a la joven televisión marroquí en su desarrollo y de enviar el personal especializado para la restauración del estudio de Ain Chok (Casablanca).

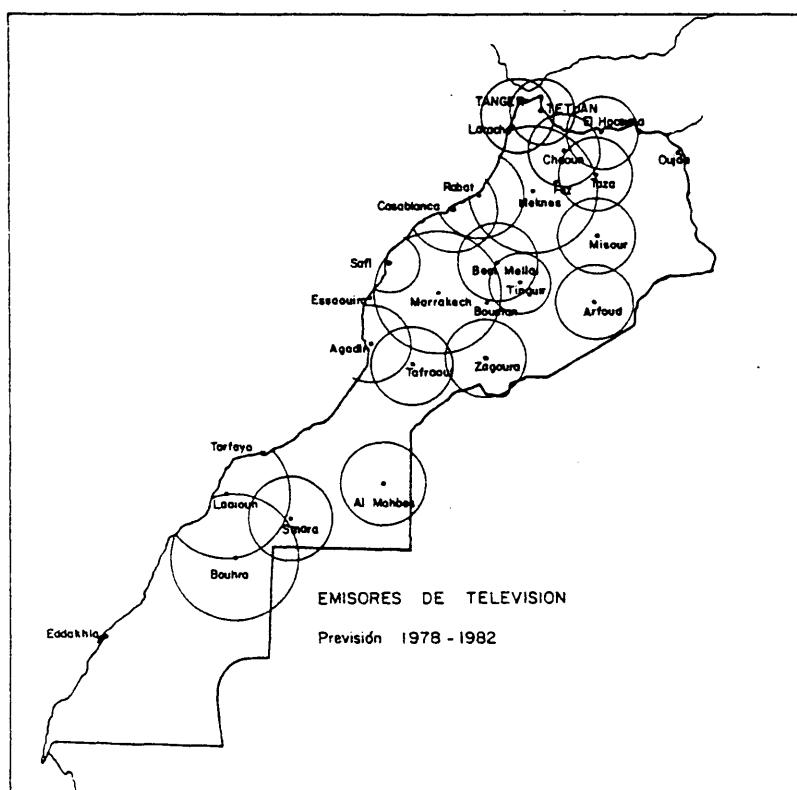
El primer programa transmitido por esta televisión en su nueva fase fue el discurso pronunciado por S.M. Hassan II el día tres de marzo de 1.962 con motivo de las Fiestas del Trono. A partir de ahí, la Televisión Marroquí comenzó a emitir sus programas con regularidad y la mayoría de ellos en directo.

La cobertura del territorio, en los primeros meses, era exclusiva de Casablanca y Rabat, y la mayoría de los programas se emitían desde Ain Chok (Casablanca), antigua sede de la "TEIMA". En mayo de 1.962 se estudió la posibilidad de ampliar la cobertura de territorio, haciendo llegar la red a las ciudades más importantes del país (Fez, Meknès, Marrakech y Tánger), así como la creación de un estudio de TV en la cuarta planta del Teatro Mohamed V en Rabat, antes de trasladarla definitivamente al edificio que ocupa actualmente en la Calle El Brihi (Rabat) junto a la Casa de Radio. (14)

El 8 de julio del mismo año se inauguró el Centro Emisor de Zarhoun a 1.118 m. de altitud destinado a cubrir las regiones de Fez y Meknès, con una potencia de 200 kw; y el Centro de Marrakech con una potencia de 50 kw unido al Centro Emisor de Casablanca. En el mes de octubre entró también en funcionamiento la instalación de Tánger, conexonada a un repetidor situado en Cabo Spartel enlazado a su vez con el emisor de Zaire (Rabat). Este emisor







de Cabo Spartel es el que une a Marruecos con la Sierra de Lujar en Granada y que enlaza a la R.T.M. con la U.E.R. (15).

Son muchos los obstáculos y las dificultades superadas por esta televisión desde sus comienzos hasta el momento actual, y todavía le quedan algunas por vencer. A finales de 1.976, la cobertura del territorio era ya de un 33%, y estaba previsto que este porcentaje aumentase hasta un 58% a finales de 1.977, según establecía el Plan Quinquenal 1.973-1.977 (16) (planos en las páginas siguientes).

Por otra parte, esta televisión emite sus programas, en la actualidad, en blanco y negro y color, Sistema SECAM, introducido en 1.972.

5.2.2.3.- EL ESTATUTO DE LA RADIOTELEVISION MARROQUI

Después de varios años de silencio legislativo, se promulga el Dahir (Real Decreto) nº 013.66 (12 de octubre de 1.966) portador del nuevo Estatuto de la Radiotelevisión Marroquí. Su promulgación coincide con el establecimiento del estado de excepción que había sido decretado el año anterior (Dahir nº 136.65, publicado el 7 de julio de 1.965) por lo que no fue posible su debate en el Parlamento.

En realidad este Estatuto, debido a su brevedad, a su insuficiencia de encuadramiento jurídico y a su inadecuación -consecuencias de haber sido elaborado de una manera incoherente y precipitada- no satisfacía a nadie. Por ello, la Comisión Parlamentaria de Información, creada después de normalizar la situación en el país, no cesaba de reivindicar la elaboración de un nuevo estatuto que favoreciera el desarrollo de la RTM y atenuara el monopolio y el control ejercidos por el Gobierno sobre este organismo. (17) No obstante, el actual Estatuto, con sus dieciseis artículos está dividido en tres partes fundamentales: temática, organización administrativa y organización financiera.

En la primera parte, el Estatuto comienza calificando a la Radiotelevisión Marroquí como "un organismo público que disfruta de personalidad civil y de autonomía financiera. Asume en todas las regiones de nuestro reino la misión de difundir los programas radiados y televisados" (art. 1º). Y este organismo "ocupa -artículo 2º- los servicios de la R.T.M. en todos sus derechos y obligaciones".

Según el artículo 3º la R.T.M. está únicamente capacitada para:

1º Organizar la red de radio y televisión; velar por su constitución, su protección, su cambio y explotación, excepto en caso de contraorden en beneficio de la defensa nacional, del orden público o de la investigación científica, de acuerdo con un decreto que se establecería a propuesta de los ministros en cuestión, previa consulta de los ministros de Información y de Correos, Teléfonos y Telegrafía (P.T.T.)

2º Transmitir sus programas, o ponerlos a disposición de otros organismos de Radio y Televisión para la transmisión o emisión.

3º Radiar o televisar los anuncios publicitarios.

4º Determinar las normas para la utilización del material de transmisión y emisión.

5º Concluir todos los convenios tendentes a garantizar la transmisión o emisión de programas dentro y fuera del Reino con las Direcciones interesadas, especialmente con el Ministerio de Correos, Telefonos y Telégrafos, en cuanto a la comunicación sin hilo.

6º Hacerse cargo de todas las acciones comerciales que caen dentro del ámbito de su actividad.

El artículo 4º viene a afirmar el monopolio de transmisión al establecer que "Se prohíbe la transmisión sin hilo o por hilo de un programa radiado o televisado, total o parcialmente, cualquiera que fuese su grabación o transmisión para su difusión pública con o sin compensación" no obstante "el Director de la R.T.M. puede conceder permisos en contra de esta prohibición".

ción, con arreglo al monopolio estatal reconocido a la Oficina de P.T.T."

En la segunda parte, el Estatuto ofrece oportunidades ilimitadas para el intervencionismo estatal en la radio y televisión y, en muchos aspectos, se tiende a considerar a estos medios como un departamento del Gobierno. Esta dependencia del Gobierno se manifiesta en: primero, la sumisión de estos medios al consejo ministerial que determina "la fijación de los planes de funcionamiento de la RTM, la orientación general de los programas, sobre su calidad e idoneidad desde el punto moral, la fijación de los medios necesarios para llevar a cabo los planes establecidos" (art. 5º). Este Consejo ministerial se considera, en cierto modo, Consejo de Administración puesto que la composición del Consejo de Administración del establecimiento público en Marruecos comprende únicamente a los representantes del Estado: ministros o sus representantes, como veremos más adelante en el capítulo 10, segundo, su dependencia del Ministro de Información (art. 6º) que se encarga de evaluar su presupuesto, habilitar a su Director para obtener los préstamos, preparar el estatuto de los funcionarios de la RTM y el estatuto interno y proponer los nombramientos de los altos cargos (art. 7º). Tercero, el nombramiento de su Director General por Dahir (Real Decreto) (art. 8º), cuyas facultades serán recogidas en el capítulo 11. Cuarto, la designación de un Comité Técnico al cual se confía la regularización de los asuntos delegados en él por parte del Consejo Ministerial:

- + Ratificar los proyectos y transacciones cuyo valor supere los 10.000 DHS.
- + Decidir en todas las compras, ventas y adquisiciones; y transferir los fondos transmitidos cuando el importe de la operación supere los 10.000 DHS.
- + Ayudar al Director a preparar la programación, su control y su ejecución.
- + Velar por el control de los programas publicitarios cualquiera que fuese su naturaleza. (art. 9º)

Este Comité Técnico está dirigido por el Director General de la R.T.M. y se compone de:

- + Representante del Gabinete Real
- + Representante del Primer Ministro
- + Representante de cada ministro

Todos ellos nombrados expresamente para sus respectivos objetivos.

Este Comité se reúne convocado por su presidente, una vez a la semana y siempre que fuese necesario (art. 10).

En cuanto al resto del personal de la R.T.M. se le aplicará un estatuto especial (art. 11).

La tercera parte del Estatuto está dedicada a los recursos y organización financiera de la R.T.M. De acuerdo con el artículo 12, el presupuesto de este organismo se compone de: a) ingresos de explotación, b) ingresos de inversión, c) gastos de explotación, d) gastos de inversión.

La R.T.M. desarrollará su contabilidad y manejará las operaciones de sus ingresos y sus pagos según las leyes y usos comerciales (art. 13).

Esta tercera parte, se desarrollará en el capítulo 13 de este trabajo.

NOTAS DEL CAPITULO 5

- (1).- El Proceso de Autodeterminación del Sahara, Francisco Villar, Fernando Torres - Editor, Valencia, 1.982, p. 45
- (2).- Historia 16, Historia Universal nº 24, opt. cit. p. 124
- (3).- Introducción a l'Afrique du Nord, opt. cit. pp. 286-287
- (4).- Opción revolucionaria para Marruecos, Mehdi Ben Barka, Editorial de Cultura Popular, Barcelona, 1.967, pp. 82 y ss.
- (5).- Annuaire de l'Afrique du Nord, vol. X, 1.971, Editorial Centre National de la Recherche Scientifique, Paris, pp. 103 y ss.
- (6).- Revue de l'UER, nº 54, Abril 1.959, p. 7
- (7).- Ibidem
- (8).- Decreto nº 2.56.264 del 12 de julio de 1.956, B.O. nº 2291 del 21 de septiembre de 1.956.
- (9).- Dahir (Real Decreto) nº 1.61.318 del 19 de enero de 1.962, B.O. nº 2570, del 26 de enero de 1.962, p. 97
- (10).- Al Alam, 16-9-1.980
- (11).- Dossier publicado por la RTM, en vísperas del Plan Quinquenal (1.973-1.977), p. 97
- (12).- Al Idaa Wattalfasa, nº 1 marzo 1.965. publicación de la R.T.M.
- (13).- Al Idaa Wattalfasa, nº 6 septiembre 1.965, publicación de la R.T.M. p. 37
- (14).- Ibidem, p. 41
- (15).- Al Idaa Wattalfasa, nº 4 julio 1.965, pp. 41-49 publicación de la R.T.M., y también, Al Idaa Wattalfasa, números 16-17, febrero-marzo 1.967, p. 66
- (16).- Dossier publicado por la R.T.M., opt. cit. p. 20
- (17).- Al Muharrer, 26-4-1.978

6.- LAS NUEVAS ESTRUCTURAS

Hasta 1.959 eran varias las emisoras de radio que existían en todo el territorio marroquí, todas ellas de carácter privado, a excepción de Radio Maroc que era monopolio estatal. La publicación del Dahir (Real Decreto) del 18 de mayo de 1.959, las obligó a cesar sus programas; algunas fueron adquiridas por el Gobierno marroquí y continuaron, después, emitiendo sus programas, mientras que otras tuvieron que cerrar definitivamente sus puertas, tal como hemos especificado en el capítulo 4º.

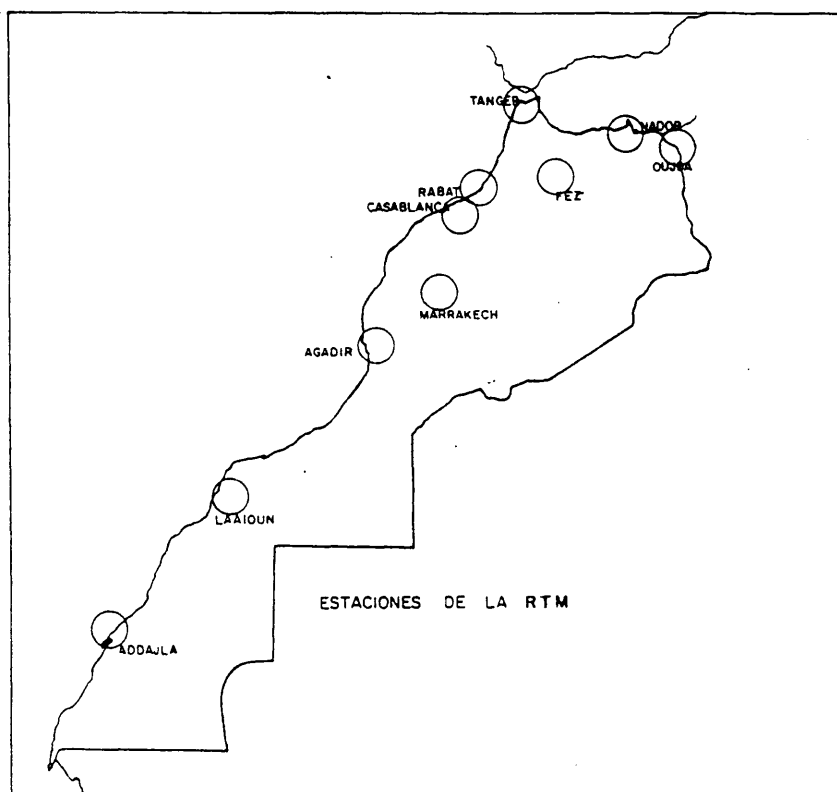
Sin embargo, dada la importancia que va adquiriendo la radiodifusión, tanto en el campo educativo como en el ámbito socio-político, el Gobierno marroquí, decidió a partir de 1.960, crear una serie de emisoras radiofónicas a nivel regional, bajo los auspicios de la Radiotelevisión Marroquí (ver el mapa de la página siguiente), pertenecientes todas ellas a la cadena "A" (idioma árabe), con el objetivo de facilitar las informaciones de carácter local y regional a la emisora Central de Rabat, así como de satisfacer las necesidades de la audiencia de las respectivas regiones en cuanto a la información, formación y distracción.

Pese a los esfuerzos que los responsables de las mismas están realizando para conseguir los objetivos iniciales, la escasez de recursos financieros y del personal cualificado impiden alcanzar tales objetivos.

Dichas emisoras se hallan bien distribuidas en el conjunto del territorio nacional. Algunas están situadas en ciudades más estratégicas y otras en ciudades industriales, o de cierta resonancia cultural o turística.

6.1.- SUS CARACTERISTICAS

Las características de estas emisoras regionales pueden ser resumi



das en lo siguiente:

- 1º Carencia de libertad: desde su creación hasta 1.975, estas emisoras gozaban de cierta libertad en cuanto a la programación y a la administración, pero a partir de entonces dió comienzo la intervención directa, de la emisora Central de Rabat destinada a ejercer un mayor control en todas las actividades de dichas emisoras; esta intervención estranguló su libertad de acción.
- 2º La responsabilidad de su administración es asumida por los denominados "Jefes de Emisoras", bajo autoridad del Director General de la Radiotelevisión Marroquí.
- 3º Sus Jefes se reúnen en sesión ordinaria una vez al año para estudiar los problemas relacionados con la programación, presupuesto y otras actividades que caen dentro de su competencia.
- 4º Su tiempo de emisión es muy limitado: tres horas diarias, a excepción de Radio Tánger y Radio La Aïoun que gozan de más tiempo.
- 5º Su presupuesto entra en el presupuesto de Radio Nacional.
- 6º Su personal, en su mayoría, es considerado como funcionario público y forma parte de la plantilla de Radiotelevisión Marroquí.
- 7º Están obligadas a transmitir los diarios hablados de las 13.00 horas, ofrecidos por Radio Nacional.
- 8º Sus programas son muy parecidos; predominan los musicales y escasean los informativos y formativos (1).

Las emisoras regionales existentes en la actualidad son:

6.2.- RADIO OUJDA

Fue inaugurada en el mes de septiembre de 1.962. Emitía, al principio, un programa general cuya duración no excedía de treinta minutos diarios, pero, más tarde, el tiempo de emisión se prolongó hasta alcanzar, hoy en día, tres horas diarias (2); desde las 12.00 - 15.00 horas.

Destacan entre sus programas, los musicales, culturales e informativos (3).

Esta emisora adquiere capital importancia por su situación en la región oriental del país, junto a la frontera con Argelia.

La población de esta región se calcula en 695.350 habitantes, de los cuales 374.700 son urbanos y 320.600 rurales (4), que habitan una superficie de 42.400 km².

El objetivo de su creación no se limita solamente a la cobertura de aquella parte del país y a satisfacer las necesidades de la población, sino que pretende conseguir otro fin; impedir que la población escuche las emisiones de radio procedentes del país vecino, y al mismo tiempo, intentar atraer la audiencia de las comarcas limítrofes de Argelia.

6.3.- RADIO FEZ

Fez, ciudad histórica y la más antigua del Reino de Marruecos, fundada por Idriss I (791-829). Foco cultural y religioso del país. Sus habitantes se calculan en 1.155.000 (incluidos los de la provincia); 477.600 son urbanos y 677.400 rurales, y habitan una superficie de 17.940 km² (5).

Se distingue por sus palacios, mezquitas, murallas y sobre todo por su universidad: Al Quarawiyyin, originariamente construida en 859; por sus escuelas de religión, filosofía y astronomía, entre las que destacan: Bu Inany ya (1.350-1.355) y A Ch-cherradin, importantes monumentos del arte hispanomorisco (6).

Era necesario, por estas características y por otras más, la creación de una emisora que difundiese este patrimonio artístico-cultural.

En efecto, a finales de 1.960 se inaugura 'Radio Fez'. En sus comienzos transmitía sus programas (dos horas diarias: 15.00-17.00) culturales, informativos, musicales y religiosos, a una audiencia puramente local, pero

con el transcurso del tiempo, esta emisora fue ampliando su radio de acción y su horario de emisión, alcanzando tres horas de programación diaria a nivel regional, e incluso nacional, en conexión con Radio Nacional, una vez a la semana (7).

6.4.- RADIO MARRAKECH

Marrakech, capital del S.O. de Marruecos. Fundada en 1.062 por Yussuf Ibn Tashafin quien la utilizó como base militar de sus expediciones para incorporar todo el territorio marroquí al imperio Almorávide (1.038-1.147), durante el cual una familia berebere llegó al poder, perteneciente a la cábila "Sanhaya" (8). La ciudad vivió unos años de esplendor bajo el poder de los Almohades (9) (1.147-1.238) y de Benimarines. A partir del s. XVI, es decir en la época de los saadíes, perdió su prosperidad.

Actualmente, como capital de provincia, cuenta con una población de 1.691.700; 464.100 son urbanos y 1.227.600 rurales y habitan una superficie de 27.850 km².

Para satisfacer sus necesidades en cuanto a información, formación y entretenimiento, el Gobierno marroquí decidió, en los años sesenta, fundar la emisora "Radio Marrakech". En aquella época, la Radio Nacional (Rabat) se hallaba todavía en su fase inicial. Sus emisiones, por dificultades geográficas (Altitud de las montañas del Atlas), no alcanzaban aquellas regiones, lo que hizo indispensable la creación de una emisora en Marrakech. Emite, como todas las emisoras regionales, tres horas diarias de sus programas: musicales, culturales e informativos.

6.5.- RADIO CASABLANCA

Casablanca, capital económica del país e importante puerto comercial

en el Atlántico. Sus habitantes que se calculan en 2.116.300, de los cuales 1.965.400 son urbanos y 150.900 rurales, habitan una superficie de 1.865 km². De acuerdo con estas cifras, Casablanca viene a ser la ciudad con más densidad de población del país. Dada la importancia de "esta ciudad, no sólo a nivel regional, sino nacional y llevando a cabo el programa que los responsables de la Radiotelevisión Marroquí pensaban realizar -comenta el Director General de la RTM, Ahmed Ben Suda- en cuanto a creación de emisoras de radio en grandes ciudades del Estado y para hacer llegar a todas partes del país las emisiones radiofónicas y televisivas, asegurando así la política de "descentralización" de programas(10), se decidió, pues, la creación de la Emisora Regional de Casablanca, que comenzó a emitir sus programas oficialmente el 27 de abril de 1.965. En sus comienzos, sus programas diarios no pasaban de una hora de duración (desde 17.00-18.00 hs) se emitían en la lengua árabe; en la actualidad emite tres horas diarias de programas: musicales, culturales e informativos., con el predominio de los primeros.

6.6.- RADIO AGADIR

Capital de "Sus", en la costa del Atlántico, tiene una superficie de 35.000 km², con una población de 876.300 habitantes, de los cuales 177.700 son urbanos y 698.600, rurales (11). Está situada al pie del Gran Atlas, y en 1.960 fue destruida por un terremoto. Dada su situación geográfica, se considera, sin embargo, una de las ciudades con más posibilidades turísticas del país, especialmente después de su reconstrucción. Debido a esta característica y por la política de "regionalización" concretada en la creación de emisoras regionales que el Gobierno marroquí lleva a cabo "con el propósito de promover la creación artística y asegurar la misión informativa a nivel local y regional" (12), se decidió, durante el Plan Quinquenal (1.968-1.972), la creación de esta emisora en Agadir. Antes de finalizar el

mencionado Plan, la emisora de Agadir ya era una realidad.

6.7.- RADIO TÁNGER

Ciudad situada junto al Estrecho de Gibraltar. Es, en la actualidad, capital de provincia y una de las más antiguas ciudades del Norte de Africa.

Al ser dividido Marruecos entre Francia y España, el Estatuto Internacional de Tánger permaneció ambiguo hasta 1.923, año en que se celebró una conferencia en París, con la participación de Francia, España e Inglaterra, declarándose zona internacional (13).

En noviembre de 1.940, esta ciudad, con su zona internacional, fue incorporada al Protectorado Español en Marruecos para garantizar su neutralidad durante la Segunda Guerra Mundial. En Septiembre de 1.945, terminada ya la guerra, Tánger volvió a ser sometida de nuevo a su antiguo régimen internacional, ligeramente modificado; en junio de 1.956 se firmó un protocolo para la aplicación de un estatuto transitorio; y en octubre del mismo año pasó a formar parte del Reino de Marruecos (14).

Hemos visto en las páginas precedentes (c. 4.7.) que eran varias las estaciones privadas de radio existentes en Tánger durante el período de su internacionalización, y que el Gobierno Marroquí prohibió -mediante el Dahir (Real decreto) del 18 de mayo de 1.959- la propiedad privada en materia de radiodifusión (15). Algunas tuvieron que cesar sus programas definitivamente y otras fueron adquiridas. Entre estas últimas figuraba "Radio Tánger Internacional" que continuó transmitiendo sus programas bajo el nombre: Radio Tánger Regional. Es la más importante de todas las emisoras regionales.

Transmite sus programas en onda media y onda corta.

Horario de Programa Internacional (16)
(O.C.)

Arabe	18.30 - 20.30
Inglés	20.30 - 21.30
Francés	21.30 - 22.30

Horario de Programa Regional (17)
(O.M.)

Arabe	9.00 - 14.00
Castellano	14.00 - 16.00
Francés	18.00 - 20.00

Sus emisiones llegan a cubrir las 3/4 partes del país e incluso se sintonizan más allá de las fronteras de Marruecos: en Oriente Medio y Africa Occidental (O.C.) (18).

Entre sus programas destacan los musicales, culturales, informativos y religiosos.

La publicidad es otra de sus características esenciales. En 1.967, tras el acuerdo firmado por el Director General de RTM y un representante de la Empresa de Información y Publicidad, empezó esta emisora a radiar publicidad comercial (19). Sin embargo, los ingresos por esta publicidad dejan mucho que desear, especialmente después de introducir publicidad en la TV. Ya en 1.980 el Gobierno marroquí decidió poner fin a esta publicidad radiada.

Por otra parte el día 15 - 9 - 1.980, tras una larga y dura lucha

para conquistar más audiencia y mejorar sus programas, tanto los periodistas, técnicos, como el personal administrativo de la emisora se encuentra en una circunstancia bastante incómoda en cuanto a su situación laboral, ya que la Radio Tánger es "vendida o transferida a una empresa extranjera" (20). Después de varios días de interrupción de los programas, durante los que se cedieron las instalaciones a una nueva emisora: Radio Mediterráneo Internacional, vuelve a emitir sus programas, a partir de las 24.00 hs. hasta las 05.00 hs

6.8.- RADIO MEDITERRANEO INTERNACIONAL

El lunes 15 de septiembre de 1.980, Radio Mediterráneo Internacional comienza a emitir sus programas en onda media (243 mts) (21). Sus estudios se instalan provisionalmente en Tánger. Dos años más tarde, según lo previsto, serán trasladados a la ciudad de Nador, desde donde transmitirá sus programas en ondas largas, medias y cortas.

La financiación de su equipamiento corre a cargo de la firma Thomson-France. La cifra global de la operación asciende a 110 millones de francos franceses.

El objetivo que fundamenta la creación de esta emisora es atender y satisfacer al auditorio del Mediterráneo Occidental y del noroeste de África. Emite sus programas en árabe y francés, aunque se utiliza más el árabe según el deseo del Gobierno marroquí.

La mayoría de sus acciones (51%) pertenecen al capital marroquí, el resto está dividido entre SOFIRAD (22) (Société française de financement et de radiodiffusion) -que asegura su gestión y supervisa también, las emisoras, Europe 1, Radio Monte-Carlo, Sud Radio y SOMERA- y Télé France USA (para los Estados Unidos) (23).

Las acciones del capital marroquí están divididas entre la Société Nationale d'Investissement (SNI), la Société de Diffusion de Presse (Sochepress), y la Banque Marocaine pour le Commerce Extérieur (BMCE). Las tres em

presas son propiedad del Estado.

Las negociaciones, para la creación de esta emisora, con el Gobierno marroquí son llevadas a cabo por SOFIRAD. El acuerdo se firma en Marzo de 1.980, por el Ministro de Información de Marruecos, Abdelcushab Belkiziz y por M. Xavier Gouyon - Beauchamp, Presidente Director General de la SOFIRAD.

Radio Mediterráneo Internacional es, finalmente, una empresa de carácter lucrativo. La mayor parte de sus ingresos han de ser asegurados por la publicidad comercial.

"On ne doit pas nous assimiler- declara su director, Gérard Pruvost - à RMI. Nous sommes une station à part" (24).

Sus programas empiezan a las cinco de la mañana y duran hasta media noche. Dichos programas consisten en una serie de emisiones vivas, de un contenido ligero pero alegre. La canción ocupa un lugar importante ya que asegura un público joven. "N'ayant pas une structure d'entreprise d'Etat, nous échappons à la routine administrative et à la censure" (25) declara el director de programas y de redacción.

6.9.- LAS EMISORAS DEL SAHARA OCCIDENTAL

En el extremo occidental de Africa, frente a las Islas Canarias y al Océano Atlántico, el desierto sahariano se extiende entre los paralelos 27 - 40 (norte) y 26 (sur) (26). Limita al norte con Marruecos, al Oeste con Argelia y Mauritania. Su población, según las estadísticas de 1.974, se calcula en 74.300 habitantes, que habitan una superficie de 26.600 km². Su capital era La Aioun (antes de 1.975). Actualmente, el exSahara español está dividido en cuatro provincias: La Aioun, Smara, Bojdour y Addakhla.

Los habitantes saharauis han ido conformando dos grandes grupos: árabes y bereberes. Tradicionalmente, la población se ha agrupado por cabilas "cuyos integrantes mantenían estrechos lazos de solidaridad dentro de su grupo, y las relaciones entre estas cabilas, si no eran de dependencia, llegaban a ser abiertamente antagónicas, llegando

frecuentemente al enfrentamiento armado" (27).

Los árabes pertenecen a las cábilas: Baní Hilal, Bani Salim y Bani Hassan, procedentes del Oriente durante la conquista del Norte de Africa por los árabes a partir del año 681, mientras que los bereberes pertenecen a las cábilas: Sanhaya, Gazules, Lantuna y Zenata. Los bereberes Zenata llegaron al Sahara procedentes del Norte (Marruecos) en el s. III después de J.C., y se mezclaron "con la población allí existente, formando una unidad espiritual, política y racial. El Islam es su religión y el árabe su lengua" (28).

A partir del s. XV, es cuando termina de perfilarse el "hausa", dialecto arábigo hablado por la mayoría de la población del Africa Occidental. Una de sus variedades, el "hassani", es la lengua del Sahara Occidental, Mauritania y las comarcas limítrofes de Marruecos y Argelia. (29)

No es posible, hoy en día "encasillar a cada tribu en un grupo étnico o social determinado. Todas están formadas por elementos de procedencias diversas, aunque sea sólo uno el que predomine e imprima carácter a la colectividad tribal" (30).

En lo que respecta a la radio, existen actualmente en dicho territorio dos emisoras: una en La Aïoun y la otra en Addakhla (Villa Cisneros).

6.9.1.- RADIO LA AÏOUN

El 25 de septiembre de 1.974, se inaugura en Tarfaya, localidad situada al Sur de Marruecos, una emisora temporal para emitir programas especiales destinados al Sahara Occidental. Esta emisora jugó un papel de capital importancia en aquellos momentos históricos en que Marruecos se proponía recuperar definitivamente el Sahara Occidental. Emitía sus programas cinco horas al día, en tres idiomas: árabe, castellano y "hassani" llegando, incluso, a emitir hasta diez horas diarias en onda media durante los días en que se preparaba la "Marcha Verde". El contenido de sus programas giraba

en torno a la política del Sahara, esgrimiendo argumentos en favor de la an
xión con Marruecos, comentarios de la prensa extranjera y nacional sobre el
problema del Sahara, aparte de los programas musicales.

Pero esta emisora no tardaría en desaparecer cuando el Sahara fue
integrado en el Reino de Marruecos, tras los "Acuerdos de Madrid" de 1.975.

Anteriormente, no había en todo el territorio más que dos emisoras
de escasa importancia: Radio La Aioun y Radio Villa Cisneros, que a partir de
1.975, pasan a formar parte de la Radiotelevisión marroquí. Radio La Aioun e
mite en la actualidad, más de 17 horas de programas (entre 08,00 - 24,00 hs)
en hassaní y en árabe, destinados a la población saharauí, aparte de las tres
horas que emite los domingos (24,00 - 03,00) por ondas nacionales.

Recién incorporada esta emisora a la RTM, Ahmed Khaliss, Director
General de la Radiotelevisión marroquí, manifestó a los "Jefes de las Emiso
ras Regionales", en una reunión celebrada en Rabat en 1.976, que "el primer
asunto que deberíamos tratar por su importancia política, es el de la Radio
La Aioun. Ruego al grupo aquí reunido que suministre, de forma urgente, los
programas producidos por las emisoras regionales a Radio La Aioun, para que
el pueblo saharauí conociera el nuevo Marruecos" "Y sería vital para noso
tros, la utilización de la lengua hassaní en los programas de esta radio" (31)

La RTM, por su parte, ha dotado a esta emisora de todos los medios
necesarios, tanto humanos como técnicos, para cumplir la misión que le ha si
do confiada; misión que consiste en integrar al pueblo saharauí en el contex
to político y socio-cultural marroquí. Las emisiones de esta emisora no sola
mente están destinadas a la audiencia de las provincias saharianas sino que
atravesan las fronteras nacionales y llegan a las comarcas limítrofes de
Argelia y Mauritania. Así, haciendo eco de los proyectos que el Gobierno ma
rroquí está llevando a cabo en aquel territorio, intentan persuadir al pue
blo saharauí, desbaratar las tesis opuestas a las suyas y unificar las opi
niones en cuanto a la anexión del Sahara por parte de Marruecos.

6.9.2.- RADIO ADDAKHLA

Ciudad situada en la parte que fue cedida a Mauritania, de acuerdo con el reparto de la ex colonia española efectuado en 1.976 entre Marruecos y Mauritania, después de los "Acuerdos Tripartidos de Madrid". Pero Mauritania no pudo asegurar el control y la administración de la parte que le fue cedida, debido a los continuos ataques del Frente Polisario y por la carencia de un ejército poderoso y eficaz que pudiera mantener la paz en aquella región. En el mes de agosto de 1.979, decidió abandonarla. El 14 del mismo mes los efectivos marroquíes hicieron su entrada en la ciudad de Addakhla y desde entonces fue anexionada por Marruecos (32).

Para mantener a la población, recién incorporada al Reino, informada de las actividades políticas del Gobierno y con el fin de difundir la cultura local y nacional, se crea en Addakhla la "Radio Nacional de Addakhla", que empezó a transmitir sus programas a partir del día tres de marzo de 1.980 fecha que coincide con la Fiesta del Trono en Marruecos. No pasaron seis meses desde su incorporación "a la madre patria hasta que las emisiones de radio y televisión cubriesen toda la región del "Río de Oro", gracias a los esfuerzos realizados por los técnicos de la Radiotelevisión Marroquí" (33).

Emite sus programas: musicales, informativos y culturales en dos lenguas: árabe y hassaní.

Después de todo, son bastantes ya las emisoras regionales existentes en Marruecos, teniendo en cuenta su condición de país subdesarrollado, pero ninguna es verdaderamente importante. Nos hallamos con un servicio desarticulado, con unas emisoras dispuestas a dar una radiodifusión eficaz y con un Estado que proyecta, pero nunca realiza. Estas emisoras se encuentran practicamente incapacitadas para organizar su propio material local por carencia de medios y libertad y, por consiguiente, por falta de interés en los responsables de las mismas. Por ello, no es de extrañar que estas emisoras dediquen la mayor parte de su tiempo a programas musicales, olvidando, así, la

función que han de cumplir en la sociedad, y que Schramm resume en lo siguiente: "La radio puede informar a las personas que no pueden leer los periódicos, dar instrucciones y consejos en materia de agricultura, sanidad y el desarrollo comunitario, complementar la enseñanza escolar, instruir a los individuos y a los grupos que no pueden frecuentar las escuelas, divulgar el conocimiento de la música, del teatro y de los programas recreativos: música popular, comedia, drama, variedades y deporte" (34).

En un país tan subdesarrollado como Marruecos, la radio, en particular, y los medios de comunicación en general "pueden desempeñar papeles cada vez más importantes en los planes de desarrollo, particularmente en áreas rurales. En estas zonas, la mayor parte de la población, físicamente aislada, es analfabeta y económicamente desfavorecida. No leen periódicos, tienen pocas posibilidades de ver una película a lo largo del año y la televisión sigue siendo un hecho infrecuente, incluso en las grandes ciudades". Por ello "los gobiernos interesados en no comunicar con la élite que constituye la población urbana deberán preocuparse por la utilización efectiva de la radio" (35).

Por ende, estas estaciones deberían atender las necesidades de las zonas rurales, puesto que la mayor parte de su audiencia es rural, así como difundir informaciones sobre el desarrollo, con la finalidad de mejorar las prácticas agrícolas, o proporcionar programas que atiendan, del mejor modo posible, a los intereses del público en general y que no se limiten a emitir música y dar a conocer los comunicados oficiales convirtiéndose en portavoces oficiales del Gobierno.

Los medios de comunicación "pueden crear -dice Schramm- un clima favorable al desarrollo, suscitan las aspiraciones personales y nacionales, atraen la atención sobre problemas y objetivos del desarrollo, hacen conocer la situación política, económica, social y cultural de otras regiones del mundo" (36).

NOTAS DEL CAPITULO 6

- (1).- La Radiodifusión en Marruecos, opt. cit. p. 33
- (2).- Emite, como el resto de las emisoras regionales, un día a la semana en ondas nacionales (3 horas), lo que permite a sus emisiones y programas llegar a todos los rincones del país (Al idaa Wattalfasa nº 1 marzo 1.976, p. 6).
- (3).- Al idaa Wattalfasa, nº 6, septiembre 1.965, publ: RTM, p. 17
- (4).- B.O. Nº 3.504 - Bis - 31-12-79
- (5).- Ibidem
- (6).- Al Moayiza Al Maghrebia, Ahmed Assa, Ed. Dar Al Qalam, Beirut, 1.975, pp. 17-18
- (7).- Al idaa Wattalfasa, nº 6, opt. cit. p. 17
- (8).- Las cábilas bereberes más famosas son: Sanhaya, Zannata y Lantuna.
- (9).- Pertenecen a la Cábila: Masmuda.
- (10).- Al idaa Wattalfasa nº 3 - mayo-junio 1.965, publ: RTM, p. 21.
- (11).- B.O. Nº 3.504, cit.
- (12).- Dossier publicado por la RTM. S.F. p. 27
- (13).- Diccionario Enciclopédico Salvat, Ed. Salvat, Barcelona, 1.972, pp. 3124-3125.
- (14).- Diccionario Enciclopédico Ilustrado, Tomo IV, Ed. Ramón Sopena, Barcelona, 1.964, p. 3417.
- (15).- Broadcasting in Africa, opt. cit. p. 35
- (16).- Al idaa Wattalfasa, nº 6 Sept. 1.965, Publ: RTM. pp. 19-20
- (17).- Al idaa Wattalfasa, nº 6 Sept. 1.965, Publ: RTM. pp. 19-20
- (18).- Al idaa Wattalfasa, nº 2 junio 1.976, publ: RTM.
- (19).- Al idaa Wattalfasa, nº 13 sept. 1.966, publ: RTM.
- (20).- Al Alam, 18-9-1.980
- (21).- Al Bayane 9-9-1.980
- (22).- Jeune Afrique, nº 1026 - 3 de sept. 1.980
- (23).- Le Matin du Sahara, 9-9-1.980

- (24).- Journal du Tanger nº 2063, 6 sept. 1.980
- (25).- Jeune Afrique, opt. cit.
- (26).- Morir en el Sahara, Germán Lopezarias / César de la Luna, Ed. Eléxpuru Hnos. S.A. Bilbao, 1.975, p. 27
- (27).- El Sahara en la crisis de Marruecos y España, opt. cit. p. 12
- (28).- Al fonún, números: 9-10, julio-agosto 1.974, publ: Ministerio de Cultura (Rabat), 1º año, p. 66
- (29).- El Sahara Español, Juan Bta. Vilar, Ed. Sedmay, Madrid, 1.977, p. 20
- (30).- Ibidem, pp. 30-31
- (31).- Publicación divulgada por la RIM, en 1.976
- (32).- El País, 8-4-1.981
- (33).- Al Anbaâ, 23-2-1.980
- (34).- L'Information et le développement national, Wilbur Schramm, Ed. UNESCO, París, 1.974, p. 246
- (35).- La Radio al servicio de la educación y el desarrollo, Dean T. Jamison y Emile G. Mc Anany, Ministerio de Educación y Ciencia, Madrid, 1.981, p. 16
- (36).- L'Information et le développement, opt. cit. p. 117

7.- EMISIONES EN LENGUAS EXTRANJERAS PARA SUBDITOS
DE OTRAS CULTURAS

Son las emisiones que agrupa la "Cadena B" o Cadena Internacional, como se suele llamar a los programas en lenguas extranjeras -francés, castellano e inglés- que la Radiodifusión Marroquí emite, desde Rabat y Tánger, - para súbditos de otras culturas, que se calculan en 100.000, en su mayoría de origen francés, español, italiano y portugués. (1). Además, esta cadena cuenta con una audiencia importante entre la población autóctona de lenguas francesa y castellana.

Tiene una cobertura de territorio del 15% y una programación limitada. (2)

Entre sus programas destacan los musicales (72%), culturales (14%) e informativos (12%). La producción nacional de estos programas es mínima (3).

7.1.- EMISIONES EN FRANCES

Estas emisiones son las que gozan de mayor número de horas entre las emisiones en lenguas extranjeras. En los años sesenta se emitía un total de 64,30 horas semanales distribuidas de la siguiente forma:

	Matinal	Medio día	Noche
Lunes	0700-0830	1200-1400	1800-2300
Martes	" "	" "	" "
Miércoles	" "	" "	" "
Jueves	" "	" "	" "
Viernes	" "	" "	" "
Sábado	" "	" "	" "
Domingo	0730-1030	— —	1500-2300

Desde los años setenta hasta el momento actual, el horario de estas emisiones ha sido modificado: se emiten 19 horas diarias desde Rabat (0600-0100 h) (4) y una hora desde Tánger (0700-0800) a través de las ondas de Radio Tánger Regional.

No obstante, cuando Radio Mediterráneo Internacional comenzó a emitir sus programas desde Tánger, a partir de 1980, Radio Tánger Regional tuvo que suspender las emisiones en francés que, a continuación, pasaron a ser transmitidas por Radio Mediterráneo. El porcentaje más elevado de esta programación francesa que se emite desde Rabat y Tánger es el correspondiente a los musicales (5), como hemos indicado anteriormente. Los programas culturales que ocupan el segundo lugar en la programación, especialmente en la de Rabat por su amplio horario de emisión, consisten en una serie de charlas que se emiten en los espacios: "L'Université Radiophonique Internationale", "Connaissance" y otros que tratan temas especiales: "Présence de l'Islam", "Histoire du Maroc"; por último están los informativos que giran en torno a cuestiones de carácter nacional e internacional.

7.2.- EMISIONES EN CASTELLANO

Durante los años sesenta se emitía, desde Rabat un total de 17,30 horas semanales de programas en castellano, distribuidas así: (0830 - 0900), (1400 - 1500 h) y de (2300 - 2400 h) de lunes a domingo, y destinados a una población local. Además, se emitía una hora diaria desde Tánger (1400 - 1500 h). Estas emisiones se sintonizan también en el Sur de la Península Ibérica por su proximidad geográfica. Ya, a principios de la década de los setenta se decidió modificar y ampliar el horario. (6):

Rabat: 3 horas diarias (0600 - 0900 h)

Tánger: 1 hora diaria (0800 - 0900 h)

Este último programa, el de Tánger, fue suspendido a partir de 1980

cuando Radio Tánger Regional que lo emitía fue obligada a suspender sus programas diurnos.

Sus programas consisten en musicales (61%), informativos y comentarios (38%), deportes y otros (1%). Del tiempo dedicado a la música, el 50% es para la folklórica y sinfónica, el 30% para la música sudamericana y el 20%, clásica. El resto del tiempo se reparte entre los informativos y comentarios que tratan temas de interés nacional e internacional. (7)

7.3.- EMISIONES EN INGLES

Las emisiones en lengua inglesa ocupaban, en los años sesenta, un tiempo mínimo -siete horas semanales- entre las emisiones en lenguas extranjeras. (8) En los albores de los setenta se amplió este horario a 21 horas semanales al ser modificados los horarios de los programas de la "Cadena B" que se emiten desde Rabat. Estas emisiones van dirigidas a un público minoritario, especialmente de habla inglesa, que vive en Marruecos. La inclusión de este programa entre los programas de la "Cadena B", se debe a la existencia de bases americanas en el país. Sus programas son similares a los de otras lenguas extranjeras que la Radiodifusión Marroquí emite; consisten en musicales, informativos, comentarios, deportivos y culturales, y en su mayoría son regalados por el Gobierno de los Estados Unidos.

La existencia de estos programas en lenguas extranjeras ha despertado, por lo menos entre algunos críticos marroquíes, la conciencia acerca de su peligrosidad: "Crean un abismo entre las clases sociales, difunden, entre nosotros, ideas y conceptos distintos de los nuestros" (9), refuerzan la acción de penetración y dominación cultural del imperialismo. Es indudable "que la penetración cultural, educativa e informativa conlleva la implantación de patrones ajenos a nuestras propias realidades, la pérdida de los valores autóctonos y la creación de hábitos de consumo y de estilos de vida poco consonos con las necesidades de nuestros pueblos". (10) Es ya un hecho -

establecido "que la actividad del imperialismo no se limita a los dominios políticos y económicos, sino que abarca también zonas sociales y culturales, imponiendo así una dominación ideológica extranjera en los pueblos del mundo en desarrollo". (11)

Por ello, estos programas inspirados en la cultura extranjera, que difunden constantemente unos esquemas foráneos (12) y que pueden contribuir a la destrucción de nuestra cultura espiritual y material deben dejar de existir.

NOTAS DEL CAPITULO 7

- (1).- Le Maroc, opt. cit. p.54
- (2).- Dossier publicado por la TM, opt. cit.
- (3).- La Radiodifusión en Marruecos, opt. cit. p. 37
- (4).- Información facilitada por el Programa en Francés, Rabat, 1.985
- (5).- Los programas musicales comprenden: música moderna, clásica, jazz y rock.
- (6).- La Radiodifusión en Marruecos, opt. cit. p. 37
- (7).- Radiodifusión Marocaine, opt. cit. p. 42
- (8).- Revue de l'UER, nº 54, opt. cit. p. 3
- (9).- Al Bayanne, 3-1-80
- (10).- José A. Mayobre Machado; Información, Dependencia y Desarrollo; Monte Avila Editores, Caracas, 1.978, p. 49
- (11).- Cees J. Hamelink. La aldea transnacional (El papel de los trusts en la comunicación mundial) Ed: G. Gili, S.A. Barcelona, 1.981, p. 253
- (12).- X. Alonso Montero, Miquel de Moragas, Vázquez Montalbán y otros, Cultura y Medios de Comunicación en Sociedades Dependientes, Edición Do Castro, La Coruña, 1.982, p. 136

8. PROGRAMAS PARA CULTURAS AUTOCTONAS NO ARABES

Como consecuencia de la invasión árabe que se inició en el Norte de Africa, en la segunda mitad del S. VII, y que culminó con la conquista de Marruecos en los primeros años del S. VIII, se fue propagando en este país una lengua distinta (el árabe) a la de los habitantes autóctonos -los bereberes- a medida que avanzaba la conquista.

Tras la sumisión definitiva de los bereberes y la proclamación del árabe como idioma oficial, por razones que hemos explicado en el capítulo 3º, el berebere -lengua de los bereberes- queda relegado y descuidado.

Sin embargo, los bereberes "fervientes defensores de su tradición y su independencia asentados en unas regiones agrestes" conservan, hasta el momento actual, su propia lengua que convive con el árabe.

Esta minoría étnica y lingüística padece una insuficiencia de información, a causa de una discriminación por parte del Gobierno -discriminación que se observa en todos los ámbitos- y "de un exceso de centralización de los poderes de los medios de comunicación social en unos grupos mayoritarios". (1)

Los programas que la Radiodifusión Marroquí emite a esta minoría étnica, a través de la "Cadena C" que engloba los tres dialectos que componen el berebere (Tachelhit, Tamazigt y Tarifit), son insignificantes. En los años sesenta, esta cadena, emitía un total de 91 horas semanales (13 horas diarias) distribuidas de la siguiente forma:

	<u>Matinal</u>	<u>Medio Día</u>	<u>Tarde-Noche</u>
Tarifit	---	---	1700 - 1900
Tamazigt	---	1200 - 1500	2100 - 2400
Tachelhit	0700 - 0900	1500 - 1600	1900 - 2100

Sin embargo, el número de horas de emisión ha sido reducido, en la actualidad, a doce horas diarias, lo que significa un total de 84 horas semanales equitativamente distribuidas entre los tres programas (cuatro horas de emisión para cada programa).

8.1.- TARIFTT:

Este programa va dirigido a los habitantes del Rif (Nador-Alhucemas) y a una parte de la población del Noreste del país que habla también este dialecto. Entre sus emisiones destacan los musicales, religiosos, informativos y culturales. El tiempo de su emisión oscila entre las 1200 - 1600 horas diariamente.

Musicales	34,7 %
Religiosos	33,55 %
Informativos	13,4 %
Culturales	13,35 %

8.2.- TACHELHIT:

Este programa va destinado a los habitantes de Souss, zona sur del país. La hora de su emisión es de 2000 a 2400 horas diariamente. El porcentaje más elevado de sus programas es el correspondiente a los musicales:

Musicales	65 %
Informativos	13,35 %
Culturales	13,35 %
Religiosos	8,3 %

8.3.- TAMAZIGIT:

Programa destinado a los habitantes de la cordillera del Medio Atlas y de la región oriental del Gran Atlas, que hablan este dialecto. Su contenido no difiere de los dos programas anteriormente citados. El hora rio de su emisión es de 1600 - 2000 horas.

Musicales	37,5 %
Culturales	28,5 %
Informativos	18,4 %
Religiosos	15,35 %

Esta cadena tiene una cobertura de territorio del 9,5%, o por lo menos, así estaba previsto al término del Plan Quinquenal 1973 - 77; a finales de 1.976, era del 5,5%. (2)

Hablar del número de habitantes que utiliza el "berebere" como len gua materna no es fácil, puesto que las estadísticas oficiales no ofrecen más que el número global de los habitantes de Marruecos sin ninguna distinción entre las dos razas que componen dichos habitantes. Es una política bien trazada desde la Independencia que supuso un paso importante en el pro ceso de unificación del país, ya que el Imperio Sherifiano estaba dividido, incluso antes del establecimiento del Protectorado, en Bled es Siba (zonas habitadas por bereberes), donde, en la práctica, no se ejercía el poder de los sultanes sobre esos territorios; y en Bled el Makhzen, que estaba sometida al poder de los sultanes. (3) Si el proceso de unificación "aminoró las diferencias entre los bereberes y los árabes o a quienes afectó la arabi zación desde hace siglos" (4), no pudo, sin embargo, hacerlas desaparecer de finitivamente.

Así pues, el Gobierno niega el establecimiento de cualquier clasi ficación, a nivel oficial, de la población, por temor a reavivar las diferen cias que de hecho existen entre las dos razas, especialmente en una época

que se caracteriza por la aparición de regionalismos, nacionalismos, se^{pa}ratismos y por las "reivindicaciones culturales de grupos o regiones mas o menos minoritarios que se hacen cada vez más patentes". (5)

Por otra parte, el berebere, se vio "agobiado bajo el peso de otra lengua de cultura, el árabe, órgano de una civilización que durante muchos siglos se mostró superior" a él, y con la cual se vio también "obligado a convivir vulgar y diariamente"... "En esta convivencia, el árabe, como lengua dominante" (6) llegó a debilitarlo. A esta debilidad contribuyeron también otros factores importantes: a) la enseñanza que se imparte en árabe durante la educación general básica; y en francés y árabe en el bachillerato, mientras que el berebere ha sido anulado de los programas docentes, por lo cual su utilidad práctica como vehículo de comunicación queda reducido a esos grupos minoritarios que lo emplean en el seno de la familia. De esta forma, se produce un "marcado desajuste entre la lengua escolar, que es el vehículo de instrucción, y la lengua hablada en el propio hogar" que entraña, también "un retraso en el desarrollo de esta última" (7); b) la emigración de las zonas rurales a las principales regiones receptoras de emigrantes que son, evidentemente, las ciudades. Este hecho se explica, primero, por la posibilidad de empleo que ofrecen y, por otro, por el ofrecimiento de comodidades y distracciones que no se encuentran en el campo. (3). Esta movilización de la población rural hacia los centros urbanos e industriales les afecta a todos, sin embargo, los que se sienten más perjudicados "son los niños que emigran con sus padres", puesto que la lengua "materna no se halla firmemente arraigada y no es capaz de florecer por sí misma" (9), así como los mismos niños tampoco se hallan enraizados y orientados respecto a su identidad étnica. A demás, es bien sabido "que cuando se introduce demasiado pronto una segunda lengua (en este caso el árabe) se produce un deterioro en la lengua materna" (10).

NOTAS DEL CAPITULO 8

- (1).- Un solo Mundo, Voces múltiples, opt. cit. p. 244.
- (2).- Dossier publicado por la RTM., opt. cit.
- (3).- Les Origines de la Guerre du Rif, opt. cit. p. 27
- (4).- El Sahara en la Crisis de Marruecos y España, opt. cit. p. 244
- (5).- Los efectos del bilingüismo en las aptitudes intelectuales, Lewis Balkan, Ed: Marova, Madrid, 1.979, p. 11
- (6).- Las lenguas de España, Varios autores, Ed: Ministerio de Educación, Instituto Nacional de Ciencias de la Educación, 2ª ed. Madrid, 1980, p. 69.
- (7).- Los efectos del bilingüismo en las aptitudes intelectuales, opt. cit., p. 31.
- (8).- Tratado de Geografía Humana, Max Derruau, Ed: Vicens-Vives, 5ª ed. Barcelona, 1964, p. 87
- (9).- Educación Multicultural y Multilingüe, Torstén Husén - Susana Oppen, Ed: Narcea, Madrid, 1.984, p.p. 129 y 179; también, Bilingüismo y biculturalismo, Varios autores, Ed: Ceac, Barcelona, 1.978.

9.- PROYECCION INTERNACIONAL DE MARRUECOS

La política exterior de Marruecos no parece netamente pro-occidental, ni está determinada en función de criterios ideológicos precisos. Sus relaciones con la U.R.S.S., China y los demás países del bloque oriental se remontan a los primeros años de independencia. La Unión Soviética, dispone, aparte de una importante embajada en Rabat, de derecho de aterrizaje de "Aéreo flot" que asegura la línea Moscú-La Habana y participa en la financiación de pantanos, en la construcción de centrales térmicas y en el desarrollo de la industria minera. Los intercambios comerciales entre ambos países son también importantes; la U.R.S.S. ocupa el sexto lugar en cuanto a las exportaciones marroquíes. (1)

Sin embargo, el desarrollo económico de Marruecos ha determinado igualmente sus relaciones con los países de Europa Occidental a partir de 1.963, cuando pidió su asociación en el Mercado Común, petición que ha sido aceptada en 1.969 (2), después de largas negociaciones que culminaron con un "Tratado Comercial, teóricamente abierto a todos los perfeccionamientos jurídicos, pero que en la práctica excluía puntos tan importantes para los intereses de Marruecos, como la cooperación". (3)

Con el Mundo Árabe, pese a la existencia de varios factores (religión, idioma, historia común) que pueden contribuir a la Unión y al entendimiento entre los Estados que lo componen, las discrepancias y las diversidades ideológicas sin embargo, condujeron a su división en dos bloques, nunca bien definidos: reaccionarios y progresistas, situándose a Marruecos entre los primeros (ver el capítulo 16.8.2). Por lo tanto, las relaciones de Marruecos con los países árabes dependen del entendimiento o de la hostilidad que demuestra cada régimen hacia la Monarquía Alauita.

En el continente africano, Marruecos como "Estado africano -Preámbulo de la Constitución-, se asigna además, como uno de sus objetivos, la

realización de la Unidad africana". Unidad que se vio frustrada en los últimos años, como veremos más adelante (la crisis de la OUA: 9.7.6.)

En cuanto a Estados Unidos, Marruecos mantiene unas excelentes relaciones con este país, y su influencia es cada vez más notable. La política de cooperación relativamente reservada que Francia practicaba respecto a Marruecos -primero por la guerra de liberación de Argelia, el affaire Ben Barka y las nacionalizaciones- tuvo como consecuencia una reducción relativa de la presencia francesa en Marruecos. Esta contracción de la política francesa condujo a la penetración de los Estados Unidos, especialmente después de la llegada de Reagan al poder, que apoya claramente a Marruecos sin reservas en su lucha en el Sahara Occidental y dota al ejército marroquí de armamento moderno, técnicos y asesores militares a cambio de la utilización de las bases y aeropuertos marroquíes para la intervención, en casos necesarios de las fuerzas americanas en el Oriente Medio y Africa.

Francia, celosa y susceptible a esta presencia americana en Marruecos, intentó durante el gobierno de Giscard d'Estaing recuperar la imagen de Francia y consolidar su influencia en el Maghreb, y en Marruecos en particular. "Al margen del principio que París invoca -mantener la región al margen de la pugna planetaria de las dos grandes potencias-, Francia defiende también la exclusividad de sus grandes empresas, sus compañías, su cultura y su lengua en Marruecos". (4)

La llegada al poder de los Gobiernos socialistas en Francia y en España "despertó importantes inquietudes en Rabat, que quedaron parcialmente disipadas en lo que concierne a la actitud de estos dos países con respecto al Sahara; pero la tranquilidad no ha sido suficiente como para desviar a Marruecos de su orientación geoestratégica hacia Estados Unidos". (5)

Mitterrand acudió a finales de enero de 1.983 a Marruecos con un importante séquito económico, militar y cultural para demostrar que, si bien como "partido estuvo al lado de la 'República del Sahara', como Gobierno apoya a Marruecos" ... "Francia no quería perder una influencia que tiene de he

cho, y, menos aún, verse sustituida por Estados Unidos", (6) lo mismo hizo el Gobierno Socialista español cuando, a poco de alcanzar el poder, envió a su Ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, en la Navidad de 1.982 a Marruecos. "Para los dos Gobiernos socialistas se trata, ante todo, de tranquilizar al Rey Hassan II sobre sus respectivas intenciones y confirmarle que, para ambos, la estabilidad de Marruecos y el mantenimiento de sus instituciones supremas es primordial, justamente en el marco de la política de cooperación mediterránea que los dos pretenden instaurar". (7)

El respaldo diplomático y militar, a Marruecos, por parte de los Estados Unidos, apoyado por Francia y España convierte a Marruecos en una pieza clave de la política occidental en el Mediterráneo, especialmente, después de la creciente influencia Soviética en Libia.

Libia es la fuente de un revolucionarismo que preocupa cada vez más a los países árabes; y de un expansionismo muy concreto. "Se ha dicho más de una vez que el carácter del Coronel Gadafi desborda los límites de lo normal". Reagan sostiene que Libia es una "nación vicaria de la U.R.S.S. y, de acuerdo con su propia creación política y estratégica, lo que combate en Libia -y llama a los demás a combatir en ella- es una expansión soviética. Los vecinos de Libia ven en ella un factor de inestabilidad perpetua. Todos los movimientos del Gadafi en estos últimos años son muy defensivos" (8).

No obstante, esta alineación de Marruecos hacia los Estados Unidos no fue bien acogida por las principales fuerzas políticas del país. Los socialistas sostienen que "Marruecos debe seguir una política exterior basada en los principios de no dependencia, de libre cooperación, de solidaridad con los pueblos en lucha por su liberación y de consolidación de la paz internacional". (9) El Istiqlal, por su parte, manifiesta: "Dada la situación geopolítica de Marruecos, éste debe ser fiel a su opción política de no alineación y cooperar con los países árabes, islámicos, europeos, africanos y con los distintos organismos internacionales para la consolidación de la paz mundial" (10).

9.1.- AL NIVEL DE LAS ORGANIZACIONES INTERNACIONALES

"Consciente de la necesidad de inscribir su acción en el cuadro de los organismos internacionales -preamble de la Constitución-, de los que se ha convertido en un miembro activo y dinámico, el Reino de Marruecos suscribe los principios, derechos y obligaciones que emanan de las Cartas de dichos organismos. Además, el Reino de Marruecos reafirma su determinación de actuar para el mantenimiento de la Paz y de la Seguridad en el Mundo".

Efectivamente, Marruecos desde el primer año de su independencia, volvió sus ojos más allá de sus fronteras y comenzó a actuar en la escena mundial a través de la ONU, primero, de la Liga Árabe y de la Organización para la Unidad Africana, más tarde. Su inscripción en dichos organismos se explica por el "aumento de la vida de interrelación entre los Estados, el convencimiento de la imposibilidad de vivir aislado y la necesidad, como corolario de lo anterior, de gestionar en común una serie de intereses que aparecen con toda evidencia como colectivos. No es, pues, extraño que los Estados tiendan a institucionalizar de forma permanente sus relaciones y la gestión de sus intereses comunes a través de las organizaciones internacionales" (11), que, por otro lado, fueron y son "creadas para promover la seguridad política y el bienestar económico y social, tanto a nivel nacional como internacional" (12). Seguridad y bienestar aparecen como objetivos primordiales a conseguir. Estas premisas obedecen, de manera fundamental, a "la urgencia de cubrir dos necesidades distintas: una aspiración general a la Paz y al progreso de las relaciones pacíficas y una serie de necesidades precisas y limitadas relativas a cuestiones particulares" (13).

9.2.- EVOLUCION DE LAS ORGANIZACIONES INTERNACIONALES

La creación de las grandes organizaciones internacionales tuvo lu-

gar después de la Segunda Guerra Mundial, aunque el primer germen de éstas se remonta a los primeros años del S. XIX, como afirma Manuel Medina: "Parece que la primera organización internacional que merece este nombre es la Comisión Central para la Navegación del Rhin" (14), cuyos antecedentes se remontan a 1.804, cuando los principados y Estados que bordeaban este río establecieron una "Administración General de tasas de navegación del Rhin", que tenía como objetivo la recaudación de los derechos de navegación. El Acta final del Congreso de Viena incluía entre sus anexos un "Reglamento de Navegación del Rhin" que creaba la "Comisión Central para la Navegación del Rhin" (15) y que contenía un funcionamiento. A esta Comisión siguieron otras comisiones fluviales como la del Elba (Acta del Elba de 1.812), la Comisión Mixta para la Navegación del Escalda (Tratado de Londres de 1.839), la Comisión del Po (1.949 a 1.866) y la Comisión Europea del Danubio, creada por el Tratado de París de 1.856.

Por otra parte, el Congreso de Viena (1.814 - 1.815) tuvo una importancia fundamental en la historia del S. XIX, puesto que su organización sirvió de base para las conferencias internacionales que se celebraron posteriormente; a raíz de este Congreso, el Zar Alejandro de Rusia propuso la firma del Tratado de la Santa Alianza (16), primer experimento de seguridad colectiva internacional. El Tratado de la Santa Alianza, firmado entre Rusia, Prusia y Austria, al que poco después se agregaron otros príncipes y Francia (1.818) tenía como objetivo la "realización de ideales de paz y fraternidad entre los pueblos y la aplicación de política de los principios cristianos" (17)

La Santa Alianza se extinguió sin declaración formal, al desaparecer el interés de las potencias legítimas en mantenerse unidas.

De lo dicho anteriormente se deduce que "es precisamente en el campo de la comunicación donde primero se atisba la posibilidad real de que los Estados puedan reunirse con carácter permanente y estable" (18) ; será en la segunda mitad del siglo XIX cuando se fundarán una serie de organizaciones internacionales basadas asimismo en la comunicación. De entre ellas

cabría resaltar la Unión Telegráfica Internacional, establecida por el Convenio de París de 17 de mayo de 1.865, encargada de coordinar las comunicaciones telegráficas entre los Estados miembros; tras su transformación en Unión Internacional de Telecomunicaciones por el Convenio de Madrid de 1.932, y la Unión Postal Universal, creada por el Convenio de Berna de 9 de octubre de 1.874, hoy transformadas -ambas Uniones- en un organismo especializado de las Naciones Unidas.(19). A estas Uniones administrativas siguieron otras encargadas de aspectos especializados como el Instituto Internacional de Pesos y Medidas, creado por el Convenio de París de 1.875, la Unión Internacional para la Protección de la Propiedad Industrial y la Unión Internacional para la Protección de Obras artísticas y literarias (creada por los Convenios de París y Berna, de 1.883 y 1.886; hoy refundidas en una organización común), el Instituto Internacional de Agricultura (Convenio de Roma de 1905), y la Oficina Internacional de la Salud (Convenio de París, 1.907). Todas estas Uniones presentan características similares: a) Su ámbito de competencia se limita a las funciones concretas que responden a su denominación, y, b) Su estructura administrativa era muy sencilla, y el número de funcionarios internacionales que dependían de ellas muy reducido, ya que se apoyaban en la colaboración con las administraciones nacionales, y muy especialmente, la del Estado de sede (20).

Sin embargo, las Uniones administrativas proporcionan el modelo para las organizaciones internacionales del S. XX, "con la tendencia, sobre todo, a la estructura tripartita que caracteriza a las actuales organizaciones: una asamblea general integrada por todos los miembros, un consejo directivo elegido por la asamblea, y una secretaría u oficina que asegura la realización de sus actividades administrativas propias". (21)

La Primera Guerra Mundial (1.914 - 1.918) dio un gran impulso a las organizaciones internacionales. El hombre que lanzó la idea de una organización internacional encargada de mantener la Paz fue el Presidente de los Estados Unidos Woodrow Wilson. En su discurso al Congreso de los Estados Uni

dos de 8 de enero de 1.918, conocido por los "Catorce puntos", contenía precisamente en el número catorce la proposición siguiente: "Debe formarse una Sociedad General de Naciones en virtud de Convenios formales con el objeto de proporcionar a los Estados, grandes y pequeños, mutuas garantías de independencia política y de integridad territorial" (22). La proposición fue recogida en el Tratado de Versalles (1.919) y dio nacimiento a la Sociedad de Naciones. El Tratado de Versalles entró en vigor el 10 de enero de 1.920, y en este mismo año inició sus actividades la Sociedad de Naciones, fijando su sede permanente en Ginebra. La primera organización de fines generales dirigida al mantenimiento de la Paz y con una estructura orgánica parecida a la de las Uniones administrativas: Asamblea formada por representantes de todos los Estados miembros, un Consejo compuesto por miembros permanentes y colectivos y una Secretaría con un Secretario General al frente.(23).

No obstante, la Sociedad de Naciones no llegó nunca a alcanzar el grado de universalidad. La ausencia de los Estados Unidos, a consecuencia del desplazamiento del poder de los demócratas a los republicanos aislacionistas, la oposición de los Aliados al ingreso de Alemania hasta 1.926, la no admisión de la U.R.S.S. hasta 1.934, cuando Alemania se había retirado ya de la organización (1.933) y la continua retirada de los países sudamericanos: Costa Rica (1.924), Brasil (1.926), Guatemala, Honduras y Nicaragua (1.933), Paraguay y El Salvador (1.937), Venezuela (1.938) y Perú (1.939) condicionó grandemente su historia. España llegó a anunciar su retirada en 1.926, pero se reintegró a la misma en 1.928. La U.R.S.S. fue expulsada en 1.939 por su ataque a Finlandia. (24). Todas estas retiradas, ausencias y expulsiones constituyeron un factor de debilidad de la Sociedad de Naciones y provocaron su disolución que dio lugar al nacimiento de las Naciones Unidas al terminar la Segunda Guerra Mundial.

9.3.- SUS CARACTERISTICAS

Las Organizaciones Internacionales "son creadas -dice Manuel Velasco- para gestionar intereses colectivos por medio de un Tratado y dotadas de órganos para cumplir sus fines". El mismo autor recoge sus características y las resume como sigue:

- 1ª "Un acto jurídico creador, denominado de muy diversas maneras -Tratado, Carta, Estatuto- en el que se determina su organización y finalidades.
- 2ª Están compuestas por sujetos de Derecho Internacional, entendido en su sentido amplio, y que generalmente son Estados.
- 3ª Están dotadas de órganos permanentes que son distintos e independientes de los miembros de la organización.
- 4ª Los referidos órganos están encargados de llevar a cabo los objetivos de la Organización y en ellos se forma la voluntad colectiva de la propia Organización Internacional, que jurídicamente es distinta de la de sus miembros en particular.
- 5ª La O. I. tiene un carácter estable, lo que significa que sus órganos están en situación de ejercer sus poderes y facultades, aunque de hecho actúen en forma continuada". (25)

9.4.- SU CLASIFICACION

Las Organizaciones Internacionales "por su variedad, finalidades, estructura y ser un fenómeno asociativo en estado de evolución presenta grandes complejidades" (26), pero esta complejidad no impide hacer una clasificación de las mismas. Normalmente, se suele distinguir dos categorías fundamentales: a) Organizaciones Intergubernamentales, integradas por representantes de los Gobiernos nacionales y, b) Organizaciones no-Gubernamentales que se componen de personas particulares, grupos o entidades que no constituyen

gobiernos nacionales. (27) Pero esta clasificación suele, a veces, presentar ciertas dificultades. La Organización Islámica, por ejemplo, puede ser considerada como una organización intergubernamental y no gubernamental, puesto que a sus reuniones acuden representantes gubernamentales y líderes religiosos, siguiendo la tradición islámica no separar el poder temporal del espiritual. Otro ejemplo nos lo ofrece el Consejo Nórdico que está integrado por representantes de los parlamentos de los países nórdicos y no de sus gobiernos, pero se le considera como "organización intergubernamental" por el carácter oficial de sus miembros. (28)

9.4.1.- ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES

Dada la diversidad de estas organizaciones, normalmente se les clasifica de forma más sencilla en organizaciones de ámbito universal y de ámbito regional.

ORGANIZACIONES DE AMBITO UNIVERSAL:

- CON COMPETENCIA GENERAL:

ONU

- CON COMPETENCIAS ESPECIALES:

Organización Internacional del Trabajo

Organización de las N. U. para la Agricultura y la Alimentación.

UNESCO

Organización Mundial de la Salud

Organización de Aviación Civil Internacional

Organización Consultiva Marítima Intergrn.

Unión Postal Internacional
Unión Internacional de Telecomunicaciones
Organización Meteorológica Mundial
Fondo Monetario Internacional
Banco Internacional de Reconstrucción y Desarrollo
Asociación Internacional de Desarrollo
Organismo Internacional de Energía Atómica
Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola

ORGANIZACIONES DE AMBITO REGIONAL:

- EUROPA OCCIDENTAL:

Consejo de Europa
Comunidades Europeas
Asociación Europea de Libre Comercio
Benelux
Unión Europea Occidental
Consejo Nórdico

- ATLANTICAS:

NATO
Organización de Cooperación y Desarrollo Económico

- AMERICANAS:

Organización de Estados Americanos
Banco Internacional de Desarrollo
Asociación Latinoamericana de Libre Comercio
Mercado Común Centroamericano

Pacto Andino

- EUROPA ORIENTAL:

Consejo de Ayuda Económica Mutua
Pacto de Varsovia

- AFROASIATICAS:

Liga Árabe
Organización para la Unidad Africana
Organización Común Africana y Malgache
Unión Monetaria del Oeste Africano
Comunidad de África Oriental
Banco Asiático de Desarrollo
Banco Africano de Desarrollo
Comité Jurídico Consultivo Afroasiático
Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (29)

Las organizaciones de ámbito universal son aquellas que están "formadas prácticamente por todos los Estados de la Tierra, bien porque hayan llegado a esa situación de facto, o porque son organizaciones prácticamente abiertas como la mayoría de los organismos especializados de las Naciones Unidas". (30)

Las organizaciones regionales, son organizaciones de extensión geográfica limitada, se multiplicaron después de la Segunda Guerra Mundial. Su nacimiento "se explica por razones políticas -homogeneidad de regímenes políticos-, militares -Tratados de Defensa-, sociológicas -afinidades culturales, lingüísticas, económicas y de diversa índole-, etc." (31) Se diferencian de las organizaciones universales en que las regionales no tienen vocación de

universalidad y los Estados que las componen pertenecen a un área geográfica determinada. Pero puede ocurrir que un mismo Estado o grupo de Estados pertenezca simultáneamente a dos organizaciones regionales de ámbito territorial diverso. Este es el caso de los países árabes africanos, que pertenecen a la vez a la OUA y a la Liga Árabe.

No obstante, estas organizaciones regionales, tienen unas características comunes que serán enumeradas a continuación:

- 1ª "Los Estados que las forman tienen generalmente afinidades políticas, económicas o de diversa índole y existe entre los mismos una comunidad de intereses.
- 2ª Ocupan una área geográfica limitada y los Estados que las forman generalmente son contiguos; si bien por razones de índole económico, político o militar encontramos organizaciones en que participan Estados alejados geográficamente.
- 3ª Se crean mediante un Tratado Internacional y dan origen a la formación de un Derecho Internacional particular, que en algunas tienen caracteres muy específicos, como en las Comunidades Europeas (Derecho Comunitario).
- 4ª En la inmensa mayoría de los tratados creados se estipula la coordinación o subordinación, según los casos, a los fines y funciones de las Naciones Unidas.

La Carta de las N. U. se cuida de asignar a los Acuerdos Regionales la función de arreglo pacífico de controversias de carácter local (art. 52 de la Carta) y la posibilidad de utilizarlos para aplicar medidas coercitivas bajo la autoridad del Consejo de Seguridad de las N. U. (art. 53 de la Carta).

- 5ª El fenómeno de la regionalización dista de estar agotado o en peligro de desaparición absorbido por una tendencia hacia el mundialismo". (32)

9.4.2.- ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

Las organizaciones no gubernamentales o asociaciones internacionales como se les suele, también, denominar son: "grupos, asociaciones o movimientos con^{stituidos} de forma duradera por particulares pertenecientes a diferentes países con la finalidad de alcanzar objetivos no lucrativos". (33) Caracterización, comúnmente admitida, que las califica de manera determinante al asignarles una finalidad no lucrativa, más claramente no económica. En la aparición de este fenómeno hay que destacar dos etapas. La primera, que, tras poner todo su énfasis en el fenómeno asociativo, subraya la participación de las Organizaciones no gubernamentales en el proceso de integración internacional; rectificando, al mismo tiempo, una sólida idea heredada y que encasillaba todo el S. XIX en términos absolutamente nacionales. La segunda, se refiere directamente a su finalidad. El criterio más utilizado es la caracterización como asociaciones no lucrativas; reservando para ellas exclusivamente la denominación de no - gubernamentales. (34)

Aunque sus orígenes se remontan al siglo pasado, su desarrollo no se produjo de una forma rápida hasta períodos recientes, tal como testimonian las cifras publicadas por la Unión de Asociaciones Internacionales:

1.900.	176
1.945.	560
1.951.	832
1.954.	1.008
1.956.	985
1.958.	1.073
1.960.	1.268
1.962.	1.552
1.964.	1.718
1.966.	1.934

1.968.	2.168
1.970.	2.296
1.972.	2.470

Este crecimiento rápido se debe, por una parte, a los intercambios y a las comunicaciones en el plano internacional y, por otra, "es una prueba a favor de la existencia de unas necesidades que ni los gobiernos, ni los Estados, ni tan siquiera las Organizaciones intergubernamentales están en condiciones de satisfacer". (35)

Pero, muy por encima de su crecimiento o de la diversidad de su objetivo, el dato más importante a señalar, es el papel desempeñado por las O.N.G. en el marco internacional. Función subrayada por el artículo 71 de la Carta de las Naciones Unidas, completado en la X sesión, por una Resolución del Consejo Económico y Social: "El Consejo Económico y Social podrá hacer arreglos adecuados para celebrar consultas con organizaciones no - gubernamentales que se ocupen en asuntos de la competencia del Consejo. Podrán hacerse dichos arreglos con organizaciones internacionales y, si a ello hubiese lugar, con organizaciones nacionales, previa consulta con el respectivo miembro de las Naciones Unidas".

Se trata del tan debatido "Estatuto Consultivo", que otorga discrecionalmente la organización internacional. Según Merle, el Estatuto ha permitido el establecimiento de una colaboración estrecha entre las organizaciones intergubernamentales y las Organizaciones no - gubernamentales, "Encarnando las primeras los intereses de los Estados y las segundas, intereses e ideales específicos". (36)

El Consejo Económico y Social ha introducido una clasificación entre las organizaciones no - gubernamentales que gozan del Estatuto Consultivo, estableciendo tres categorías: A, B, y C. Las de la Categoría A son aquellas que tienen un interés fundamental en la mayoría de las actividades del Consejo; pueden enviar representantes y presentar comunicaciones al Consejo y

a las Comisiones; pueden pedir también que se incluya un tema en el programa provisional del Consejo y hacer declaraciones verbales sobre los temas propuestos. Son en número de once, a saber: la Alianza Cooperativa Internacional, la Cámara de Comercio Internacional, la Confederación Internacional de Sindicatos Libres, la Confederación Mundial del Trabajo, la Federación de Antiguos Combatientes, la Federación Internacional de Productores Agrícolas, la Federación Mundial de Asociaciones pro Naciones Unidas, la Federación Sindical Mundial, la Organización Internacional de Patronos, la Unión Internacional de Autoridades Locales y la Unión Interparlamentaria. (37)

Las de la Categoría B son las que se interesan en algunos aspectos de la actividad del Consejo; pueden presentar comunicaciones escritas al Consejo y a las Comisiones y hacer declaraciones ante el Comité encargado de las organizaciones no - gubernamentales y ante las Comisiones. Son naturalmente mucho más numerosas que las anteriores y se calculan en 152. A título de ejemplo, citaremos algunas de ellas: la Asociación Internacional de Abogados, la Comisión de las Iglesias para los Asuntos Internacionales, la Comisión Internacional de Juristas, el Comité Internacional de la Cruz Roja, el Congreso Judicial Mundial, la Federación Internacional de Abogados, la Federación Internacional de Periodistas, la Federación Internacional pro Derechos del Hombre, la Liga Internacional de los Derechos del Hombre, etc. (38).

Las de la Categoría C, son aquellas que pueden contribuir a la labor del Consejo por medio de consultas especiales. Existe para ellas un registro que lleva el Secretario General. Su número se eleva a más de 2.223. (39)

Para concluir, diremos que las relaciones entre Organizaciones intergubernamentales y organizaciones no - gubernamentales atraviesan una etapa muy difícil; ello obedece a dos razones: la primera "se debe al hecho de que el factor ideológico ha entrado ampliamente en este específico tipo de relaciones que se pretendía aséptico; la segunda, consiste en que, en más de una ocasión, las organizaciones no gubernamentales han sido manipuladas por go-

biernos concretos que las utilizan como intermediarios para la consecución de sus fines nacionales" (40).

A continuación, desarrollaremos las Organizaciones internacionales de las que Marruecos es miembro activo.

9.5.- ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS

ANTECEDENTES:

El deseo de mantener la paz mundial y la consiguiente preocupación de los estadistas para evitar el desencadenamiento de nuevos conflictos, ha motivado la creación de organismos internacionales de fines pacifistas. Después de la Primera Guerra Mundial, y a instancias del Presidente norteamericano Wilson, fue creada la Sociedad de Naciones (1.919) con el fin de que las naciones miembros de la misma resolvieran sus diferencias por arbitraje y de formas pacíficas. Pero la Sociedad de Naciones no fue capaz de enfrentarse con los grandes problemas internacionales de su tiempo ni pudo prevenir de modo alguno el estallido de la Segunda Guerra Mundial que significó su fracaso y por consiguiente su desaparición. En plena contienda resaltó la necesidad de establecer una nueva organización internacional más eficaz que la anterior. En una declaración anglonorteamericana del mes de agosto de 1.941, conocida con el nombre de Carta del Atlántico, Roosevelt y Churchill previeron "el establecimiento de un sistema más amplio y permanente de seguridad general" (41) Este primer paso fue sucedido por la Declaración de Washington que suscribieron veintiséis naciones el 1 de enero de 1.942 que "sienta las bases sobre las que habría de sustentarse la política exterior y el nuevo orden del mundo". (42) En la Declaración de Moscú (1.943) se comprometieron las cuatro grandes potencias que la firmaron -Estados Unidos, Gran Bretaña, Rusia y China- a establecer una organización internacional general basada en el principio de la igualdad soberana de todos los Estados amantes de la paz, grandes

o pequeños, para el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales (Punto 4º).

En la Conferencia de Dumbarton Oaks (1.914) se establecieron los planes para la nueva organización, y tras unas modificaciones en la Conferencia de Yalta (1.945), la Conferencia de San Francisco, entre abril y junio del mismo año, adoptó la Carta de las Naciones Unidas y el Estatuto del Tribunal Internacional de la Justicia, que figuraba como anexo de la misma.

9.5.1.- FINES DE LA ONU

La finalidad fundamental de la ONU es el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales (Preámbulo, párr. 1º y art. 1º de la Carta). Para conseguir este objetivo, el art. 2º 4 de la Carta prohíbe a los miembros recurrir a las amenazas o emplear la fuerza contra la integridad territorial o la independencia política de cualquier Estado. Los miembros de la ONU están obligados a solucionar sus controversias por medios políticos (art. 2º - 3) y a proporcionar ayuda a la ONU en cualquier acción que ésta emprenda de conformidad con la Carta (art. 2º 5). La Carta reconoce el principio de la libre determinación de los pueblos entre sus objetivos (art. 1º 2) así como la defensa de los derechos del hombre (arts. 2º 3 y 13 - 1b).

La ONU aspira también a fomentar la cooperación pacífica en materias económicas, sociales, culturales, educativas y sanitarias (arts. 1º 4 y 13 - 1b) de la Carta).

Para la consecución de estos objetivos, la ONU, "se ha dotado a la Organización de una maquinaria institucional y de medios económicos". "Pero la ONU ha de ajustarse a ciertos principios fundamentales en la consecución de los objetivos que le asigna la Carta". (43) Estos principios están recogidos en el art. 2º de la Carta y pueden ser resumidos de la siguiente forma:

- (1) El principio de igualdad soberana de todos los Estados miembros (art. 2º 1).
- (2) El respeto a la soberanía e independencia de los Estados, que exige el reconocimiento de un ámbito de "competencia doméstica de éstos". (art. 2º 7).
- (3) La prohibición del empleo de la fuerza en las relaciones internacionales (art. 2º 4) que no admite otra excepción que la legítima defensa, bajo el art. 51 y la adopción de medidas colectivas bajo el cap. VII de la Carta.
- (4) Ciertas obligaciones de solidaridad entre los Estados, resultantes de la exigencia de una sociedad internacional y de un ordenamiento jurídico aplicable a las relaciones internacionales.
- (5) El principio de universalidad de la Organización y de los principios de la Carta. (44)

9.5.2.- MIEMBROS DE LA ONU

La Carta de la ONU hace una distinción entre miembros originarios (art. 3º) y admitidos (art. 4º), sin embargo, ambas categorías de miembros tienen los mismos derechos y están sometidos a las mismas obligaciones.

a) MIEMBROS ORIGINARIOS

"Son miembros originarios de la ONU los Estados que habiendo participado en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre organización internacional celebrada en San Francisco, o habiendo firmado previamente la Declaración de las Naciones Unidas de 1 de enero de 1.942, suscriban esta Carta o la ratifiquen de conformidad con el art. 110". (art. 3º)

Los miembros originarios de la Organización son los 51 participantes de la Conferencia de San Francisco: Arabia Saudita, Argentina, Australia,

Bélgica, Bolivia, Brasil, Canadá, Colombia, Costa Rica, Cuba, Checoslovaquia, Chile, China, Dinamarca, Ecuador, Egipto, El Salvador, Estados Unidos de América, Etiopía, Filipinas, Francia, Grecia, Guatemala, Haití, Honduras, India, Irak, Irán, Líbano, Liberia, Luxemburgo, México, Nicaragua, Noruega, Nueva Zelanda, Países Bajos, Panamá, Paraguay, Perú, Polonia, Gran Bretaña, Siria, República Dominicana, República Socialista Soviética de Bielorrusia, República Socialista Soviética de Ucrania, Sudáfrica, Turquía, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Uruguay, Venezuela, Yugoslavia. (45)

b) MIEMBROS ADMITIDOS

Son todos aquellos países que han ingresado en la ONU acatando las condiciones previstas en el art. 4º de la Carta "Podrán ser miembros de las Naciones Unidas todos los demás Estados -se refiere a los que no son miembros originarios- amantes de la paz, que acepten las obligaciones consignadas en esta Carta y que, a juicio de la Organización estén capacitados para cumplir dichas obligaciones y que se hallen dispuestos a hacerlo".

Se desprende del mencionado artículo que para ser miembro admitido en la ONU se requieren las condiciones siguientes: a) Ser un Estado, es decir independiente e internacionalmente reconocido, b) Ser amante de la paz, c) Aceptar las condiciones consignadas en la Carta, d) Estar capacitado para cumplir las obligaciones previstas en la Carta, y e) Hallarse dispuesto a hacerlo.

Estas cinco condiciones son las que deben tenerse en cuenta por los miembros de la ONU para votar en favor o en contra de la admisión de un miembro.

"La admisión de tales Estados como miembros de la ONU se efectuará por decisión de la Asamblea General a recomendación del Consejo de Seguridad" (art. 4º, núm. 2 de la Carta). Con la admisión de San Vicente y las Granadinas el 16 de septiembre de 1980, el número de miembros de la ONU se elevó a 154.

Los miembros admitidos son los siguientes: Afganistán, Albania, R.F. Alemana, Alto Volta, Angola, Argelia, Austria, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Bhutan, Birmania, Botswana, Bulgaria, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Commonwealth de Dominica, Comores, Congo, Costa de Marfil, Chad, Chipre, Dáhomey, Emiratos Arabes Unidos, España, Fiji, Finlandia, Gabón, Gambia, Ghana, Granada, Guinea, Guinea Bissau, Guinea Ecuatorial, Guayana, Hungría, Indonesia, Irlanda, Islandia, Islas Salomón, Israel, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kenya, Kuwait, Laos, Lesotho, Madagascar, Malasia, Malawi, Maldivas, Malí, Malta, Marruecos, Mauricio, Mauritania, Mongolia, Mozambique, Nepal, Níger, Nigeria, Omán, Pakistán, Portugal, Qatar, Libia, República Centroafricana, R.D.Alemana, Djibouti, Seychelles, República Socialista de Vietnam, Tanzania, Rumanía, Ruanda, Samoa Occidental, Santa Lucía, San Vicente y Las Granadinas, Santo Tomé y Príncipe, Senegal, Sierra Leona, Singapur, Somalia, Sri Lanka, Sudán, Suecia, Surinam, Suazilandia, Tailandia, Togo, Trinidad y Tobago, Túnez, Uganda, Yemen del Norte, Yemen del Sur, Zaire, Zambia y Zimbabue. (46)

"Todo miembro de la Organización de Naciones Unidas que haya sido objeto de sanciones preventivas por parte del Consejo de Seguridad podrá ser suspendido por la Asamblea General, a recomendación del Consejo de Seguridad, del ejercicio de los derechos y privilegios inherentes a la cualidad de miembro. El ejercicio de tales derechos y privilegios podrá ser restituido por el Consejo de Seguridad". (art. 5 de la Carta).

El art. 6º de la Carta prevé la expulsión de todo miembro "que haya violado repetidamente los principios contenidos en la Carta." La medida de expulsión corresponde a la Asamblea General por recomendación del Consejo de Seguridad.

La retirada voluntaria de la ONU no está prevista en la Carta, al contrario de lo que sucedía en la Sociedad de Naciones, en cuyo art. 1º, núm. 3, se reglamentaban las condiciones de dicha retirada (47).

9.5.3.- ESTRUCTURA ORGANICA DE LA ONU

La estructura orgánica establecida en San Francisco sólo conoció leves modificaciones.

La ONU cuenta con seis órganos principales:

9.5.3.1.- LA ASAMBLEA GENERAL

Es un órgano de competencia general, está compuesta por todos los miembros de la Organización, que se hacen representar por medio de cinco delegados y un número igual de suplentes.

Se reúne una vez al año en sesión ordinaria, pero puede reunirse en sesiones extraordinarias cada vez que las circunstancias lo exijan y también en sesiones extraordinarias de emergencia, a petición del Consejo de Seguridad o de la mayoría de los miembros de la ONU. Las decisiones serán tomadas por mayoría de dos tercios de los miembros presentes. En el resto de las cuestiones se necesita la mayoría simple.

Sus competencias más sobresalientes son: a) considerar los principios generales de la cooperación en el mantenimiento de la paz y seguridad internacionales; b) considerar los principios del desarme y limitación de armamentos; c) recomendar medidas para el arreglo pacífico de cualquier situación; d) recibir y considerar los informes anuales del Secretario General, del Consejo de Seguridad y de los demás órganos de la ONU; e) admitir, suspender y expulsar a los miembros de la ONU; f) fijar las cuotas o contribuciones de los miembros; g) examinar y aprobar el presupuesto de la Organización; h) dictar su propio reglamento interior; j) establecer órganos subsidiarios; k) fomentar la cooperación internacional en materia de carácter económico, social, cultural, educativo, sanitario, etc; l) ayudar a hacer efectivos los derechos humanos y libertades fundamentales de todos; m) exa

minar las propuestas de los organismos especializados y hacerles recomendaciones a éstos; n) elegir los miembros no permanentes del Consejo de Seguridad, a todos los miembros del E.C.O.S.O.C., a los Jueces del Tribunal Internacional de Justicia y al Secretario General y o) adoptar las reformas de la Carta y convocar la Conferencia General para su revisión. (48)

9.5.3.2.- EL CONSEJO DE SEGURIDAD

Está compuesto de 15 miembros; cinco de ellos tienen el carácter de permanentes (China, Francia, U.R.S.S., Gran Bretaña y Estados Unidos) y los restantes son elegidos por un período de dos años por la Asamblea General, no siendo reelegibles para el período inmediatamente siguiente. En su elección se sigue un criterio de representación geográfica: cinco Estados de Africa y Asia, uno de Europa Oriental, dos de América Latina y dos correspondientes a la Europa Occidental y "otros Estados" (49).

En relación con las votaciones en el Consejo de Seguridad, el art. 27 de la Carta distingue entre: a) las decisiones sobre cuestiones de procedimiento en las que requiere para su adopción el voto afirmativo de nueve miembros, y b) las decisiones para las demás cuestiones que requieren el voto de nueve miembros, que incluyan a los cinco miembros permanentes. En consecuencia, sólo el "no" explícito de un miembro permanente puede impedir la aprobación de tales resoluciones si éstas consiguen nueve votos afirmativos.

Las competencias del Consejo de Seguridad las podemos resumir en la forma siguiente:

- a) Está facultado para investigar toda situación que dé origen a una controversia a fin de determinar si ésta puede poner en peligro la paz o la seguridad internacionales.
- b) Determinar la existencia de toda amenaza o quebrantamiento de la paz o

acto de agresión y hacer las oportunas recomendaciones o tomar medidas para mantener o restablecer la paz y seguridad internacionales.

- c) Está especialmente facultado para utilizar los acuerdos u Organismos regionales en la aplicación de medidas coercitivas bajo su autoridad.
- d) Ejercer "todas las funciones de la ONU, incluso aprobar los términos de los acuerdos de administración fiduciaria".
- e) Elaborar planes a someter a los miembros de la ONU para establecer un sistema de regulación de armamentos.
- f) Dictar medidas o hacer recomendaciones para que se ejecuten los fallos del Tribunal Internacional de Justicia.
- g) Pedir dictamen al T.I.J. sobre cualquier cuestión jurídica.
- h) Crear los organismos subsidiarios que estime necesarios, y
- i) Tiene competencia concurrente con la Asamblea General sobre las siguientes cuestiones: a) recomendar la admisión de nuevos miembros de la ONU, b) recomendar la suspensión o expulsión a los miembros de la Organización, c) el nombramiento del Secretario General, d) decidir la convocatoria de la Conferencia General de Revisión de la Carta, e) Participar en la elección de los miembros del T.I.J., y f) recomendar a la Asamblea General las condiciones en que los Estados no miembros de la ONU pueden llegar a ser partes en el Estatuto del T.I.J. (50).

9.5.3.3.- LA SECRETARIA

La Secretaría de las Naciones Unidas está integrada, según el art. 97 de la Carta, "de un Secretario General y del personal que requiera la Organización". El Secretario General "es el más alto funcionario -tal como lo define la Carta- administrativo de la Organización". Es designado por la Asamblea General a recomendación del Consejo de Seguridad (art. 97). La duración de su mandato no viene expresada en la Carta, pero éste se ha fijado en

cinco años, y es prorrogable.

El personal de la Secretaría es nombrado por el Secretario General de acuerdo con lo establecido por la Asamblea General. La función del Secretario General y de los funcionarios de la Secretaría es de carácter internacional.

Las competencias del Secretario General pueden ser de carácter técnico-administrativo, dentro de ellas cabe distinguir: a) las técnicas económicas, es decir, preparar el proyecto de presupuesto de la Organización y el control de gastos e ingresos; b) técnico-organizativas, que se manifiestan en la organización del trabajo de los distintos Organos de la ONU; c) administrativas, dado que le corresponde actuar como Secretario en todas las sesiones de la Asamblea General, del Consejo de Seguridad, del Consejo Económico y social de Naciones Unidas y del Consejo de Administración Fiduciaria" (art. 98 de la Carta); d) Técnico-jurídicas, le corresponde ser depositario de los tratados, registrarlos y publicarlos; e) técnico-asesoras, en la preparación de estudios e informes, documentos, datos e informaciones a los distintos órganos.

Además de las funciones arriba apuntadas, el Secretario General, ejerce otras funciones de carácter político y diplomático. Entre las cuales cabe destacar: a) político-administrativas, como son: el informe anual que presenta a la Asamblea General, al Consejo de Seguridad sobre "toda cuestión que sea objeto de un examen del Consejo"; b) funciones político-representativas: comunicar a Estados no miembros la opinión formada por los órganos de la ONU en asuntos que les afecten, formular reclamaciones en nombre de la Organización ante Tribunales nacionales e internacionales, celebrar acuerdos actuando como representante de la Organización; c) funciones políticas y diplomáticas, como son las de "poder llamar la atención del C. de S. hacia cualquier asunto que en su opinión pueda poner en peligro el mantenimiento de la paz y seguridad internacionales" (art. 99 de la Carta). (51)

9.5.3.4.- EL CONSEJO DE ADMINISTRACION FIDUCIARIA

Se encarga de supervisar el sistema de tutela de las Naciones Unidas, bajo la dependencia de la Asamblea General. Su composición según el art. 86 de la Carta, está integrada por tres tipos de miembros: Estados administradores de territorios bajo fideicomiso; miembros permanentes del Consejo de Seguridad, y un número de miembros elegidos por la Asamblea para que hubiera un equilibrio entre administradores y no administradores. (52)

Las competencias de este Consejo son las siguientes:

a) formular cuestiones sobre el adelanto político, económico, social y educativo de los habitantes de cada territorio fideicometido (del art. 88 de la Carta); b) examinar los informes que le hayan rendido las autoridades administrativas; c) recibir peticiones formuladas por los habitantes del territorio bajo administración fiduciaria; d) tiene la facultad de disponer visitas periódicas a los territorios fideicometidos en la fecha convenida con la autoridad administradora (art. 87, apart. d); g) valerse de la ayuda del E.C.O.S.O.C. y de los organismos especializados con respecto a los asuntos de la respectiva competencia de éstos. (53)

9.5.3.5.- EL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL (E.C.O.S.O.C.)

Este Consejo está integrado por 54 miembros, después de la reforma del art. 61 de la Carta, elegidos por la Asamblea General por un período de tres años según criterios de distribución geográfica, que son reelegibles.

Pueden participar en los trabajos del E.C.O.S.O.C., sin derecho a voto, los Estados no miembros del Consejo particularmente interesados (art. 69), los representantes de los Organismos especializados (art. 70) y ciertas Organizaciones no gubernamentales que tengan reconocido Estatuto Consultivo (art. 71). El Consejo se reúne generalmente dos veces al año en Nueva York y

y una en Ginebra, y sus sesiones duran normalmente un mes. Las decisiones se adoptan por mayoría de los miembros presentes y votantes (art. 67). Sus competencias son las siguientes: a) puede hacer estudios e informes respecto a asuntos internacionales de carácter económico, social, cultural, educativo, sanitario, o con ellos conexos (art. 62 de la Carta); b) hacer recomendaciones a la Asamblea General, a los miembros de la ONU y los organismos especializados (art. 62, núm. 1 de la Carta); c) hacer recomendaciones para promover los derechos humanos y las libertades fundamentales de todos; d) formular proyectos de convención en materia de su competencia para someterlos a la Asamblea General; e) podrá también convocar conferencias internacionales en asuntos de su competencia; f) coordinar las actividades de los Organismos especializados mediante consultas o haciendo recomendaciones a éstos, a la Asamblea General, o a los miembros de la ONU (art. 63, núm. 2, de la Carta); g) suministrar información al Consejo de Seguridad que le prestará ayuda si lo solicita (art. 65); h) prestar, con aprobación de la Asamblea General, los servicios que le soliciten los miembros de la ONU y los organismos especializados; j) puede invitar a los miembros de la ONU a sus deliberaciones (art. 69 de la Carta y 75 del Reglamento interno); k) celebrar consultas con organizaciones no gubernamentales que se ocupen en Asuntos de la competencia del Consejo (art. 71); y l) puede establecer comisiones de orden económico y social para la promoción de los derechos humanos y demás que crea necesario (art. 68), así como los órganos subsidiarios para el mejor desempeño de sus funciones. (54).

9.5.4.- EL TRIBUNAL INTERNACIONAL DE JUSTICIA (T.I.J.)

La sede de este Tribunal se halla en La Haya, se rige por el Estatuto aprobado en San Francisco junto a la Carta de las Naciones Unidas. Es el heredero del Tribunal Permanente de Justicia Internacional establecido por

la Sociedad de Naciones. (55)

El Tribunal está formado por 15 magistrados elegidos por nueve años y con posibilidad de reelección por la Asamblea General y el Consejo de Seguridad. Los Magistrados son escogidos entre personas que gocen de alta consideración moral y que reúnan las condiciones requeridas para el ejercicio de las más altas funciones judiciales. No se tiene en cuenta la nacionalidad de los Magistrados, pero no podrá haber dos que sean del mismo Estado (art. 3 del Estatuto).

El Tribunal tiene competencia contenciosa: a) sobre los asuntos que las partes le sometan. El procedimiento seguido es llegar a un "compromiso" entre los Estados para cada asunto concreto; b) en los casos previstos en los tratados vigentes, incluido, naturalmente, entre ellos la propia Carta de las Naciones Unidas, y c) en aquellas controversias de carácter judicial entre dos o más Estados que hayan declarado que conocen como obligatoria "ipso facto" y sin convenio especial la jurisdicción del Tribunal. (56)

El Tribunal tiene además otra función importantísima conocida por emisión de dictámenes sobre cualquier cuestión jurídica que le sometan los organismos autorizados. La Asamblea General y el Consejo de Seguridad están facultados para pedir dictámenes por el art. 96 de la Carta.

9.5.5.- OTROS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS DE LA ONU

Al mismo tiempo que los aliados estaban elaborando planes para la creación de la Organización de las Naciones Unidas, estaban también preparando el terreno para el establecimiento de un conjunto de organizaciones especializadas y su conexión con el sistema de las Naciones Unidas. La Conferencia de Bretton Woods (1.944), acordó el establecimiento del Banco Internacional de Reconstrucción y Desarrollo y del Fondo Monetario Internacional, que en 1.947 pasaron a ser Organismos especializados de la ONU. Los fines que el

Banco se propone, según el artículo 1 del mismo, pueden resumirse de la siguiente forma:

- a) Ayudar a la reconstrucción y al desarrollo de los territorios de los Estados miembros,
- b) Fomentar las inversiones privadas de capitales extranjeros mediante garantías o participaciones en los préstamos y otras inversiones hechas por capitales privados.
- c) Coordinar los préstamos concedidos o garantizados por él con otros préstamos internacionales de otros orígenes.
- d) Facilitar en los primeros años posteriores a la Segunda Guerra Mundial la transmisión entre la economía de guerra a la economía de paz. (57).

En diciembre de 1.944 se reunió en Chicago la Conferencia de Aviación Civil Internacional, con asistencia de representantes de 52 Estados. La Conferencia adoptó un Convenio por el que se establecía la Organización de Aviación Civil Internacional, que pasó a convertirse, en 1.947, en organismo especializado de la ONU.

La Organización Internacional de Trabajo, fue establecida como Organización independiente por la parte XIII del Tratado de Versalles (1.919), que en 1.946 pasó a ser un Organismo especializado de las Naciones Unidas. Lo mismo ocurrió con la Unión Postal Universal y la Unión Internacional de Telecomunicaciones, que después de la Segunda Guerra Mundial pasaron a ser organismos especializados de las N.U. (58).

En la Conferencia de Quebec de 1.954 fue establecida la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), así como la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), establecida en la Conferencia de Londres (1.945). Este Organismo se propone, como se dice en el artículo 1 de la Convención creadora, "contribuir a la Paz y la Seguridad, estrechando, mediante la educación, la ciencia y la cultura, la colaboración entre las Naciones, a fin de asegurar el respeto universal a la justicia, a la ley, a los derechos humanos y a

las libertades fundamentales que, sin distinción de raza, sexo, idioma o religión, la Carta de las Naciones Unidas reconoce a todos los pueblos del mundo'. Para realizar esta finalidad, la Organización:

- a) "Fomentará el conocimiento y la comprensión mutuos de las naciones, prestando su concurso a los órganos de información para las masas"; b) "Dará un nuevo y vigoroso impulso a la educación popular y a la difusión de la cultura"; y c) "Ayudará a la conservación, al progreso y a la difusión del saber"

(59)

La Organización Mundial de la Salud, establecida por la Conferencia de Nueva York de 1.946, que tiene como finalidad, según se dice en el art. 1 de su Constitución, "alcanzar para todos los pueblos el grado más alto posible de salud". Esta Organización actúa como autoridad directiva y coordinadora en asuntos de sanidad internacional, establece y mantiene colaboración con las Naciones Unidas, los organismos especializados y las agrupaciones profesionales, proporciona ayuda técnica adecuada, establece y mantiene los servicios administrativos y técnicos que sean necesarios, inclusive los epidemiológicos y de estadística, promueve la cooperación entre las agrupaciones científicas y profesionales que contribuyan al mejoramiento de la salud, promueve la salud y la asistencia maternal e infantil, fomenta las actividades en el campo de la higiene mental, especialmente aquellas que afectan las relaciones armónicas de los hombres, desarrolla, establece y promueve normas internacionales con respecto a productos alimenticios, biológicos, farmacéuticos y similares, etc. (art 2º de la Constitución).

La Organización Meteorológica Mundial, establecida en 1.947 por la Organización Meteorológica Internacional. Esta Organización se propone la cooperación técnica en materia meteorológica. Sus fines son: a) Facilitar la cooperación mundial para crear redes de estaciones que efectúen observaciones meteorológicas; b) fomentar la creación y el mantenimiento de sistemas para el intercambio rápido de información meteorológica; c) intensificar la aplicación de la meteorología a la aviación, la navegación marítima, los problemas del agua, la agricultura y otras actividades.

El Organismo o Agencia Internacional de Energía Atómica, nació al entrar en vigor su Estatuto Consultivo el 29 de julio de 1.957. Sus fines es tán recogidos en el art. 2º de su Estatuto, que dice al respecto:

"El Organismo procurará acelerar y aumentar la contribución de la energía atómica a la paz, la salud y la prosperidad del mundo ente ro. En la medida que le sea posible se asegurará que la asistencia que preste, o la que se preste a petición suya, o bajo su dirección o control, no sea utilizada de modo que contribuya a fines militares".

El Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT) que fue suscrito en Ginebra inicialmente por 23 Estados el 30 de octubre de 1947. Además de otros organismos dependientes directamente de la ONU.

"Por ello, la ONU es algo más que un sistema de mantenimiento de la paz"... "abarca un amplio espectro de actividades de cooperación pacífica entre los Estados, como el Comercio, los intercambios monetarios, la salud, el clima, la aviación civil, el trabajo, la navegación marítima o las comunicaciones". (60)

9.6.- LA LIGA DE LOS ESTADOS ARABES

9.6.1.- ANIECEDENTES

A fines de la Primera Guerra Mundial, las potencias victoriosas -Francia, Inglaterra y sus aliados- dividieron el Imperio Otomano en cierto número de Estados ocupados sobre bases arbitrarias. Como es notorio, todos los países árabes se hallaban bajo la hegemonía turca, a excepción del Norte de Africa que había sido sometido al dominio francés, a partir de 1.830.

Durante la Guerra, los aliados habían prometido a los árabes la independencia a cambio de su ayuda; pero fueron tristemente defraudados. Vieron

sus tierras divididas, sus esperanzas convertidas en espejismo y las promesas no cumplidas.

Llegando la Segunda Guerra Mundial, la aspiración árabe a la Unidad, tan largamente esperada, trascendió las fronteras nacionales. Los líderes de siete países que, entonces, habían obtenido su independencia, se reunieron en Alejandría (Egipto) en septiembre de 1.944 para tratar los problemas del Mundo Árabe liberado del yugo colonial.

Los Estados allí representados fueron: Egipto, Arabia Saudita, Irak, Jordania, Líbano, Siria y El Yemen.

La reunión cristalizó en el documento conocido como Protocolo de Alejandría, firmado el 7 de octubre de 1.944, en que se prevé la creación de una Liga Árabe para salvaguardar la independencia y la soberanía de los Estados árabes contra toda agresión. (61)

"Los Estados Arabes, ansiosos de fortalecer y consolidar los vínculos que unen a todos los países árabes y encausarlos hacia el bienestar del Mundo Árabe, mejorar sus condiciones, asegurar su futuro y realizar sus esperanzas y aspiraciones... han acordado lo siguiente: Se constituirá una Liga de los Estados Arabes independientes que consientan en formar parte de dicha Liga. Contará con un Consejo, que será denominado Consejo de la Liga de los Estados Arabes, en que participarán sobre una base de igualdad todos los Estados en ella representados". (62)

Seis meses después de la promulgación del Protocolo de Alejandría, el 22 de marzo de 1.945, fue oficialmente firmada la Carta de la Liga de los Estados Arabes por los Estados anteriormente citados. Desde entonces, todos los países árabes que más tarde alcanzaron su independencia pasaron a formar parte de dicha Liga.

No obstante, deberíamos señalar que existe dentro de los países árabes realizaciones parciales de unión, que luego se desvanecen. Al respecto cabe recordar la de Siria y Jordania (1.945), el proyecto de unión entre Siria e Irak (1.949 - 1.950), la unión entre Siria y Egipto, que dió paso a

la República Árabe Unida el 5 de febrero de 1.958 que luego disolvió en 1961, el proyecto de unión entre Egipto y Sudán, el de Egipto, Siria e Irak (63) en 1.963 y las uniones que se iban a formar entre Egipto y Libia y entre éste último y Túnez.

Todo aquello se desvaneció y no queda mas que una triste realidad: la desunión del Mundo Árabe como consecuencia de las diversidades ideológicas y de esta forma quedan las palabras: unión, solidaridad y arabismo carentes de cualquier significación.

Debido a las discrepancias entre sus países miembros, la Liga Árabe, se halla incapacitada de cumplir con su deber, dirigir sus esfuerzos hacia el bien común del pueblo árabe y responder a sus deseos de unión. "La Liga Árabe no es mas que un espejo que refleja la imagen de los Estados que la componen". (64)

9.6.2.- FINES

El artículo 2º de la Carta de la Liga de los Estados Árabes, define los objetivos de su fundación cuando señala: "Es objetivo de la Liga Árabe, estrechar las relaciones entre sus Estados miembros y coordinar sus políticas para la cooperación entre los mismos y la salvaguarda de su independencia y soberanía". (65)

Sin embargo, éste no es el único fin que la Liga pretende, ya que se propone una cooperación estrecha entre los Estados miembros en las materias siguientes:

- a) Cuestiones económicas y financieras, intercambios comerciales, cuestiones aduaneras, monetarias, agrícolas e industriales.
- b) Comunicaciones y, dentro de ellas, las cuestiones que atañen a los ferrocarriles, carreteras, aviación, navegación, correos y telégrafos.
- c) Cuestiones culturales.

- d) Cuestiones referentes a la nacionalidad, pasaportes, visados, ejecución de sentencias y extradición de criminales.
- e) Cuestiones sociales.
- f) Cuestiones sanitarias (art. 2º, 2). (66)

Teóricamente, la cooperación de los Estados Arabes a través de la Liga Arabe abarca todos los sectores imaginables. Además de los fines arriba apuntados, la Liga Arabe, asume otras funciones, entre ellas, la prohibición de recurrir a la fuerza para los arreglos de los conflictos entre los Estados miembros (art. 5º), así como la ayuda mutua en caso de agresión o amenaza de agresión contra un Estado miembro (art. 6º). Finalmente funciona como principio de la Liga la obligatoriedad de respetar los distintos regímenes políticos de cada uno de los Estados miembros. Los Estados de la Liga se comprometen a abstenerse de toda acción que tienda a cambiar la forma de Gobierno de cada uno de los miembros (art. 8º). Para cumplir estos objetivos, la Liga Arabe, actúa a través de los órganos, que más adelante veremos, y a través de un conjunto de convenciones, como el Pacto de Defensa Colectiva y de Cooperación Económica de 17 de junio de 1.950, la Convención Cultural de 27 de noviembre de 1.945, y los Convenios de 7 de septiembre de 1.953 sobre intercambios comerciales, de pagos y transferencia de capitales.(67) A ello hay que añadir los múltiples acuerdos firmados entre sus miembros para la creación de varias uniones; entre las cuales, cabe resaltar la Unión Económica y el Mercado Común Arabe (1 de enero de 1.965), así como la Creación del Fondo Arabe para el Desarrollo Económico y Social, el Centro de Desarrollo Industrial de los Estados Arabes y el Centro de Estadísticas de la Liga Arabe (16 de mayo de 1.968); el Consejo de Ministros Arabes de Agricultura acordó, el 25 de septiembre de 1.969, la creación de la Organización Arabe para el Desarrollo Agrícola.

En el ámbito de Transportes y Comunicaciones, se creó en 1.946 la Comisión Permanente de Comunicaciones, la Unión Postal Arabe (1.954), la Unión Arabe de Telecomunicaciones (1.957), el Departamento de Comunicaciones (17 de

octubre de 1.958); en 1.961 se firmó el Acuerdo constitutivo de las Líneas Aéreas Arabes Internacionales, el 8 de julio de 1.965 entra en vigor el acuerdo constitutivo de la Compañía Marítima Árabe, el 22 de agosto de 1965, se crea la Unión Árabe de Transportes Aéreos y el 14 de octubre de 1.967 entra en vigor el acuerdo para la creación del Consejo de Aviación Civil de los Estados Arabes. (68).

En lo que respecta a la información, la Liga Árabe, acordó la creación, el 4 de abril de 1.946, del Departamento de Información. A partir de 1.955 se inaugura una serie de Oficinas de Información Árabe, la primera de ellas fue la de Nueva York (abril 1.955), seguida de las de Río de Janeiro (1.956), Ginebra y Bonn (1.957), Roma, Nueva Delhi y Londres (1.961), París, Tokio, Nairobi y Dakar (1.966) y la de Madrid (69) en 1.972.

En abril de 1.965 el Consejo de la Liga Árabe aprueba el Proyecto de Bases para la Unión de Agencias Arabes de Noticias. La mencionada Unión efectúa su primera reunión en Amman (Jordania), del 24 al 26 de junio de 1965. En el mes de septiembre de 1.967 los Ministros Arabes de Información reunidos en Binzarta (Túnez), en sesión extraordinaria, estudian los planes de información y establecen los principios y objetivos fundamentales de la información dentro y fuera del Mundo Árabe. (70) La Comisión Permanente de información celebra dos reuniones al año y el Consejo de Ministros Arabes de información una reunión anual.

9.6.3.- MIEMBROS DE LA LIGA ARABE

Aparte de los siete Estados que firmaron el Protocolo del 22 de marzo de 1.945: Arabia Saudita, Egipto, Jordania, Irak, Líbano, Siria y El Yemen, la Liga Árabe tiene, actualmente, los siguientes miembros que posteriormente fueron admitidos, según lo prescrito en el art. 1º del Protocolo: Libia, el 25 de marzo de 1.953, Sudán el 19 de enero de 1.956, Túnez y Marruecos el 1

de septiembre de 1.958, Kuwait el 20 de julio de 1.961, Argelia el 16 de agosto de 1.962, Yemen del Sur el 12 de diciembre de 1.967, Bahrein y Qatar el 11 de septiembre de 1.971, Omán el 20 de septiembre de 1.971, los Emiratos Arabes Unidos el 8 de diciembre de 1.971, Mauritania el 26 de noviembre de 1.973, Somalia el 14 de febrero de 1.974, la Organización para la Liberación de Palestina (O.L.P.) el 9 de septiembre de 1.976 y la República de Djibouti el 4 de septiembre de 1.977. (71)

Si un Estado Miembro considerase su retiro de la Liga, deberá comunicarlo al Consejo con un año de anticipación.

El Consejo de la Liga podrá considerar a cualquier Estado que dejase de cumplir las obligaciones establecidas en la Carta, como separado de la Liga, lo que se hará mediante la decisión unánime de los miembros (art. 18).

9.6.4.- ESTRUCTURA ORGANICA

Dentro de la Liga Arabe encontramos los siguientes Organos:

9.6.4.1.- EL CONSEJO

Es su Organó principal, está compuesto por representantes de los Estados miembros, en el que cada Estado tiene un sólo voto. El Consejo se reúne a nivel de Ministros de Asuntos Exteriores, y -en casos especiales- en el de Jefes de Estado.

Las atribuciones del Consejo, son las de ejecutar las misiones para las cuales la Liga ha sido creada, y se dividen en dos:

- A) Atribuciones Políticas: son las relativas a la solución de conflictos por vía pacífica. El rechazo de toda agresión contra los Estados Miem-

bros en el seno de la Liga, sobre su separación, la modificación de la Carta y otros asuntos de carácter político.

- B) Atribuciones no-políticas: se refieren a la aptitud y facultad del Consejo para realizar trabajos tendentes a asegurar la cooperación entre los Estados Miembros en los campos económico, financiero, cultural, de las comunicaciones, social, sanitario, jurídico, etc.

El Consejo se encarga además de ratificar el presupuesto de la Liga fijando el porcentaje que le corresponde aportar a cada Estado Miembro, de designar el Secretario General y a los Secretarios Generales Adjuntos y principales funcionarios, y de establecer los estatutos internos de los Organismos de la Liga. (72)

El Consejo se reúne en sesiones ordinarias dos veces por año, durante los meses de marzo y septiembre; y en sesiones extraordinarias en los casos de necesidad, a petición de dos o más de sus miembros, de acuerdo con lo estipulado por el art. 11 de la Carta. Las convocatorias para reunir del Consejo son realizadas por el Secretario General, quien prepara también el Orden del Día. (73)

9.6.4.2.- SECRETARIA GENERAL

La Secretaría General es el principal organismo administrativo de la Liga de los Estados Arabes y se encarga de los asuntos que le asigna expresamente la Carta; se encarga, además, de cooperar con los distintos organismos de la Liga para el mejor cumplimiento de sus tareas y de supervisar la puesta en práctica de las resoluciones adoptadas por el Consejo.

La Secretaría General consta de:

- 19) El Secretario General: que se responsabiliza de las actividades de la Secretaría General así como de la aplicación de las resoluciones de su

Consejo.

- 29) Secretarios Adjuntos: su función consiste en ayudar al Secretario General en sus tareas y son responsables ante él de la buena marcha de los Departamentos cuya dirección se les confía. En caso de ausencia del Secretario General, lo reemplaza el más antiguo de los Secretarios Generales Adjuntos.
- 30) Funcionarios de la Secretaría General: se les designa con la aprobación del Consejo de la Liga y en el cumplimiento de sus funciones gozan de privilegios diplomáticos. (74). La sede de la Secretaría General se halla, actualmente, en Túnez.

9.6.4.3.- COMISIONES PERMANENTES

Son Comisiones técnicas especializadas en la organización de la cooperación entre los Estados Miembros en la materias que constituyen el objeto de las actividades ejercidas por la Liga y que son:

- a) Comisión Política, formada por los Ministros de Asuntos Exteriores de los Estados Miembros, y que se ocupa de los temas políticos.
- b) Comisión Cultural, que actúa en los ámbitos de la educación, ciencia y cultura.
- c) Comisión de Comunicaciones, que se encarga de asuntos relativos a las comunicaciones terrestres, marítimas, aéreas y de Correo y Telecomunicaciones.
- d) Comisión Social, que tiene como misión la coordinación de los sectores sociales, la protección de la familia y de la infancia.
- e) Comisión Jurídica, que se especializa en asuntos jurídicos y en el estudio de todo lo referente a temas legales.
- f) Comisión de Expertos Arabes del Petróleo, que se encarga del estudio de todo lo relacionado con el petróleo árabe.

- g) Comisión de Información, estudia los asuntos relativos a la organización y difusión de la información y ayuda a su planificación y su orientación.
- h) Comisión Sanitaria, cuya actividad se limita al sector de la sanidad.
- i) Comisión de los Derechos Humanos; su misión es consolidar los fundamentos de los derechos del hombre y denunciar sus violaciones.
- j) Comisión Económica, especializada en el estudio de los asuntos económicos, financieros, de intercambios comerciales, tramitaciones aduaneras y actividades agrícolas e industriales. (75)

9.6.5.- CONSEJOS

Estos Consejos comprenden:

a) Consejo de Defensa Común: fue creado el 17 de junio de 1.950, y está constituido por los Ministros de Asuntos Exteriores y de Defensa de los países árabes. Ejerce sus funciones bajo el control del Consejo de la Liga y su misión consiste en la adopción de medidas para rechazar cualquier agresión que se cometa contra cualquiera de los países miembros; afianzar la seguridad y la paz, modificar planes y esfuerzos defensivos.

Este Consejo adopta sus resoluciones por decisión de la mayoría de los Estados firmantes del Tratado de Defensa Común y son obligatorias para todos ellos.

b) Consejo Económico: conforme a lo estipulado en la Carta de la Liga Árabe, y en aplicación del Tratado de Defensa Común y de Cooperación Económica, fue creado el Consejo Económico en 1.950 y firmado por los Ministros de Economía de los países árabes. Su objetivo es proponer a los Gobiernos de los Estados Miembros las medidas que conducen a la práctica de la cooperación recíproca entre ellos, explotación de sus recursos naturales, así como facilitar el

intercambio de sus productos nacionales agrícolas e industriales y organizar conjuntamente su actividad económica. (76)

9.6.6.- ORGANIZACIONES ESPECIALIZADAS

Se trata de entidades especializadas que fueron creadas en el seno de la Liga Árabe en virtud de tratados independientes. Estas entidades son:

- a) Unión Postal Árabe: Su importancia se mide por su capacidad por desarrollar y estrechar los lazos entre los Estados Árabes y establecer disposiciones más útiles para el público usuario.
- b) Unión Árabe de Telecomunicaciones: Tiene por misión el establecer, desarrollar, mejorar y extender las comunicaciones entre los países árabes. Existe también la Unión de Radiodifusión de los Estados Árabes, dentro de la Liga, que se desarrollará más adelante.
- c) Consejo de la Unidad Económica Árabe: Cuya misión consiste en establecer y garantizar la libertad de desplazamiento de las personas, capitales, la libertad de intercambios de mercancías, libertad de residencia, y de trabajo, de ejercicio de las actividades económicas, de transporte, de los puertos y de los aeropuertos civiles.
- d) Organización Internacional Árabe para la Defensa Social contra el Crimen: Esta Organización estudia las causas del crimen para combatirlas y asegurar la cooperación entre las policías criminalistas de los países árabes, además de combatir el tráfico de estupefacientes.
- e) Organización Árabe de Ciencias Administrativas: Se preocupa de promover el progreso de las ciencias administrativas, el perfeccionamiento del aparato de la administración pública en los países árabes, así como la unificación de los programas de estudios administrativos en las universidades árabes.
- f) Organismo para la Educación, Ciencia y Cultura: Este Organismo com-

prende al Instituto de Manuscritos Arabes, Instituto de Investigaciones y de Altos Estudios Arabes, Departamento Regional Arabe de Alfabetización y Oficina Coordinadora de Arabización.

- g) Organización Arabe de Trabajo: Su misión consiste en mejorar las condiciones de trabajo para el obrero árabe, asegurar su bienestar e instaurar la igualdad de oportunidades y la justicia social.
- h) Consejo Científico Arabe Común para el Uso de la Energía Atómica: La misión de este Consejo es participar en el desarrollo de la sociedad árabe mediante el empleo de las ciencias, investigaciones, estudios e industrias atómicas para objetivos pacíficos con el propósito de elevar el nivel de vida de los pueblos árabes.
- i) Aparte de lo mencionado existe también el Consejo de Aviación Civil; Fondo Arabe para el Desarrollo Económico y Social, que contribuye a la financiación de los proyectos del desarrollo económico y social en los países árabes; Organización Arabe de la Salud, que se ocupa de elevar el nivel de la Salud de los pueblos árabes en cuanto a prevención de enfermedades, epidemias y su tratamiento; Instituto Arabe de Investigaciones Petrolíferas que investiga los métodos de prospección, producción, industrialización, transporte y comercialización del petróleo en los países árabes. Y por último, el Centro Arabe para el Estudio de las Zonas Áridas, que efectúa estudios regionales sobre las zonas áridas, las fuentes de agua y los medios de explotarlas, además de estudiar los aspectos geológicos de las distintas zonas, trazar los mapas, estudiar las aguas de los torrentes, la irrigación de lluvia, determinar la influencia de la sal sobre la tierra, las plantas y el estudio del medio ambiente. (77)

En el ámbito internacional, la Liga Arabe, colabora con la ONU, la OUA, la UNESCO, así como con la Organización Internacional del Trabajo (OIT), la Organización de la Alimentación y la Agricultura (FAO), la Organización Mundial de la Salud (OMS), y con la Oficina Internacio

nal de Energía Atómica (OIEA). (78)

9.7.- LA ORGANIZACION DE LA UNIDAD AFRICANA (OUA)

ANTECEDENTES:

El continente africano ha sufrido desde 1.960, una profunda modificación política; la mayoría de las antiguas Colonias y Protectorados Europeos se han convertido en Estados independientes y soberanos de distintas tendencias políticas. Si bien estos países tuvieron frecuentes dificultades para establecer un auténtico sentimiento nacional, fueron capaces a una escala más amplia, de lograr un fuerte sentimiento de comunidad, pese a las diferencias existentes entre ellos por razones geográficas, históricas, lingüísticas, raciales, etc.

Una serie de encuentros y reuniones venían celebrándose, antes de la creación de la OUA, entre los Estados Africanos independientes, con el objeto de reforzar los lazos de amistad y coordinar su política en el ámbito económico, de defensa y en los asuntos exteriores. Sin embargo, esos acuerdos no tardaron en desvanecerse. Entre ellos, cabe recordar el firmado en enero de 1.959, entre varios países francófonos (Alto Volta, Dahomy y Senegal) con el deseo de cooperar entre ellos en todos los ámbitos (79); el acuerdo que fue firmado en abril de 1.959, entre Alto Volta, Dahomy, Costa de Marfil y Níger para la formación de una Unión entre estos Estados; la Conferencia de Casablanca de 1.961, integrada por los Jefes de Estado siguientes: Ghana, Guinea, Malí, Marruecos, Egipto y el Gobierno Provisional Argelino, puesto que este último estaba todavía luchando por su independencia. Los principios y objetivos de esta Conferencia fueron los de asegurar la libertad de los pueblos de Africa, salvaguardar su independencia, mantener la paz y cooperar a nivel internacional. (80)

En 1.961 se establecieron dos organizaciones paralelas: la Organización Africana y Malgache creada en Madagascar con la participación de numerosos Estados (Madagascar, Dahomy, Gabón, Senegal, Alto Volta, Congo, Mauritania, Tchad, República CentroAfricana, Costa de Marfil y Níger) y la Unión Africana y Malgache (OCAM).

La OCAM tiene por finalidad armonizar la cooperación entre los Estados Miembros en cuestiones económicas, sociales, técnicas y culturales. Sus órganos principales son la Conferencia de Jefes de Estado y de Gobierno, el Consejo de Ministros y la Secretaría General Administrativa, con sede en Yaundé. (81)

En el mismo año, es decir, en 1.961, se celebró la Conferencia de Nairobi con la participación de Nigeria, Etiopía, Liberia, Sierra Leona, Somalia, Togo y Túnez, aparte de los Estados de la Unión Africana y Malgache. Sin embargo, esta reunión fue boicoteada por el Grupo de Casablanca al no haber sido invitado el Gobierno Provisional Argelino. En esta reunión de Nairobi, surgió la idea de crear una Organización que reuniera a todos los países africanos, y entre el 22 y el 25 de mayo de 1.963 fueron adoptados los textos constitutivos de la Organización de la Unidad Africana, en Addis-Abeba con la decisión de los treinta Jefes de Estado Africanos participantes en la Conferencia. (82)

9.7.1.- OBJETIVOS DE LA OUA

Los fines por los cuales fue creada la Organización de la Unidad Africana están recogidos en el art. 2º de la Carta constitutiva:

- a) Reforzar la unidad y solidaridad de los Estados Africanos y Malgache;
- b) Coordinar e intensificar su colaboración y sus esfuerzos para ofrecer mejores condiciones de vida a los pueblos de Africa;
- c) Defender su soberanía, su integridad territorial y su independencia;

- d) Eliminar bajo todas sus formas el colonialismo de Africa;
- e) Favorecer la cooperación internacional teniendo en cuenta la Carta de las Naciones Unidas y la Declaración Universal de Derechos Humanos.

Para llevar a cabo los fines previstos se especifica también en el art. 2º que los Estados Miembros "coordinarán y armonizarán sus políticas generales y en especial en las materias siguientes: a) Política y diplomática; b) económica, de transportes y comunicaciones; c) educación y cultura; d) sanidad, higiene y nutrición; e) ciencia y técnica y f) defensa y seguridad".

Como se puede observar, en los fines enumerados, está claro el deseo de solidaridad y de cooperación entre los Estados Africanos en todos los ámbitos para el bien común de sus pueblos.

"Al igual que las restantes organizaciones regionales, la OUA, se desenvuelve en el marco de la Carta de las Naciones Unidas. Sus principios se inspiran en los de la Carta de San Francisco": igualdad soberana de los Estados Miembros, no intervención en los asuntos internos, solución pacífica de conflictos, condena de los asesinatos políticos, lucha contra el colonialismo, afirmación de la política de no alineación y respeto a la soberanía e independencia territorial de cada Estado y de su derecho a una existencia independiente. (83)

La sede de la Organización se encuentra en Addis Abeba.

9.7.2.- MIEMBROS

Son miembros de la OUA -aparte de los que firmaron la Carta de Addis-Abeba- todos los países africanos que cumplieron las condiciones previstas en el 4º de la Carta de la OUA "ser Estado africano, soberano e independiente" y siguieron el procedimiento establecido en el art. 28: "notificar al Secretario General su deseo de adherirse a la Carta y éste, recibida la notificación, haber enviado copia a todos los Estados de la OUA". La ad-

misión se decide por la mayoría simple de los Estados miembros y el Secretario General, una vez recibido el número de votos requeridos, comunica la decisión al Estado interesado. Actualmente, la OUA, cuenta con los siguientes miembros: Alto Volta, Angola, Argelia, Benin (Dahomy), Bostwana, Burundi, Cabo Verde, Camerún, Comores, Costa de Marfil, Chad, Egipto, Etiopía, Gabón, Gambia, Ghana, Guinea Ecuatorial, Kenia, Lesoto, Liberia, Libia, Malawi, Malí, Marruecos, Mauritania, Mauricio, Mozambique, Níger, Nigeria, República Centro Africana, República Democrática del Congo, República de Djibouti, Madagascar, Ruanda, Santo Tomé y Príncipe, Senegal, Sierra Leona, Somalia, Swazilandia, Sudán, Tanzania, Togo, Túnez, Uganda, Zaire, Zambia y Zimbawe.

No está prevista en la Carta la exclusión de los miembros, pero si lo está la retirada voluntaria (art. 32), fijándose como condición exclusiva que el miembro presente una notificación al Secretario General manifestando su deseo de retirada y, pasando un año de la notificación, surtirá sus efectos, cesando en su calidad de miembro. (84)

9.7.3.- ESTRUCTURA ORGANICA DE LA OUA

Los órganos principales de la OUA son:

La Conferencia de Jefes de Estado y de Gobierno: es el órgano supremo y tiene por misión, según el artículo 8º de la Carta "estudiar las cuestiones de interés común para Africa, a fin de coordinar y armonizar la política general de la Organización".

La Conferencia debe reunirse al menos una vez al año en sesión ordinaria, y en sesión extraordinaria a petición de cualquier miembro siempre que haya el voto conforme de los dos tercios de los miembros. Cada Estado miembro tiene un voto y sus resoluciones se adoptan por mayoría de dos tercios, salvo en cuestiones de procedimiento, para las que sólo se requiere mayoría simple.

9.7.3.1.- EL CONSEJO DE MINISTROS

Está integrado por los Ministros de Asuntos Exteriores u otros Ministros designados por los respectivos Gobiernos (art. 12). Se reúne al menos dos veces al año en sesión ordinaria y en sesiones extraordinarias siempre que lo acuerden los dos tercios de los Estados miembros. Cada Estado miembro tiene un sólo voto. Para la adopción de sus decisiones se requiere la mayoría simple (art. 14).

Entre sus competencias está la de preparar la Conferencia de Jefes de Estado y de Gobierno y ejecutar sus decisiones y, en especial, las relativas a la cooperación interafricana.

9.7.3.2.- LA SECRETARIA GENERAL

La Secretaría General está dirigida por un Secretario General administrativo, designado por la Conferencia de Jefes de Estado y de Gobierno (art. 14), ayudado por los Secretarios Generales Adjuntos (art. 17) y funcionarios adscritos a la misma. La Carta de la OUA atribuye escasos poderes políticos o diplomáticos al Secretario.

El Secretario General, participa en las Conferencias y en los Consejos de Ministros. Entre sus competencias figura la de preparar los presupuestos, programas de trabajo de los órganos, notificaciones de adhesión, retirada de miembros, revisión de la Carta y organización y dirección de la Secretaría. (86)

9.7.4.- COMISION DE MEDIACION, CONCILIACION Y ARBITRAJE

Es un órgano que fue creado por la Carta de la OUA, pero su organiza

ción está contenida en el Protocolo de Mediación, Conciliación y Arbitraje de El Cairo (1964).

Esta Comisión celebró su primera reunión en el mes de diciembre de 1967.

Su misión es ayudar a la solución de los conflictos que puedan surgir entre los miembros de la OUA. Está compuesta por 21 miembros distribuidos entre los países de habla francesa, árabe e inglesa, además de tres embajadores y dos diputados.

La Comisión puede actuar a propuesta del Consejo, la Conferencia o los Estados miembros; pero con la condición de que los Estados que forman parte en el conflicto den su consentimiento para que la Comisión pueda actuar.

La OUA ha intervenido en múltiples conflictos fronterizos entre Estados Africanos, como el planteado entre Marruecos y Argelia entre octubre de 1963 y febrero de 1964, tras el nombramiento de una Comisión especial de conciliación por la OUA, el conflicto triangular entre Etiopía, Somalia y Kenia (1960 - 1967) el conflicto entre Ghana y Alto Volta, tras la ocupación de territorios de este último por Ghana (1963). La Asamblea y el Consejo forzaron a Ghana en 1965 a retirarse de la zona ocupada. En 1972, Gabón ocupó dos islas de la Guinea Ecuatorial; la OUA creó una Comisión encargada de delimitar la frontera marítima entre los dos Estados y las islas fueron neutralizadas para evitar la repetición de incidentes. En 1975, la OUA apoyó la posición de Marruecos frente a España en la Cuestión del Sahara Occidental.(87)

9.7.5.- COMISIONES ESPECIALIZADAS

La Carta de la OUA, prevé la creación de cinco Comisiones especializadas (art. 20) que tienen como misión preparar la cooperación entre los Estados miembros en sus campos respectivos: la Económica y Social, la de Educación y Cultura, la de Sanidad, Higiene y Alimentación, la de Defensa, y la

Científica, Técnica y de Investigación.

Estas Comisiones las componen los Ministros o sus delegados y actúan bajo el control del Consejo de Ministros.

En 1.964 la Conferencia de Jefes de Estado y de Gobierno añadió, a las más arriba apuntadas, otras dos: la de Juristas y la de Transportes y Comunicaciones que no llegaron nunca a reunirse. (88)

9.7.6.- LA CRISIS DE LA OUA

El conflicto de Sahara Occidental, al igual que otros grandes problemas que enfrentan a los africanos, como los de Chad, Namibia y Eritrea pueden hacer estallar la frágil Unidad africana. La admisión, en el Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores de los países africanos de febrero de 1.982 celebrado en Addis-Abeba, de la República Árabe Saharaui Democrática (RASD), ha sido el detonador de la crisis. (89) La admisión de RASD provocó la retirada de 19 países (partidarios de la tesis de Marruecos) ante la decisión tomada por el Secretario General Edem Kodjo, al considerarla nula y contraria al art. 28 de la Carta de la OUA.

Los países que votaron en favor de la admisión de la RASD fueron: Argelia, Angola, Benin, Botswana, Burundi, Cabo Verde, Congo, Etiopía, Ghana, Guinea Bissau, Lesoto, Libia, Madagascar, Malí, Mozambique, Uganda, Ruanda, Santo Tomé y Príncipe, Seychelles, Sierra Leona, Suazilandia, Tanzania, Chad, Togo, Zambia y Zimbabue.

Esta división en las filas de los países africanos, provocó el fracaso de celebración de la 19ª Cumbre Africana que estaba prevista para el día 5 de agosto de 1.982 en Trípoli (Libia). Tanto Marruecos como los países africanos partidarios de la tesis de Marruecos sobre el Sahara (Egipto, Costa de Marfil, Gabón, Guinea, Senegal, Somalia, Sudán, Túnez, Zaire, etc.) boicotearon la Conferencia. Al respecto, declaraba el Ministro de Asuntos Exteriores

res de Marruecos, M'hamed Bucetta 'Rechazamos cualquier acuerdo sobre la participación de la (RASD) en la hasta ahora no iniciada Cumbre de la Organización para la Unidad Africana' 'Marruecos -sigue diciendo el Ministro- sólo asistirá a esta Cumbre si previamente obtiene todas las garantías necesarias de que las resoluciones adoptadas en la reunión de Nairobi (90), en julio de 1.981, son tomadas en consideración y, por tanto, anulada la admisión administrativa de la RASD, decidida posteriormente en febrero de 1.982' (91).

Aunque el portavoz de la delegación libia, Ali Triki, revelaba a los periodistas, el día 29 de julio de 1.982, que la delegación de RASD aceptaba la solución de compromiso según la cual los saharauis participarían en la Conferencia ministerial, pero se abstendrían de hacerlo en la Cumbre, intentando de esta forma salvar la Cumbre, Marruecos y otros países se negaron rotundamente a asistir a la Conferencia. Después de innumerables reuniones y discusiones entre los Jefes de Estado y de Gobierno presentes en Trípoli sin que se llegara a ningún acuerdo, el Ministro de Asuntos Exteriores de Botswana, Archie Mogwe, que presidía la conferencia ministerial, señalaba que era imposible la celebración de la Cumbre por falta de quorum (92) y que la 19ª Cumbre quedaría aplazada hasta el mes de noviembre.

Del mismo modo que se frustró el intento de celebrar la 19ª Cumbre, en agosto, a causa de la polémica admisión de la RASD, fracasó la de noviembre por disputa sobre la representación legítima de Chad.

Catorce países -Senegal, Níger, Gambia, Togo, Zaire, Marruecos, Camerún, Djibouti, Guinea, Comores, República Centroafricana, Gabón, Guinea Ecuatorial, Costa de Marfil, aparte de Sudán, Egipto y Somalia que no asistieron a la reunión por su oposición a Libia- abandonaron la Conferencia "en vista de que no pudieron hacer valer su criterio de que el Gobierno de Hussein Habré, que se impuso en Dyanena (Chad) en junio de 1.982 por la fuerza de las armas, estuviera representado en Trípoli como único representante legítimo e indiscutible de Chad".(93) El otro representante de Chad era Gukuni Uedei de rrocado por Habré y cuyo Gobierno fue reconocido oficialmente en 1.979 por la

Organización panafricana.

La retirada de los países anteriormente citados, redujo el número de Estados presentes en Trípoli a 32, con lo que no se alcanzó el quórum de dos tercios (34) requerido. (94) De esta forma se frustró la 19ª Cumbre africana cuando la "ausencia voluntaria y provisional" de la RASD parecía haber despejado oficialmente el camino.

La OUA se halla, actualmente, en una encrucijada que amenaza con su desaparición o su división en dos organizaciones (radicales y conservadores) polarizadas en torno a los dos grandes bloques que padecen todas las grandes instituciones internacionales.

El fracaso de las dos Conferencias cuya celebración estaba prevista en Trípoli (Libia) no solamente significó un duro golpe para la OUA, sino también para el Coronel Muammar el Gadafi mismo, quien pretendía convertirse en Presidente de la misma.

Los Estados Africanos de tendencia conservadora, temían y temen aún que un hombre caprichoso como Muammar el Gadafi llegue a manipular este puesto y llevase su política expansionista -que anteriormente hacía y hace a base de amas y dinero- a través de la OUA.

Los observadores aducen que, esta división de la OUA, no es más que el resultado natural de una serie de crisis políticas que sacudieron a Africa en estos últimos años. Los Estados que, hace veinte años, fundaron esta Organización para la protección de sus intereses políticos y salvaguardar su independencia se hallan en pugna entre sí, bien por motivos ideológicos o bien por cuestiones de fronteras y materias primas. Sería prematuro predecir si la Organización podría salvarse pese a los esfuerzos que algunos países africanos están realizando. En la actualidad, se habla de una cumbre extraordinaria que tendría lugar en Addis-Abeba, donde nació con toda solemnidad, para dar un repaso a este período, adaptar las estructuras de la Organización al mundo contemporáneo y seguir adelante.

9.8.- EMISIONES CON DESTINO AL EXTRANJEROONDA CORTA (O.C.)

No existe, actualmente, casi ningún país sobre el planeta que no tenga un servicio de radiodifusión con destino al extranjero, por ser "el único medio de comunicación de masas que resulta imposible detener" y por ser el único medio que llega instantaneamente a todo el planeta y que puede transmitir un mensaje desde un país a otro". La combinación de "estas características le aseguran un papel indispensable en la comunicación internacional y le confieren propiedad como el arma más poderosa de la propaganda internacional". (95) A Hale no le falta razón, especialmente si consideramos que el poder de la televisión, hasta el momento, es puramente nacional, "la prensa, los libros, el teléfono pueden ser controlados en su difusión internacional mediante las revisiones y cierres de fronteras o corte de cables, la radiodifusión exterior, a pesar de las provocaciones de obstáculos con interferencias, logra infiltrarse en los países destinatarios. No tiene más frontera que la potencia de programación y dirección de las ondas". (96)

Las emisiones hacia el extranjero suelen realizarse mediante ondas cortas (ondas decamétricas). A veces se utiliza también la onda media como es el caso del Vaticano que utiliza en sus emisiones la onda corta y la onda media, o la BBC con las emisiones con destino a Persia y a los Países Arabes. Pero la inmensa mayoría de países propagan sus mensajes en onda corta, (97) porque cuenta "con la ventaja de que se propaga con relativa facilidad durante las horas diurnas y mejor en las nocturnas, para transmitir a larga distancia". Y además la propagación de estas ondas, especialmente las situadas entre los 50 y 11 metros "se efectúa en línea recta, pero con ciertas peculiaridades. La más importante es que la señal difundida, al chocar con las capas de la atmósfera compuestas de gases de muy baja densidad y que se ionizan rápidamente por la acción de los rayos solares y cósmicos se refracta. Algunas de las ondas refractadas llegan hasta la tierra, a distancias bastante leja-

nas del emisor que originariamente las produjo. De esta manera superan la curvatura de la tierra". (98)

Las grandes organizaciones de radiodifusión que tienen prevista la cobertura total del globo son: la BBC, La Voz de América, Radio Moscú y Radio Pekín. Existen otras, frente a éstas, que sólo aspiran a cubrir con sus emisiones determinadas áreas geográficas.

La URSS y los Estados Unidos de América son los países que tenían, en 1.978, el mayor número de horas de radiodifusión hacia el exterior: 2010 y 1813, respectivamente. Les seguía muy de cerca la República Popular de China, con más de 1400. La República Federal de Alemania, el Reino Unido, la República Popular Democrática de Corea, Albania y Egipto transmitían más de 500 horas cada uno de ellos. En total, 26 países transmitían durante más de cien horas por semana, y más de 80 lo hacen actualmente. (99)

Los motivos que justifican el funcionamiento de esta radio son múltiples: "promover los intereses nacionales, consideraciones de prestigio, mantener el contacto con los nacionales que viven en el extranjero, fomentar la comprensión entre los países, difundir noticias con exactitud y objetividad, promover unas ideas o una doctrina concreta, intentar influir en la política interior de otro país, difundir los valores culturales nacionales, incluida la enseñanza de la lengua y por último, reservarse un sitio en las ondas para atender futuras necesidades" (100).

9.9.- FINANCIACION Y EXPLOTACION DE RADIODIFUSION EXTERIOR

La radiodifusión con destino al extranjero está financiada y explotada, en la mayoría de los países, por el Estado. Existen muy "pocos casos en los que la radiodifusión exterior esté confiada a empresas privadas. A título de raro ejemplo, señalemos el de la República de Taiwán. En la República de Taiwán funciona una empresa privada que se denomina Sociedad Radiodifusión

sora de China de la que dependen las emisiones domésticas; la CBS (Sistema Central de Radiodifusión), que emite para el continente asiático; y el Servicio Internacional, encomendado a la emisora La Voz de China Libre. Otros casos de emisoras internacionales confiadas a la gestión privada son los de Radio Luxemburgo o Radio Montecarlo, que mantienen una actividad radiofónica hacia el exterior con fines de lucro". (101)

Pero normalmente la gestión y la explotación de esta radio corresponde al Estado "Si se tiene en cuenta la especial delicadeza de la función que han de ejercer estas organizaciones dedicadas específicamente a la radiodifusión exterior, es comprensible que el Estado cuide celosamente su intervención sobre ellas, haciéndolas depender directamente de un departamento ministerial, de una dirección general, de una comisión parlamentaria, etc."

(102)

Namurois, por su parte, comenta al respecto, "en cuanto ésta (radiodifusión exterior) es el medio de expresión que permite llegar, de una manera eficaz y más sistemática, a la opinión extranjera; las fronteras políticas no constituyen para ella ningún obstáculo material. La radiodifusión exterior es, entre todas las técnicas de información, la que puede jugar el papel más importante a nivel de relaciones internacionales. Por ello es a la autoridad investida del poder político a la que corresponde dirigir estas relaciones. Así vemos, en la generalidad de los casos, que los servicios de emisiones para el exterior se encuentran sometidos a la autoridad o intervención directa de los Gobiernos". (103)

9.10.- SU CLASIFICACION

Se intenta bajo este epígrafe establecer una clasificación de organizaciones de radiodifusión exterior -siguiendo la clasificación de Oscar Núñez- en cuanto a la cobertura de las emisiones, número de idiomas, potencia y

número de emisiones.

9.10.1.- COBERTURA DE LAS EMISIONES

La amplia cobertura de las emisiones es el principal objetivo que pretenden conseguir las grandes organizaciones de radiodifusión exterior. Para alcanzar tal objetivo, se requiere una "compleja y costosa infraestructura técnica de centros emisores y estaciones repetidoras situadas estratégicamente en distintos puntos del mundo". Por ello "las organizaciones de radiodifusión que emiten hacia todo el mundo alcanzan el índice 16. De la aplicación de estos índices resulta la clasificación que aparece en la tabla: "

(104)

BBC	16
La Voz de América	16
Radio Moscú	16
Radio Pekín	16
Radio Nederland	15
La Voz de Alemania	14
Radio Noruega	14
Radio Japón	13
Radio Pamindia	13
Radio Israel	13
ORF (Austria)	13
Radio Praga	13
Radio Canadá Internacional	12
Radio Tirana	12
Radio Bucarest	12
La Voz de Grecia	12
Radio El Cairo	11
SSR (Suiza)	11

Radio Australia	10
Radio Portugal	10
Radiotelevisión Italiana (RAI)	9
Radio Sofía	9
Radio Dinamarca	9
La Voz de Ghana	9
Radio Corea	9

9.10.2.- IDIOMAS EMPLEADOS EN LA PROGRAMACION

Una vez resuelto el problema de las áreas geográficas a las que van destinadas las emisiones de esta radiodifusión exterior, surge el problema de los idiomas en que han de realizarse las emisiones. La eficacia comunicativa de esta radio depende, en su mayor grado, del número de lenguas e idiomas vernáculos. La realización de programas en distintos idiomas requiere una sección de personal especializado y costoso. Sólo las grandes organizaciones pueden afrontar este coste que supone mantener emisiones en un elevado número de idiomas. (105)

Los idiomas que más se hablan en el mundo son (en millones de personas): el chino (780), el inglés (320), el hindú (220), el español (215), y el árabe (173). (106) Estos idiomas están prácticamente en todos los servicios de radiodifusión exterior.

9.10.2.1 Clasificación de emisoras por el número de idiomas (107).

Radio Moscú	64
Radio Pekín	44
BBC	39
La Voz de America	36

La Voz de Alemania	34
Radio El Cairo	33
RAI (Italia)	27
Radio Panindia	25
Radio Japón	21
Radio Tirana	18
Radio Pakistán	14
La Voz de Vietnam	14
Radio Francia Internacional	13
Radio Israel	13
Radio China Libre	13
Radio Berlín Internacional	12
Radio Canadá Internacional	11
La Voz de Irán	11
Radio Varsovia	11
Radio Australia	9
La Voz de Suráfrica	9
SSR (Suiza)	9
Radio Praga	9
Radio Bagdad	9
Radio Belgrado	9
Radio Corea	9

9.10.3.- POTENCIA Y NUMERO DE EMISORES

El desarrollo que ha conocido la radiodifusión exterior originó una escalada técnica en la potencia de los emisores. Pasando de transmisores de on da corta de 5 a 10 kw de potencia a los grandes emisores de 500 kw. Es cierto también que existen servicios que aún utilizan los emisores de 100, 250 y 350

KW, pero la mayoría de las grandes organizaciones utilizan emisores de 500 KW, tal como se expone en la tabla siguiente:

9.10.3.1.- Emisores de O.C. con potencia de 500 kW.

<u>Entidad</u>	<u>País</u>
La Voz de América	Estados Unidos
Radio Liberty	Estados Unidos
Radio Moscú	Unión Soviética
Radio Pekín	República Popular China
BBC	Reino Unido
La Voz de Alemania	República Federal Alemana
Radio Francia Internacional	Francia
Radio Suiza	Suiza
Radio Luxemburgo	Luxemburgo
Radio Berlín Internacional	Rep. Democrática Alemana
Radio Sofía	Bulgaria
Radio Tirana	Albania
Radio Corea	República de Corea
La Voz de los Andes	Ecuador
La Voz de Suráfrica	República de Suráfrica
Radio Revolución del Pueblo	Libia

El número de emisores destinados a la radiodifusión exterior indica la importancia que concede la organización a la infraestructura técnica. En la tabla siguiente se reseña la potencia total en KW y el número de emisores dedicados a las emisiones para el exterior. Normalmente estos emisores son de onda corta y excepcionalmente de onda media. (108)

<u>Organizaciones</u>	<u>Potencia en KW</u>	<u>Número de emisoras OC/QM</u>
Radio Moscú	22.500	225
Radio Pekín	—	—
La Voz de América	8.425	39
La Voz de Alemania	7.250	25
Radio Francia Internacional	5.604	23
Radio Exterior de España	2.700	13
Radio Nederland	2.160	11
Radio Israel	1.920	15
SSR (Suiza)	1.800	8
Radio Canadá Internacional	1.400	8
Radio Varsovia	1.100	9
Radio Suecia	1.050	3

9.11.- RADIO EXTERIOR DE MARRUECOS

Se impone la utilización de radiodifusión exterior en Marruecos durante la Segunda Guerra Mundial desde la zona internacional (Tánger), en aplicación de un acuerdo particular entre los distintos regímenes administrativos a los que este país fue sometido. La Voz de América, creada en 1.945, fue la primera emisora que se distinguió por sus emisiones hacia el exterior, emisiones que iban destinadas a los países limítrofes; utilizaba seis emisores de onda corta de 100 KW. Entre 1.946 y 1.947 otras dos emisoras: Radio Tánger Internacional y Radio Africa, que habían sido fundadas como empresas privadas comenzaron a transmitir sus programas hacia Marruecos, Argelia y España en ondas cortas: 100 KW y 125 KW respectivamente.

En la zona norte bajo el dominio español, Radio Dersa, inicia la

transmisión de sus programas en onda corta (250 KW) a partir de 1.949. Sus emisiones se sintonizan en Marruecos, Argelia (109) y la parte sur de la península ibérica.

No obstante, estas emisiones van a desaparecer en 1.959, año en que se promulgó el Dahir (Real Decreto) que prohibía el funcionamiento de empresas privadas de radiodifusión en Marruecos.

Por otra parte, en 1.950, Radio Maroc, que emite desde Rabat, empieza a transmitir sus programas, en lengua árabe, por onda corta con destino a Oriente Medio. Este servicio dependía del Ministerio de Correos, Telégrafos y Teléfonos (P.T.T.). A partir de 1.956, año de la independencia, hasta la creación del Ministerio de Información, tanto este servicio como el dirigido al interior, dependían de la Presidencia del Gobierno.

Marruecos como país recién independizado necesitaba, para difundir su imagen en el exterior, un servicio de radiodifusión exterior más potente que el rudimentario de que disponía. Años más tarde, decide crear el Centro de Sbaa Aïoun (Meknés), que se considera "como uno de los centros más modernos de África, dotado de nuevos emisores de onda corta para emisiones con destino al continente africano" (110).

La importancia de este centro viene explícitamente detallada en el discurso que S.M. Mohamed V pronunció durante su inauguración en 1.960:

"Nos es grato, en la ocasión de inaugurar esta nueva estación "La Voz de Marruecos", dirigir nuestros saludos al auditorio de los países árabes, islámicos y a los países africanos. Esta estación será un medio de hacer entender la voz de Marruecos en el exterior, de hacer saber su renacimiento y explicar su posición frente a los problemas internacionales. Servirá, igualmente para sostener y apoyar la causa de los países en la lucha por su libertad, para defender sus derechos y la justicia. Predicará, al mismo tiempo, la igualdad total entre los hombres y los pueblos y la coexistencia en la dignidad, amistad, fraternidad que deben reinar en este mundo donde la libertad e igualdad constituyen los objetivos principales para cada uno de nosotros.

Esta estación será igualmente un lazo de unión. Constituirá, ante todo, un instrumento de aproximación y comprensión. No estará solamente al servicio de Marruecos, sino al servicio de todos nuestros hermanos con los que la confesión, patriotismo, vecindad, los intereses y las aspiraciones nos unen". (111).

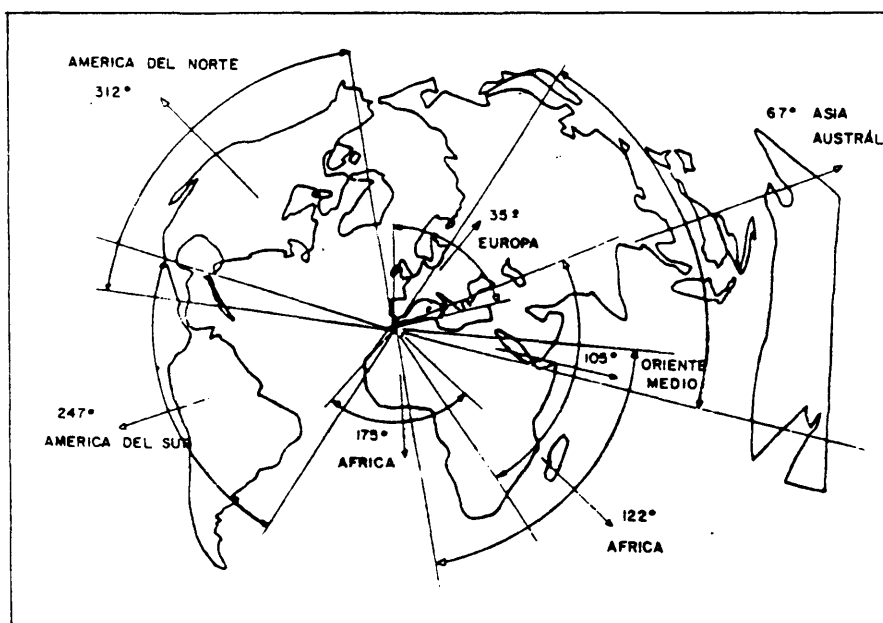
Lo cierto es que este servicio tiene una importancia limitada y que no está claramente diferenciada del servicio interior. Pertenece al Programa "A", en lengua árabe, que difunde a través de la red nacional de emisoras y que repite después en onda corta para Oriente Medio, Sur de Marruecos y Mauritania, por lo que constituye una forma de servicio de radiodifusión para el exterior. Para la ampliación de este servicio, estaba prevista, en el Plan Quinquenal 1.978-1.982, la adquisición de doce emisoras de una potencia de 500 KW cada una (el proyecto en la página siguiente), hecho que permitía cubrir los cinco continentes. (112). Pero esto no se llevó a cabo por la aguda crisis económica que padece el país y las medidas de austeridad impuestas.

Un segundo servicio de radiodifusión exterior, es el llamado 'La Voz de Marruecos' que transmite desde 1.971 sus programas desde Tánger, en tres idiomas: árabe, inglés y francés hacia el Próximo Oriente, Sur de Marruecos y Mauritania en una onda corta de 10 KW (el mapa en la página siguiente). Sin embargo, este servicio cesó sus programas en 1.980, fecha en que la Radio Mediterráneo Internacional comenzó a transmitir sus programas en onda corta hacia el Mediterráneo Occidental y el Noroeste de Africa.

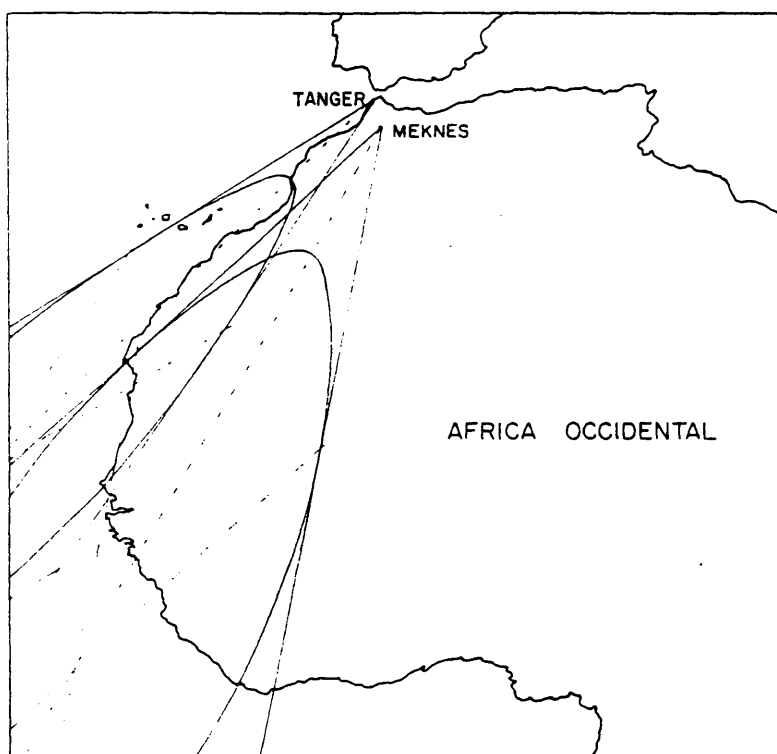
Los programas informativos, comentarios políticos, económicos y sociales son los que forman la espina dorsal de las emisiones de estos servicios. Muchos programas producidos para el consumo interior encuentran su destino hacía el exterior, por el hecho de que resultan menos costosos. (113)

9.12.- AUDIENCIA DE RADIODIFUSION EXTERIOR

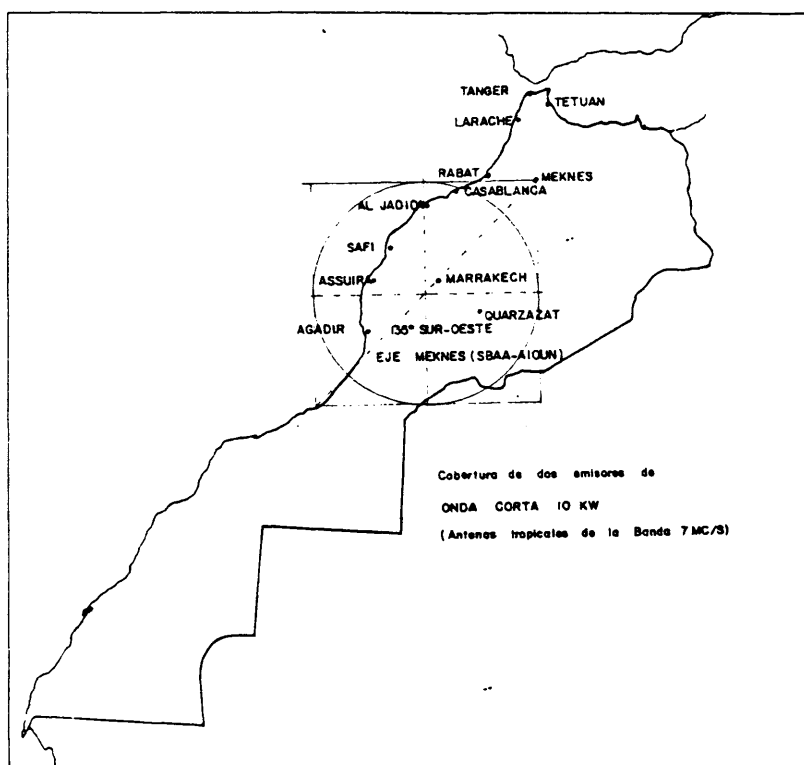
El análisis de la audiencia de radiodifusión exterior, en general,



Cobertura por ondas cortas
(RABAT)
(Proyecto)



Cobertura de las emisiones de ONDA CORTA
Emisores de TANGER y MEKNES



plantea serios problemas que difícilmente podrían ser resueltos. Problemas que "proceden del desconocimiento de la audiencia concreta y de sus características. Por tanto, se impone previamente una labor de investigación sobre la configuración -dice Mariano Cebrián- política y social del país al que se dirige el mensaje: etnias, religiosidad, corrientes políticas, niveles culturales, económicos, informativos, costumbres, horario". (114) A esto hay que añadir "su dispersión por todo el territorio de uno o varios países. A diferencia de la radio interior, la exterior no puede dirigirse a la audiencia ubicada en una localidad, ni siquiera en las grandes concentraciones de emigrantes en unas zonas determinadas". (115) Pero de todas maneras, cada emisora internacional importante contaría con un cierto número de oyentes. La BBC y La Voz de América, por ejemplo, alegan tener de cincuenta a sesenta millones de oyentes entre su público mundial. (116) Pero estas cifras no pasan de ser estimaciones. Para tener cierto grado de exactitud hay que disponer de una mayor cantidad posible de datos y que éstos posean la máxima fiabilidad.

Oscar Núñez, ha realizado un interesante análisis de esta audiencia de radiodifusión exterior, y la divide en dos grandes porciones: la audiencia en general y las audiencias específicas.

19) Audiencia en general

Agrupada dentro de esta categoría "a todas las audiencias que escuchan las emisiones procedentes del exterior, por el hecho de ser emisiones que vienen de fuera". Entre éstas distingue:

- + El oyente de ondas cortas, que es conocido en la jerga internacional con las siglas SWL (Short Wave Listener). Los SWL constituyen "la gran masa anónima, heterogénea y dispersa por toda la faz de la tierra que se dedica a escuchar las emisiones procedentes de todo el mundo".
- + El cazador de ondas: compuesta por los que les gusta localizar en su receptor un número indeterminado de emisoras de onda corta: Su

satisfacción no se basa en escuchar un programa determinado, sino en cazar la emisión. (117)

- + El dextista: (derivado de las siglas DX, distancia -D-, desconocida -X-) (118), se ocupa de tomar una serie de notas y hacer un conjunto de observaciones sobre la emisión. "Se trata de un feed back de los oyentes del exterior -comenta Oscar Núñez-, que orienta a los responsables de la emisora de las condiciones en que llega el mensaje".
- + El estudiante de idiomas: Las emisoras internacionales, conscientes de la existencia de este auditor, "lo fomentan con la emisión periódica de cursos de idiomas que suelen estructurarse en tres niveles: de iniciación, intermedio y avanzado. Son famosos los cursos de inglés, de la BBC; de alemán, de la Deutsche Welle; de francés, de Radio France Internacional". Además "algunas emisoras hacen programas especiales para extranjeros que dominan su idioma con dificultades; tal es el caso de Family Radio que emite desde Estados Unidos a Europa y Latinoamérica en Slow-english" (119).

29) Audiencias específicas

Se trata de aquella audiencia que escucha las emisiones procedentes del exterior, por múltiples razones: por una obligación profesional (funcionarios de los Servicios de Escucha); por una motivación personal, como es el caso de líderes de opinión; o bien porque las emisiones están destinadas específicamente a esas audiencias (emigrantes, pescadores de altura).

Estas audiencias específicas pueden agruparse en dos grandes conjuntos: audiencias extranjeras y audiencias nacionales.

a) Audiencias extranjeras

Estas audiencias "están integradas por oyentes de los países a los que llegan las emisiones" de onda corta. Las emisoras de onda corta "justifi-

can su actividad por su labor de información y propaganda ante los radioyentes extranjeros, gubernamentales o privados, colectivos o individuales."

Entre estas audiencias extranjeras incluye:

- + Los Servicios de escucha de los Gobiernos: Todos los Gobiernos tienen un servicio de escucha de las emisiones internacionales. De la escucha de estas emisiones "se suelen obtener resúmenes escritos que se publican en boletines más o menos reservados, para su distribución entre los miembros del Gobierno y determinadas personalidades que deben tener conocimiento del contenido de dichas emisiones".
- + Los Servicios de escucha de las emisoras: Ciertas emisoras internacionales disponen de un servicio de escucha de las emisiones procedentes del exterior, para tener un conocimiento de la información y comentarios que facilitan en sus boletines informativos.
- + Los Servicios informativos de los Medios: Los responsables de medios informativos, bien sea de agencias o periódicos cuentan con un servicio informativo, a través del cual obtienen datos e informaciones sobre el país emisor.
- + Los Auditorios de Grupo: En los países subdesarrollados se practica aún la audición en grupo de un aparato de radio, para enterarse de lo que sucede en el mundo exterior.
- + Los líderes de opinión: Constituyen "una audiencia altamente politizada, cuyo prestigio personal dentro del grupo humano al que pertenecen dimana de su condición de individuos "bien informados". El líder busca en las emisoras las noticias de la más vibrante actualidad "para tener tema de conversación y materia informativa procedente de fuentes menos usuales que las que representa la radio local o el periódico".
- + Los oyentes de noticias locales. Suelen producirse -en épocas de emergencias- audiencias de emisiones procedentes del

exterior para enterarse de lo que sucede en el propio país, especialmente en los países donde existe la censura gubernativa. Los ciudadanos recurren a las emisoras extranjeras para informarse detalladamente de los hechos que sus respectivos gobiernos les ocultan.

- + Los misioneros y comunidades religiosas. Las emisoras dedicadas con carácter preferente o exclusivo a las emisiones religiosas, suelen tener una audiencia de mayor importancia. (120)

b) Audiencias nacionales en el exterior

Las emisiones de radio exterior que van destinadas a las audiencias nacionales que residen o están circunstancialmente fuera del país, son de capital importancia, puesto que constituyen "un puente cultural y efectivo entre ellos y la patria". Estas audiencias estarían compuestas por:

- + Nacionales residentes en el extranjero. Se trata de aquellos ciudadanos que tienen fijada su residencia en otros países, generalmente por razones profesionales. Entre ellos cabría destacar: los diplomáticos, agregados de ministerios, estudiantes que cursan sus estudios en centros docentes extranjeros, etc.
- + Nacionales emigrantes. La radio es el único medio capaz de "salvar enormes distancias de forma instantánea, en la mente de los programadores se perfila, entre otras, una misión sobresaliente: la de establecer a través del éter un puente de relación cordial con los nacionales emigrantes". (121) Al respecto podemos citar la totalidad de los emigrantes marroquíes existentes en el extranjero. Según las estadísticas del Ministerio del Trabajo, en 1.978, había un total de 530.000 emigrantes distribuidos de esta forma:

Francia:	30.000	Alemania Federal:	30.000
Bélgica:	80.000	Escandinavia:	5.000
España:	50.000	Gibraltar:	5.000
Países Bajos:	40.000	Otros (Libia, A. Saudita):	20.000

- + Marinos mercantes y pescadores de altura. En las emisiones hacia el exterior suelen existir espacios dedicados a los que navegan en barcos mercantes o que faenan en el mar.
- + Fuerzas militares en bases del exterior. Esta audiencia es muy numerosa y está localizada y determinada. "La audiencia constituida por las fuerzas militares, temporalmente desplazada de su patria y de su entorno familiar, es de gran interés para la radio. La finalidad de estas emisiones es la de mantener unido psicológicamente al militar con su país y hacerle más llevadero su alejamiento forzoso de la familia, los amigos, etc.".
- + Científicos en base de investigación. Existen ciertas emisiones que van dirigidas a los científicos que se hallan fuera de su país. American Forces Antarctica Network (AFAN), con sede en San Francisco, tiene una potente emisora en Mac Murdo. "Los programas durante las 24 horas del día, están destinados al personal de la Armada y a los científicos. También Radio Australia mantiene un programa dirigido a estas bases: "Calling Antarctica"." (123)

NOTAS DEL CAPITULO 9

- (1).- Les relations Maroc-Soviétiques, Jean-Paul Constant, Librairie Générale de Droit et de Jurisprudence, Paris, 1.973.
- (2).- Maghreb, nº 33, mayo junio 1.969, Documentation Française, Paris, p.12
- (3).- Al Alam Al Arabí, nº 3, publi: Oficina de la Liga Arabe en Madrid, 1.974, p. 61.
- (4).- El País, 5 de febrero de 1.983.
- (5).- El País, 28 de febrero de 1.983.
- (6).- Ibidem
- (7).- El País, 5 de febrero de 1.983.
- (8).- El País, 22 de mayo de 1.983.
- (9).- El Sahara en la crisis de Marruecos y España, opt. cit. p. 238.
- (10).- Nahua Benae Muytamaen Taadoli, Matbaat Arresala, Rabat, 1.977, p. 217.
- (11).- Instituciones de Derecho Internacional Público, Tomo II, 3ª edición, Manuel Díez de Velasco, Editorial Tecnos, Madrid, 1.981, p. 31.
- (12).- Teoría y práctica de Relaciones Internacionales, Roberto Mesa, Editorial Taurus, Madrid, 1.980, p. 252.
- (13).- Ibidem
- (14).- Las Organizaciones Internacionales, Manuel Medina, Alianza Editorial, Madrid, 1.976, p. 38.
- (15).- Ibidem.
- (16).- Compendio de Historia Universal, C. Pérez Bustamante, Editorial Atlas, Madrid, 1.951, p. 454.
- (17).- Ibidem
- (18).- Organización Internacional de las Telecomunicaciones, opt. cit. p. 24.
- (19).- Instituciones de Derecho Internacional Público, opt. cit. p. 32.
- (20).- Las Organizaciones Internacionales, opt. cit. pp. 40-41.
- (21).- Ibidem
- (22).- Citado de Instituciones de Derecho Internacional Público, opt. cit. p. 32.
- (23).- Ibidem.

- (24).- Las Organizaciones Internacionales, opt. cit., pp. 44-45.
- (25).- Instituciones de Derecho Internacional Público, opt. cit. p. 47.
- (26).- Ibidem, p. 34.
- (27).- Las Organizaciones Internacionales, opt. cit. p. 29.
- (28).- Ibidem, p. 30.
- (29).- Fuente: Las Organizaciones Internacionales, opt. cit. pp. 50-51.
- (30).- Instituciones de Derecho Internacional Público, opt. cit. p. 36.
- (31).- Ibidem.
- (32).- Ibidem, p. 38.
- (33).- Sociología de las Relaciones Internacionales, Marcel Merle, Editorial Alianza Universidad, 3ª edición, Madrid, 1.982, p. 338.
- (34).- Teoría y práctica de Relaciones Internacionales, opt. cit. p. 213.
- (35).- Sociología de las Relaciones Internacionales, opt. cit. p. 339.
- (36).- Ibidem, p. 351.
- (37).- La Sociedad Internacional, Antonio Truyol y Serra, Alianza Universidad 3ª edición, Madrid, 1.981, p. 134.
- (38).- Ibidem, p. 135.
- (39).- Ibidem.
- (40).- Teoría y práctica de Relaciones Internacionales, opt. cit. p. 215.
- (41).- Las Organizaciones Internacionales, opt. cit. p. 47.
- (42).- Instituciones de Derecho Internacional Público, opt. cit. p. 72.
- (43).- Las Organizaciones Internacionales, opt. cit. pp. 82-83.
- (44).- Ibidem, pp. 83 y ss.
- (45).- Instituciones de Derecho Internacional Público, opt. cit. pp. 112-113.
- (46).- Ibidem, pp. 112-113.
- (47).- Ibidem, p. 115.
- (48).- Ibidem, p. 120.
- (49).- Ibidem, p. 121 y Las Organizaciones Internacionales, opt. cit. p. 91.
- (50).- Las Organizaciones Internacionales, opt. cit. pp. 90-91 e Instituciones de Derecho Internacional, opt. cit. pp. 122-123.
- (51).- Ibidem, pp. 128-129.

- (52).- Las Organizaciones Internacionales, opt. cit. p. 94.
- (53).- Instituciones de Derecho Internacional, opt. cit. p. 126.
- (54).- Ibidem, pp. 126-127.
- (55).- Las Organizaciones Internacionales, opt. cit. p. 92.
- (56).- Instituciones de Derecho Internacional Público, opt. cit. pp. 123-124.
- (57).- Ibidem, pp. 215-216.
- (58).- Las Organizaciones Internacionales, opt. cit. pp. 27-43.
- (59).- Instituciones de Derecho , opt. cit. p. 203.
- (60).- Las Organizaciones Internacionales, opt. cit. p. 48.
- (61).- Alyamea Al Arabía, publi. La Liga Arabe, 1.978, p. 6.
- (62).- Mizak Yameat Addawal Al arabía, publi. Matbeat Al Atlas, El Cairo, 1.976, p. 12.
- (63).- Shounon Arabía, publi. Yameat Addawal Al Arabía, nº 13, 1.982. Túnez, p. 103.
- (64).- Derásatun fi Alcamún Ad-dawali, vol. II, Wahid Raáfat, El Cairo, 1.970, p. 153.
- (65).- Mizak Yameat Addawal Al Arabía, opt. cit. p. 15.
- (66).- Ibidem, y vid también; Instituciones de Derecho Internacional Público, opt. cit. p. 415.
- (67).- Instituciones de Derecho Internacional Público, opt. cit. pp. 415-416; vid también, Yameat Addawal Al Arabía, opt. cit. p. 43.
- (68).- Ibidem, p. 45.
- (69).- Ibidem, p. 47.
- (70).- Ibidem
- (71).- Mizak Addawal Al Arabía, opt. cit. p. 14.
- (72).- Arnedam Ad-dajeli Lemaylese Alejamea. pp. 3-4.
- (73).- Ibidem, pp. 5-6.
- (74).- Yameat Addawal Al Arabía, opt. cit. p. 21-22.
- (75).- Ibidem, pp. 20-21; ved también, Instituciones de Derecho Internacional Público, opt. cit. p. 417.
- (76).- Yameat Addawal Al Arabía, opt. cit. pp. 23-24. vid también, Instituciones de Derecho Internacional Público, opt. cit. p. 417.
- (77).- Yameat Addawal Al Arabía, opt. cit. pp. 26-27 y ss.

- (78).- Ibidem, p. 55.
- (79).- Muhadarat fi Al alakat Ad-dawalía, Mohamed Jairi Bannuna, Editorial Isis, Casablanca, 1.978.
- (80).- Ibidem.
- (81).- Ibidem; y vid también, Las Organizaciones Internacionales, opt. cit. p. 221.
- (82).- Muhadarat fi Al alakat Addawalía, opt. cit.
- (83).- Muhadarat fi Al alakat Addawalía, opt. cit., vid también, Carta de la OUA y las Organizaciones Internacionales, opt. cit. p. 213.
- (84).- Carta de OUA; vid también, Muhadarat fi Al alakat Addawalía, opt. cit. e Instituciones de Derecho Internacional Público, opt. cit. p. 421.
- (85).- Muhadarat fi Al alakat Addawalía, opt. cit. Carta de la OUA, Instituciones de Derecho Internacional Público, opt. cit. p. 421 y vid también, Las Organizaciones Internacionales, opt. cit. p. 219.
- (86).- Ibidem.
- (87).- Assallasa Ad-dawalía, nº 56, abril 1.979, pp. 164-167, y Las Organizaciones Internacionales, opt. cit. pp. 219-220.
- (88).- Muhadarat fi Al alakat Addawalía, opt. cit.
- (89).- Al Majalla, nº 130, agosto 1.982, pp. 43-44.
- (90).- En Nairobi, el rey Hassan II, en un discurso, afirmó que Marruecos está dispuesto "Cuando la OUA lo esté" a organizar un referéndum "sereno, honesto y sin equívocos", en base al censo de la población saharaui realizado por España en 1.974. Hassan II, aceptó después de haber rechazado durante seis años la convocatoria de un referéndum de autodeterminación que se le reclamaba. (El País, 26 de agosto de 1.981 y el de 27 de agosto de 1.981).
- (91).- El País, 30 de julio de 1.982.
- (92).- El País, 30 de julio de 1.982.
- (93).- El País, 21 de noviembre de 1.982.
- (94).- Ibidem
- (95).- La radio como arma política, Julian Hale, Editorial Gustavo Gili, S.A. Barcelona, 1.979, p. 11.
- (96).- La información audiovisual, opt. cit. p. 256.
- (97).- Ibidem, p. 257.
- (98).- Ibidem, pp. 253-259.

- (99).- Un sólo mundo, Voces múltiples; Fondo de Cultura Económica, México / UNESCO, París, 1.980. p. 134.
- (100).- Ibidem, p. 134; vid también, Broadcasting Without Barriers, George A. Coddington, UNESCO, París, 1.950, p. 30.
- (101).- La radio sin fronteras, Radiodifusión exterior y Comunicación de masas, Oscar Núñez Mayo, Editorial Universidad de Navarra, S.A. Pamplona, 1.980, p. 36.
- (102).- Ibidem, p. 34.
- (103).- Structures et organisation de la radio-télévision dans le cadre des radio-communications, opt. cit, p. 107.
- (104).- La radio sin fronteras, opt. cit. p. 43 y ss.
- (105).- Ibidem, p. 48.
- (106).- Al Arabí, nº 19, opt. cit.
- (107).- La radio sin fronteras, opt. cit. p. 49.
- (108).- Ibidem, pp. 51-52.
- (109).- Radiodifusión Televisión Marroquí, opt. cit. pp. 57-58.
- (110).- Broadcasting in Africa, opt. cit. p. 34.
- (111).- Radiodifusión Marocaine, juin 1.960, pub. Radiodifusión, Rabat, p. 2.
- (112).- Dossier publicado por la RTM, opt. cit. p. 36.
- (113).- Al Ialam Waddawla, Hassan Al Hassan, Editorial Sania, Beirut, 1.975. pp. 74-75.
- (114).- La información audiovisual, opt. cit. pp. 267-268.
- (115).- Ibidem, p. 270.
- (116).- La radio como arma política, opt. cit. p. 14.
- (117).- Mensaje y Medios nº 2, Instituto Oficial de RTV, enero, 1.978, p. 72 y también: La radio sin fronteras, opt. cit. p. 352.
- (118).- La difusión internacional de los programas audiovisuales, F. Fernández Shaw, Editorial Tecnos, Madrid, 1.980. p. 129.
- (119).- La radio sin fronteras, opt. cit. p. 355.
- (120).- Ibidem, pp. 356 y ss.
- (121).- Ibidem
- (122).- Revista: Lam Alif, nº 106 mayo 1.979. Casablanca.
- (123).- La radio sin fronteras, opt. cit. pp. 362-363.

10.- ORGANIZACION DE LA RADIOTELEVISION MARROQUI

La radio y la televisión, en Marruecos, se configuran como establecimiento público (Dahir -Real Decreto- del 22 de octubre de 1966) y servicio público monopolizado por el Estado.

10.1.- DEFINICION DEL ESTABLECIMIENTO PUBLICO

Tradicionalmente este concepto se identificó con el de "servicio público personificado"; sin embargo, la desmedida extensión que el concepto de servicio público iba a adquirir en Marruecos, explica las consecuencias paralelas que habían de producirse en la noción del establecimiento público. La literatura más reciente ha tenido que hablar, junto a "la crisis del concepto de servicio público" de la crisis de la "noción del establecimiento público". En este sentido hay que citar la monografía de R. Dragó, "Les crisis de la notion d'établissement publics". Recuerda, este autor, cómo la noción clásica de establecimiento público se corresponde con los servicios públicos tradicionales que una vez personificados, daban lugar a establecimientos de las siguientes especies: A) establecimientos de previsión y beneficencia (hospitales, asilos), B) establecimientos financieros (caja de depósitos, caja autónoma de amortización), C) establecimientos culturales (universidades, liceos) D) establecimientos de investigación (Centro Nacional de Investigaciones Científicas), E) otros establecimientos que no presentan tan claramente rasgos comunes (Oficina Francesa de Ediciones, Agencia France Presse). (1)

Sin embargo, este concepto tradicional se quiebra por dos frentes: a) en primer lugar, al conceder, la jurisprudencia, el carácter de establecimiento público a ciertas entidades corporativas o asociaciones a las que el Estado delega el poder de reglamentar e intervenir determinados intereses, b) En segundo lugar, con la aparición de los establecimientos públicos de carácter industrial y comercial como consecuencia de las nacionalizaciones.

Sobre el establecimiento público, R. Connois ofrece la siguiente definición: "El establecimiento público es un organismo público de finalidad específica dotado de personalidad moral". (2) De la citada sentencia extrae las siguientes consecuencias: 1ª) Las llamadas empresas públicas son establecimientos públicos. 2ª) Las sociedades constituidas por el Estado son igualmente establecimientos públicos.

Por su parte, Abdel Aziz Benjelloun, recoge la definición de Laubadère, para quien el establecimiento público "es un modo de gestión de los servicios públicos", (3) caracterizado por el hecho de que el servicio esté dirigido por un organismo público, pero un organismo público que recibe una cierta autonomía por razón de otorgamiento al servicio de la personalidad jurídica.

Jean Garagnon y Michel Rousset ofrecen una definición genérica que engloba en sus términos la multiplicidad de establecimientos públicos existentes actualmente en Marruecos: "Es una personalidad moral de derecho público que beneficia de una autonomía administrativa y financiera, que administra bajo control de tutela una actividad que le haya sido confiada en un campo determinado".(4)

10.2.- CREACION DEL ESTABLECIMIENTO PUBLICO

La competencia de crear un establecimiento público en Marruecos, corresponde a órganos distintos: al Estado o a las Colectividades territoriales.

10.2.1.- ESTABLECIMIENTOS PUBLICOS NACIONALES

Para la creación de estos establecimientos públicos, suelen distinguirse dos etapas fundamentales: antes y después de 1962.

a) Antes de 1962: La creación de un establecimiento público se efectuaba, en

La mayoría de los casos, por Dahir (Real Decreto); es decir, "por el acta jurídica más solemne". Tal procedimiento estaba justificado por la importancia intrínseca de la creación de una personalidad jurídica nueva y por las consecuencias que ella implica. Pero no siempre la creación de establecimientos públicos fue objeto de un Dahir, sino que hubo excepciones como, por ejemplo, la creación del "Bureau des vins et alcools" por "arrête viziriel" (16-7-1938) y "l'Office de cotation des valeurs mobilières" de Casablanca por "arrête" del Director de Finanzas (13-7-1948). Estas excepciones se explicaban por la imposibilidad en que se encontraba el Sultán, Jefe de la Comunidad Religiosa, de legislar en materias que el Islam considera poco honorables. (5)

b) Después de 1962: La regla según la cual la creación de los establecimientos públicos es de la competencia del legislador, puede ser considerada como constitucionalizada. En los textos de las Constituciones de 1962 y de 1970, ningún artículo la prescribe expresamente, pero se puede estimar válido que este poder vuelve al legislador, dado que el derecho a la propiedad está garantizado y que la libertad de comercio aparece como su corolario. Sin embargo, la Constitución actual (la de 1972) consagra expresamente la regla en cuestión incluyéndola en el artículo 45, párrafo octavo. (6)

10.2.2.- ESTABLECIMIENTOS PUBLICOS LOCALES

La creación de estos establecimientos públicos es competencia de las asambleas locales competentes en la materia. Tanto las disposiciones locales como las provinciales expresan su confianza en esa competencia para la creación de establecimientos públicos: Sindicatos comunales o provinciales. En el mismo sentido, el decreto del 29 de septiembre de 1964 (B.O. 1964, P. 1156) autoriza a los consejos comunales a crear las "régies" municipales dotadas de personalidad jurídica y de autonomía financiera para asegurar la gestión de los servicios públicos de carácter industrial y comercial. (8)

La Carta Comunal de 1976 aprueba, entre las atribuciones del Consejo Comunal, la creación, organización de servicios públicos comunales y su gestión, "soit par voie de régie directe ou de régie autonome (se trata del establecimiento público), soit par concession".(9)

Es evidente que el objetivo del establecimiento debe estar relacionado con asuntos locales. Si este objetivo viene marcado por un orden económico o comercial, el legislador y la Jurisprudencia no pueden pronunciarse sobre este punto, "on doit admettre que la creation d'un établissement ne serait justifiée que dans certains cas: carence ou insuffisance de l'initiative privée, activité impliquant occupation du domaine public par exemple".(10)

10.3.- ESPECIALIDAD DEL ESTABLECIMIENTO PUBLICO

El principio de especialidad es , hoy en día, indiscutible; pero el análisis de las aplicaciones efectuadas demuestra que la noción de especialidad reviste situaciones extremadamente variables.

10.3.1.- EL PRINCIPIO DE ESPECIALIDAD

La acción del establecimiento público está teóricamente dominada por el principio de especialidad según el cual la personalidad moral creada no recibe la competencia más que en límites estrictos de su objetivo, tal como éste ha sido definido en el acta de su creación. Así pues, la Universidad de Mohamed V, por ejemplo, no es competente más que en lo que concierne a la enseñanza superior y "l'Office" nacional de ferrocarriles en lo que respecta a la materia de transportes ferroviarios.(11)

Al parecer, este principio distingue radicalmente el establecimiento público de otras personas morales de derecho público que "dans les limites de leur assise territoriale" tienen una competencia general. Esto queda particularmente claro en lo que concierne al Estado donde su competencia se

extiende al conjunto de asuntos nacionales. Asimismo, las colectividades locales recibieron una competencia general con respecto a los asuntos locales. Sin embargo, esta oposición entre personas morales especializadas, los establecimientos públicos, y personas morales en general, las colectividades territoriales, sobre la base del principio de especialidad, no es absoluto en realidad, puesto que todo depende del rigor con el que está definido el objetivo del establecimiento público.

Esto puede, en efecto, estar determinado de dos maneras:

- a) Por el acta constitutiva que puede asegurar un campo de acción propio al establecimiento público.
- b) Por otra, definir o determinar las intervenciones o tipos de intervenciones que se pueden confiar al establecimiento público en el interior de su ámbito.(12)

10.3.2.- LAS APLICACIONES DEL PRINCIPIO DE ESPECIALIDAD

El principio de especialidad del establecimiento público aparece, en ciertos casos, con gran claridad, como en el caso de "l'Office" Nacional de Té y Azúcar (Dahir del 7 de septiembre de 1963, B.O. 1963 p. 1486). El objetivo que ha de cumplir este "Office" está determinado de una forma precisa, tanto en lo que concierne a su sector (té y azúcar) como a las operaciones que puede efectuar en el interior de su ámbito: importación, almacenamiento y comercialización. O el caso de la Radiodifusión Televisión Marroquí (Decreto del 22 de octubre de 1966, relativo al Estatuto de la RTM) cuyo objetivo es difundir por todo el Reino, programas radiados o televisados y organizar la red de radio y televisión; es decir, construirla o velar por su construcción, su protección, los procesos de cambio y la explotación, asimismo debe radiar o televisar anuncios o programas publicitarios, concluir los conventos a garantizar la transmisión dentro y fuera del Reino y hacerse cargo de todas las acciones comerciales que queden dentro del ámbito de su actividad.

El "Office" de los huérfanos de guerra (Dahir del 10-3-1959, B.O. 1959, p. 531) tiene igualmente un ámbito de intervención netamente determinado por la existencia de una categoría precisa de administrativos.

Atravesamos un grado más en la imprecisión del objetivo social con los establecimientos públicos encargados de controlar un sector de actividad económica: así la triple misión de estudio y de proposición de medidas legislativas y reglamentarias, "de tutelle des entreprises privées et de soutien des cours confiée à l'Office chérifien interprofessionnel des céréales, ouvre à ce dernier des possibilités d'intervention qui, bien que limitées aux céréales, sont dans cette limite même extrêmement étendues" (Dahir del 24-4-1937, B.O. 1937, p. 565).(13)

No obstante, la especialidad del establecimiento público pierde toda precisión cuando su dominio y sus tipos de acción no están definidos de forma precisa; tal es el caso del "Bureau" de estudios y de participación industrial al cual ha sido confiada la facultad de "promover y contribuir al desarrollo industrial del país" y "de concurrir a su industrialización" (Dahir del 31-12-1957, B.O. 1958, p. 53).(14)

10.4.- DIVERSIDAD DE ESTABLECIMIENTOS PUBLICOS

Desde su aparición en el Derecho moderno, el establecimiento público ha sido utilizado en campos muy variados y su evolución ulterior no hizo más que reforzar esta diversidad. Diversidad de sectores donde interviene, de misiones que le sean confiadas o de naturaleza de las actividades que le son propias:

- a) Los sectores de actividad donde los establecimientos públicos intervienen son muy numerosos; ninguna actividad económica puede liberarse de su presencia. Se halla en el sector financiero y bancario, en la producción industrial, en la agricultura, en el comercio, transportes, obras públicas, etc.

- b) Los tipos de misiones confiadas a los establecimientos públicos son asímis muy diversas: a veces se encargan de gestionar intereses de categoría administrativa, otras se ocupan de la explotación de monopolios industriales o comerciales, y a menudo se les confía el control sobre las empresas privadas, o bien la organización de ciertas profesiones.
- c) La diversidad de establecimientos públicos aparece, por último, al analizar la naturaleza jurídica de sus actividades, algunas de las cuales son puramente administrativas, mientras que otras son de carácter industrial o comercial. Existen también establecimientos que ostentan una actividad mixta, como por ejemplo, el Centro Cinematográfico Marroquí con dos tipos de atribuciones: producción y comercialización de films y control de la profesión.⁽¹⁵⁾

La determinación de la naturaleza de la actividad y, por supuesto, la del establecimiento adquiere gran importancia "en raison de ce qu'elle conditionne largement le régime juridique auquel l'établissement public est soumis".

El legislador nunca ha establecido, expresamente, una distinción entre las tres categorías de establecimientos públicos, pero ésta se impone en la medida en que la aplicación de reglas de derecho administrativo está reservada a situaciones y actividades de naturaleza administrativa. Las actas creadoras de establecimientos públicos raramente califican las actividades que les son confiadas. Hay que interpretar los textos y analizar la actividad de los organismos para determinar su naturaleza. Esta interpretación y este análisis llevan a la sumisión del establecimiento público a un régimen de derecho privado cada vez que su actividad sea idéntica o similar a la de la empresa privada. Si la actividad del establecimiento es de naturaleza administrativa se le aplica el régimen de derecho administrativo, y en el caso de las de carácter mixto se aplicará el régimen de derecho privado y el administrativo.⁽¹⁶⁾

10.5.- ORGANIZACION DE LOS ESTABLECIMIENTOS PUBLICOS

Cada establecimiento público en Marruecos posee órganos de gestión, dispone de autonomía financiera, emplea un personal propio y recurre, de vez en cuando, a las prerrogativas del poder público.

10.5.1.- ORGANOS DE GESTION

Generalmente son dos: el Consejo de Administración y el Director, sin embargo, puede aparecer, esporádicamente, un tercer órgano que es el Comité Técnico.

10.5.1.1.- EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

Es el órgano supremo del establecimiento público al cual se confían las atribuciones más importantes de la gestión de la actividad del organismo. Su composición y sus atribuciones varían de un organismo a otro.

En la mayoría de los casos se trata de una composición puramente administrativa, es decir, que comprende únicamente a los representantes del Estado: ministros o sus delegados. Sin embargo, existe también la estructura mixta, en la que participan usuarios y representantes de los intereses privados, o más concretamente de las distintas categorías profesionales concernientes a la actividad del establecimiento público.

Los miembros del Consejo de Administración son nombrados por la autoridad de tutela (o su delegado); en ciertos casos, la facultad de representación está reconocida a los organismos profesionales interesados, como es por ejemplo, el caso del Consejo de Administración de l'"Office" nacional de Pesca que comprende, aparte del Primer Ministro (Presidente), a doce ministros: el director de Aduanas, el director de créditos populares y diez representantes por el sector de la pesca, congelación y conservación.(17)

10.5.1.2.- EL DIRECTOR

La función del director consiste en llevar a cabo las decisiones del Consejo de Administración y asegurar la gestión cotidiana del establecimiento público. Su rol, que aparece subordinado, puede revelarse muy importante según las circunstancias.

Las condiciones del nombramiento de directores de los establecimientos públicos nacionales, antes de 1972, estaban fijadas en un texto general: el Dahir del 16 de noviembre de 1963.(18) El director era nombrado, bien por el Real Decreto, bien por "décret visé", por la autoridad de tutela, el Ministro de Finanzas y la autoridad encargada de la función pública. Pero a partir de 1972, el nombramiento del director sólo se lleva a cabo por el Dahir.(19)

10.5.1.3.- EL COMITÉ TÉCNICO

El hecho de que el Consejo de Administración no sea un órgano permanente ha incitado a crear el Comité Técnico, órgano que no comprende, en principio, más que representantes del Estado de un número relativamente reducido (20) y presidido, generalmente, por el Ministro de Tutela o su delegado. Sus atribuciones no siempre están bien definidas pero por regla general, se trata simplemente de una delegación que representa al Consejo de Administración. Su tarea esencial consiste en seguir la gestión del establecimiento en el intervalo de las reuniones del Consejo de Administración.

Dado que su creación no está prevista por ningún texto, puede ser instituido por el Consejo de Administración en virtud de su poder de dictar reglas relativas a la organización interna del establecimiento.(21)

10.6.- EL PERSONAL DEL ESTABLECIMIENTO PUBLICO

El establecimiento público en Marruecos dispone de personal propio y su situación tiende a aproximarse a la del personal de la función pública. El personal del establecimiento público plantea, sin embargo, varios problemas relacionados con su estatuto y su naturaleza jurídica.

10.6.1.- EL ESTATUTO

La situación del personal de los establecimientos públicos estaba caracterizada, hasta 1962, por una gran diversidad, resultado de la ausencia de una legislación en general.(22)

Para resolver esta cuestión, un Dahir del 19 de julio de 1962 (B.O. 1962, p. 972) ha prescrito la elaboración de las reglas generales aplicables al personal de toda una serie de organismos públicos o dependientes de una forma, más o menos, directa de las actividades públicas (administración del Estado, empresas administrativas o concesionarias de un servicio público del Estado o de una colectividad territorial, Sociedades nacionales) entre las que figuran los establecimientos públicos.(23)

La elaboración de estas reglas corresponde al órgano competente de cada establecimiento público. Generalmente es el consejo de administración el encargado de elaborar el estatuto particular aplicable al personal del establecimiento.

Este estatuto ha de ser revisado por el Ministro de Finanzas y por la autoridad encargada de la función pública. (Dahir del 16 de noviembre de 1963, B.O. 1963, p.p. 1861-1867).

El personal se divide en dos categorías:

- a) Agentes permanentes: titulares o "stagiaires" y funcionarios en posición de agregación.
- b) No permanentes: temporales y contractuales.(24)

La aplicación de este nuevo régimen del personal, plantea serios problemas que no pueden ser resueltos en un día. Esta tarea incumbe al Ministro de Asuntos Administrativos que, en virtud del Real Decreto del 21 de agosto de 1965 (B.O. 1965, p. 1124) debe asegurar las reformas relativas a los estatutos del personal de los "offices" y establecimientos públicos.

10.6.2.- LA NATURALEZA JURIDICA DEL PERSONAL

La naturaleza jurídica del personal de los "offices" no está determinada por los "textos" y el problema se plantea a la hora de intentar hacer una distinción entre agentes públicos y privados.

Sin duda, la solución del problema la hallamos en los estatutos particulares que han sido elaborados posteriormente y que clasifican al personal en las siguientes categorías:

- a) Los funcionarios "détachés" son considerados como agentes de derecho público y no suponen ningún problema.
- b) Los estatutos que se dividen en dos categorías: de derecho público, los pertenecientes al establecimiento cuya naturaleza es administrativa; y de derecho privado si la actividad del establecimiento es de carácter industrial o comercial.
- c) Los contractuales (o temporales): Se les considera como agentes públicos si están vinculados al establecimiento por un contrato administrativo y, privados si son por un contrato de derecho privado.

En lo que concierne al personal de la dirección, diríamos que son considerados como agentes de derecho público, puesto que su nombramiento se lleva a cabo por la autoridad de más alto nivel.(25)

10.7.- LA RADIOTELEVISION MARROQUI COMO ESTABLECIMIENTO PUBLICO

La Radiotelevisión Marroquí constituye una empresa pública dotada del estatuto de establecimiento público de carácter comercial e industrial. Asegura el servicio público de la radio y de la televisión en vista de satisfacer las necesidades de informar, formar y entretener al público.

En virtud de su clasificación como establecimiento público se caracteriza por: a) poseer personalidad jurídica propia; b) tener la misión de gestionar el servicio público de radio y televisión; c) poseer la autonomía financiera, pero sometida a la contabilidad pública; d) estar sujeta al Ministerio de Información; e) llevar su contabilidad interna por métodos comerciales, y f) su personal tiene condición de funcionario; g) su director general es nombrado por Dahir; h) su Consejo de Administración está representado por una Comisión Ministerial e i) su Comité Técnico está compuesto por representantes de Estado que representan al Consejo de Administración.

10.8.- EL SERVICIO PUBLICO

El servicio público es una modalidad de actuación de la Administración, que consiste -comenta Jordana de Pozas- en satisfacer un interés público mediante órganos creados por la propia Administración y con exclusión o en concurrencia con particulares.(26)

10.8.1.- EL CONCEPTO DEL SERVICIO PUBLICO

En la doctrina no existe unanimidad sobre el concepto del servicio público, "no sólo por su distinta diferenciación vulgar -dice Barrachina- sino por los distintos elementos que han influido a lo largo de la evolución del Derecho administrativo, hasta llegar a la actualidad, donde se habla de

la crisis del concepto del servicio público".(24)

10.8.1.1.- EL CONCEPTO CLASICO DEL SERVICIO PUBLICO

El Derecho Administrativo marroquí -que es contemporáneo al establecimiento del Protectorado y a la creación del derecho administrativo moderno- define el servicio público "como una actividad de interés general prestada por la Administración Pública y sumisa a un régimen jurídico especial, el derecho administrativo".(28)

De este concepto se deducen los siguientes caracteres:

- Es una actividad: que corresponde a las necesidades de la colectividad que no pueden ser aseguradas por la iniciativa privada. La realización de esta actividad resulta justificada por razones específicas de interés general.

- Que tal actividad se lleva a cabo mediante un órgano de la administración pública en cualquiera de sus esferas: estatal, local, etc. Jean Garagnon y Michel Rousset clasifican las actividades prestadas por la Administración Pública en tres categorías: "Tout d'abord les grandes fonctions étatiques dont l'Etat s'est assuré le monopole: défense du territoire, justice, fiscalité, etc. Ensuite les fonctions qui découlent d'une sorte d'impératif de solidarité sociale; l'assistance, la lutte contre les calamités et enfin les fonctions nécessaires à la satisfaction des besoins élémentaires de la vie sociale: hygiène, communications, enseignement".(29)

Estas actividades del servicio público -según dichos autores- son, en cierto modo, limitadas puesto que la idea de interés general que es su denominador común ha de ser entendida en un sentido estricto: no es de interés general más que aquello que es indispensable para la vida social.

- Sumisa a un régimen jurídico especial; puesto que la actividad del servicio público es necesaria para la satisfacción de necesidades colectivas esenciales, ésta va a ser puesta bajo el dominio de un régimen jurídico

co concebido de tal manera que puede garantizar en todas las circunstancias, la satisfacción de esas necesidades. Este régimen es un régimen de derecho administrativo, caracterizado por numerosas prerrogativas o sujeciones exorbitantes del derecho común.

10.8.1.2.- EVOLUCION DEL CONCEPTO DE SERVICIO PUBLICO

La falta de delimitación del concepto de servicio público, llevó a Alessi a decir que "las nociones de servicio público son tantas cuantas cuantos los autores que de él se han ocupado aunque sea incidentalmente".(30) Pero esto no impidió a la doctrina el establecimiento de un concepto amplio y un concepto estricto del servicio público.

A) Concepto amplio del servicio público

Es la doctrina francesa, en especial la escuela realista de la que es fundador León Duguit, la que propone un concepto amplio del servicio público: toda actuación administrativa es un servicio público. Es, sin embargo, G. Jeze, el continuador de esta escuela, quien puntualiza la distinción, señalando el procedimiento jurídico especial que rige en el servicio público: "será servicio público toda actividad de la administración pública que se rige por unas normas especiales de Derecho Público, quedando fuera de este concepto las actividades que la Administración lleve a cabo con un particular sujeta al Derecho privado".(31).

Hauriou, después de una larga polémica que mantuvo contra los representantes de la escuela realista acabó aceptando el concepto amplio del servicio público. Otro autor, Vedel, define el servicio público basándose en dos sentidos diferentes: en un sentido material (la actividad que satisface continua y regularmente un interés general) y un sentido orgánico (que tal actividad se configure orgánicamente como propia de un ente de carácter público).

La dificultad de elaborar un concepto único y simple del servicio -

público, se debe, sin duda, al aumento de las actividades de la Administración Pública.

B) El concepto estricto

El concepto amplio del servicio público parece excesivo, por lo que la mayoría de los autores se inclinan por un concepto estricto. De Valles, citado por Falla, al analizar la expresión de servicio público señala que el segundo término empleado, "público", no se refiere a la calidad del ente que realiza la actividad, sino al destinatario, es decir, a la colectividad en su conjunto. Zanaboni señala que las actividades administrativas se clasifican en funciones públicas: que es el ejercicio de una potestad pública expresión de la soberanía del Estado, y servicios públicos, que corresponden a actividades técnicas, de contenido industrial, que el Estado pone a disposición de los particulares para ayudarles a conseguir sus fines particulares. Garrido Falla, dentro del concepto estricto del servicio público destaca las siguientes características del mismo:

"1a. Viene a sistematizar aquella parte de la actuación administrativa que se concreta en prestaciones ofrecidas al público por la Administración a través de una organización montada por razones de interés público.

2a. No comprende las explotaciones que conserva el Estado en sus manos, única y exclusivamente por motivos fiscales.

3a. No prejuzga el carácter público o privado del régimen jurídico al que está sometida esta actuación administrativa." (32)

CRISIS DEL CONCEPTO DE SERVICIO PUBLICO

En el derecho administrativo francés, el concepto de servicio público "sirvió para delimitar todo aquello que debía integrarse dentro de la competencia de la jurisdicción contencioso-administrativa. Se identificó el servicio público con todo lo administrativo, con cualquier actividad propia de la Administración".(33)

Pero con el transcurso del tiempo sucedió que el que se encarga de llevar la actividad del servicio público no era ya la Administración, sino "otras entidades como los Colegios de Abogados, de Médicos, etc..., en cuya actividad se aplican normas de Derecho público... porque a pesar de representar unos intereses privados, éstos tienen trascendencia pública, e interesan a la comunidad".(34) Por otra parte, debemos tener en cuenta que el régimen del Derecho público, al que el servicio público estaba ligado, aparece desvalorizado, ya que las actividades que presta la Administración pública se regulan por el Derecho privado. Villar Palasi, al analizar la crisis de la noción del servicio público señala que existe una nueva esfera de la actividad de la Administración que es la gestión económica que debe ser estudiada junto a la de fomento, policía y servicio público, puesto que la Administración se ha convertido en gestora de empresas y actividades de carácter mercantil e industrial.(35)

10.9.- CARACTERISTICAS DEL SERVICIO PUBLICO

Cada servicio público específico tiene ciertas características propias, pero hay algunas que son comunes a todos ellos cualquiera que sea su titular; éstas son las siguientes:

1ª Ley de la Continuidad

Este principio impone a las autoridades responsables la obligación de hacer funcionar el servicio público, cualquiera que sean las circunstancias y a cualquier precio. De esta forma, cuando el servicio público es regido directamente por la propia administración, la interrupción es ilegal, salvo en casos de fuerza mayor. Del mismo modo, cuando el servicio público está gestionado por un concesionario, éste debe mantener el servicio, aún cuando le resulte antieconómico, pudiendo reclamar el déficit ante la Administración, en virtud de la llamada teoría de la imprevisión. Esta Ley de Conti-

nidad implica también la prohibición absoluta de huelga para funcionarios del servicio público: art. 5 del decreto del 2 de febrero de 1958 (B.O. 1958 p. 536). Con la entrada en vigor de la Constitución, 1962, cuyo artículo 14 expresa "Queda garantizado el derecho de huelga. Una ley orgánica precisará las condiciones y formas en las que pueda ejercerse este derecho", parecía quedar anulada dicha prohibición. Sin embargo, la simplicidad de este artículo, la no elaboración de aquella ley orgánica que precisará las condiciones y formas en las que pueda ejercerse este derecho, y la actuación, en los últimos años, de la Administración prohibiendo la huelga cada vez que un movimiento en ese sentido afectara al personal del servicio público, hace suponer que el artículo 5º del Dahir de 1958 conserva intacto su valor. Posteriormente a la entrada en vigor de la Constitución, otros textos fueron publicados prohibiendo la huelga de los administradores del Ministerio del Interior (art. 15 del Dahir del 1 de marzo de 1963) y del personal de la administración penitenciaria (art. 35 del Dahir del 2-2-1967, B.O. 1967, p. 170), dicho personal queda sometido "a las reglas de la disciplina militar" que evidentemente está excluida del derecho de huelga.(36)

2ª La Ley de Igualdad de los Usuarios

El servicio está organizado de tal manera que pueda satisfacer las necesidades colectivas y proporcionar, en la misma medida, a todos los miembros de la colectividad, el beneficio de su acción. A esta justificación lógica hay que añadir otra jurídica sacada del preámbulo de la Constitución, es la que hace referencia a un principio de igualdad de los ciudadanos: igualdad ante los empleos públicos, igualdad ante las cargas públicas.(12) Por lo tanto, este principio de igualdad supone que los usuarios se encuentran en las mismas condiciones, se beneficiarán de un tratamiento exactamente igual sin discriminación alguna.(37)

3ª Ley de Adaptación del Servicio público

La organización del servicio público, las modalidades de su funcionamiento pueden ser modificadas siempre que tengan en consideración las exigencias variables del interés general. La autoridad administrativa recibe el poder de adaptar el servicio a fin de obtener la mejor satisfacción de las necesidades de la colectividad; asimismo, puede también suprimirlo si la necesidad que dio lugar a su nacimiento tiende a desaparecer, o este servicio puede ser satisfecho en mejores condiciones por otro servicio público. Y los usuarios soportan todas las modificaciones estimadas necesarias por la autoridad responsable del servicio público.(38)

Hay otras dos leyes que pueden también señalarse como características del servicio público:

- La ley de garantía de ciertos actos ante la confianza pública, y
- La tendencia a la gratuidad (o al menos, al establecimiento de precios políticos inferiores a los del mercado).(39)

10.10.- MODOS DE GESTION DEL SERVICIO PUBLICO

La gestión del servicio público se lleva a cabo, en Marruecos, de distintas formas. Tras la independencia se observa un claro dominio del Estado sobre la gestión del servicio público, la concesión, la sociedad de economía mixta, y la gestión por empresa privada.

a) Gestión Directa

La gestión directa de un servicio consiste en que la Administración preste el servicio directamente y sin ningún intermediario entre el órgano encargado y el usuario. Bajo esta forma están organizados los principales servicios públicos administrativos: justicia, defensa nacional, tributación, enseñanza, etc.

b) Establecimiento Público

Este procedimiento consiste en confiar a un organismo dotado de personalidad jurídica y autonomía financiera y administrativa, la gestión de un servicio público. "Este procedimiento permite una gran flexibilidad en la gestión de una actividad considerada, asimismo, presenta la ventaja de poner en manifiesto los resultados financieros y de explotación".(40)

c) La Concesión

"Es confiar a una empresa privada la explotación de una actividad del servicio público después de haber construido las bases materiales". Es una forma en la que la Administración permanece como titular del servicio, encargando la gestión del mismo a una persona particular que se encargará de los resultados económicos de la gestión. Este procedimiento tuvo gran importancia en Marruecos durante el Protectorado, puesto que ha permitido la penetración del capital extranjero en general y el francés en particular. Los transportes ferroviarios, una parte del sector telefónico (en zona norte), la producción y la distribución de energía eléctrica, la distribución del agua, los transportes urbanos, la explotación portuaria, han constituido el campo de acción privilegiado para sociedades extranjeras.(41) El retorno de Marruecos al Estatuto del Estado Independiente fue, sin embargo, acompañado de la gestión de concesiones por el Estado y por otras colectividades públicas. Así pues, la explotación de transportes ferroviarios fue confiada al "Office" Nacional des Chemins de fer (Dahir 5-8-1963, B.O. 1963, p. 1295), la producción y la distribución de energía eléctrica han sido igualmente confiadas al "Office National de l'Electricité (Dahir del 5-8-1963, B.O. 1963, p. 1297). (42).

d) Sociedad de Economía Mixta

"Es la asociación de capitales públicos y capitales privados, - creada bajo la forma de sociedad anónima de derecho privado".(43) La economía mixta que puede ser utilizada para la gestión del servicio público (éste

es el caso de las líneas aéreas "Royal Air Maroc") conoce su principal desarrollo en el campo de las actividades económicas de interés general que el Estado desea orientar, y a la vez controlar, con el propósito de asegurar el desarrollo de la economía nacional.

e) Gestión por empresa privada

Numerosas son las actividades de interés general que son confiadas a la iniciativa privada. Ocurre, a veces, que la Administración Pública no desea hacerse cargo directamente de ciertas actividades y las confía a los organismos privados, pero manteniendo su control y su orientación.

Esta asociación de la Administración Pública y de particulares se manifiesta bien en la gestión de servicios públicos industriales y comerciales, o bien en la de servicios públicos administrativos (44):

a) El servicio público industrial y comercial:

La colaboración de personas privadas puede encontrar su origen en una convención; la Administración confía a una persona privada la realización de una operación de interés general en la que la Administración reserva el derecho de control sobre su utilización.

b) El servicio público administrativo:

En este dominio el procedimiento utilizado es de "l'investiture légal" por la que los organismos privados son encargados de efectuar una misión del servicio público. Este procedimiento es particularmente desarrollado en el campo de la reglamentación profesional.

Efectivamente, varias son las profesiones que, en la actualidad, son esenciales para la vida de la colectividad: profesiones médicas, jurídicas (abogados, *oukils*), bancarias, etc. La Administración Pública se preocupa de asegurar el ejercicio de tales profesiones con las exigencias de interés general, aparte de obligar a los profesionales a adherirse a los colegios profesionales correspondientes (Dahir del 15 de noviembre de 1958). (45)

10.11.- LA RADIOTELEVISION MARROQUI COMO SERVICIO PUBLICO

El servicio de emisiones de Radiotelevisión es un servicio público, "porque le resultan de aplicación todas las exigencias que para ello hemos establecido. El interés público general al que satisface serán las prestaciones de emisiones de información, educación, cultura y entretenimiento".(46) Tanto Namurois como los dos grandes clásicos del derecho de Radiotelevisión Terrou y Debbasch se manifiestan partidarios de la calificación de RTV como servicio público. Para Namurois, ese carácter de servicio público se basa en las tres leyes del servicio público ya mencionadas: continuidad, igualdad de los usuarios y cambio.(47)

Terrou basa su definición de la Radiotelevisión como servicio público en los siguientes argumentos: "la Radiotelevisión está encuadrada en el campo de las transmisiones telegráficas; que se consideran en la mayoría de los países como servicio público y monopolio; y señala como el carácter predominante de actividad general de la RTV, el hecho de que esta actividad esté sometida a un régimen especial y estricto por los poderes públicos, la necesidad de evitar que tal monopolio caiga en manos de quienes persiguen intereses particulares".(48) La postura de Debbash se manifiesta en que el destino de las emisiones de radiotelevisión es el público en general, y que la RTV transporta algo vivo (sonido e imagen) que influyen directamente sobre el público.(49)

En lo que respecta a Marruecos, éste no puede ser una excepción a la hora de considerar a RTV como un servicio público, "cuya finalidad genérica sea de servir de instrumento para que los ciudadanos vean satisfechos, mediante las emisiones de RTV, sus intereses colectivos".(50) Pero las disposiciones legislativas al respecto son muy escasas y los textos actualmente en vigor no han seguido la evolución de la Radio y la Televisión en Marruecos. "A notre connaissance seul le dahir du 27 Rabia I I 1343 (25-11-1924; B.O. nº 635 du 25 novembre 1924, p. 1903) institue le service public natio-

nal de la T.S.F. (Télégraphie et Téléphonie avec ou sans fil) en monopole d'Etat, or, à L'époque, on ne reconnaissait pas encore la spécificité de la Radiodiffusion par rapport aux autres radiocommunications".(51)

La misión asignada a la Radiotelevisión Marroquí "exige, así, un cuadro jurídico que tenga en cuenta las peculiaridades de la Radio y la Televisión. Asimismo, serían precisas todas las disposiciones y las diligencias de este servicio público nacional".(52) Tanto la Constitución como el Estatuto de la Radiotelevisión Marroquí, adolecen de una laguna primordial en cuanto a los fines de este servicio público, pero pese a la ausencia de disposiciones y al silencio legislativo, las emisiones de RTV en Marruecos tienen siempre la consideración de servicio público. Porque hay un interés general que el Estado asume directamente; un interés general "que hay que satisfacer -y precisamente sujeto a las reglas de continuidad en el servicio, igualdad de los usuarios ante el mismo, cláusula de adecuación del servicio al progreso y tendencia a la gratuidad, que caracterizan al servicio público- es el derecho de los ciudadanos a la información, que en sentido amplio abarca la educación, la formación, la cultura, el entretenimiento e incluso la participación política".(53)

Precisando aún más, este servicio público reúne todas las características de un servicio público de RTV:

- "1º El titular de dicho servicio público es el Estado, a quien es atribuidas las frecuencias de emisiones de RTV.
- 2º La gestión de dicho servicio público se efectúa por un departamento ministerial (Ministerio de Información).
- 3º El alcance del monopolio comprende la producción de programas, realización de emisiones y explotación y gestión de las redes técnicas.
- 4º El servicio público de RTV se financia por el presupuesto estatal (el cual componen, a menor escala, las tasas por receptores de TV y publicidad comercial).

5º Las redes de enlaces herzianos de microondas son gestionadas por la P.T.T.

6º La finalidad de la empresa RTV no es la obtención de lucro, sino de prestación de servicio público (cada día más deficiente)" (54).

10.12.- EL MONOPOLIO SOBRE LA RADIOTELEVISION MARROQUI

La radio y la televisión tienen en Marruecos la concepción de servicios públicos y una tendencia acusada al monopolio.(55) Desde 1924 (Dahir del 25-11 anteriormente citado), el Estado se había reservado el monopolio de la transmisión de señales a distancia, de manera que la radiodifusión se halló, por extensión, incluida en esas disposiciones: "L'Office des postes des télégraphes et des téléphones du Maroc est exclusivement chargé d'assurer toutes opérations en matière des télégraphie et de téléphonie avec fils ou sans fils" (art. 1º); y en su artículo 3º el mencionado Dahir agrega: "Des autorisations de transmettre ou de recevoir d'un lieu à un autre des signaux de correspondance ou des sons émis vocalement ou mécaniquement peuvent être accordés par le directeur de l'Office des postes, des télégraphes et des téléphones". Y por supuesto también la televisión encajaría más tarde en dicha fórmula.

La reserva de RTV a favor del Estado viene dada por las siguientes razones:

- 1ª. La titularidad de las frecuencias empleadas en la RTV corresponden al Estado.
- 2ª. La RTV tiene carácter de servicio público.
- 3ª. Tal servicio público es asumido directamente por la administración pública.

Por otra parte, el Dahir orgánico de la Dirección General de RTV expresa este alcance del monopolio, al referirse a las competencias de la Dirección

ción General de RTV:

- "A Asegurar el monopolio del Estado en materia de emisión y retransmisión de programas de radio y televisión.
- + Organizar y explotar las redes de RTV.
- + Producir programas de RTV
- + Asegurar la difusión de programas de RTV en el interior y en el exterior del Reino." (56)

Se deduce de lo expuesto que de las diversas clases de monopolios, (57) debemos calificar al marroquí sobre la RTV como monopolio total.

10.12.1.- LOS PROBLEMAS POLITICOS DEL MONOPOLIO

De este monopolio sobre la RTV derivan ciertos problemas políticos que podrían ser resumidos de la siguiente forma:

- "a) Utilización de la radiotelevisión como medio exclusivo al servicio del grupo político, partido o facción que ostenta momentáneamente el poder, con notoria disminución de la libertad de información.
- b) Explotación incontrolada del mismo, sin régimen económico adecuado ni responsabilidad financiera, lo que llevaría a malversar los fondos públicos.
- c) Exclusión de corrientes culturales, doctrinales o religiosas, que verían así reducida su propia libertad de expresión.
- d) Predominio de una determinada Lengua, en los países plurilingües, o de una región, provincia o simplemente capital, sobre las demás minorías.
- e) Obstaculización de la libertad cultural y artística, al privar a tales fuentes espirituales de un medio esencial para su difusión y conocimiento públicos.
- f) Atropello de la "libertad económica", en el sentido de sustraer

un amplio campo de la economía nacional a la iniciativa privada y al campo propio de la actuación de lucro.

- g) Explotación deficiente, e incluso incompleta, de las frecuencias asignadas internacionalmente al Estado respectivo".(58)

10.12.2.- ATENUACION DEL MONOPOLIO

Sería interesante que Marruecos siguiera los pasos de los países democráticos que hayan tratado de dulcificar o atenuar el monopolio impuesto sobre el servicio público RTV. Atenuación que viene dada por las limitaciones del monopolio e incluso por la ruptura del monopolio estricto. No tiene porqué ser precisamente un "instrumento de la expresión política del Gobierno - como pretendía el ex-ministro de Información, Abdelhadi Boutaleb - como lo es un periódico de opinión para los partidos políticos", sino un medio "que permita a los ciudadanos juzgar la situación política, socio-económica y cultural de su país".(59) Para que esto ocurra, la vigilancia del servicio público RTV "ha de correr a cargo de órganos colegiados representativos e independientes (tal vez la mejor fórmula sea combinar la procedencia de sus miembros entre Cámaras legislativas y Corporaciones públicas de intereses y culturales)" (60) y no a cargo exclusivo del Gobierno como lo está en la actualidad.

NOTAS DEL CAPITULO 10

- (1).- Tratado de Derecho Administrativo, Fernando Garrido Falla, vol. II, Ed: Centro de Estudios Constitucionales, Madrid, 1980, p. 379.
- (2).- La notion d'établissement public en droit administratif français, R. Connois, Paris, 1959, p. 31.
- (3).- Cours de Droit Administratif Marocain, Abdel Aziz Benjelloun, Ed: La Forte, Rabat, 1978, p. 177.
- (4).- Droit Administratif Marocain, Michel Rousset, Jean Garagnon, Driss Basri, Ahmed Belhaj. Imprimerie Royal-Rabat, 1979, 3ª edición, p. 177
- (5).- Cours de Droit Administratif Marocain, opt. cit. p.p. 183-184; Droit Administratif Marocain, opt. cit. p. 178.
- (6).- Cours de Droit Administratif Marocain, opt. cit. p. 184
- (7).- *Ibidem*.
- (8).- Droit Administratif Marocain, opt. cit. p. 181
- (9).- Cours de Droit Administratif Marocain, opt. cit. p.p. 184-188
- (10).- Droit Administratif Marocain, opt. cit. p. 181
- (11).- *Ibidem*, p. 181
- (12).- *Ibidem*, p. 182
- (13).- *Ibidem*, p. 183
- (14).- *Ibidem*, p. 183
- (15).- *Ibidem*, p. 184
- (16).- Cours de Droit Administratif Marocain, opt. cit. p. 180
- (17).- Dahir del 21-2-1969, B.O. 1969, p. 294.
- (18).- Dahir del 16-11-1963, B.O. 1963, p. 1861
- (19).- Dahir de 18-8-1972
- (20).- Droit Administratif Marocain, opt. cit. p. 187
- (21).- Cours de Droit Administratif Marocain, opt. cit. p.p. 186-187
- (22).- Droit Administratif Marocain, opt. cit. p. 191
- (23).- Cours de Droit Administratif Marocain, opt. cit. p. 188
- (24).- *Ibidem*, p. 189

- (25).- *Ibidem*, p. 190
- (26).- Empresa Audiovisual, II Empresa RTV, 1ª parte, apuntes Facultad de Ciencias de la Información, Madrid, 1976-1977, p. 101
- (27).- Curso de Derecho Administrativo, Eduardo Barrachina Juan, Ed. Promociones Publicaciones Universitarias, Barcelona, 1985, p. 432
- (28).- Droit Administratif Marocain, opt. cit. p. 228
- (29).- *Ibidem*, p. 229
- (30).- Tratado de Derecho Administrativo, opt. cit. p. 431
- (31).- *Ibidem*, p. 342; La Empresa Audiovisual, I parte, opt. cit. p. 104
- (32).- Tratado de Derecho Administrativo, opt. cit. p. 346
- (33).- Curso de Derecho Administrativo, opt. cit. p. 442
- (34).- *Ibidem*, p. 442
- (35).- *Ibidem*, p.p. 442-443; Tratado de Derecho Administrativo, opt. cit. p.p. 347 y ss.
- (36).- Droit Administratif Marocain, opt. cit. p. 233
- (37).- *Ibidem*, p.p. 243 y ss.
- (38).- *Ibidem*, p. 239
- (39).- Fernando Garrido Falla, clasifica los modos de gestión de servicio público como sigue:
 - A) Gestión Directa por la Administración:
 - 1º Gestión indiferenciada sin órgano especial
 - 2º Establecimiento o empresa propia sin personalidad
 - 3º Como servicio público personificado
 - 4º En forma de sociedad privada
 - B) Gestión indirecta a través de:
 - 1º Concesión
 - 2º Arrendamiento
 - 3º Concierto
 - C) Gestión Mixta:
 - 1º En "Gestión interesada"
 - 2º Como sociedad de economía mixta (Tratado de Derecho Administrativo, opt. cit. p. 372). Por nuestra parte, nos limitamos a mencionar los modos de gestión del servicio público en Marruecos.
- (40).- Droit Administratif Marocain, opt. cit. p. 242
- (41).- *Ibidem*, p. 242
- (42).- *Ibidem*, p. 242

- (43).- *Ibidem*, p. 248
- (44).- *Ibidem*, p. 249
- (45).- *Ibidem*, p. 250
- (46).- Empresa Audiovisual, I parte, opt. cit. p. 106
- (47).- Structure et organisation de la RTV. UER, Ginebra, 1972, p.p. 82 y ss.
- (48).- Empresa Audiovisual, opt. cit. p. 106
- (49).- Le Droit de la Radio et de la Télévision, Charles Debbasch, Ed: PUF, Paris, 1969, p.p. 7-8
- (50).- El Estatuto de la Radio y la Televisión, opt. cit. p. 10
- (51).- Dossier publicado por la Radiotelevisión Marroquí, opt. cit. p. 22
- (52).- *Ibidem*, p. 22
- (53).- El Estatuto de la Radio y la Televisión, opt. cit. p.p. 9-10
- (54).- Empresa Audiovisual, I, parte, opt. cit. p.p. 106-107
- (55).- Recordemos que Marruecos estaba dividido durante el Protectorado en tres zonas: francesa, donde nació la primera radio (Radio Maroc) como monopolio estatal; zona española, el Jalifa concedió Radio Dersa a la Empresa Torres Quevedo S.A.; y Tánger, zona internacional, donde existían varias emisoras de carácter privado. Después de la Independencia, varias de estas emisoras fueron clausuradas, otras adquiridas por el Gobierno marroquí y puestas bajo el control de la Radio difusión Marroquí mediante el Dahir del 18 de mayo de 1959.
- (56).- Dichas competencias las recoge también el Estatuto de la RTM, en su artículo 3º.
- (57).- Existen diversas variantes de monopolios que, Luis Ezguerra, resume en lo siguiente:
 - a) Monopolio de atribución del servicio: reserva del servicio de RTV a favor del Estado, que ostenta la titularidad de las frecuencias disponibles en radiocomunicaciones.
 - b) Monopolio de explotación: el Estado asume también la explotación técnica del servicio, pudiendo llevarla a cabo directamente, o por cesión a particulares o a otros entes públicos.
 - c) Monopolio de contenidos de emisión: se extiende a la fijación de las emisiones a efectuar.
 - d) Monopolio de producción de programas
 - e) Monopolio de recepción: los administrados sólo pueden ver y escuchar las emisiones del Organismo monopolista.
 - f) Monopolio de hecho: fácil de lograr en TV.
 - g) Monopolio de un medio (radio o TV) solamente.

- h) Monopolio total (Empresa Audiovisual, II, parte, opt. cit. p. 127
- (58).- La Radiotelevisión en España, opt. cit. p. 502
- (59).- Declaración del Ministro de Información, B.O. nº 8 Serie Debates Parlamentarios, Sesión de abril de 1978, p. 799
- (60).- La Radiotelevisión en España, opt. cit. p. 505

11.- REGIMEN LEGAL DEL SERVICIO

DE RADIOTELEVISION MARROQUI

11.1.- CREACION Y ORGANIZACION DEL MINISTERIO DE INFORMACION

En este capítulo se expondrán las principales normas orgánicas sobre el Ministerio de Información creado el cuatro de marzo de 1.961, a raíz de la Constitución de un nuevo Gobierno en Marruecos, que posteriormente ha sido modificado o completado (1). Se nombra, por primera vez, desde la independencia del país en 1.956, un Ministerio de Información, Turismo y Bellas Artes. En el Decreto de la creación no figura organización alguna de dicho ministerio. Habría que esperar hasta el dos de febrero de 1.967, fecha en que se promulga un Decreto según el cual el Ministerio de Información y el de Turismo, quedaban separados para organizar cada uno de ellos de forma independiente (2).

A) ATRIBUCIONES DEL MINISTERIO DE INFORMACION

El Ministerio de Información, según el artículo 1º del Dahir (Real Decreto) se encarga de:

- + Asegurar el ejercicio de la acción gubernamental en los campos de la información: radiodifusión, televisión y cine.
- + Asegurar la tutela del Centro Cinematográfico Marroquí, del Teatro Mohamed V, y del "Bureau" marroquí de Derecho de Autor.

B) ORGANIZACION DEL MINISTERIO DE INFORMACION

Esta primera organización, que aparece en el Dahir (Real Decreto), comprende:

- + El Gabinete ministerial
- + Secretaría General

- + Administración Central
- + Servicios Exteriores

a) El Gabinete Ministerial: Constituido por un equipo de colaboradores que trabajan para el ministro, elegidos por él mismo en función de la confianza personal. La organización del Gabinete está determinada por el Dahir (Real Decreto) del cuatro de enero de 1.956 (no publicado), y por una circular real del 23 de febrero de 1.966 (B.O. 1.966, p. 420).

El número de miembros de un Gabinete está limitado y la nominación debe responder, únicamente, a la necesidad del ministro.

No deben existir más de cinco o seis miembros: director del gabinete, jefe del gabinete, encargado de misiones, jefe de la secretaría particular.

La misión que ha de cumplir un Gabinete es la de asegurar las relaciones del ministro con los diferentes servicios del ministerio, y la de estudiar, conjuntamente, las cuestiones políticas o técnicas que el ministro recomienda (3).

b) La Secretaría General: Asegura, bajo la autorización del ministro, la coordinación y el control de las actividades del M. I. y de los organismos que estén bajo su tutela (art. 3).

c) La Administración Central: Esta Administración comprende:

- 1º Servicio de Prensa, estudios, documentación y edición. El servicio se encarga de reunir, explotar y difundir las informaciones, de construir toda documentación en el marco de sus atribuciones, y de hacer conocer por medios escritos y audiovisuales, tanto en el interior del Reino como en el extranjero, las realizaciones y actividades nacionales (art. 6)
- 2º Servicio del Cine: Tienen como misión otorgar los visados de explotación de películas y tratar todas las cuestiones relacionadas con el cine, en el marco de las atribuciones del ministerio (art. 7).

- 3º Servicio de Administración Central: Coordina y controla las actividades administrativas y financieras del Ministerio de Información. Se encarga, por otra parte, de preparar el presupuesto del ministerio, de controlar la contabilidad y de asegurar la gestión administrativa del personal. Elabora y propone "les projets de textes" de carácter legislativo o reglamentario (art. 8)
- d) Servicios Exteriores: Comprenden las delegaciones provinciales del ministerio cuya sede y atribuciones serán fijadas por un reglamento del Ministerio de Información (art. 5).

C) REORGANIZACION DEL MINISTERIO DE INFORMACION

De acuerdo con el artículo 62 de la Constitución y con el Dahir (Real Decreto) nº 1.77.328) del 10 de octubre de 1.977 que hablaban de formar un nuevo Gobierno en Marruecos, se procedió a una reorganización del Ministerio de Información, el 26 de diciembre de 1.978, Dahir (Real Decreto) nº 278.595 (4), destinada a asegurar una mayor coordinación de los departamentos y mejorar la eficacia de éstos.

Según el Dahir (Real Decreto), art. 1º, "el Ministerio del Estado para la Información tiene la misión de preparar y ejecutar la política del Gobierno en el ámbito de la información y es su portavoz oficial". El Ministerio comprende, aparte del Gabinete ministerial, la Dirección Central y Servicios Exteriores (art. 2).

La estructura básica de la Dirección Central, que aparece enumerada en el art. 3º del Dahir (Real Decreto) es la siguiente:

- Secretaría General
- Radiodifusión y Televisión
- Dirección de Información
- Dirección General
- Instituto Superior del Periodismo

- Servicio del Periódico Al Anbaa.

La misión del Secretario General es la de coordinar las actividades de los distintos servicios del ministerio y velar por la ejecución de las de cisiones del ministro (art. 4).

La radiodifusión y televisión, bajo la autoridad del ministro encar gado de la Información, ejerce las atribuciones determinadas por los textos que les son propios (art. 5).

La Dirección de Información se encarga de:

- + Recibir, explotar y difundir las informaciones
- + Preparar y proponer los textos legislativos relativos a la prensa
- + Reunir y preparar los documentos en el marco de sus atribuciones
- + Preparar los estudios relacionados con el desarrollo de la infor mación
- + Publicar informaciones sobre las actividades del Gobierno
- + Difundir por medios escritos y audiovisuales las realizaciones nacionales, tanto en el interior del Reino como en el extranjero
- + Coordinar las actividades del ministerio en el extranjero
- + Recibir los delegados de los medios de comunicación extranjeros
- + Preparar los acuerdos bilaterales y multilaterales en el campo de la información, así como su ejecución (art. 6).

La Dirección de Información comprende:

a) Servicio de Prensa e Información:

- Servicio de Prensa
- Servicio Legislativo y Técnico
- Servicio de Noticias y Programas extranjeros de radio extran-
jera

- b) Servicio de estudios, documentación y publicación, que comprende:
 - Servicio de estudios y documentación
 - Servicio de publicaciones
- c) Servicio de Relaciones Exteriores, que comprende:
 - Servicio de relaciones generales
 - Servicio de relaciones internacionales (art. 7)
- d) El Servicio de la Administración General se encarga de ejecutar el presupuesto del Ministerio, dirigir los asuntos relacionados con los funcionarios, estudios y proyectos de carácter legislativo o reglamentario, así como los asuntos contenciosos del ministerio (art. 8)
 Este servicio comprende:
 - Servicio de funcionarios y asuntos generales
 - Servicio del Presupuesto y del material (art. 9)
- e) El Servicio de publicación del Periódico Al Anbaâ se encarga de:
 - Publicar las informaciones diarias del ministerio
 - Publicar otras informaciones relacionadas con el sector público o privado (art. 11)
- f) El Servicio de Asuntos Extranjeros se encarga de difundir los comunicados del Ministerio de Información tanto en el interior del Reino como en el extranjero (art. 12)

11.2.- LA DIRECCION GENERAL DE LA RADIOTELEVISION MARROQUI

11.2.1.- CREACION Y ATRIBUCIONES

La Radiodifusión Marroquí dependía desde su fundación en 1.928 has

ta la creación del Ministerio de Información, Turismo y Bellas Artes en 1961- (5) de la Oficina Cherifiana de Correos, Teléfonos y Telégrafos (P.T.T.) (6). Es en el siguiente año (1.962) cuando se incorporan al Ministerio de Información, por el dahir (Real Decreto) del 19 de enero, todos los organismos de carácter informativo, incluyendo, por supuesto, la Radiodifusión (7). Asimismo se organiza la Dirección General, que desde ahora se llamará "de Radiodifusión y Televisión" aunque la televisión no se inaugura oficialmente hasta el 3 de marzo del mismo año.

Esta Dirección General, está encargada "au sein du Ministère de l'Information, d'assurer le monopole de l'Etat en matière d'émission et de retransmission des programmes radiodiffusés et télévisés et l'exploitation de la publicité sur les ondes de la Radio et les antennes de la Télévision". De una forma más general se encarga también de:

- 1º) Organizar y explotar las redes de radio y televisión.
- 2º) Producir programas de RTV.
- 3º) Llevar a cabo el intercambio de programas a nivel internacional.
- 4º) Difundir y explotar anuncios publicitarios.
- 5º) Nombrar, en colaboración con el Ministerio de Asuntos Exteriores, los representantes de este organismo ante las uniones internacionales de radiodifusión y televisión.
- 6º) Asegurar la difusión de programas de RTV en el interior y en el exterior del Reino.

11.2.2.- DEPENDENCIAS:

Esta Dirección General englobaba -antes de su reorganización en 1.978- las siguientes dependencias:

- 1ª) Inspección: dependía del Director General y asumía las responsabilidades de controlar la ejecución de las tareas de los diferentes servicios

- 2a) Dirección Técnica: encabezada por un Director Técnico. Esta Dirección aseguraba la explotación y mantenimiento de los equipos y de las redes de radio y televisión.
- 3a) Administración General: encargada de la elaboración y ejecución del presupuesto de la RTM, así como de la gestión administrativa del personal. Estaba dirigida por un director, y comprendía los servicios referentes al personal, financiación, jurisdicción y otros asuntos generales.
- 4a) Dirección de Programas: asumía la responsabilidad del conjunto de las emisiones radiadas y televisadas; coordinaba y controlaba las informaciones difundidas por las diferentes cadenas; y orientaba la programación en la Radio y en la Televisión. Estaba compuesta por dos Direcciones:
 - a) Dirección de Radio.
 - b) Dirección de Televisión.

Dirigidas cada una por un director.
- 5a) Servicio de Cooperación o Dirección de Relaciones Exteriores: encargada de las relaciones de carácter profesional entre la Dirección General y los organismos similares en el extranjero, así como las uniones internacionales y regionales de RTV. Estaba dirigida por un director.

11.2.3.- REORGANIZACION DE LA DIRECCION GENERAL

Para obtener el máximo beneficio de los medios humanos, técnicos y financieros de la RTM, y elevar el nivel intelectual y artístico de las emisiones de RTV, el Ministro de Información, Abdelhadi Butaleb, propuso la reorganización de la Dirección General de la RTM. Esta propuesta fue, también, apoyada por el entonces Primer Ministro, Ahmed Osrán, en su discurso

ante el Parlamento durante la presentación del Programa Gubernamental en materia de Información, y en una carta dirigida al Ministro de Asuntos Administrativos (8): "La obligación de la RTM, es la de producir y difundir diariamente un volumen de programas radiofónicos y televisivos, que favorezcan el desarrollo del organismo". La actual estructura no favorece el desarrollo del organismo ni resulta "plenamente rentable por falta de estructura reglamentaria que permita una gestión racional de los medios humanos y materiales"

La reorganización propuesta "permite un plan horizontal de racionalización del trabajo a nivel de la concepción, realización, producción de programas y difusión de emisiones de radio y televisión sobre el plan vertical" (9).

El 29 de noviembre de 1.978, se elabora el Dahir (Real Decreto) nº 2.78.595, en el que se reorganiza la Dirección General de la RT., que ahora se compone, aparte de la figura del Director General, de las siguientes direcciones:

- 1 - Dirección de Radio
- 2 - Dirección de Televisión
- 3 - Dirección Técnica
- 4 - División de Asuntos Administrativos y Financieros
- 5 - División de Relaciones Exteriores
- 6 - Instituto Hassan II de la Comunicación Audiovisual
- 7 - Servicio Autónomo de Publicidad

11.2.4.- DIRECTOR GENERAL

El Derecho Administrativo Marroquí lo define como "el encargado de ejecutar las decisiones del Consejo de Administración y de asegurar la gestión cotidiana del establecimiento público, en caso, naturalmente, de existencia de tal consejo" (10).

Su nombramiento se determina, bien por un real decreto o bien por un decreto de la autoridad de tutela del establecimiento público, por el Ministerio de Finanzas y por la autoridades encargadas de la Función Pública. Siguiendo esta regla, el nombramiento del Director General de la RTM, se lleva a cabo por un Real Decreto (dahir): 'La RTM. est dirigée par un directeur nommé par dahir' (11), según la propuesta del Ministro de Información.

11.2.4.1.- FACULTADES DEL DIRECTOR GENERAL

El artículo octavo del Estatuto de la RTM. faculta al Director General de La Radiotelevisión Marroquí a:

- + Asistir a las reuniones del Consejo de Ministros.
- + Presidir el Comité Técnico de la RTM.
- + Ejecutar las resoluciones del Consejo de Ministros.
- + Ejecutar las decisiones del Comité Técnico, después de la confirmación del Ministro encargado de la Información.
- + Administrar el conjunto de los asuntos relativos a los servicios de la RTM y de los funcionarios bajo su autoridad.
- + Actuar en nombre de la RTM y efectuar o hacer que se efectúen todos los contratos y operaciones relativas a la misma.
- + Representar a la RTM, intervenir en todos los actos de su conservación y llevar a cabo las demandas judiciales.
- + Estar capacitado para abonar por medio de contrato u operación, los gastos que no sean de la competencia del Comité Técnico.
- + Velar por la contabilidad, revisar y constatar los gastos y los ingresos.

11.2.5.- DIRECCION DE LA RADIO

Esta Dirección está encabezada por un Director cuyas funciones son:

- Concebir y programar las emisiones difundidas en el conjunto de la red nacional de radiodifusión, así como controlar el desarrollo cualitativo y cuantitativo de la producción nacional.
- Cuidar los estudios, llevar a cabo la contratación de productores nacionales y estudiar la posibilidad de participar en las coproducciones.
- Coordinar las actividades de sus corresponsales en el extranjero.
- Participar en la elaboración y ejecución del presupuesto general de la RTM.

Para alcanzar estos objetivos, la Dirección de Radio cuenta con la colaboración de varios servicios y divisiones:

A) División de la Actualidad Radiofónica

Esta División desempeña su actividad en el ámbito nacional e internacional. Elabora los diarios hablados, boletines informativos y se encarga, además, de explotar, controlar y seleccionar los documentos sonoros, así como de conservar los archivos. Asegurar la cobertura radiofónica de acontecimientos nacionales e internacionales.

Esta División desarrolla su actividad con la colaboración de los siguientes servicios:

- 1º) Servicio de Redacción de la primera cadena (árabe).
- 2º) Servicio de Redacción de la segunda cadena (francés-castellano).
- 3º) Servicio de Redacción de la tercera cadena (dialectos locales).

B) División de la Producción Radiofónica

Esta División tiene como misión: producir los programas radiofónicos; coordinar el empleo del personal y de los medios materiales necesarios para la producción; coordinar la actividad de los productores y realizadores, y determinar la retribución de los colaboradores exteriores en función de criterios establecidos por las comisiones especializadas.

Está integrada por los siguientes servicios:

- 1º) Servicio de producción de la primera cadena.
- 2º) Servicio de producción de la segunda cadena.
- 3º) Servicio de producción de la tercera cadena.
- 4º) Servicio de Artes Dramáticas y de la Música.

C) División de la Programación

La función de esta División consiste en dirigir la estructura de los programas diarios de cada cadena; conservar las emisiones radiofónicas nacionales e internacionales en vista de su emisión; y poner a disposición de la División de Relaciones Exteriores las obras radiofónicas destinadas al intercambio.

Esta División comprende:

- 1º) Servicio de Programas de la primera cadena.
- 2º) Servicio de programas de la segunda cadena.
- 3º) Servicio de programas de la tercera cadena.

11.2.6.- DIRECCION DE LA TELEVISION

Sobre esta Dirección recae la responsabilidad referente al desarrollo cualitativo y cuantitativo de los programas, así mismo debe ocuparse de

concluir y ejecutar los contratos de coproducción; de asegurar la realización de programas destinados al extranjero; y de determinar las características técnicas de equipamiento de producción en colaboración con la Dirección Técnica. También participará en la elaboración y ejecución del presupuesto dedicado al desarrollo de RTV en Marruecos.

Para que esta Dirección lleve a cabo su tarea de la mejor manera posible, se crearon varias divisiones, todas ellas dependientes de dicha dirección:

A) División de la Actualidad Televisiva

La importancia de esta División reside en elaborar los telediarios; preparar las revistas de actualidad; explotar los documentos audiovisuales; asegurar la cobertura de acontecimientos nacionales e internacionales; proceder al intercambio de temas de actualidad con los organismos especializados, y realizar los documentales y reportajes que se destinan al extranjero.

Para cumplir estos objetivos, esta División cuenta con la colaboración de dos servicios:

- 1º Servicio de Redacción: que prepara los Telediarios, basándose en los teletipos suministrados por la agencia nacional MAP, agencias internacionales, correspondencias filmadas extranjeras y de la UER.
- 2º Servicio de Reportajes: coordina la actividad de los equipos de filmación, que se encuentran al servicio de la redacción para cubrir los acontecimientos nacionales.

B) División de Planificación y Producción

Esta División procede a la planificación y ejecución de programas; asegura la preparación, composición y realización de programas nacionales y de coproducciones; establece los contratos de producción; coordina la activi

dad de productores y realizadores; organiza el trabajo de equipos de producción; coordina el empleo de personal y de los medios materiales y financieros y pone a disposición de la División de Relaciones Exteriores los programas destinados al intercambio con otros organismos extranjeros de RTV.

Colaboran con esta División los servicios de:

- producción de programas educativos y culturales,
- producción de programas de variedades,
- programas internacionales y de producción de documentales.

C) División de Medios de Producción

Se encarga de mantener y explotar los medios técnico-artísticos de producción (video y film, imagen y sonido); de conservar los estudios de televisión y los centros de producción, así como de determinar las características técnicas de equipos de producción.

Con esta División colaboran los siguientes servicios:

- 1 - Servicio de video - fijo.
- 2 - Servicio de video - móvil.
- 3 - Servicio de medios filmados.

11.2.7.- DIRECCION TECNICA

La misión de esta Dirección consiste en estudiar, adquirir e instalar los medios necesarios para la extensión de la red de radiodifusión y televisión; velar por una mejor recepción de programas de RTV, así como establecer el plan de frecuencias necesarias y poner en práctica las ya adjudicadas. Se encarga también, en colaboración con otros servicios y direcciones, de la adquisición de instalaciones e inmuebles, y participa en la elaboración y ejecución del presupuesto de la RTM. Cuenta para el desarrollo de es-

ta labor, con la colaboración de varios servicios y divisiones:

A) División de Equipamiento

Se encarga de estudiar y planificar la extensión de la red nacional de RTV, así como de ejecutar los proyectos previstos y los acuerdos.

Esta División comprende los siguientes servicios:

- 1 - Servicio de estudios y planificación
- 2 - Servicio de equipamiento de producción y de emisiones
- 3 - Servicio de instalaciones y energía

B) División de Difusión

La finalidad de esta División es asegurar el funcionamiento y el mantenimiento de la red nacional de RTV. También debe controlar la regularización de la potencia de las emisiones.

Colaboran con esta División los siguientes servicios:

- 1 - Servicio de difusión de la radio
- 2 - Servicio de difusión de la televisión
- 3 - Servicio de circuitos hertzianos

11.2.8.- DIVISION DE ASUNTOS ADMINISTRATIVOS

Su misión consiste en regular las cuestiones administrativas y financieras de la Radiotelevisión Marroquí; determinar, en relación con otras direcciones, las necesidades de la RTM. en materia de personal y de formación profesional; efectuar las demandas del material; publicar las notas administrativas y circulares, los proyectos de la RTM, los textos legislativos y reglamentarios concernientes a la misma, administrar el patrimonio inmobili-

liario y mobiliario de la RTM. Asimismo, debe asegurar la conservación de los archivos escritos y audiovisuales, y preparar, en colaboración con otras direcciones, el presupuesto y el plan de desarrollo de la RTM.

Cuenta para este fin con varios servicios, entre ellos:

- 1º Servicio de personal y formación profesional
- 2º Servicio de Mercado del Material
- 3º Servicio de documentación y de archivos audiovisuales

11.2.9.- DIVISION DE RELACIONES EXTERIORES

Entre las actividades de esta División, interesa destacar el desarrollo de las relaciones de la RTM con otros organismos extranjeros de RIV, potenciando la participación de la RTM en las reuniones internacionales de RIV y seleccionando los programas, producidos por este organismo que van a ser intercambiados con otros organismos de RIV. Aparte de lo mencionado, se encarga también de publicar los informes relativos a la actividad de este organismo en los distintos ámbitos.

Son dos los servicios de esta División:

- 1 - Servicio de Asuntos Internacionales: que contacta y coopera con los organismos extranjeros de RIV.
- 2 - Servicio de Relaciones Públicas: cuya misión consiste en conocer el comportamiento y actitudes de la audiencia de RTM, así como el empleo del tiempo de la población marroquí, lo que permite situar los datos sobre la audiencia en el contexto de las disponibilidades de ocio de los marroquíes.

11.2.10.- INSTITUTO HASSAN II DE COMUNICACION AUDIOVISUAL

Es un servicio autónomo creado durante el Plan Quinquenal (1.978-1.982), en el seno de la RTM, que se ocupa de la formación en materia de comunicación audiovisual y de la preparación del personal de la RTM. Este Instituto tiene fijada su sede en el edificio de la RTM de Ain Chok (Casablanca), y se propone formar:

- + Adjuntos de producción: ciclo de dos cursos
- + Adjuntos de programación: dos cursos
- + Jefes de grupos de producción: cuatro años de estudios.

11.2.11.- SERVICIO AUTONOMO DE PUBLICIDAD

A este Servicio le corresponde llevar a cabo actividades relacionadas con la publicidad. Se halla sometido a la tutela de la RTM, y a un control ejercido por el Ministerio de Información. Se limita a difundir spots publicitarios en un medio concreto (TV). Para más detalles sobre este capítulo, ver, el Capítulo 13.

NOTAS DEL CAPITULO 11

- (1).- B.O.N. 2538 del 16 de junio de 1.961.
- (2).- B.O.N. 2834 del 22-2-1.967, p. 239
- (3).- Droit Administratif Marocain, opt. cit. pp. 47-48.
- (4).- B.O.N. 3452, del 27 de diciembre de 1.978, p. 3224.
- (5).- Dahir (Real Decreto), nº 1.61.166 del 2 de junio de 1.961, relativo a la organización administrativa del Reino, publicado en B.O.N. 2538, del 16 de junio de 1.961, p. 845.
- (6).- Dahir (Real Decreto), nº 1.61.318 del 18 de febrero de 1.947, B.O.N. 1808, del 20 de julio de 1.947, p. 583.
- (7).- Dahir (Real Decreto), nº 1.61.318 del 19 de enero de 1.962, B.O.N. 2570 del 26 de enero de 1.962.
- (8).- Carta nº 223, con fecha de 10 de febrero de 1.978.
- (9).- Projet D'organigramme de la RTM, Note de Presentation, citado en la Radiodiffusion Télévision Marocaine, opt. cit. p. 275 (anexo).
- (10).- Droit Administratif Marocain, opt. cit. p. 108.
- (11).- Dahir (Real Decreto), nº 161.318 del 19 de enero de 1.962, B.O.N. 2750 del 26 de enero de 1.962.

12.- EL PERSONAL DE LA RADIOTELEVISION MARROQUI

Desde que Radio Maroc comenzó sus actividades, la Administración francesa optó por dotar a dicha radio de personal laboral, en número reducido y preferentemente de origen extranjero. Este personal carecía de Estatuto durante todo el período protectoral y aún muchos años después de la independencia. Sin embargo, el crecimiento de la radio, y de la televisión, así como los avances tecnológicos reflejados en el nacimiento de nuevas profesiones, aconsejaron la redacción de un texto' (1) que regulariza la situación del personal. El procedimiento se inició en la segunda mitad de los años sesenta y no vio la luz hasta 1.971, año en que se publicó en el Boletín Oficial.

Antes de examinar este nuevo texto y sus aportaciones, hemos juzgado conveniente describir la situación en que se hallaba el personal de la Radio Maroc (durante el protectorado) y el de la Radiotelevisión Marroquí antes de 1.971.

12.1.- SITUACION ANTERIOR A 1.971

Estamos ante una larga etapa de la historia de la Radio en Marruecos, que va desde 1.928 -fecha de la creación de Radio Maroc- hasta 1.971 (año de la publicación del primer Estatuto del Personal de la RIM), y que se caracteriza por la ausencia de reglamentos jurídicos precisos en cuanto al personal se refiere.

El personal que prestaba sus servicios en Radio Maroc era un personal contratado; su contratación se llevaba a cabo de dos formas:

- a) Se contrataba al interesado para un determinado trabajo (producción artística o participación en los programas), por el que percibía una retribución que excluía cualquier contrato permanente.

b) Se le concedía un contrato de duración limitada.

Pero ¿Quién concedía esos contratos? Como recordaremos, Radio Marróc emitía sus programas en varias lenguas (árabe, berebere y francés) consecuencia de la multiplicidad de idiomas que tiene lugar en Marruecos. Así pues, la contratación del personal se realizaba a través de dos vías diferentes:

- a) La Radiodifusión Televisión Francesa, se encargaba de contratar personal para las emisiones en francés.
- b) Para las emisiones en árabe y berebere, la Residencia General en Marruecos (2), que aplicaba "régímenes y reglamentos profesionales diversos, según las categorías de empleos existentes: salarios mínimos para los marroquíes y altas remuneraciones para los extranjeros. Una discriminación arbitraria generalizada en toda la administración del régimen colonialista". (3)

¿Existía, acaso, algún régimen jurídico del personal? La respuesta nos conduce a examinar la organización de la Administración Central, antes y después del establecimiento del Protectorado.

a) Antes del establecimiento del Protectorado, no existía el derecho administrativo en el sentido estricto, ya que éste nació durante el Protectorado. El país estaba estructurado según el derecho público musulmán que comprendía cierta separación de poderes. Tanto el Sultán, jefe de la comunidad, como sus súbditos estaban sometidos al Derecho Divino. El Sultán detenía el poder ejecutivo y judicial, mientras que el legislativo era ejecutado por los representantes cualificados de la comunidad (oulémas), quienes se consideraban ministros o consejeros del sultán. La competencia del Sultán era amplia: tomaba, por dahir (Real Decreto), tanto las decisiones individuales y generales como las reglamentarias y legislativas.

b) Durante el Protectorado: se introducen en el país nuevas y profundas reformas administrativas. El Poder Central fue dotado de medios administrativos modernos e indispensables, no solamente para el cumplimiento de las tareas estatales tradicionales, sino también para la realización de otras

tareas nuevas de orden administrativo, económico y social.

Observamos, pues, que sobre el plan de los mecanismos administrativos coexistían dos categorías de instituciones: una que correspondía a los antiguos ministros modernizados "ministères makhzen" (Gran vizir, vizir des habous, vizir de la justice et vizir des questions économiques) encargados, bajo la autoridad del Sultán, de la administración del Imperio; y otra, la administración neo-cherifiana que dirigía la autoridad suprema del Protectorado, el Comisario Residente General. A los encargados de esta administración se les denominaba "Directores". Cada dirección cubría un número de sectores ignorados hasta entonces por la administración tradicional. La administración Central, por ejemplo, se componía de las siguientes direcciones: Dirección del Interior, de la Seguridad Pública y de los Asuntos Cherifianos; la administración financiera comprendía: Dirección de Finanzas y Tesorería General; la administración económica comprendía: la Dirección de Obras Públicas, la de Producción Industrial y Minas, la de Agricultura, Comercio y Marina Mercantil, y la de Correos y Telecomunicaciones; la administración social se componía de las siguientes direcciones: la de Instrucción Pública, la de Sanidad Pública, la del Trabajo y Cuestiones Sociales.

Los jefes de estas administraciones (directores) disponían de poderes reglamentarios necesarios para la organización de sus servicios, de la gestión del personal y del presupuesto. El personal administrativo estaba dotado de un Estatuto que determinaba sus derechos y sus obligaciones. (4)

A raíz de estos poderes otorgados a las distintas direcciones, anteriormente citadas, los empleados de Radio Maroc se vieron discriminados, pese a que la mayoría del personal de Correos, Teléfonos y Telégrafos (P.T.T.) disfrutaba de un Estatuto propio. En los comienzos de 1.950, los empleados de Radio Maroc solicitaron su integración en los cuadros de la Oficina de Correos, Teléfonos y Telégrafos", puesto que dicha radio funcionaba bajo el auspicio de la citada Oficina, pero esta solicitud fue negada por las autoridades francesas.

Hubo que esperar hasta 1.952, fecha en que se promulgaron dos Reglamentos en favor de este personal. El primero, que data del 5 de febrero, estipulaba las condiciones necesarias para la integración de ciertos empleados de Radio Maroc en una determinada categoría. Se trataba, concretamente, de los servicios técnicos y administrativos que, en cierto modo, eran funcionarios titulares de la P.T.T. El segundo, que data del uno de abril, iba a mejorar, hasta cierto punto, la situación del personal de las emisiones árabes y bereberes. Este Reglamento crea dos cuadros: el de los secretarios de emisiones y el del personal administrativo. (5)

No obstante, la situación de la mayoría del personal de Radio Maroc permaneció en la ambigüedad hasta muchos años después de la independencia de Marruecos.

En los primeros años de la independencia, el Gobierno prometió introducir ciertas reformas en beneficio de los funcionarios del Ministerio de Correos, Teléfonos y Telégrafos (P.T.T.) en virtud de las disposiciones transitorias, pero estas reformas no se aplicaron al personal de "Radio Nacional", como se pasó a denominar, hasta la promulgación de su primer Estatuto en 1971, actualmente en vigor.

12.2.- SITUACION ACTUAL

Abdelwahab Ben Mansour, uno de los Directores Generales de la RIM, afirma, en uno de sus discursos, lo que veníamos diciendo, al declarar: "Lo que me llamó la atención a la hora de hacerme cargo de la Dirección de RIM, fue la inexistencia de un estatuto del personal de la RIM. Sus empleados dependían, por lo tanto, de otros ministerios (P.T.T., Educación y Ciencia) o estaban simplemente contratados o reclutados como jornaleros. Tal situación provocó en ellos temor hacia el futuro, preocupación y perplejidad permanentes"... "Para que el Personal de la RIM, disponga de un estatuto, hemos elabo

rado, en colaboración con otros responsables de dicho organismo, un proyecto ley que hemos depositado en la Secretaría General del Gobierno para que sea elaborado en un texto legal y firmado por S.M. Hassan II" (6).

La reivindicación de un Estatuto semejante al de la Función Pública, por parte del personal de la RTM, supuso una larga lucha entre éstos y las autoridades competentes. Aunque el Real Decreto portador del Estatuto del personal de la RTM fue publicado -como ya hemos dicho- en el B.O., en 1.971 (7), su aplicación no se hizo realidad hasta 1.974. Este retraso fue debido a las divergencias de opiniones entre los interlocutores del personal de la RTM y las innumerables comisiones interministeriales (representantes del Ministerio de Asuntos Administrativos, del Ministerio de Finanzas) que debatían este problema. Los representantes del Ministerio de Asuntos Administrativos estimaban que el Estatuto de la Función Pública era inadecuado para el personal de la RTM, y que éste debería poseer un Estatuto propio. (8) La cesión, finalmente, del Ministerio de Asuntos Administrativos después de tantos debates, el Estatuto del Personal de la RTM, comenzó a aplicarse en la fecha arriba indicada aportando numerosas novedades sobre la situación anterior y mejorando las condiciones de trabajo de dicho personal. Aunque el Estatuto no iba a satisfacer a todos, hay que admitir que supuso un logro para el personal de un organismo de RTV, perteneciente a un país del Tercer Mundo como Marruecos.

En líneas generales el Estatuto permitió:

- a) La integración masiva del personal existente antes de 1.971.
- b) La distinción entre puestos de alta dirección y los restantes.
- c) Garantía de permanencia para el personal existente, tras la entrada del Estatuto en vigor.
- d) Cautelas frente a ingresos de personal.

El Estatuto incluye cuatro capítulos con un total de treinta y cuatro artículos:

- 1º Disposiciones Generales.
- 2º Disposiciones Comunes.

3º Disposiciones concernientes al personal en función.

4º Disposiciones diversas.

12.2.1.- DISPOSICIONES GENERALES

Este capítulo comprende las disposiciones relativas al personal, su clasificación en cuanto a los diversos cuadros administrativos existentes y a las escalas de remuneración establecidas.

El personal de la RTM (según el artículo primero) está formado por funcionarios:

- a) del cuadro superior de las administraciones Centrales: secretarios generales, directores y directores adjuntos (Dahir ~~Real De~~ creto del 8-7-1.963 B.O. 1.963, p. 1216).
- b) del Personal común de las administraciones Centrales: cuadros de administración Central; y del personal común a las administraciones públicas (Dahir del 8-7-1.963, B.O. 1.963, p. 1213); los cuerpos interministeriales de ingenieros y adjuntos técnicos de las administraciones del Estado y de los municipios (Dahir del 13-10-1967, B.O. 1.967, p. 1239).

Además, existe también un personal propio. La especialización "de las actividades de diversas administraciones explica la existencia de este personal propio en cada una de ellas. Este personal está sometido a las disposiciones de Estatutos particulares". (9) De esta forma, en la RTM, existe un cuerpo de personal particular sometido al Estatuto propio:

- 1º Cuadro de periodistas
- 2º Cuadro de realizadores
- 3º Cuadro de instrumentistas
- 4º Cuadro de comediantes y locutores
- 5º Cuadro de agentes técnicos

12.2.1.1.- PERIODISTAS

El Estatuto, en su artículo 49, distingue entre tres grados de periodistas: Redactores (de actualidad, de producción y reporteros), Jefes de Rúbrica y Redactor Jefe, clasificados en la escala de remuneración: ocho, diez y once respectivamente, instruidas por el Decreto nº 2.62.344, del 8-7-1.963 (B.O. 1.963, p. 1214) (10). El acceso de los redactores (todas las categorías) se lleva a cabo tras un concurso entre los candidatos que justifique el "baccalauréat" (título del bachillerato superior), o un diploma equivalente (art. 5).

En cuanto a los Jefes de Rúbrica, las condiciones de su ingreso vienen recogidas en el artículo 69:

1ª Directamente, siempre que justifiquen la posesión del "baccalauréat" o tres años por lo menos, de estudios superiores, presentando un diploma de una de las escuelas cuya lista será fijada por decreto del Ministro de Información, aprobada por la autoridad Gubernamental encargada de la función pública.

2ª Por vía de un concurso abierto a los candidatos titulares de una licenciatura en Derecho o de un diploma equivalente.

Puede ser elevados al grado de Redactor Jefe, los Jefes de Rúbrica que:

1º Justifiquen, como mínimo, diez años de servicio en esta cualidad;

2º Estén inscritos para este efecto en el cuadro de ascensos (art. 7).

12.2.1.2.- REALIZADORES

El Estatuto los clasifica en dos categorías: de primera y de segun

da, según las escalas de remuneración 10 y 11 respectivamente (art. 8). El ingreso en la profesión de estos realizadores se lleva a cabo de distintas formas: los de segunda categoría, son admitidos tras un concurso entre los candidatos titulares del "baccalauréat" justificando, al menos, tres años de estudios superiores, presentando un diploma de una de las escuelas cuya lista será fijada por decreto del Ministerio de Información, aprobado por la autoridad gubernamental encargada de la función pública (art. 9).

Estos realizadores pueden ser elevados al grado de realizadores de primera categoría siempre y cuando justifiquen diez años de servicio en esta cualidad, o habiéndose sometido con éxito a un concurso profesional (art. 10)

12.2.1.3.- INSTRUMENTISTAS

El cuadro de instrumentistas comprende, a su vez, dos categorías: instrumentistas y solistas, clasificados en las escalas de remuneración: siete y nueve.

Los instrumentistas serán admitidos tras un concurso abierto a los candidatos que justifiquen un diploma o un título de la especialidad o un certificado que atestigüe el ejercicio de la profesión durante cinco años, como mínimo (art. 12).

Los solistas serán admitidos tras un concurso abierto a los candidatos titulares de un premio de la especialidad otorgado por uno de los conservatorios cuya lista será fijada por resolución del Ministerio de Información, aprobada por la autoridad gubernamental encargada de la función pública y de Asuntos Culturales, o por vía de un examen de aptitud profesional abierto a los instrumentistas, teniendo como mínimo el escalafón número seis de su grado (art. 13).

La función de Jefe de orquesta se confía a un solista que cuente con cinco años en el cuadro.

El jurado de los concursos y de los exámenes de aptitud profesional patentes en los artículos 12 y 13, está formado por: el Director de la RTM o su representante, un representante de la autoridad encargada de Asuntos Culturales, el Director del Conservatorio Nacional de Música y del Arte Dramático, un Jefe de orquesta designado por el Director de la RTM y un profesor del Conservatorio Nacional de Música y del Arte Dramático (art. 14).

12.2.1.4.- COMEDIANES Y LOCUTORES

No hay una explicación clara que nos permita entender por qué la legislación tomó dos profesiones distintas -locutores y comediantes- y los incluyó en el mismo cuadro. ¿Puede ser falta de visión, o que les corresponda la misma escala de remuneración?

En todo caso, el Estatuto, en su artículo 15, hace una distinción entre los comediantes y los locutores de primera y de segunda categoría. Los de segunda categoría son admitidos después de un concurso abierto a los candidatos que justifiquen un diploma o un título de especialidad, o un certificado que atestigüe el ejercicio de la profesión durante cinco años como mínimo (art. 17).

Los de la primera serán admitidos después de:

- 1º Un concurso abierto a los candidatos titulares de un premio de especialidad, expedido por uno de los conservatorios cuya lista será fijada por decreto del Ministerio de Información, aprobado por la autoridad Gubernamental encargada de la Función Pública.
- 2º Por vía de un examen de aptitud profesional abierto a los comediantes y locutores de segunda categoría, habiendo alcanzado, cómo mínimo, la escala seis de su grado (art. 18).

12.2.1.5.- AGENTES TECNICOS

El cuadro de agentes técnicos comprende, según el Estatuto, dos grados: Agentes Técnicos Adjuntos y Agentes Técnicos, clasificados respectivamente en la escala de remuneración números 5 y 7 (art. 19). Los Agentes Técnicos Adjuntos se integran después de un concurso entre:

- 1º Los candidatos que justifiquen, por un diploma o un certificado de estudios, el nivel de fin de estudios del primer ciclo de la enseñanza de segundo grado.
- 2º Los funcionarios de la RTM que cuenten, como mínimo, con cuatro años de servicio efectivo.

En cuanto a los Agentes Técnicos, su integración se lleva a cabo de la forma siguiente:

- 1º Por vía de un examen de aptitud profesional abierto a los Agentes Técnicos Adjuntos, una vez alcanzado el 4º escalafón de su grado.
- 2º Por selección tras la inscripción en el tablero de accesos entre los Agentes Técnicos Adjuntos, habiendo alcanzado, por lo menos, el 8º escalafón de su grado.
- 3º Después de un concurso entre los candidatos titulares justificando un certificado de estudios secundarios o un diploma equivalente, exigiendo, haber realizado hasta el cuarto curso (art. 21).

12.2.1.6.- DISPOSICIONES COMUNES

El Estatuto establece, en su artículo 24, que el acceso a los diferentes cuadros está abierto a los candidatos de edades comprendidas entre los 18 y los 40.

Las condiciones, las formas y los programas de los concursos y exá

menes de aptitud profesional serán fijadas por Decreto del Ministerio de Información después de su aprobación por la autoridad Gubernamental encargada de la Función Pública (art. 23).

Los candidatos no pueden presentarse más de tres veces al mismo concurso o examen de aptitud profesional (art. 24).

El personal admitido directamente, o vía concurso, será nombrado en el primer escalón de su grado en calidad de "stagiaire" y no serán titulares hasta después de un año de prácticas.

12.2.1.7.- DISPOSICIONES CONCERNIENTES AL PERSONAL EN FUNCION

El personal titular de los cuadros de: porteros, subagentes públicos de primera, segunda y tercera categoría, mecanógrafos y secretarías de la administración en servicio en la RTM, serán integrados por la comisión prevista en el artículo 28 (más abajo). Los agentes contratados u ocupantes de ciertos empleos superiores en la RTM posteriormente al 7 de diciembre de 1955, pueden ser integrados por su petición; petición que ha de ser formulada en un plazo de seis meses a partir de la fecha de entrada en vigor del presente artículo (art. 27).

La integración se señala por decreto del Ministerio de Información, conforme a las conclusiones de una comisión compuesta por:

- + Ministro de Asuntos Administrativos o su representante (Presidente).
- + Ministro de Finanzas o su representante.
- + Ministro de Información o su representante.
- + Director de la RTM o su representante.

En caso de división de opiniones, la del presidente sería la preponderante (art. 28). En ningún caso puede la situación de un "agente" no titulado, ser superior a la de otro estatuario que presente título universitario

o varios años de antigüedad (art. 29).

Los integrados por aplicación de los artículos 27 y 29, anteriormente citados, pueden solicitar y obtener la validez de sus servicios anteriores, o título de legislación relativa, al régimen de pensiones civiles en vigor, en la fecha de publicación de este texto (art. 30).

12.2.1.3.- DISPOSICIONES DIVERSAS

La comisión prevista en el artículo 28 está habilitada a estatuir sobre los casos de integración que atañen al personal de la RIM que no sean objeto de la presente reglamentación (art. 31).

Un decreto del Ministerio de Información aprobado por la autoridad gubernamental encargada de la función pública, precisará la naturaleza de las funciones ejercidas por las categorías del personal citado en el artículo primero, segundo y tercero:

"Los establecimientos de los servicios exteriores de la RIM pueden ser erigidos en centros especiales de 1ª, 2ª y 3ª categoría.

La clasificación de los centros así como las condiciones de acceso a las funciones de jefe de centro, serán fijadas -según el artículo 29 del Estatuto- por Decreto del Ministerio de Información aprobado por la autoridad gubernamental encargada de la Función Pública".

El artículo tercero establece que: "Por el marco de su misión, la RIM puede hacer llamar a personas no permanentes (autores, compositores de música, productores, cantantes, bailarines y artistas de peso).

Las condiciones de remuneración de este personal son fijadas por decreto del Ministro de Información, aprobado por la autoridad gubernamental encargada de las Finanzas y de la Función Pública".

El horario y las modalidades de trabajo aplicable a este personal será fijado por decreto del Ministro de Información, aprobado por la autoridad gubernamental encargada de la Función Pública (art. 32).

Quedan, por supuesto, abrogadas "todas las anteriores disposiciones que atañen a las categorías del personal objeto de las medidas de integración previstas en el presente decreto (art. 34).

12.3.- EVOLUCION DEL PERSONAL DE LA RTM

El número del personal de la RTM era de 662, en el año 1.960; número que fue evolucionando lentamente en los años sucesivos hasta alcanzar un total de 1.342, en 1.977: Así queda expuesto en el cuadro que presentamos a continuación.

<u>Personal Titulado:</u>	1960 a 1964	1965 a 1967	1968 a 1972	Diciembre 1977
Servicio Central Radio	54	61	136	310
Servicio Central TV	10	6	---	---
Exterior Radio	174	174	179	281
Exterior TV	32	34	54	214
Sub-total	270	275	369	805
<u>Personal Artístico:</u>				
Radio	319	320	255	386
TV	37	71	108	151
Sub-total	356	391	363	537

<u>Creación de Empleos:</u>	1960 a 1964	1965 a 1967	1968 a 1972	Diciembre 1977
Servicio Central	---	---	3	---
Exterior Radio	---	---	5	---
Exterior TV	36	---	15	---
Artístico Radio	---	---	2	---
Artístico TV	---	---	15	---
TOTAL	662	666	772	1342

El número de personal existente en diciembre de 1.977 (1342) estaba distribuido de la forma siguiente:

Directo General	1
Director Técnico	1
Directores Adjuntos	4

Personal Administrativo:

Administradores	5
Administradores Adjuntos	11
Secretarias	87
Agentes ejecutivos	55

Personal Técnico:

Ingenieros del Estado (Superiores)	5
Ingenieros de aplicación (Técnicos)	62
Adjuntos Técnicos Especializados	48

Adjuntos Técnicos	155
Agentes Técnicos y Agentes Técnicos Adjuntos	128
<u>Personal Artístico:</u>	
Redactores Jefes	15
Jefes de Rúbrica	62
Redactores	88
Locutores de 1ª y 2ª categoría	51
Realizadores de 1ª y 2ª categoría	12
Solistas e Instrumentalistas	168
Comediantes de 1ª y 2ª categoría	27
Agentes Públicos y Agentes de Servicio	357
<hr/> TOTAL	<hr/> 1342

Pero como veremos, el personal de la RTM, va a experimentar entre 1.978-1.980 un ligero aumento; especialmente en el Servicio de la Administración Central:

	<u>1978</u>	<u>1980</u>	
Servicio de la Administración Central	345	376	
Personal Técnico Radio	247	347	
Personal Artístico Radio	386	386	
Personal Técnico TV	233	233	
Personal Artístico TV	151	151	
	<hr/>	<hr/>	
TOTAL	1462	1493	(11)

Sin embargo, los responsables de la RTM, estiman que el número de

personal existente es insuficiente. Esta carencia se hace patente, sobre todo, en el campo periodístico, concretamente en los servicios de redacción para cubrir los puestos vacantes se necesitan 313 efectivos:

Redactores Jefes	3	
Redactores Adjuntos	54	
Secretarias de Redacción	91	
Sector Productor	136	
Traductores	34	
	<hr/>	
TOTAL	318	(12)

Esta lenta evolución y esta carencia de personal cualificado que afecta a la RTM se debe a varias causas: a) el no reconocimiento de cuadros técnicos específicos antes de la aplicación del Estatuto; b) la falta de una formación específica del personal y, c) el déficit que padece la RTM en sus presupuestos.

12.4.- FORMACION PROFESIONAL

12.4.1.- CONCEPTO GENERAL DE PROFESION

Es "un modo de cumplir el débito social del trabajo en una forma típica del empleo en cuanto modo de actividad opuesto al significado antisocial de la inoperancia". (13)

El sentido de la profesión como "obligación contraída establece en primer término la doble condición de deber y derecho: cumplimiento de un trabajo y digna retribución. Una y otra condición distinguen básicamente la profesión de la afición". (14) No sería difícil comprobar la existencia en nuestra sociedad, de ocupaciones que se realizan profesionalmente o la existencia de profesionales que encuentran en su trabajo el simple gozo de reali

zarlo. (15)

No obstante "con otro criterio de mayor dominio público, el concepto de profesión se restringe ;a no sólo por la actitud del sujeto, la calidad de los resultados o el modo del ejercicio sino también por su origen y legitimación en la sociedad. De aquí procede la distinción entre profesión y oficio, siendo ambas ocupaciones en sentido general. La profesión respecto a otras ocupaciones tiene un sentido selectivo que responde a los requisitos y exigencias de la preparación necesaria, en el plano superior de las preparaciones, llamadas vulgarmente "carrera", como indicio de su largura y dificultad". (16)

12.4.2.- PROFESIONALIDAD

El concepto de profesionalidad "como valor, entronca en el propósito moral de la educación superior que es una cuestión crítica como actual en el planteamiento de los sistemas de enseñanza". (17)

La profesionalidad ha de ser una preocupación permanente desde la iniciación hasta el final de la fase preparatoria. Esta idea "abona la necesidad de que toda profesión tenga que ser objeto de una institución formativa en cuanto que la adquisición de los conocimientos y de las técnicas correspondientes no basta por sí sola. Conocimientos y técnicas necesitan impregnarse de aquellos valores propios del orden comunitario de aquellas instituciones cuya máxima representación, tanto histórica como socialmente, es la universidad". (18)

Por otra parte, la profesionalidad "como valor que enriquece cualquier ocupación", ha de reunir los siguientes factores: "objetividad, probidad y eficacia. Objetividad en cuanto que el profesional cumple con su deber no sólo de modo objetivo, sino también y en grado excelente, de modo honesto; y eficacia, en cuanto que el profesional cumple con su deber obteniendo los

resultados óptimos". (19)

12.4.3.- FORMACION PROFESIONAL DEL PERSONAL DE LA RTM

La formación profesional en materia de comunicación "en todos los niveles y en todas sus formas, tiene una importancia primordial"... "Esta formación afecta a una amplia gama de especialidades" (20) y constituye un "aspecto decisivo para el establecimiento y desarrollo del sistema. Se necesitan periodistas, técnicos, ingenieros, operadores, autores, guionistas, programadores, analistas capacitados, personal administrativo y de gestión".

(21)
Muchos países superaron ya este problema y disponen de un personal cuantioso, mientras que otros, entre ellos Marruecos, sufren la escasez del personal capacitado que sigue siendo una preocupación primordial. La falta de centros de formación profesional, los defectos del sistema de formación y la crisis económica que padece el país, figuran entre las razones fundamentales de la carencia que se observa.

Cierto es, también que a partir de 1.972, Marruecos intentó suplir las deficiencias existentes en el campo periodístico, de producción, realización y de programación, al crear el Instituto Hassan II de Medios Audiovisuales y el Instituto Superior de Periodismo. Sin embargo, estos dos institutos todavía no han dado el fruto deseado.

De esta forma, el personal cualificado que la RTM dispone en la actualidad, ha sido formado:

- a) Por los organismos extranjeros de RTV con los que Marruecos ha suscrito acuerdos de cooperación en el campo de RTV.
- b) En las escuelas de RTV de diversos países: España, Francia, Rusia y otros (productores y realizadores).
- c) En las escuelas y en las universidades nacionales, entre las

que cabe destacar: la Escuela Nacional de Administración Pública, la Escuela Nacional de Telecomunicaciones, Facultades de Derecho y Filosofía y Letras.

El gráfico que presentamos a continuación revela el número de cuadros de la RIM y los países donde han sido formados:

Cuadros	MARRUECOS		FRANCIA		DIVERSOS PAISES		TOTAL
	Dic 72	Dic 76	Dic 72	Dic 76	Dic 72	Dic 76	
Ingenieros Jefes	---	---	1	---	---	---	1
Directores Adjuntos	1	---	1	---	---	---	2
Ingenieros de Estado	---	---	---	1	2	2	5
Administradores	2	1	---	---	2	---	5
Redactores Jefes	1	---	---	---	---	---	1
Ingenieros de Aplicación	7	5	26	1	2	---	41
Administradores Adjuntos	8	2	---	---	1	---	11
Jefes de Rúbrica	30	10	4	3	---	---	17
Realizadores	---	---	2	---	6	2	10
Redactores	40	9	---	---	---	---	49
Técnicos Adjuntos especializados	32	---	---	---	---	1	33
Técnicos Adjuntos	95	40	2	---	3	---	140
TOTAL	248		40		21		345 (22)

12.4.4.- INSTITUTO HASSAN II DE MEDIOS AUDIOVISUALES

Dada la importancia que va adquiriendo la formación profesional en el ámbito de los medios audiovisuales y la necesidad de crear cuadros especializados, los responsables de la RTM decidieron fundar un Centro de formación profesional en Ain Chouk (Casablanca), en colaboración con el Gobierno francés y dentro del marco de cooperación técnica suscrito entre ambos países. (23)

Pese a que la idea de crear este Centro se remonta a enero de 1972, sin embargo, los estudios preparativos no comenzaron hasta 1.975. En esta fecha se elaboró también un proyecto-ley que determinará la función y la organización de dicho Centro (no ha sido publicado en el B.O.). En el artículo primero de dicho proyecto se determina el objetivo por el cual fue creado el mencionado Instituto: "Ha sido creado en el seno de la Dirección General de la Radiodifusión Televisión Marroquí un instituto denominado Instituto Hassan II de Medios Audiovisuales. Este Instituto asegura la formación y el perfeccionamiento en el campo audiovisual de los cuadros destinados a servir a la RTM, así como la preparación del personal de la misma". (24)

Será dirigido por un director nombrado por decreto a propuesta del Ministro de Información, que se encargará de la disciplina y del control de la enseñanza teórica y práctica, asistido por un director de estudios.

La enseñanza comprenderá dos ciclos de formación:

- a) Ciclo de formación de adjuntos de producción y de programas, cuya duración no excede de dos años.
- b) Ciclo de formación de productores, Jefes de Grupos de programación y realizadores. La formación de éstos durará cuatro años y las clases se imparten en árabe y francés.

Si bien este Instituto está equipado con el material necesario, que costó al rededor de 16.000.000 DHS, todavía no se ha concretado nada sobre el plan de estudios. La demora del funcionamiento de este Instituto se -

debe a diversas causas: primera; la falta de recursos financieros: en principio, se resolvió dotarlo de un presupuesto anual de 10.500.000 DHS, para los gastos del personal docente, secretarías, becas para los estudiantes y gastos de mantenimiento, pero los responsables del mismo estimaron que tal cantidad no era suficiente para hacer frente a las necesidades primarias del mencionado instituto; y segunda; la falta de personal docente especializado: los responsables de este Centro plantearon solucionar el problema procediendo a la contratación de profesores extranjeros, especialmente franceses (enseñanza de francés), pero esto no resolvería el problema del profesorado de lengua árabe, que no afecta solamente a Marruecos, sino a todos los países árabes que están creando institutos de RTV y facultades (25) de Ciencias de la Información.

12.4.5.- INSTITUTO SUPERIOR DE PERIODISMO

Dada la escasez del personal periodístico y la inadecuada formación del existente, -ya que el conocimiento adquirido por su confrontación con los problemas de la información, no pasa de ser superficial y limitado y puesto que las tareas cotidianas que asumen no les pueden proporcionar un conocimiento adecuado y suficiente como para hacer frente a la evolución rápida del periodismo-, el Gobierno marroquí decidió fundar, en 1.977 (decreto del 30 de septiembre de 1.977), el Instituto Superior de Periodismo, que tiene como misión impartir la enseñanza para la capacitación profesional. Tal enseñanza es la única válida para la obtención del título de periodista.

Los estudios se imparten en dos idiomas: árabe y francés, y constan de cuatro cursos. En el primer curso se dan las siguientes asignaturas:

- + Historia de los Medios de Información
- + Introducción a las Ciencias de la Información
- + Análisis de la Prensa escrita
- + Introducción al Derecho

- + Derecho Constitucional
- + Civilización Árabe-musulmana
- + Introducción a las Ciencias Sociales
- + Geografía Económica
- + Iniciación Artística
- + Organizaciones Internacionales
- + Lenguas optativas: Castellano, francés, inglés.

Segundo Curso:

- + Documentación
- + Geografía Económica
- + Introducción a la Economía Política
- + Historia de las Ideas Políticas
- + Instituciones Administrativas
- + Derecho Internacional y Relaciones Internacionales
- + Introducción a las Técnicas Audiovisuales
- + Lenguas optativas: francés, castellano, inglés

Tercer Curso:

- + El Mundo Árabe Contemporáneo
- + Mass-media y el desarrollo
- + Sociología de la Información
- + Derecho de la Información
- + Iniciación de la Investigación
- + Prensa escrita o audiovisual
- + Lenguas: francés, castellano, inglés

Cuarto Curso:

- + Opción { Prensa escrita
Prensa audiovisual

- + Derecho Internacional de la Información
- + Marruecos, Africa y Tercer Mundo
- + Relaciones Públicas
- + El Problema de la Prensa: el Mundo Arabe
- + Lenguas: francés, castellano, inglés.

NOTAS DEL CAPITULO 12

- (1).- La Radiodifusión en España, opt. cit. p. 265
- (2).- Dossier publicado por la RTM, opt. cit. p. 22
- (3).- Revue de l'UER, vol: XXX, nº 4, opt. cit. p. 16
- (4).- Droit Administratif Marocain, opt. cit. pp. 30-31
- (5).- Dossier publicado por la RTM, opt. cit. p. 22
- (6).- Al idad Wattalfasa, nº 11, 2º año, 1.966
- (7).- Dahir nº 2.71.509 del 16 de octubre de 1971, B.O. nº 3077, del 20 de octubre de 1.971, p. 1218
- (8).- La Radiodiffusion Télévision Marocaine, opt. cit. p. 77
- (9).- Droit Administratif Marocain, opt. cit. p. 49
- (10).- La Función Pública establece la escala de remuneraciones de una a once, siendo esta última la mayor categoría, corresponde a los ingenieros superiores, médicos y toda carrera de una duración de cuatro cursos en adelante.
- (11).- La Radiodiffusion Télévision Marocaine, opt. cit. p. 152
- (12).- Dossier publicado por la RTM, opt. cit. p. 92
- (13).- Epistemología del ejercicio periodístico. Los estudios de Periodismo y su proyección profesional. Enrique de Aguinaga López. Tesis Doctoral de la Facultad de Ciencias de la Información, Universidad Complutense de Madrid, p. 3
- (14).- Ibidem, p. 4
- (15).- Ibidem, p. 5
- (16).- Ibidem, p. 7
- (17).- Ibidem, p. 14
- (18).- Ibidem, pp. 15-16
- (19).- Ibidem, p. 18
- (20).- Un sólo mundo, voces múltiples, opt. cit. p. 395
- (21).- Los sistemas nacionales de comunicación, opt. cit. p. 23
- (22).- Dossier publicado por la RTM. opt. cit. p. 45

- (23).- I.N.A. - RTM, Programme de Cooperation professionnelle, 1-12-1974,
31-8-1979, Publicación I.N.A. Bry Mame, Rabat, 1.972, p. 2
- (24).- Proyecto-ley nº 275 671 del 17 de octubre de 1.975.
- (25).- Mayallat Addawha, nº 57, septiembre, 1973, p. 48

13.- FINANCIACION DE LA RADIOTELEVISION MARROQUI

Antes de proceder al análisis del Sistema Financiero de la RTM, así como de las distintas empresas de RTV, sería conveniente elaborar una definición de la empresa RTV, determinar sus actividades, fines y servicios que presta al público.

La empresa de RTV no pasa de ser una empresa con unas características comunes y otras específicas. Para elaborar un concepto de la empresa, nos hallamos frente a una diversidad de conceptos y definiciones. Garriques la define como "un conjunto de actividades, bienes patrimoniales y relaciones de hecho, unidas por una idea organizadora para la obtención de una ganancia, y cuya base física la constituye un establecimiento". O es también, según Uria, "el ejercicio profesional de una actividad económica organizada con la finalidad de actuar en el mercado de bienes o servicios". O bien es "un conjunto de personas que aúnan sus actividades, en forma organizada, para la creación de riqueza (bienes o servicios)". (1).

José Tallón, por su parte, recoge en su obra: Empresa y Empresario de la Información, las siguientes definiciones: "la empresa sería una unidad económica de producción, organizada bajo los principios de autonomía y lucro, que emplea armónicamente los factores de producción para la fabricación o intercambio de bienes económicos con destino a un mercado". O, también, "un conjunto de factores productivos coordinados, cuya función es producir y cuya finalidad viene determinada por el sistema de organización económica en que se halle inmersa" (Suárez Suárez). En definitiva, es un "conjunto organizado de actividades personales, medios económicos y materiales, y relaciones comerciales, con propósito de beneficio, para la consecución de una idea de producción o intermediación de bienes y/o servicios con destino a un mercado" (2).

13.1.- CONCEPTO DE LA EMPRESA DE RTV.

Para determinar el concepto de la empresa de RTV, el Profesor Pedro J. Pinillos parte de la definición de la Empresa Informativa, considerada como "la explotación de una organización constituida por un grupo de especialistas que se valen de determinados procedimientos técnicos para difundir un contenido simbólico entre un público vario, heterogéneo y disperso, con evidente espíritu de lucro", y recoge también la definición del Acta final de la Conferencia de Ginebra sobre la Libertad de Información de 1.948 en la que se daba a entender que la Empresa Informativa comprendía "a toda Empresa de Prensa, Cine o Radiodifusión", término este último que, a su vez, comprendía "tanto las emisoras sonoras, como las audiovisuales, cuya actividad regular consiste en recoger, elaborar o difundir mensajes de contenido diverso" (3) según la Conferencia de Atlantic City de 1.947.

Eduardo Gorostiaga define, por su parte, a la empresa de RTV. como "una actividad organizada, que actúa en el mercado de servicios de una comunidad (sea ésta local, regional, nacional e incluso internacional) proporcionando emisiones de radio y/o de TV. al público, mediante precio u otro sistema de financiación, y que persigue finalidades de educar, informar y distraer a la audiencia a que va dirigida". (4) De esta definición se desprende que la empresa de RTV:

- 1º Es una actividad: esto se traduce en la elaboración de un producto que se transfiere al mundo exterior: energía eléctrica (ondas herzianas) y contenido transmitido sobre dicho soporte (programas).
- 2º Organizada: implica un orden sistemático entre los factores de la empresa: capital, técnicas y trabajo humano.
- 3º Actúa en el Sector de Servicios de la Economía.
- 4º La comunidad sobre cuyo "mercado" actúa la empresa puede tener distinto alcance territorial. Por ello, la situación geográfica de una empresa en un cierto lugar puede satisfacer las necesidades del público de una manera di

recta (si es de radio local) o indirectamente (emisiones hacia el extranjero).

- 5º Su objetivo principal es proporcionar emisiones de radio, de televisión o de ambos medios. No obstante, la empresa puede tener también como objeto idear y producir las emisiones que emite. Las empresas que dedican su actividad solamente a la producción y a la confección de programas, quedan fuera de este concepto de la empresa de RTV.
- 6º Las emisiones han de ir precisamente destinadas al público en general. Ello supone que quedarán fuera del concepto de empresas de RTV todas aquellas que produzcan emisiones destinadas a particulares (por ejemplo, radioaficionados).
- 7º Las emisiones han de ser precisamente de radio y/o televisión. Quiere ello indicar que tampoco serán empresas de RTV las que emitan otros servicios (radio por hilo, TV por cable).
- 8º Mediante precio: puede ser satisfecho por los usuarios del servicio de una forma directa o indirecta. Esto no debe ser considerado como fin en sí mismo, puesto que las emisiones pueden ser gratuitas.
- 9º Persigue unas finalidades concretas (información, instrucción). Este criterio delimitador es menos preciso, pero no cabe duda de que la ausencia total de tales finalidades haría que no pudiéramos hablar de empresas de RTV (una emisora dedicada solamente a producir interferencias o ruidos impediría la audiencia en cierta frecuencia).
- 10º La audiencia será la determinación de un público concreto al que van dirigidas las emisiones. Creemos que no es incompatible con el concepto genérico del público. (5)

13.1.1.- ACTIVIDADES DE LA EMPRESA DE RTV

Las actividades principales que caracterizan a la empresa de RTV

pueden ser resumidas de la siguiente forma:

- 1ª La actividad esencial de la empresa de RTV es la prestación regular de emisiones de radiodifusión, sean éstas de radio, de televisión o de ambos medios.
- 2ª Conservación, mantenimiento y explotación de las instalaciones técnicas.
- 3ª Producción de las emisiones a difundir.
- 4ª Confección y creación de los contenidos de tales emisiones.
- 5ª La empresa de RTV produce "riqueza"; ésta consiste en aumentar valores culturales y espirituales de la audiencia.
- 6ª Los servicios que presta una empresa de RTV pueden estar sujetos a un precio satisfecho directamente por los oyentes y telespectadores, o indirectamente por la comunidad nacional. (6)

13.1.2.- FINES DE LA EMPRESA DE RTV

Aparte de la prestación de servicios de emisiones de radio o/y de televisión, la empresa puede conseguir otros fines:

- 1º "Subjetivo, es el pretendido por el empresario (obtención de ganancias económicas, difusión de una ideología, proselitismo de una religión, elevación cultural), que le impulsa a crear y explotar la empresa.
- 2º Objetivo, que es el resultado de la actividad empresarial: propagación de las emisiones y efectos concretos que el contenido de tales emisiones produce sobre la audiencia, que ni siempre será exactamente el deseado, ni tampoco podrá ser totalmente contradictorio". (7)

No obstante, una parte de los fines de la empresa de RTV coinciden con los de otras empresas: obtener un lucro, prestar un servicio a la comunidad. Pero deberíamos señalar la existencia de ciertas diferencias entre las empresas en general y la RTV. Estas son: su estrecha vinculación con la ley en cuanto a su estructura; el escaso margen de libertad con que la empresa fi

ja las cantidades (e incluso contenidos) de sus emisiones; su gestión económica, regulada por la ley, y su política empresarial en materia de personal, que no depende sólo de la gerencia de la empresa.

Por ello señala Terra: que las empresas de RTV se distinguen de las demás en estos puntos:

- 1º Finalidades: la empresa de RTV no suele conseguir un objetivo comercial exclusivamente, sino que presta una función cultural y de servicio a la sociedad.
- 2º En el plano jurídico: los estatutos de las empresas de RTV suelen adolecer de ciertas limitaciones, que en la mayoría de los casos, se presentan como obstáculos para su gestión moderna.
- 3º En el plano económico-financiero: imposibilidad de conocer el "mercado, de aplicar la estandarización, la producción masiva.
- 4º En el plano psicológico: existe una peculiar influencia del contorno político y social sobre el funcionamiento de la empresa de RTV. (8)

13.1.3.- LOS SERVICIOS QUE LA EMPRESA DE RTV PRESTA AL PUBLICO

Los servicios que la empresa de RTV presta al público son:

- 1º Políticos: se refiere al ejercicio del poder dentro de una comunidad y a la organización que ésta adopta en cuanto al reparto de tal poder entre sus miembros; informar a los ciudadanos de los programas que los gobiernos piensan realizar; crear la opinión pública, sin olvidar la importancia que los medios de RTV tienen durante las campañas electorales y en los debates políticos.
- 2º Sociales: el servicio RTV intenta crear y orientar la opinión pública hacia unos temas concretos y hallar los puntos de convergencia entre los diversos puntos de vista. Los contenidos de las emisiones (que son los mis-

mos para todos) ayudan a cumplir esta función, puesto que inciden sobre el comportamiento de cada individuo y en todos los grupos sociales. (9)

- 3º Económicos: hacen referencia al campo de la publicidad y a la influencia sobre otras industrias afines como la fabricación de discos, de receptores, industria cinematográfica, empresas publicitarias.
- 4º Culturales: difusión de la cultura tanto nacional como extranjera; fomento de las artes; educación general.
- 5º Religiosos: el servicio RTV ejerce una influencia notable en el campo de la religión, lo que explica el control que se ejerce sobre este servicio por las instituciones religiosas.

13.2.- RECURSOS Y ORGANIZACION FINANCIERA DE LAS EMPRESAS DE RTV

La estructura de cada organismo de RTV condiciona en gran medida su sistema de financiación. Los principales sistemas que se aplican, actualmente, pueden clasificarse en tres categorías:

- a) Tasas por el uso de receptores.
- b) Publicidad comercial.
- c) La subvención del presupuesto estatal.

Alfonso Nieto y José Tallon establecen otra clasificación, muy parecida a la anterior, y a la que añaden un nuevo elemento:

- a) Financiación por parte de los usuarios.
- b) Financiación total a cargo del Estado.
- c) Financiación por la publicidad comercial.
- d) Sistemas mixtos de financiación, en los que concurren la ayuda estatal y el canon, la publicidad comercial y el canon, o la subvención estatal y la publicidad comercial. (10)

Michael Bousison, por su parte, recoge un esquema atribuido a M. Duverger, que expone una clasificación más politizada de los regímenes de RTV,

y que correspondería a tres grandes categorías:

- 1º El de la empresa privada capitalista, que funciona a base de la rentabilidad y gracias a los ingresos publicitarios.
- 2º El de la empresa estatal financiada por los fondos públicos y sometida a una estrecha dependencia del Gobierno.
- 3º El del organismo autónomo y regido de una forma independiente.

13.2.1.- FINANCIACION DE LA EMPRESA PRIVADA

Este primer tipo de financiación es el que impera en los Estados Unidos de América y países de Iberoamérica. (11) Dos sistemas de radiotelevisión coexisten en Estados Unidos: la radiotelevisión comercial y la radiotelevisión pública.

a) La radiotelevisión comercial: tanto la radio como la televisión son financiadas sólo y exclusivamente por la publicidad. Las 7.000 emisoras de radio norteamericanas son de muy variada importancia y reciben 1.600 millones de dólares que se reparten de una forma desigual, según su magnitud. Esta multiplicidad implica: primero, que la audiencia de cada estación está limitada; segundo, esta limitación de audiencia implica también la limitación de recursos financieros. (12)

En cuanto a la televisión, se pueden distinguir tres tipos de estaciones: las pertenecientes a una cadena (ABC, CBS, NBC), las afiliadas a ella y las independientes. La afiliación a una cadena permite al asociado no solamente prescindir de la producción de programas propios, sino también percibir unos ingresos. El número de afiliados y la magnitud de audiencia permite a las cadenas la exigencia de elevadas tarifas publicitarias a los anunciantes nacionales.

De 1.970 a 1.976, el importe en millones de dólares del total de ingresos y gastos, así como el porcentaje de beneficios en las cadenas y esta-

ciones privadas norteamericanas, que se investigan, eran los siguientes:

Cadenas y Estaciones
Propias y Asociadas

Año	Total Ingresos	Total Gastos	% Beneficios
1.970	86,1	84,4	1
1.972	106,3	93,4	12
1.974	104,4	102,1	2
1.976	143,8	133,4	7

Estaciones Independientes

Año	Total Ingresos	Total Gastos	% Beneficios
1.970	991,2	888,9	10
1.972	1185,7	1051,7	11
1.974	1305,3	1212,8	7
1.976	1543,1	1396,0	10

(13)

b) La radiotelevisión pública: fue después de la Public Broadcasting Act de 1.967 cuando esta forma de radiotelevisión empezó a afirmarse. Las estaciones de radio o de televisión dependientes de esta red son educativas o escolares; su financiación corre a cargo del gobierno federal, de las escue-

las o universidades, de los gobiernos de los estados o locales, de fundaciones como la Ford o la Carnegie y de los telespectadores.

En lo que respecta a América Latina, la situación de la radio y televisión es muy similar a la de los Estados Unidos en cuanto a características generales, (14) es decir, que la mayor parte de las emisoras son explotadas con criterio comercial, a excepción de Cuba. "La radiodifusión-televisión de América Latina evoluciona hacia la fusión en redes inspiradas en el modelo de la American Broadcasting Company (ABC), la National Broadcasting Company (NBC) y la Columbia Broadcasting System (CBS), de los Estados Unidos de América". (15) La influencia norteamericana en estos países es notoria y sus cadenas poseen varias estaciones en distintos países iberoamericanos, la CBS tiene inversiones en tres compañías productoras: en la Proartel (Argentina), en la Proventel (Venezuela) y en la Pantel (Perú). La NBC tiene intereses parciales (más de 10%) de estaciones de radio y televisión en Monterrey (Méjico), Argentina y Perú. La ABC tiene inversiones en la televisión en los siguientes países: Guatemala, El Salvador, Honduras, Costa Rica, Panamá, Colombia, Venezuela, Ecuador, Argentina y Chile. (16)

La financiación de la radiotelevisión latinoamericana se basa, como es evidente, en la publicidad comercial que proporciona, en su totalidad o en parte, los recursos económicos de la inmensa mayoría de los periódicos y de muchas organizaciones de radio y televisión, sin embargo, parece existir una tendencia hacia la implantación de un sistema mixto: por tasa sobre receptores y por ingresos limitados de publicidad (17).

13.2.2.- FINANCIACION DE LA EMPRESA PUBLICA

Este segundo tipo es el que impera en la Unión Soviética, Democracias Populares, así como en la mayoría de los países del Tercer Mundo. Son muy escasas las informaciones de que se disponen en cuanto a la financiación

de la radiotelevisión soviética. 'Ni el Gobierno ni el Comité de Estado para la Radio y la Televisión hacen público el importe de los gastos anuales por este concepto. Por lo demás, y debido a la compleja organización de la radio y la televisión, resulta imposible aventurar eventuales extrapolaciones'. (18) Sin embargo lo que sí es evidente es que la financiación de la radiotelevisión soviética proviene de los fondos públicos dado que la tasa por receptores es inexistente y los ingresos procedentes de la publicidad son escasos y limitados. Esa publicidad 'cuida más de informar a los compradores sobre la existencia o la naturaleza de tal o cual producto disponible que de fomentar el aumento de las ventas'. (19)

La situación en los Países del Este no difiere mucho de la anterior. Así pues, en Hungría los recursos publicitarios no son importantes y los anuncios, tanto en la radio como en la televisión, quedan limitados a productos y servicios sociales. En Polonia, la financiación está cubierta esencialmente por el canon mientras que la publicidad es muy escasa. La cuestión varía con respecto a Yugoslavia donde los ingresos provienen del canon (74%), de la publicidad (19%), y de diversos recursos (7%). La ley autoriza la implantación de tasas por receptores tanto públicos como privados y el canon se eleva a 600 dinares (41 dólares). Los organismos de radio y Tv. pueden también obtener recursos de actividades anexas: producción y venta de films, discos, publicaciones, conciertos, etc. (20)

En un gran número de países en vías de desarrollo, tanto la creación de la infraestructura como su utilización incumbe en gran medida al sector público, y son muy pocos los incentivos económicos existentes para las inversiones privadas en el sector de los medios de comunicación social. Dicha escasez de inversiones privadas se debe a varias causas:

a) Estos medios tienen en la publicidad su principal apoyo económico. Como es notorio, la economía de los países en desarrollo se basa en la agricultura; agricultura tradicional y arcaica. Vittorio Marrama, al analizar el problema de la agricultura en los países que él denomina 'países retrasados', -

desde el ángulo de la productividad, observó que ésta es inferior en los citados países que en las naciones desarrolladas, a pesar de que los países retrasados son en su mayoría agrícolas. Según este mismo autor, las particularidades que el problema agrario presenta en los países subdesarrollados son las siguientes:

- 1ª) Concentración de la tierra en manos de pocos.
- 2ª) Insuficiente ayuda institucional a los pequeños agricultores.
- 3ª) Sistemas defectuosos e inadecuados de conservación y comercialización de productos agrícolas.
- 4ª) Sistemas inadecuados de imposición que gravan indebidamente a los agricultores. (21)

Otro problema que aqueja a los países subdesarrollados es la falta de industria, "o al menos el bajo nivel de industrialización, hasta el punto de que la categoría de país subdesarrollado o atrasado, se vio definida muchas veces por la deficiente industrialización". (22) Aunque muchos de estos países disponen de recursos naturales para emprender una industria seria, la carencia de capitales hace que éstos se conviertan en exportadores de bienes que poseen en cantidades suficientes. Sucede, por otro lado, que la mayoría de los países subdesarrollados tienen un tipo de producción muy parecido, por lo que están sometidos a una constante competencia en el mercado internacional. (23)

b) El crecimiento demográfico es superior al del producto nacional bruto, a excepción de los países productores de petróleo. "Para que exista desarrollo económico se requiere efectivamente esta condición progresiva: que la riqueza (P.N.B.) aumente con una tasa mayor que la del crecimiento demográfico". (24)

La consecuencia inmediata de todo lo anterior es el bajo nivel de vida a que se ve sometida la mayoría de la población de los países subdesarrollados.

c) La inaccesibilidad de medios de comunicación a nivel rural (teniendo en cuenta que la mayoría de los habitantes se concentra en zonas rurales). Aunque el transisor se va introduciendo cada vez más, por su precio módico y su mayor alcance, no ocurre lo mismo con otros medios de comunicación (prensa, cine, televisión) que se ven afectados por el alto nivel de analfabetismo, la facultad o deficiencia de comunicaciones entre centros urbanos y rurales, la multiplicidad de lenguas, la carencia de electricidad y el alto precio de receptores de televisión.

Si establecemos una comparación entre países desarrollados y subdesarrollados en materia de comunicación, observamos que la disparidad entre estos países, es muy acusada, tal como lo revelan los datos recogidos en los cuadros que a continuación presentamos:

Región	Consumo de papel de imprenta y de escribir por habitante (kg al año)	Plazas de cine por cada 1.000 habitantes	Tirada de Diarios por cada 1.000 habitantes
África (excluidos Estados Árabes)	0.9	4.0	1.3
América del Norte	66.9	52.0	28.1
América Latina	4.3	22.0	7.0
Asia (excluidos Estados Árabes)	2.6	8.6	6.5
Estados Árabes	1.5	7.4	2.0
Europa	23.2	39.0	24.3
Oceanía	11.0	30.0	30.5
U.R.S.S.	4.9	30.0	39.6
PROMEDIO MUNDIAL	9.0	25.0	13.0

Número estimado de televisores en uso (1.960 - 1.976) (miles)

Año	África	América del Norte	América del Sur	Asia	Europa	Oceanía	TOTAL
1.960	122	60.781	2.110	7.064	20.973	1.125	92.177
1.965	562	77.821	5.510	19.330	74.352	2.395	179.972
1.970	1.205	96.540	12.570	27.427	125.254	3.479	266.479
1.976	2.756	142.700	20.300	39.400	174.200	5.732	385.089

Número estimado de receptores de radio (1.960 - 1.976) (miles)

Año	África	América del Norte	América del Sur	Asia	Europa	Oceanía	TOTAL
1.960	4.000	184.000	14.000	22.000	136.000	3.000	363.000
1.965	10.000	265.000	21.000	42.000	184.000	3.000	525.000
1.970	16.000	325.000	31.000	58.000	233.000	8.000	672.000
1.976	30.000	454.000	58.000	113.000	284.000	14.000	953.000

(26)

Los países en desarrollo se esfuerzan para mejorar sus medios de comunicación, pero su alta tasa de crecimiento, superior a la de los países industrializados, hace que estos últimos, con su extraordinario nivel de desarrollo, conserven una posición predominante.

13.2.3.- FINANCIACION DE LA EMPRESA EN EUROPA OCCIDENTAL

Este tercer tipo, es el correspondiente a la mayoría de los países de Europa Occidental, dentro de una gran diversidad de matices, grados e instituciones. (27) Se le califica de europeo por ser vigente en la mayoría de los países del Continente. Como son, por ejemplo, Gran Bretaña, Escandinavia, Holanda, República Federal de Alemania, Bélgica, Italia. Según la declaración expresada por Alain Peyrefitte, ministro de Información francés ante el Senado, durante el debate sobre el Estatuto de la ORTF (1.964), el sistema europeo es "el estatuto de corporación pública colocada bajo la tutela del Estado pero regida de modo autónomo bajo la responsabilidad de una alta instancia que refleja la diversidad del país". (28) Este "modelo europeo" respondería, según la opinión de José A. Casanova, a dos principios fundamentales:

1º La separación de la Radio y Televisión del Estado.

2º La Unidad de mando en la organización de la RTV, bajo la autoridad del Consejo de Administración de la misma. (29) Aunque haya sido calificado como tal, "varios ejemplos, extraídos de la realidad política, nos impiden aceptar como universalmente válido para Europa el modelo referido". (30) La TV italiana, por ejemplo, que depende directamente de la RAI es, ciertamente, un organismo autónomo, pero no hay que olvidar que se trata de una sociedad en la que el Estado posee el 95% de las acciones. (31) O el régimen de la Televisión Alemana Occidental que es, al mismo tiempo, estatal y pluralista, debido al sistema federal. Los Länder, tienen para cada Estado el monopolio de los asuntos culturales, según la Ley de 1.949, que impiden al Gobierno Federal su intromisión en la gestión de las organizaciones televisivas. (32)

En Bélgica, la RTV tiene un doble carácter debido a la cuestión lingüística; y en Holanda, el servicio de programas, depende de una asociación de cinco grupos culturales, religiosos y políticos.

13.3.- RESUPUESTOS ESTATALES

El funcionamiento de la radio y de la televisión requiere unos gastos muy elevados que, en determinados países, sólo pueden ser asegurados por el Estado. Pero tampoco el Estado puede hacer frente a esta carga financiera por lo que busca la participación del público; esta participación se traduce en el canon o tasas por receptores. Cuando este canon resulta insuficiente "para asegurar el equilibrio presupuestario de las radiotelevisiones, el Estado puede nivelar la diferencia ya sea recurriendo al presupuesto general o bien autorizando un empréstito, o también aceptando finalmente la publicidad". (33)

13.3.1.- EL CANON

Constituye la fuente más generalizada de ingresos de las empresas de RTV, sean éstas públicas o gestoras exclusivas del monopolio. Su modo de recaudación varía de una nación a otra, puede hacerse directamente por la Administración, normalmente a través del Servicio de Correos (Gran Bretaña, Francia, Alemania, Marruecos), o bien por la empresa de RTV como es el caso de Japón e Italia. Su cuantía anual también varía. El desarrollo del Canon depende de muchos factores, entre los que cabe destacar:

- 1º Existencia suficiente de aparatos receptores.
- 2º Posibilidad de una buena recepción.
- 3º Precio de receptores y coste de su mantenimiento.
- 4º Número de familias y crecimiento demográfico. (34)

Una financiación basada en el canon supone para la empresa de RTV unos ingresos fijos en función de los cuales se establece el correlativo presupuesto de gestión, explotación e ingresos.

13.3.2.- PUBLICIDAD

13.3.2.1.- DEFINICION

A pesar de los numerosos intentos que diversos autores han realizado para explicar el término "Publicidad", no existen, hasta el momento, definiciones plenamente satisfactorias, y como veremos, las que podemos consultar apenas se diferencian entre sí. "Porque la etimología de la palabra "Publicidad" no es una definición concreta que demuestre el amplísimo horizonte que abarca; es demasiado genérica y no revela su enorme trascendencia". (35)

Bernard de Plas y Henri Verdier la definen como "el conjunto de técnicas (métodos susceptibles de ser determinados, clasificados y estudiados racionalmente) de efecto colectivo utilizados en beneficio de una empresa o grupo de empresas a fin de lograr, desarrollar o mantener una clientela" (36). Para la American Marketing Association: Publicidad es "cualquier forma de presentación de los hechos sobre mercancías, servicios o ideas, dirigidos a un grupo determinado", es ésta una definición amplia que intenta especificar de una forma más clara la técnica publicitaria. Hay que señalar que esta definición mereció la atención del Comité de Definiciones de dicha asociación, "porque lejos de generalizar incluye la precisión". La expresión "a un grupo determinado" implica que la Publicidad es susceptible de adaptarse a un sector de características conocidas. Asimismo observa: "sobre mercancías, servicios o ideas". Lo cual quiere decir que las ideas son hechos que se pueden ofrecer "en cualquier forma de presentación".

"La Publicidad Comercial es el arte de producir ventas mediante los

recursos que le proporciona la técnica de la multiplicación de imágenes y sonidos". A nuestro juicio esta definición es incompleta, ya que no se trata únicamente de la multiplicidad de imágenes y sonidos.

"La Publicidad es una actividad que contribuye a acelerar y mejorar la producción, distribución y consumo de bienes". Esta explicación se puede considerar aceptable en su total contenido.

"La Publicidad es el empleo comercial de mensajes visuales y orales o impresos, firmados, que informan al público respecto a productos, servicios o ideas y despiertan un deseo hacia ellos en el sujeto sobre el que actúan aquéllos". (37) Esta definición es la que estableció la "American Advertising Association" en los Estados Unidos y es la única, entre las definiciones expuestas, que indica que los mensajes deben ir firmados.

Es evidente que la publicidad tiene un fin bien definido, que es el vender un producto o un servicio. Como sabemos, esto es consecuencia de la gran industria, ya que al desarrollarse extraordinariamente las facilidades de producción con el progreso de la técnica, había que equilibrar la demanda con la oferta.

13.3.2.2.- MEDIOS UTILIZADOS PARA SU DIFUSION

Los medios utilizados para la difusión de la Publicidad son tan variados como los propios productos. Los podemos exponer, siguiendo el esquema de Bernard de Plas, de la siguiente forma:

Publicidad Exterior	{	Pinturas, murales y paneles
		Carteles
		Anuncios luminosos
		Rótulos
		Anuncios en vehículos

Publicidad en Lugar de venta	{	Carteles sobre mesa Expositores Probadores Escaparates
Prensa y Revistas	{	Publicidad redaccional Anuncios
Impresos	{	Catálogos Cartas circulares Folletos
Cine - Radio - Televisión - Concursos publicitarios - Diversos (sellos, agendas, cerillas, etc.) (38)		

"Estos medios varían de acuerdo con el producto que se lance, el público a que se dirija y en las zonas en que se pretenda aumentar las ventas". (39)

La radio y la prensa constituyen el medio más importante para una especialidad farmacéutica o un producto destinado al público en general.

La televisión es el medio más indicado para los detergentes y productos para el hogar de gran difusión, así como para los productos alimenticios de consumo corriente.

Los carteles se emplean frecuentemente para un aperitivo, jugo de frutas, aguas minerales, una marca de cigarrillos o un espectáculo. El cine se recomienda para los muebles, los productos de belleza, los artículos de moda, etc. (40)

La importancia de la publicidad se basa en consideraciones económicas y políticas. En un sistema "socialista desempeña un papel de menor entidad y, cuando está autorizada, reviste la forma de un servicio público". (41) Sin embargo, "en la economía de libre empresa la publicidad es una industria importante. Su papel no se limita solamente a proporcionar apoyo financiero y económico a los medios de comunicación sino que es además una importante forma de comunicación por derecho propio". (42)

Pero esta publicidad siempre está sujeta a una serie de restricciones con arreglo a un Código profesional o reglamentadas por la autoridad que controle los servicios de radiodifusión. Cierta clase de publicidad puede estar prohibida o sometida a restricciones sobre el modo de presentación, por ejemplo, los cigarrillos, las bebidas alcohólicas y los productos farmacéuticos. Puede también estar prohibida en determinados momentos del día. (43)

13.3.2.3.- IMPACTO DE LA PUBLICIDAD

La publicidad constituye una fuente de financiación en constante expansión que funciona en todas las partes del mundo; pocos son los sistemas nacionales de radiotelevisión que la han rechazado. Según E. Katz y G. Wedell en 71 países de entre 91 pertenecientes a diversas regiones del mundo, los servicios de radiodifusión obtenían una parte de sus beneficios gracias a la publicidad (44).

En un estudio sobre la financiación de la radiodifusión realizado por Canadian Broadcasting Corporation, se observaba que de los 43 países de habla inglesa, tan sólo cuatro (Australia, Botswana, Gambia y el Reino Unido) no tenían ingresos comerciales para financiar los servicios de radio y televisión. (45) En otro estudio análogo, relativo a los 31 países de habla francesa, vemos que únicamente 7 (Burundi, Comoras, Guinea, Alto Volta, Madagascar y Túnez) no tenían publicidad en la televisión. (46)

De todos los países desarrollados, sólo Bélgica, Dinamarca, Noruega y Suecia no autorizan la Publicidad en la radio y televisión.

Sin embargo, la publicidad no fue siempre bien acogida por todos. Las críticas se basan en la teoría de que la publicidad aprovecha las emociones, explota la ansiedad y utiliza técnicas de persuasión intensiva que equivalen a la manipulación, lo que supone un peligro para la salud mental y moral de la nación, "un sistema nacional de radiotelevisión debería proteger al público rechazando la publicidad, e, incluso, toda la ética comercial: debería, por ejemplo, elegir sus programas por su valor intrínseco más que monetario". (47)

"Muchos críticos socialistas han afirmado que la publicidad se dedica básicamente a exaltar las virtudes materiales del consumo explotando el afán de logros y las angustias emulativas, valiéndose de tácticas de manipulación disimulada, explotando las emociones, llevando al máximo el señuelo y al mínimo la información, haciendo triviales las cosas, inventando situaciones ilógicas y, en general, reduciendo hombres, mujeres y niños al papel de consumidores irracionales". (48) Hay que decir también que como integrante del paisaje cultural, ejerce una influencia cada vez mayor en la cultura de masas. "Son muchos los que consideran a la publicidad un peligro para la identidad cultural y la plenitud en los países en desarrollo. La publicidad, generalmente canalizada por los países industriales, aporta a los demás países unos valores éticos extraños que repercuten en su modo de ser y deforma costumbres y estilos de vida". (49)

Es cierto que la publicidad utiliza de una manera grosera y esquemática conceptos como "la virilidad, la femeneidad, la atracción sexual y la felicidad concebida como la posesión de bienes materiales" (50), de manera que incita a formular juicios apresurados sin dejar tiempo para la reflexión.

Otra consideración a tener en cuenta es que en muchos anuncios se exagera burdamente la exhortación adquisitiva, especialmente en un momento de la historia de la nación en que las circunstancias económicas exigen una

concepción más estoica de lo que constituye una vida plena.

"Los críticos argumentan que la magnitud de esas persistentes exhortaciones en los avisos tiende a crear líneas de pensamiento en la mente del público, que son positivamente perjudiciales para la conducta social del individuo". (51) Asimismo, los críticos añaden que: "numerosos avisadores practican las formas más extremadas de la exhortación al sentimiento sexual, con fines utilitarios, con lo cual aumenta el deseo de posesión a tal punto que resulta perjudicial para el país. La gente no cuenta con los medios suficientes para comprarmuchos de los artículos de lujo que tan seductoramente le son presentados en los innumerables avisos". (52)

A decir verdad, tales argumentos no carecen de fundamento, aunque quizá sean exageradamente críticos, pero también es cierto que algunas de las autoridades más responsables en materia de publicidad han llamado la atención a los inmoderados, consiguiendo así que se corrigieran los defectos y se superaran los errores.

Tampoco faltaron críticas a la publicidad durante la ofensiva revolucionaria de la primavera del año 1.968, época en la que aparecieron varios slogans y pintadas murales que acusaban a la publicidad de manipulación: "La publicidad te manipula"; "la publicidad te aliena". (53) Los que conocían a los autores de aquellos slogans sabían que no eran más que temas de propaganda contra la sociedad de economía liberal y una guerra psicológica desencadenada contra los sistemas políticos occidentales, y en especial contra los Estados Unidos.

Sería importante señalar, también, que la mayoría de las críticas que se formulan contra la publicidad van dirigidas, en realidad, a los medios de comunicación que ésta utiliza, sobre todo a la televisión.

La eficacia de la publicidad por televisión está fuera de duda. El poder sugestivo de las imágenes en movimiento combinadas con palabras y a menudo con música y color, todo al mismo tiempo y en el mismo espacio, es considerable. Sin embargo, "el impacto de la publicidad por televisión es rápido

pero no muy profundo y, además, contrarrestado de forma constante por el impacto igualmente inmediato de otros materiales. Por lo tanto, la televisión posee un antídoto intrínseco: La abundancia del material con que tiene que competir constantemente", (54) la inmediatez de su comunicación y la continuidad son también características de la radio.

"Ciertamente, la publicidad de los grandes medios de comunicación de masas es un elemento decisivo en el acto de la elección, de la compra, de la satisfacción, de la formación del deseo, pero también en la modelación de ese "gusto personal" influyen otra serie de persuasiones menos explícitas, más sutiles y complejas que las meramente publicitarias, como pueden ser las variables psicológicas, sociológicas, demográficas de clase o políticas". (55)

No obstante, no faltan los que se dedican a destacar las virtudes y los aspectos positivos de la publicidad, considerándola como la principal fuente de información de los consumidores. "El consumidor precisa y demanda información, que, en las economías desarrolladas que producen miles de artículos, en una gama tan extensa que dificulta su conocimiento por parte del comprador, tan sólo la publicidad puede proporcionar, colaborando así, a estructurar jerárquicamente sus preferencias" (56); contribuyendo a que se alcancen objetivos sociales, tales como el desarrollo del ahorro y las inversiones, la planificación de la familia, proporcionar información sobre los diferentes tipos posibles de gastos y ofrecer la posibilidad de elegir. (57) El consumidor actúa en el mercado: "intentando maximizar la satisfacción de una necesidad, ha de elegir el producto que permite cubrirla de la mejor manera posible".(58) La elección del producto ha sido generalmente admitida por los economistas que han introducido en sus esquemas teóricos la consideración del coste de ventas como factor impulsor de la demanda. "La publicidad es un instrumento que puede utilizarse para estabilizar la demanda de un país: como fuerza al servicio de ventas, en caso de una economía depresiva, puede amentar el consumo de ciertos artículos o animar la inversión, o bien, en una eco

nomía inflacionaria, puede utilizarse como un factor compensador de esa situación fomentando el ahorro". (59)

La base económica sobre la que se funda el desarrollo de la publicidad "determina el que la mayoría de sus mensajes tienden hacia una democratización del consumo y, con ella, a crear una homogeneización ficticia entre las clases sociales unidas por lazos de afectividad hedonista hacia un objeto común: el consumo de bienes y servicios". (60) Una publicidad hábilmente manejada, es susceptible de orientar el consumo, de regular la producción y hasta de rebajar los precios de los productos, todo ello por la sencilla razón de que puede aumentar la cifra de ventas. Es así como contribuye el progreso social, considerando a éste desde el punto de vista de la comodidad, de la higiene y del bienestar en general. "Los terrenos donde la publicidad ha mejorado el nivel de vida de los individuos son abundantes: citemos, por ejemplo, el de higiene, el de alimentación, del bienestar doméstico, de la alimentación infantil y de la distracción". (61)

13.3.2.4.- PUBLICIDAD Y CULTURA DE MASAS

El fenómeno de la cultura de masas aparece en las sociedades actuales como un "conglomerado de informaciones, interpretaciones, espectáculos, juegos, normas morales, mistificaciones, modas y gustos que configuran la vida cotidiana del individuo, llenan su tiempo libre y es captado a través de los medios de comunicación". (62)

Un análisis del concepto de industria de masas o de cultura de masas -a efectos de un estudio de la publicidad, pueden utilizarse indistintamente los términos "industria cultural" y "cultura de masas" sin introducir diferencias semánticas entre ellos- puede realizarse estudiando cada uno de los elementos que componen su designación; es decir, analizando los calificativos "industria" y "cultura".

El término "industria" hace referencia al proceso de standarización "del producto cultural a través de la división social del trabajo y gracias a la racionalización de las técnicas de distribución y consumo, técnicas que son parte integrante de las de producción, distribución y consumo de los bienes materiales". (63) De aquí se deduce, que el producto de espíritu se convierte en una mercancía. Esa conversión de la creación cultural en una mercancía suele denominarse "segunda industrialización" (64) y es una característica del siglo XX. La conversión de un producto que cubre necesidades de la fantasía, en una mercancía aparece en el sistema capitalista dentro de sus primeras etapas de la concurrentia.

La "cultura" se puede definir como un "conjunto de normas, mitos e imágenes que son anunciados por el individuo y determinan sus sentimientos e instintos." (65) Desde este punto de vista, la cultura de masas aparece como una verdadera cultura: "está constituida por un cuerpo de símbolos, de mitos e imágenes que configuran la vida práctica, real o imaginaria". (66)

Una vez explicados los conceptos -industria y cultura- es posible definir, con E. Morin, la industria de la cultura como un acto de la civilización técnica desarrollada por el capitalismo, diversamente controlado por el Estado y organizado en tanto que sistema industrial cultural en el seno de las diferentes sociedades.

No obstante, esta cultura de masas que dispone de todos los elementos constituyentes de toda cultura, posee ciertos rasgos que la distinguen de las demás. Si bien las sociedades avanzadas son multiculturales (culturas nacionales, cultura religiosa y humanística), la cultura de masas al integrarse en el seno de las distintas culturas no puede ser la única existente ni puede considerarse como totalmente autónoma. Pero, según E. Morin, sí es, sin duda, la primera cultura mundial que ha existido.

Esta cultura nació y se desarrolló en los Estados Unidos durante la década de los años treinta, más tarde, durante la Segunda Guerra Mundial sufrió un estancamiento considerable, para surgir finalmente mucho más fortalecida

lo que le permitió extenderse por todos los países de Europa Occidental. (67)

En la evolución de esta cultura de masas, es posible distinguir tres etapas: la primera, que abarca el período 1.900-1.930, se produce antes de que el fenómeno consiga una extensión masiva, y está determinada por la diversión y la evasión onírica. La segunda, se desarrolla entre 1.930-1.955 y está caracterizada por el apogeo del cine, que ofrece los mitos de la felicidad, la aventura y el amor romántico. La tercera, que es el actual, está caracterizada por una problematización de la vida privada y social, con cierta carga de angustia y escepticismo. (68)

La aparición de esta cultura de masas requiere unos cambios estructurales que sin embargo, no son necesarios para su propagación como cultura universal. La prueba es que en los países en vía de desarrollo donde los cambios no se han producido o están comenzando a producirse, se consumen, actualmente, los mismos productos que en los países desarrollados; la única diferencia estriba en la distribución cuyas redes están menos desarrolladas. "Y es precisamente esta generalización de la cultura de masas la que ha dado lugar al nacimiento y desarrollo de la industria que elabora los productos culturales estandarizados que necesita el consumo masivo de cultura, a través de un mecanismo de producción", (69) en el que, de acuerdo con la denominación de Morin, se produce un importante proceso de "democratización" y "vulgarización" de la llamada cultura elevada. La "democratización" es un proceso de multiplicación industrial mediante el cual las obras se reproducen en números suficientes como para llegar a un número elevado de público y a un precio reducido. En este proceso, las obras no quedan perjudicadas, puesto que se trata de una reproducción exacta del original. Morin, señala cómo los libros de bolsillo no aparecen más que después de haber dejado pasar un cierto tiempo con el fin de favorecer a la primera edición. El microsuro, pues, no suprime la tradicional ceremonia del concierto; la reproducción del cuadro no reduce en nada el valor del original. (70)

La "vulgarización" se puede llevar a cabo de múltiples formas, en-

tre ellas, la simplificación, el maniqueísmo, la actualización y el modernismo.

La simplificación: Leister Asheim define la simplificación en el cine como una "esquematización de la intriga, reducción del número de personajes, reducción de los caracteres de cada uno de ellos a una psicología clara y terminante y eliminación de todo lo que pudiera ser difícilmente inteligible para la masa de espectadores (o para el espectador medio ideal)". (71)

Esta tendencia adquiere un aspecto más concreto en el maniqueísmo, consistente en polarizar el bien y el mal; se exageran los aspectos antipáticos del malo enfrentándolos a los caracteres del bueno, siempre atractivo y simpático, con el fin de aumentar la participación afectiva del espectador. (72)

La actualización consiste en introducir toda clase de comportamientos sociales y psicológicos modernos en las obras antiguas: el comportamiento moral, familiar o político propio del S. XX aparece en el Egipto de los Faraones, en el Imperio Romano y en la Edad Media. Y, finalmente, la modernización es una simple transferencia de acción al tiempo presente. Este proceso de "democratización" y "vulgarización" que la cultura de masas efectúa en la cultura elevada, así como el contenido cultural de aquella, es rechazado enérgicamente por los intelectuales de la sociedad "reaccionaria" -como diría Sánchez Guzmán-.

Umberto Eco, con aguda capacidad de síntesis, ha estudiado las dos posturas antagónicas de los intelectuales contemporáneos en relación con este fenómeno de la cultura de masas, posturas que "repercuten también en el juicio que estos hombres tienen acerca del papel social de los medios de masas en el proceso dialéctico de la cultura". (73) Estos dos grandes grupos intelectuales son calificados por Umberto Eco como "apocalípticos" e "integrados". Para el apocalíptico, la cultura es un hecho aristocrático derivado del cultivo celoso, asiduo y solitario de una interioridad refinada, algo que se opone radicalmente a la vulgaridad de la muchedumbre (Heráclito: "¿Por qué queréis arrastrarme a todas partes, oh ignorantes? Yo no he escrito para voso-

tros, sino para quien pueda comprenderme. Para mí, uno vale por cien mil, y nada, la multitud".) (74). Para el apocalíptico, la mera idea de una cultura compartida por todos, producida de modo que pueda adaptarse a todos y elaborada a la medida de todos, es un contrasentido monstruoso. "La cultura de ma sas es la anticultura. Y puesto que ésta nace en el momento en que la presen cia de las masas en la vida social se convierte en el fenómeno más evidente de un contexto histórico, la cultura de masas no es sólo signo de una aberra ción transitoria y limitada, sino que llega a constituir el signo de una caí da irrecuperable, ante la cual el hombre de cultura (último superviviente de la prehistoria, destinado a la extinción) no puede expresarse más que en tér minos de Apocalipsis" (75).

Tenemos, por el contrario, en el polo opuesto, al hombre integrado, al hombre que reacciona con optimismo ante el fenómeno de la cultura de ma sas. Su talante intelectual en esencia, es el siguiente: "dado que la televi sión, los periódicos, la radio, el cine, las historietas, la novela popular y el Reader's Digest ponen hoy día los bienes culturales a disposición de todos, haciendo amable y liviana la absorción de nociones y la recepción de informa ción, estamos viviendo una época de ampliación en el campo cultural, en que se realiza finalmente a un nivel extenso, con el concurso de los mejores, la circulación de un arte y una cultura popular". (76) Que esta cultura surja de lo bajo, o sea confeccionada desde arriba para consumidores indefensos, es un problema que el integrado no se plantea.

El libro más representativo de la postura apocalíptica es "La pérdi da del centro", de Seldmayr. La toma de posición del integrado al cien por cien está recogida en "Understanding Media", de McLuhan.

La postura de los apocalípticos tiene una clara raíz de signo aris tocrático. Sus figuras más destacadas son Nietzsche, Ortega y McDonald.

Daniel Bell señala a Ortega como autor de la acusación más radical que se haya hecho jamás contra la cultura de masas; ésta parece en su libro "La rebelión de las masas". "La ciencia, como forma de conocimiento antago-

nista de la cultura clásica, ha minado la autoridad de los más antiguos estudios humanistas. Esta defensa del clasicismo, que forma el nervio de la posición tradicionalista, se encuentra en la obra del teólogo católico Josef Pieper y en la del anglo-católico T. S. Elliot; en los Estados Unidos ha tenido amplia resonancia en la Escuela de los Southern Agrarians, especialmente en la obra de su portavoz filosófico, Donald Davidson, y en la de sus portavoces literarios, John Crowe Ransom y Allen Tate". (77)

Los defensores de la cultura humanista y clásica han divulgado un término de origen alemán: "Kitsch" ("si se admite que una definición del Kitsch podría ser comunicación que tiende a la provocación del efecto, se comprenderá que, espontáneamente, se haya identificado el Kitsch con la cultura de masas; enfocando la relación entre cultura "superior" y cultura de masas, como una dialéctica entre vanguardia y Kitsch"), (78) para designar una de las manifestaciones de esa deleznable cultura de masas: arte y literatura comercial, popular, con sus cromotipos, sus portadas de revistas, las ilustraciones, los anuncios comerciales, la narrativa sensacional, los comics, las películas de Hollywood, etc. El término Kitsch refleja el estado de degradación de la cultura de masas que produce ese fenómeno típico de nuestra época denominado "alfabetismo universal" que es el reflejo de un empobrecimiento cultural progresivo de la sociedad contemporánea.

Mc Donald, uno de los investigadores más pesimistas a la hora de analizar los resultados de la cultura de masas, dice: "En estos tiempos más avanzados, la Alta Cultura se ve amenazada por un peligro, constituido no tanto por el Masscult como por un especial híbrido nacido de las relaciones contra naturales de este último con la primera. Ha visto así la luz una cultura media, que amenaza con absorber a sus dos progenitores. Dicha forma intermedia -que llamaremos Midcult- posee las cualidades esenciales del Masscult- la fórmula, la reacción controlada, la falta de otro patrón de medida que no sea la popularidad-, pero las esconde púdicamente tras una hoja de parra cultural. En el Masscult el truco queda al descubierto: complacer a las masas a toda costa.

Pero el Midcult encierra una doble trampa: finge respetar los modelos de la Alta Costura mientras que, en la práctica, los diluye y vulgariza". (79)

Frente a la postura de los apocalípticos, hallamos, por un lado, el formidable despliegue intelectual de Mc Luhan, quien afirma que la verdadera esencia del hombre se encuentra en estado tribal, cuando el medio de comunicación es la palabra hablada. Al ser la palabra hablada emocionalmente más plena que la escrita y al comunicar por la entonación ricas emociones, como la ira, alegría, pena, miedo, ... el hombre tribal era más espontáneo y más apasionadamente auténtico. El hombre de Gutenberg está amenazado por la esquizofrenia y la locura como consecuencia del conocimiento del alfabeto fonético. El hombre alfabetizado -según Mc Luhan- es menos complejo y diverso que el hombre tribal, puesto que el alfabeto sirvió para neutralizar todas esas ricas divergencias de las culturas tribales traduciéndolas en simples formas visualizadas por el alfabeto.

La nueva tecnología supone para el hombre contemporáneo la posibilidad de volver otra vez a la cultura tribal. La nueva tecnología son los medios electrónicos, la civilización de la imagen y el sonido. Para Mc Luhan, en la era electrónica de la comunicación instantánea, la supervivencia del hombre está ligada a su capacidad de comprensión de la naturaleza del nuevo ambiente, puesto que los medios electrónicos constituyen una total y casi instantánea transformación de la cultura, valores y actitudes. (80).

Por otro lado, hallamos la postura de otros optimistas que ven más allá de cuanto puedan ver sus adversarios "apocalípticos"; sus proposiciones son las que resumimos a continuación:

- a) La cultura de masas no es típica de un régimen capitalista. Nace en una sociedad en que la masa de ciudadanos participa con igualdad de derechos en la vida pública, en el consumo, en el disfrute de las comunicaciones: nace inevitablemente en cualquier sociedad industrial.
- b) La cultura de masas no ha ocupado en realidad el puesto de una supuesta cultura superior; se ha difundido simplemente entre masas enormes que an-

tes no tenían acceso al beneficio de la cultura.

- c) Es cierto que los mass media proponen una medida masiva y sin discriminación varios elementos de información entre los que no se distingue el dato válido de la pura curiosidad o entretenimiento. Pero negar que esta acumulación de información pueda resolverse en formación, equivale a tener un concepto marcadamente pesimista de la naturaleza humana, y a no creer que una acumulación de datos cuantitativos, que el bombardear con estímulos las inteligencias de una gran cantidad de personas, pueda resolverse, en alguna, en mutación cualitativa. Este tipo de reacciones es de utilidad precisamente porque deja al descubierto la ideología aristocrática de los críticos de los mass media.
- d) Una homogeneización del gusto contribuiría en el fondo a eliminar a ciertos niveles las diferencias de casta, a unificar las sensibilidades nacionales, desarrollaría funciones de descongestión anticolonialista en muchas partes del globo.
- e) La divulgación de conceptos bajo forma de digest ha ejercido evidentemente funciones de estímulo, puesto que en nuestro tiempo hemos asistido a lo que en América se llama "revolución de los paperbacks", o sea la difusión de enorme cantidad de obras culturales de valía a precios muy bajos y en edición íntegra.
- f) Es cierto que la difusión de bienes culturales, aun de los más válidos, al torrarse intensiva embota la capacidad de recepción. Pero esto constituye un fenómeno de "consumo" del valor estético o cultural que se da en todas las épocas, con la salvedad de que actualmente tiene lugar en dimensión macroscópica. A tal consumo queda yuxtapuesta toda manifestación, en una sociedad dominada por la cultura de masas, y buena prueba de ello es que las propias críticas a la cultura de masas, realizada a través de libros de gran tirada, diarios, revistas, se han convertido en perfectos productos de una cultura de masas, se han repetido como slogan, se han comercializado como bienes de consumo y como ocasiones de distracción snob.

- g) Los mass media ofrecen un cúmulo de informaciones y de datos sobre el un
verso sin sugerir criterios de discriminación, pero en definitiva sensibi
lizan al hombre contemporáneo en su enfrentamiento con el mundo.
- h) Y, por último, no es cierto que los medios de masa sean conservadores des
de el punto de vista del estilo y de la cultura. Como constituyentes de
un conjunto de muchos lenguajes, han introducido nuevos modos de hablar,
nuevos giros, nuevos esquemas perceptivos (basta pensar en la mecánica de
percepción de la imagen, en las nuevas gramáticas del cine, de la transmi
sión directa, del cómic, en el estilo periodístico...) Bien o mal, se tra
ta de una renovación estilística que tiene constantes repercusiones en el
plano de las artes llamadas superiores, promoviendo su desarrollo. (81)

13.3.2.5.- EL MENSAJE PUBLICITARIO COMO PRODUCTO DE LA INDUSTRIA CULTURAL

Ahora bien, después de la anterior exposición, cabría preguntarse
¿Cuál es el papel de la Publicidad en el aparato de la cultura de masas? La
relación entre la publicidad y la cultura de masas adopta formas muy variadas:
Primero, el mensaje publicitario va dirigido a un consumidor que está inmerso
en un marco cultural que es la "cultura de masas". Segundo, la publicidad uti
liza los "mass media" como canal material de su mensaje, además de desarro-
llar canales de comunicación propios como el cartel. Aún más, la publicidad
se apoya en el contenido cultural imperante, utilizando sus símbolos, creen-
cias y mitos. Los mitos del héroe, de la juventud, del amor, del erotismo,
aparecen en la publicidad para provocar en el receptor un mecanismo identifi-
cativo-proyectivo que le conduzca hacia el consumo. Pero lo más importante es
entender que, mientras la publicidad induce hacia la posesión de un producto
particularizado, la cultura de masas es la encargada de inducir hacia la po-
sesión de productos en general, tanto reales como imaginarios. Tercero, en

lo que respecta al contenido cultural del mensaje publicitarios, existe una relación inversa entre publicidad y cultura de masas. Si bien la publicidad puede considerarse como un producto de la industria cultural, no lo es menos el mensaje publicitario que además de ofrecer un objeto material, es portador de un mensaje cultural. Dicho de otra forma: el mensaje publicitario comunica un conglomerado de normas, símbolos, mitos e imágenes que es asumido por el individuo y determina sus sentimientos e instintos.

No hay que olvidar que la función de la publicidad es la de dirigir a los consumidores hacia la gran oferta competitiva. Lo que rodea a esa oferta es una mera justificación de la producción masiva, puesto que en esencia, la justificación no se opera con referencia a una racionalidad técnica, sino con referencia a un nivel simbólico y onírico; de hecho, con referencia a la cultura de masas. Cuarto. Por último, hay que señalar la existencia de una importante relación entre publicidad y cultura de masas derivada de las conexiones económico-financieras. Los presupuestos publicitarios crean emisoras de radio y televisión, sostienen la prensa y ayudan económicamente a los locales cinematográficos. (82)

13.4.- FINANCIACION DE LA RADIOTELEVISION MARROQUI

El artículo doce del Estatuto de la Radiotelevisión Marroquí (Dahir (Real Decreto) nº 013.66 del 22 de octubre de 1.966, anteriormente citado) referente a la organización financiera de la RTM, indica que el presupuesto de dicho organismo se compone de: ingresos (de explotación y de inversión) y gastos (de explotación y de inversión).

13.4.1.- LOS INGRESOS

a) Ingresos de Explotación que comprenden:

- + Tasas por receptores de Radiodifusión
- + Los obtenidos de la venta de publicaciones, discos y films que tienen relación directa con su actividad o su alquiler de manera general.
- + En compensación de los servicios realizados, cualquiera que fuese su naturaleza.
- + Los obtenidos de las donaciones y ayudas económicas.
- + Las ayudas económicas que ofrezca el Presupuesto General cuando sea necesario.

b) Ingresos de Inversión:

- + Fondos financieros del Presupuesto General.
- + Fondos financieros de la Primera Parte del Presupuesto Adicional destinado a la inversión.
- + Anticipos y préstamos.

13.4.2.- LOS GASTOS

Estos comprenden:

a) Gastos de Explotación:

- + Gastos para funcionarios, material y otros.
- + Gastos específicos de la explotación artística.
- + Gastos correspondientes a los trabajos de mantenimiento.
- + Gastos correspondientes a las ayudas financieras otorgadas a las organizaciones de cooperación bilateral.
- + Otros gastos indispensables para el buen funcionamiento.

b) Gastos de Inversión:

- + Gastos específicos para los nuevos trabajos y a la inauguración.

"La RIM desarrollará su contabilidad y manejará las operaciones -art. 13- de sus ingresos y sus pagos según las leyes y usos comerciales".

Según lo expuesto anteriormente, los recursos financieros de la RIM provienen de distintas fuentes: tasas por receptores, ventas de publicaciones, discos y films; compensaciones por trabajos realizados; publicidad (artículo 39 del Estatuto párrafo 3) y asignaciones del presupuesto del Estado, etc., siendo estas últimas las más importantes de todas.

13.5.- TASAS POR TENENCIA DE RECEPTORES

13.5.1.- TASAS POR TENENCIA DE RECEPTORES DE RADIO

En muchos países no existe la tasa por receptores de radio ni de televisión, en otros, la de radio fue suprimida. Así por ejemplo, en España se estableció el impuesto sobre radiodifusión por Ley del 30 de diciembre de 1.943, y fue suprimido por la Ley de Reforma Fiscal del 26 de junio de 1.946. En Francia, la tasa que grababa los receptores de radio fue anulada a partir del primero de enero de 1.978.

En 1.972 fue suprimida en Marruecos la tasa por tenencia de receptores de radio que venía aplicándose desde la publicación del Dahir (Real Decreto) del 18 de enero de 1.933, que obligaba a declarar tanto a los fabricantes, vendedores como a los compradores de receptores: "Tout fabricant ou marchand de postes récepteurs fait connaître à la direction de l'Office des Postes, des Télégraphes et des Téléphones, dans les quinze jours qui suivent la livraison, les nom, prénoms, profession et adresse de tout acquéreur d'un appareil récepteur". Esta supresión tuvo lugar a causa del difícil control de la adquisición de los receptores y al fraude en el pago, las autoridades marroquíes tomaron entonces la alternativa de quedarse sólo con la tasa por te

nencia de receptores de televisión. La cuota anual que se pagaba por cada re
ceptor de radio era de 15 dirhams.

13.5.2.- TASA POR TENENCIA DE RECEPTORES DE TELEVISION

Otra fuente de ingresos de la empresa de RIV, es la tasa por tenen
cia de receptores de televisión. Su cuantía varía de un país a otro, y,
viene generalmente fijada por la ley. En Argelia, por ejemplo, el importe del
canon estaba fijado en 85 dinares; Túnez, 5 dinares; Bélgica, 1.260 francos;
Chipre, 5 libras; Jordania, 6 dinares; Malta, 4 libras esterlinas; Turquía,
100 - 250 libras; Checoslovaquia, 300 coronas, etc. (84).

Hay que advertir que estas cifras sufren una ligera variación de un
año a otro. El porcentaje de participación del canon en el total de ingresos
oscila entre 17 y el 80 % (Marruecos 17% (85); Irlanda, 55%; Italia, 70%; Ho
landa, 71%; Francia, 65%; Finlandia, 30%) (86).

En lo que respecta a Marruecos, las estadísticas arrojaron el núm
ro de 659.222 receptores de televisión (blanco-negro y color) en 1.978. (87)

Las licencias para receptores de televisión ascendían a 30 dirhams
anuales para el uso privado y para cada hogar, y 70 dirhams por receptor para
uso público; se excluye de este canon a los ciegos, inválidos, lugares de ca
rácter cultural, hospitales, colegios y embajadas. Dicha cantidad no fue mo-
dificada desde 1.962 hasta 1.979.

La Ley de Finanzas del 31-12-1.979 venía a introducir una nueva ta-
sa por derecho de uso especial para los televisores en color, superior a la
de televisión en blanco y negro. Así pues quedaba fijada la cantidad de 50
dirhams para usos particulares y para cada hogar, 120 dirhams para uso públi-
co (blanco y negro), 100 dirhams para uso particular y 220 dirhams para el
uso público (color).

En el cuadro siguiente, veremos como ha evolucionado este canon des

de 1.972 hasta 1.979:

<u>AÑO</u>	<u>TASAS POR RECEPTORES DE TV</u> <u>(en dirhams)</u>
1.972	7.553.101,33
1.973	8.574.796,77
1.974	8.896.567,17
1.975	10.138.048,13
1.976	10.124.145,40
1.977	10.000.000
1.978	15.000.000
1.979	15.000.000 (38)

Como se observa los ingresos por tasas de derecho de uso de televisión son insignificantes. Hubo años en que no sufrieron ningún incremento. El principal problema estriba en que las ventas de receptores de televisión no pueden expandirse por su elevado precio, así como debido a la carencia de electricidad en las zonas rurales. Los bajos ingresos de la gran mayoría del pueblo marroquí impiden asimismo el incremento de las tasas.

13.6.- PUBLICIDAD EN LA RADIOTELEVISION MARROQUI

13.6.1.- PUBLICIDAD RADIO

La publicidad en la radio era la más importante hasta la difusión

masiva de la televisión que provocó un trasvase muy notable a este medio. No obstante, en los últimos años se observa el resurgimiento de la radio, "lo que está condicionando a que muchos anunciantes lo elijan como núcleo básico de sus campañas y, en otros casos, como complemento de su publicidad por televisión". (89) En este cambio ha influido notablemente el encarecimiento de la publicidad en televisión, la mayor flexibilidad y rapidez de la radio; la facilidad de producción y difusión de programas publicitarios; el gran alcance de la radio, puesto que sus ondas pueden llegar hasta los rincones más remotos; el crecimiento del número de receptores debido a su precio módico y a su fácil manejo y al largo tiempo de que disfruta la radio en cuanto a la difusión de programas.

En Marruecos, la publicidad en radio se remonta a 1.928, al promulgar el Real Decreto que autorizaba la difusión de publicidad por las ondas de Radio Maroc: "L'Office des P.T.T. est autorisé à radiodiffuser, par téléphone sans fil, les annonces du publicité, aux heures habituelles d'émission du poste Radio Maroc" (art. 1) (90) Sin embargo, este hecho nunca llegó a consumarse durante el Protectorado francés en Marruecos por los siguientes motivos:

- a) La inmensa mayoría de la población marroquí vivía en zonas rurales y sus ingresos provenían generalmente de la agricultura, una agricultura tradicional y arcaica.
- b) La inexistencia de la industria, bien por carencia de capitales o porque los colonialistas siempre han sido hostiles a la creación de industrias locales que permitan transformar las materias primas in situ, contribuyendo así al enriquecimiento del país. (91) Por lo tanto, los ingresos per cápita de la población eran débiles y no permitían el florecimiento del comercio que es la base de la publicidad.
- c) Las ondas de Radio Maroc tenían un radio de acción muy limitado (Rabat-Casablanca) y el número de receptores de radio tampoco era elevado.

Las autoridades francesas limitaban la publicidad al campo comer-

cial, prohibiendo toda publicidad o propaganda de carácter político o confesional.

El Dahir (Real Decreto) autorizaba al director de "L'Office des P.T.T. la supresión -en caso de existencia de publicidad- así como la modificación de cualquier anuncio siempre que fuera necesario (art. 2º); pese a la sumisión de los originales a la censura previa. Asimismo, el artículo 4º del mencionado Dahir (Real Decreto), limitaba el tiempo de duración, número de palabras de cada anuncio y las tarifas que habían de aplicarse: "Les annonces se décomptent au mot, en tenant compte qu'il peut être diffusé 150 mots par minute.

Par suite, la publicité est fait dans les conditions ci-après:

- 1) Annonce d'une minute comprenant 150 mots au maximum au tarif minimum 60 francs. Cette annonce peut être remplacée dans une même semaine par trois annonces de 50 mots au tarif de 20 francs par annonce;
- 2) Entre 20 h. et 20 h. 30 causerie-réclame de 10 minutes (maximum 1500 mots), prix minimum 400 francs".

Evidentemente, estas tarifas varían según la hora de emisión: de 13 a 14 horas, sólo se permitía la difusión de tres anuncios de dos minutos cada uno (no excedían de 900 palabras los tres), por un precio mínimo de 400 francos; de 20 a 23 horas se podría emitir tres anuncios como máximo (900 palabras) por un precio mínimo de 1.200 francos.

Desde la publicación de este Dahir (1.928) no se ha vuelto a promulgar ninguna reglamentación que regule la publicidad en Marruecos, sólo hallamos una alusión a la misma en el Estatuto de la Radiodifusión Marroquí (Dahir Nº 013.66 del 22 de octubre de 1.966) artículo 3 párrafo 3: "La RTM está capacitada para radiar o televisar los anuncios o programas publicitarios" sin más especificación.

No obstante, después de la Independencia, Marruecos decidió, por primera vez, la introducción de publicidad en Radio Tánger. El 22 de septiembre de 1.966 el Director General de la RTM, Abdelwahab Ben Mansour y Francis

Closon, Director General de la Sociedad "Information et Publicité Maroc" (filial de la Agencia Havas francesa) firmaron un acuerdo por el cual se permitía a esta última Sociedad la explotación de Publicidad por las ondas de Radio Tánger (82), fijando, así, el precio y el tiempo de emisiones publicitarias. Este acuerdo entró en vigor el primero de enero de 1.967 y comprendía un período de cinco años que podría ser prorrogado. Al principio los anuncios eran muy escasos y cortos (10 segundos) e, incluso, se emitían programas patrocinados. Con el transcurso del tiempo se aumentó tanto el número de anuncios como el tiempo dedicado a la publicidad. Entre 1.971 y 1.973 el volumen de la publicidad se incrementó considerablemente, pasando de 6.6528.18 dirhams en 1.971 a 1.695404,63 dirhams en 1.973. Sin embargo, esta publicidad se vio muy afectada al introducir la publicidad en la televisión y sus ingresos conocieron un considerable descenso pasando de las cifras anteriormente citadas a 92.153,09 dirhams en 1.980 (93). Este hecho impulsó a las autoridades gubernamentales a suspender definitivamente esa publicidad en el mes de septiembre de 1.980.

13.6.2.- PUBLICIDAD TELEVISION

Cuando el Gobierno marroquí decidió la introducción de publicidad en la televisión, en 1.969, no encontró, para realizar tal proyecto, ningún tipo de dificultades, oposición o protestas, como las que tuvieron que enfrentar varios gobiernos de los países democráticos de Europa Occidental. El Parlamento había sido resuelto al proclamarse el Estado de Excepción (94) en el mes de junio de 1.965; el único partido de oposición, Unión Nacional de Fuerzas Populares, que entonces existía fue declarado ilegal al ser acusado de conspirar contra la seguridad del Estado; la prensa no se mostró hostil a la publicidad por temor a perder sus ingresos publicitarios que, prácticamente, eran insignificantes, y la opinión pública nadie la tuvo en cuenta.

Al no existir, en Marruecos, ninguna empresa publicitaria, el Gobiern

no empezó a entablar contactos con varios organismos de RTV y empresas publicitarias extranjeras para determinar las condiciones de concesión. Muchas de ellas mostraron su interés en llevar a cabo tal actividad; estas fueron, por ejemplo, la Agencia Havas, Information et Publicité Maroc y l'Agence Nationale de Publicité. Sin embargo, hubo otros que mostraron su disconformidad al respecto y aconsejaron a las autoridades marroquíes la creación de un servicio propio de publicidad en el seno de la RTM, como son: la RTVF, ORTF, la Televisión Alemana y la propia Agencia Francesa de Publicidad. (95)

El Director General de la 'Régie Française de Publicité, Jean Claude Servan-Schreibe, en una carta, que data del 21 de agosto de 1.969, dirigida al entonces Ministro de Información Marroquí, Ahmed Sanoussi aconsejándole la difusión de publicidad por la televisión, pero ha de tener en cuenta que una publicidad mal orientada podría tener graves consecuencias:

"Dans un pays comme le Maroc où ne se pose aucun problème de réactions politiques émanant soit de partis de l'opposition soit de la presse, l'introduction de la publicité sur les antennes peut s'effectuer par simple décision gouvernementale. Néan moins le gouvernement ne doit jamais perdre de vue que la publicité télévisée est une arme économique redoutable: elle est un élément moteur de l'ensemble de l'économie, mais son utilisation doit être scrupuleusement contrôlée selon les impératifs économiques du Maroc. L'ouverture totalement libérale risquerait de provoquer des distorsions sérieuses". (96)

Una comisión interministerial reunida en el 19 y 27 de noviembre de 1.969 optó por unanimidad la creación, en el seno de la RTM, del Servicio Autónomo de Publicidad (S.A.P.), sometiénolo a la reglamentación de la contabilidad pública. Una carta del Primer Ministro (nº 4/0783 del 24 de febrero de 1.970) precisaba que este Servicio dependería de la RTM, y que su competencia se limitaría únicamente a las cuestiones contables y técnicas. Las funciones del Servicio serían aseguradas por un jefe (Jefe de Servicio) ayudado

por un Contable designado por el Ministro de Información y un Controlador Financiero. (97) El Servicio estaría dotado de un presupuesto que se acordaría en el Presupuesto anexo de la RTM.

En el mes de mayo de 1.970, después de la creación del Servicio Autónomo de Publicidad (S.A.P.), la Televisión Marroquí comenzó a emitir publicidad.

Para justificar tal acción, el Gobierno aducía, más tarde, que la RTM necesitaba dinero que utilizaría para financiar los proyectos expansivos; además, la economía necesitaba el estímulo, los ingresos por tasas de receptores no podían satisfacer todas las necesidades y el Estado no podía -como no puede ahora- contribuir en gran medida a proporcionar el dinero extra necesario.

La introducción de publicidad fue muy gradual, comenzando con dos minutos al día, inmediatamente antes del primer informativo en árabe: a las 9 de la noche. En el primer año, fueron 1.005 los spots emitidos por la TV, de los cuales 512 en francés y 493 en árabe. Con el transcurso del tiempo tanto el tiempo dedicado a la publicidad como el número de spots han ido aumentando considerablemente, llegando a alcanzar 6.632 spots en 1.979. En los últimos años, sin embargo, venía observándose una preponderancia de los spots en árabe sobre los franceses, de los 6.632 emitidos en el año anteriormente citado, 5.756 eran en árabe y 876 en francés. Esto es debido a la política de arabización que el Gobierno marroquí está llevando a cabo.

La entrada de anuncios "no se realiza de una forma brusca -al principio sí sucedía así-, sino mediante una transmisión más o menos divisoria de programas, como el rótulo, el fundido en negro, efectos electrónicos, etc. La unión de unos anuncios con otros sigue este mismo proceso. Nunca se emiten aislados, sino en bloque, formando una unidad" (98), siempre antes y después de los telediarios de la noche.

Todos los productos pueden ser objeto de un espacio publicitario en la TV, a excepción de bebidas alcohólicas, tabaco y productos farmacéuti-

cos. La publicidad puede ser de marca o colectiva. Esta última goza de un pre
cio especial, aproximadamente, la mitad que la de marca. (99) Las tarifas y
el tiempo de duración de cada spot, vienen especificadas en el cuadro siguien
te:

TARIFAS DE PUBLICIDAD DE MARCA Y COLECTIVA

Duración Horario		10"	15"	20"	25"	30"	35"	40"	45"	50"	55"	60"
A 20 H 15 a 22 H 45	MARCA	1.020 D/S	1.480 D/S	1.880 D/S	2.340 D/S	2.760 D/S	3.220 D/S	3.680 D/S	4.140 D/S	4.600 D/S	5.040 D/S	5.500 D/S
	COLECTIVA	510 D/S	740 D/S	940 D/S	1.170 D/S	1.380 D/S	1.610 D/S	1.840 D/S	2.070 D/S	2.300 D/S	2.520 D/S	2.750 D/S
B 19 H 00 a 19 H 15	MARCA	740 D/S	1.080 D/S	1.360 D/S	1.700 D/S	2.000 D/S	2.330 D/S	2.660 D/S	3.000 D/S	3.330 D/S	3.660 D/S	4.000 D/S
	COLECTIVA	370 D/S	540 D/S	680 D/S	850 D/S	1.000 D/S	1.170 D/S	1.330 D/S	1.500 D/S	1.670 D/S	1.830 D/S	2.000 D/S

(100) Puente: la S.A.P.

La repartición por sectores de productos anunciados durante 1.977 era la siguiente:

Bebidas (refrescos)	24,48 %
Higiene	18,29 %
Limpieza doméstica	13,49 %
Productos alimenticios	13,66 %
Banca	11,30 %
Automóvil	6,72 %
Electrodomésticos	4,16 %
Neumáticos	3,10 %
Servicios	1,15 %
Diversos	3,20 %

La media anual de difusión de la publicidad por TV, ha sido, según la S.A.P., 9 minutos 28 segundos durante el mismo año, siendo el mes de Ramadán, el mes récord para la Publicidad. (101) Los ingresos por este concepto fueron:

AÑO	PUBLICIDAD S.A.P.	PUBLICIDAD RADIO TANGER
1.971	2.000.000 .....DHS	656.218,23
1.972	2.000.000 "	1.220.204,05
1.973	3.000.000 "	1.695.404,68
1.974	4.000.000 "	536.474,05
1.975	5.000.000 "	205.563,25
1.976	7.500.000 "	78.662,61
1.977	10.000.000 "	288.571,61
1.978	13.000.000 "	209.153,09
1.979	15.000.000 "	92.153,09
1.980	16.169.000 "	----- (102)

Según el informe que publicó la RTM, los ingresos por publicidad podrían alcanzar 20.000.000 de dirhams en el año 1.982, lo que supondría un 9% del presupuesto general de la RTM para el mismo año. (103)

Dado el carácter "beligerante, en el sentido de que actúa positiva o negativamente sobre el entorno social donde se inserta, la publicidad ha sido, casi desde sus orígenes, objeto de atención por parte de los Poderes públicos y, más recientemente, por parte de aquel tipo de asociaciones humanas encaminadas a defender sus intereses. Esta atención, que se manifiesta en el conjunto de normas jurídicas reguladoras de la actividad publicitaria en la mayoría de los países desarrollados económica y socialmente". (104) En Marruecos, al no existir ninguna norma jurídica que regule la actividad publicitaria, que proteja al receptor de los mensajes publicitarios, de las prácticas fraudulentas que pueden dar lugar a informaciones engañosas y que defienda los principios de la competencia entre las empresas que concurren en el mercado, el Gobierno decidió someter a la publicidad bajo su control directo. Tanto la venta, distribución del tiempo de emisión, como la calidad y el contenido están estrictamente controlados por el mismo. Para que la Publicidad sea legal, auténtica y se ejerza en un régimen de libre competencia, el Gobierno ha establecido unos principios cuyos objetivos son la defensa, tanto de fines individuales como sociales y que se basan en la justicia que persiguen: la justicia legal, que pretende el bien común de toda la Sociedad, incluido el Estado (a diferencia de la justicia social, cuyo objetivo es el bien común únicamente de la sociedad) y la justicia conmutativa, que persigue dar a cada uno lo suyo (entre otras cosas, el derecho de la propia personalidad)" (105). Pero lo que verdaderamente pretendía era imponer unos límites materiales a la actividad publicitaria. Para delimitarlos hay que recurrir al Código Penal o al Código de las Libertades Públicas del Reino de Marruecos, en especial, a la parte referente a los delitos cometidos a través de la prensa.

El primer límite es el que hace referencia a la posible ofensa a las instituciones fundamentales de la nación. El respeto a las instituciones, se-

gún el Código de las Libertades Públicas, debe ser riguroso de tal forma que cuando se produzca cualquier acto que pueda ser considerado como ofensivo a las instituciones, la publicidad se juzga como ilícita. En esta línea hay que pensar también en la ilicitud de la ofensa a instituciones no fundamentales, a tenor de las disposiciones contenidas en el Código de las Libertades Públicas. De esta forma, serían instituciones protegidas de la ofensa publicitaria, el Rey y su familia (art. 41), el Gobierno (art. 46), el Ejército y el personal de la Administración pública (art. 45).

El segundo límite, es el referente a la lesión a los derechos de la personalidad, que son unos derechos reconocidos en la jurisprudencia y en la doctrina jurídica, que protegen a la persona en sus aspectos más íntimos. Derechos a la existencia física; derechos de tipo moral (derecho a la libertad personal, al honor, a la fama) (arts. 44 y 46). Desde el punto de vista del Código de las Libertades Públicas, serían contrarios a la ley los anuncios en los que se utilizase el nombre de una persona sin su consentimiento o se ridiculizase su fama u honor.

El tercer límite, señala que la publicidad no puede ser contraria a la moral, a las buenas costumbres, al buen gusto y al decoro social (art. 59).

El cuarto límite, la publicidad no puede ser contraria a las leyes. Esta limitación ha de ser entendida en su más amplio sentido, es decir, abarca todas las normas jurídicas vigentes. (106) Sin embargo, aquí surge una pregunta que requeriría una respuesta satisfactoria ¿Acaso es lícita la aplicación de estos límites a la Publicidad? Históricamente, el sentido de la Publicidad en la legislación penal "ha estado ligada a un concreto medio de comunicación social: la imprenta, instrumento técnico para la confección de todo tipo de publicaciones susceptibles de difusión, tanto de las unitarias como de las periódicas". No obstante, la diversificación de los medios de comunicación social precisa una respuesta por parte "del ordenamiento jurídico, toda vez que, a lo largo de este siglo, al lado de la prensa, se han desarro-

llado los poderosos medios de comunicación audiovisuales y la publicidad".

(107) En este sentido, afirma Ortego Costales que "el predominio de los términos prensa e imprenta, justificado por razones históricas, no supone, ni en la legislación ni en la doctrina, la exclusión de los más modernos medios de comunicación social unidos todos por el concepto de publicidad". (108)

Otro tema que ocupa la atención de los países que permiten la emisión de la publicidad y que disponen de un marco jurídico para la defensa del consumidor es, el de la veracidad del contenido de los mensajes publicitarios. En España este principio de veracidad se enuncia en el artículo 8º del Estatuto que literalmente dispone: "En toda actividad publicitaria deberá respetarse la verdad, evitando que se deformen los hechos o se induzca a error. Las afirmaciones que contengan alegaciones que se refieran a la naturaleza, composición, origen, cualidades sustanciales o propiedades de los productos o prestaciones de los servicios objeto de publicidad, serán siempre exactas y susceptibles de prueba en cualquier momento".

El principio de veracidad "se hace indispensable justamente por la libertad de que goza el anunciante en la instrumentación de su publicidad. Decidir si van a suministrarse informaciones en sentido estricto, cuáles de entre las posibles y cómo se van a expresar, o si la persuasión va a obtenerse por otros sistemas, es de la exclusiva incumbencia de quien emite el mensaje. Esta es la causa de que se ponga como límite la veracidad". (109)

Por otra parte, hay que tener en cuenta que el principio de veracidad puede "chocar con la esencia misma de la publicidad en su conocida forma de exaltación de las virtudes del producto que anuncia y que, por ello, lo que los organismos de la Administración a quienes compete la vigilancia de la veracidad, deberán medir con prudencia es el límite entre la exageración que es connatural a la publicidad y el grado en que esa exageración puede dar lugar a un concepto erróneo sobre la naturaleza del producto o servicio anunciado o sobre las ventajas de su utilización". (110) Sin duda, esto es lo que impulsó al Grupo de Trabajo del Instituto Nacional de la Publicidad espa-

ñol, a desarrollar de una forma exhaustiva el principio de veracidad y que, por su interés, se reproduce a continuación.

- 1º El mensaje publicitario ha de ser verdadero: ha de comunicar la verdad, no falsedad. Debe existir, pues, una adecuación entre lo que se comunica y la realidad comunicada. Esto supone que el anunciante debe ser veraz y además tiene, con su audiencia, la responsabilidad de poseer un conocimiento verdadero y completo de lo públicamente comunicado.
- 2º Deberán ser verdaderas las aseveraciones categóricas (afirmativas o negativas) y condicionales (hipotéticas o disyuntivas) sobre:
- La naturaleza, composición, origen y características de los productos o servicios objeto de la publicidad.
 - Variedad o gama, tamaño y número.
 - Envase (características cualitativas y funcionales, primarias y añadidas).
 - Precio.
 - Modalidad de la comercialización (distribución, venta, adquisición, entrega y pago).
 - Disponibilidad en el mercado (del producto mismo, de sus presupuestos, accesorios y complementos).
 - Garantías, servicios postventa y asesoramiento.
 - Premios, regalos y otros beneficios tangibles.
 - La empresa fabricante y/o comercializadora y su soporte físico y humano.
 - Las características y número de consumidores y usuarios compradores y prescriptores.
 - Las distinciones y premios obtenidos por la propia entidad anunciante y/o sus productos.
 - Así como cualquier otra declaración que, siendo objeto de verdad o falsedad demostrable (con hechos o por principios y leyes científicas universalmente admitidos) pueda afectar las decisiones de la compra de la audiencia.

- 3º La mención parcial de la composición de un producto deberá responder a su especificación completa que figurará en el envase o en cualquier otra pieza publicitaria que se utilice en forma simultánea.
- 4º Falta a la verdad toda declaración o presentación visual en la que se cometan ambigüedades, debiendo prescindirse de términos equívocos, especialmente cuando su interpretación incorrecta pueda afectar la decisión de la compra.
- 5º Las imágenes visuales y auditivas del mensaje publicitario deben reflejar con fidelidad adecuada la realidad que se enuncia: han de estar libres de mutilaciones, distorsiones, simulaciones y alteraciones de cualquier índole que, pro provocar una percepción o captación sensorial errónea, puedan afectar a las decisiones de compra.
- 6º La comunicación publicitaria no debe exagerar ni dramatizar desproporcionadamente los beneficios que se puedan obtener de lo anunciado. Las expresiones hiperbólicas serán lícitas cuando no se refieran a las propiedades del producto o servicio, sino que tengan por finalidad fácilmente apreciable atraer la atención del público hacia el anuncio.
- 7º Los datos estadísticos utilizados en los mensajes publicitarios como apoyo argumental deberán poseer acreditada validez y fiabilidad, ser representativos de la población o universo a que se haga referencia, ser vigentes y accesibles. Deben, además, presentarse de forma correcta e inequívoca y citarse siempre a la fuente.
- 8º Aparte de su autenticidad, en la publicidad testimonial el testigo o "testimoniante" ha de ser veraz (decir lo que sabe) y su testimonio ha de ser verdadero (decir verdad); su condición testimonial auténtica lleva implícita la autoridad en la materia (tiene que saber lo que dice).
- 9º Toda afirmación o negación referente al producto o servicio anunciado, a sus ventajas, precio, garantías, testimonios, o a su comercialización, han de ser susceptibles de prueba.
- 10 La publicidad de cursos de instrucción y de métodos de estudio o enseñanza

no debe exagerar las posibilidades que ofrezcan para el aprendizaje, ni ofrecer posibilidades quiméricas de colaboración o de remuneración a los potenciales alumnos.

- 11º Los anuncios de ventas por cierre, de rebajas, de remate, de temporada o de cualquier otro tipo no ordinario han de responder al carácter que anuncia, que han de suponer efectiva ventaja sobre la venta en condiciones normales.
- 12º Los anuncios que tienen por objeto la venta directa, sea o no por la modalidad de correspondencia, han de determinar con exactitud el vendedor, su nombre y razón social y su domicilio y reflejar sin deformación la naturaleza del producto que se ofrece y su utilidad.
- 13º En los anuncios en que se ofrezcan regalos o premios el énfasis primordial deberá recaer sobre el producto o servicio a que vaya asociada la oferta, ya que debe distinguirse entre publicidad de tema -calidades racionales y emocionales del producto- y los incentivos de compra de cualquier tipo -promocional de venta-. Consecuentemente, deberá demostrarse la existencia de los premios, explicar la mecánica de su adjudicación y cuanta información sea precisa para evitar cualquier confusión.
- 14º Los anuncios de productos farmacéuticos deberán mostrar con exactitud la naturaleza y composición de los mismos, así como las propiedades de sus componentes. Pueden referirse a sus propiedades terapéuticas, pero no prometer resultados ilusorios.
- 15º Los anuncios de tratamientos físicos, psicológicos o químicos de carácter preventivo o curativo evitarán suscitar esperanzas ilusorias. (111)

En términos generales y dentro de las exigencias de mantener el principio de veracidad en el contenido de la publicidad, Cuesta Rute establece dos sistemas:

- a) Aquellos sistemas que carecen de una formulación específica de la exigencia de mantener la publicidad dentro de los límites de la veracidad, y consideran la falsedad publicitaria como un supuesto de deslealtad en la com-

petencia. El ejemplo más representativo es el sistema italiano.

- b) El integrado por aquellos sistemas que establecen expresamente la exigencia de la veracidad publicitaria en función de un público interés que se tutela así directamente. Dentro de éste es posible distinguir entre los sistemas en razón del carácter de las normas que tienden a eliminar la falsedad. Cabe citar como ejemplo a Francia que, desde la ley de 2 de julio de 1.963, recoge la tradición de su legislación sobre fraudes en el comercio. También la ley inglesa de 1.968 (Trade Descriptions Act) tiene carácter penal. Por otro lado, existen sistemas que han tomado como punto de partida la necesidad directa de eliminar o impedir el acto de publicidad falaz, pero con total independencia de su calificación penal. En este apartado cabe destacar el sistema del derecho alemán y el norteamericano. (112) El sistema alemán se remonta a la primera ley sobre competencia ilícita de 1896 que introdujo el "paradigma" de la conducta del "hombre de negocios honesto" y adquirió plena vigencia en la ley de 1.909, que en su artículo 3º proscribió expresamente la publicidad engañosa sobre bienes y servicios. "Al fin de 1.965, se reforma el artículo 13 de la ley para legitimar a personas jurídicas no competidoras e incluso a asociaciones de consumidores" (113)

El sistema norteamericano "no se apartaba del sistema general de 'Common-Law' que reducía su protección a los compradores o contratantes defraudados y a los competidores, independientemente de las sanciones penales". No obstante, el desarrollo del derecho norteamericano ha permitido arrancar el principio de veracidad de cualquier raíz "que pudiera tener en la disciplina de la competencia desleal, para proteger un interés público básicamente concretado en el derecho de los consumidores a obtener una información verídica sobre el mercado". (114)

13.7.- EVOLUCION DEL PRESUPUESTO DE LA RADIOTELEVISION MARROQUI

A continuación veremos cómo ha evolucionado el presupuesto de la RTM, desde el año 1.968 hasta 1.980.

Los Decretos Reales portadores de la Ley de Finanzas, para el período anteriormente dicho, establecen como presupuesto para la RTM las siguientes cifras (en dirhams):

AÑO	GASTOS DE EXPLOTACION (DIRHAMS)	GASTOS DE INVERSION (DIRHAMS)	GASTOS PARA EL DESARROLLO REGIONAL (DHS)	TOTAL (DIRHAMS)
1.968	22.900.410	2.750.000	----	25.650.410
1.969	24.453.485	6.090.000	----	30.543.485
1.970	26.464.777	9.420.000	----	35.884.777
1.971	28.143.019	6.090.000	----	34.238.019
1.972	29.523.137	10.965.000	----	40.488.137
1.973	33.136.528	14.767.000	----	47.903.528
1.974	42.536.373	41.070.000	----	83.606.373
1.975	50.344.249	39.459.000	16.340.000	106.643.240
1.976	60.201.751	55.687.000	20.800.000	136.688.751
1.977	64.504.932	49.763.000	18.154.000	132.421.932
1.978	70.198.734	43.918.000	----	114.116.734
1.979	76.332.878	----	----	76.332.878
1.980	90.499.432	----	----	90.499.432

Como se deduce del cuadro anteriormente expuesto, el presupuesto de la RTM, venía experimentando todos los años un ligero incremento, llegando a alcanzar su máxima cota entre 1.975 - 1.978 debido a la creación de un presupuesto adicional para el desarrollo regional. El objetivo primordial de "ese presupuesto adicional" era la compra de una nueva emisora de radio, que se instaló provisionalmente en Tarfaya antes del inicio de la Marcha Verde; mejorar las condiciones de recepción de programas radiofónicos en las provincias limítrofes del Sahara Occidental, así como sufragar los gastos de la Marcha Verde e introducir ciertas mejoras en la Radio La Aïoun después de su incorporación a la RTM. (116)

Sin embargo, a partir de 1.978, el presupuesto de la RTM, volvió a conocer un descenso considerable, afectado por las medidas de austeridad impuestas, que tuvieron grandes repercusiones sobre todos los sectores. Los responsables de RTM se sienten según revela el dossier tantas veces citado - incapacitados para hacer frente, con este presupuesto a los diversos gastos que ese organismo requiere. El incremento de costes de RTM es, lógicamente, constante, puesto que sus realizaciones se ven afectadas por variables que inciden plenamente en partidas de su presupuesto: salarios, precios de material básico, aumentos de personal, implantación de televisión en color, etc. repercuten en esos incrementos y hacen necesario un aumento del presupuesto.

Los gastos del personal y de producción tanto en la radio como en la televisión, fueron en 1.979 y 1.980 los siguientes:

AÑO	GASTOS DEL PERSONAL R-TV	GASTOS DE PRODUCCION R-TV	TOTAL	TOTAL DE PRESUPUESTO
1.979	44.102.208	5.750.000	49.852.208	76.332.878
1.980	51.679.380	6.350.000	58.029.380	90.499.432 (116)

Quedan por supuesto, gastos de programación, funcionamiento, explotación, comunicaciones, cuotas de organismos internacionales, inversiones, transportes y gastos diversos a los cuales corresponde una mínima parte de los presupuestos. La cuestión se complica aún cuando este organismo se encuentra sin posibilidad alguna de obtener más ingresos que los que proceden de las tasas de receptores de TV y la publicidad.

Como organismo de propiedad pública, la administración económica de la RIM está sometida a una serie de controles tanto internos como externos.

La diversidad de autoridades de tutela: la elaboración de un estado de previsión de gastos e ingresos corresponde al Director General y a la Sección Administrativa y Financiera de RIM con la necesaria aprobación de las autoridades de tutela: Ministro de Información, Ministro de Finanzas, el de la Función Pública y la autorización parlamentaria. Este último (el Parlamento) no influye directamente en el presupuesto de la RIM, ni en otros, se limita a votar solamente a favor de las decisiones que el Gobierno toma, sin ningún debate a veces. El grupo mixto de la oposición (Partido Comunista y Socialista) con su reducido número -trece escaños- no puede hacer frente a la mayoría absoluta de que gozan los partidos pro-gobierno. Por esta razón, su acción se ve limitada a meras críticas de tal situación que, de ningún modo, beneficia al pueblo. Asimismo, cuando el Gobierno decidió el debate del Presupuesto de la RIM en el Parlamento en 1.979 y en 1.980, la oposición se negó a votar: "No podemos votar a favor de un presupuesto que pagamos junto con el pueblo y, sin embargo, se gasta en beneficio de una clase concreta"... "La RIM, se lleva más de lo que ofrece" (117)... "Gritamos en voz alta: Esta política contradice a la Constitución"... "No podemos participar en la votación de un presupuesto pagado por el pueblo y que va en contra de los intereses del pueblo" "Esto perjudica la independencia de nuestros medios de comunicación" (118) "Por la negligencia del Parlamento, diría Roger Errera, en el cumplimiento de su deber, la aburrida resignación o el cinismo de la opinión pública y el comportamiento cada vez más improvisado de los Gobiernos, el pue

blo se ha visto privado de un servicio libre de radio y televisión". (119)

Para empeorar aún más las cosas, el servicio de contabilidad degeneró en un auténtico caos, por lo que, de hecho, se carecía de un cálculo fiable de la situación financiera y de una delimitación precisa de la responsabilidad del Servicio Financiero que velase y asegurase el buen funcionamiento del presupuesto de la RIM.

El Servicio Financiero, estaba anteriormente formado por tres secciones:

- 1ª Sección de la gestión del presupuesto del funcionamiento
- 2ª Sección del presupuesto dedicado al equipamiento
- 3ª Sección de las operaciones financieras diversas.

Pero este Servicio no tardaba en ser sustituido por otro denominado: Servicio de Asuntos Generales que comprendía:

- a) Servicio de compras y del material
- b) Servicio de orden de pagos (120)

Esta diversidad de Servicios no hizo más que complicar las cosas, reflejar el estado de anarquía reinante dentro de ese organismo y llevar el servicio de contabilidad al fracaso.

Actualmente, se ha decidido la descentralización del presupuesto de RIM en favor de tres Direcciones centralizadas: Dirección de la Radio, Dirección técnica y la de Televisión en busca de una colaboración y de un control mutuo de los recursos financieros de la RIM.

Quizá resulte sorprendente -a la vista de tantas salvaguardas contra una mala administración- que la RIM se encontrara en estos últimos años, con un déficit de unos cuantos millones de dirhams, sin olvidar el ascenso de sus deudas. En 1.980 éstas se calculaban en: 4.823.266,88 dirhams:

UER	4.233.142,82
Juegos Olímpicos de 1.980 . .	104.275,76
URTNA	95.068,30
ASBU	370.673,44
C.B.S.	23.163,16
M.P.I. Tv	1.942,90
<hr/>	
Total	4.323.266,38

Esto sin contar las deudas anteriores que se elevan a: 4.161.056,41 dirhams. (121)

La vigente estructura y su relación con los organismos de la Administración hace que la actuación administrativa y fundamentalmente la financiera 'no sean todo lo ágiles que las especiales características de este organismo'.

La necesidad de una autonomía de la gestión, tanto administrativa como financiera aparece como un hecho fundamental para el logro de los objetivos que afectan de una forma directa a la marcha gestional del organismo. No obstante, la autonomía financiera no significa nada si no viene acompañada de unos recursos que podrían asegurar una verdadera autofinanciación.

En las páginas precedentes, hemos indicado que los recursos financieros de la RTM son limitados y sin posibilidad alguna de obtener nuevas fuentes de ingresos que le aseguren la autofinanciación. Tal hecho, implicaría una financiación inicial con cargo al presupuesto del Estado, y por consiguiente, una mayor dependencia del Gobierno y una carencia de personalidad jurídica.

13.8.- SOCIEDAD AUTONOMA DE PUBLICIDAD (S.A.P.)

FR Gamble define a la Agencia de Publicidad como: "una organización comercial independiente, compuesta por creadores y técnicos, que tiene por objeto concebir, ejecutar y controlar publicidad, situándola en los soportes publicitarios, por cuenta de anunciantes que tratan de encontrar clientes para sus bienes y servicios". (122)

Quizá la nota más destacable de esta definición sea la "independencia de la agencia de publicidad"; independencia frente a las presiones de anunciantes y medios de difusión que puedan coartar su libertad de acción: "La agencia no ha de hallarse sujeta a ningún tipo de presión interesada, ni debe sentirse ligada a grupos económicos, ni sometida a los intereses de los medios de difusión"... "La independencia de la agencia en este aspecto le permite la seguridad de que los servicios y orientaciones prestados a sus clientes tienen su base firme en los intereses de los mismos..." (123).

Desgraciadamente, esto no ocurre con la Sociedad Autónoma de Publicidad (S.A.P.) que se halla sometida a la tutela de la RTM, y a un control ejercido por el Ministro de Información que coartan su libertad y delimitan su labor. A pesar de su denominación: "Sociedad Autónoma" hay que decir que es una autonomía más ficticia que verdadera, ya que su función se limita solamente a difundir los spots publicitarios en su medio de difusión concreto (TV), sin posibilidad alguna de negociar, coordinar y explotar de una forma racional el mercado publicitario que, posiblemente, puede ofrecer enormes posibilidades de financiación.

Para llevar a cabo una política global que busque el máximo rendimiento del sector publicitario, habría que pensar en una reforma total de las estructuras actualmente existentes. En primer lugar habría que conceder a la S.A.P. una autonomía, que rompiese con ese monopolio ejercido por la Administración y que supone un verdadero obstáculo para dicha sociedad; además, sería esencial dotarla de los medios necesarios para que cumpliera con su misión.

sión de la mejor forma posible. Segundo, permitir la creación de nuevas empresas de publicidad, sean éstas de carácter privado o mixto, sin dependencia o tutela y sin más límites que los que la ley establezca. Tercero, haría falta la sumisión de la publicidad a unas normas generales que se establecieran en el estatuto de la publicidad, y a las específicas que determinarían las condiciones generales de contratación y admisión de la publicidad en los distintos medios de comunicación. (Como se recuerda, no existe aún ninguna legislación que regule la publicidad en Marruecos). Cuarto, crear una comisión de consulta y vigilancia de la publicidad, que tuviera como función el control del contenido de los anuncios, especialmente en la televisión, así como el estudio previo de los guiones y de las películas publicitarias ya realizadas. Quinto, nombrar una Junta de Publicidad en el seno de la RTM, que incluyera entre sus miembros a los representantes del sector profesional (director de la S.A.P. -al no existir ningún Instituto de Publicidad-, Presidente del Sindicato Nacional de Información y un delegado o dos por parte de anunciantes), del sector social (asesores morales, psicólogos y un miembro de la Real Academia Marroquí, delegados del Ministerio de Educación Nacional y Cultura), representantes de la RTM (director de TV, gerente de publicidad de la misma) y representantes de organismos de la Administración (director general y subdirector general de RTM, y representantes del Ministerio de Sanidad Pública).

NOTAS DEL CAPITULO 13

- (1).- Empresa Audiovisual II: Empresa RTV. 1ª parte, Luis Ezcurra, Universidad Complutense de Madrid, Facultad Ciencias de la Información (Sección de Imagen) 1.976-1.977, p. 65.
- (2).- Empresa y Empresario de la Información, José Tallon, Editorial Dossat S.A. Madrid, 1.981, p. 13.
- (3).- La empresa informativa, Pedro J. Pinillos y Suárez, Ediciones del Castillo, S.A. Madrid, 1.975, p. 41.
- (4).- La Radiotelevisión en España, opt. cit. p. 146.
- (5).- Ibidem, pp. 146-147; Empresa Audiovisual II, Empresa RTV, opt. cit. pp. 66-67.
- (6).- Ibidem, pp. 65-66; La Radiotelevisión en España, opt. cit. p. 145.
- (7).- Ibidem, p. 148.
- (8).- Ibidem, p. 149; La empresa audiovisual, opt. cit. p. 69.
- (9).- La Opinión Pública, Alfred Savoy. ¿Qué sé? nº 15 - Oikos-tan, Barcelona, 1.970, p. 116.
- (10).- Revista de Ciencias Sociales de Barcelona, nº 22, 1.973, pp. 135-137.
- (11).- Revue de Droit Publi. Sc. Poli. nº 6, 1.964, p. 1140.
- (12).- La economía de la información, Nadine Toussaint, Editorial Oikos-tan, Barcelona, 1.979, p. 151.
- (13).- Empresa y Empresario de la información, opt. cit. p. 330.
- (14).- La Televisión, Salvat Editores S.A. Barcelona, 1.973, p. 61.
- (15).- ¿Circula la TV en un sólo sentido? Opt. cit. p. 20.
- (16).- Comunicación de masas e imperialismo yanqui, Herbert. I. Schiller, Ed. Gustavo Gili S.A. Barcelona, 1.976, pp. 80 y ss.
- (17).- La Televisión, opt. cit. p. 61.
- (18).- La economía de la información, opt. cit. p. 151.
- (19).- Ibidem
- (20).- Ibidem, p. 52.
- (21).- Marrama Vittorio, Política económica de los países subdesarrollados, Aguilar, Madrid, 1.974.
- (22).- Juan Maestre Alfonso, Sociedad y Desarrollo en América Latina, Edit-

- rial Castellote, Madrid, 1.974, p. 195.
- (23).- Ibidem, p. 134.
- (24).- Teoría del desarrollo económico, Giuseppe Palladino, Editorial Iberoamericana S.A. Madrid, 1.969, p. 14.
- (25).- Anuario Estadístico de la UNESCO, 1.977.
- (26).- UIT, 1.977.
- (27).- Revue de Droit Publi. Sc. Poli. opt. cit. p. 140.
- (28).- Citado por BOUISSOU, en Revue de Droit Public. Sc. opt. cit. p. 1141 vid también, Une Télévision pour les français, Jacques Thibau, Editorial Du Seuil, Paris, 1.970, p. 108.
- (29).- El Régimen Político de la TV, José Antonio González Casanova, Editorial Nova Terra, Barcelona, 1.967, p. 93.
- (30).- Ibidem
- (31).- Le Monde, 8 de abril de 1.966, vid también, El Régimen Político de la RTV, opt. cit. p. 94.
- (32).- Ibidem, p. 94.
- (33).- La economía de la información, opt. cit. p. 135.
- (34).- Empresa y Empresario de la Información, opt. cit. p. 326.
- (35).- Publicidad y Propaganda Política, Francisco García Ruescas, Editorial Cirde S.A. Madrid, 1.980, p. 25.
- (36).- La Publicidad, Bernard de Plas y Henri Verdier, Editorial Oikos-tan. Barcelona, 1.972, p. 5.
- (37).- Publicidad y Propaganda Política, opt. cit. p. 27.
- (38).- La Publicidad, opt. cit. pp. 59-60.
- (39).- Ibidem, p. 62.
- (40).- Ibidem
- (41).- Los sistemas nacionales de comunicación, opt. cit. p. 25.
- (42).- Ibidem
- (43).- Ibidem, pp. 16-17.
- (44).- Broadcasting in the Yhird World, Harvard University Press, 1.977.
- (45).- Un sólo mundo. Voces múltiples, opt. cit. p. 195.
- (46).- Ibidem
- (47).- Radiotelevisión y Democracia en Francia, Roth Thomas. Editorial Univer

sidad de Navarra S.A., Pamplona, 1.978, p. 188.

- (48).- Un sólo mundo, Voces múltiples. opt. cit. p. 296.
- (49).- La Calle, 5 de enero de 1.981.
- (50).- Los medios de comunicación social, Raymond Williams, Editorial Península. Barcelona, 1.978, pp. 92 y ss.
- (51).- Publicidad y Psicología, Leslie E. Gill, Editorial Psique, Buenos Aires, 1.972, p. 224.
- (52).- Ibidem, p. 227.
- (53).- Psicología de la Publicidad y de la Propaganda, Roger Mucchielli, Editorial Mensajero, Bilbao, 1.977, p. 11.
- (54).- Revista Nueva Política, vol. I, nº 3 julio-septiembre, 1.976, México, p. 29.
- (55).- La sociedad de consumo de masas, Juan Cueto, Salvat S.A. Temas Claves Barcelona, 1.981, pp. 34-35.
- (56).- Introducción a la teoría de la publicidad, J. Ramón Sánchez Guzmán, Editorial Tecnos Madrid, 1.979, p. 259.
- (57).- Un sólo mundo, voces múltiples, opt. cit. p. 195.
- (58).- Introducción a la teoría de la publicidad, opt. cit. p. 264.
- (59).- Ibidem, p. 333.
- (60).- Ibidem, p. 367.
- (61).- La Publicidad, opt. cit. pp. 113-114.
- (62).- Introducción a la teoría de la publicidad, opt. cit. p. 376.
- (63).- Ibidem, p. 376.
- (64).- L'Esprit du Temps, vol I, Edgar Morin, Editorial Grasset et Fasquelle, Paris, 1.962, p. 13
- (65).- Introducción a la teoría de la publicidad, opt. cit. p. 378.
- (66).- L'Esprit du Temps, opt. cit. p. 16.
- (67).- Ibidem, p. 17.
- (68).- Edgar Morin, De la Culturanalyse à la politique culturelle, en "Communications", Seuil, Paris, 1.970. y vid también, Introducción a la teoría de la publicidad, opt. cit. pp. 397-398.
- (69).- Introducción a la teoría de la publicidad, opt. cit. p. 380.
- (70).- L'Esprit du Temps, opt. cit. pp. 69-70.

- (71).- Ibidem, p. 71.
- (72).- Ibidem, p. 72.
- (73).- La información en una sociedad industrial, opt. cit. p. 75.
- (74).- Apocalípticos e integrados, Umberto Eco, Editorial Lumen, Barcelona, 5ª edición, 1.977, p. 12.
- (75).- Ibidem
- (76).- Ibidem
- (77).- La información en una sociedad industrial, opt. cit. p. 76.
- (78).- Apocalípticos e Integrados, opt. cit. p. 87.
- (79).- Dwight Mc Donald, Masscult and Midcult, traducido al castellano en: La industria de la cultura, Alberto Corazón, Madrid, 1.969. Citado en La información en una sociedad industrial, opt. cit. p. 77.
- (80).- Ibidem, p. 34, vid también, Understanding Media: The extensions of Man, Mc Graw-Hill, New York 1.965. Y también The Gutenberg Galaxy, Rou Hedge and Kegan Paul Ltd. Londres, 1.962.
- (81).- Apocalípticos e Integrados, opt. cit. pp. 50 y ss.
- (82).- Introducción a la teoría de la publicidad, opt. cit. pp. 386-388.
- (83).- Dahir (Real Decreto) del 18 de enero de 1.933, B.O. nº 1.061 del 24 de febrero de 1.933, p. 144.
- (34).- Revue de LER, vol. XXIII, nº 4, julio de 1.972.
- (35).- Revue de l'UER, vol. XXX, nº 4, 1.979, p. 13.
- (36).- Empresa y empresario de la Información, opt. cit. p. 327.
- (37).- Revue de l'UER, vol. XXX nº 2 marzo, 1.979.
- (88).- La Radiodiffusion Télévision Marocaine, opt. cit. p. 226 y también, Dossier publicado por la RIM. opt. cit. p. 81.
- (89).- El mundo de la publicidad, Miguel A. Furones, Editorial Salvat, S.A. Temas Clave, Barcelona, 1.980, p. 40.
- (90).- Real Decreto del 5 de julio de 1.928. B.O. Nº 821 del 17 de julio de 1.928, p. 1926.
- (91).- Las clases sociales de las sociedades agrarias, Rodolfo Stavenhaugen, Editorial S. XXI, 11ª edición, Madrid, 1.979. p. 73.
- (92).- La Radiodiffusion-Télévision Marocaine, opt. cit. p. 228.
- (93).- Dossier publicado por la RIM, opt. cit. p. 81.
- (94).- Dahir (Real Decreto), nº 136.65 del 17 de junio de 1.965, B.O. Nº 2745

del 9 de junio de 1.965, p. 708.

- (95).- La Radiodiffusion Télévision Marocaine, opt. cit. p. 227.
- (96).- La Radiodiffusion Télévision Marocaine, opt. cit. p. 228.
- (97).- Ibidem
- (98).- Introducción al lenguaje de la televisión, M. Cebrián Ferreros. Editorial Pirámide, Madrid, 1.978, p. 236.
- (99).- L'Impact de la Publicité télévisée sur le consommateur Marocain, Dossier publicado por la S.A.P., abril, 1.979, Casablanca.
- (100).- La S.A.P.
- (101).- La Radiodifusión en Marruecos, opt. cit. p. 69.
- (102).- Dossier publicado por la RTM. opt. cit. p. 81.
- (103).- Ibidem, p. 59.
- (104).- Introducción a la teoría de la publicidad, J. Ramon Sánchez Guzmán, Editorial Tecnos, Madrid, 1.979, p. 459.
- (105).- Ibidem, p. 463.
- (106).- Canún Al Horriat Al Amma, 10 de abril de 1.973, pp. 30 y ss.
- (107).- El delito publicitario, Manuel Santaella López, Editorial REUS S.A., Madrid, 1.981, p. 128.
- (108).- Ortega Costales "Delitos cometidos por medio de la publicidad", en "Anuario de Derecho Penal", 1.975, p. 5.
- (109).- Régimen Jurídico de la Publicidad, José María de la Cuesta Rute, Editorial Tecnos, Madrid, 1.974, p. 189.
- (110).- Introducción a la teoría de la publicidad, opt. cit. pp. 467-468.
- (111).- Introducción a la teoría de la publicidad, opt. cit. pp. 468 y ss.
- (112).- Régimen Jurídico de la Publicidad, opt. cit. pp. 134-135.
- (113).- Ibidem, p. 185.
- (114).- Ibidem, pp. 186-187.
- (115).- Boletines Oficiales del Estado, y vid también, Proyecto de Desarrollo Económico y Social (1.968-1.979), publicado por la Secretaría de Proyección y Desarrollo Regional y Formación de Cuadros, Primer Ministro, 2ª parte, Casablanca.
- (116).- Dossier publicado por la RTM. opt. cit. p. 29.
- (117).- Al Muharrir, 23 de enero de 1.979.
- (118).- Al Muharrir, 10 de enero de 1.981.

- (119).- Les libertés à l'abandon, Roger Errera, Editorial Seuil, Paris, 1.963 p. 75.
- (120).- La Radiodiffusion Télévision Marocaine, opt. cit. p. 251.
- (121).- La Radiodiffusion Télévision Marocaine, opt. cit. p. 265.
- (122).- José Tallon, Empresa y empresario de la Información, opt. cit. p. 238
- (123).- Ibidem, pp. 288-289.

14.- PROGRAMACION DE LA RADIOTELEVISION MARROQUI

"No sé donde están ustedes,
pero si están en este mundo
nuestro, ciertamente podrán
oírme" Jack Nilson, Direc-
tor de programas de la WDPA.

La radio y la televisión, alcanzaron una popularidad casi universal en un tiempo relativamente breve a partir del nacimiento de cada uno de estos medios. Cuando hizo su aparición la televisión, muchas personas pensaron que la radio no tardaría en desaparecer, pero el tiempo ha demostrado que la radio no solamente no ha desaparecido, sino que se ha extendido hasta conquistar una vasta audiencia y llegar a los rincones más remotos de la tierra; por varias razones: primero, "por su utilización: es complementaria de la televisión al haber seguido un camino de especialización de contenidos diferente del de la pequeña pantalla, como, por ejemplo, la difusión preferente de noticias o la emisión de programas musicales" (1). Segundo, "por otros factores importantes de los que mencionaremos la facilidad de transmisión y de recepción, su costo, inferior al de la televisión, tanto en lo que se refiere a los empresarios como a los usuarios; la radio es, también, la fuente más portátil de diversión y de información instantánea, la radio está en todas partes y tiene algo para todos" (2).

La radio, plantea afortunadamente pocos problemas, gracias a la normalización del formato de las cintas magnéticas y a los acuerdos relativos a la utilización de las frecuencias, lo que no siempre ha ocurrido en el caso de la televisión; la falta de estandarización en este campo ha producido:

- a) Una complicación en los intercambios de programas entre los países;
- b) Problemas de introducción de tecnologías nuevas en las estaciones ya existentes. (En sus comienzos la televisión en color complica aún más la

situación; la existencia de tres sistemas -PAL, SECAM y NTSC-, ha retrasado la adopción de la televisión en color en muchos países (3).)

La radio es un medio masivo entre los medios de comunicación: no todo el mundo lee o compra la prensa, no todos tienen un receptor de televisión en sus hogares, ni todo el mundo va al cine con frecuencia.

McLuhan caracteriza a la radio como el "tam-tam tribal" de nuestra civilización, y precisa: "La radio toca a la gente en su intimidad. Es una relación de persona a persona, que abre todo un mundo de comunicación tácita entre el autor-locutor y el oyente. Ese es el lado directo de la radio. Es una experiencia privada. Desde las profundidades abismales surge el eco resonante de los tambores tribales y de los antiguos tam-tam" (4). Por otro lado, McLuhan considera, al establecer una distinción entre los medios de comunicación, a la radio como un "medio caliente" al igual que a la prensa, las películas sonoras y la televisión como "medios fríos". La diferencia entre un medio "caliente" y otro "frío", radica en que un medio de comunicación "caliente", en algunas ocasiones parece ser el que no conserva un equilibrio sensorial y en otras el que viene con el significado relativamente preelaborado y exige el mínimo esfuerzo de imaginación posible, para pasar de los signos a una imagen de la realidad. Un medio "frío" es el que tiene equilibrio sensorial y exige una considerable imaginación (5).

A continuación examinaremos la situación de los programas tanto de radio como de televisión en Marruecos.

14.1.- PROGRAMAS DE RADIO

Antes de proceder al análisis de programas de radio y televisión en Marruecos, debemos saber: ¿Qué se entiende por programas de radio? El término "programa" «no tiene una significación clara -dice Angel Faus Belau-, ni

tampoco una sola aceptación (6) ». "Se habla de "programa» para designar un conjunto de espacios radiofónicos ordenados cronológicamente, que responden a unas exigencias planificadoras y que están condicionados por una serie de elementos -técnica, audiencia, política de la emisora, etc.- Es decir, en este caso, programa es lo mismo que programación". El término "es utilizado también para designar cada una de las partes que integran la programación". Y por último, "el programa es también sinónimo de espacio radiofónico, o de unidad programática" (7).

La elaboración de un programa o de los programas incumbe a la organización de la radiodifusión, mientras que el contenido dependerá "de los objetivos del servicio y del público que vaya a ser atendido en las zonas de transmisión" (8).

Muchos países se esfuerzan en llegar a un equilibrio entre los distintos programas transmitidos (informativos, culturales, musicales, educativos), mientras que en otros -entre ellos Marruecos- el desequilibrio entre unos y otros es enorme.

Entre 1.957 y 1.960 los programas musicales eran los que dominaban en el conjunto de la programación de Radiodifusión marroquí:

<u>Musicales %</u>	<u>Informativos %</u>	<u>Culturales %</u>	<u>Religiosos %</u>
63	10	20	7

(9)

A partir de 1.960, la Radiodifusión marroquí se ha visto obligada a ampliar sus programas, después de haber ampliado, a su vez, su horario de emisión (de 13 a 16 horas diarias) y su cobertura (59% del territorio nacional) para satisfacer a un auditorio cada vez más numeroso y exigente.

En esta época los programas de radio (Radio Nacional en lengua árabe) comprendían: (10)

<u>Musicales %</u>	<u>Informativos %</u>	<u>Culturales %</u>	<u>Religiosos %</u>
54,80	11,80	7,40	12,10
	<u>Dramáticos %</u>	<u>Deportivos %</u>	<u>Otros %</u>
	2,30	3,80	6,80

Se observa, en comparación con la etapa anterior, un descenso en el porcentaje de los programas culturales de un 12,6 y un aumento de los religiosos (5,1), aparte de la introducción de nuevos espacios. No obstante, dada la importancia de los acontecimientos que acaecieron en Marruecos durante la década de los setenta, como los dos atentados frustrados contra S. M. Hassan II, varias reuniones de Reyes y Jefes de Estados árabes celebradas en Marruecos y el problema de la descolonización del Sahara Occidental, hicieron que se destacara el porcentaje de los programas informativos:

1.970

<u>Informativos %</u>	<u>Educativos %</u>	<u>Culturales %</u>	<u>Religiosos %</u>
15,70	5,80	6,24	4,12
	<u>Musicales %</u>	<u>Otros %</u>	
	67,5	0,64	

1.972

<u>Musicales %</u>	<u>Informativos %</u>	<u>Culturales %</u>	<u>Religiosos %</u>
57,70	16,60	6,10	8,15

353

<u>Dramáticos %</u>	<u>Deportivos %</u>	<u>Otros %</u>
3,34	4,7	3,41

1.974

<u>Informativos %</u>	<u>Educativos %</u>	<u>Culturales %</u>
20,5	3,2	4,15

<u>Religiosos %</u>	<u>Musicales %</u>	<u>Deportivos %</u>	<u>Otros %</u>
5,5	60,3	4,5	1,85

1.975

<u>Informativos %</u>	<u>Musicales %</u>	<u>Educativos %</u>	<u>Culturales %</u>
25,15	52,10	2,75	5,5

<u>Religiosos %</u>	<u>Deportivos %</u>	<u>Otros %</u>
5,15	3,75	5,6

A partir de esa fecha y hasta 1.980, el porcentaje de los programas queda establecido de la siguiente forma:

<u>Musicales %</u>	<u>Informativos %</u>	<u>Culturales %</u>	<u>Religiosos %</u>
25	20	30	7

<u>Deportivos %</u>	<u>Femeninos %</u>	<u>Infantiles %</u>	<u>Dramáticos %</u>	<u>Otros %</u>
4	4	4	3	3
(12)				

En lo que respecta a los programas que se escuchaban con más frecuencia, en 1.970 eran prácticamente los mismos que en 1.975 y no difieren de los de 1.980

<u>1.970</u>	<u>1.975</u>	<u>1.980</u>
Musicales	Informativos	Musicales
Informativos	Musicales	Informativos
Religiosos	Religiosos	Religiosos

Carecemos de datos fiables sobre frecuencia de escucha de programas, puesto que la cuestión de la audiencia de radio, su composición, así como sus preferencias, nunca fueron investigadas en Marruecos. Por ello, el público no puede elegir más allá de lo que se le ofrece. A los responsables de este medio les preocupa más el número de oyentes que sus intereses. Sólo saben que el público de este medio es un público numeroso, heterogéneo, anónimo y disperso. Y si este público llegara a preferir ciertos programas, el hecho no pasaría de ser una simple coincidencia.

Sin embargo, los programas musicales e informativos parecen admirablemente apropiados para la radio; quizás sean los elementos básicos que comuniquen mejor; o quizá la mayor parte del público de la radio está más interesado en la diversión que en la instrucción. Dar al público lo que quiere es arduo y difícil, y plantea varios problemas: primero, "es probable que la gente sepa lo que quiere en un momento dado; el segundo problema se plantea cuando la difusora usa los muestreos como base para dar al público lo que pa

rece querer. El engaño, el error en este planteamiento radica en el muestreo, que indica lo que el público quiso ayer, la semana pasada o el mes pasado; el muestreo representa indicaciones de gustos pasados. No hay ninguna seguridad de que el público siga queriendo lo mismo hoy" (13).

A Whit Hobbs, no le falta razón al comentar que "nadie nos diga que la gente no cambia de una generación a la siguiente; cambia de una semana a otra. La gente es más instruída, más compleja, tiene apetitos más variados, gustos más refinados, fines de semanas más largos e intereses más amplios. Se está volviendo más difícil de complacer, más difícil de engañar y se hastia más fácilmente" (14).

No podemos esperar que el público que haya sufrido cambios considerables no sólo en su edad, sino también en sus ingresos, intereses e instrucción, y que tiene "nuevos puntos de vista se conforme con sus viejos valores. Es indispensable para el éxito futuro de cualquier estación de radio o televisión determinar por anticipado en qué dirección marcha la gente" (15)

14.2.- PRODUCCION DE PROGRAMAS

La situación en Marruecos no difiere mucho de la de otros países en cuanto a la producción de programas de radio y televisión. Si una gran parte de países dependen, en mayor o menor grado, del extranjero, Marruecos no va a ser una excepción. El dossier publicado por la Radiotelevisión Marroquí, tantas veces citado, revela que del 23% de las emisiones culturales, sociales, religiosas, dramáticas que la Radiodifusión Marroquí emite, sólo el 14% es producido por este organismo, mientras que el 9% es importado de países árabes, UNESCO y otros organismos similares. Estos porcentajes hacen referencia a los programas de la "Cadena A", en lengua árabe, que difunde a través de la red nacional de emisoras y que repite después en onda corta para el extranjero. Esta cadena cuenta con la mayor parte de la audiencia, ya

que las otras dos cadenas, C y B, tienen un alcance y una audiencia muy limitados; la "Cadena A" emite diariamente cuatro boletines principales en los que ofrece las noticias más importantes del momento, aparte de las producidas desde el boletín principal y las de utilidad inmediata para el oyente. Los boletines-horarios, se emiten a horas fijas previamente establecidas y conocidas por el público, los flashes-noticia inmediatamente después de ser conocidos en la redacción de alguna manera, pueden interrumpir cualquier programa en antena y, por último, una "Revista de Prensa" de veinte minutos de duración en la que se resumen los editoriales más importantes de la prensa nacional.

14.3.- PROGRAMAS DE TELEVISION

El primer estudio completo de los programas de televisión a nivel mundial fue publicado por la UNESCO en su Anuario Estadístico de 1.971, cuyas ediciones posteriores se siguen ocupando del mismo tema. En esta edición, la clasificación de programas obedece a los criterios siguientes: "Información: boletines de información y comentarios, noticias específicas de las comunidades, asuntos públicos y noticias deportivas.

Publicidad: Anuncios publicitarios (comerciales y no comerciales).

Educación: a) escolar, enseñanza escolar; b) extraescolar; emisiones para la infancia y la juventud y la educación de adultos.

Variedades: Música y emisiones teatrales, dramáticos, series, concursos y juegos diversos.

Artes, Letras y Ciencias: música y danza, teatro, poesía y noticias de crítica literaria y artística, ciencias.

Emisiones destinadas a las minorías étnicas: cursos de idiomas y otros.

Emisiones destinadas a audiencias específicas: religiosas, femeninas, para los niños, la juventud y otras" (16).

Estos criterios fueron modificados en la edición del Anuario Estadístico de 1.974 de acuerdo con la clasificación siguiente:

"Información: (política, económica y social, del país y del extranjero), boletines de información y comentarios, noticias especiales o extraordinarias, asuntos públicos (bajo la forma de discursos, debates, magazin, etc.), noticias deportivas (programas especiales o separados) documentales y otros (meteorológicos, estado de las carreteras, etc.).

Educación: educación escolar y universitaria, educación extraescolar para los niños y la juventud, educación extraescolar para adultos, formación profesional, cursos de idiomas.

Cultura: teatro, bellas artes, música y danza, películas: a) largometrajes, b) dramáticos y telefilms, c) otros (artes plásticas, urbanismo, festivales, turismo cultural, etc.)

Ciencias: ciencias y divulgación científica.

Entretenimiento: música y danza, concursos y juegos diversos, deportes (transmisiones y competiciones deportivas), otros.

Emissiones destinadas a públicos específicos: para la mujer, los niños y la juventud, emisiones religiosas y otras.

Publicidad: anuncios publicitarios (comerciales y no comerciales).

Otros programas no especificados en los anteriores." (17).

En esta clasificación los fines de la información han sido aumentados, suprimiendo en parte, los criterios de forma y contenido de la anterior clasificación (variedades y artes, letras y ciencias) introduciendo epígrafes nuevos (ciencia, cultura y distracción).

Conviene hacer constar aquí que todo sistema de clasificación y cuantificación de los programas de televisión implica siempre aspectos "filosóficos e ideológicos".

Las categorías de programas no "corresponden, pues biunívocamente entre un país y otro, puesto que la misma categoría puede comprender, en diversos países, programas de carácter diferente, por lo tanto, hay que actuar

con una cierta cautela al establecer comparaciones internacionales" (18).

Para el tema de las posibles clases de mensajes, Sanabria, apoyándose en una prestigiosa aportación descriptiva de la Sociología de las comunicaciones de masas (Lasswell, Charles R. Wright, Roger Clausse) llega a establecer cuatro categorías de contenidos: informativos, formativos o culturales, persuasivos y diversos.

Los contenidos informativos "pretenden una simple y, en principio, desinteresada transmisión del mensaje. Los contenidos persuasivos intentan por el contrario cierto grado de convencimiento en los sujetos receptores y, a ser posible, también cierta modificación en las actitudes de estas personas. Los contenidos formativos o culturales buscan un mayor enriquecimiento existencial de los públicos, por el camino de la inteligencia o de la expresión artística. Mientras que, finalmente, los contenidos diversos persiguen básicamente la distracción y el entretenimiento de los individuos en las comunidades humanas de nuestros días" (19).

Los programas de Televisión Marroquí corresponden, más o menos, a las categorías arriba indicadas. Esta inicia sus programas a las 18,00 horas y emite hasta las 23,45 horas, de Lunes a Jueves, y a las 16,00 horas los Viernes y los Domingos por ser días festivos; los programas son informativos, educativos, culturales, religiosos, deportivos, de variedades, dramáticos, publicitarios, etc., pero elaborar los porcentajes de estos programas, año por año, no nos ha sido posible por falta de datos y documentos. El Servicio de Programación no publica casi nada al respecto y se niega a facilitar cualquier información sobre la cuestión bajo el pretexto de que "no dispone de nada". Como tampoco hemos hallado algo que satisfaga nuestra necesidad en el Centro de Documentación de dicho organismo, en la Biblioteca Nacional, ni en la Biblioteca del Instituto Superior de Periodismo. Intenté, como último recurso, recurrir a la prensa diaria donde la decepción ha sido mayor, puesto que no encontraba, en la mayoría de los casos, mas que un interrogante en los cuadros donde ponían los "programas de TV para hoy". Por ello, me limita

ré a exponer los porcentajes de los programas disponibles y que fueron publicados por este organismo en 1.970 - 1.976 - 1.978 y 1.980

1.970

Informativos	Educativos	Culturales	Religiosos	Deportivos
%	%	%	%	%
15,17	7,5	10,8	7,4	2,6
Variedades		Dramáticos	Largometrajes	(20)
%		%	%	
45,53		4,8	6,2	

1.976

Informativos	Educativos	Culturales	Religiosos
%	%	%	%
22,34	8,41	11,22	5,56
Publicidad		Variedades	
%		%	
4,35		48,12	(21)

1.978

360

1.978

Informativos	Culturales	Religiosos	Deportivos
%	%	%	%
22,3	3	5,6	0,5
	Variedades	Publicidad	
	%	%	
	64,3	0,5	(22)

1.980

Informativos	Variedades	Deportivos	Documentales
%	%	%	%
18,18	15,90	13,63	4,09
Dramáticos	Largometrajes	Seriales	Publicidad
%	%	%	%
4,54	7,27	13,63	4,09
	Especiales	Otros	
	%	%	
	3,63	7,72	(23)

Se desprende de estos cuadros que el porcentaje de los informativos conoció un considerable aumento durante 1.976 - 1.978 debido al problema

del Sahara y a varias reuniones de Reyes y Jefes de Estado árabes celebradas en Marruecos. También se observa una ligera variación en los porcentajes de los culturales (1.970 - 1.976), así como en los educativos y religiosos, mientras que el porcentaje de las variedades decreció en 1.980 respecto a etapas anteriores.

La Radiodifusión y Televisión Marroquí difunde trece horas de información a la semana lo que equivale a un nueve por ciento del volumen global de las emisiones.

La TV consagra una hora y veinte minutos a la información de un total de seis horas diarias de emisión. Un telediario en francés cuya duración no excede de veinte minutos (entre las 19,00 y las 19,20 hs) y dos telediaros en árabe (a las 12,00 hs y a las 23,00 hs) de una duración que oscila entre treinta y sesenta minutos (24), llegando a veces a superar "los ciento ochenta minutos". El motivo de esta prolongación se debe "a que la televisión ofrece las noticias sobre los acontecimientos de ese día y otras que, por dificultades técnicas, no pudo transmitir en su momento" (25). En la mayoría de los casos los telediaros carecen de imágenes filmadas sobre los sucesos, lo que convierte a éstos más en diarios hablados radiofónicos que en telediaros. Esta ausencia de imágenes filmadas "se debe a los múltiples comunicados oficiales y a diversas actividades ministeriales fuera de la capital que la televisión no pudo cubrir por carencia de medios" (26).

Las informaciones que emiten, tanto la radio como la televisión, proceden de distintas fuentes: comunicados oficiales, despachos de las agencias: Maghreb Arabe Presse (M.A.P.), Agence France Presse (A.F.P.), United Press International, Renter y Eurovisión.

La R.T.M. carece, en la actualidad, de corresponsales en el extranjero. En los años sesenta contaba con las siguientes correspondencias diarias y semanales: Pekín, Londres, Moscú, París, la ONU, Yugoslavia, Alemania Occidental, Estados Unidos, España, Bélgica, Egipto y Túnez. (27) Por ello, los diarios hablados y los telediaros de la R.T.M. resultan muy po-

bres, puesto "que la presencia de un corresponsal en el sitio -diría J. Luis Albertos- un hombre al que se le conoce la voz y el estilo, aumenta la credibilidad y, por tanto, la atención, la eficacia" (28).

Los acontecimientos más importantes que suceden dentro del país (visitas reales y las de los ministros a las provincias del Reino) son cubiertas por las emisoras regionales (en las ciudades donde existan estas emisoras) en conexión con la Radio Nacional (Rabat), las unidades móviles y los equipos de filmación.

El contenido de los cuatro diarios hablados (radio) y de los tres telediarios lo podemos dividir en secciones de acuerdo con el siguiente criterio:

19) Asuntos oficiales: tienen como protagonistas a los miembros de la Administración, viajes y audiencias reales o del Primer Ministro, Consejos de ministros y visitas oficiales de personalidades extranjeras.

29) Política nacional: comprende noticias sobre: a) Las actividades de los diputados en el Parlamento. Los debates en el Parlamento se ofrecen de una manera muy escueta, nunca en directo, limitándose a comentar las respuestas de los ministros a las preguntas formuladas por los diputados, sin mencionar, en la mayoría de los casos, los textos de las preguntas, los nombres de los diputados que las han formulado ni el grupo al que pertenecen; b) los partidos políticos. Se limita a informar sobre los partidos en el gobierno o pro-gubernamentales, cuyos líderes siempre tienen acceso a estos medios. La constante presencia de estos en la radio y en la TV, la negativa de acceso al medio de la Oposición y otras personalidades hostiles al poder es siempre objeto de discusiones, puesto que no puede permitirse el lujo de una "discrepancia seria y persistente en una situación de inestabilidad política y social; tanto los directores de esos medios como el Gobierno tienen que enfrentarse con el dilema de determinar en qué medida cabe tolerar una oposición política protagonizada por los medios de comunicación social (29) y, c) noticias diversas: abundan noticias sobre asuntos internacionales y esca

sean las de interés nacional: "los medios de comunicación sólo les interesa -escribe Al Bayanne- destacar los problemas y los acontecimientos ajenos, olvidando lo que sucede dentro de nuestro país" (30).

No obstante, estos medios dedican más tiempo a informar sobre asuntos oficiales que a los de interés general. Para asuntos económicos, sociales, culturales y deportivos se les dedica un tiempo sucinto, hecho que suscita críticas y protestas por parte de la oposición que califica al Ministro de Información de "negligente, descuidado, ausente e incapacitado" (31). En un editorial de El Muharrer se puede leer: "Si escuchas las noticias de R.T. M. te da la impresión de que la población marroquí no excede de un centenar de personas. Para estos medios la población no crece, sino que decrece cada vez más. Muchas veces se llega a imaginar que los habitantes de este país son holgazanes e inactivos, salvo, por supuesto, aquéllos que detentan el poder político" (32). Los hechos más significativos de la vida política y social (huelgas obreras y estudiantiles, las hostilidades en el Sahara Occidental) a veces pasan inadvertidos o son falseados. La falsedad de los hechos y la ocultación de los sucesos cuya difusión puede ser peligrosa, en realidad no beneficia a nadie: "es más peligroso el «secreto» y la falta de información -comenta J. María Desantes- que la difusión de las noticias. Tan peligroso que el secreto es nada menos que cegar la fuente misma de la noticia, y por tanto, de la verdad". La verdad "hay que agotarla sin miedo, guste o no guste. La veracidad de la noticia exige -sigue diciendo el autor- una completa independencia por parte del informador y una absoluta garantía para el público, que se da en forma de solicitud de aclaraciones, interpelaciones o complementos al informador o al poder político" (33).

La dependencia de estos medios del "Estado dirigidos directamente por una burocracia estatalizada, alejados de los problemas reales del país y al exclusivo servicio de la política de Gobierno" (34) privan al público marroquí de uno de sus derechos fundamentales, que es el derecho a la información, que la Declaración de los Derechos Humanos establece en su artículo 19,

y la Constitución Marroquí en su artículo 9: "Todo individuo tiene derecho a la libertad de opinión y de expresión; este derecho incluye el de no ser molestado a causa de sus opiniones, el de investigar y recibir informaciones y opiniones, y el de difundirlas, sin limitación de fronteras por cualquier medio de expresión" (35). La Constitución "garantiza a todos los ciudadanos: la libertad de opinión, la libertad de expresión en todas sus formas".

14.4.- PRODUCCION E IMPORTACION DE PROGRAMAS

Los problemas con que Marruecos se enfrenta en cuanto a producción de programas para la televisión, son similares a los de la mayoría de los países en vía de desarrollo que disponen de una emisora o cadena de televisión. La falta de recursos financieros, de experiencia y del personal cualificado mantienen la producción local en un nivel muy bajo, lo que hace imprescindible la dependencia de estos países del extranjero para satisfacer las necesidades de sus telespectadores.

El dossier publicado por la R.T.M. revela que el 42,75 por ciento de los programas que este organismo emite son importados de los países árabes, Francia y los Estados Unidos.

A) Países Árabes: Egipto, Líbano y Abu Dabi encabezan la lista de los países productores y exportadores de programas de televisión para otros países árabes: "El mundo árabe -escribe Hardy Kandil- tiene la ventaja de disponer de un factor de unidad, el de la lengua (36). Y este factor contribuye a intensificar los intercambios de programas entre los países árabes, asegurándoles así una mejor protección contra el nuevo colonialismo cultural que pretende invadirlos". "Aunque los países de América Latina -sigue diciendo S. Hardy- posean también una lengua dominante, el español, existe en esos países lo que el inventario denomina "una fuerte concentración de influencia nor

teamericana". A mi juicio, varias diferencias separan el mundo árabe de América Latina. En primer término, las ciudades de los países árabes no conocen tan alto grado de concentración a causa del poder adquisitivo del individuo medio en Estados como los del Golfo: gracias a la multiplicación de los clubs de telespectadores en países como Egipto y Túnez, la televisión no constituye ya el privilegio de una sociedad urbana o de una minoría dominante (37). La segunda diferencia reside en el hecho de que las emisoras de televisión en los países árabes son propiedad del Estado y tienen tendencia a consagrar más tiempo a los programas educativos y los programas de construcción nacional. La tercera diferencia se refiere a la homogeneidad de intereses comunes, comparativamente mayor en la zona árabe, al interesarse mucho más las emisoras por sus producciones mutuas. La cuarta diferencia radica en la publicidad, a la cual las emisoras árabes reservan una parte menos importante" (38).

Sin embargo, pese a estos factores, las producciones norteamericanas y occidentales representan una parte aún relativamente elevada en la programación de la televisión de los países árabes. Cabría hacer aquí una distinción entre los programas que Egipto exporta y los que exportan Líbano y Abu Dabi. Los programas egipcios tanto de radio como de televisión consisten en films largometrajes, seriales y programas religiosos. Se calcula que son más de 1.000 horas de emisiones anuales. Los programas que Líbano y Abu Dabi exportan son seriales, programas culturales y educativos.

B) Francia: Los programas de televisión que se producen en Francia, son distribuidos al extranjero tanto por la RTF como por las 39 empresas de producción y exportación de películas. Los programas de la RTF, sean culturales o comerciales van destinados, normalmente, a los países en vía de desarrollo. El Gobierno francés, por su parte, creó un organismo oficial, la SORAFOM, que más tarde se convirtió en la OCORA (Oficina de Cooperación Radiofónica), que se ocupa de la cooperación con los países recién independizados en el terreno de la radiodifusión y televisión. Las exportaciones francesas hacia Africa se reparten casi exclusivamente (el 99%) entre diez países,

de los que Zaire y Túnez ocupan los primeros lugares; los ocho restantes son por orden de importancia de sus importaciones: Costa de Marfil, Marruecos, Argelia, Gabón, Madagascar, Mauritania, Congo Brazzaville y Alto Volta (39).

Los programas exportados por RTF se componen de informaciones, actualidades, emisiones de entretenimiento y otros. Las emisiones dramáticas, los documentales y los espectáculos constituyen lo esencial de las exportaciones de la RTF (80%) (40).

C) Estados Unidos: Los productos norteamericanos para "la televisión, guste o no, están dando la tónica en la programación de televisión en el mundo entero más o menos de la misma manera que lo hizo Hollywood con respecto a las películas hace cuarenta años". "La cantidad de exportaciones (de programas comerciales de televisión), que se acerca a 100 millones de dólares, es tal que la pantalla de televisión se está convirtiendo en el principal ejemplo del modelo norteamericano para millones de personas en el extranjero" (41).

La mayoría de los programas que Marruecos importa de Estados Unidos son programas de entretenimiento. De una forma general, África y Oriente Medio absorben el 10 por ciento de las exportaciones norteamericanas (42).

"Aunque no exista en los Estados Unidos un órgano centralizador de las exportaciones comerciales, las grandes empresas cinematográficas exportadoras de programas han fundado la 'Motion Picture Export Association of America' (MPEA)". Las sociedades que integran dicha asociación están especializadas en los programas de entretenimiento; su distribución de programas no contiene nunca informaciones, y documentales sólo en muy raros casos (43).

Los programas de televisión y el material educativo son distribuidos, a escala mundial, mediante 16 oficinas y agentes. Cabría destacar: la American Broadcasting System (CBS) (44). Esta última ha llegado a ser una "empresa mundial de comunicaciones cuyas producciones y servicios se distribuyen en cien países" (45).

14.4.1.- PROGRAMAS NACIONALES Y EXTRANJEROS

En 1.978 se realizó un estudio para determinar el porcentaje de programas emitidos por la TV Marroquí, tanto nacionales como extranjeros, durante siete semanas consecutivas. El resultado de ese estudio fue el siguiente:

A) Producción nacional:Del 20 al 26 de marzo

Informativos	Culturales	Variedades	Dramáticos	Publicitarios
%	%	%	%	%
22,7	6,9	5,6	-	5,1
	Escolares	Deportivos		
	%	%		
	1,9	1,5		

Del 27 de marzo al 2 de abril

Informativos	Culturales	Variedades	Dramáticos
%	%	%	%
22,7	4,5	7,7	2,6
	Publicitarios	Escolares	Deportivos
	%	%	%
	5,1	2,3	2,6

Del 3 al 9 de abril

Informativos	Culturales	Variedades	Dramáticos
%	%	%	%
22,7	4,5	14	-
	Publicitarios	Deportivos	Escolares
	%	%	%
	5,1	2,6	1,7

Del 10 al 16 de abril

Informativos	Culturales	Variedades	Dramáticos
%	%	%	%
22,7	2,6	14	2,6
	Publicitarios	Deportivos	Escolares
	%	%	%
	5,1	2,3	2,3

Del 17 al 23 de abril

Informativos	Culturales	Variedades	Dramáticos
%	%	%	%
22,7	3,8	9	2,6
	Publicitarios	Deportivos	Escolares
	%	%	%
	5,1	2,7	1,9

Del 24 al 30 de abril

Informativos	Culturales	Variedades	Dramáticos
%	%	%	%
22,7	7,7	3,2	2,6

Publicitarios	Deportivos	Escolares
%	%	%
5,1	2,3	1,7

Del 1 al 7 de mayo

Informativos	Culturales	Variedades	Dramáticos
%	%	%	%
22,7	0,7	11	2,6

Publicitarios	Deportivos	Escolares
%	%	%
5,1	1,3	1,3

(46)

B) Las emisiones de origen extranjero:

El estudio revela que, para el mismo período de tiempo, las emisiones de procedencia extranjera (países árabes, Francia, Estados Unidos y otros) se componen de: telefilms, documentales, largometrajes, variedades y deportivos. El porcentaje de esos programas queda establecido de la siguiente forma:

1ª Semana

Telefilms	Largometrajes y Documentales	Variedades	Deportivos
%	%	%	%
8,4	15,1	3,4	11,5

2ª Semana

Telefilms	Largometrajes y Documentales	Variedades	Deportivos
%	%	%	%
8,7	13,8	9,1	2,5

3ª Semana

Telefilms	Largometrajes y Documentales	Variedades	Deportivos
%	%	%	%
11	17,1	8	11,5

4ª Semana

Telefilms	Largometrajes y Documentales	Variedades	Deportivos
%	%	%	%
3,2	18,1	3,4	19,5

5ª Semana

Telefilms	Largometrajes y Documentales	Variedades	Deportivos
%	%	%	%
5,85	14	9,1	7,7

6ª Semana

Telefilms	Largometrajes y Documentales	Variedades	Deportivos
%	%	%	%
9,3	11,16	10,6	10,3

7ª Semana

Telefilms	Largometrajes y Documentales	Variedades	Deportivos
%	%	%	%
10,5	9,1	2,7	10,6

De forma general, los porcentajes de programas tanto nacionales como extranjeros que la TV emitió durante esas siete semanas han sido los siguientes:

	1 ^a Semana	2 ^a Semana	3 ^a Semana	4 ^a Semana	5 ^a Semana	6 ^a Semana	7 ^a Semana
	%	%	%	%	%	%	%
Emisiones de origen extranjero	38,4	34,1	47,6	44,2	37,6	41,3	42,5
Producción nacional	43,7	47,5	42,0	51,7	50,3	45,3	44,7
Emisiones religiosas, especiales y de improvisación	17,9	18,4	10,4	4,1	12,1	13,4	12,8
Total	100	100	100	100	100	100	100

Otro estudio publicado por la "Sección de Programas" revela que en tre las 270 horas 42 minutos de programación correspondiente al mes de julio de 1.980, la Televisión Marroquí sólo había producido 100 h.s. 5 minutos de los programas emitidos durante aquel mes, lo que supuso el 36,9 por ciento del total de la programación. El resto ha sido importado del extranjero. Figuran entre los programas importados: películas (largometrajes), seriales árabes, musicales y deportivos (retransmisión de juegos olímpicos). Pero ¿Cuáles son las causas de este desequilibrio entre la producción nacional y la de origen extranjero? Como respuesta a esta pregunta diríamos que existen causas internas y externas:

A) Causas internas

a) Falta de recursos financieros: El presupuesto dedicado a la R.T.M. no es suficiente como para hacer frente a los gastos de producción y realización de programas. Para el año 1.978, por ejemplo, la Ley de Finanzas prevee para la R.T.M. un presupuesto de 104.116.734 DHS, distribuido de la siguiente forma:

70.198.734 DHS como gastos de funcionamiento
33.918.000 DHS como gastos de explotación

En la primera rúbrica están incluidos los gastos destinados a la realización y producción de programas y los salarios del personal de la RTM. Para 1.980 el presupuesto de la R.T.M. se elevó a 113.237.432 DHS de los cuales 90.499.432 DHS fueron para gastos de explotación y 22.738.000 DHS para inversiones (48). El presupuesto de este organismo lo componen:

Subvención estatal	62%	
Tenencia de receptores	21%	
Publicidad	17%	(49)

En estos presupuestos van incluidos los gastos de TV, de las tres cadenas (A, B y C) y las emisoras regionales que integran la cadena nacional.

b) Un personal excedente e improductivo: Al principio ocurrió en la R.T.M. lo que sucedía en la mayoría de los organismos de la Administración marroquí. Se contrataba a la gente según la "loi du hazard". Sin embargo, a partir de 1.970, es cuando la R.T.M. dispone de un personal especializado gracias a los acuerdos firmados con los distintos países amigos que se comprometieron a formar al personal de la R.T.M. Actualmente cuenta con bastante gente cualificada y especializada, pero improductiva.

En 1.978 en un intento de mejorar la pésima situación de la programación y de la producción se decidió crear siete comisiones que se encargaran de las siguientes tareas:

- + Sondeos y encuestas
- + Programas educativos y deportivos
- + Programas de variedades
- + Programas culturales y dramáticos
- + De medios de producción
- + De administración y financiación
- + De información

Sin embargo, la constitución de "estas comisiones no condujo más que al estancamiento de la producción" y al empeoramiento de la programación en general, debido "al pragmatismo que caracteriza su organización" (50).

La habilidad de producir un programa local es algo extremadamente difícil, que requiere medios económicos suficientes, destreza técnica y experiencia, cualidades que no se encuentran fácilmente. Además "la programación en directo es cara y la cuestión de cómo financiarla se hace crítica, no solamente respecto a los gastos considerables involucrados en ello, sino también respecto a la orientación impuesta al medio por el carácter de la financiación" (51). Por ello, resulta, a veces, mucho más ventajoso adquirir un producto en el extranjero que producirlo localmente. A título de ejemplo, la "revista Variety" ha publicado un informe sobre la venta del material norteamericano de televisión para los distintos países del mundo, así como los pre-

cios que se aplican. La lista de dichos países es muy larga, pero escogemos unos cuantos a título de comparación:

GAMA DE PRECIOS POR EPISODIOS DE MEDIA HORA DE DURACION

(en dólares)

En América Latina y el Caribe

Antillas Holandesas . . . . .	.25 - 30
Argentina . . . . .	.500 - 800
Bermudas . . . . .	.25 - 40
Chile . . . . .	.50 - 60
Ecuador . . . . .	.25 - 40
México . . . . .	.550 - 600
Puerto Rico . . . . .	.300 - 450

Oriente Medio y Asia

Arabia Saudita . . . . .	.60
Irak . . . . .	.75 - 80
Líbano . . . . .	.50 - 60
Siria . . . . .	.50 - 70

Africa

Argelia . . . . .	.90 - 100
Kenia . . . . .	.22 - 28
Nigeria . . . . .	.35 - 40
Uganda . . . . .	.25 - 30

Europa Occidental

Austria	400 - 800
Dinamarca	175 - 250
España	300 - 350
R.F.A.	1.500 - 3.000

Europa Oriental

Bulgaria	35 - 50
Hungría	100 - 160
Yugoslavia	75 - 80 (52)

Como se observa, los americanos no aplican el mismo precio a todos, sino que hacen una distinción entre los países.

El contenido de los mensajes parece que es el que menos importa. Lo importante es rellenar la pequeña pantalla de programas aunque no se ajusten a la realidad social. Lloyd A. Free, director del Instituto de Investigación Social Mundial comenta al respecto: "Realicé un informe en Nigeria hace un par de años. Durante ese tiempo miré la televisión nigeriana ¿Saben ustedes que las programaciones emitidas a horas de máxima audiencia en la televisión comprendía programas filmados norteamericanos, la mayor parte de ellos de tipo novela sentimental? Por lo visto los nigerianos los miraban porque no había otra cosa que mirar. Pero en un país acarreado por tan graves problemas como la Nigeria de hoy, todo este puro desprecio de las posibilidades del medio de la televisión parece simplemente abominable. La razón de ello es que le resulta más barato a la televisión nigeriana adquirir películas norteamericanas que producir las suyas propias o cualquier otro tipo de material" (53) Por desgracia, esta es también la situación de la Televisión Marroquí "que importa programas que no se ajusten a nuestra realidad social" (54) y que, para colmo, los emite en versión francesa, salvo los de origen árabe, pese a

que la mayoría de la población es arábiga. Por ello, no es de extrañar que el grado de aceptación "de los programas de la Televisión Marroquí sea bajo" (55) y que una parte del público, especialmente el del Norte y del Oriente del país, mantenga las antenas de sus receptores dirigidas hacia España y Argelia.

B) Causas externas

Estas causas se les puede resumir en lo siguiente:

a) Falta de medidas que alienten la iniciativa privada en materia de producción de programas y películas: En la actualidad no existe ninguna empresa privada que se dedique a la producción de programas para la televisión, pese "a que el Ministro de Información había prometido, antes de 1.978, la creación de una empresa privada con participación del Estado para tal fin" (56).

En cuanto a las películas cinematográficas, aunque existan varias empresas privadas (treinta y cuatro) que se hallaban registradas en el Centro Cinematográfico Marroquí (C.C.M.), la mayoría de ellas no ha producido ninguna película. Desde 1.968 hasta 1.981 se produjeron unas veintiseis películas de largometraje, un gran número de ellas fue realizado en el extranjero con artistas extranjeros y directores marroquíes. De ellas sólo se llegó a exhibir unas cuantas en Marruecos.

No obstante, los telespectadores marroquíes no tuvieron la oportunidad de ver ninguna de esas películas. Los problemas que dificultan el desarrollo del cine en este país son numerosos:

- 1º Falta de interés y de ayuda del Gobierno.
- 2º Falta de laboratorios y de cuadros técnicos.
- 3º Falta de guiones y guionistas.
- 4º La censura estatal que es un problema, en su base y en sí mismo, político. "Supone la defensa por el sistema de su status (político, económico, religioso, sexual, etc.)" (57).

b) Falta de colaboración entre los hombres de letras, artistas y la televisión: "el personal de la R.T.M. no lo puede hacer todo" es necesaria la colaboración y participación de otros creadores. Hay "que dar a conocer las obras literarias de los marroquíes y no hay que cerrarles las puertas" (58) tal como está sucediendo en la actualidad.

14.5.- EL CENTRO CINEMATOGRAFICO MARROQUI

Fue creado por el Dahir (Real Decreto) del 8 de enero de 1.944 como establecimiento público dotado de personalidad civil y autonomía financiera (59). Reorganizado por el Dahir (Real Decreto) del 19 de septiembre de 1.977 y pasó a depender del Ministerio de Información (60).

Los objetivos para los que fue creado este Centro son:

+ Asegurar la ejecución de medidas reglamentarias relativas a la profesión cinematográfica en especial aquellas concenientes a la autorización para ejercer la profesión y la organización de las empresas cinematográficas.

+ Controlar, en el cuadro de la legislación y de la reglamentación en vigor, la importación, explotación, producción, distribución y explotación de films cinematográficos.

+ Producir, distribuir y explotar los films cinematográficos y en particular asegurar la producción y la distribución de "Actualidades Marroquíes" (NO-DO).

+ Promover, en colaboración con el Ministro encargado de Asuntos Culturales, la difusión de la cultura, especialmente:

- la constitución de un cine nacional;
- la difusión de films de "arte y ensayo";
- fomentar, por todos los medios, la creación y el desarrollo de cine-clubs.

Este Centro está administrado por un consejo y dirigido por un director. El Consejo se compone además del Ministro de Información, de:

- Ministro encargado de Asuntos Culturales.
- Ministro del Interior.
- Ministro de Hacienda.
- Ministro de Comercio y de la Industria.
- Un representante de productores designados por la organización profesional de productores.
- Un representante de distribuidores.

Este Consejo se reúne una vez al año.

NOTAS DEL CAPITULO 14

- (1).- Dirección de estaciones de Radio y Televisión, opt. cit. p. 66
- (2).- Por una comunicación democrática, Jorge de Esteban, Fernando Torres, Edi. Valencia, 1.976, pp. 38-39.
- (3).- Un sólo mundo, Voces múltiples, opt. cit. p. 370.
- (4).- Pour comprendre les média, Mc Luhan, Edi. H.M.P. Ltee, pour l'édition française. pp. 341-342.
- (5).- Hombre, mensaje y medios, Wilbur Schramm, Edi. Forja, S.A., Madrid, 1.982, p. 184.
- (6).- La radio introducción a un medio desconocido, Angel Faus Belau, Edi. Latina, S.A., Madrid, 1.981, p. 155.
- (7).- Ibidem, pp. 155-156.
- (8).- Los Sistemas nacionales de Comunicación, Estudios y Documentos de la Comunicación Social, UNESCO, París, 1.975, p. 16.
- (9).- Revue de l'UER, nº 54, abril 1.959 y vid también, La Radiodifusión en Marruecos, opt. cit. p. 27.
- (10).- La Radiodifusión en Marruecos, opt. cit. p. 32.
- (11).- Revue de l'UER, vol: XXX, opt. cit. p. 32.
- (12).- La Radiodifusión en Marruecos, opt. cit. pp. 114-115.
- (13).- Dirección de estaciones de Radio y Televisión, opt. cit. pp. 58-59.
- (14).- Whit Hobbs, es vicepresidente y director de los textos publicitarios de Balter, Barton, Dustin and Osborn, Inc. (Citado en la Dirección de Estaciones de Radio y Televisión, opt. cit. p. 40).
- (15).- Ibidem, p. 55.
- (16).- Anuario Estadístico de la UNESCO, París, 1.972. p. 877.
- (17).- Anuario Estadístico de la UNESCO, París, 1.975. p. 732.
- (18).- ¿Circula la TV en un sólo sentido? opt. cit. p. 10.
- (19).- El Mensaje informativo, José Luis Martínez Albertos, Edi. A.T.E. Barcelona, 1.977. pp. 170-171.
- (20).- Al idea Wattalfasa, nº 2 mayo 1.971 publi: RTM.
- (21).- Revue de l'UER, vol. XXX, opt. cit. p. 19.
- (22).- Dossier publicado por la R.T.M., opt. cit.

- (23).- Boletín Informativo, publi. Ministerio de Información, Rabat 1.980, pp. 246-247.
- (24).- Dossier publicado por la R.T.M., opt. cit. p. 25.
- (25).- Informe publicado por la Comisión de Programas de R.T.M. en 1.978.
- (26).- Ibidem.
- (27).- Radiodifusión Televisión Marroquí, opt. cit. p. 85.
- (28).- El Mensaje informativo, opt. cit. p. 250.
- (29).- Los Sistemas nacionales de comunicación, opt. cit. p. 28.
- (30).- Al Bayanne, 25 - 9 - 1.980.
- (31).- Al Muharrer, 18 - 10 - 1.981.
- (32).- Al Muharrer, 2 - 2 - 1.980.
- (33).- La información como Derecho, José María Desantes, Edi. Nacional, Madrid, 1.974, pp. 52-53.
- (34).- La socialización del poder de información, Angel Berito, Edi. Pirámide, Madrid, 1.978, p. 95.
- (35).- La Información como Derecho, opt. cit. p. 35.
- (36).- La lengua no es el único factor de unidad, sino que existen otros factores que, Señor Hardy quiere olvidar, aseguran esta unidad, como son: la religión, la historia común, las costumbres y la cultura y civilización.
- (37).- La TV constituye aún el privilegio de una sociedad urbana. Es mucha la población árabe que no conoce este medio. Se trata, pues, de los habitantes rurales que habitan rincones más apartados del país, donde no ha llegado todavía la electricidad, y donde el poder adquisitivo es bajo. (Marruecos, Argelia, Sudán, los dos Yámanes, etc.)
- (38).- ¿Circula la TV en un sólo sentido? opt. cit. p. 50.
- (39).- Ibidem, pp. 38-39.
- (40).- Ibidem, p. 39.
- (41).- Declaración de Wilson P. Dizar, antiguo oficial de la Agencia de Información de Estados Unidos, ante el Comité del Congreso en 1.967. Citado por Herbert I. Schiller en su obra: Comunicación de masas e imperialismo yanqui, Edi. Gustavo Gili, S.A., Barcelona, 1.976, p. 84.
- (42).- ¿Circula la TV en un sólo sentido? opt. cit. p. 34.
- (43).- Ibidem, p. 61.
- (44).- La Televisión, Salvat Editores, S.A., Barcelona, 1973, p. 61.

- (45).- Comunicación de masas e imperialismo yanqui, opt. cit. p. 80.
- (46).- Radio-Scopie de la Télévision Marocaine, El Falaki Housseine, publi: Instituto Superior de Periodismo, Rabat, 1.978, pp. 15-16.
- (47).- Ibidem, pp. 20-24.
- (48).- Loi de Finances pour l'année 1.980, B.O.N. 3504 Bis, 31 - 12 - 1.979 p. 957.
- (49).- Para más información sobre los presupuestos de la R.T.M. ved el capítulo: Financiación de la R.T.M.
- (50).- La Radiodiffusion Télévision Marocaine, opt. cit. p. 108.
- (51).- Comunicación de masas e imperialismo yanqui, opt. cit. p. 107.
- (52).- Ibidem.
- (53).- Ibidem, p. 108.
- (54).- Al Mubarrir, 26, 4 - 1.978.
- (55).- Ibidem.
- (56).- Ibidem.
- (57).- Cine y Control, David y Carlos Pérez Merinero, Castellote Editor, Madrid, 1.975, pp. 97-98.
- (58).- Radio-Scopie de la Télévision Marocaine, opt. cit. p. 75.
- (59).- Dahir (Real Decreto) del 8 de enero de 1.944, B.O. nº 1633, del 11 de febrero de 1.944, p. 78.
- (60).- Dahir (Real Decreto) del 19 de septiembre de 1.977, B.O. nº 3378, del 29 - 9 - 1.977, p. 1042.

15.- LA POBLACION MARROQUI COMO AUDIENCIA

El presente capítulo tiene como objetivo abordar el tema de la audiencia de Radiotelevisión en Marruecos. Conviene señalar ya en un comienzo, que la tarea no va a ser fácil, por ausencia de datos y documentos. Hasta el momento actual no se ha publicado nada sobre el tema, salvo un estudio realizado por la Sociedad Autónoma de Publicidad (SAP), en el que se determina la audiencia de televisión. Dicho estudio data de 1.971, año en el que la TV marroquí comenzó a emitir publicidad.

Por nuestra parte, intentaremos hacer una análisis de la audiencia tanto de la radio como de la televisión, aunque sea somero, fundándonos en los escasos datos disponibles, por tanto, a sabiendas de que se advertirá más de un vacío.

Pero antes de proceder a tal análisis, hemos creído necesario averiguar el por qué de la ausencia de estudios e investigaciones sobre la audiencia de radio en Marruecos, ya que es su conocimiento uno de los principios básicos de toda comunicación eficaz.

A nuestro juicio, esto se debe a varias causas:

a) Para la obtención de datos sobre la audiencia es necesario recurrir a métodos de investigación científica, a fin de evaluar los perfiles de radioyentes y telespectadores; investigación que resulta difícil y cara, hablando en términos económicos.

b) El segundo elemento que viene a justificar la ausencia de estudios e investigaciones de la audiencia, es la falta de competencia. En Marruecos no hay mas que una emisora de alcance nacional (Radio Nacional), las restantes tienen un carácter marcadamente local o regional, y el tiempo de sus emisiones es muy limitado. La competencia para "ganarse la atención del público, da a cada estación una parte de ese público. La estación que en un momento determinado tiene el programa que prefiere más gente, tendrá en ese momen-

to la mayor parte" (1).

15.1.- ANALISIS DE LA AUDIENCIA

Según Sanabria, la audiencia "es uno de los factores más determinantes, aunque no sea mas que por el hecho de ser destinataria de los mensajes y justificación de la propia existencia de éstos: sin destinatarios, sin audiencia, ni hay medios, ni hay siquiera comunicación"... "La audiencia -sigue diciendo Sanabria- como conjunto de destinatarios es el otro sujeto de la relación comunicativa; en consecuencia, sus características peculiares deben ser tenidas en cuenta por la fuente, sea cual fuese el objetivo pretendido al elaborar y transmitir sus mensajes. La audiencia es también, conjunto de receptores de esos mensajes, que los aceptan o rechazan, haciendo la comunicación más efectiva o menos operante o sencillamente frustrada" (2).

La determinación del concepto de audiencia está construida en base a una serie de características que pueden ser resumidas, siguiendo a Brower y Bauer, de la forma siguiente:

1º Los intereses comerciales han impulsado e impulsan el estudio de la audiencia. Tanto Brower como Berelson, coinciden en que "el interés por el tema de las audiencias ha marcado el comienzo de la versión moderna de la investigación sobre comunicación. Pero este impulso se ha debido a intereses comerciales "como respuesta a las necesidades de la radio por probar su audiencia". Ciertos libros de comunicación que "se ocupan de las audiencias ofrecen una perspectiva comercial de las mismas, a las que se llega a calificar como: "segmentos de mercado" (3).

2º El modelo de los críticos de la sociedad de masas, o de la cultura de masas, es distinto del modelo que sirve a quienes han investigado el tema de las audiencias. La divergencia existente entre los críticos de la cul

tura de masas y los investigadores empíricos, reside en que para los primeros "la audiencia es preparada para ser amorfa, pasiva, fácilmente manipulable" y, en cambio, para los segundos, "las audiencias son muchas veces intratables, por lo difícil que resulta prever su conducta" (4).

3º Considerar al individuo como unidad de investigación predominante. Esto se debe, según Brower, a las siguientes razones:

- a) "La psicología diferencial ha tenido una gran influencia en la práctica. Al estudiar la psicología del individuo humano, este es probablemente la unidad legítima de investigación, si está interesado en percepción sensorial, proceso de aprendizaje y similares."
- b) El individuo ha sido estimado como unidad de consumo, para los productos en general y para los medios en particular.
- c) El individuo "es tomado también como sujeto del sistema democrático de votar, si consideramos la coincidencia de las investigaciones sobre comunicación colectiva y sobre la opinión pública, comprobaremos también la importancia del individuo como unidad de investigación".

"Lo importante es conocer las complicaciones que presenta el concepto de audiencia, de forma que más bien habría que hablar de diferentes tipos de audiencia. Y esto es lo que está notándose cada vez más" (5).

15.2.- CARACTERISTICAS GENERALES DE LA AUDIENCIA MARROQUI

El caso de la audiencia de Radiotelevisión en Marruecos, viene a afirmar la tesis que identifica "público de los medios con masas, -diría Sanabria Martín- ya que aquel viene a confundirse con el todo nacional. Le

acompañan pues, las notas de: numeroso, heterogéneo, anónimo, especialmente disperso, carente como tal de la organización y línea de liderato que caracterizan incluso a los grupos más fluidos" (6). De ahí que un análisis sobre la audiencia significaría también, un análisis de las características que es tán determinadas por los siguientes datos: edad, sexo, status social y económico, niveles de instrucción, etc.

Las estadísticas de 1.976 dieron una cifra de 17.825.700 de habitantes, de los cuales 6.956.700 eran urbanos -el 38 %- y 1.086.900. rurales -el 62 %- (7).

Los estudios realizados respecto al crecimiento demográfico en Marruecos, estiman que tanto el índice de natalidad como el de mortalidad sufrirán un retroceso de un 3,3% en 1.970 a un 2,7% en 1.980, en cuanto a la natalidad, y de un 1,7 % a un 1 %, en lo que respecta a la mortalidad.

Según estas consideraciones, los habitantes de Marruecos alcanzarán 26.500.000 en 1.985, catorce millones de los cuales habitarán centros urbanos y el resto, zonas rurales (8).

<u>Edad</u>	<u>%</u>
Menores de 5 años	17,48
De 5 - 14 años	28,18
De 15 - 49 años	42,15
De 50 - 59 años	5,0
Más de 60 años	4,35

<u>Población activa</u>	<u>%</u>
50	

Estratificación Social % (10)

Clase alta	5
Clase media	10
Clase baja	80

Renta Per Cápita (11)

185 \$	1.970
447 \$	1.974
670 \$	1.978

Ocupación % (12)

Sector primario	50,6
Sector secundario	16,2
Sector terciario	28,6

Nivel de estudios (1.976) %

Primarios	9,05
Secundarios	2,76
Superiores	0,25

Grado de Instrucción

(%)

<u>Población</u>	<u>Edad</u>	<u>Analfabetos</u>	<u>Alfabetos</u>	<u>Estudios</u> <u>Primarios</u>	<u>Estudios</u> <u>Secundarios</u>
Urbana					
	15 - 19	48,4	37,9	8,8	4,9
	20 - 29	73,9	20,2	3,3	2,6
Rural					
	15 - 19	87,2	12,3	0,1	0,4
	20 - 29	92,7	6,7	0,4	0,2

(13)

En consecuencia, la población marroquí es muy joven; hay un predominio de la clase baja y de los bajos ingresos; la mayoría de la población vive en zonas rurales; el sector ocupacional primario supera al secundario y terciario, y el índice de analfabetismo es muy elevado. Tres de entre cuatro personas cuya edad oscila entre 15 y 19 años, no saben leer ni escribir, y nueve de cada diez jóvenes, entre 20 y 29 años, son analfabetos. De cada veinte jóvenes, de 15 a 19 años, sólo uno tiene estudios primarios, lo mismo ocurre con los que cuya edad oscila entre 20 y 29 años.

La situación de la población rural es todavía más grave; sólo uno entre doscientos jóvenes tiene estudios primarios (14). Concluyendo: más del 78 % de la población marroquí, carece actualmente de una formación cultural, lo que crea serios problemas a los organismos de radio y televisión a la hora de programar, decidir y elaborar los contenidos.

De una estructura como la expuesta cabe extraer dos consecuencias:

- 1ª) "que en estas circunstancias los medios -en especial los audiovisuales- impactan más por falta de criterio o debilidad del mismo en los destinata

rios.

- 2a) Que por las mismas razones, esos medios, "complementan" más, ya que constituyen fuentes principales de conocimiento y experiencia, de la mayoría de los miembros de la audiencia" (15).

Para una audiencia como la marroquí, la radiotelevisión debería intentar ante todo suplir, las diferencias existentes. Pero debemos admitir que no es una tarea fácil, sino que "exige un enfrentamiento muy matizado ante el problema, pues si la radiotelevisión no puede convertirse en algo esotérico e incomprensible para las grandes audiencias, tampoco puede tratar a éstas como débiles mentales, incapaces de salir de su presente círculo cultural, pues justamente son los medios, y en particular los más accesibles, instrumentos que a través de la información y el entretenimiento se revelan como más idóneos para ampliar paulatina y mantenidamente, "el marco común de referencia"

(16)

15.3.- COMPOSICION DE LA AUDIENCIA DE RADIO

La radio ha conocido en Marruecos -como en el resto de los países del mundo- una evolución constante en cuanto al número de receptores. Según las fuentes de la UNESCO, el cuadro evolutivo entre 1.950 y 1.981 fue:

Año	Receptores en miles	Receptores por 1000 habitantes	
1.950	135	15	(17)
1.960	532	46	
1.970	935	60	(18)
1.977	1.600	88	(19)
1.981	3.200	115	(20)

Comparando con otros países árabes como: Argelia, Egipto, Libia y Túnez, advertimos que el número de receptores de radio por 1.000 habitantes, en Marruecos, es inferior al de los países indicados. Así lo demuestran las últimas estadísticas:

País	Año	Receptores en miles	Receptores por 1.000 habitantes
Argelia	1.981	4.000	204
Egipto	1.981	6.500	150
Libia	1.981	150	48
Túnez	1.981	1.050	161

Teniendo en cuenta que la población de estos países para el mismo año era (en millones) (21):

Marruecos.	20.646
Argelia	19.590
Egipto	43.495
Libia	3.096
Túnez	6.513

Si bien Marruecos ocupa el segundo lugar después de Egipto, en cuanto al número de habitantes, no podemos dejar de considerar que su "renta per cápita" es inferior a la de Argelia, Libia y Túnez y ligeramente superior a la de Egipto.

Tras esta exposición, pasaremos a examinar las características de la audiencia de radio en Marruecos, de acuerdo con los siguientes criterios:

a) Sexo: La radio es escuchada más por las mujeres que por los hombres, conclusión lógica que responde a la estructura de la sociedad marroquí en especial, y de la árabe en general, donde la permanencia de la mujer en el

hogar facilita esa escucha. Sin embargo, varios sondeos realizados en España, Francia, Estados Unidos e Inglaterra, demostraron que la mujer consagra más tiempo a la escucha de la radio que el hombre" (22), también en esos países.

Porque "la audición radiofónica se realiza mientras se hace algo" y se emplea -la radio- "como sonido de ambiente, como compañía que le permite aliviar la soledad". El éxito de la radio "se basa, en servir de interés y de compañía pero sin molestar. Se cierra el receptor (o se cierra la emisora), sólo cuando molesta para el diálogo con otras personas o consigo mismo" (23).

No obstante, en relación a los gustos y preferencias de la audiencia hay que decir que éstos varían de un país a otro. En Marruecos, los hombres (sobre todo los jóvenes) se inclinan por los programas informativos y musicales, mientras que las mujeres prefieren las novelas y la música popular.

La radio alcanza su máxima audiencia por la mañana, a mediodía y por la tarde, en los núcleos urbanos (puesto que a partir de las 6,30 hs. la TV inicia sus programas), y todo el día, en las zonas rurales. Para estas últimas, la radio sigue siendo el único medio de información, formación y entretenimiento, por varias razones:

- 1ª Las zonas rurales están todavía sin electrificar, lo que impide la introducción de otros medios de comunicación como son el cine y la televisión. La radio es, pues, el único medio que alcanza esas zonas remotas del país.
- 2ª El elevado índice de analfabetismo entre la población rural, la insuficiencia y, en muchos casos, la inexistencia de comunicaciones entre zonas rurales y núcleos urbanos, hacen difícil la distribución de prensa y su divulgación entre los alfabetizados (24).

b) Edad: La radio es sintonizada por personas de todas las edades, pero se manifiesta un claro predominio del grupo adolescente y joven. A medida que va aumentando la edad, va decreciendo el interés por la escucha de radio. Las emisoras radiofónicas de variedades tienen más éxito entre la audiencia adolescente y joven, tanto masculina como femenina, y menos, entre las personas mayores de 50 años que muestran mayor interés por los programas informativos, religiosos y literarios.

c) Status socio-económico: A diferencia de la TV, la radio está al alcance de todos, especialmente a partir de 1.961, cuando los japoneses y los chinos (Taiwan) empezaron a fabricar los transmisores de radio a precios irrisorios.

La audiencia de radio se registra en un índice más alto en las clases más bajas, dándose la siguiente paradoja: "a mayores ingresos, a más alto status, a nivel ocupacional más importante, hay mayor número de receptores y se registra una menor audiencia" (25).

d) Niveles de instrucción: La distribución de audiencia en relación a los niveles de instrucción, ofrece una intensidad ligeramente mayor entre los de estudios primarios, o menos que primarios. El nivel de estudios muestra también una correlación inversa, de modo que a mayor nivel, menor escucha. En definitiva, los datos que puede definir la audiencia de la radio en Marruecos son:

- la mayor audiencia se registra por la mañana, a mediodía y por la tarde.
- la audiencia femenina es más importante que la masculina.
- las clases bajas y grupos de estudios primarios o menos que primarios forman la gran masa de este medio.
- los adolescentes y los jóvenes son más asiduos que los adultos.

15.4.- AUDIENCIA DE LA TELEVISION

El número de receptores de TV ha conocido un aumento considerable, desde que este medio hizo su aparición en Marruecos, en los albores de los sesenta, hasta nuestros días.

Pero antes de pasar a examinar el número de receptores que integran el Parque Nacional, así como la audiencia, y antes, también, de establecer una comparación entre Marruecos y otros países árabes, en lo que concierne al número de receptores, sería preciso, hacer las siguientes observaciones:

- 1ª No existe hasta el momento mas que un canal de TV
- 2ª Las emisiones no cubren aún todo el territorio nacional.
- 3ª La televisión es para ricos.
- 4ª Los aparatos son todavía caros y su compra exige sacrificios.

Ahora bien, de acuerdo con los datos disponibles, la evolución del número de receptores de televisión, desde 1.960 hasta 1.980, ha sido la siguiente (26):

<u>Año</u>	<u>Receptores en miles</u>	<u>Número de receptores por 1.000 habitantes</u>	
1.960	5,0	0,4	
1.965	33	3	
1.970	174	11	
1.977	597	33	(27)
1.980	749	37	(28)

En cuanto al número de receptores de televisión existentes en otros países árabes como son: Argelia, Egipto, Libia y Túnez, hallamos que

en:

<u>País</u>	<u>Año</u>	<u>Receptores en miles</u>	<u>Número de receptores por 1.000 habitantes (29)</u>
Argelia	1.980	975	52
Egipto	1.980	1.400	33
Libia	1.980	165	55
Túnez	1.980	350	47

De estos datos se desprende que el número de receptores por 1.000 habitantes en Marruecos, está por debajo de los países indicados y sólo es ligeramente superior al número de receptores en Egipto; esto es consecuencia del atraso económico que sufren ambos países.

A continuación, pasaremos a examinar la audiencia de televisión en Marruecos, advirtiéndole, de nuevo, que el único estudio que se ha realizado en este campo, es el publicado por la Sociedad Autónoma de Publicidad (SAP). Este está realizado sobre un muestrario de 2.000 personas, poseedoras de receptores de TV, y repartidas entre las más importantes ciudades del país, teniendo en cuenta la edad, sexo, lugar y área de cobertura, y la categoría o clase socio-profesional.

Frecuencia según edad

Telespectadores	15-20	20-30	30-40	40-50	50 y +	Conjunto
Todos los días o casi todos los días	90	90	92	94	91	91
2 a 3 veces / semana	10	9,5	8	5	9	8,5
Una vez / semana	-	0,5	-	1	-	0,5
Bases	278	799	605	227	91	2.000

Frecuencia según sexo

	Hombres	Mujeres
Todos los días o casi	89	92
2 a 3 veces / semana	10,5	7,5
1 vez / semana	0,5	0,5
Base	813	1.182

(30)

Frecuencia según categoría socio-profesional

	Cuadros supe. Patr. Indust. Comercia. Al. tos fun. Prof. libres	Funcions. Empleads. Técnicos	Comercs. Artesans	Obreros	Estudian. Escolars	Inactivs
Todos los días o casi	78	90	76,5	92	91	95,5
2 o 3 veces semana	22	9,5	23,5	8	9	3,5
1 vez / semana	—	0,5	—	—	—	1
Base	54	381	221	285	196	863

Frecuencia según las Ciudades

	Casablanca	91	89,5	10	0,5	600
	Rabat	91	96,5	9	—	350
	Marrakech	92	92,5	8	—	150
	Fes	93	92,5	7,5	—	150
	Tánger	88	100	5	2	100
	Oujda	82	86	11	1	100
	Agadir	82	86	—	—	50
	Kenitra	91,5	86	18	—	50
	Khour	91,5	86	8	0,5	250
	Pequeñas Localidades	91	86	8,5	0,5	2.000
	Total					
Todos los días o casi todos						
2 a 3 veces semana						
1 vez / Semana						
Base						

GRADO DE ATENCIONResultados Generales

Base		Atención Exclusiva %	Atención Dispersa %	Atención Intermitente %
		76	17	7

Resultados por sexo

818	Hombres	89	10	1
1.182	Mujeres	67	22	11

Resultados por edad

278	15-20 años	74,5	19,5	6
799	20-30 años	69,5	20,5	10
605	30-40 años	79	15	6
227	40-50 años	88	9,5	2,5
91	50 y más	89	11	—

Por Categoría socio - profesional

Base		Atención Exclusiva %	Atención Dispersa %	Atención Intermitente %
54	Cuadros Supers Altos funciones Profs Liberales	78	22	—
381	Cuadros Medios Empleados	83	14	3
221	Comerciantes Artesanos	92	7	1
285	Obreros	79,5	15	5,5
196	Estudiantes Escolares	75	22	3
863	Inactivos	68	20	12

Audiencia según el horario

	7 - 8 H	8 - 9 H	9 - 10 H	10 - 11 H	Después de las 11 H
	%	%	%	%	%
Muy a menudo	14,5	45	87,5	33	54,5
A menudo	13	19	7	9	22
De vez en cuando	33,5	19,5	3,5	5,5	9,5
Raras veces	18,5	7	1,5	2	8
Nunca	20,5	9,5	0,5	0,5	6
Base = 2.000	100	100	100	100	100

Audiencia: Preferencia según los díasResultados Generales
sobre 100 pers

% 79
Bases 2.000

Días de Preferencia
sobre 100 pers

Lunes	. . . . .	24,5
Martes	. . . . .	6,5
Miércoles	. . . . .	11,5
Jueves	. . . . .	10
Viernes	. . . . .	22
Sábado	. . . . .	65
Domingo	. . . . .	56
Base	. . . . .	1.579

Resultados Generales por Sexo

	Hombres	Mujeres	En conjunto
%	79	79	79
Base	818	1.182	2.000

Días Preferidos

	Hombres	Mujeres	En conjunto
Lunes	20	28	24,5
Martes	6	6,5	6,5
Miércoles	11	12	11,5
Jueves	9	11	10
Viernes	22	22	22
Sábado	63,5	67	65
Domingo	51,5	59,5	56
Base	645	934	1.579

Resultados Generales por edad

Edad	15-20 años	20-30 años	30-40 años	40-50 años	50 y +	Total
%	89,5	79,5	77	72	76	79
Bases	278	799	605	227	91	2.000

Días Preferidos

Lunes	30	25,5	24	17	12	24,5
Martes	7,5	6,5	7	4,5	1	6,5
Miércoles	11	11	11,5	13	13	11,5
Jueves	10	11	9	11	6,5	10
Viernes	13,5	21	25	25	26,25	22
Sábado	56,5	64,5	71,5	61,5	57	65
Domingo	67,5	59	50,5	44,5	34	56
Bases	248	634	465	163	69	1.579

Resultados Generales por categoría socio-profesional

	Quadro Sup. Patr. Indu. Comers. Al tos funs. P Libs	Funcions Empleads Técnicos	Comercs. Artesans.	Obreros	Estudian. Escolars.	Inactiv.
%	72	79,5	75,5	84	89	75,5
Bases	54	381	221	285	196	863

Días Preferidos

Lunes	18	22	21,5	24,5	32	24,5
Martes	13	8,5	4	6	5,5	6
Miércoles	7,5	11,5	14,5	7,5	11,5	12,5
Jueves	15,5	6,5	9	11,5	10	11
Viernes	2,5	27	28	19	13	27,5
Sábado	28	63	60	69	57	71
Domingo	56,5	56	43	50,5	65,5	59
Bases	39	304	167	240	175	654

Resultados Generales por Ciudades

Ciudades	Casablanca	Rabat	Marrakech	Fes	Meknès	Tánger	Oujda	Agadir	Kenitra	Khoribka	Pequeñas Localidades	Total
%	86,5	83,5	68,5	76,5	65,5	74	83	62	72	84	74	79
Bases	600	350	150	150	150	100	100	50	50	50	250	2.000

Días preferidos

Lunes	29	27	35	18	18,5	9,5	24	9,5	11	33,5	17	24,5
Martes	2,5	4,5	13,5	12	18,5	6,5	5	—	2,5	26	3	6,5
Miércoles	1	4	31	22,5	5	12	39,5	67,5	8,5	26	13,5	11,5
Jueves	10,5	7,5	11,5	11,5	9	—	13	38,5	5,5	7	11	10
Viernes	20	20,5	22,5	26	33,5	29,5	19	9,5	19,5	2,5	25	22
Sábado	66,5	57,5	66	66	64	63,5	73,5	80,5	69,5	54,5	71	65
Domingo	59	60,5	48,5	48	63	62	41	71	58,5	40,5	51,5	56
Bases	519	293	103	115	98	74	83	31	36	42	18,5	1.579

Elección según la lengua de emisiónResultados Generales

Base: 2.000

Prefieren como lengua de emisión:	Sobre 100 personas
Arabe vulgar	38,5 %
Arabe clásico	15,5 %
Francés	9,5 %
Arabe vulgar y francés	19,5 %
Arabe: vulgar y clásico	11,5 %
Arabe clásico y francés	5
Sin opinión	0,5

Resultados por sexo

	<u>Hombres</u>	<u>Mujeres</u>
Arabe vulgar	25	48
Arabe clásico	21	11,5
Francés	12,5	7,5
Arabe vulgar y francés	20,5	18,5
Arabe: vulgar y clásico	12,5	11
Arabe clásico y francés	8	3
Sin opinión	0,5	0,5

Resultados por edad
sobre 100 personas

	15-20 años	20-30 años	30-40 años	40-50 años	50 y + años
Arabe vulgar	25	34,5	45	45,5	58,5
Arabe clásico	14	17	14,5	17	12
Francés	22	9,5	6	6	5,5
Arabe vulgar y francés	27,5	22	15,5	14,5	10
Arabe: vulgar y clásico	6	11	14	13,5	11
Arabe clásico y francés	5	5,5	4,5	3,5	3
Sin opinión	0,5	0,5	0,5	—	—

Según categoría socio - profesional

	Patr. Ind. Com. Cuadros Sup. Altos func. Profs Libers.	Funcions. Cuadros Med. Empleados Técnicos	Comerciantes Artesanos	Obreros	Estudiantes Escolares	Inactivos
Arabe vulgar	22,5	18	33	40,5	15,5	55
Arabe clásico	16,5	22	17,5	19,5	10,5	12
Francés	27,5	10,5	7,5	6	29,5	5
Arabe vulgar y francés	15	24,5	17,5	16,5	31,5	16
Arabe: vulgar y clásico	13	12,5	20	13	5,5	10
Arabe clásico y francés	5,5	11,5	3,5	4	7,5	2
Sin opinión	—	1	1	0,5	—	—

Elección de emisiones por orden de preferenciaResultados Generales. Base = 2.000

1	Telefilms
2	Largometrajes
3	Sábado noche
4	Informativos
5	Deportes

Resultados por sexo

	<u>Hombres</u>	<u>Mujeres</u>
1	Telefilms	Largometrajes
2	Informativos	Noche de sábado
3	Deportivos	Telefilms
4	Largometrajes	Variedades
5	Noche de sábado	Informativos
Bases	818	1.182

Resultados por edad

	15-20	20-30	30-40	40-50	50 y + (años)
1	Telefilms	Telefilms	Largometrs	Informatis	Largometrs
2	Largometrs	Largometrs	Telefilms	Telefilms	Telefilms
3	Deportivos	Deportivos	Informatis	Largometrs	Informatis
4	Variedades	Sáb Noche	Sáb Noche	Sáb Noche	Sáb Noche
5	Sáb Noche	Informatis	Deportivos	Deportivos	Variedades
Base	278	799	605	227	91

Resultados por categoría socio - profesional

	Quadros Sups. Altos func. Patr Indus Com. Profs Liberais.	Funcionarios Empleados Técnicos Quadros Meds.	Comerciantes Artesanos	Obreros	Estudiantes Escolares	Inactivos
1	Informativos	Informativos	Informativos	Largometrajes	Telefilms	Largometrajes
2	Telefilms	Telefilms	Telefilms	Telefilms	Largometrajes	Telefilms
3	Largometrajes	Largometrajes	Deportivos	Sábado Noche	Variedades	Noche de sábado
4	Deportivos	Deportivos	Largometrajes	Informativos	Deportivos	Variedades
5	Noche de Sábado	Noche de Sábado	Noche de Sábado	Deportivos	Noche de Sábado	Informativos
Basos	54	381	221	285	196	863

Resultado por Ciudades

	Casablanca	Rabat	Marrakech	Rez	Meknès
1	Telefilms Largometrajes	Telefilms	Telefilms	Telefilms	Informativos
2	Deportivos	Largometrajes	Informativos	Largometrajes	Largometrajes
3	Noche de Sábado	Informativos	Largometrajes	Sábado noche	Telenovelas
4	Informativos	Noche de Sábado	Noche de Sábado	Informativos	Noche de Sábado
5	—	Variedades	Deportivos	Variedades	Deportivos
Bases	600	350	150	150	150

Resultado por Ciudades (Cont.)

	Tánger	Oujda	Agadir	Kenitra	Khoribka	Pequeñas Localidades
1	Largometrajes	Telefilms	Informativos	Telefilms	Telefilms	Telefilms
2	Telefilms	Largometrajes	Largometrajes	Largometrajes	Largometrajes	Largometrajes
3	Noche de Sábado	Noche de Sábado	Noche de Sábado	Informativos	Noche de Sábado	Noche de Sábado
4	Informativos	Variedades	Telefilms	Noche de Sábado	Variedades	Informativos
5	Variedades	Informativos	Variedades	Variedades	Informativos	Deportivos
Bases	100	100	50	50	50	250

En definitiva, se desprende de los cuadros anteriormente expuestos que:

- 19) Un porcentaje bastante elevado de las personas poseedoras de receptores ven la televisión todos los días.
- 29) Las personas de edad avanzada (entre 40-50 años) son las que más ven la televisión.
- 39) El mayor número de audiencia, en cuanto a la categoría socio-profesional, se da, por orden de importancia, entre los inactivos, obreros, artesanos, estudiantes, funcionarios y altos funcionarios.
- 49) Agadir goza de una audiencia superior a la de otras ciudades más importantes del país (100%), seguida de Marrakech (96,5%), Tánger (93%), estando Rabat y Casablanca en segunda y tercera posición respectivamente.
- 59) La audiencia masculina ocupa el primer lugar en cuanto al grado de atención (89%), frente a 67% femenina, siendo el índice más elevado entre las personas de avanzada edad.
- 69) La máxima audiencia se registra entre las 21,00 y 23,00 horas. El 64% de los telespectadores ponen su aparato en funcionamiento entre las 20,00 y 22,00 horas, y el 74% a partir de las 23,00 horas.
- 79) El sábado es el día que goza de mayor audiencia entre el resto de los días de la semana.
- 89) El árabe vulgar es, en cuanto al idioma de emisión, el preferido por la audiencia de edad avanzada, tanto femenina como masculina. Los jóvenes (entre 20 - 25 años) y los cuadros superiores prefieren el francés.
- 99) Los programas que más gustan son: telefilms (para audiencia masculina) y largometrajes para la femenina.

NOTAS DEL CAPITULO 15

- (1).- Dirección de estaciones de Radio y Televisión, opt. cit, p. 44.
- (2).- Radiotelevisión, Comunicación y Cultura, opt. cit. p. 223.
- (3).- Receptores y Audiencias, Felicísimo Valbuena, Pablo del Río, Editor, Madrid, 1.976, pp. 36-39.
- (4).- Ibidem, p. 39.
- (5).- Ibidem, pp. 40-41.
- (6).- Radiotelevisión, Comunicación y Cultura, opt. cit. p. 224.
- (7).- B.O.N. 3504 - Bis - 31-12-1.979.
- (8).- Mostakbalo Chabibatina fi ofoke azzamanillat, Mohamed Lahbabi, Dar An-nashr Al Magrebia, Casablanca, 1.971, pp. 104-105.
- (9).- Almanaque Mundial, 1.982, p. 456.
- (10).- Mostakbalo Chabibatina, opt. cit. p. 26.
- (11).- Almanaque Mundial, opt. cit. p. 456.
- (12).- Le Maroc, opt. cit. p. 59.
- (13).- Mostakbalo Chabibatina, opt. cit. p. 49.
- (14).- Ibidem, p. 50.
- (15).- Radiotelevisión, comunicación y cultura, opt. cit. p. 233.
- (16).- Ibidem, p. 234.
- (17).- Anuario Estadístico de la UNESCO, París, 1.963, pp. 444-445.
- (18).- Anuario Estadístico de la UNESCO, París, 1.972, p. 841.
- (19).- Anuario Estadístico de la UNESCO, París, 1.980, p. 1.195.
- (20).- Anuario Estadístico de la UNESCO, París, 1.983.
- (21).- Ibidem
- (22).- Sociologie de la Radio-Télévision, Jean Cazeneuve, Edi. Puf. París, 1.974, p. 81.
- (23).- La Información audiovisual, Mariano Cebrián, Edi. Forja, Madrid, 1983 p. 251.
- (24).- Por la libre circulación de ideas, UNESCO, París, 1.978, p. 14.
- (25).- Radiotelevisión, Comunicación y Cultura, opt. cit. p. 245.

- (26).- Anuario Estadístico de la UNESCO, París, 1.972, p. 870.
- (27).- Ibidem, p. 871.
- (28).- Anuario Estadístico, 1.982.
- (29).- Ibidem
- (30).- Audience de la Télévision Marocaine, S.A.P. Ain Chock, Casablanca, mars 1.971.

16.- LA PROYECCION INTERNACIONAL DE LA RADIOTELEVISION
MARROQUI A TRAVES DE LAS UNIONES INTERNACIONALES
DE RADIODIFUSION

Si el campo de las telecomunicaciones está cubierto en todo el mundo con una sola organización, la Unión Internacional de Telecomunicaciones (U.I.T.), el de la radiodifusión abarca varias organizaciones de carácter regional. Se les suele llamar uniones internacionales "porque cinco de ellas lo llevan en su título, aunque dos prefieran el vocablo Organización y otras dos hablen de Asociación".

La palabra Internacional "debe aceptarse no en el sentido de mundial. Como cada Unión acoge a varios países, esta internacionalidad tiene un sentido de regionalidad". Pero "debe advertirse que en radiodifusión la regionalidad es de mayor alcance, favorecida por los propios medios de distribución de programas (Satélites)" (1).

En la Conferencia celebrada en Bellagio (Italia) en febrero de 1.974, sobre Satélites de Radiodifusión Directa se estableció que la "expresión regional debía ser entendida en un sentido amplio". "Sistemas regionales significa arreglos entre Estados o grupos de Estados que, sobre la base de afinidades culturales, religiosas, lingüísticas o socio-económicas, proximidad geográfica o cualquier otra base de interés común, deciden concluir acuerdos con relación a un satélite común de radiodifusión" (2).

16.1.- SU NACIMIENTO

El nacimiento de estas Uniones coincide con el desarrollo, primero de la radio y, más tarde, de la televisión. F. Shaw distingue tres etapas en cuanto al nacimiento de estas Uniones; la primera, va desde 1.925 hasta la

terminación de la Segunda Guerra Mundial y en ella se crea la Unión Internacional de Radiodifusión (UIT), que apareció como el nacimiento de una gran organización mundial dedicada exclusivamente a la radiodifusión. Sin embargo, el estallido de la Segunda Guerra Mundial condujo a la desaparición de esta Unión. Una segunda etapa va de 1.946 a 1.960, y en ella se fundan tres uniones; dos en Europa (la Unión Europea de Radiodifusión y la Organización Internacional de Radio y Televisión) y una en América, la Asociación Interamericana de Radiodifusión. La tercera etapa comienza en 1.960 y se extiende hasta nuestros días, coincidiendo con el gran desarrollo de la televisión. Se asiste aquí al nacimiento de varias Uniones, entre las que cabe destacar: la Union des Radiodiffusions et Télévisions Nationales d'Afrique (URINA), Arab States Broadcasting Union (ASBU), Asia-Pacific Broadcasting Union (ABU), Caribbean Broadcasting Union (CBU), la Organización de la Televisión Iberoamericana (OTI) y la Commonwealth Broadcasting Association (CBA) (3).

No obstante, la creación de una Unión o Asociación Internacional de Radiodifusión no es tarea fácil. Por su complejidad necesita la adopción de un reglamento o estatuto, la elección de una sede, el establecimiento de una lengua para el trabajo y la determinación de unas cuotas a las que cada miembro ha de hacer frente.

16.2.- SUS CARACTERISTICAS

Cada una de las Uniones existentes tiene unas características que las diferencia de las demás, pero hay ciertas características que son comunes a todas ellas y que Fernández Shaw resume en lo siguiente:

- a) "Son todas organizaciones no-gubernamentales con personalidad jurídica, con una Carta o Estatuto que muy a menudo hay que modificar, retocar o poner al día, de acuerdo con las necesidades del momento.

- b) Se trata, en general, de uniones internacionales por países, repartidas con criterio geográfico y, en algunos casos, reflejo de las divisiones regionales de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT). Sin embargo, este criterio geográfico tiene algunas excepciones, como en el ASBU, a la que pertenecen en principio los miembros de la Liga Árabe; o en la OTI, que acoge a los países de la lengua española o portuguesa de un lado y otro del Atlántico.
- c) Todas ellas tienen un marcado carácter profesional. Y aún en aquellas que están más politizadas (ASBU) su propio desarrollo va profesionalizando la organización. Ello es lógico, porque los problemas que tienen que afrontar son cada día más técnicos y profesionales.
- d) Los pactos constitutivos de las más profesionales no hacen referencia a convenios internacionales o políticos, lo que no impide que estas organizaciones tengan relaciones con organismos gubernamentales, internacionales o regionales. Así, por ejemplo, la UER y la OTI disfrutan del Estatuto C de la UNESCO; la AIR, la ABU, OIRT y la URINA del Estatuto B de la UNESCO. Por el contrario, la ABU, la ASBU y la URINA hacen referencia en sus preámbulos a los fines y propósitos de la ONU; la africana también se refiere a la Organización de la Unidad Africana (OUA), y la ASBU a la Liga Árabe.
- e) En principio, los organismos que forman parte de estas uniones pueden ser de origen público o privado (salvo en AIR, que no admite más que representantes de la radiodifusión pública), con sus categorías de miembros activos y asociados. La OTI admite, además, como miembros a las estaciones terrenas, a las sociedades portadoras de microondas, productoras de televisión, etc.
- f) Todas ellas tienen una organización más o menos análoga, con una Asamblea General, un Consejo y varias Comisiones. Todas tienen, estatutariamente, un Secretario General. Todas emplean más de un idioma oficial, sal

vo la ABU y la CBU, que sólo utilizan el inglés.

- g) De todas las Uniones, la que más peso específico tiene, por razones de historia y de organización, es la UER.
- h) Todas las Uniones son de Radiodifusión, es decir, de radio y televisión, salvo la OTI, a la que pertenecen empresas u organismos solamente de televisión, no de radio' (4).

16.3.- RADIOTELEVISION MARROQUI Y LAS UNIONES INTERNACIONALES DE RADIODIFUSION

De las Uniones Internacionales de Radiodifusión existentes hoy día, me limitaré a citar aquellas de las que la Radiotelevisión Marroquí es miembro activo; son: la UER, ASBU, URTNA, la CREI y la Magrebvisión.

16.3.1.- UNION EUROPEA DE RADIODIFUSION (UER)

16.3.1.1.- ORIGENES Y OBJETIVOS

Es una de las Uniones internacionales más importantes de las existentes "la más profesional, la que cuenta con el mayor número de personal es pecialmente consagrado a los fines de la Unión" (5). Nació por iniciativa de la BBC, que convocó una conferencia en Torquay, el 12 de febrero de 1.950, para estudiar la posibilidad de crear una nueva organización que sustituyera a la Unión Internacional de Radiodifusión (UIR) que se había convertido en una institución inoperante.

Los 23 organismos de radiodifusión europeos y norteafricanos allí presentes bajo la presidencia del Mayor Ian Jacob, entonces director de los

servicios de ultramar y más tarde presidente del Consejo de Gobernadores de la BBC, acordaron y aprobaron los Estatutos consultivos de la Unión Europea de Radiodifusión (UER), que más tarde fueron objeto de varias modificaciones y revisiones.

La UER es una Asociación de las entidades explotadoras de los servicios de radiodifusión (art. 6) que se rige por la ley suiza y por sus Estatutos. Los idiomas de esta asociación internacional no gubernamental, de de recho privado y sin fines mercantiles, son el francés y el inglés.

De acuerdo con sus Estatutos, la Unión Europea de Radiodifusión tiene por objeto:

- a) Defender en todas las materias los intereses de las empresas, que explotando servicios de radiodifusión, se adhieren a los Estatutos de la UER, y establecer relaciones con otros organismos.
- b) Promover y coordinar el estudio de todas las cuestiones relacionadas con la radiodifusión y asegurar el intercambio de informaciones sobre todas las materias de interés general para los servicios de radiodifusión.
- c) Adoptar cuantas medidas sean precisas para el desarrollo de la radiodifusión en todas sus formas.
- d) Investigar, por la vía de la colaboración internacional, la solución a cualquier desacuerdo que pueda surgir entre los organismos.
- e) Ofrecer su mediación para asegurar el respeto de todos los organismos a las prescripciones de los acuerdos internacionales referentes a todas las materias relacionadas con la radiodifusión. (6)

Para que la UER cumpla estos fines, cuenta con los siguientes medios de estudios y de acción:

- a) Servicios permanentes; b) Comisiones y grupos de estudios encargados de examinar problemas particulares; c) Poder para la adquisición de inmuebles, instalaciones, aparatos, material y equipos necesarios para la realización

de su objetivo social; d) Disponer de documentación y realizar cualquier publicación relativa a materias que interesen a la radiodifusión. (7)

16.3.1.2.- MIEMBROS

Pueden ser miembros de la UER los organismos o agrupaciones de organismos de radio y televisión de un país miembro de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT), de acuerdo con los términos del Convenio Internacional de Telecomunicaciones (CIT) en vigor, "siempre que exploten, con la autorización de las autoridades competentes, un servicio de radiodifusión".

Los miembros de la UER se dividen en tres clases: miembros activos, activos suplementarios y asociados. Pueden ser miembros activos solamente los organismos o agrupaciones de organismos de radiodifusión de los países pertenecientes a la zona europea de radiodifusión que garanticen un servicio de carácter de importancia nacional. El artículo 3 apartado 5 de los Estatutos prohíbe la existencia de más de dos miembros activos por país.

Pueden ser miembros asociados los organismos de radiodifusión que, reuniendo las condiciones antes citadas, se hallan situados fuera de la Zona Europea de Radiodifusión.

Se puede decir que, como excepción a las normas generales, los organismos situados en la Zona Europea de Radiodifusión, pero fuera del Continente (por ejemplo, los países árabes del Mediterráneo), pueden pertenecer a la Unión como miembros activos o asociados. Sólo los miembros activos tienen plenitud de derechos: voto en la Asamblea General, su representación en el Consejo de Administración, derechos sobre el activo en caso de disolución de la Unión, etc. (8)

Actualmente la UER cuenta con los miembros activos siguientes: Argelia, Alemania (ARD, ZDF), Austria, Bélgica, Chipre, Dinamarca, España, Finlandia, Francia (TDF, FR3), Grecia, Irlanda, Islandia, Israel, Italia, Jorda

nia, Líbano, Libia, Luxemburgo, Malta, Marruecos, Mónaco, Noruega, Países Bajos, Portugal (RP, RTP), Reino Unido (BBC, UKIBA, ITCA), Suecia, Suiza, Túnez, Turquía, El Vaticano y Yugoslavia. La UER, además, cuenta con 66 organismos asociados en todo el mundo. (9)

La admisión de los miembros se decide por el Consejo de Administración, el quorum requerido es de tres cuartas partes de los votos favorables. En caso de negación al ingreso de un solicitante, el organismo rechazado puede recurrir ante la Asamblea General, donde se necesitarán los votos de las tres cuartas partes de los miembros activos presentes o representados.

Los miembros que quieren causar baja en la Unión, lo pueden hacer notificándolo al Presidente por carta certificada a la sede social. El miembro dimisionario pierde todos sus derechos, incluso sobre el activo. Los miembros que violen las disposiciones estatutarias, no cumplan las obligaciones financieras o se nieguen a ejecutar las decisiones de la Asamblea General pueden ser expulsados de la Unión por decisión de la Asamblea General a propuesta del Consejo de Administración; para que ello ocurra, se necesitan tres cuartas partes de los votos de los miembros activos presentes o representados.

16.3.2.- ESTRUCTURA DE LA UER

La Unión Europea de Radiodifusión cuenta, en su estructura, con órganos no permanentes y con servicios permanentes.

16.3.2.1.- ORGANOS NO PERMANENTES

A) ASAMBLEA GENERAL

Es el órgano supremo de la UER, está constituida por la totalidad

de sus miembros, de los que sólo los activos tienen derecho a voto. Se reúne una vez al año en sesión ordinaria, y en sesión extraordinaria cuando las circunstancias así lo requieren o a petición, al menos, de un tercio de los miembros activos.

Sus competencias son las siguientes:

- a) La aprobación de las decisiones de sus órganos gestores y de los informes del Consejo de Administración.
- b) Examinar y aprobar las cuentas del ejercicio anterior.
- c) Designar los Comisarios de Cuentas y expertos contables para el ejercicio en curso.
- d) Aprobar el programa de actividades y el presupuesto para el ejercicio siguiente.
- e) Fijar la unidad de cuotas.
- f) Fijar la fecha y el lugar de la próxima sesión ordinaria de la Asamblea General.
- g) Tratar cualquier recurso que un miembro hubiera presentado contra decisión del Consejo de Administración.

La Asamblea General se encarga también de la elección del Presidente y dos Vicepresidentes de entre los representantes designados para formar parte del Consejo de Administración para un período de dos años (10).

B) EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

El Consejo de Administración de la UER, está compuesto por 15 miembros que, en ejercicio de sus funciones, representan la totalidad de los miembros de la Unión. Uno de los puestos está reservado a uno de los miembros activos del país donde halla la sede social de la Unión, en este caso Suiza. El resto de los miembros del Consejo son elegidos de entre los miembros activos por la Asamblea General. El mandato de administrador tiene una

duración de cuatro años. Puede ser reelegido si se obtienen los votos de las dos terceras partes de los miembros activos presentes o representados.

El Consejo se reúne en sesiones ordinarias dos veces al año y puede reunirse en sesiones extraordinarias cuando tres consejeros así lo soliciten.

Sus funciones principales son:

- a) Informar, en cada sesión ordinaria de la Asamblea, de todas las actividades desarrolladas por la Unión durante el período correspondiente, y después de cada una de sus reuniones, presentar un informe detallado de sus tareas a todos los miembros activos.
- b) Asegurar la ejecución de las decisiones de la Asamblea General.
- c) Proceder a la admisión de nuevos miembros y proponer a la Asamblea General la exclusión de los mismos.
- d) Examinar y proponer a la Asamblea la creación de comisiones y grupos de estudio que crea útiles.
- e) Recibir y examinar los informes de las Comisiones y Grupos de Estudio y decidir sobre la línea a seguir.
- f) Preparar el programa provisional de actividades y el proyecto de presupuesto para el ejercicio siguiente y hacer comprobar las cuentas del ejercicio anterior.
- g) Proponer a la Asamblea General el nombramiento o cese de los directores de los servicios permanentes, nombrar o destituir a empleados o colaboradores, determinar sus atribuciones y fijar sus emolumentos.
- h) Realizar todos los actos jurídicos precisos para el cumplimiento de los fines sociales.
- i) Determinar las responsabilidades de los directores.
- j) Fijar el importe de las cuotas de los miembros activos, activos suplemen

tarios, así como las contribuciones de los miembros asociados.

- k) Fijar, dentro del cuadro de los Estatutos, las modalidades de trabajo de los distintos órganos de la UER.
- l) Designar, por delegación de la Asamblea, aquellos miembros que deban formar parte de comisiones mixtas con organizaciones exteriores de la UER

(11)

C) COMISIONES Y GRUPOS DE TRABAJO

La UER tiene en la actualidad cuatro Comisiones: la Técnica, la Jurídica, la de Programas de Televisión y la de Programas de Radio. Se reúnen, separadamente dos veces al año a invitación de algún organismo miembro activo de la Unión.

Su función principal consiste en estudiar los asuntos que la Asamblea General o el Consejo de Administración les encomiende, así como informar a éstos de los temas que pueden interesar a la Unión. Cada Comisión designa un Presidente y uno o varios Vicepresidentes, elegidos por dos años y reelegibles por igual criterio (12).

Cada Comisión divide sus tareas en grupos de trabajo, que dejan de existir cuando han cumplido su cometido. Sin embargo, no todos los grupos creados son objeto de desaparición; hay algunos cuya existencia es imprescindible como son: el "Grupo Ejecutivo" de la Comisión de Programas de Televisión, que proyecta las principales transmisiones de Eurovisión, y el "Bureau" de la Comisión Técnica, "motor de los temas a tratar por los diversos grupos de su Comisión, que estudia las cuestiones más urgentes relacionadas con los circuitos, medios y dispositivos técnicos de Eurovisión" (13).

16.3.2.2.- SERVICIOS PERMANENTES

Los servicios permanentes de la UER tienen la siguiente estructura:

A) Secretario General:

Es el que coordina y orienta las actividades de los directores, y ejecuta las decisiones de la Asamblea General y el Consejo de Administración. Aparte de estas funciones, el Secretario General, asegura también la gestión de los bienes y fondos de la Unión, dirige el personal de la UER, representa a los servicios permanentes ante el Presidente y a la Unión frente a terceros. asegura el secretariado de las sesiones de la Asamblea General y de las reuniones del Consejo de Administración y el secretariado de las Comisiones.

B) Centro Técnico:

Está dirigido por un Director, que realiza y coordina las actividades técnicas de la Unión, desempeña el Secretariado de la Comisión Técnica y de los Grupos dependientes de ella, así como la realización de los trabajos del Centro de Escucha y Medidas y del Control de Eurovisión.

C) Departamento de Programas de Radio:

Bajo la autoridad de un director de programas de radio, este departamento tiene como misión asegurar el secretariado de la Comisión de Programas de radio y la coordinación de sus actividades, entre ellas el intercambio de programas sonoros entre los miembros de la Unión.

D) Departamento de Programas de Televisión:

Está dirigido por un director cuyas tareas son similares a las del anterior (radio). Este departamento tiene bajo su responsabilidad, además, la preparación, planificación y coordinación de los programas de Eurovisión, así como la resolución de sus problemas financieros. También intercambia las noticias filmadas que se efectúan diariamente (3 veces al día) entre los miembros activos y asociados de la Unión.

E) Departamento de Asuntos Jurídicos:

Este Departamento asegura -bajo la autoridad de un director- el se

cretariado de la Comisión Jurídica y de los órganos dependiente de ella. El director del Departamento participa en las negociaciones y en la elaboración de contratos que la Unión lleva a cabo.

F) Servicio de Asuntos Generales:

Se halla también bajo la autoridad de un director, como los Departamentos anteriormente citados. Este servicio se responsabiliza de coordinar los trabajos económicos y administrativos de la Unión. De él depende también su personal (14).

16.3.3.- FINANCIACION

La financiación de la UER se realiza mediante las cotizaciones que satisfacen los miembros activos o activos suplementarios de la misma, o por las contribuciones que pagan los miembros asociados.

A) Cuotas

Las cotizaciones se relacionan directa o indirectamente, con el número de licencias existentes en cada país el día uno de enero precedente al de cada ejercicio. Estas licencias pueden ser simples (sea por aparato de radio o por televisor) o combinadas (radio y televisión), "distinción al uso existente en la mayoría de los países europeos" (15). No obstante, para los países donde no existen licencias por tenencia o uso de receptores, como es el caso de España, la categoría de cotización se fijará por el Consejo de Administración de acuerdo con la situación particular de cada organismo.

La UER ha elaborado, tanto para los miembros activos como para los activos suplementarios, una lista de 19 categorías, a la que corresponden según el número de receptores unas unidades de cotización, cuyo número corresponde a unidad y media.

Categoría	Número de receptores	Unidades
1ª	200.000	1½
2ª	200.001 - 400.000	2
3ª	400.001 - 500.000	3
4ª	500.001 - 600.000	4
5ª	600.001 - 900.000	5
6ª	900.001 - 1.200.000	6
7ª	1.200.001 - 1.500.000	7
8ª	1.500.001 - 2.000.000	8
9ª	2.000.001 - 2.700.000	9
10ª	2.700.001 - 3.500.000	10
11ª	3.500.001 - 5.500.000	15
12ª	5.500.001 - 7.500.000	20
13ª	7.500.001 - 9.500.000	25
14ª	9.500.001 - 11.500.000	30
15ª	11.500.001 - 13.500.000	35
16ª	13.500.001 - 17.500.000	40
17ª	17.500.001 - 25.500.000	45
18ª	25.500.001 - 35.000.000	50
19ª	35.000.001 - y más	55

Aplicando esta escala a los miembros activos y suplementarios de la Unión (ver los cuadros siguientes) resulta un total de 649,5 Unidades y de 8.118.750 francos suizos, lo que da un valor de 12.500 francos suizos pa ra cada unidad.

Miembros activos de la UER: Cotizaciones 1.976

(En francos suizos)

País	Receptores R.TV	Categorías	Unidades	Cotización
Argelia	2.017.204	9	9	112.500
Alemania (ARD)	63.285.539	19	55	687.500
Alemania (ZDF)	(CA/L/)00)	15	35	437.500
Australia	6.307.605	12	20	250.000
Bélgica	10.214.196	14	30	375.000
Chipre	204.050	2	2	25.000
Dinamarca	5.508.188	12	20	250.000
España	18.023.035	17	45	562.500
Finlandia	5.434.638	11	15	187.500
Francia	47.301.126	19	55	687.500
Grecia	4.875.000	11	15	187.500
Irlanda	1.987.942	8	8	100.000
Islandia	189.368	1	1,5	18.750
Israel	1.555.000	8	8	100.000
Italia	44.889.569	19	55	687.500
Jordania	300.000	2	2	25.000
Líbano	—	1	1,5	18.750
Libia	—	1	1,5	18.750
Luxemburgo	—	6	6	75.000
Malta	—	2	2	25.000
Marruecos	1.882.177	8	8	100.000
Mónaco	—	5	5	62.500

País	Receptores R.TV	Categorías	Unidades	Cotización
Noruega	3.945.172	11	15	187.500
Países Bajos	12.708.306	15	35	437.500
Portugal (ENR)	1.503.844	8	8	100.000
Portugal (RTP)	1.648.540	8	8	100.000
G. Bretaña (BBC)	62.539.048	19	55	687.500
G. Bretaña (UKIBA/ITCA)	(CA/XLI/48D)	--	27,5	343.750
Suecia	10.185.000	14	30	375.000
Suiza	6.322.271	12	20	250.000
Túnez	781.543	5	5	62.500
Turquía	5.225.784	11	15	187.500
El Vaticano	—	1	1,5	18,750
Yugoslavia	9.655.236	14	30	375.000
<hr/>				
Valor de la Unidad:	12.500 francos suizos	-	649,5	8.118.750

En los países donde hay más de un miembro activo (Alemania Federal, Gran Bretaña, Portugal) el número de unidades y, por tanto la cotización, se reparte entre los organismos en razón de su importancia y de los ingresos procedentes por tasas y por publicidad.

B) Contribuciones

La UER se financia, aparte de las cuotas de los miembros activos y suplementarios, por las contribuciones de los miembros asociados, para éstos rige, desde primero de enero de 1.975, la siguiente escala:

Categoría	Receptores x 3,5	Contribución
1	1 — 750.000	1.800 . . s.fr.
2	750.001 — 1.500.000	2.700 . . s.fr.
3	1.500.001 — 3.000.000	4.000 . . s.fr.
4	3.000.001 — 6.000.000	6.000 . . s.fr.
5	6.000.001 — 12.000.000	9.000 . . s.fr.
6	12.000.001 — 24.000.000	13.000 . . s.fr.
7	24.000.001 — 48.000.000	20.000 . . s.fr.
8	48.000.001 — 96.000.000	30.000 . . s.fr.
9	96.000.001 — y más	40.000 . . s.fr.

Aplicando esta escala al número total de miembros asociados, hallamos que el importe total de contribuciones, para 1.976, era de 586.150 francos suizos. Los que más pagaron fueron la NHK japonesa y la ABC, CBS, CPB y NBC norteamericanas todas ellas con 40.000 francos suizos (16):

Si las cuotas y las contribuciones que satisfacen los miembros son, considerablemente, altas, los gastos de la UER deberían ser variados y elevados también. Estos se les suele reagrupar de la forma siguiente:

- a) Gastos que afectan a actividades prestadas, por la Unión, a los distintos miembros (activos, suplementarios y asociados) que son: trabajos de la Secretaría General, Asuntos Generales, Publicaciones, estudios y asistencia a los miembros en materias generales de carácter jurídico, técnico, de programas, del personal, material y servicios.
- b) Gastos relacionados con actividades prestadas solamente a los miembros activos y asociados como son, por ejemplo, los gastos de intercambio de programas convencionales y extraordinarios de radiodifusión y televisión en directo, de programas registrados, filmados y de noticias, etc.

A la hora de considerar los presupuestos, debería señalarse que la UER, tiene su sede social, Secretaría General, servicios financieros, econó-

micos y administrativos en Ginebra y su Centro Técnico en Bruselas. A este efecto la UER, ha optado por elaborar sus presupuestos separadamente para la sede y para el Centro Técnico. Estos presupuestos se dividen en cuatro:

- 1º) Presupuesto Ordinario de los Servicios Permanentes de la UER en Ginebra.
- 2º) Presupuesto Televisión de la UER en Ginebra.
- 3º) Presupuesto Eurovisión de la UER en Ginebra.
- 4º) Presupuesto Ordinario de la UER en Bruselas.

16.4.- EUROVISION

16.4.1.- ANECEDENTES

La idea de establecer un sistema de intercambio de programas de televisión en directo entre los países europeos vecinos, surgió en 1.950, cuando los técnicos de la BBC consiguieron establecer un enlace a través del Canal de la Mancha, para recoger unas imágenes de Calais, en la costa francesa del Canal y mostrarlas a los telespectadores ingleses. Jean D'Arcy escribió al respecto: "Gracias a los ingenieros el primer enlace con el Continente fué establecido en el mes de agosto (1.950). Es allí, en la BBC, dicen algunos, donde tiene su origen la Eurovisión. Nada más presuntuoso, responde la RTF, porque la Eurovisión es mucho más que una "performance" técnica: aquello fue simplemente el primero de los programas "unilaterales" porque el programa desde Francia sólo transmitió para los telespectadores ingleses" (17).

El éxito de aquella transmisión animó a los responsables de la RTF a reunir sus esfuerzos y medios técnicos disponibles a los de la BBC con el objetivo de efectuar programas en común. De hecho, los trabajos realizados en 1.951 y 1.952 concluyeron en una "semana franco-británica RTF/BBC" de trabajos comunes de televisión (del 8 al 14 de julio de 1.952). Los telespectadores franceses y británicos tuvieron la oportunidad de ver un total de

17 emisiones realizadas casi todas ellas en París o en sus alrededores. 'Esta será la primera vez en la historia de la televisión -especificó una nota oficial de los organismos RTF/BBC respecto a la serie de programas de la semana- que un mismo programa se dirigirá a públicos de lengua distinta. Si el objetivo de esta semana es, evidentemente, hacer comprender París, su vida cotidiana, su trabajo y sus diversiones, a los telespectadores británicos, este ensayo de cooperación será de igual interés para los telespectadores franceses, llamados así a participar en una primera experiencia de contacto humano directo más allá de las fronteras, por este medio de expresión nuevo que es la televisión' (18).

Aquella semana fué seguida de la transmisión de ceremonias de la Coronación de la Reina Isabel de Inglaterra, en el mes de junio de 1.953, ofrecida a los telespectadores franceses y por supuesto a los ingleses. En 1.953 la RTF propuso la transmisión de una serie de programas durante la semana de Navidad del mismo año por los organismos que habían participado en la ceremonia de la Coronación. Para organizarla se celebró en Londres una reunión técnica (junio de 1.953) y otra de expertos en programas (en septiembre) para estudiar la situación. El informe técnico era favorable, pero se decidió cambiar los planes ante la noticia de que varios países, además de Suiza, Bélgica, Italia y probablemente Dinamarca, tenían la intención de adherirse a los anteriormente citados. Y se advirtió también que había que consagrar los esfuerzos para la transmisión del Campeonato Mundial de Fútbol que iba a celebrarse en Suiza en el mes de junio de 1.954 (19).

La idea lanzada por la RTF fue acogida con entusiasmo por parte del Grupo de Estudios de Televisión de la UER, cuyo presidente, Marcel Benzenon, venía solicitando desde hacía unos años la creación de la "Bolsa de Intercambio de Programas de Televisión" que fue aprobada por el Consejo de Administración de la Unión en mayo de 1.951.

El Grupo de Estudios de Televisión fue elevado a la categoría de Comisión por la Asamblea General de la UER, celebrada en Montecarlo en 1953.

La Comisión decidió, durante las reuniones celebradas en Ginebra (febrero 1.954) y en Cannes (marzo), llevar a cabo las transmisiones que tenía previstas además de las conmemorativas del cuarto aniversario de la UER. En Ginebra fueron creados dos Grupos de Trabajo, GTV/1 y GTV/2, dedicados a Programas Filmados y Programas en directo, y un Subgrupo GTV/2 para la planificación de transmisiones futuras, y en Cannes fue aprobado el indicativo de "Eurovisión". La palabra fue sugerida por George Campey, periodista adscrito al servicio de propaganda de la BBC. "La Eurovisión -tal como la ha definido la propia Unión- es un acuerdo entre servicios de televisión del Norte, del Oeste y del Sur de Europa que han decidido poner sus medios en común con el fin de proceder al intercambio de programas de televisión. Estos servicios de televisión son todos miembros de la UER y ésta, por mediación de sus órganos permanentes, asegura la coordinación de las operaciones, tanto sobre el plan técnico como sobre el de programas" (20).

Pero para que se desarrollase este intercambio de programas entre los miembros de la UER a través de "Eurovisión" la Unión tuvo que resolver algunos obstáculos que necesariamente habían de ser superados:

- a) El desarrollo del servicio era muy distinto de un país a otro: en unos, como en Gran Bretaña, ya existía una red nacional, mientras que en otros se cubría sólo la capital del Estado.
- b) Cada organismo contaba con un estatuto jurídico y administrativo distinto.
- c) La liquidación de los saldos por circuitos o costes por derechos de los programas se efectuaba con grandes dificultades por las restricciones oficiales a toda exportación de divisas.
- d) Problemas de carácter técnico hacían difíciles los intercambios, como las distintas normas empleadas en la definición de la imagen: 405 líneas (Gran Bretaña), 819 (Francia, Bélgica, Mónaco y Luxemburgo) y 625 todos los demás, así como las diferencias existentes en el funcionamiento y características de los enlaces (21).

Gracias a los esfuerzos realizados por los miembros de la Comisión Técnica, Jurídica, de Programas y los expertos de la Oficina Administrativa de Ginebra y del Centro Técnico de Bruselas, estas dificultades fueron vencidas.

16.4.2.- ORGANIZACION FINANCIERA Y DISTRIBUCION DE LOS COSTOS DE LOS PROGRAMAS DE EUROVISION

Los programas que Eurovisión ofrece o coordina pueden ser normales o extraordinarios, producidos por los organismos miembros activos de la UER que por su naturaleza o su contenido interesan a otros miembros activos y asociados.

La oferta de programas se lleva a cabo de distintas formas:

- a) A solicitud de un organismo interesado de retransmitir en directo un programa producido por otro.
- b) Por ofrecimiento del servicio origen del programa por entender que otros organismos pueden estar interesados en su difusión.
- c) A petición del Director de Eurovisión (22).

Después de haber sido aceptada la oferta, se distribuye entre los miembros a través de una "Carta Circular Semanal" enviada por correos. Pero si el programa no permite la oferta postal -por su inmediatez- ésta se formaliza por télex, telégrafo o teléfono. Las respuestas se envían por télex a la oficina de Ginebra, aunque pueden adelantarse por teléfono dentro del tiempo fijado en la oferta.

Pasado el tiempo fijado y conocidos los organismos interesados en la transmisión, el Centro Técnico elabora una "Sinopsis técnica previa" en la que se recogen los datos finales del programa y, en concreto:

- 1º) Datos generales: contenido, origen, horario, referencia de la oferta y

organismo y lugar de la coordinación técnica y del programa.

29) Datos específicos:

- Técnicos sobre el procedimiento de transmisión en origen.
- Organismos participantes en directo o para grabación.
- Datos sobre lugar y tipo de conversión de normas y/o de sistemas de color.
- Fórmula económica (clearing o reparto directo).

30) Circuitos de imagen: Trayectos, horarios y particularidades.

40) Circuitos de sonido: Particularidades del sonido internacional.

50) Circuitos de sonido solicitados por los servicios participantes. Trayectos, horarios y particularidades (23).

Realizado el programa, el Centro Técnico de la UER (Bruselas) remite a la Oficina Administrativa y a los organismos participantes un documento denominado "Sinopsis definitiva" de la que resultan los adeudos imputables a los servicios receptores del programa. Una vez elaborados los pro-forma definitivos (sinopsis definitiva) correspondientes a todos los programas de un trimestre, la Oficina Administrativa de Ginebra reúne, en un documento llamado "Balance de Cuentas", las situaciones contables de los organismos al finalizar el trimestre de referencia.

El reparto de los gastos de los programas de Eurovisión se efectúa mediante la aplicación de una escala relacionada con el número de televisores de cada país:

$$\sqrt{\frac{\text{Nº de hogares con TV}}{10.000}}$$

La fórmula se modifica por un factor determinado por el Consejo de Administración, factor que tuvo un valor de -2 para 1974 y de -1 para 1975.

16.4.3.- ORGANIZACION Y FINANCIACION DE PROGRAMAS ESPECIALES

Para la organización, planificación y ejecución de los programas especiales, es decir, aquellos que se realizan fuera de las normas habituales de la Unión, el Consejo, a propuesta de la Comisión de Programas, designa un "Grupo operacional" al mando de un experto en organización de programas, al que asiste un personal especializado en la utilización de los medios requeridos para las transmisiones.

El planteamiento de estas operaciones al margen de los trámites normales de las transmisiones de Eurovisión, se justifica:

- a) Por los elevados costos de programas.
- b) Por el diferente interés de los organismos en su difusión.

No obstante, la Unión tiene que enfrentarse con un problema ante estos programas especiales como es, por ejemplo, la negociación sobre el importe de los derechos de televisión de los acontecimientos de que se trate. Una vez solucionado el problema, el Consejo debe aprobar una fórmula de reparto de los derechos y los costos operativos.

Los programas especiales se liquidan independientemente de los programas normales de Eurovisión (24).

16.4.5.- INTERCAMBIO DE NOTICIAS EN DIRECTO EN LA EUROVISION. ORGANIZACION Y FINANCIACION.

Las primeras experiencias de intercambio de noticias filmadas, realizadas en 1.958-1.959, a través de Eurovisión, demostraron que un servicio de distribución de noticias entre varios países no puede ser eficaz sin la existencia de un circuito estable de conferencias y de control y de una red permanente de imágenes. Por ello, fue alquilado a las Administraciones de los

países miembros de la UER, un circuito de sonido, después de debates y consultas que duraron más de dos años.

Cuando a partir de 1.961 comenzó el intercambio regular de noticias entre los países miembros, la Eurovisión contaba ya con una red de enlaces hertzianos cuya longitud supera los 100.000 km, que vincula a varios países de Europa y del Norte de Africa. (25)

En la actualidad, son tres los intercambios de noticias que Eurovisión coordina diariamente:

- 1º) EVN-0, que se transmite a mediodía y dura unos veinte minutos.
- 2º) EVN-1, de las cinco de la tarde, el más importante.
- 3º) EVN-2, de las siete de la tarde, cuya duración no excede de diez minutos.

El intercambio comienza con la conferencia de redactores-jefe, tras la cual, el coordinador del Servicio elabora y distribuye a todos los participantes, desde Ginebra, la lista de los contenidos. Cada organismo manifiesta por télex su interés en unas o todas las noticias ofrecidas (26).

Después del intercambio de noticias, cuya duración es controlada en Ginebra y en Bruselas, el Centro Técnico (Bruselas) distribuye la sinopsis de participación definitiva que sirve de base a la liquidación del programa.

Para efectuar el pago de los circuitos de imagen empleados en cada EVN y de otros conceptos, como son los de coordinación, producción, circuitos de sonido, etc., los costos se reparten en función de dos factores en una escala regresiva fija, relacionada con el número de receptores de cada participante y con el número de noticias que cada organismo participante toma del intercambio. Respecto al primer factor, son de aplicación las escalas: Unidades-visión (V.U.) y Unidades-base (B.U.) (27), que sirven para repartir los gastos de los programas no especiales de Eurovisión. En cuanto al segundo factor, se carga a cada organismo una tasa por la primera noticia tomada en un intercambio y otra notablemente inferior para cada una de las siguientes noticias recibidas.

Si se utilizan circuitos ocasionales de imagen (fuera de la red permanente), el costo correspondiente es el resultado de la aplicación de los siguientes componentes:

6,5 fr. oro, por minuto y 100 km.

4 fr. oro, por minuto para cada Administración terminal (origen y receptora)

7 fr. oro, por minuto para cada país tránsito.

80 fr. oro, de una sola vez por conexión y por país, como gasto operativo y de coordinación (28).

En definitiva, las liquidaciones de los EVN se contabilizan, junto a las correspondientes a programas convencionales de Eurovisión, en las liquidaciones del "clearing" trimestral, mediante transferencias de saldos.

16.4.6.- ACTIVIDADES DE LA UER

Son numerosas e interesantes las actividades que la UER ha llevado a cabo, desde su creación hasta la actualidad en varios campos como la cultura o la ciencia, o el relativo a la formación del personal activo de la radiodifusión y televisión de distintos países, especialmente el de los países en vía de desarrollo. Para estos últimos, la UER ha realizado grandes esfuerzos por mejorar sus medios de comunicación, les ha proporcionado ayudas que van desde la concesión de material hasta la realización de estudios técnicos para instalaciones, asistencia jurídica y administrativa, cesión de programas, etc.

Sin embargo, las actividades de la UER, no se limitan solamente a lo que acabamos de mencionar, sino que abarcan otros campos, como son, por ejemplo, la organización de concursos mundiales sobre la radio y televisión educativas (Roma, Tokio, París), la difusión de programas para promover el interés por la ciencia, distribución de programas de UNICEF (Niños del Mun-

do, 1.971) a escala mundial y el patrocinio -en el campo artístico musical de la radio- de producciones internacionales en homenaje a grandes compositores clásicos, así como el Festival de Jazz de Montaux.

En lo que concierne a la televisión, aparte del gran esfuerzo diario que realiza Eurovisión para elevar la información al más alto nivel, hallamos que la UER organiza, también, seminarios para perfeccionar la formación de productores y realizadores de televisión escolar y educativa (Seminario de Basilea, creado en 1.962), así como el Festival de Eurovisión y las Series de Proyección de la UER, en el recinto de la Feria de Muestras de Milán -en las que se presenta lo mejor de la producción filmada y grabada de la televisión de Europa Occidental- organizada por la Comisión de Programas de Televisión (29).

Por su parte, una Comisión Mixta, Técnica y de Programas de Televisión, estudia los trabajos preparados por especialistas sobre los últimos avances tecnológicos en el campo de los medios audiovisuales, intentando así encontrar soluciones a cuantos problemas pueden plantearse a este respecto en los organismos de RTV en un futuro inmediato.

Por último, no hay que olvidar la revista que publica la Unión (Revue de L'UER) en sus dos ediciones, francesa e inglesa, dedicada a cuestiones administrativas, jurídicas, de programación y técnica, que constituye una obra imprescindible para los estudiosos y profesionales de la investigación sobre las características, estructura, organización y funcionamiento de la radio y la televisión, gracias a su amplia información sobre las actividades trascendentes de los organismos de RTV en el mundo, así como sobre la propia Unión.

16.5.- UNION DE RADIODIFUSION Y TELEVISION DE LOS ESTADOS ARABES (ASBU)

La Unión de Radiodifusión y Televisión de los Estados Arabes (ASBU)

fue creada en 1.966, aunque la idea de su fundación se remonta a 1.955, cuando la Liga Árabe aprobó una Convención de la Unión.

Su sede estaba fijada en El Cairo, pero ha sido trasladada a Túnez, después del acuerdo de paz de "Camp David" firmado por el expresidente egipcio, Anwar Assadat, con el Gobierno Israelí en 1.979. Sus Estatutos constan de 22 artículos. Su idioma oficial es el árabe. No pretende conseguir fines políticos ni comerciales (30).

16.5.1.- OBJETIVOS DE LA UNIÓN

El artículo 22 de sus Estatutos recoge los objetivos por los cuales fue creada la Unión: a) Reforzar el espíritu de fraternidad árabe; b) Fomentar la unión de las diferentes tendencias árabes; c) Proponer un proyecto a seguir en sus emisiones por los organismos de Radiodifusión de los Estados Árabes; d) Acercar a todos los pueblos del mundo a la realidad de la nación árabe, sus posibilidades, esperanzas, propósitos y causas; e) Fomentar, coordinar y estudiar todas las materias relativas a la Radiodifusión y al intercambio de información y material; f) Incrementar la potencialidad de los Estados Árabes en el campo de la radiodifusión y mejorar los medios de comunicación; g) Promover la cooperación técnica entre los miembros de la Unión; h) Coordinar el uso de las ondas en los países árabes en cooperación con los organismos internacionales de radiodifusión; i) Preparar un cuadro de las necesidades de los Estados árabes en materia de ondas, para evitar cualquier tipo de interferencia; j) Unificar la posición de los Estados árabes en las organizaciones internacionales en defensa de sus exigencias de ondas; k) Encontrar soluciones en el marco de la Unión y en un espíritu de fraternidad y cooperación, para cualquier diferencia que pueda surgir en el campo de la radiodifusión (31).

Para que se logren estos objetivos, la Unión, utilizará todos los

procedimientos adecuados de estudio y de acción, y en particular:

- a) Para llevar a cabo las actividades de carácter técnico o de cualquier otra clase, la Unión establecerá oficinas permanentes.
- b) Creará Comisiones permanentes o temporales para el estudio de problemas particulares relacionados con la radiodifusión.
- c) Adquirirá muebles, inmuebles, equipos o material necesario para cumplir sus objetivos.
- d) Recogerá documentación, datos e información y editará publicaciones sobre asuntos relacionados con la radiodifusión (32).

16.5.2.- MIEMBROS

Los miembros de la ASBU, pueden ser: activos y asociados.

Los miembros activos son los organismos de RTV de los Estados miembros de la Liga Árabe y los asociados, aquellos organismos de radiodifusión aceptados por la Asamblea General por una mayoría de tres cuartas partes de los miembros activos.

- a) La Unión cuenta con los siguientes miembros activos: Arabia Saudita, Argelia, Bahrein, Egipto (fue expulsado de la Unión, por la firma de los acuerdos de Camp David), Irak, Jordania, Kuwait, Líbano, Libia, Marruecos, Omán, Organización para la Liberación de Palestina, Qatar, Siria, Sudán, Emiratos Árabes Unidos y los dos Estados de Yemen.
- b) Los asociados son: Radio Pakistán, Radio Mogadishu (Somalia), Radio Dubai, Radiotelevisión Española, Radiotelevisión Yugoslava y la Radiotelevisión Francesa. También asiste la Radiotelevisión Italiana (RAI).

La dimisión de los miembros se lleva a cabo mediante un escrito dirigido al Consejo de Administración, que a su vez, debe comunicársele al Secretario de la Liga Árabe. Cualquier miembro que no cumpla sus obligaciones o que siga una política en contradicción con los objetivos de la Unión, será

expulsado, para ello se necesitan las tres cuartas partes de los votos.

16.5.3.- FINANCIACION

Los recursos financieros de la ASBU proceden de: a) cuotas de los miembros activos; b) contribuciones de los miembros asociados; c) ingresos por venta de publicaciones y otros servicios; d) donaciones y subvenciones.

Las cuotas que deben pagar todos los miembros por cada año fiscal (del uno de julio a treinta de junio), serán divididas de la siguiente manera en el presupuesto de la Unión: a) Cincuenta por ciento del presupuesto dividido entre los miembros por igual; b) Cincuenta por ciento del presupuesto dividido de acuerdo con las cuotas con que cada miembro contribuye al presupuesto de la Liga de los Estados Arabes; c) La contribución pagadera por un miembro asociado no será menor que la mínima cuota de la totalidad de los miembros; d) La cuota pagadera por un miembro activo no excederá a un cuarto del presupuesto de la Unión.

Los miembros activos pagan sus cuotas en sus monedas, mientras que los asociados deberían pagar sus contribuciones en dólares o libras esterlinas (33).

16.5.4.- ESTRUCTURA

La Unión cuenta con unos órganos no permanentes y unos servicios permanentes.

16.5.4.1.- ORGANOS NO PERMANENTES

A) ASAMBLEA GENERAL: Es el órgano supremo al que asisten estatu-

tariamente los miembros de pleno derecho y en la que pueden estar presentes los asociados.. Los activos disponen de un sólo voto para cada uno. Se reúne una sólo vez al año en sesión ordinaria y puede reunirse extraordinariamente a petición de un tercio de los miembros activos presentes.

Las resoluciones se toman por mayoría y las votaciones pueden ser a mano alzada o nominales.

Sus facultades consisten en: a) Recibir los informes del Consejo de Administración sobre las actividades de la Unión desde la última sesión ordinaria; b) Recibir los informes financieros del anterior año fiscal; c) Nombrar los interventores de cuentas; d) Fijar la unidad de cuota y contribución de cada miembro.

La Asamblea General es presidida por el más alto representante del organismo miembro de pleno derecho que corresponda, rotativamente, por orden alfabético, actúa de vicepresidente quien deba presidir al año siguiente por la misma razón. El cargo tiene una duración de dos años.

Las decisiones de la Asamblea General son confidenciales, salvo decisión en contrario. La Liga Árabe tiene derecho a asistir a las reuniones de la Asamblea General y de las Comisiones (34).

B) CONSEJO DE ADMINISTRACION: El Consejo de Administración está integrado por el Presidente de la Asamblea General, el Vicepresidente y un miembro activo, por orden alfabético de países. Se reúne, al menos, dos veces al año.

Sus facultades son las siguientes: a) Ostentar, entre las sesiones de la Asamblea General, los poderes y derechos de ésta; b) Cumplir las resoluciones de la Asamblea General; c) Informar de las actividades de la Unión en cada sesión ordinaria de la Asamblea General y enviar a los miembros después de cada reunión una relación de su trabajo; d) Estudiar y decidir sobre los informes de las Comisiones; e) Preparar un programa provisional de las actividades de la Unión y el borrador del presupuesto para el pró

ximo año fiscal; f) Estudiar los informes del año precedente; g) Proponer a la Asamblea General el nombramiento o dimisión del Secretario General y del Director del Centro Técnico. (35)

16.5.4.2.- SERVICIOS PERMANENTES

SECRETARIA GENERAL: Es un Servicio permanente, cuya sede está fijada actualmente, en Túnez, estrechamente vinculado a la Secretaría General de la Liga Arabe, de la que depende toda función administrativa y de intercambio de programas.

Está encabezada por un Secretario General, cuyo nombramiento y sustitución es decidido por la Asamblea General por recomendación del Consejo de Administración.

Las funciones del Secretario General son múltiples y deberá:

a) Llevar a cabo el trabajo administrativo y el secretariado de la Asamblea General y proporcionar asistencia a las Comisiones; b) Cumplir las decisiones de la Asamblea General; c) Preparar el presupuesto provisional; d) Reunir datos, material y publicaciones que estime necesario; e) Administrar y controlar los bienes de la Unión; f) Mantener relaciones con otras organizaciones; g) Nombrar y destituir el personal de la Secretaría General; h) Cooperar con el Director del Centro Técnico y coordinar los asuntos administrativos y técnicos (36).

A) Centro Técnico: Es un servicio permanente con sede en Jartum (Sudán), dirigido por un Director Técnico nombrado o destituido por la Asamblea General. Tiene como misión: facilitar el intercambio de información y controlar la calidad de recepción, publicar informes técnicos y monográficos y seguir de cerca el desarrollo técnico en materia de radiodifusión.

B) Las Comisiones: La Unión cuenta estatutariamente con dos Comisiones permanentes: la de Programas y la Técnica, pero la Asamblea General

está autorizada para crear todas las comisiones que estime necesario. Estas Comisiones tienen facultades para establecer Grupos de Trabajo y sus competencias abarcan únicamente el problema que les haya sido confiado.

16.5.5.- ACTIVIDADES

La Liga de los Estados Arabes realiza grandes actividades a nivel árabe, regional e internacional, informando sobre la nación árabe, su civilización y sus problemas, al tiempo que informa, igualmente, sobre la naturaleza del sionismo y de Israel. Desarrollan estas actividades diversos organismos profesionales y permanentes que engloban: el Consejo de Ministros de la Información, la Comisión Permanente de Información, el Departamento de Información y sus oficinas en el extranjero, las Comisiones Informativas en el exterior, el Organismo General de Exposiciones y la Unión de Radiotelevisión de los Estados Arabes (ASBU) (37).

La Unión, tiene por misión la elaboración de un plan coordinado para ser aplicado en las estaciones de radiodifusión de los Estados Arabes en relación con sus programas; la coordinación y el estudio de todos los medios relacionados con la radiodifusión, y el intercambio de experiencias en el campo de la información entre sus miembros activos, procurando en todo sentido el aumento de las capacidades y un progreso cada vez mayor en el campo de la radiodifusión. Atenta a las posibilidades educativas y sociales de la radiotelevisión y a la revolución tecnológica, intenta comprometer a sus miembros activos en una firme participación en las tareas educativas de los Gobiernos y sentar las bases para un intercambio de noticias y programas por satélite.

Como resultado de la Asamblea General celebrada en Amman (Jordania), en febrero de 1970, la ASBU formuló a sus miembros las siguientes recomendaciones:

1º) Cada organismo de televisión deberá ser puesto al servicio de la televisión escolar y serán tomadas cuantas medidas sean necesarias para que la televisión sea introducida en las escuelas de todos los países árabes.

2º) En este contexto, las emisoras de televisión, como objetivo prioritario, deberán ser puestas a disposición de la educación para adultos, sobre todo para combatir el analfabetismo y desarrollar la formación profesional.

3º) Debe reforzarse la contribución de los organismos árabes de radiodifusión al desarrollo social, especialmente en el medio rural, promoviendo sistemas de escucha comunitaria y "teleclubs" en los países que no disponen de ellos y mejorando los ya existentes.

4º) Los organismos árabes de radiodifusión deberán cooperar en la formación de su personal para coproducciones en el cuadro de la ALESCO (La UNESCO ARABE). En una fase siguiente podrá pensarse en la difusión de programas educativos unificados para todas las emisoras árabes o para ser difundidos por satélite (38).

Desde 1.972, la ASBU, venía celebrando una serie de reuniones "destinadas a elaborar proyectos de implantación de redes subregionales de microondas para transmitir programas por televisión. Pero el proyecto principal de la ASBU -subraya, Haudy Kandil- en materia de intercambio de emisiones se refiere al satélite árabe que permitirá el intercambio de programas educativos y de emisiones dedicadas al desarrollo" (39).

De entre las conferencias convocadas por la Unión para el intercambio de noticias por satélite, cabe destacar la que tuvo lugar en El Cairo (8-11 de enero de 1.972), seguida de un Grupo de Estudio sobre intercambio de noticias (Amman, 3-4 de agosto de 1.972), así como la Conferencia Árabe sobre Comunicaciones Espaciales celebrada, también, en Amman, el 26 de septiebre de 1.972 (40).

Al intentar establecer lo que Hamdy Kandil denomina "Aravisión" pa ra facilitar el intercambio de información televisiva entre los organismos de RTV de los países árabes, la Unión tuvo que hacer frente a varios proble-

mas: insuficiencia de enlaces terrestres, escasez de estaciones terrenas, falta de medios de producción y falta de personal especializado.

Para resolver el problema, la ASBU solicitó la ayuda del International Broadcast Institute y de la Friedrich Ebert Stiftung con el fin de elaborar un estudio sobre la infraestructura que sería necesario crear. El resultado de la investigación, que se publicó en 1.972, era el siguiente: para alcanzar los objetivos deseados, sería necesario dividir la región árabe en tres subregiones:

- a) La región del Maghreb, que comprendía: Marruecos, Argelia, Túnez y Libia. Los tres primeros unidos por enlaces de microondas y el cuarto por transporte aéreo. La radiotelevisión Marroquí, sería el punto de coordinación, utilizando su estación terrena con el Atlántico.
- b) La región del Maschrek, que incluía a Egipto, Sudán, Líbano, Siria y Jordania, que habrían de utilizar los enlaces aéreos y terrestres. La estación terrena de Jordania para el Atlántico y la del Líbano para el Índico servirían para las conexiones, aunque el punto de coordinación de esta subregión se fijaba en Amman.
- c) La región del Golfo Árabe y la Península, a la cual pertenecen: Irak, Kuwait, Oman, Qatar, los Emiratos Arabes Unidos, Bahrein, Arabia Saudita y las dos Repúblicas del Yemen, que recibirían la señal a través de la estación de Kuwait (41).

El sistema de "Aravisión", que tiene por objeto la cobertura televisiva de las noticias de cada jornada por sus participantes "deja a sus organismos en libertad para la elección de las noticias por ofrecer o por recibir y no autoriza otros cargos que los correspondientes al uso del satélite y a la coordinación del servicio" (42).

Pese a los esfuerzos realizados para que el intercambio, tanto de noticias como de programas televisivos entre los países árabes sea mejor y vaya en aumento, hallamos, desgraciadamente, que el porcentaje de la ASBU en los intercambios de programas de televisión en el mundo árabe no pasa del 8,5

por ciento. Los cuadros siguientes reflejan los programas de televisión que Kuwait ha intercambiado con los miembros activos del ASBU, en 1.981:

KUWAIT - SUDAN

Nombre del Programa	Duración
1 - Assendibad (Programa infantil)	60 minutos
2 - Partido de fútbol: Uruguay - Holanda	130 minutos
3 - Partido de fútbol: Uruguay - Italia	120 minutos
4 - Partido de fútbol: Italia - Holanda	120 minutos
5 - Partido de fútbol: Argentina - Alemania F.	120 minutos
6 - Partido de fútbol: Brasil - Argentina	120 minutos
7 - Partido de fútbol: Brasil - Alemania F.	120 minutos
8 - Partido de fútbol: Brasil - Uruguay	120 minutos
Total: 910 minutos	

KUWAIT - SIRIA

Nombre del Programa	Duración
1 - Operet Milad Umma (1ª parte) (musicales)	90 minutos
2 - Operet Milad Umma (2ª parte)	30 minutos
Total: 120 minutos	

KUWAIT - JORDANIA

Nombre del Programa	Duración
1 - Assendibad	60 minutos
2 - Operet Milad Umma (1ª parte)	90 minutos
3 - Operet Milad Umma (2ª parte)	30 minutos
Total: 180 minutos	

KUWAIT - YEMEN DEL NORTE

Nombre del Programa	Duración
1 - Iyazat fi robue Alkuwail (documental)	35 minutos
2 - Monawaat Ginaeia (musical)	56 minutos
3 - Film Ani Attarbia (documental)	39 minutos
4 - Film Alforun (documental)	39 minutos
5 - Film Alforun (documental)	59 minutos
6 - Operet Milad Umma (opera) (1ª parte)	90 minutos
7 - Operet Milad Umma (opera) (2ª parte)	30 minutos
8 - Alkuwait Ala Tarik attakad-dûm (documental)	30 minutos
9 - Agani Kuwaitia Natama (musical)	18 minutos
10 - Sahratûm maa Almaad Al Alf Lilmusica (musical) . . .	62 minutos
11 - Fi muri Al Islam (Religioso)	46 minutos
Total: 465 minutos	

KUWAIT - OMAN

Nombre del Programa	Duración
1 - Arrallada fi âm (D. deportivo) 1ª parte	90 minutos
2 - Arrallada fi âm (D. deportivo) 2ª parte	20 minutos
3 - Operet Milad Umma (musical) 1ª parte	87 minutos
4 - Operet Milad Umma (musical) 2ª parte	24 minutos
5 - Fûtbol	150 minutos
6 - Tansiât minâ Aschaiba (documental)	24 minutos
7 - Almustashfayat Al'yadida (documental)	20 minutos
Total: 415 minutos	

KUWAIT - IRAK

Nombre del Programa	Duración
1 - Arrallada fi âm (Documental) 1ª y 2ª parte	110 minutos
2 - Operet Milad Umma (Musical) 1ª y 2ª parte	111 minutos
3 - Tansihat Alminaa Achaiba (Documental)	24 minutos
4 - Almostachfaiat Alÿadida (Documental)	24 minutos
5 - Al istearad Alaskarî (Documental) 1ª y 2ª parte . . .	186 minutos
6 - Alhafl Alfanni Aljaliÿi (Documental)	90 minutos
7 - Sibak Al jail (Documental) 1ª y 2ª parte	80 minutos
Total 621 minutos	

KUWAIT - MARRUECOS

Nombre del Programa	Duración
1 - Assendibad (Infantil)	60 minutos
2 - Munawaât ginaiâ (Musical)	56 minutos
3 - Munawaât ginaiâ (Musical)	58 minutos
4 - Munawaât ginaiâ (Musical)	34 minutos
5 - Operet Milad Umma (Musical) 1ª y 2ª parte	120 minutos
6 - Alkuwait al tarik Attacaddûm (Documental)	30 minutos
Total: 358 minutos	

KUWAIT - TUNEZ

Nombre del Programa	Duración
1 - Operat Milad Umma (Musical) 1ª y 2ª parte	120 minutos
Total: 120 minutos	

KUWAIT - ARGELIA

Nombre del Programa	Duración
1 - Operet Milad Umma (Musical) 1ª y 2ª parte	120 minutos
Total:	120 minutos

KUWAIT - LIBANO

Nombre del Programa	Duración
1 - Assendibad (Infantil)	66 minutos
2 - Operet Milad Umma (Musical) 1ª y 2ª parte	120 minutos
Total:	180 minutos

KUWAIT - LIBIA

Nombre del Programa	Duración
1 - Operet Milad Umma (Musical) 1ª y 2ª parte	120 minutos
Total:	120 minutos

Tal como se desprende de estos cuadros, gran parte de los programas intercambiados son: deportivos, musicales y documentales. Sudán encabeza la lista de programas recibidos de Kuwait (15 horas), seguido de Irak (10 horas), Yemen del Norte y Oman (7 horas), Marruecos (5 horas) y el resto de países (entre 2 y 3 horas).

Deberíamos señalar, no obstante, que los organismos de RTV de los países árabes reciben sus noticias a través de diversas agencias informati-

vas mundiales, así como de las distintas Uniones de Radiodifusión, aparte de la ASBU, en las que son miembros (UER, ERTNA, etc.)

En cuanto a los programas de televisión, estos organismos carecen de una producción nacional suficiente, carencia que les obliga a depender de las producciones norteamericanas y occidentales, cuyo contenido choca muy a menudo por lo ajeno que es a la cultura y a las costumbres del pueblo árabe y del Tercer Mundo en general. "No es de extrañar -subraya M. H. Haikal al respecto- que el mundo árabe reciba sus orientaciones políticas e informativas, aparte de sus programas de televisión, de diversas agencias extranjeras" "el pueblo árabe ha perdido la confianza en sí mismo y vive en su fase de desarrollo una vida extrañísima" (44).

Parece que, últimamente, va por el buen camino el proyecto del Centro de Producción de Programas de Televisión que los países del Golfo se proponen realizar en Kuwait, con el fin de evitar la importación de programas de origen extranjero, después de haber sido creado el "Gulfvision" que actúa como sistema de coordinación de televisión dentro de la propia ASBU.

Señalemos también, entre las actividades de la ASBU, los acuerdos en materia de información concluidos en abril de 1976 entre ésta y otras Uniones regionales de radiodifusión (UER, URTNA, OTI) que tienen como objetivo el intercambio de experiencias y la formación de personal, así como una ancha colaboración en cuanto a transmisión de grandes acontecimientos mundiales de Fútbol, etc. (45)

16.6.- UNION DE RADIODIFUSION Y TELEVISION NACIONALES DE AFRICA (URTNA)

16.6.1.- ANTECEDENTES

El 23 de mayo de 1960, se celebró en Rabat la Primera Conferencia

de Directores de Radiodifusión de los Estados Africanos, a la cual asistieron los delegados de los seis países africanos que, entonces, habían obtenido su independencia: Egipto, Ghana, Guinea, Libia, Marruecos y Túnez (46). Surgió durante la Conferencia la idea de crear una organización común que tuviera como objetivo promover y desarrollar la radiodifusión en el continente africano. La idea puso en pie una estructura que iba evolucionando poco a poco, transformándose en realidad, gracias a una serie de encuentros de los Organismos Nacionales de Radiodifusión de los Estados Africanos que tuvieron lugar en Túnez, El Cairo, Rabat y Konakry entre 1.961 - 1.962.

No obstante, esta idea no comenzó a germinar hasta la reunión de Lagos (Nigeria) de 1.962, cuando la Unión fue creada y sus estatutos adoptados por los Organismos Nacionales Africanos de Radiodifusión. Se acordó, en esa reunión, velar por el crecimiento de la joven institución que adoptó desde entonces el nombre de: "Union des Radiodiffusions et Télévisions Nationales d'Afrique" (URTNA).

16.6.2.- NACIMIENTO Y EVOLUCION DE LA URTNA

La Unión de Radiodifusión y Televisión Nacionales de Africa (URTNA), nació en Rabat en 1.962 por decisión de los Organismos de Radio y Televisión Nacionales de Africa, tal como hemos apuntado más arriba, inspirándose en los artículos: 55 - 59 - 62 - 64 y 70 de la Carta de las Naciones Unidas y en el artículo 2 de la Carta de la Organización de la Unidad Africana (OUA) que prevé la creación de tales Uniones con fines culturales y científicos.

La URTNA considera "Organismo de Radio y Televisión" a todo organismo del Estado que asuma la responsabilidad de un servicio de radio-comunicación efectuando las emisiones sonoras y/o visuales, destinadas a ser recibidas por el público en general, y la realización de los programas transmi-

tidos por una o varias emisoras que le pertenezcan.

Su sede oficial está, actualmente, en Dakar (Senegal), pero puede ser trasladada a cualquier país del continente africano, por decisión de la Asamblea General.

La OUA decidió crear esta Unión con el deseo de reforzar los vínculos de amistad entre los organismos de radio y televisión de los Estados africanos, para que puedan fomentar el espíritu de fraternidad entre ellos, incrementar la cooperación técnica y mejorar sus medios de comunicación (47).

Sus vigentes Estatutos cuentan con 17 artículos, revisados y aprobados por última vez en la reunión de Dakar el 29 de enero de 1.977, fecha en que entraron en vigor; entonces se anularon y sustituyeron los estatutos originales preparados por la Comisión Administrativa y Jurídica, reunida en Túnez del 17 al 21 de octubre de 1.960, que había adoptado por unanimidad en la Asamblea General reunida en Rabat del 15 al 19 de enero de 1.962. Los estatutos fueron revisados posteriormente por la Asamblea General celebrada en Lagos (Nigeria), cuatro meses más tarde, así como en El Cairo (1.967); en Brazzaville (1.969) (48); en Dakar (1.971) y en Abidjan (Costa de Marfil 1.976).

Las proposiciones relativas a la disolución eventual de la URTNA o las modificaciones de los Estatutos, pueden emanar, bien del Consejo de Administración o bien de dos tercios de los miembros activos, que deben notificarlas al Presidente de la Unión.

La modificación de los Estatutos puede llevarse a cabo por la decisión de la Asamblea General. El quorum requerido es la mitad más uno de los miembros activos (49).

16.6.3.- FINALIDAD Y OBJETIVOS DE LA URTNA

Los fines y objetivos por los cuales fue creada la URTNA, están re

cogidos en el artículo II de sus Estatutos. "La URTNA es una organización profesional, se consagra al desarrollo y a la consolidación del papel y de la calidad de la radiodifusión y televisión en Africa.

La Unión no persigue fin comercial alguno, y sus objetivos principales son:

- a) Promover, mantener y desarrollar la cooperación entre sus miembros.
- b) Sostener en todos los campos los intereses de los explotadores africanos de servicios de radiodifusión y televisión que se adhieran a los Estatutos y establecer vínculos con otros organismos internacionales.
- c) Favorecer y coordinar los estudios de todos los problemas relativos a la radio y televisión y asegurar el intercambio de informaciones sobre todas las materias de interés general para los servicios.
- d) Ofrecer sus mejores servicios para hacer cumplir por todos los miembros los acuerdos internacionales e interafricanos relativos a todas las materias relacionadas con la radio y la televisión.
- e) Coordinar las actividades de los organismos miembros para mejorar el intercambio de informaciones nacionales e internacionales.

Para cumplir estos fines, la URTNA recurre a todos los medios adecuados de estudio y de acción, como son:

- a) Mantener sus servicios permanentes.
- b) Crear Comisiones y Grupos de Estudio encargados del estudio de ciertos temas y problemas particulares.
- c) Adquirir inmuebles, instalaciones, aparatos y material de equipo necesario para la realización de sus objetivos sociales.
- d) Tener al día toda la documentación y realizar publicaciones relativas a las materias que interesan a la radio y a la televisión.
- e) Acudir a través de sus miembros a toda clase de negociaciones o, negociar ella misma a petición de ellos, o por su cuenta (50).

16.6.4.- LOS MIEMBROS

Tanto la admisión como la dimisión, suspensión y exclusión de los miembros de la URINA, está recogida en los artículos (III, IV y V) de los Estatutos.

Los miembros pueden ser: activos y asociados.

16.6.4.1.- MIEMBROS ACTIVOS

Todo país africano miembro de la Organización de la Unidad Africana (OUA), puede estar representado en la URINA por un organismo nacional de radiodifusión. Este organismo tiene la categoría de miembro activo, tal como lo definen los Estatutos. No puede haber más de un miembro activo por país, y este miembro puede representar a más de un organismo nacional de radiodifusión.

Tendrán la categoría de miembros activos los organismos que cumplan todas las obligaciones de la URINA y hayan satisfecho su cuota anual.

Los países africanos en lucha por su independencia pueden ser admitidos en calidad de miembros activos, si es reconocida esta cualidad por la OUA; estos países están exentos de cualquiera obligación financiera.

La admisión de un miembro activo es recomendada por el Consejo de Administración a la Asamblea General, quién la someterá a votación, y decidirá si al menos tres cuartas partes de la Asamblea emiten su votación.

Para la admisión de un miembro activo, se necesita un quorum de la mitad más uno de votos favorables (51).

La Unión cuenta con 34 miembros activos:

Argelia, Angola, Benin, Camerun, Congo, Comoras, Costa de Marfil, Egipto, Etiopía, Ghana, Guinea-Bissau, Guinea, Alto Volta, Islas de Cabo Verde, Kenia, Liberia, Libia, Mali, Marruecos, Mauritania, Ma-

lawi, Niger, Nigeria, Senegal, Sierra Leona, Somalia, Sudán, Tanzania, Tchad, Togo, Túnez, Zaire, Zambia e Isla Mauricio.

Quedan, por supuesto, países africanos que no han tenido la oportunidad de adherirse a la Unión. Tales son:

Bostwana, Burundi, Gabon, Lesotho, Rhodesia, Sudáfrica, Madagascar, Mozambique, Namibia, Ruanda, Uganda y República Centroafricana. (52)

16.6.4.2.- MIEMBROS ASOCIADOS

La Unión puede admitir en calidad de miembro asociado a todo organismo nacional de radiodifusión y/o televisión de un país no africano, si este organismo se compromete a cumplir sus obligaciones hacia la Unión, abonando una contribución anual.

La admisión de un miembro asociado es recomendada por el Consejo de Administración a la Asamblea General, quien la aprueba con el voto favorable de al menos tres cuartas partes de la Asamblea. Para la admisión de un miembro asociado el quorum es de tres cuartas partes de los votos.

Los miembros asociados se benefician de los mismos derechos sociales que los miembros activos, salvo una disposición contraria de los Estatutos y de los Reglamentos de la Unión. La petición de admisión de cualquier miembro debe ser dirigida al Secretario General, quien la comunicará a los miembros de la Unión, antes de la reunión del Consejo de Administración o de la sesión de la Asamblea General.

La Unión cuenta con los siguientes miembros asociados:

ARD: Asociación de Organismo de RTV (RF de Alemania), Arabia Saudí, RTB, BRT (Bélgica), TDF (Francia), NIRT (Irán), RTE (Irlanda), OLP (Organización para la Liberación de Palestina), SSR (Sociedad Suiza de Radio), JRT (Yugoslavia), ZDF (Alemania) y Radiodifusión.

Portuguesa. (53)

16.6.5.- ESTRUCTURA DE LA UNION

La Unión de Radiodifusión y Televisión Nacionales de Africa (URNA) cuenta con unos órganos no permanentes y unos servicios permanentes, de acuerdo con lo expuesto en los artículos (VI, VII, VIII, IX, X, XI y XII) de sus Estatutos.

16.6.5.1.- ORGANOS NO PERMANENTES

- Asamblea General
- Consejo de Administración
- Comisiones
 - . Administrativa - jurídica
 - . Técnica
 - . De intercambio de programas y asuntos culturales.

Servicios Permanentes

- . Secretario General
- . Centro Administrativo y Jurídico
- . Centro Técnico
- . Centro de intercambio de programas y asuntos culturales

A) ASAMBLEA GENERAL

Agrupar a todos los representantes de organismos de radiodifusión y televisión, miembros de la Unión. Sólo los miembros activos disponen de de recho de voto en la Asamblea General. Se reúne una vez al año en sesión ordi naria convocada por el Presidente. No obstante, puede reunirse en sesiones extraordinarias, convocada por el Presidente, cuando dos tercios de los miem bros presentes lo soliciten, o a petición de un organismo miembro. Las deci siones son tomadas por la mayoría de los dos tercios presentes, salvo para las causas previstas en los artículos III y IV.

Las facultades de la Asamblea General pueden ser resumidas como si gue:

- a) Examinar el informe del Consejo de Administración, sobre las actividades de la Unión.
- b) Aprobar las revisiones producidas en los Estatutos y Reglamentos, así como las modificaciones que estime necesarias.
- c) Proceder a la elección del Presidente, Administradores, dos Vicepresidentes para un período de dos años, Miembros de Comisiones Especializadas y Secretario General.
- d) Designar las Comisiones de cuentas, los Directores de los Centros y re cibir informes de las Comisiones de Cuentas.

La Asamblea General no puede deliberar válidamente si la mayoría de los miembros activos no están presentes o representados (54).

B) EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

El Consejo de Administración somete a estudio de las Comisiones es pecializadas el conjunto de los problemas que le encarga la Asamblea General.

Sus competencias son:

Se encarga de la administración de la Unión por decisión de la Asam

blea General. Establece su reglamento interior, así como el de la Asamblea General y los somete a la aprobación de esta última. Examina el informe de las actividades del Secretario General, de las Comisiones, así como el presupuesto y las Cuentas de la Unión. Recomienda la admisión de los miembros, fija el importe de la cotización de los miembros activos, así como la contribución de los asociados. Cubre los puestos vacantes en los servicios de la Unión, ejecuta las decisiones de la Asamblea General y controla la gestión de la Secretaría General y, de los Centros de la Unión. El Consejo es convocado por el Presidente, quien está obligado a su asistencia si al menos dos miembros del Consejo lo solicitan. No puede deliberar mas que en presencia de la mayoría de los administradores (55).

C) COMISIONES

La Unión tiene las siguientes Comisiones:

- a) Administrativa y Jurídica
- b) Técnica
- c) De intercambio de programas

Cada una de ellas, está compuesta por cinco miembros elegidos para un período de dos años que se reúnen una vez al año.

La competencia de cada Comisión abarca únicamente el problema que le ha sido confiado. Cada Comisión designa en su sede un Presidente y un Vicepresidente, fija su reglamento interior y sus métodos de trabajo; una Comisión puede someter un problema particular a un Grupo de Estudio. La competencia de cada grupo abarca únicamente el problema que le haya sido confiado y, deja de existir tan pronto como haya cumplido su mandato. Los Grupos tienen carácter consultivo.

16.6.5.2.- SERVICIOS PERMANENTES DE LA URTNAa) Secretaría General

Es un órgano permanente de carácter técnico y administrativo que recibe su autoridad directamente del Consejo de Administración. Está dirigido por un Secretario General, elegido por la Asamblea General, a recomendación del Consejo de Administración.

El Secretario General se encarga de la relación y difusión de procesos verbales de las Conferencias de la Unión, de difundir las circulares e informaciones relativas a la radiodifusión y televisión, para su mayor conocimiento, de preparar y administrar el presupuesto de la Unión y de emprender bajo las instrucciones del Presidente o del Consejo de Administración o por su propia iniciativa, todos los estudios de su competencia (art. XI).

b) Los Centros

La Unión de Radiodifusión y Televisión Nacionales de África, tiene los siguientes centros:

- a)- Administrativo
- b)- Técnico
- c)- De Intercambio de Programas y Asuntos Culturales.

Estos Centros tienen como misión:

- a)- Estudiar y ejecutar las decisiones de carácter técnico, relativas a la radio y televisión.
- b)- Resumir y actualizar los documentos y publicaciones sobre las cuestiones que estimen importantes y ponerlos a disposición de la Unión.
- c)- Los Centros están dirigidos por los Directores designados por la Asamblea General. Estos Directores asumen la responsabi-

lidad de la Secretaría durante las reuniones de Comisiones Especializadas y hacen llegar a la Secretaría General el proyecto de presupuestos de sus respectivos Centros.

La sede del Centro de Intercambio de Programas y Asuntos Culturales está en Nairobi (Kenia) y la del Centro Técnico en Bamako (Mali) (56).

16.6.6.- FINANCIACION

La Unión está financiada por las cotizaciones de los miembros activos, por las contribuciones de los asociados (art. XIII) que son fijadas por la Asamblea General y el Consejo de Administración, así como por los ingresos obtenidos por las publicaciones y actividades de cualquier naturaleza o por los importes de los servicios especiales prestados por la Unión a los miembros asociados a petición de éstos, además de utilizar donaciones, legados y subvenciones.

El ejercicio financiero de la URINA comienza el uno de enero y finaliza el 31 de diciembre del mismo año. Tanto el presupuesto como las contribuciones se establecen en dólares U.S.A. Los pagos se hacen efectivos en la cuenta de la Secretaría General en Dakar (Senegal) (57).

16.6.7.- ACTIVIDADES

Desde su creación en 1.962 hasta el momento actual la URINA, no ha dejado de establecer contactos con otras Uniones Internacionales de radiodifusión. El artículo XIV de los Estatutos, advertía que la Unión "por razones de coordinación y eficacia, debe establecer contactos y relaciones necesarias con otras organizaciones". Asimismo, asistió en Roma (1.972) a una Conferencia Internacional de Uniones de Radiodifusión sobre satélites de comuni-

cación, convocada por la UER, a la que asistieron además de la URNA, los representantes de la ABU, la AIR, la ASBU, la UER y la OTI. En 1.973 estuvo también presente en la Reunión Internacional de Expertos de Radiodifusión Educativa que se celebró en Abu Dabi (Emiratos Arabes Unidos) y en el mismo año acudió también a la Conferencia Mundial de Organismos de Radiodifusión celebrada en Río de Janeiro, donde se acordó celebrar una serie de seminarios regionales de televisión educativa, que quedaron establecidos de la siguiente forma:

OTI (septiembre 1.974), ASBU (enero 1.975 en Kuwait), OIRT (septiembre 1.975 - 76), URNA (septiembre - octubre 1.975), ABU (marzo 1.976), UER (julio 1.977).

Participó también en el Grupo de Trabajo de Naciones Unidas sobre Satélites de Radiodifusión Directa (Ginebra 1.974) (58) y en un seminario sobre la cooperación regional para la utilización de satélites de comunicación para la educación y el desarrollo de Africa organizado en Addis-Abeba del 27 de septiembre al primero de octubre de 1.976 (59).

"Son muchos los esfuerzos que ha realizado la URNA por ser eficaz a sus miembros; siempre ha seguido muy de cerca las iniciativas de la UER, teniendo en cuenta la atención que la Unión Europea ha prestado a las necesidades de los organismos de radiodifusión de los países en vías de desarrollo" (60).

16.7.- ORGANIZACION DE LAS RADIODIFUSIONES DE LOS ESTADOS ISLAMICOS (OREI)

16.7.1.- ANTECEDENTES

La idea de crear esta joven y casi desconocida Organización de carácter político-religioso que acaba de celebrar su séptimo aniversario, se

remonta a la Primera Conferencia de Reyes y Jefes de Estados Arabes (61) e Islámicos celebrada en Rabat, de los días 22 a 25 de septiembre de 1.969, a petición de varios Gobiernos árabes, después de la guerra de junio de 1.967 y el incendio de la Mezquita Al Aksa (santuario sagrado para los musulmanes, situado en Jerusalén) provocado por los judíos el 21 de agosto de 1.969 (62). Entonces se decidió "pedir, a los países islámicos, su ayuda y buscar sus apoyos para poder soportar las consecuencias de la derrota, comprendiendo, de esta forma, que no hay ninguna potencia en el mundo en quien se pueda confiar más que en la de los hermanos en la creencia" (63). Se estableció, como consecuencia de esta conferencia, un pacto entre los países árabes y musulmanes denominado "Solidaridad Islámica", "que no es ningún llamamiento a la formación de un pacto político cuyos objetivos son limitados o determinados; es poner en práctica una idea que se remonta a los albores del Islam!" (64)

"Ayudaos unos a otros a practicar la piedad y el temor de Dios, no el pecado y la violación de la ley" (65) (El Corán)

Este llamamiento islámico de ayuda mutua entre los países que profesan una misma religión viene expresada en el preámbulo de las resoluciones de la Conferencia de Rabat. "Convencidos de que la unidad de creencia religiosa es el primer factor de acercamiento y entendimiento de nuestros pueblos" "los valores espirituales, sociales y económicos del Islam son elementos esenciales para el bienestar de la humanidad y para la protección de sus libertades y su civilización fundada, sobre todo, en los principios de igualdad, tolerancia y el rechazo de la discriminación racial" (66).

Esta "Solidaridad Islámica", es un mandato de Dios para el establecimiento de una fraternidad entre seres humanos, sin distinción de raza, lengua, color o nación: "Nadie es superior a otro excepto por su fe y por su temor de Dios. Todos los hombres descienden de Adán y Adán fue hecho de barro"

"Un árabe no tiene superioridad sobre un no-árabe; ni un blanco posee superioridad alguna sobre un negro; ni un negro sobre un

blanco, excepto por su temor de Dios" (Mahoma).

Después de la Conferencia de Rabat, se celebraron varias reuniones a nivel de Ministros de Asuntos Exteriores de los Estados Islámicos, entre las que cabe destacar la de Yedda (Arabia Saudita, del 23-26 de marzo de 1.970), donde se acordó: a) apoyar al pueblo palestino en su lucha por la liberación de su territorio; b) considerar el 21 de agosto de cada año, día de solidaridad con el pueblo palestino, y c) ayudar política y económicamente al pueblo palestino.

Aparte de estas recomendaciones, se acordó también la creación de una Secretaría General permanente que se encarga de cooperar con los Estados Islámicos para el mejor cumplimiento de las tareas y de supervisar la puesta en práctica de las resoluciones adoptadas por los Ministros (67).

Una segunda conferencia de Ministerios de Asuntos Exteriores se celebró en Karachi (Pakistán) entre el 26 y el 28 de diciembre de 1.970, con asistencia de veintitrés representantes de Estados Islámicos. Sus objetivos eran: examinar los resultados de las precedentes reuniones y debatir las sugerencias siguientes que fueron presentadas por varios países islámicos:

- a) Crear un banco de desarrollo islámico en el cual han de participar todos los Estados islámicos.
- b) Fundar una agencia de información que se encargará de distribuir las noticias en el Mundo Islámico.
- c) Ofrecer ayuda financiera a los "Centros de Cultura Islámica" existentes en todo el mundo, así como la creación de otros nuevos.
- d) Estudiar la posibilidad de generalizar la cultura islámica (68).

Aparte de estas sugerencias, los Ministros de Asuntos Exteriores de los países islámicos formularon además una "Resolución Especial" relativa a Palestina, que establecía de un modo inequívoco que "Palestina constituye parte integrante del Mundo Árabe", y que los derechos de los árabes no pueden ser lesionados sin perjuicio para la paz y la estabilidad del Mundo Árabe.

Seis meses más tarde se celebró la Conferencia de Yedda (Arabia Saudita, el 21 de junio de 1.971), a nivel, también, de Ministros de Asuntos Exteriores, donde fue firmada la "Carta de la Solidaridad Islámica" cuyo contenido constituye los principios que han de regular las relaciones de los países islámicos entre sí:

- a) Fortalecer y consolidar los vínculos que unen a todos los países islámicos.
- b) Coordinar sus planes políticos a nivel internacional.
- c) Cooperar entre los países islámicos en las materias siguientes: cuestiones económicas, intelectuales, sociales, sanitarias y científicas.
- d) Obrar para eliminar las segregaciones raciales o cualquier discriminación entre los pueblos.
- e) Mantener la paz y la seguridad internacionales.
- f) Plena igualdad de derechos y obligaciones de los Estados Islámicos.
- g) Respetar el derecho de la auto-determinación de los pueblos, así como la no intervención en los asuntos internos de otros Estados.
- h) Acatar la soberanía, independencia y la integridad territorial de cada Estado.
- i) Prohibir el empleo de la fuerza con el fin de resolver divergencias surgidas entre los Estados Islámicos.
- j) Respetar los derechos humanos y las libertades fundamentales de acuerdo con los principios del Islam (69).

No cabe duda de que las aspiraciones y las esperanzas de los pueblos islámicos puestas en esta "Solidaridad" van íntimamente conectadas con el deseo siempre constante de llegar a construir una unidad, basada principalmente en los factores religioso y cultural. El factor político influye también, pero presenta problemáticas regresivas por las tensiones internas y la variedad de regímenes políticos existentes entre los pueblos islámicos.

16.7.2.- CONSTITUCION Y OBJETIVOS DE LA CREI

Después de haber sido acordada la creación de una organización de radiodifusión por parte de los Estados islámicos reunidos en la Conferencia de Rabat (1.969), el 15 de julio de 1.975 fue constituida oficialmente, por representantes de cuarenta Estados musulmanes la Organización de las Radiodifusiones de los Estados Islámicos, con sede en Yedda. Sus Estatutos fueron elaborados por representantes de las respectivas Direcciones Generales de sus organismos de radiodifusión y televisión en la Asamblea Constitutiva de Yedda y ratificados por los Ministerios de Asuntos Exteriores de los países participantes en la Conferencia Islámica (Rabat, 1.969). Sus idiomas oficiales son: el árabe, el francés, y el inglés (70).

Los fines para los cuales fue creada esta Organización son los siguientes: a) propagación del mensaje islámico; b) difusión de su patrimonio religioso, artístico y cultural; c) divulgación de los fundamentos de carácter político, social, económico y educativo constituyentes de la solidaridad islámica; d) el intercambio de programas, informaciones y documentos; e) la formación del personal de los organismos de radiodifusión y televisión miembros de la CREI (71).

16.7.3.- MIEMBROS, ESTRUCTURA Y FINANCIACION

Sus miembros pertenecen al continente africano y asiático. De entrada, todos los miembros activos de la ASBU, han sido considerados como miembros de la CREI, más ciertos organismos de radiodifusión y televisión de la URINA y de la ABU (72), y son: Afganistán, Argelia, Arabia Saudita, Bahrein, Emiratos Arabes Unidos, Egipto (fue expulsada por la firma de los acuerdos de Camp David), Guinea, Indonesia, Irán, Irak, Kuwait, Líbano, Libia, Malasia, Malí, Marruecos, Mauritania, Niger, Omán, Qatar, Jordania, Pa

kistán, Senegal, Sierra Leona, Somalia, Sudán, Siria, Tchad, Túnez, Turquía, los dos Yemenes, Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Djibouti, Bangladesh, Gabón, Gambia, Camerún y Uganda (73).

La OREI está presidida por una Asamblea General, de la que forman parte todos los miembros y de la que dependen tres Comisiones: la de Programas, la Técnica y la Financiera y Administrativa; el Consejo Ejecutivo, formado por siete vocales, de los que uno, el Secretario General de la Conferencia o su representante se considera miembro permanente. El Secretariado General, dirigido por un Secretario General elegido por dos años, reelegible una sola vez y por el mismo espacio de tiempo está dividido en tres direcciones, cada una de ellas especializada en las materias propias de las Comisiones.

Las fuentes financieras de esta Organización provienen de contribuciones de los miembros activos en la escala existente para el mantenimiento de la Conferencia Islámica, de las donaciones y legados que pueda recibir.

(74)

16.7.4.- ACTIVIDADES

Hasta la creación de la OREI, no existía en el Mundo Islámico ninguna organización de radiodifusión dedicada, exclusivamente, a la realización de programas de radio y televisión, a la grabación y distribución de éstos entre los organismos de radiotelevisión de los países islámicos, a la planificación de las campañas religiosas y, de modo general, a estudiar la utilización de los medios audiovisuales como instrumentos de comunicación religiosa. Tampoco existía alguna emisora de carácter puramente religioso, que se dedicara a la difusión y propagación de los principios del Islam, como es el caso de Radio Vaticano, portavoz del catolicismo, Radio Transmundial, la Voz de los Andes, que se emite desde Quito, o la Compañía de Radiodifusión del Lejano Oriente (Manila) para los protestantes (75), hasta la re

ciente creación de la "Radio del Santo Corán" que emite sus programas netamente religiosos desde la ciudad de Meca (Arabia Saudita), destinados a una vasta audiencia musulmana a escala internacional.

Los programas religiosos que emítan y emiten los organismos de radiotelevisión de los países islámicos, son, en la mayoría de los casos, producciones propias, que constituyen, en cuanto al conjunto de la programación, un porcentaje endeble (76). Consisten, normalmente, en la lectura del Corán al comienzo y al cierre de las emisiones, su exégesis, traducciones de Mahoma, conferencias sobre el sistema económico, educativo y social en el Islam (los viernes), así como ciertos seriales radiofónicos y televisivos que tratan temas de las conquistas y conquistadores musulmanes que se emiten normalmente en el mes de Ramadán.

Entre los países árabes, por su lengua común, se realiza, a menudo, el intercambio de programas religiosos, especialmente con Egipto, que se considera como primer productor de los mismos, cosa que no ocurre con el resto de países islámicos por la multiplicidad de idiomas y lenguas que en realidad, forman un verdadero obstáculo para este intercambio.

Para que la OREI cumpla los objetivos para los que fué creada, coordine los esfuerzos que se realizan en cada país para manifestar a través de la radio y la televisión los diferentes aspectos de la vida religiosa y fomente la realización y distribución de los programas religiosos y educativos producidos por sus organismos miembros, necesita crear unos servicios "informativos generales estructurados en secciones correspondientes a cada idioma y a cada área, aparte de dotar a estos servicios de un personal cualificado y de tener un presupuesto adecuado" (77).

La falta de recursos, tanto humanos como económicos, y las graves tensiones y discrepancias entre los países islámicos condujeron a la irrupción de la comunidad islámica; una comunidad que el Corán describe como:

"Una comunidad o 'Ummah' que invite al bien, ordene lo justo y destierre lo malo" (3 : 104).

"Hemos hecho de vosotros una nación moderada, una comunidad bien integrada, una 'umrah' equilibrada, para que seáis testigos de los hombres, y para que el Profeta sea testigo de vosotros" (2 : 143) - convirtió a la OREI en una organización ineficaz y, por consiguiente, incapaz de contribuir al desarrollo político, socio-económico y cultural de una comunidad islámica sumergida en la ignorancia, la pobreza y el analfabetismo. La OREI fue incapaz de dar a conocer la verdadera imagen del Islam, que tantas veces ha sido deformada no solamente fuera de las fronteras del Mundo Islámico, sino también dentro de los países que, a menudo, se jactan de ser musulmanes.

Por ello, creemos, que la existencia de una organización de radio-difusión de carácter islámico que sea capaz de producir y distribuir programas grabados y filmados a escala internacional es de capital importancia, así como la existencia de emisoras de radio y televisión -independientes de los Gobiernos actuales para evitar ser utilizadas como medios de propaganda- que ayudarán a la comprensión y propagación del mensaje islámico en todas partes.

16.8.- MAGHREBVISION

Antes de examinar la situación de la 'Maghrebvisión', sería conveniente para una mejor comprensión del tema, delimitar los países que, hoy en día, componen la región del Maghreb y arrojar un poco de luz sobre el alcance de la cooperación entre ellos, en muy distintos campos.

16.8.1.- LOS PAISES DEL MAGHREB

Normalmente, cuando se habla del Mundo árabe se suele hacer una di

visión entre los países que componen este mundo; división más bien geográfica que política, cultural o étnica. De este modo, el mundo árabe, queda dividido en tres regiones: Al Mashrek (Oriente Medio); Golfo Árabe y, Al Maghreb-al-Arabi.

Los países que forman esta última región son: Marruecos, Argelia y Túnez con la exclusión de Libia y Mauritania. Esta exclusión se debe a varias razones: en primer lugar, "la unidad tanta veces postulada por los líderes políticos de estos países no incluyó a Libia ni a Mauritania; en segundo lugar, la utilización del francés y su propagación en estos países juega un papel importante en el mantenimiento de su interdependencia y, por último, hay una serie de razones que se denominan "de orden técnico": es evidente que estos países representan un cierto interés para los países europeos del Mediterráneo, puesto que los vínculos establecidos por la colonización han creado ciertas afinidades que dejaron huellas muy profundas en la evolución de las respectivas sociedades" (78).

16.8.2.- POLITICA INERMAGHREBIS

Nunca o casi nunca el mundo árabe se ha encontrado ante una encrucijada tan vital para su historia como en el momento actual. Pocas veces también "confluyen tantos intereses sobre un mundo que se siente unido por la tradición, la lengua y las costumbres" (79). Intereses manipulados por el imperialismo y regímenes que, en su mayor parte, son secuelas del colonialismo y cómplices del imperialismo. El pueblo árabe, mientras tanto, "espera pacientemente, pero cada día con más indignación, que llegue el día de su liberación y se consuma ese afán de unidad que le lleve al desarrollo y al puesto que por derecho le corresponde en el mundo" (80).

La política ha dividido a los países árabes en dos campos nunca bien definidos: "reaccionarios" y "progresistas". Entre los primeros figuran

Arabia Saudita, Kuwait, Jordania, Qatar, Behrein, los Emiratos Arabes Unidos, Omán, Egipto, Yemen del Norte, Sudán, Marruecos, Túnez y Mauritania. Y entre los segundos: Irak, Siria, Yemen del Sur, Somalia, Libia y Argelia. La unidad de estos países choca con la oposición de los intereses nacionales divergentes y con las reticencias entre Estados vecinos.

En el Maghreb, la división en zonas de sumisión estatal diferente es anterior al expansionismo europeo. El Imperio Turco, implantado en Argelia, constituía la frontera de la autoridad del Sultán de Marruecos.

La colonización francesa consiguió de nuevo la unificación práctica de todo el Maghreb, pero esta unificación ha sido consolidada a nivel de los pueblos del Maghreb a partir de la Segunda Guerra Mundial cuando estos reivindicaban una independencia que dió lugar al surgimiento de los movimientos de resistencia a la colonización francesa "que tenía un carácter unitario e islámico, más que estrictamente nacional" (81). Francia, ante la incapacidad de conservar la totalidad del Maghreb, decidió abandonar Túnez y Marruecos en 1.956, conservando sólo a Argelia que consideraba como una provincia francesa. Frente a esta actitud francesa, la guerra de liberación de Argelia, contó con el apoyo activo de la población de dos naciones vecinas hasta lograr su independencia en 1.962.

No obstante, después de la independencia de Argelia, que tanto se esperaba para la unificación y la construcción del Gran Maghreb, las relaciones entre los países de la región se vieron afectadas por los distintos regímenes políticos existentes y, sobre todo, por los litigios fronterizos. Tanto Marruecos como Túnez intentaron resolver el problema de las fronteras con el Gobierno provisional argelino -antes de la independencia- quien prometió a los gobiernos de ambos países que después de la independencia se trazarían de nuevo las fronteras heredadas del colonialismo (82). Al no cumplirse la promesa, Marruecos y Túnez se vieron envueltos en conflictos armados con Argelia.

Por una parte, en 1.962 la crisis abierta entre Túnez y Argelia hi

zo estallar el llamado "Complot de diciembre" en que el Presidente Bourquiba acusaba a Argelia de haber sostenido a los conspiradores contra su régimen, hecho que provocó la ruptura de relaciones diplomáticas entre ambos países. Por otra, el rey de Marruecos, Hassan II, pensaba que podría llegar a un acuerdo con los argelinos y solucionar el problema fronterizo pacíficamente. Sin embargo, los argelinos se mostraron intransigentes frente a la propuesta del monarca. Esta actitud argelina condujo a un choque armado entre ambos países, en 1.963, aunque finalmente, un Comité de la Organización para la Unidad Africana (OUA) puede obtener un armisticio entre los países beligerantes. (83)

Los conflictos armados no llegaron a solucionar los problemas, pero en los años posteriores se produjo un entendimiento y un cierto acercamiento entre estos países. De esta forma, en 1.975 Túnez y Argelia firmaron un acuerdo de buena vecindad y las relaciones mejoraron bastante hasta la abortada invasión de la localidad tunecina de Gafsa, en febrero de 1.980, por un grupo de hombres armados que habían transitado por Argelia como simples turistas, lo que enfrió considerablemente las relaciones entre los dos países (84).

En lo que respecta a Marruecos, pese a las reuniones celebradas entre Hassan II y el Presidente argelino, Bumedíén, en la localidad marroquí de Ifrán, el 15 de diciembre de 1.969, y en la localidad argelina de Tlemcer, el 27 de mayo de 1.970 (85), y la formación de una comisión mixta que se encargó de trazar las fronteras discutidas entre ambos países, el problema sigue todavía en pie y las relaciones volvieron a conocer otro empeoramiento a partir de 1.976, con motivo de la cuestión del Sahara Occidental, como veremos en el capítulo 18.

En cambio, las relaciones entre Marruecos y Túnez siempre han sido excelentes.

16.8.3.- LA COOPERACION ENTRE LOS PAISES DEL MAGHREB

A partir de 1.965, todo indicaba que el agua volvía a sus cauces. Una política de común acuerdo se intensificó entre los países del Maghreb y dio lugar a la firma de varios acuerdos de cooperación entre éstos. El 11 de enero de 1.972, el Secretario del Estado para el Comercio, Industria y Marina Mercantil de Marruecos, Abdel-Aziz Benjillun, realizó una visita a Argelia y Túnez acompañado de una importante delegación. A su llegada a Argelia hizo unas declaraciones en las que resaltó la importancia de su viaje: "Marruecos desea consolidar sus relaciones con estos dos Estados hermanos y sentar las bases de una complementariedad económica que buscan todos los países del Maghreb" "una integración económica entre los países del Maghreb, constituye, sin duda, la primera columna para la construcción del Maghreb árabe" (86).

A su regreso a Marruecos, el Señor Secretario manifestó: "Dentro de pocos días, el Ministro de Comercio de Argelia, Ayashi Yaker, visitará Marruecos para firmar un acuerdo de intercambio comercial entre nuestros países e inaugurar la Oficina Comercial y la Cámara Comercial Argelino-Marroquí en Casablanca" "Y en Túnez, hemos firmado un protocolo comercial así como un acuerdo entre las Tesorerías de ambos países" (87).

El año 1.974 conoció una actividad particularmente densa en lo que concierne a las visitas de los Jefes de Estados del Maghreb: Bumedíén efectuó una visita a Túnez y Bourquiba a Argelia. Y los viajes de los ministros se intensificaron aún más que en años precedentes. A raíz de estas visitas, numerosas fueron las declaraciones de los dirigentes y de los ministros relativas a la cooperación económica, política y cultural entre sus países. Pero lo cierto es que "hay pocas cosas que estos países puedan intercambiar. Es, sin duda, una consecuencia de la política colonial que organizó la producción en los países del Maghreb en función de sus necesidades" (88). En el

campo cultural, dado el prestigio que posee Francia en cuanto a la formación de cuadros en los países del Maghreb, "éstos prefieren enviar sus estudiantes a las universidades francesas que a las de un país vecino" (89).

En consecuencia, la voluntad política manifestada por los viajes ministeriales no contribuyó más que a un desarrollo poco intenso de los intercambios entre estos tres países. Esta contradicción se explica por la herencia colonial y por la dependencia económica y cultural de la antigua metrópoli.

16.8.4.- MAGHREBVISION

Aparte de los intentos de cooperación en distintos campos, que se llevaron a cabo entre los países del Maghreb, tal como hemos indicado anteriormente, maduraba también la idea de establecer una cooperación desarrollada y permanente entre los organismos de radio y televisión de estos tres países. La idea se remonta a principios del mes de junio de 1.966, cuando los directores generales de tales organismos celebraron su primer encuentro en la capital tunecina con motivo de la inauguración de la televisión de este país. El encuentro estaba destinado, además de celebrar tal acontecimiento, a la "concertación y el intercambio de puntos de vista, sobre la posibilidad de reforzar la cooperación en el campo de RTV entre los países del Maghreb".

(90)

Varias fueron las resoluciones que se adoptaron durante ese encuentro y entre ellas cabe destacar: la necesidad de llevar a cabo la conexión de televisión entre los tres países con vistas a realizar un intercambio de programas de televisión; la intención de hacer todo lo posible para vencer las dificultades técnicas que puedan obstaculizar este intercambio. Para ello, cada país debía extender su red de televisión hasta las fronteras del otro país vecino como primera fase para la "interconexión"; este proyec-

to se incluiría en los planes nacionales de desarrollo y se concederían créditos para la realización de estudios necesarios. Por último, cada organismo de TV aporta sus servicios a los otros dos gratuitamente, sin esperar de ello obtener la reciprocidad del servicio y sin exigir nada a cambio" (91).

Varios años tuvieron que transcurrir para que el proyecto fuese realizado. En 1.970, un alto funcionario de la Radiotelevisión Tunecina realizó un viaje a Argel y a Rabat con el propósito de llegar a transmitir el primer programa tripartito directo entre los tres organismos con la ocasión del mes de Ramadán (noviembre 1.970).

A partir de entonces, una sigla y un indicativo fueron realizados y adoptados y la "Maghrebvisión" se quedó, oficialmente, inaugurada.

16.8.4.1.- SUS OBJETIVOS

La Maghrebvisión, es en realidad una alianza más que una asociación o unión. Los objetivos por los cuales fue creada son los siguientes:

- 1º Intercambiar programas literarios, artísticos y deportivos entre los tres países.
- 2º Intercambiar informaciones televisadas diarias o especiales.
- 3º Cooperar en el seno de las conferencias regionales e internacionales en materia de RTV.
- 4º Organizar concursos artísticos entre ellos y participar en los gastos de producción.
- 5º Participar en la producción y en la presentación de programas.
- 6º Organizar coloquios y seminarios sobre la RTV.
- 7º Adquirir programas internacionales.
- 8º Intercambiar experiencias y documentación en el campo de RTV.

16.8.4.2.- ESTRUCTURA

El órgano supremo de la "Maghrebvisión" es la Conferencia Anual de los Directores Generales de los tres Organismos, que se reúnen, por turno, en una de las tres capitales en el mes de diciembre. La importancia de esta conferencia reside en la determinación de los planes de acción de una forma general, dejando las cuestiones en detalle en manos de una comisión mixta creada para tal propósito y para vigilar la aplicación de los acuerdos y solucionar cualquier litigio de orden administrativo o técnico que pueda surgir. Al ritmo de tres meses al año, la Comisión establece el programa de actividades de los cuatro meses siguientes, con la participación de los Directores Generales de los tres organismos, así como los jefes de servicios de televisión, radio, técnico, administración, cooperación, relaciones exteriores programas y actualidades.

Las Comisiones y Grupos de Trabajo que fueron creados en el seno de la "Maghrebvisión" se reúnen en los Centros de distribución de frecuencias de las tres estaciones de RTV para estudiar y establecer las modalidades de aplicación e informar de todos los temas que puedan interesar a los tres organismos para adoptar las medidas necesarias para que el intercambio sea eficaz.

16.8.4.3.- ESTADO ACTUAL DE LA MAGHREVISION

Exister, podría decirse, dos proyectos de unificación que pueden ser calificados respectivamente de Maghreb de los pueblos y Maghreb de los Estados. El primero, representa una aspiración íntimamente ligada a la historia, costumbres, cultura, religión e idioma que se ve propulsado por el entusiasmo popular. El segundo, representa más bien la recuperación de la aspiración a la unidad política; unidad que ha sido frustrada por la diversidad

de regímenes, intereses opuestos, problemas fronterizos, etc.

Al principio de los setenta, todos los indicios señalaban que nuevos horizontes se abrirían, en el futuro, en los distintos campos de cooperación entre estos tres Estados. Sin embargo, con la llegada de 1.975, las relaciones entre estos Estados, especialmente entre Argelia y Marruecos, volvieron a conocer un nuevo empeoramiento debido a la cuestión del Sahara. Como consecuencia de ello, tuvo lugar la interrupción de relaciones diplomáticas entre ambos países, el cierre de las fronteras y la suspensión de los acuerdos comerciales, así como todos los acuerdos de cooperación que anteriormente se habían firmado. Naturalmente estos hechos tuvieron su repercusión sobre la Maghrevisión que a partir de entonces quedó congelada.

La idea de crear esta unión fue, sin duda, acogida con gran entusiasmo por parte del público de los tres países, que vieron en ella la forma de difundir conocimientos, promover una mejor comprensión entre estos pueblos, cooperar en el campo de información y suministrar las informaciones relativas a los acontecimientos que sucedieran en estos tres Estados y en todo el mundo. Proveerse de toda la ayuda posible, a fin de que cada uno de estos países pueda difundir en sus programas obras pertenecientes a los patrimonios más diversos, fomentar el intercambio de programas, organizar investigaciones conjuntas y reuniones destinadas al intercambio de resultados de experiencias y de opiniones entre los expertos de radio y televisión, favorecer los préstamos y los intercambios de películas y documentales, y formar una coproductora de programas de radio y televisión que puedan enriquecer los medios de comunicación de los tres países, son cuestiones que, sin embargo, los hechos políticos y otros arriba indicados obstaculizaron completamente.

NOTAS DEL CAPITULO 16

- (1).- Organización Internacional de las Telecomunicaciones, opt. cit. p. 224
- (2).- Ibidem, pp. 224-225.
- (3).- Ibidem, p. 224.
- (4).- Ibidem, pp. 226-227, vid también la OTI, Ferrández Shaw, Edi. OTI, B. Aries 1.975, pp. 5-6.
- (5).- Organización Internacional de las Telecomunicaciones, opt. cit, p. 238
- (6).- Ibidem, p. 241 y vid también, Empresa Audiovisual: II, opt. cit p. 483
- (7).- Ibidem.
- (8).- Empresa Audiovisual, opt. cit, p. 485.
- (9).- Organización Internacional de las Telecomunicaciones, opt. cit. pp. 242-243.
- (10).- Ibidem, p. 246 y ver también, Empresa Audiovisual, opt. cit, p. 486.
- (11).- Empresa Audiovisual, opt. cit. p. 487 y Organización Internacional, opt. cit. p. 247.
- (12).- Ibidem, p. 248.
- (13).- Empresa Audiovisual, opt. cit. p. 489.
- (14).- Empresa Audiovisual, opt. cit. pp. 492-493.
- (15).- Organización Internacional, opt. cit. p. 249.
- (16).- Revue de la UER, vol. XXVI nº 2 marzo 1.975, ver ta bién, Organiza-
ción Internacional, de F. Shaw, opt. cit. pp. 250-251, Empresa Audio-
visual II, opt. cit. pp. 495 y ss.
- (17).- Eurovisión, en 5eme Anniversaire, Edi UER-EBU, Ginebra, 1959, p. 6.
- (18).- Citado en la Empresa Audiovisual II, opt. cit. p. 516.
- (19).- Empresa Audiovisual, opt. cit. p. 517.
- (20).- Monografía editada por la UER. Ginebra - Bruselas, 1.965, p. 35.
- (21).- La Televisión, opt. cit. p. 122 y ver también la Empresa Audiovisual,
p. 519.
- (22).- Ibidem, p. 526.
- (23).- Ibidem, pp. 527-528.

- (24).- Ibidem, pp. 530 y ss.
- (25).- La Televisión, opt. cit. p. 122.
- (26).- Empresa Audiovisual, opt. cit. pp. 534-535; también, La difusión internacional de los programas audiovisuales, F. Shaw, Edi. Tecnos, S.A. Madrid, 1.980, pp. 325-326.
- (27).- Unidades-visión (V.U.) para el pago exclusivo de los circuitos de imgen, y las Unidades-base (B.U.), se aplican para el pago de derechos de retransmisión, circuitos de sonido y gastos de producción y coordinación. Ambas escalas tienen el mismo valor para los organismos grandes y medios; para los pequeños son más reducidas las cuotas V.U.
- (28).- Empresa Audiovisual, opt. cit. pp. 536-537.
- (29).- Organización Internacional de las Telecomunicaciones, opt. cit. p. 253 y la Empresa Audiovisual, opt. cit. p. 538.
- (30).- Shounon Arabia, Edi. Yameat Ad-dawal Al arabia, Túnez, marzo 1.982. p. 240.
- (31).- Ibidem, y ver también, Organización Internacional de las Telecomunicaciones, opt. cit. pp. 285-286.
- (32).- Organización Internacional de las Telecomunicaciones, opt. cit. p. 286
- (33).- Ibidem, p. 288.
- (34).- Ibidem, p. 287, y ver también, La Empresa Audiovisual, II, opt. cit. p. 669.
- (35).- Organización Internacional de las Telecomunicaciones, opt. cit. p. 288
- (36).- Ibidem, p. 288 y la Empresa Audiovisual, II, opt. cit. p. 669.
- (37).- Al yamea Al Arabia, opt. cit. p. 34.
- (38).- Revue UER, vol. XXIII, nº 1, Ginebra, enero 1.972, pp. 22-24 y vid también AL ALAM, 29/11/82.
- (39).- ¿Circula la TV en un sólo sentido? opt. cit. p. 51.
- (40).- Organización Internacional de las Telecomunicaciones, opt. cit. p. 239
- (41).- Ibidem, p. 289 y vid también, La Difusión Internacional de los Programas Audiovisuales, opt. cit. p. 331.
- (42).- Empresa Audiovisual, II, opt. cit. p. 671.
- (43).- Al idaât Al Arabia, Pub. ASEU, Túnez, nº 3, 1.981, pp. 66 y ss.
- (44).- Almostakbal Al Arabi, nº 31, pp. 123-125.
- (45).- Al idaât Al Arabia, nº 2, publi. ASEU, Túnez, 1.982. p. 40.

- (46).- Revue Radiodiffusion Marocaine, juin 1.960, p. 5
- (47).- Organización Internacional de las Telecomunicaciones y de la Radiodifusión, opt. cit. p. 290 y vid también, nuestra tesina, Unión de Radiodifusión y Televisión Nacionales de Africa, Facultad de Ciencias de la Información, Madrid, 1.979. p. 80 y ss.
- (48).- F. Shaw, opt. cit. p. 290.
- (49).- URINA, opt. cit. p. 80.
- (50).- Estatutos de la URINA, pp. 2-3, año 1.977.
- (51).- Estatutos de la URINA, p. 3
- (52).- Rhodesia y Sudáfrica no han sido admitidos por motivos políticos (racismo).
- (53).- Documento publicado por la URINA, 1.978.
- (54).- URINA, opt. cit. pp. 95 y ss. y también Organización Internacional de las Telecomunicaciones, opt. cit. pp. 291-292.
- (55).- Estatutos de la URINA, pp. 8-9, e Informe general sobre la URINA, p. 2 publicado por la misma en el año 1.977.
- (56).- Información General sobre la URINA, p. 4.
- (57).- URINA, opt. cit. pp. 124-125 y ver también Organización Internacional de las Telecomunicaciones, opt. cit. p. 293.
- (58).- La OTI, F. Shaw, publi. OTI, Buenos Aires, 1.975, p. 84.
- (59).- Communications Spaciales, publi. URINA, 1.977, pp. 13-14.
- (60).- F. Shaw, Organización Internacional de las Telecomunicaciones, opt. cit. p. 293.
- (61).- Se suele, a menudo, confundir los dos términos: árabe y musulmán. La diferencia entre ambos radica en que el árabe, es el que habla el árabe, y por consiguiente es su idioma oficial, mientras que el musulmán, es el que profesa la religión islámica, puede ser árabe o perteneciente a cualquier parte del mundo.
- (62).- Attadamún Al islamí, Muhiy Addin Alkábisi, Edi. Moâssasat Alyazirat, Riad, Arabia Saudita, 1.982, p. 201.
- (63).- Ibidem, p. 13.
- (64).- Ibidem, p. 14.
- (65).- V, 2
- (66).- Attadamún Alislamí, opt. cit. p. 203.
- (67).- Ibidem, p. 209.

- (68).- Ibidem, p. 211.
- (69).- Ibidem, p. 213.
- (70).- Empresa Audiovisual, II, opt. cit. p. 672.
- (71).- UER, vol. XXVI, nº 6, noviembre 1.975, pp. 14-17.
- (72).- Organización Internacional de las Telecomunicaciones, opt. cit. p. 307
- (73).- Almenara, vol. 3. publi I. H. Arabe de Cultura, Madrid, 1.972, p. 328
y ver también, Le Matin du Sahara, 22 de septiembre de 1.980.
- (74).- Organización Internacional, opt. cit. 307 y Empresa Audiovisual II,
opt. cit. p. 672.
- (75).- La Radio sin fronteras, Oscar Muñoz Mayo, Edi. EUNSA, Pamplona, 1.980
p. 317.
- (76).- Aghbar Al Alam Al islami, 20 de septiembre, 1.982.
- (77).- Aghbar Al-Alam-Al islami, 22 de septiembre, 1.982.
- (78).- Introduction à l'Afrique du Nord, opt. cit. p. 14.
- (79).- Al Alam Al arabi, nº 9, publi. La Liga Arabe, Madrid, 1.976, p. 33
- (80).- Ibidem
- (81).- Sahara, Pasión y muerte de un sueño colonial, opt. cit. p. 151.
- (82).- Introduction à l'Afrique du Nord, opt. cit. p. 225.
- (83).- La incógnita Ufikir, opt. cit. p. 168.
- (84).- El País, 15-3-1.983.
- (85).- Maghreb, nº 54, noviembre-diciembre, 1.972, Documentation Française,
París, p. 31
- (86).- Wazaik Wamo-stanadat, publ. Ministerio de Información, Rabat, 1.972,
p. 173.
- (87).- Al Muharrer - 8-9 de julio de 1.980.
- (88).- Introduction à l'Afrique du Nord, opt. cit. p. 228.
- (89).- Ibidem.
- (90).- Revue de l'UER, vol. XXXVI, Genève, noviembre 1.975, pp. 45 y ss.
- (91).- Ibidem.

17.- ACUERDOS BILATERALES

Aparte de su presencia en varias Uniones Internacionales de Radiodifusión y Televisión, la RTM ha suscrito varios tratados y convenios de cooperación, en el ámbito de radio y televisión, con distintos países que van desde los desarrollados a los menos desarrollados, continuando, de esta forma, la política que Marruecos mantiene con todos los países independientemente de sus regímenes políticos o ideológicos. Sin duda, "el papel de los medios de comunicación de masas puede ser decisivo para el establecimiento de una cooperación internacional, en aras de la paz y del progreso de la Humanidad" (1).

La función de comunicación "en las relaciones internacionales es importante para que la comunidad internacional pueda estar al corriente de los problemas que afectan a toda la humanidad" (2), señala la Comisión Internacional para el estudio de los problemas de comunicación.

UNESCO, en su Conferencia General celebrada en Nairobi (Kenia) en 1.976, destaca en el apartado IV, que hace referencia a la cooperación internacional, "la importante contribución que pueden aportar la prensa, el libro, los medios audiovisuales y en particular, la televisión, a la comprensión mutua de las naciones y a su conocimiento de las realizaciones culturales de otros países" (3). En este orden de ideas, Marcel Merle alega que "el uso intensivo de la radio y de la televisión tiende a producir en todos los lugares los mismos efectos, con independencia de las características del entorno cultural, político e ideológico. Si este análisis es exacto, la generalización de los "mass media" sería el elemento más poderoso de desintegración de los particularismos al mismo tiempo que el "modelo" de nuevas relaciones planetarias" (4). Desgraciadamente, esta cooperación internacional no ha tenido "lugar con la profundidad que hubiera sido de desear. Mas téngase en cuenta que todavía se está en los albores del funcionamiento de muchos de estos medios

y que, por lo tanto, lo importante es tener conciencia de sus posibilidades, que lo demás vendrá por sí sólo. Esta cooperación internacional -dice Fernández Shaw- puede tener proyección varia: puede darse en el campo de la producción (coproducción), o en la distribución, o en la formación profesional (enseñanza), o en la investigación tecnológica (nuevas técnicas), o en el de la simple ayuda (asistencia técnica). El campo de la cooperación internacional en la utilización de los medios audiovisuales es inmenso" (5).

Esta cooperación internacional en el campo de radiodifusión y de los demás medios audiovisuales obedece a unas normas establecidas, y "que están previstas en convenios internacionales -o en convenios bilaterales- -señala F. Shaw- en donde los Estados unilateral o bilateralmente dan ciertas pautas" (6). Veamos como resume el mismo autor las citadas normas:

- "1) Todos los Estados buscan la difusión de sus programas audiovisuales y están dispuestos a aceptar los de los demás Estados.
- 2) Comienza a ser práctica bilateral en los acuerdos bilaterales la inclusión del intercambio de programas audiovisuales.
- 3) La emisión sólo puede tener lugar desde el territorio nacional del país de origen. Estas emisiones no podrán hacerse en estaciones instaladas a bordo de un navío, aeronave o cualquier objeto flotante o aerotransportado, fuera de los territorios nacionales. A sensu contrario, no puede tener lugar la recepción de emisiones lanzadas fuera de los territorios nacionales (navío, aeronave, etc.)
- 4) Ninguna emisión de un país a otro puede causar interferencia perjudicial
- 5) Toda emisión debe hacerse en interés de la paz y para obtener una buena comprensión internacional, por lo que no puede incitarse a los habitantes de cualquier territorio a actos contrarios al orden interior o a la seguridad de un territorio.
- 6) Debe vigilarse la exactitud de las informaciones que puedan afectar a

las relaciones internacionales.

- 7) Debe evitarse la propaganda por radiodifusión de ideas que atenten contra la soberanía o integridad de los Estados.
- 8) No puede transmitirse un programa emitido por otro, sin la previa autorización del organismo de origen.
- 9) Los Estados deberán dar las máximas facilidades aduaneras para la libre circulación de programas audiovisuales de carácter educativo, científico y cultural.
- 10) Los propios radiodifusores son conscientes de su responsabilidad de emplear tales medios para fomentar la paz y la comprensión mutuas.
- 11) La posibilidad de utilizar más ampliamente las obras del genio humano es condición esencial para que los países en vía de desarrollo puedan llevar a término su evolución en la esfera de la educación, de las ciencias, de la tecnología, de la cultura y de la comunicación.
- 12) Una circulación libre y una difusión más amplia y equilibrada de la información es básica para el fortalecimiento de la paz y de la comprensión internacional, la promoción de los derechos humanos, la lucha contra el racismo, etc." (7)

17.1.- INTERCAMBIO Y ADQUISICION DE PROGRAMAS

La necesidad creciente de intercambiar programas de radio y televisión, llevó a crear en el seno de la Dirección General de RTM una Sección de Relaciones Exteriores encargada del intercambio y exportación de programas de radio y televisión. Su actuación consiste en lo siguiente:

- a) Empezar el intercambio de programas de acuerdo con los tratados incluidos, sean estos bilaterales o unilaterales.

- b) Preparación y envío de programas radiofónicos, semanales, hacia los países árabes.
- c) Producción de una emisión semanal de actualidades y variedades de televisión, que se emite todos los domingos, sobre las ondas de FR 3, en París, destinada a los emigrantes marroquíes residentes en Francia.
- d) Asegurar las emisiones específicas de televisión, de carácter informativo, enviadas diariamente, por Eurovisión.
- e) Coordinar las tareas de los servicios competentes de la RTM, con objeto de elegir programas extranjeros y preparar los contratos.
- f) Proponer y coordinar las posibilidades de coproducción de programas y seriales de televisión con otros organismos extranjeros de RTV (8).

En materia de cooperación bilateral:

- a) Velar por la aplicación de acuerdos bilaterales establecidos con los organismos de RTV de otros países.
- b) Participar en los trabajos periódicos para la promoción y poner en marcha los compromisos derivados de aquellos acuerdos.
- c) Proponer y preparar nuevos acuerdos bilaterales en el cuadro de la extensión de relaciones de la RTM con otros países amigos (9).

Los países con que la Radiotelevisión Marroquí ha suscrito acuerdos bilaterales son:

- 17.1.1.- EN EL MUNDO ARABE: Entre los países con que la RTM ha firmado acuerdos de cooperación en el ámbito de RTV, figuran: Arabia Saudita, Emiratos Arabes Unidos, Qatar, Omán, Túnez. La RTM mantiene una correspondencia radiofónica semanal, con cada uno de ellos en la que se resumen los sucesos acontecidos durante la semana.

Para los programas de RTV, Arabia Saudita proporcionó a la RTM, en 1.982, unos 140 programas grabados (10). Aparte de estos países, cabría destacar también: Egipto, Mauritania, Kuwait, Irak (11), Argelia y Jordania, por estar comprometidos con la RTM para el intercambio de programas de RTV.

17.1.2.- EN AMERICA: Con la Sociedad Radio Canadá. Aparte de un acuerdo cultural que se renueva cada dos años, Marruecos y Canadá firmaron otro acuerdo de cooperación en el campo de intercambio de programas de RTV. Estos programas son siempre en lengua francesa y son cedidos de forma gratuita.

17.1.3.- EN EUROPA: Varios convenios culturales y de intercambio de programas de RTV fueron firmados entre Marruecos y diversos países europeos, tanto orientales como occidentales. Los países orientales que se comprometieron son: Checoslovaquia, Bulgaria, Polonia y Rumania. Los programas intercambiados consisten únicamente en reportajes y documentales que la RTM emite en circunstancias especiales: fiestas nacionales o viajes que efectúan los miembros del Gobierno de dichos países a Marruecos. Sin embargo, con los países de Europa Occidental, Marruecos ha concluido acuerdos más amplios que incluyen desde programas culturales hasta la formación del personal de la RTM. Entre estos países, cabría destacar: Alemania Occidental (Hessischer Rundfunk de Frankfurt) con que la cooperación se extiende también en el campo de la técnica, sin olvidar el intercambio de programas y la formación de cuadros (12), asimismo existen

acuerdos con España y Francia.

a) España

El 12 de marzo de 1.964 (13) se reúne una comisión mixta hispano-marroquí en Madrid para establecer unos acuerdos bilaterales de cooperación en el ámbito cultural y de RTV. Esta reunión fue seguida de otra, que se celebró en Rabat (el 3 de mayo de 1.965) a raíz de la visita que efectuó el entonces Ministro de Información y Turismo, Manuel Fraga, a Marruecos para asistir a la celebración de la Semana Cultural de España en dicho país. A esta reunión asistieron, aparte del mencionado Señor Fraga, el Embajador de España en Rabat, Eduardo Ibáñez y otras personalidades. Por parte marroquí, asistieron el Ministro de Información, Turismo y Artesanía, Ahmed Al Alaoui; el Secretario del Estado para las Finanzas, Mamoun Tahiri; el Secretario del Estado para el Turismo, Abderrahman Kohen; el Secretario del Estado para la Información, Ahmed Snoussi; y el Director General de la Radiodifusión y Televisión Marroquí, Ahmed Benssuda. Al finalizar la reunión, en la que ambas delegaciones examinaron los problemas que afectan a ambos países en lo que concierne a la cooperación en el campo de la radio y televisión, Manuel Fraga manifestó que España ayudaría a Marruecos a enlazar su red con Eurovisión, así como a intercambiar programas de RTV, películas y a formar cuadros de RTM

(14).

A continuación de la visita del Señor Fraga, el nuevo Director General de la RTM, Abdelouahab Balmansor, se trasladó a Madrid (el 29 de septiembre de 1.965) para continuar la conversación hispano marroquí y concretar los fragmentos del protocolo que había sido firmado en Madrid el 12 de marzo de 1.964; los resultados fueron:

1º En el ámbito de intercambio de programas

- a) Radio: La Radiotelevisión Marroquí (RTM) pone a disposición de la RTVE las grabaciones musicales y la RNE suministrará, de un modo regular, varie

dades musicales, folletines, así como otras emisiones.

- b) Televisión: La RTVE pone a disposición de la RTM las emisiones de variedades, documentales, folletines y piezas teatrales.
- c) Actualidades: Ambas partes se comprometieron a fomentar la cooperación entre los respectivos organismos de RTV, con vistas a un mejor conocimiento de las realizaciones producidas, o por producir, en los diferentes campos.
- d) Programas deportivos: Transmitir en directo, los partidos de fútbol correspondientes a los campeonatos nacionales y a las competiciones internacionales que tengan lugar en ambos países. (15)

2º Formación Profesional:

Dada la necesidad de elevar la calidad y la cantidad del personal de RTM, España ha prometido suministrar apoyo técnico a Marruecos, así como ayudar a los cuadros profesionales y técnicos mediante la otorgación de becas y asistencia técnica que oscila entre tres y seis meses.

3º Coproducción:

El Convenio comprende también la cooperación en el campo de coproducción. Convencidos ambos países de que es una fórmula apta para afianzar la calidad artística del film, al tiempo que se garantiza la exhibición en los respectivos países (16).

4º Correspondencia:

Designar corresponsales en ambos países para facilitar noticias y coordinar los programas en versión original.

b) Francia

El Convenio con Francia se firmó el 31 de mayo de 1.963, en Rabat, con asistencia del Ministro de Información francés, Alain Peysefitte y el Secretario del Estado para la Información, Juventud y Deporte de Marruecos, Abdelhadi Boutalib, aparte del Embajador de Francia en Rabat, Mr. Leusse. Este Convenio comprende la cooperación entre ambos países en el campo cultural y técnico e incluso se extiende a cuestiones financieras. Francia, según este acuerdo, dotará a la RIM de 2.400.000 francos como ayuda para su desarrollo y adquisición de material. Viene a complementar el protocolo que había sido firmado, anteriormente, por el Director de Relaciones Exteriores de la ORTF y por el Director General de la RIM, abdellah Gharnet, en cuyo artículo (3º) consta: la cooperación técnica, formación de cuadros de la RIM y proporción de programas educativos, culturales, científicos, actualidades, reportajes y películas de corto y largometraje (17).

Para fortalecer aún más la cooperación entre la RIM y la ORTF, una comisión francesa compuesta por el Director General de la ORTF, Jacques Bernard Dibout, el Sr. Gerard, Jefe de Servicios de Exploración General y el Sr. Hierch, Jefe de Servicios de Cooperación en las Relaciones Extranjeras, visitó Marruecos el 4 de noviembre de 1.964 y mantuvo varias conversaciones con sus homólogos marroquíes: el Director General de la RIM, Abdeluahab Balmansor, el ingeniero jefe, Idriss Kaytoni, el Gerente, Ibrahim Frij, el Director de Radio Abubakr Bammuna y el Director de TV, Abdellah Chakroun; conversaciones que giraron sobre la ayuda que Francia, puede proporcionar a Marruecos para enlazar la red nacional con la red Eurovisión, a través de España. Finalmente, Francia, envió un ingeniero para estudiar con sus colegas marroquíes los problemas que este proyecto plantea (18).

17.1.4.- EN OTROS: Otros acuerdos culturales y de intercambio de programas de RIV, fueron suscritos con la Unión Soviética, Irán (en la época de Shah. Después de la Revolución Jorai

nista, las relaciones entre Irán y Marruecos sufrieron un revés, primero por la estancia de Shah en Marruecos y más tarde por el reconocimiento del Frente Polisario, por parte iraní, como legítimo representante del pueblo Saharaui), y Senegal.

Esta política de intercambio de programas "ha de estar hecha, por consiguiente, de teoría y práctica a la vez -dice Jean Cazeneuve-, y a la vez de respeto por el público y de libertades para con él, de riesgos aceptados a fin de destacar sus posibilidades: "El programa -sigue diciendo Cazeneuve- se ha vuelto un elemento de la vida social y mantiene lazos íntimos con todos aquellos a quienes se dirige" .. "De todas maneras, que se trate del presente, del futuro inmediato o de un provenir lejano, cualquier política de los programas ha de tener en cuenta, evidentemente, las posibilidades de realización y de difusión" (19).

NOTAS DEL CAPITULO 17

- (1).- La Radiotelevisión en España, opt. cit. p. 115
- (2).- Informe Provisional sobre los problemas de la Comunicación en la Sociedad Moderna, UNESCO, París, 1.978, p. 64
- (3).- Actas de la Conferencia General de la UNESCO, Nairobi, 1.976, p. 159
- (4).- Sociología de las relaciones internacionales, opt. cit. p. 187.
- (5).- La difusión internacional de los programas audiovisuales, F. Fernández-Shaw, Editorial Tecnos, Madrid, 1.980, pp. 33-34
- (6).- Ibidem, p. 49
- (7).- Ibidem, pp. 49-50
- (8).- Les relations exterieures de la RTM, Mesbahi Ahmed, Instituto Superior de Periodismo, Rabat, 1.978, p. 40
- (9).- Ibidem, p. 42
- (10).- Al Idaât Al arabîa, nº 2 Publicación ASBU, Túnez, 1.982, pp. 74-75
- (11).- Al Alam, 3 de agosto de 1.975
- (12).- Les relations exterieures, opt. cit. p. 49
- (13).- Ibidem, p. 49
- (14).- Radiodifusión Televisión Marroquí, Konbaa Abdelmajid, Tesina en la F. CC de la Información, Madrid, 1.980-81, p. 86
- (15).- Les relations, opt. cit. p. 49
- (16).- Ibidem y también, La difusión Internacional de los programas, opt. cit p. 103
- (17).- Les relations, opt. cit. p. 50
- (18).- Radiodifusión, Televisión Marroquí, opt. cit. p. 85
- (19).- El hombre telespectador, opt. cit. p. 136

18.- LA RADIOTELEVISION MARROQUI DURANTE
LA DESCOLONIZACION DEL SAHARA

Una cuestión espinosa ha surgido entre España, Argelia, Marruecos y Mauritania, una cuestión que ha enturbiado las relaciones entre estos países: nos referimos, por supuesto, al Sahara Occidental. Tras los acuerdos tripartitos de Madrid (1.975), España decidió entregar este territorio a Marruecos y a Mauritania que, en principio, procedieron a su reparto dejando fuera a Argelia, país que "no era más que un simple interesado en la descolonización del Sahara" (1), y que, según las declaraciones de sus dirigentes, no ambicionaba nada al respecto, lo que no impidió sin embargo, que más tarde se convirtiera en un auténtico rival de Marruecos.

18.1.- LAS REIVINDICACIONES MARROQUIES

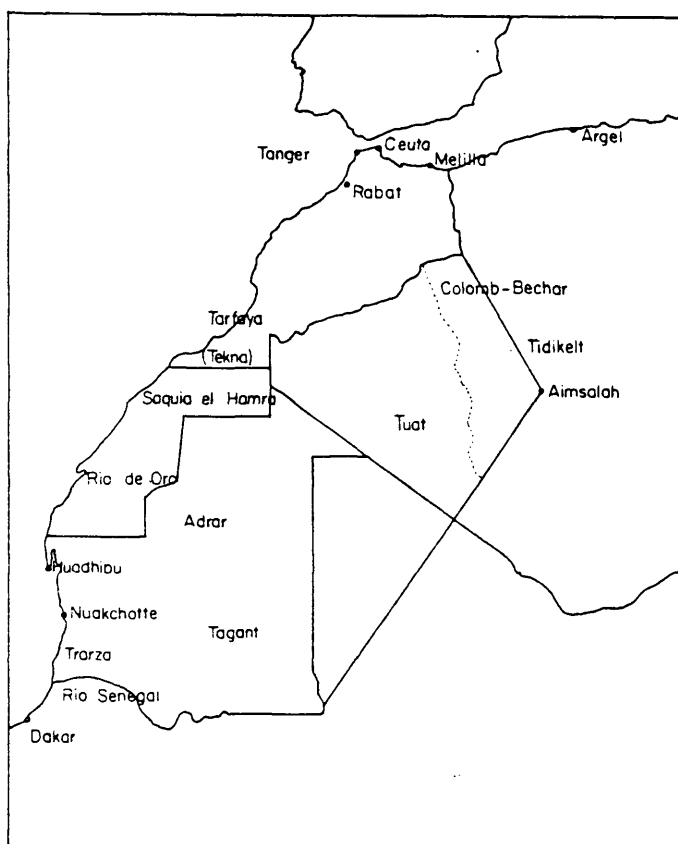
Las reivindicaciones marroquíes sobre el Sahara dieron comienzo en 1.956, año en que este país accedió a su independencia. Las primeras campañas tuvieron como protagonista a Allal el-Fassi, líder del Partido Istiqlal, quien desplegó una tensa actividad durante 1.956; el tema central de su campaña fue: las reivindicaciones territoriales de Marruecos.

En el 18 de junio de 1.956 pronunció un discurso en Tánger en el que afirmaba: "los nacionalistas marroquíes proseguirán la lucha hasta que la independencia de todas las partes de Marruecos, sea una realidad, incorporando Tánger al país, liberando al Sahara, sometido a la influencia española, y devolviendo al Imperio Sherifiano las tierras que arrebató el colonialismo, desde Tinduf a Colomb-Bechar, Tuat, el Kenadsa y Mauritania. Hermanos, Marruecos limita al sur con S. Luis de Senegal" (2). Es decir, el Gran Marruecos.

En el mes de julio, el órgano del Partido de Istiqlal, Al Alam, pu

blicó un artículo de Allal el-Fassi junto con el mapa de "Gran Marruecos" (3) elaborado por Allal y Abdelkbir el Fassi durante su exilio en El Cairo, en los últimos años del Protectorado (el mapa de la siguiente página). El mapa abarca Tinduf y Colomb-Bechar, que en 1.963 fueron escenario de duros combates entre el ejército marroquí y el argelino (ambas localidades siguen aún en poder de Argelia), Sahara Occidental y Mauritania. Este último país -ocupado por Francia desde 1.903 hasta 1.960- se convirtió en la pieza clave de las reivindicaciones marroquíes. En 1.960, el Gobierno Marroquí decidió lanzar una ofensiva diplomática, planteando su reivindicación, primero, en la Liga Árabe donde obtuvo un apoyo casi unánime y, más tarde, solicitó su inscripción en el orden del día de la XV Asamblea General de la ONU donde la batalla concluyó en una estrepitosa derrota marroquí. Con el paso del tiempo, la reivindicación marroquí sobre Mauritania fue perdiendo intensidad. Frente a la "tesis "idealista" de "Gran Marruecos", que el propio Mohamed V había asumido, comienza a abrirse paso una línea política más "realista", encabezada por Hassan II, dispuesto a reconocer a Mauritania, a cambio de una serie de acuerdos que darían a Marruecos una especie de tutela sobre el débil Estado" (4). Hassan II que sólo esperaba un buen pretexto para efectuar el reconocimiento, lo halló en la celebración de la Cumbre Islámica en Rabat, los días 25 y 26 de septiembre de 1.969, a la que asistió el Presidente mauritano, Uld Daddah. Al término de la Cumbre Islámica, Hassan II, Uld Daddah y Buredién celebraron una entrevista, después de la cual fueron establecidas las relaciones diplomáticas entre Marruecos y Mauritania, en enero de 1.970 (5).

Con anterioridad a los debates sobre la cuestión de Mauritania, los delegados marroquíes habían planteado otras reivindicaciones territoriales en la IV Comisión (Descolonización). El 11 de noviembre de 1.960 el delegado marroquí, Alf Skalli, tras atacar duramente la política colonialista de España y Portugal y reiterar las reivindicaciones marroquíes sobre Ceuta, Melilla, Ifni y el Sahara, sostuvo que sería ventajoso para España liberar dichos territorios y permitirles su reintegración a Marruecos.



EL GRAN MARRUECOS

Tras la muerte repentina de Mohamed V y la subida al Trono de Hassan II (el 3 de marzo de 1.961), se publicó en Marruecos la Ley Fundamental (2 de junio de 1.961) cuyo artículo 4º decía: "Marruecos, en los límites de sus verdaderas fronteras, es uno e indivisible. Obrar con la finalidad de re cobrar la integridad y la unidad del territorio es un deber nacional". Por su parte, Hassan II se comprometía, en un discurso radiado en el 20 de agosto del mismo año, a liberar los territorios del norte (Ceuta, Melilla y los Peñones) y del Sur (Ifni, Sahara, la zona de Tinduf y Mauritania).

La respuesta española no se hizo esperar. El Diario Arriba en un editorial decía "Para España, contra quien vuelve a cebarse la insidia y la mentira, son tan españolas las provincias de Ifni, Sahara, Fernando Poo y Río Muni como las de Tarragona, Salamanca o Málaga, aunque las primeras no se en cuentren situadas dentro de la Península" (6). No obstante, entre 1.962 - 1.965 el Gobierno Marroquí parecía decidido a congelar los puntos de fricción con España y establecer nuevos vínculos sobre la base de los intereses comunes. R. Lazrak señala como causas concretas de esta nueva actitud marroquí: a) la aceptación, por parte de Rabat, de la conveniencia de disociar la reivindicación sobre Ceuta y Melilla; b) la imposibilidad de embarcarse en una prueba de fuerza contra España; y c) la nueva situación en el Magreb tras la independencia de Argelia: Marruecos desea abordar el problema de las fronteras argelino-marroquíes y no estima oportuno abrir un nuevo foco de tensión con España (7).

En 1.965 Marruecos vuelve a la carga en la ONU. El delegado marroquí, Day Uld Sidi Baba, abre, el día 8 de noviembre, el debate sobre las cues tiones de Ifni y el Sahara en la IV Comisión de la XX Asamblea General, reiterando las reivindicaciones marroquíes y señalando que el problema puede so lucionarse mediante negociaciones entre las partes interesadas. En esta ocasión interviene también el delegado mauritano, Ahmed Baba Miské, pidiendo al Gobierno Español que entable negociaciones para devolver el Sahara a su país. El delegado marroquí replica tachando la tentativa mauritana e incluso acusán

dola de intervenir en los asuntos que sólo conciernen a España y a Marruecos. Este enfrentamiento entre ambas delegaciones condujo a cada una de las delegaciones a buscar apoyo para sus respectivos proyectos de resolución. Marruecos en los países árabes y Mauritania en los afroasiáticos. La delegación argelina empieza a interesarse por la cuestión y a maniobrar de una forma discreta en favor de Mauritania (8). Un mes más tarde los delegados de Túnez y Senegal presentan (el 7 de noviembre) un proyecto de resolución conjunto sobre el problema de Ifni y el Sahara pidiendo al Gobierno Español que adopte las medidas necesarias para la liberación de dichos territorios y que emprenda negociaciones sobre los problemas de soberanía. Empezar negociaciones ¿Con quién? ¿Con Marruecos, con Mauritania, con los habitantes en lo que concierne al Sahara? El proyecto, desde luego, era ambiguo. Para Ifni, el problema estaba claro, ya que nadie tenía más reivindicaciones que Marruecos. Después de la intervención de Piniés que expuso las objeciones españolas, se aprueba el proyecto por 88 votos a favor, 2 en contra (España y Portugal) y 4 abstenciones. La resolución pasa al pleno de La Asamblea General. Pero ¿Cuál es la actitud española frente a esta resolución? En Madrid "Castiella" sufre la embestida de los ultras del Gobierno. El Ministro de Marina, Nieto Antúnez, perteneciente como se sabe a la "cararilla íntima" del Pardo, le señala cómo se compagina la "peligrosa contemporización" de la delegación española en la ONU en las cuestiones de Ifni y el Sahara, con el principio IV del Movimiento Nacional (el referente a la unidad y a la integridad de la patria). Como consecuencia, se instruye rápidamente a Aznar para que, al explicar su voto en el pleno, reafirme "de forma más rotunda" la soberanía española sobre Ifni y el Sahara" (9).

El delegado español, Aznar, cumple las instrucciones y manifiesta que España no puede aceptar las negociaciones. Estas declaraciones de Aznar desilusionaron a Marruecos que siempre había confiado en las soluciones por vía negociadora. Marruecos decide entonces cambiar de táctica y aceptar la autodeterminación del Sahara (1.966). Las causas de este cambio -según R. Laz

rak- son: 1º por consideraciones tácticas, el Gobierno de Rabat piensa que la independencia del Sahara debe preceder a la integración; 2º evitar que los países africanos le acusen de irredentismo; 3º tratar de salir del aislamiento en que le han encerrado los países vecinos (10).

Francisco Villar resume este cambio de táctica por parte de Marruecos en tres fases:

1ª) Aceptación de la autodeterminación y eventual independencia del Sahara: para lograr el ansiado objetivo de un acuerdo bilateral e incrementar la presión internacional sobre Madrid para que optara por dicho acuerdo antes que por la independencia.

2ª) Propuesta formal de acuerdo bilateral:

El Ministro Marroquí de Asuntos Exteriores, Cherkaui, dirige una carta (10 de julio de 1.966) a su colega español, Castiella, "cuyos puntos esenciales son: 1º La Declaración Común Hispano-Marroquí de 7-4-1.956 y el Acta General de la Conferencia de Algeciras de 7-4-1.906 reconocieron el principio de la Unidad territorial de Marruecos. 2º Desde la independencia, el Gobierno Marroquí ha expuesto al Español sus puntos de vista sobre el contencioso territorial pendiente, mostrando siempre su afán de tener en cuenta los intereses de España y de promover aún más la cooperación entre los dos países. 3º El Gobierno Marroquí propone al Español la apertura de negociaciones con vistas a arreglar, en el marco bilateral y de forma serena, el contencioso territorial aún pendiente entre los dos países".

3ª) Ofensiva en la ONU

La ofensiva se realiza -sigue diciendo el autor- en tres frentes -el pleno, el "Comité de los 24 y la IV Comisión- y en ella participan, aparte de los delegados marroquíes trasladados con ese fin a Nueva York. El Ministro Marroquí Cherkaui, manifiesta en su intervención en el debate de la XXI Asamblea General (13-10-66) que Marruecos no se opone a la auto-

determinación pero propone una serie de condiciones previas:

1) retirada de las tropas españolas, 2) mantenimiento de las fuerzas que la ONU estime indispensables, 3) retirada de la administración española, 4) regreso de los refugiados. Propone además que el referendun sea organizado directamente por la ONU o supervisado por Marruecos y por España (11).

En 1.967, Marruecos centra sus esfuerzos en Ifni e intensifica sus presiones sobre España en varios frentes. El tres de marzo, con motivo de la fiesta del Trono, Hassan II pronuncia un discurso radiotelevisado, en el que -entre otras cosas- afirma:

"Hemos enviado a nuestro amigo el General Franco, Jefe del Estado Español, una carta por la que pedíamos el retorno de Sidi Ifni a la madre patria. Tenemos la firme esperanza de que España, a la que tantos lazos de amistad y buena voluntad nos unen, sabrá mostrar en esta circunstancia la suficiente comprensión y buena voluntad para que esta recomendación sea cumplida".

Por otra parte, intensifica su presión sobre España en el tema del Sahara: 1º Creando el Frente de Liberación del Sahara en el cual se integra un grupo de saharauis pro-marroquíes, dirigido desde el Ministerio de Asuntos de Mauritania y el Sahara (creado en el primer gobierno formado por Hassan II en 1.961), 2º Utilizando el "mausem" (romería) de Tan Tan que se celebra en esta localidad en conmemoración de Mohamed Laghdaf Uld Ma-el-Ainain, uno de los hijos del mítico sahariano, a fin de propagar sus tesis en el vecino Sahara, 3º La campaña de prensa en la que participa tanto la oficial como la oficiosa (12). Como desafío a estas presiones marroquíes, el Gobierno Español decide crear por el Decreto 1024/1.967, la Asamblea General del Sahara (13) (Yema'a), asignándole una doble función: "la de ser Organismo Superior representativo de la Administración Local y la de promover por iniciativa propia los asuntos que considere de interés general del territorio".

El Decreto prevé que la Yema'a estaría formada por: el Presidente del Cabilado y los alcaldes de El Aitún y Villa Cisneros, los Chiuuj (jefes de tribu), cuarenta representantes elegidos cada cuatro años por los varones mayores de 21 años, y un secretario (funcionario de la Administración, designado por el Gobernador). El Decreto disponía también, que a las reuniones, tanto a las ordinarias que se celebrarían cada dos meses como a las extraordinarias -asistiría, como asesor, el Secretario General del Gobierno. Es decir, se trataba de establecer un estricto control sobre la Yema'a, que acabaría por despojarla de la función por la cual había sido creada. Además, la mayoría de sus integrantes iban a ser hombres de confianza y adictos a la política española. Como muestra de ello, hay que mencionar la elección de Seila Uld Abeida, el "chej de Carrero", como Presidente, y de Ahmed Baba Uld Hassena, como vicepresidente, en el mes de agosto de 1.967.

En el mismo mes hubo un intercambio de mensajes entre Hassan II y Franco, a consecuencia de los cuales se desbloquea la cuestión de Ifni, y Marruecos afloja su presión sobre el Sahara (14). Las negociaciones comenzarían en 1.968 después de que el Gobierno Español reiterase el 22 de marzo su propósito de "examinar con el Gobierno Marroquí todas las cuestiones formales al respecto, cuyo resultado pudiera ser la retrocesión a Marruecos de dicho territorio (Ifni)". Las negociaciones concluyen el 4 de enero de 1969 con la firma, en Fez, por el Ministro Marroquí de Asuntos Exteriores, Ahmed Laraki, y el Embajador de España, Eduardo Ibáñez, del Tratado, a raíz del cual España devuelve a Marruecos el territorio de Ifni.

Una vez resuelto el problema de Ifni, Marruecos vuelve inmediatamente a la carga. La Delegación Marroquí en la ONU presiona al presidente del "Comité de los 24", para que este examine sin demora el tema del Sahara. El Embajador Marroquí en dicha Organización, Ahmed Taibi Benhima, acusa a las autoridades españolas de estar bloqueando el envío de la misión de visita y, por lo tanto, la preparación del referéndum. Por otra parte, denuncia la creación de Yema'a y el discurso que Seila había pronunciado meses antes

en las Cortes, del cual escogemos los siguientes párrafos (15):

"El pueblo Saharaui afirma... que escogió la nación española por su exclusiva voluntad".

"El pueblo saharauí está y permanecerá estando, con toda la lealtad y con todo denuevo, junto al pueblo español, su Gobierno y su Caudillo, el General Franco".

"Por ello, a la ONU, que cada uno viene interesándose en la cuestión del Sahara..., quiero decirle que... este es un asunto que importa solamente a nuestros dos pueblos, el español y el saharauí".

"Esta Asamblea (la Yema'a) ha redactado un documento, del que somos portadores, dirigido a la ONU y firmado por todos sus componentes, que yo entregué a las más altas jerarquías de la Nación. Es un documento que refleja nuestra voluntad y nuestra protesta".

"Nuestros destinos permanecerán ligados a España, quieranlo o no por esos mundos, mientras no seamos capaces de dirigir nuestros propios asuntos por nósotros mismos".

Según Benhira, estos hechos están en contradicción con el principio de autodeterminación y con las resoluciones de la ONU, y sus consecuencias políticas pueden ser graves.

Interviene, después, Abdallah Uld Daddah (hermano del Presidente de Mauritania) quien emplea un tono conciliador con Marruecos diciendo que su país espera encontrar una solución al problema del Sahara que satisfaga a las partes interesadas.

18.2. FRENTE COMÚN

En 1.969 se produce un acercamiento entre Marruecos y Argelia, tras abandonar este último país, la idea de un Maghreb de los pueblos "que exige el derrocamiento de la monarquía alauita, por la aspiración a un Magh

ret de los Estados" (16).

El acercamiento entre ambos países culmina con la visita de Bumedíén a Marruecos, el 15 de enero y la firma del Tratado de Solidaridad y Cooperación en la localidad marroquí de Ifrán, por el que Marruecos y Argelia reconocen las fronteras comunes que fueron escenario de duros combates en 1.963. Marruecos renuncia a sus pretensiones sobre Colomb-Bechar, Tinduf, Tidikelt y sus regiones vecinas. Argelia, por su parte, ofrece la explotación en común con Marruecos del mineral de hierro de Gara-Yebelt, al S.E. de Tinduf, para lo que se proyecta la construcción de un ferrocarril hasta un puerto marroquí del Atlántico (17). El acuerdo fue ratificado por Argelia y se espera aún su ratificación por Marruecos.

Para fortalecer más todavía los lazos de amistad entre Argelia y Marruecos, se resuelve celebrar otra entrevista entre Hassan II y Bumedíén en la ciudad argelina de Tlemcén, el 27 de mayo de 1.970. Tras examinar los problemas que afectan a ambos países, los dos estadistas señalan en el comunicado conjunto: "Las dos partes -habida cuenta de la resolución de las N.U. relativa a los territorios ocupados por España y que prevé el principio de autodeterminación- han decidido coordinar su acción para liberar y asegurar la descolonización de dichos territorios". Claro está que el comunicado se refería al Sahara, puesto que Ifni había sido devuelto a Marruecos en el año anterior y Ceuta, Melilla y los Peñones no habían sido objeto de ninguna resolución de la ONU. Este comunicado inquietó al Gobierno de Madrid. El 5 de junio el Ministro de Información y Turismo, Sánchez Bella, lee, a la salida del Consejo de Ministros, el siguiente comunicado:

"Según una interpretación textual de los términos del comunicado citado (argelino-marroquí) de los acuerdos de Tlemcén, parece concluirse que estos dos países, probados amigos de España, han reconocido la intangibilidad de sus fronteras comunes y la independencia e integridad territoriales respectivas. Este hecho y la colaboración económica entre Argelia y Marruecos a que el comunicado también se refiere, no puede menos de conterplarse,

por parte española, con la natural satisfacción".

"En cuanto a la inclusión en el comunicado de una referencia a los territorios españoles de Africa, las N.U. se han pronunciado ya al respecto. En el comunicado de Tlemoén, Argelia y Marruecos reconocen conjunta y públicamente que la autodeterminación de los saharauis es la única solución válida para el futuro del territorio, como tenazmente viene sosteniendo el Gobierno Español" (18).

Días después del encuentro de Tlemoén, se reúnen en Casablanca, el 8 de junio de 1.970, Hassan II y Mojtar Uld Daddah, Presidente de Mauritania, para firmar un "Acuerdo de solidaridad, buena vecindad y cooperación" y discutir de una forma superficial el problema del Sahara. El comunicado conjunto habla de: "Colaborar estrechamente para acelerar la liberación del Sahara, con arreglo a las resoluciones pertinentes de la ONU" (19).

Estas cumbres bilaterales prepararon el camino para la cumbre tripartita de 'Nuadhibú', capital económica de Mauritania, que se celebró el 14 de septiembre de 1.970, y a la que asistieron Hassan II, Bumedíén y Mojtar Uld Daddah. Esta cumbre despertó gran expectación. ¿Van a ponerse de acuerdo los tres estadistas sobre el futuro del Sahara? ¿Tomarán alguna medida para presionar a España? Los observadores se sorprendieron ante la brevedad -noventa minutos- de la reunión que se suponía iba a ser trascendental. Al final de la misma, se publicó un comunicado en cuya parte sustantiva se dice:

"Tras un estudio detallado de la situación existente en el Sahara bajo dominación española, ha decidido intensificar su colaboración estrecha para acelerar la descolonización de esta región en conformidad con las resoluciones pertinentes de la ONU".

"A este respecto, se ha creado un Comité tripartito de coordinación, encargado de ocuparse permanentemente, tanto en el plano político como en el diplomático, el proceso de descolonización de dicho territorio".

"Este Comité tiene igualmente como misión el favorecer el desarrollo de la cooperación económica entre la Organización de Estados ribereños

del Senegal y el Maghreb'.

"Los tres Jefes de Estado han subrayado la necesidad y la utilidad de multiplicar a todos los niveles los contactos entre los gobiernos de los tres países hermanos, de conjugar sus esfuerzos para reforzar los lazos de cooperación entre Marruecos, Argelia y Mauritania, y de armonizar sus políticas respectivas tanto en el plano regional como en el internacional".

"En el curso de sus trabajos, en los que se ha mostrado una perfecta identidad de puntos de vista, los tres Jefes de Estado han decidido volver a reunirse para hacer balance de la evolución de la situación en la región" (20)

Hassan II había acudido a Nuadhibú con el propósito de obtener el apoyo de los vecinos para la anexión del Sahara a Marruecos. Sin embargo, Hassan II quedó decepcionado por la dura actitud de sus vecinos, hecho que hizo que Hassan regresase a Marruecos esa misma tarde.

Aunque los tres estadistas no llegaron a superar las divergencias existentes entre ellos sobre la cuestión del Sahara durante la Cumbre de Nuadhibú, decidieron -para guardar las apariencias- constituir un frente común en los debates de la XXV Asamblea General de la ONU, y en la IV Comisión (30 de noviembre de 1.970), así como expresar sus deseos de acelerar la aplicación de la autodeterminación al Sahara en colaboración con la ONU y con la potencia administradora, en beneficio de la paz y de la cooperación regional.

1.970 se presentaba, para Marruecos, como un año de normalizaciones tanto en el frente interior como en el exterior. En el primero, con la proclamación del final de estado de excepción (24 de julio de 1.970) que había sido decretado en 1.965 y la convocatoria de un referéndum constitucional. (21)

En el segundo, con la normalización de sus relaciones diplomáticas con sus países vecinos, Francia (restablecimiento de relaciones diplomáticas plenas después de su ruptura en 1.965 a raíz del affaire Ben Berka) y España con la que va a firmar varios acuerdos de cooperación en distintos campos. Durante 1.971 se intensifican los contactos con el viaje del nuevo ministro ma

arroquí de Asuntos Exteriores, Yussef Bel Abbés, a Madrid, donde se firmó un convenio de cooperación pesquera. También hay que mencionar la visita de López Bravo a Marruecos, en marzo de 1.971, y la creación de varias Comisiones mixtas de cooperación, así como la visita del Jefe del Alto Estado Mayor español, Díez Alegría, a Marruecos.

Este ambiente de comprensión y de cooperación entre Marruecos y España iba a contribuir a la congelación del problema del Sahara hasta 1.974, año en que dió comienzo una verdadera campaña informativa y diplomática sobre la cuestión del Sahara en Marruecos. Pero ¿Cuáles son las causas que provocaron esta calma relativa y la congelación del problema del Sahara? En aquella época Marruecos estaba sumergido en una profunda crisis socio-económica y política, la más grave desde su independencia. La crisis sobrevendría en los veranos de 1.971 y 1.972, cuando el monarca fue víctima de dos atentados. El primero de ellos tuvo lugar el 10 de julio de 1.971, fecha en que se celebró en el Palacio de Sijrat, cerca de Rabat, el 42 aniversario del Rey, con asistencia de casi dos mil invitados, entre marroquíes y extranjeros. Pasadas la una y media de la tarde, en pleno festín, irrumpieron en el recinto del palacio los cadetes de la Escuela de Suboficiales de Hammú, encabezados por el Coronel Ababú (22), director de la Escuela de Suboficiales, el General Madbuh, Jefe de la Casa Militar del Rey, y otros oficiales. Fueron varios los muertos y heridos. Ababú, creyendo que el Rey había huido a Rabat, se desplazó a la Capital con parte de sus cadetes, tomando el edificio de la RTV, el Ministerio del Interior y el Estado Mayor, donde murió en circunstancias muy confusas. Madbuh, que al parecer sabía donde se ocultaba el Rey, murió asimismo cuando se dirigía a negociar con Ababú las condiciones para la entrega del Rey. Hasta la madrugada, el General Ufkir no logró controlar la situación. Los oficiales implicados en el atentado fueron detenidos y el 13 de julio tenían lugar los fusilamientos ante las cámaras de televisión.

El segundo atentado aconteció el día 16 de agosto de 1.972, al sobrevolar Hassan II, regresaba de Francia en un "Boeing" de "Royal Air Maroc",

cuando al sobrevolar Tetuán, el avión fue atacado por varios aviones "F5" procedentes de la base de Kenitra. Al frente de la escuadrilla iba el comandante Kuera, jefe de la base. Los disparos de los reactores "F5" inutilizaron dos de los motores del "Boeing" que, con muchas dificultades, consiguió aterrizar en el aeropuerto Rabat-Salé (23). Hassan II, tras salir del avión y saludar a los miembros del Gobierno y del cuerpo diplomático que le esperaban en el aeropuerto, se refugió en un cercano bosque. No tardaron en aparecer otros "F5" que ametrallaron el aeropuerto antes de atacar el Palacio Real de Rabat (24).

Finalmente, las tropas leales ocuparon la Base de Kenitra. Once fueron los oficiales y suboficiales implicados en este proceso que iban a ser condenados a muerte. Al frente: Amokrán, traído de Gibraltar, después huido; Kuera, que se rompió la pierna al caer en paracaídas tras la tentativa de estrellar su avión contra el "Boeing" (25); y el General Ufkir, de quien el Gobierno anunció su suicidio el día 17 de agosto. Los oficiales, condenados a muerte, fueron ejecutados el once de enero de 1.973. Después de estos dos atentados, el monarca decidió formar un nuevo Gobierno, presidido por su cuñado Ahmed Osmán. La Defensa la asumió el propio monarca y encargó al Ministro del Interior el control de las municiones.

18.3.- LA CAMPAÑA INFORMATIVA

A primeros de julio de 1.974 se inició en Marruecos, bajo el impulso oficial, una seria campaña informativa destinada a mentalizar al pueblo marroquí sobre el problema del Sahara y a prepararlo psicológicamente para cualquier prueba que pudiera tener que soportar en el futuro.

El planteamiento de la campaña respondía a dos motivaciones fundamentales:

19 La elaboración, por parte de España, de un estatuto de autonomía para el Sahara, anunciado a primeros de julio de 1.974, obliga a Marruecos a tomar actitudes concretas y rápidas para evitar encontrarse ante el hecho consumado.

20 La necesidad del Gobierno Marroquí de crear un foco de atención exterior, potenciando con ésto una política fielmente seguida a lo largo de los últimos años.

Por otra parte, la reivindicación del Sahara llega en un momento que Rabat considera óptimo, por las siguientes razones:

- a) El hundimiento del colonialismo más teraz de cuantos existían en el mundo (el portugués).
- b) La situación política interna española, considerada de transición y por lo tanto, débil, favorece también, según el punto de vista de Rabat, las reivindicaciones marroquíes (26).

El planteamiento de las pretensiones marroquíes se explicitó de una manera oficial y al más alto nivel, el día 9 de julio cuando S.M. Hassan II, en un discurso radio televisado, pronunciado con motivo de la Fiesta de la Juventud, dijo: "Nos pedimos entonces (1.966) un referéndum para el Sahara bajo las garantías de las Naciones Unidas y de la Comunidad Internacional. No hemos cesado, desde entonces, de colocar en guardia a España y a su Gobierno contra la gravedad que podría resultar una decisión unilateral, como por ejemplo concesión de una autonomía interna. Luego, durante nuestro viaje a España, en 1.970, tuvimos una entrevista con el General Franco en la que expusimos el problema de una manera más profunda.

"Nuestra posición estaba todavía llena de cautela y definimos sin equívocos nuestra política puesto que sometimos al Gobierno español las siguientes propuestas:

"Sabiendo que El Aaiún y Villa Cisneros poseen una posición estratégica con relación a las Islas Canarias, sabiendo también toda la importancia

que vosotros le concedéis sobre el plano militar a esas islas, estamos dispuestos, una vez que vosotros le hayais reconocido a Marruecos su soberanía sobre esta parte del territorio, a colocar a vuestra disposición, por un período determinado, bases militares sobre las cuales nos habríamos entendido y que os habrían asegurado en cuanto a la seguridad del archipiélago.

"Le dijimos igualmente que si las riquezas del Sahara, provenientes del subsuelo o del fondo marino, interesaban a los españoles, Marruecos estaba dispuesto a concluir con ellos acuerdos de cooperación que les asociarían a la extracción y a la comercialización de estos recursos. Pensábamos entonces que tales concesiones llevarían a los españoles a la razón por tener en cuenta sus verdaderos intereses sabiendo, como saben, que no hay lugar ya en África para un país extranjero.

Sin embargo España, ignorando todas nuestras reivindicaciones, parece querer aplicar hoy una política tendente a la instalación de un estatuto de autonomía interna que implica, como sabemos, el control del Estado protector en los Asuntos Exteriores y en la Defensa del protegido. Por eso, en nuestra calidad de guardián de la integridad territorial y de protector contra todo peligro que amenaza a nuestro país, no admitimos de ninguna manera que se erija en la parte sur de nuestro país un Estado fantoche. Esto es absolutamente impensable tanto sobre el plan estratégico e ideológico como sobre el plano de nuestra proyección sobre el Atlántico. No se trata de un problema de orden sentimental, sino de una cuestión vital para cada marroquí, sea civil o militar, funcionario, empleador o empleado'.

Tras este discurso, todos los medios de comunicación social, dirigen su interés hacia el Sahara, que tratan mediante informaciones de agencia, declaraciones y artículos.

Por otra parte, comienza a funcionar en Tarfaya una emisora especial, en lengua española, dedicada a explicar a los españoles y a los habitantes del Sahara, los puntos de vista marroquíes. Esta "emisión ha sido aproba-

da, fundamentalmente, para romper la ley del silencio existente en España sobre la cuestión del Sahara; silencio que muchos marroquíes interpretan como "altaviz colonialista" y "rechazo orgulloso de los españoles a avenirse a día logar con nosotros" (27).

La campaña informativa suele utilizar generalmente un lenguaje tremendista:

"Fieles a ellos mismos, los colonialistas españoles han evidenciado una vez más sus siniestros propósitos sobre el Sahara expoliado" (26)

Asimismo se extiende la norma de atacar al sistema político español, presentando como "antifranquista" y "lucha antifascista" la reivindicación del Sahara.

"Ningún observador puede por menos que sentirse impresionado por el carácter unánime con el cual todas las fuerzas políticas marroquíes pretenden conducir su lucha contra el franquismo colonizador" (29)

"La carrera del Caudillo se ha significado en España por un sistema de represión que no se ha detenido jamás ante el empleo de las peores violencias para romper la voluntad de un pueblo deseoso de libertad y de dignidad" (30)

"Con razón, los observadores han visto en el nacimiento de la Junta Democrática de España el preludio del postfranquismo. La hora de la cuenta atrás parece haber sonado para el fascismo español. Asaltado por todos los flancos, tanto desde el interior, dada la necesidad de abolir una dictadura que cada vez se hace sentir más, como desde el exterior, especialmente por parte de las provincias marroquíes que tiene ocupadas y que luchan para reintegrarse a la Madre Patria, el fascismo se encamina progresivamente hacia su fin" (31).

La Radiotelevisión Marroquí, tras reflejar todos los editoriales de la prensa en el espacio "Lo que dijo la prensa", desplegó una intensa actividad informativa sobre el problema de Sahara, mediante espacios informativos,

reportajes, declaraciones de los emisarios y embajadores extraordinarios que S. M. Hassan II despachó en dirección a la mayor parte de los países del mundo para explicar los puntos de vista de Marruecos.

En esta ofensiva diplomática marroquí, colaboraron todos los líderes de los partidos políticos, aparte de los miembros del Gobierno, incluyendo a aquellos conocidos por su oposición al régimen: (Abderrahim Bouabid, de la UNFP, Ali Yaâta, del Partido Comunista Marroquí).

La unidad de todas las fuerzas políticas en torno al monarca, constituye uno de los factores más importantes con los que cuenta S. M. Hassan II "y da la razón a quienes sostienen que el país se encuentra en trance de lograr una sensibilización y una unidad patriótica como no se veía desde 1.956"

(32)

Los objetivos de esta ofensiva informativa y diplomática marroquí no persiguen más que: 1º Obligar a España a aceptar a Marruecos como único interlocutor en la cuestión del Sahara, y 2º detener la promulgación del Estatuto de autonomía interna.

Para llegar a un acuerdo bilateral es necesario romper el "espíritu de Nuadhibú" (cooperación tripartita), excluir a Argelia como parte interesada e intentar atraer a Mauritania con el señuelo de un pedazo de tierra.

(33)

Pese a esta campaña marroquí, en España la cuestión del Sahara sigue siendo "materia reservada". La opinión pública española ignora casi por completo la postura de su Gobierno.

Los medios de comunicación guardan un silencio absoluto al respecto. Hasta el 7 de septiembre no se publica en la prensa una nota de la Dirección General de Promoción del Sahara en la que se resumía la posición oficial. El día 12 la TVE entrevistaba al Coronel Blanco, quien declaró:

"El interés de España es sobre todo hacer frente al compromiso de honor de que los saharauis expresan libremente su voluntad, pues está segura de que con ello, cualquiera que sea la opción que los saharauis adopten -opción que España se compromete a respetar- de

señalará en el orden y la prosperidad en esa porción del Sahara ad
ministrada actualmente por España" (34).

Mientras tanto, Marruecos prosigue su campaña y empiezan a aparecer
síntomas de una confrontación militar con España. Ali Yaâta, líder comunista
marroquí, declaraba en Belgrado, a donde viajó como mensajero del Rey: "Si
los dirigentes franquistas nos obligan, sabremos luchar y triunfar" (35).

También el Ministro de Asuntos Exteriores, Dr. Laraki, declaró, el
día 9 de agosto, en el momento de salir hacia Nueva York: "Marruecos está dis
puesto, como último recurso, a tomar armas para liberar el Sahara ocupado".

La posibilidad de que se pudiera llegar a una confrontación armada
se aceptaba a todos los niveles. El Ministro de Información Marroquí declaró
en una entrevista realizada por Vicente Talón:

"S. M. el Rey ha dado muestras de grandes deseos de entenderse con
España y seguiremos apoyándole en su búsqueda de una solución pacífica, que
reporte ventajas a ambas partes. No obstante, y esto es necesario que lo com
prendan los gobernantes españoles, tenemos un límite, pasado el cual no nos
quedará más opción que el recurso a las armas. Nuestra lucha contra los fran-
ceses fue muy difícil y sangrienta, pero no vacilamos. Si es necesario, volv
remos a luchar de nuevo" (36).

No obstante, Marruecos sigue poniendo en juego todas las fórmulas
a su alcance para lograr un objetivo al que concede valor prioritario: el en
tendimiento con España. Este deseo de entendimiento y de diálogo se desprende
de todos los textos: "Marruecos desea abrir negociaciones -declara Laraki-
directas con España. Si bien es verdad que tenemos la determinación absolu-
ta de liberar nuestros territorios, también lo es nuestra voluntad de lograr
lo por medio de la negociación con España con la cual deseamos mantener nues
tras relaciones seculares" (37).

¿Acaso se habían preparado ambos países para una guerra? -podría-
mos preguntarnos- mas, no, ninguna de las dos naciones estaba dispuesta para
ello. En Marruecos'el ejército sigue y seguirá en cuarentena -afirmaba Ra-

món Criado-. Ni equipos, ni armamento, ni municiones. El presupuesto de 1.974 se presenta en regresión con respecto al del año anterior, y la represión, los desplazamientos, y la vigilancia sobre los oficiales tiene por objeto dismantelar su cohesión y evitar que se forme de nuevo el germen de otro golpe de Estado. No es, pues, ni operacional ni moralmente, un ejército con el que se pueda hacer una guerra' ... 'En España tampoco se ha preparado ni al ejército ni a la población para una acción bélica'.

"A estas razones tácticas, que demuestran la imposibilidad de una guerra entre España y Marruecos, se pueden añadir otras de carácter estratégico. La dependencia mutua de los Estados Unidos en el plano militar principalmente, es una de ellas"... 'Tal eventualidad pondría físicamente en peligro las instalaciones militares de que disponen los Estados Unidos en ambos países' (38).

¿Cuál era, pues, la solución? Antes de que ambos países se vieran envueltos en un conflicto armado que, a fin de cuentas, no beneficiaría a nadie, Hassan II declaró en una conferencia de prensa, el 17 de septiembre de 1.974, que la mejor solución era el diálogo. 'Confío en no tener que tomar las armas contra España, si hubiese de hacerlo, contaría con la solidaridad efectiva de los países árabes'. 'Si España manifiesta una voluntad sincera de diálogo, mantendré mis ofertas del 8 de julio (concesión de bases militares y cooperación en la explotación de los recursos del territorio); no las mantendré si he de recuperar el Sahara por la fuerza'. En esta Conferencia de Prensa, Hassan II, propuso a España y a la ONU recurrir ante el Tribunal Internacional de Justicia de La Haya. Si éste declaraba que el Sahara era una "res nullius" aceptaría el referéndum; si declaraba que Marruecos poseía títulos jurídicos, pediría a la ONU que recomendara negociaciones directas entre España y Marruecos.

El 23 de septiembre, es decir seis días después de la Conferencia del monarca, el Ministro de Asuntos Exteriores Marroquí entregó a su colega español, Cortina Mauri, una carta, transmitida también al Secretario General

de la ONU solicitándole su distribución como documento oficial de la A.G., en la que señalaba:

"A fin de guiar a las N.U. en el camino de una solución definitiva del problema del Sahara Occidental, que sea conforme a los principios de la Carta a la vez que a los intereses superiores de la paz y la seguridad internacionales, el Gobierno de S. M. el Rey presenta formalmente a la atención del Gobierno Español la propuesta de someter conjuntamente esta cuestión al arbitraje del Tribunal Internacional de Justicia conforme al espíritu y a la letra del capítulo VI de la Carta de las N. U. que trata el arreglo pacífico de controversias.

Contando con el buen sentido del Gobierno español y su interés en la preservación de la amistad entre nuestros dos países, que la historia y la geografía destinan a la cooperación y al entendimiento, el Gobierno de S. M. el Rey está convencido de que el Gobierno español dará una respuesta positiva a su propuesta a fin de someter lo antes posible la cuestión al T. I. J." (39).

Mientras los medios diplomáticos e informativos elogiaban esta propuesta del monarca, el Ministro de Asuntos Exteriores. Dr. Laraki, planteaba la cuestión en el pleno de la XXIX A. G. de la ONU (30 de septiembre), en la que, en esta ocasión parecía surgir algo importante:

"Marruecos declara que Mauritania está interesada en el futuro del Sahara y ha de ser asociada -debido a sus derechos- al arreglo y a la solución del litigio que enfrenta a Marruecos y a Mauritania con España... invito al Gobierno mauritano hermano a asociarse con nosotros con vistas al dictamen del T. I. J."

El día 1 de octubre, interviene en el debate general Hardi Uld Muknass quien afirmó: "Mi país no podía dejar de responder favorablemente al llamamiento lanzado ayer, en nombre del Gobierno Marroquí, por mi colega y hermano, Dr. Laraki... Lo hacemos con tanta más facilidad y serenidad cuanto que el Gobierno marroquí ha reconocido expresamente nuestros derechos sobre

esta región del Sahara; y lo hacemos también por tener la certidumbre de que más allá de los malos entendidos pasajeros sostenidos por el colonialismo, los dos pueblos, el mauritano y el marroquí, tienen honda conciencia de su responsabilidad contra el colonialismo que continúa dominando los territorios de Río de Oro y de Saquía el-Hamra.

Mauritania, que comprende los legítimos motivos del Gobierno marroquí, declara que actualmente el único problema es la liberación de estos territorios, liberación que consolidará el entendimiento y la cooperación entre nuestros dos pueblos" (40).

Al día siguiente de la declaración de alianza entre Marruecos y Mauritania, y la decisión de ambos países de recurrir al T. I. J., intervino el Ministro español de Asuntos Exteriores, Cortina Mauri, en el debate general. Este insistió, durante su intervención, en que el referéndum se realizaría conforme a las directrices de la ONU. La voluntad de la población -dijo- legitimará la opción que prevalezca.

España, de esta forma, rechazaba someter el asunto del Sahara al arbitraje del Tribunal.

No obstante, los jefes de las delegaciones árabes y africanas manifestaron su apoyo a la propuesta mauritano-marroquí. Incluso el delegado argelino, Abdellatif Rahal declaró que "Argelia no ve sino ventajas en que sus hermanos y aliados no tengan inconveniente alguno en arrojar luz sobre los aspectos jurídicos e históricos del problema mediante un fallo del Tribunal" (41)

Después de tantos debates, España decidió asociarse a la petición de un dictamen del T.I.J. El 31 de diciembre (1.974) el pleno de la A. G. adoptaba por 87 votos favorables, ningún contrario y 43 abstenciones, el proyecto de resolución 3292 (XXIX). El 21 de diciembre el Tribunal Internacional de Justicia de La Haya recibía la petición de dictamen de la Asamblea General.

La propaganda marroquí que presentó la adopción de la resolución

3292 como un gran triunfo diplomático de S. M. Hassan II, de quien partió la iniciativa de recurrir al T.I.J.

18.4.- LA CUESTION DEL SAHARA EN LA HAYA

España, Marruecos y Mauritania presentaron sus respectivos informes escritos, como partes interesadas, el 27 de marzo de 1.975, fecha límite fijada por el T. I. J. sobre la cuestión del Sahara sometida a su dictamen por la A. G. Argelia, sin embargo, envió una carta el día dos de abril -fuera del plazo fijado por el T.I.J.- reafirmando el carácter de parte interesada en la cuestión del Sahara y reservándose el derecho a intervenir en la fase oral del procedimiento consultivo (42).

En el mes de marzo, Marruecos y Mauritania solicitaron la designación de jueces "ad hoc", dada la presencia en el T.I.J. de un juez español, Federico de Castro. El 22 de mayo, el Tribunal decidió (por 10 votos contra 5) acceder a la petición marroquí y rechazar (8 contra 7) la mauritana. Por lo tanto, Marruecos designó como juez "ad hoc" al marfileño Alphonse Boni.

La fase oral se celebró entre el 25 de junio y el 31 de julio, interviniendo en ella las delegaciones de Marruecos, Mauritania, Zaire, Argelia y España.

Sorprendidos los marroquíes por la calidad y solidez de la exposición española, decidieron contratar a tres profesores franceses: René-Jean Dupuy, Paul Isoart y George Vedel, aparte de los marroquíes: Slaui, M. Benye llun y M. Bennuna, que integraron la delegación marroquí. La delegación mauritana estaba compuesta por J. Salmón, M. El Hassen, Uld Chej y M. Maulud. La española por el Embajador Sedó, J. M. Lacleta, F. Arias Salgado, S. Martí nez Caro y el Profesor J. González Campos. Finalmente, Argelia estaba representada por el Embajador M. Benyauí.

Mientras se esperaba el dictamen del T.I.J., Hassan II en un discurs

so radiotelevisado (8 de octubre) anunciaba al pueblo marroquí: "Tan pronto como conozca estas resoluciones, me dirigiré a tí, querido pueblo, para darte instrucciones sobre la línea a seguir".

El 16 de octubre, en medio de una gran expectación, el Tribunal Internacional de Justicia hizo público su dictamen. El Tribunal Internacional de Justicia pasó a responder a las dos preguntas que le formulara la Asamblea General. La respuesta a la primera fue negativa: En el momento de su colonización por España, el Sahara Occidental no era un territorio sin dueño "terra nullius", ya que los habitantes estaban social y políticamente organizados en tribus y bajo la autoridad de Chiuuj (jefes). La propia España, al establecer su "protectorado", alegó unos acuerdos concluidos con los jefes de las tribus locales.

Antes de responder a la segunda pregunta: ¿Qué vínculos jurídicos existían entre dicho territorio, el Reino de Marruecos y el complejo mauritano?, el T.I.J. define como "vínculos jurídicos" todos aquellos "que podrían influir en la política a seguir para la descolonización del Sahara Occidental" (43).

Sobre los vínculos con el reino de Marruecos, el Tribunal dejó claro, primero, que Marruecos pretendía que los vínculos que le unían con el Sahara eran vínculos de soberanía; segundo, que había tenido en cuenta la estructura particular del Estado marroquí en aquel momento histórico. Después de examinar los actos internos (nombramiento de caídes, percepción de tributos, etc) invocados por Marruecos, como prueba de su soberanía histórica sobre el Sahara, el T.I.J. llega a la conclusión de que tales actos no establecen ninguna soberanía, pero sí un vínculo jurídico de "vasallaje". En cuanto a Mauritania, el T.I.J. llega a la conclusión de que no existían ni vínculos de soberanía ni de vasallaje (44).

Admitidos los vínculos de vasallaje entre los sultanes de Marruecos y algunas tribus saharauis, el Tribunal Internacional de Justicia formuló como conclusión esencial de su dictamen:

"Los materiales e informaciones proporcionados al Tribunal no establecen la existencia de ningún vínculo de soberanía territorial entre el Territorio del Sahara Occidental por una parte, el Reino de Marruecos o el conjunto mauritano por otra. Por tanto el Tribunal no ha comprobado la existencia de vínculos jurídicos de tal naturaleza que puedan modificar la aplicación de la resolución 1514 (XV) en cuanto a la descolonización del Sahara occidental y en particular la aplicación del principio de autodeterminación mediante la expresión libre y auténtica de la voluntad de las poblaciones del territorio (párrafo 162 del dictamen)".

Dicho dictamen se publicó el 16 de octubre, fecha en que Hassan II se dirigió al pueblo marroquí por radio y televisión: "Querido pueblo, nuestro derecho ha prevalecido de la manera más resplandeciente y evidente"... "Y puesto que el Tribunal Internacional ha confirmado que existieron vínculos de vasallaje entre el Sahara y el Reino de Marruecos, equiparables a la soberanía en el Derecho (45) musulmán, no nos queda más que recuperar nuestro Sahara, cuyas puertas se nos han abierto legalmente". ¿Cómo va a recuperarlo? Mediante una marcha pacífica: "La Marcha Verde".

18.5.- DE LA MARCHA VERDE A LOS ACUERDOS DE MADRID

Mientras los medios de comunicación social seguían analizando el discurso del monarca o repitiéndolo durante los telediarios y los diarios habidos, el Gobierno preparaba la Marcha Verde. El anuncio de ésta en España "tuvo un efecto desastroso sobre la salud de Franco, afectado ya por una crisis gripal" ... "La opinión pública española desconoce el estado de salud de Franco y se apasiona por la Marcha Verde" (46); marcha de la victoria, como se suele llamar también en la que van a participar 35.000 marroquíes, número equivalente al de nacimientos anuales en Marruecos (47), que puede sacrificar se si es necesario, según afirma el monarca. En su discurso (16 de octubre)

anuncia también que "mañana se abrirán las oficinas de reclutamiento en todo el país y nosotros seremos de los primeros que se inscriban en las listas de voluntarios". Estos voluntarios serán transportados, durante 12 días, en trenes a Marrakech, de allí en camiones (7813) a Agadir, Tarfaya y, finalmente, a las fronteras con el Sahara (43). La marcha será pacífica, los manifestantes sólo irán armados con el Corán.

Tras este discurso, el clima de exaltación nacionalista alcanza cotas inéditas. Por otra parte, telegramas de solidaridad comenzaron a llegar a Rabat, desde Arabia Saudita, Jordania, Irak, Sultanato de Omán, Gabón, Sudán, etc. La mayoría de los países árabes apoyaron la decisión del monarca, salvo el Yemen Democrático, Somalia y Argelia.

Entretanto, en Madrid, el Ministro de Asuntos Exteriores, Cortina Mauri, informaba al Caudillo sobre la "Marcha Verde" durante el Consejo de Ministros celebrado el 17 de octubre. Al día siguiente, España solicitó la convocatoria del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para que adoptara las decisiones del caso y se disuadiera al Gobierno Marroquí de llevar a cabo la "invasión" anunciada. El mismo día el Embajador marroquí en la ONU, envió una carta al Presidente del Consejo de Seguridad protestando por la calificación de la marcha como "invasión" por parte del Gobierno español y reafirmó el carácter pacífico de la misma.

No obstante, a partir del 18 de octubre de 1.975, los acontecimientos, que examinaremos cronológicamente, van a desarrollarse de forma vertiginosa.

- 19 de octubre: El Ministro de Información Marroquí acusa en un comunicado al Gobierno español de mala fe, por haber pedido la convocatoria del Consejo de Seguridad, y lo responsabiliza de la situación actual por haber estado retrasando el proceso de descolonización del Sahara.

En Argelia, un portavoz del F. Polisario (49) manifiesta su temor ante una próxima invasión marroquí y advierte que si esto sucedía la defensa del territorio sería responsabilidad de España.

- 20 de octubre: Primera información pública de la enfermedad de Franco. El Gobierno español termina convergiendo con el "lobby" marroquí acerca de la entrega del Sahara a Marruecos. Se celebra en Madrid el Consejo de Ministros en el que se decide negociar con Rabat. El ministro secretario del Movimiento José Solís, partidario de la entrega del territorio a Marruecos, se traslada urgentemente a dicho país.

En la ONU se abre la sesión del Consejo de Seguridad. Los representantes de España y Marruecos solicitan participar en los debates. Piniés declara, en su intervención, que la marcha verde constituiría un acto de fuerza contra la integridad del Sahara y solicita al Consejo que adopte medidas que impidan la marcha. El Embajador marroquí, en la ONU, Slaui, interviene después de Piniés, sosteniendo que existe una controversia hispano-marroquí sobre el territorio desde 1.957, siendo imputables a España todos los retrasos en el proceso descolonizador.

- 21 de octubre: Viaje de Solís a Marrakech y entrevista con Hassan II, con el Primer Ministro, Ahmed Osmán y con el embajador de Madrid en Rabat, Martín Gárrero, así como con otros ministros marroquíes. Acordando, finalmente, la apertura de negociaciones. Ahmed Osmán se traslada, después, a Kasr-Assuk y despide al primer convoy de voluntarios de la Marcha Verde. Entretanto, el Ministro de Asuntos Exteriores, Dr. Laraki, se desplazará a Madrid para entablar negociaciones con el Gobierno español.

- 22 de octubre: Comienza la movilización de participantes en la Marcha Verde en distintos puntos del país y las manifestaciones antiargelinas en las grandes ciudades de Marruecos. Llega a Marrakech Alfred Atherton, subsecretario de Estado norteamericano para asuntos de Africa del Norte.

En Nueva York el Consejo de Seguridad reanuda el debate sobre la cuestión del Sahara, solicitando la aplicación del proceso de autodeterminación del pueblo saharaui.

El Consejo de Seguridad pide al Secretario General que "entable consultas

inmediatas con las partes involucradas e interesadas y que informe al C. S. tan pronto como sea posible sobre los resultados de sus consultas, a fin de que el Consejo pueda adoptar las medidas apropiadas para ocuparse de la actual situación relativa al Sahara Occidental" (50).

- 23 de octubre: El Rey Hassan II hace un llamamiento a los saharauis en pro de la reconciliación. El discurso es seguido por la población marroquí por radio y televisión: "en nuestro nombre personal y en el de vuestros hermanos que participan en la Marcha Verde, os prometemos a todos olvidar los errores pasados, cometidos por aquellos a quienes el colonialismo ha engañado o han sido manipulados por intereses ambiciosos, a pasar la página e iniciar una era de unificación nacional" (51).

Desaparición de los ataques a España, que es calificada de "amiga secular" de Marruecos. El hermano del monarca, Mulay Abdellah, declara que "las conversaciones hispano-marroquíes sólo pueden desembocar en una retrocesión del Sahara a Marruecos".

El Partido de Unión Nacional Saharaui (PUNS) (52), pide armas y protección a España contra Marruecos. El Frente Polisario, por su parte, declara: "si hemos combatido contra el ejército español, mucho más fácilmente lo haremos contra el marroquí, que tiene menos fuerza".

- 24 de octubre: Conforme a lo acordado entre Hassan II y Solís en Marrakech, el Ministro Marroquí de Asuntos Exteriores, Dr. Laraki, se desplaza a Madrid, donde se entrevista con Cortina Mauri y con Arias Navarro. Alfred Atherton abandona Marruecos -tras 43 horas de visita- y da por fracasada su mediación entre Rabat y Argel. En esta última capital se asegura que España y Marruecos han llegado a un acuerdo de principio acerca del traspaso de la soberanía sobre el Sahara.

El S. G. de la ONU, Waldheim, anuncia visitas a Rabat, Madrid, Argel y a la capital mauritana.

En El Aaiún son detenidas varias personas durante una manifestación pro-marroquí.

El estado de salud de Franco se agrava.

- 25 de octubre: Solís despide al Dr. Laraki en presencia del embajador marroquí en Madrid, Filali, y del embajador español en Rabat, Camero. Llegan a Marruecos el Ministro de Asuntos Exteriores de Túnez y el S. G. Waldheim. Hassan II, recibe al Dr. Laraki. Piniés cae enfermo en el avión durante su regreso a Madrid.
- 26 de octubre: En cumplimiento del mandato del Consejo de Seguridad, Waldheim inicia consultas con las partes involucradas en la cuestión del Sahara. Tras su entrevista con las autoridades marroquíes, sale de Marrakech en dirección a Nuakchot acompañado por André Lewin y Dr. Laraki. Se entrevista en la capital mauritana con Uld Daddah.
En El Aaiun tiene lugar una manifestación del Polisario.
- 27 de octubre: Waldheim se desplaza a Argel. Buredián se muestra preocupado por el cariz que está tomando la cuestión.
Buredián recibe también al Ministro de Asuntos Exteriores de Túnez, Habib Chatty. El Dr. Laraki regresa a Marrakech procedente de Nuakchot acompañado por el Ministro de Asuntos Exteriores de Mauritania.
- 28 de octubre: Waldheim que se encuentra en Madrid, se entrevista con Arias Navarro y Cortina Mauri. Mientras el S. G. emprende viaje de regreso a Nueva York, dejando a su colaborador André Lewin la tarea de proseguir las consultas en torno a su plan, llegan a Madrid los Ministros de Asuntos Exteriores de Marruecos y Mauritania, Dr. Laraki y Hamdi Uld Muknass.
- 29 de octubre: Con la presencia de los Ministros de Asuntos Exteriores de Marruecos y Mauritania en Madrid, comienzan las negociaciones tripartitas. En Trípoli (Libia) el Secretario General del F. Polisario, El Uali, declara que "No es de extrañar que la España colonialista y fascista se entienda con Marruecos, cuyo regimen es sobradamente conocido".
Llega a Madrid el Ministro Argelino del Interior, Mohamed Abdelgani. Su vi

sita es interpretada como "incorporación argelina a las negociaciones sobre el Sahara".

La oficialidad española está desengañada; tenientes, capitanes y comandantes expresan su contrariedad. André Lewin es recibido por Bumedíén. Marruecos se opone a una conferencia "a cuatro".

- 30 de octubre: La presencia en Madrid del Ministro Argelino provoca la interrupción de las negociaciones tripartitas.

André Lewin vuelve a Madrid, después de su viaje a Marruecos y Argelia, y se entrevista con Cortina Mauri, quien le asegura que no existe acuerdo alguno con marroquíes y mauritanos.

El Príncipe D. Juan Carlos asume la Jefatura del Estado en funciones. (53)

- 31 de octubre: En la ONU se publica el informe de Waldheim, en el cual el S. G. resume los puntos de vista de las partes involucradas e interesadas: "estarían dispuestos a reconocer a las N. U. como elemento fundamental en la búsqueda de una solución aceptable".

- 1 de noviembre: El Encargado de Negocios interinos de España en la ONU, Antonio Elías, pide ante la negativa de Hassan II de suspender la marcha, y en una carta dirigida al Presidente del C. S. Adam Malik, la reunión urgentísima del Consejo.

- 2 de noviembre: El Rey Hassan II se traslada de Marrakech a Agadir para estar más cerca de la Marcha. Juan Carlos acompañado del Ministro del Ejército y del Jefe del Alto Estado Mayor se presenta de improviso en El Aaiun. En Nueva York se reúne en sesión pública el Consejo de Seguridad.

- 3 de noviembre: Después de la visita del Ministro argelino a Madrid, de la interrupción de las negociaciones tripartitas y el viaje relámpago de D. Juan Carlos a El Aaiún, llega a Madrid el Primer Ministro Marroquí, Ahmed Osmán, para entrevistarse con Juan Carlos y Arias Navarro. Coincidiendo con este viaje, se anuncia en Marruecos que Jatri (Presidente de la Yema'a y

procurador en Cortes por designación directa de Franco) se encuentra en Agadir.

En el Sahara comienza la evacuación de la población civil española. Franco es sometido a una operación quirúrgica en El Pardo.

- 4 de noviembre: En Argelia, un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores declara que Argelia se considera más afectada e interesada que nunca en la solución final al problema de la descolonización del Sahara. Wildheim en vía a André Lewin a Marruecos y a Mauritania para efectuar nuevas consultas.
- 5 de noviembre: Lewin prosigue sus consultas en Argel y Madrid.
En Marruecos, Hassan II anuncia, en un discurso radiotelevisado, la marcha que tendría lugar al día siguiente:

"Querido Pueblo,

Mañana, atravesarás la frontera. Mañana comenzarás la Marcha, mañana pisarás una tierra que es tuya, palparás arenas que son tuyas"

"Querido Pueblo,

antes de cruzar la frontera deberás hacer tus ambiciones, dirigir te hacia la Meca para dar las gracias al Altísimo"

"Querido Pueblo,

tal como hemos dicho en nuestro primer discurso; si nos encontramos con elementos extranjeros que no sean españoles (referencia a Argelia y al F. Polisario), no renunciaremos a nuestro derecho de defensa, sin detener por ello nuestra marcha, ya que se tratará de repeler una agresión, lo que nos colocará en una situación de legítima defensa"

"Por el contrario, si nos encontramos con los españoles, civiles o militares, les saludaremos y proseguiremos nuestra marcha. Si desean abrir fuego sobre 350.000 personas, que asuman entonces la responsabilidad" (54).

- 6 de noviembre: El Consejo de Seguridad decide interrogar, a puerta cerra

da, a los representantes de Marruecos, España y Argelia sobre la evolución de la situación. Tras varias consultas el Consejo autoriza a su Presidente a enviar un mensaje a Hassan II pidiéndole que ponga fin inmediatamente a la marcha. A las pocas horas, el Rey de Marruecos contesta telegráficamente que la marcha ya ha comenzado, pero que tendrá carácter pacífico.

Por la tarde, el ministro marroquí de Información, Ahmed Taibi Benhima, convoca al embajador español en Rabat, Martín Canero, para que informe a su Gobierno urgentemente de lo siguiente:

- "1. La marcha proseguirá mañana, a menos que el Gobierno español consienta en emprender urgentes negociaciones bilaterales para tratar la transferencia de la soberanía del Sahara a Marruecos.
2. La detención de la marcha delante de la defensa establecida por las fuerzas españolas no es ya posible. No le queda más alternativa al Gobierno marroquí que seguir la marcha hacia el sur si no tienen lugar las negociaciones bilaterales antes aludidas.
3. El Gobierno de Marruecos tiene prevista y no excluye la posibilidad de que se produzcan enfrentamientos entre los participantes en la marcha y las fuerzas españolas, incluso con gran número de bajas, si no se aceptan inmediatamente por España dichas negociaciones bilaterales.
4. Si estos enfrentamientos se producen, sería muy difícil que las Fuerzas Armadas Reales dejaran de intervenir, llegándose en este caso a una situación de beligerancia entre España y Marruecos" (55).

El Gobierno español ordena a su delegación en la ONU que transmita esta información al Consejo de Seguridad. Entretanto, Cortina Mauri instruye a Martín Canero para que comunique al Gobierno de Rabat que España está dispuesta a reanudar las negociaciones con Marruecos tan pronto como se retire la marcha. Marruecos acepta la propuesta española y el Consejo de Seguridad adopta la resolución 380:

"1º Deplora la realización de la marcha;

2º Insta a Marruecos a que retire inmediatamente todos los parti-

cipantes en la marcha del territorio del Sahara occidental".

- 7 de noviembre: Los participantes en la marcha acampan dentro del Sahara ante las alambreadas tendidas por las fuerzas españolas.

En Madrid, después de una conversación del embajador marroquí, Filali, con Arias Navarro, el Consejo de Ministros decide negociar la entrega de la "administración del Sahara" a Marruecos y que el Ministro de la Presidencia, Antonio Carro, salga para Agadir con dicha propuesta.

Franco empeora de nuevo. Se traslada a "La Paz", donde se le somete a una segunda operación quirúrgica.

- 8 de noviembre: Antonio Carro se entrevista en Agadir con Hassan II. El monarca acepta la propuesta española, accede a ordenar la retirada de la "Marcha Verde" y le entrega a Carro una Carta para el Príncipe D. Juan Carlos en la que señala que la solución definitiva del problema del Sahara significa "la entrega por el Estado Español a Marruecos y a Mauritania de todas las responsabilidades y la autoridad civil y militar que ejerce en el Sahara occidental" (56).

- 9 de noviembre: Hassan II pronuncia un discurso en Agadir (radiotelevisado) en el que anuncia la retirada de la Marcha, tal como había prometido a Carro el día anterior:

"Acabamos de escribir una de las páginas más gloriosas de nuestra Historia". Después de rendir homenaje a los participantes en la marcha (la equipara nada más y nada menos que a la "anábasis de Jenofonte y a la marcha de Mao):

"Les jeunes liront l'épopée de nos Volontaires comme nous avons lu l'Anabase du Grec Xénophon ou le récit de la Longue Marche de notre ami le président Mao Tsé-Toung au début de ce siècle".

Afirma también, que "La Marcha ha alcanzado sus objetivos y que procede, por tanto, retirarse al punto de partida: los voluntarios a Tarfaya y vuestro servidor a Marrakech" (57) a fin de poder ne-

gociar con la vecina y amiga España.

- 10 de noviembre: En la ONU un portavoz del Secretario General expresa, en nombre de éste, su satisfacción ante la decisión del monarca de la retirada de la Marcha Verde.

En Colomb-Bechar, Bumedíén y Uld Daddah celebran una entrevista que ha sido calificada de "dramática". Al parecer Bumedíén intenta disuadir a Uld Daddah -con amenazas, según éste- de participar en el arreglo tripartito (58) Uld Daddah se resiste. Abandona la citada localidad y se dirige a L'Arrakech.

- 11 de noviembre: El Gobierno español recibe el Proyecto del Plan Waldheim:

" 1. España haría una declaración unilateral anunciando su retirada completa y definitiva del territorio con la fecha.... La ONU asumiría a partir de aquella fecha y por un período de seis meses la responsabilidad y la administración del territorio.
2. La ONU crearía una administración temporal, que se establecería por un período de seis meses."

- 12 de noviembre: El Presidente mauritano se entrevista con Hassan II en Marrakech. El embajador de España en Argel, Sobredo, llega a Madrid con un mensaje urgente de Bumedíén a Arias Navarro.

En Madrid, se inician las negociaciones tripartitas con asistencia, por parte de Marruecos, de Ahmed Osmán y del Dr. Laraki; por parte de Mauritania, comparece su ministro de Asuntos Exteriores, Muknass; y por España: Arias Navarro, Antonio Carro, Cortina Mauri y J. Solís.

- 13 de noviembre: Continúan en Madrid las negociaciones tripartitas.

- 14 de noviembre: Tras finalizar las negociaciones, el Ministro español de Información y Turismo difunde el siguiente comunicado conjunto:

"De conformidad con recomendaciones del C. S., las delegaciones de España, Marruecos y Mauritania se han reunido en Madrid los días 12, 13 y 14 de noviembre de 1.975 con el mejor espíritu de amistad, comprensión y respeto

a los principios de la Carta de las N. U.

Las delegaciones han examinado los problemas planteados por la descolonización del Sahara occidental teniendo en cuenta la voluntad de asegurar su futura cooperación e interés de los países respectivos y de la población saharauí.

Las negociaciones celebradas han llegado a resultados satisfactorios respondiendo al decidido deseo de entendimiento de las partes y a su propósito de contribuir al mantenimiento de la paz y de la seguridad internacionales"

(59)

Estos "resultados satisfactorios" a que llegaron las tres partes son los llamados "Acuerdos de Madrid". Con la firma de estos "Acuerdos" se pone fin a una pesadilla y se da la luz verde a la descolonización del Sahara, que el "Estado Español ha venido ejerciendo, como potencia administradora, plenitud de competencias y facultades sobre el territorio no autónomo del Sahara, que durante algunos años ha estado sometido en ciertos aspectos de su administración a un régimen peculiar con analogías al provincial y que nunca ha formado parte del territorio nacional.

Próximo a culminar el proceso de descolonización de dicho territorio, de conformidad con lo establecido en la Carta de las Naciones Unidas, puede prolongar la norma legal adecuada para llevar a buen fin dicho proceso y que faculte al Gobierno para adoptar las medidas al efecto" (60).

Como consecuencia de esta Ley "ha sido el anuncio del abandono del territorio por parte de España antes del 28 de febrero de 1.976" (61). Según esta Ley (art. I): "La administración del territorio del Sahara, encomendada a España, se ejercerá hasta el definitivo abandono del mismo por parte de nuestra nación, por este Gobierno General, con la colaboración de un representante del Reino de Marruecos y un representante de la República Islámica de Mauritania". Los nombres de estos representantes los recoge el artículo segundo de la misma Ley: "Los mencionados representantes, que tendrán la consideración de gobernantes adjuntos en la administración del territo-

rio, con los deberes y prerrogativas que a tales cargos se asignen, serán:

El Señor Ahmed Bensuda, por el Reino de Marruecos.

El Señor Abdalah Uld Cheij, por la República Islámica de Mauritania. Estos Gobernadores adjuntos (art. 3ª) serán presentados a la Asamblea General, como organismo supremo representante del pueblo saharauí".

El 24 de noviembre de 1.975 llega a El Aaiún el gobernador adjunto marroquí, Bensuda, acompañado por el Secretario de Estado del Interior, IDriss Al Basri, el Chej Saharaui, Jatri, algunos militares, numerosos policías y varios periodistas. Al día siguiente llegará su colega mauritano.

En Rabat, el Rey Hassan II concede una conferencia de prensa:

"Qué podríamos hacer al comprobar que el Sahara se nos escapaba de las manos?

"Hacer la guerra a España? Impensable, por dos razones: la primera, que España es más fuerte que Marruecos; la segunda, que no se hubiera decidido nada sobre el terreno, hubieran llegado los "cascos azules", los unos y los otros hubiéramos regresado a nuestras posiciones iniciales y hubiera continuado el camino hacia el referéndum. Finalmente, hubiéramos abierto un foso criminal entre la nación española y la nación marroquí y esto había que evitarlo a cualquier precio".

- 28 de noviembre: Las Fuerzas Armadas Reales (FAR) ocupan Smara, una vez abandonada por las tropas españolas; el 11 de diciembre hacen su entrada en El Aaiún las primeras tropas marroquíes, y el 11 de enero de 1.976 conquistan Villa Cisneros, tras la incapacidad de su conquista por tropas mauritanas que habían sufrido varias bajas en su enfrentamiento con el F. Polisario.

Al día siguiente embarcan las últimas tropas españolas y con ello la entrega del Sahara queda consumada.

El 14 de abril de 1.976 los ministros marroquí y mauritano de Asuntos Exteriores se reúnen en Rabat y firman el Convenio relativo al trazado de las

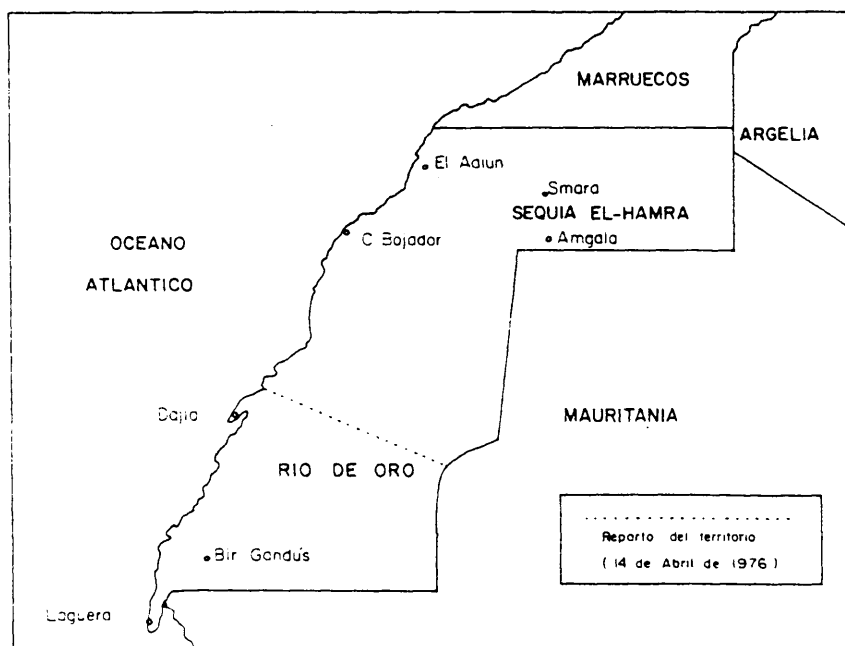
fronteras entre Marruecos y Mauritania. Los dos países dividen el territorio del Sahara por una línea que va desde el punto de intersección del paralelo 24 ° N. con la Costa, hasta el punto de intersección del punto 23° N. con el meridiano 13° W. Marruecos fracciona su parte en las provincias de El Aaiún, Smara y Bojdor; Mauritania constituye la suya en la provincia Río de Oro (ver el mapa)

18.6.- LA RADIOTELEVISION MARROQUI DURANTE LA MARCHA VERDE

En las páginas precedentes hemos visto el desarrollo de los acontecimientos que precedieron a la firma de los "Acuerdos de Madrid", pero todavía nos queda por ver el papel de la RIM durante aquellos momentos históricos que desvelaron al mundo entero, y a ello dedicaremos este apartado.

Si el anuncio de la "Marcha Verde" fue una sorpresa para el mundo entero, lo fue también para la RIM. "En realidad, esta labor tan inmensa y tan difícil -comenta el realizador, Koobaa A- no ha sido planeada ni estructurada". Cuando se supo la noticia de la misma -discurso real, tras el dictamen del T.I.J.- a través de la radio y la televisión, los equipos de toda la RIM salieron para cubrir los acontecimientos en las grandes ciudades, e incluso a los que estaban rodando algún programa fuera de la capital se les ordenó cubrir las actividades de esa región.

"La RIM declaró una alerta permanente entre el personal técnico y artístico" ... "equipos de filmación, periodistas, tres unidades móviles se expandieron por todo el país" (62). Las unidades móviles fueron enviadas a Marrakech y Agadir para cubrir los desplazamientos del monarca. Para enviar el material filmado lo más rápidamente posible a Rabat y a Casablanca, el Gobierno puso a disposición de la RIM, varios helicópteros y motoristas (gendarmaría y policía).



Para transmitir los acontecimientos que se desarrollaban en los distintos puntos del país, la RTM tuvo que paralizar los programas previstos para aquellas semanas. "Solamente se transmitía las crónicas sobre los acontecimientos, canciones que reflejaban la emoción, algunas dio tiempo para grabarlas, pero la mayoría de las canciones se emitían en directo" (36).

Lo que ocurría tanto en la RTM como en la calle era increíble "me parecía un show nacional al aire libre, miles de jóvenes y ancianos expresaban sus alegrías entonando canciones populares" (64).

"Todos compartían la misma alegría y emoción". Mientras tanto, los equipos de filmación y transmisión seguían a los voluntarios de la Marcha Verde que se dirigían hacia el sur del país, hacia las fronteras con el Sahara occidental donde iban a permanecer hasta el día decisivo. El pueblo entero seguía también esta "Marcha", paso a paso, a través de la radio y la televisión

El cinco de noviembre de 1.975, S. M. Hassan II, en un breve discurso, radiotelevisado, desde Agadir anuncia: "Querido Pueblo: Mañana atravesarás la frontera. Mañana comenzarás la marcha". Al día siguiente, a las 8.30 de la mañana, los 350.000 voluntarios se pusieron en marcha, gritando en voz alta: "Dios es grande", "Paz, libertad y fraternidad", con el Corán en la mano. Voz que rompía el silencio del desierto y se perdía en el "éter". Los microfonos permanecían abiertos, las cámaras filmaban el momento histórico que vivía el pueblo de Norte a Sur. Durante horas y horas, la transmisión no se interrumpió. Todas las emisoras de radio transmitían, en conexión con la Radio Nacional, aquellas inolvidables horas, hasta que el Rey ordenó la retrada de la "Marcha" el 9 de noviembre de 1.975, en su discurso radiotelevisado, desde Agadir, en el que comunicó que ésta concluía tras haber alcanzado sus objetivos.

A partir de entonces, los medios de comunicación de masas, tanto los oficiales como los de los partidos políticos en general (la Prensa), van a desarrollar una amplia y sostenida campaña informativa con el propósito de sensibilizar la opinión pública, mantener la unidad y la integridad del terri

torio.

Mientras así sucedía en Marruecos, en España la radio y la televisión se limitaban a informar sobre el suceso de forma escueta "los españoles -comenta J. Maestre- no se enteran de lo que sucede en el Sahara por estar consideradas las informaciones sobre ese tema como secreto oficial". El silencio al que se vieron sometidos los medios de comunicación en España, sobre todo lo referente al Sahara era "de la auténtica esencia de lo básico del sistema político español".

Una vez levantado el embargo de noticias "se vio que la actitud -si gue comentando el autor- de los medios de comunicación dependientes de la Administración, o los comunicados oficiales, eran mucho más informativos que los de la nube de periodistas que se volcaron sobre el Sahara y que se limitaban automáticamente a transcribir la conversación con el Gobernador, o a describir la puesta del Sol en el desierto, aunque por supuesto hubo excepciones como las de "Cambio 16", "Sábado Gráfico" e "Informaciones" ..." (65).

18.7.- LA POSICION DE ARGELIA

La posición de Argelia frente al problema del Sahara siempre ha sido ambigua. Sus dirigentes bien han manifestado no poseer ninguna ambición territorial sobre el Sahara, como se han refugiado en el silencio, o han reafirmado ser parte interesada. Estas actitudes nunca satisficieron a Marruecos que quería ver en Argelia un aliado, no un rival.

"A despecho del clamor que suscita nuestro Sahara expoliado en el mundo, el Gobierno argelino guarda silencio, lo que ha provocado preguntas por parte de ciertos observadores ya que Argelia se encuentra muy cerca de Marruecos y le afecta la presencia del colonialismo español en nuestro país, sea cual fuere su aspecto. Es incontestable que si el colonialismo español aísla la región expoliada de Marruecos, se dedicará a borrar de ella cual-

quier traza de arabismo, del Islam y de nacionalismo africano y las Islas Canarias serán transformadas en bases militares cuya acción se extenderá a toda la Africa del Norte y Occidental, y si el colonialismo permanece su peligro no será menos grave para Argelia que para Marruecos".

"Por otro lado, Argelia es un vecino de Marruecos y su asociado en el Magreb ¿Cómo puede constituir esta asociación mientras que Marruecos sufre el peso del colonialismo o la ocupación de ciertos de sus territorios?...
(66)

Para responder a estos ataques y romper el silencio, la agencia Algérie Presse Service dio a conocer, el 8 de agosto, una nota redactada en los siguientes términos:

"El Sahara bajo dominación española no debe de ningún modo constituir una amenaza de discordia entre los Estados limítrofes. En este principio, a la vez pacífico y realista, el que Argelia inspira para la acción diplomática u otra en favor de la liberación del territorio". "Argelia que en diferentes ocasiones ha reiterado que no posee ninguna pretensión territorial, reafirma con fuerza su sostén a la justa causa de la liberación de la tierra árabe bajo dominación española y manifiesta su creciente interés en favor de todos los pasos de paz y de concordia en la región" (67).

En octubre de 1974 se celebró en Rabat la VII Conferencia Cumbre de la Liga Árabe (del 26 al 29), Conferencia en la que se reconoció a la OLP como único y legítimo representante del pueblo palestino, y que contemplaba, también, la cuestión del Sahara. La Conferencia adoptó por unanimidad una resolución "expresando su plena satisfacción ante el acuerdo al que han llegado los dos Estados hermanos, Mauritania y Marruecos, las dos partes interesadas en el futuro del Sahara" y declarando su apoyo a la iniciativa de Hassan II de recurrir al Tribunal Internacional de Justicia. Hubo comentarios acerca de que Hassan II y Uld Daddah habían llegado a un acuerdo de reparto del Sahara durante la Cumbre Árabe. Se pidió, además, a España "amiga tradicional de los árabes, que declare su aceptación de la demanda de Marruecos y de Mauritania" Tal como se desprende de la resolución, el problema afecta solamente a Marrue

cos y a Mauritania. Y ¿Argelia?. Hassan II manifiesta tras la clausura de la Cumbre, en una Conferencia de Prensa, que Burediën ha reiterado que su país no presenta reivindicación alguna sobre el territorio. La Embajada de Marruecos difunde en 1.975 el texto de las confusas declaraciones de Burediën efectuadas durante la Cumbre Árabe. De ellas escogemos los siguientes párrafos:

"Argelia reclamaba una sola cosa, participar en la liberación de una región situada en sus fronteras.

He asistido a una reunión con S. M. el Rey Hassan II y con el Presidente mauritano, Mojtar Uld Daddah, durante la cual acordaron buscar una fórmula para resolver este problema, fórmula que prevé la parte que corresponde a Mauritania y la que corresponde a Marruecos. Estuve, pues, presente y di mi aval de todo corazón y sin ninguna segunda intención.

La idea de que Argelia es parte en un asunto viene de que existe un problema en las fronteras de mi país, un problema de seguridad.

Nuestros hermanos han juzgado conveniente trabajar en un marco bilateral. El problema por lo tanto interesa desde ahora a Mauritania y a Marruecos. En consecuencia, digo que estoy de acuerdo y que no existe ningún problema.

Si los hermanos presidentes y reyes aplican esta fórmula para el entendimiento entre los dos países y en cualquier caso para emprender de lo que será la zona marroquí y lo que será la zona mauritana, me contentaré entre los que aplican esta fórmula" (68).

¿Qué pasó en la Cumbre Árabe? ¿Llegaron Marruecos y Mauritania a un acuerdo de reparto? ¿Se limitó Burediën a dar su visto bueno a la decisión de recurrir al T.I.J.? ¿O es que el dirigente argelino cedió, solamente, a las presiones de otros dirigentes árabes? Es difícil saberlo. Lo cierto es que la resolución de la Cumbre Árabe preparó el camino para la petición de un dictamen del Tribunal Internacional de Justicia, por parte de la Asamblea General de la ONU.

Después de haber respaldado -durante la Cumbre Árabe- la propuesta mauritano-marroquí de recurrir al T.I.J. y tras varios meses de silencio, en la primavera de 1.975, el Gobierno argelino decidió adoptar una postura más activa y reafirmar su interés en la cuestión.

Esta nueva postura irritó, como es de suponer, al Gobierno de Marruecos, y aunque los medios informativos oficiales guardaron un silencio absoluto, la prensa puso grito en el cielo.

El 19 de junio de 1.975, Buredián en su discurso con motivo del décimo aniversario del golpe que derrocó a Ben Bella, dijo entre otras cosas: "Los medios informativos de un país hermano han desencadenado una violenta campaña contra Argelia, a la que se acusa de incumplir sus compromisos y de no saldar la deuda contraída con aquel país durante la lucha de liberación"... "Es aberrante que nos acuse de colusión con el colonialismo cuando Argel es la Meca de los revolucionarios o de desear un pasillo hacia el Atlántico a través del Sahara, cuando Argelia es ya un país marítimo". "Argelia no puede practicar la política del avestruz e ignorar los problemas que se presetan en sus fronteras. Marruecos y Mauritania reivindican el Sahara. ¡Que delimiten sus fronteras! ¿Por qué atacan a Argelia, que no ha formulado reivindicación alguna? ... Ahora bien, el principio de autodeterminación es un elemento constante de la política argelina y la base de su filosofía política. Argelia no renuncia a su derecho a proclamar dicho principio, sin prejuzgar su postura sobre el futuro de esa región. Tanto si se convierte en marroquí o en mauritano, como si se reparte, lo esencial es que el Sahara vuelva a ser árabe y musulmán" (69).

Al parecer la campaña orquestada por Marruecos afectó mucho al dirigente argelino quien intentó a toda costa, evitar una confrontación directa con Marruecos.

Días después del discurso de Buredián, El Nuyahid, órgano del F.L.N. dedicó un artículo exhaustivo a la postura argelina: "Los tres imperativos que guían a Argelia son: 1º la descolonización del Sahara, 2º la acción con-

junta y solidaria con Marruecos y Mauritania, y 3º la fidelidad a los principios suscritos por todos. Argelia vio con buenos ojos la postura de consultar al T.I.J., pero la opinión de la población directamente interesada constituirá siempre el elemento primordial y determinante de cualquier solución definitiva" (70).

En medio de creciente tensión entre Marruecos y Argelia, el Ministro de Asuntos Exteriores argelino, Buteflika, realizó un viaje a Rabat, entre el uno y el cuatro de julio de 1.975 para entrevistarse con el Rey de Marruecos. Al término de la visita, se publicó un comunicado conjunto en el cual se señalaba: "En el curso de esta audiencia el Ministro argelino ha declarado que Argelia, no tiene designio territorial alguno sobre el Sahara occidental bajo la dominación española". "Las dos partes, argelina y marroquí, están convencidas de la necesidad de coordinar su acción con vistas a poner fin, en el plazo más breve, a la ocupación española y a las maniobras del Gobierno español que tratan de mantener de una u otra forma su dominación en el Sahara".

¿Significaba esto que Marruecos tenía ya luz verde para la anexión del Sahara? Hassa II, en un discurso radiotelevisado el día 8 de julio con motivo de la Fiesta de la Juventud, manifestó: "Argelia por solidaridad con Marruecos y teniendo en cuenta nuestros acuerdos, especialmente los de Ifrán no podía hacer otra cosa que prestar fraternalmente su apoyo total a Marruecos."

No obstante, el juego seguía siendo más complicado de lo que parecía. Mohamed Beyaui, embajador argelino en París, manifestó en su intervención en nombre de su país, ante el T.I.J. (fase oral 14-16 de julio) que su gobierno reafirmaba su postura favorable a la aplicación de la autodeterminación mediante un referéndum controlado por la ONU. Estas declaraciones de Beyaui suscitaron duras críticas, tanto por parte del Gobierno marroquí como de sus medios de comunicación. S.M. Hassan II calificó esta "autodeterminación" como "autodestrucción" (72).

¿Qué interés tiene Argelia en el Sahara? Lo cierto es que Argelia, pese a no presentar reivindicación, tenía un interés primordial en el Sahara y "que este interés se basa, ante todo, en razones de orden geopolítico, lo cual tampoco es que la diplomacia argelina lo haya negado.... Por una parte, piensan los argelinos que, desarrollando su potencial económico, su país está llamado a convertirse en la potencia hegemónica del Magreb, si nadie se interpone en su camino, desde luego, y el único competidor serio en la región es Marruecos" ... "Por otra parte, Bumedíén tiene fundadas esperanzas de hacerse con el liderazgo del llamado "Tercer Mundo" y, más en concreto, del movimiento de los no alineados, cuya presidencia a la sazón ejerce".

Pero Bumedíén se había comprometido demasiado en el asunto del Sahara "en el que ha hipotecado su prestigio personal y el de su régimen; no podría ya dar marcha atrás sin una pérdida de imagen fatal para sus ambiciosas aspiraciones. De manera que los dos objetivos cardinales de su política exterior -hegemonía en el Magreb y liderazgo del Tercer Mundo no alineado- no empujan a Argelia a desinteresarse del problema del Sahara, más bien todo lo contrario" (73).

Tras la firma de los "Acuerdos de Madrid", Argelia decidió apoyar política y militarmente al Frente Polisario. A medida que transcurría el mes de diciembre de 1.975, aumentaba la tensión entre Marruecos y Argelia: ataques en los medios informativos, expulsión de 3.000 súbditos marroquíes residentes en Argelia, ruptura de relaciones diplomáticas y enfrentamientos armados directos entre los ejércitos de ambos países en pleno Sahara occidental como los producidos el 27 de enero y el 14 de febrero de 1.976 en Angala. Ante la amenaza de una guerra abierta entre ambos países, los distintos países árabes: Arabia Saudita, Irak, Egipto, Siria, Túnez, etc. se movilizaron e intentaron, sin éxito, mediar entre ambos países. Es cierto que dichos países siempre respaldaron a Marruecos. El único respaldo árabe de importancia que parece haber encontrado Bumedíén es el de Gadafi (74) quien va a ser el primer suministrador de armas para el F. Polisario.

Tras estos enfrentamientos armados, Hassan II acusó a Bumedíén de haber roto la promesa de que su ejército no combatiría jamás contra los marroquíes en el Sahara occidental.

Tampoco España y Mauritania se liberaron de las iras de Bumedíén. A España le había creado el problema de Canarias (M.P.A.I.A.C.); y en Mauritania provocó la caída de Uld Daddah.

En 1.976 (26 de febrero) España abandonaba sus responsabilidades sobre el Sahara, y al día siguiente el Consejo Nacional Provisional Saharaui y varios dirigentes del F. Polisario, reunidos en la localidad sahariana de Bir Lahlú, anunciaban la creación de un Estado libre e independiente, denominado "República Árabe Saharaui Democrática (R.A.S.D.)." La noticia llegó a Addis Abeba donde se celebraba un Consejo de Ministros de la OUA. Se planteó el reconocimiento de dicho Estado, pero Marruecos y Mauritania amenazaron con retirarse de la Organización si se producía tal hecho.

Aunque no se produjeron enfrentamientos armados directos, a partir de los de Angola, ambos países trasladaron su actividad al campo diplomático e informativo. Argelia se movió a nivel de África para buscar apoyo y reconocimiento del F. Polisario. Rápidamente, se produjeron los reconocimientos de la República Árabe Saharaui Democrática por varios países africanos: Argelia, Benin, Burundi, Angola, Madagascar, Mozambique, Guinea-Bissau, Togo, Ruanda.

Mientras esto sucedía, los marroquíes seguían celebrando la victoria de la anexión del Sahara y cuando quisieron darse cuenta, media África ya había reconocido al Polisario.

Por otra parte, ambos países se vieron envueltos en una "guerra de ondas". Las radios de ambos países llegaron a los peores excesos oratorios, con toda la violencia del lenguaje que caracteriza al vocabulario árabe.

Argelia emitía a Marruecos desde Orán, Magreb de los pueblos' denunciando los "Acuerdos de Madrid", calificando a S. M. Hassan II de "imperialista", "agente de los americanos y del imperialismo", intentando agitar los sen

timientos de la población marroquí. Sin embargo, estas campañas de odio produjeron poco o ningún impacto puesto que el sentimiento nacionalista estaba ya muy arraigado y la propaganda marroquí había creado una opinión pública sólida y unida. De hecho los marroquíes desconfiaban del mensajes del "l'agreb de los pueblos" incluso llegaron a rechazarlos, puesto que la "distancia psicológica entre el emisor y el receptor era demasiado grande y, la reacción de esta última no sólo pudo ser diferente a la esperada por el primero, sino precisamente la contraria. Así, en vez de cambiar su actitud, la reforzará aún más" (75).

Por su parte, Marruecos transmite, desde una modesta emisora situada en Tánger, sus emisiones a Argelia, recordándole a Bumedíén los sacrificios marroquíes durante la guerra de liberación de Argelia, reprochándole al dirigente argelino su actitud y su "traición", tras reafirmar, varias veces, su total solidaridad con sus hermanos marroquíes, su conversión en protector y abogado de los "mercenarios" del Polisario, pidiendo la autodeterminación del pueblo saharauí, mientras que el pueblo saharauí ha elegido su destino por su propia voluntad el día que se incorporó a sus hermanos del norte, a la madre patria. Lo cierto es que Marruecos siempre ha sido moderado en sus ataques, intentando, sobre todo, contrarrestar las tesis argelinas.

No obstante, tanto Argelia como Marruecos pusieron fin a estas "emisiones" tras la muerte de Bumedíén en 1.978. Así quedó sola en el campo de batalla "La Voz del Sahara Libre", emisora clandestina que, "juega un papel esencial como arma política y psicológica para complementar la acción política y militar" (76) del Polisario. Esta emitía sus programas en árabe, francés y castellano desde Argel hacia África, Sahara y Oriente Medio. El tono general de sus emisiones respondía a estas pautas: estilo agresivo e insultante para los colonialistas marroquíes, ataques a determinadas figuras marroquíes de la política y del ejército, exaltación de un nacionalismo saharauí y relato triunfalista de los ataques llevados a cabo por F. Polisario en el Sahara contra las "fuerzas de ocupación". La Voz del Sahara Libre, no cesaba de rei-

vindicar la independencia del Sahara y denunciar los "Acuerdos de Madrid" que abrieron puertas al "colonialismo marroquí".

18.8.- DESPUES DE LOS ACUERDOS DE MADRID

Después de los Acuerdos de Madrid y la posterior división de Sahara entre Marruecos y Mauritania, parecía que el problema había llegado a su fin, nadie iba a imaginar que ambos países se hallaban en un callejón sin salida, involucrados en una guerra de desgaste que difícilmente podrían ganar. Tras la repartición del territorio, los comandos del Polisario comenzaron a comentar sus contra-ofensivas en el débil Estado mauritano, asestando duros golpes en los principales centros estratégicos del país: el centro minero de Zuerat, el ferrocarril Zuerat-Nuadhibú y Nuakchot. Esta última ciudad estuvo a punto de caer en manos del Polisario, en junio de 1.976, a no ser por la rápida intervención de paracaidistas marroquíes.

Dada la debilidad del ejército mauritano y su incapacidad afrontar por sí sólo los ataques de los guerrilleros saharauis, se vio obligado a recurrir a la protección de Marruecos que culminó con la firma del acuerdo mauritano-marroquí de Defensa y Asistencia militar, el 13 de mayo de 1.977 (78). Pese a la ayuda marroquí y la francesa (firma del acuerdo de Defensa a finales de 1.977), Mauritania, con su débil economía, agravada por el aumento de los gastos militares, de la caída de los precios del hierro, a lo que se añañan los problemas étnicos, decidió, tras el golpe militar que derrocó al Presidente Uld Daddah el 10 de julio de 1.978, encabezado por el Coronel Uld Salek, y el "Golpe palaciego" del Coronel Uld Buceif (1.979) acabar con la lucha. El 5 de agosto de 1.979 el nuevo presidente mauritano, el Coronel Juna Uld Haidala, sucesor de Buceif, que días antes había fallecido en un accidente aéreo, firma un acuerdo con el F. Polisario en Argel, acuerdo por el cual, Mauri

tania, además de reconocer los derechos del pueblo saharauí, renuncia a sus reivindicaciones sobre el territorio del Sahara y proclama apartarse de la guerra del Sahara occidental (79) definitivamente. Los marroquíes, que mantenían un contingente militar en Mauritania, responden a este acuerdo de paz anexionándose el Río de Oro.

Después de la salida de Mauritania del conflicto, quedan sólo, frente a frente, Marruecos y el F. Polisario librando batalla tras batalla.

La batalla del Sahara no se iba a librar tan sólo en el territorio militar. El frente diplomático fue igualmente importante. Los marroquíes intentaron que la cuestión del Sahara no saliera del marco de la OUA, un foro menos desfavorable que la ONU, para sus pretensiones.

Después de que la cuestión "hubiese estado prácticamente bloqueada durante tres años debido a las maniobras de Rabat y de sus amigos -Senegal, Zaire y Gabón-, la XVI Cumbre de la OUA, reunida en Monrovia en julio de 1979, adoptó una importante decisión: la celebración de un referéndum libre y general de autodeterminación en el que el pueblo del Sahara occidental pueda escoger entre la independencia total o el mantenimiento del "statu quo" (80). Los Jefes de Estado y de Gobierno africanos decidieron la creación de un Comité Especial, integrado por Libia, Guinea-Conakry, Malí, Nigeria, Tanzania y Sudán, con el propósito de preparar el referéndum, que se realizará con la cooperación de las Naciones Unidas. Los marroquíes se declararon dispuestos a colaborar con el Comité, pero rechazaron la celebración del referéndum.

No obstante, las cosas no se les presentaban bien a los marroquíes, ya que 26 países africanos habían reconocido a la República Árabe Saharaui Democrática, cuyo ingreso en la OUA no se descartaba. S. M. Hassan II acude personalmente a la cumbre de la OUA celebrada en Nairobi en el mes de junio de 1981 y acepta el referéndum de auto-determinación para los saharauis. "El éxito del Rey Hassan II fue completo y le ganó el aplauso -comenta Domingo del Pino- de cincuenta Jefes de Estado, el 90% de los cuales no tienen ni idea de los problemas casi insuperables que plantea tal consulta" (81).

Este gesto de Hassan II logró bloquear el ingreso de la R.A.S.D. en la Organización africana.

La Cumbre de Nairobi adoptó una resolución por la que se establecía un Comité de Aplicación, integrado por Kenia, Guinea-Conakry, Malí, Níger, Sudán, Sierra Leona y Tanzania.

En cumplimiento de su mandato, el Comité de Aplicación se reunió en Nairobi, a finales del mes de agosto de 1.981, llegando a un acuerdo sobre el marco en el que había de consultarse al pueblo del Sahara:

- a) 'El referéndum: será de auto-determinación; se celebrará en el territorio del antiguo Sahara español; tendrán derecho a voto los saharauis mayores de 18 años inscritos en el censo español de 1.974 y los refugiados saharauis que se encuentren en los países limítrofes; la votación se realizará mediante sufragio universal y secreto; las opciones serán la independencia o la integración a Marruecos.
- b) Condiciones estructurales: El referéndum será realizado por el Comité de Aplicación en colaboración con las N. U. A tal fin se establecerá una Administración Provisional imparcial, con componentes civiles, militares y policías, la cual trabajará en colaboración con las estructuras administrativas existentes en la región y estará asistida además por un contingente de fuerzas de la OUA o de la ONU, o de ambas organizaciones.
- c) Alto el fuego: Las "partes en conflicto" deberán negociar un alto el fuego bajo los auspicios del Comité de Aplicación, comprometiéndose "todas las partes interesadas" a respetarlo" (82).

Marruecos, aún aceptando el referéndum, se negó a aceptar el alto el fuego, y al Frente Polisario como interlocutor, ya que lo que deseaba era negociar directamente con Argelia "una de las partes interesadas" y no con el Polisario "parte en el conflicto".

Para complicar aún más las cosas, y provocar una crisis en el seno de la OUA, una delegación del F. Polisario participó por primera vez en la 38ª sesión ordinaria del Consejo de Ministros de la OUA, que tuvo lugar en

Addis Abeba durante la última semana de febrero de 1.982.

La decisión del Secretario General, Edem Kodjo de dejar participar a la delegación saharauí provocó la retirada de 19 países de la reunión, así como el fracaso de la 19ª Cumbre que tenía prevista su reunión en Trípoli (Libia) el 5 de agosto de 1.982, y la siguiente (noviembre de 1.982).

Un año después, la Asamblea General de la ONU tomó nota de la decisión de la Cumbre de Nairobi de celebrar el referéndum en el Sahara; Marruecos, sin embargo, permaneció sordo a este llamamiento y no parece probable que en futuro esté dispuesto a cambiar de actitud, a pesar de sus reiteradas manifestaciones sobre dicho referéndum que debería celebrarse a finales del mes de septiembre de 1.983.

NOTAS DEL CAPITULO 18

- (1).- Sahara. Pasión y muerte de un Sueño Colonial. Ramón Criado, Editorial Ruedo Ibérico, 1.977, p. 161
- (2).- Le Contentieux territorial entre le Maroc et L'Espagne, Rachid Lazrak Editorial Dar el Kitab, Casablanca, 1.976 pp. 228 y ss.
- (3).- Al Alam, 5-6-1.956
- (4).- El Proceso de autodeterminación del Sahara, opt. cit. p. 153
- (5).- Anfass nº 7 - 8 septiembre 1.971 - enero 1.972, p. 74
- (6).- El Proceso de autodeterminación del Sahara, opt. cit. p. 81
- (7).- Le Contentieux territorial, opt. cit. p. 288
- (8).- El Proceso de autodeterminación opt. cit. p. 107
- (9).- Ibidem, p. 108
- (10).- Le Contentieux territorial, opt. cit. pp. 364-365
- (11).- El Proceso de autodeterminación, opt. cit. pp. 112 y ss.
- (12).- Ibidem, pp. 133-134
- (13).- B.O.E. Nº 120 de 20 - 5 - 1.967
- (14).- El Proceso de autodeterminación, opt. cit. p. 138
- (15).- Ibidem, pp. 145-146
- (16).- Sahara. Pasión y muerte de un Sueño Colonial, opt. cit. p. 154
- (17).- Ibidem
- (18).- El Proceso de autodeterminación, opt. cit. pp. 164-165
- (19).- Ibidem, p. 166
- (20).- Ibidem, p. 176
- (21).- Al Muâyiza Al Maghrebía, opt. cit. p. 391
- (22).- Ibidem, p. 394
- (23).- Ibidem, p. 400
- (24).- Le Monde, 17/18 - 8 - 1.972
- (25).- La incógnita Ufikir, opt. cit. p. 272
- (26).- Mundo Árabe, nº 4, publicación La Liga Árabe, 1.974, p. 76

- (27).- Ibidem, pp. 85-86
- (28).- Maghreb Information, 2-8-1.974
- (29).- Al Bayanne, 31-8-1.974
- (30).- Maghreb Information, 7-8-1.974
- (31).- L'Opinion, 3-8-1.974
- (32).- Mundo Arabe, opt. cit. p. 78
- (33).- El Proceso de autodeterminación, opt. cit. pp. 254-255
- (34).- A.B.C. 13-9-1.974
- (35).- Al Bayanne, 7-8-1.974
- (36).- Mundo Arabe, opt. cit. p. 87
- (37).- Ibidem, p. 89
- (38).- Sahara. Pasión y muerte, opt. cit. pp. 194-195
- (39).- El Proceso de autodeterminación, opt. cit. p. 266
- (40).- Ibidem, pp. 269-270
- (41).- Ibidem, pp. 271-272
- (42).- Ibidem, p. 305
- (43).- Ibidem, p. 317 y, también, Morir en el Sahara, opt. cit. pp. 76-77
- (44).- Ibidem
- (45).- Revue Juridique, Politique et Economique du Maroc, nº 3, publicación Faculté des Sciences Juridiques, Economiques et Sociales, Rabat, 1977 pp. 88 y ss.
- (46).- Sahara. Pasión y muerte, opt. cit. p. 214
- (47).- Le défi, opt. cit. p. 176
- (48).- Ibidem, p. 177
- (49).- El Frente Polisario fue creado en 1.970, después de caer preso su máximo líder Brahim Bassiri, cuyo paradero se desconoce. Su actuación en el Sahara queda establecida en los puntos fundamentales durante su segundo Congreso celebrado en 1.974: 1º Retirada de las fuerzas armadas españolas y creación de fuerzas populares del F. Polisario; 2º Rechazo de toda intromisión de cualquier fuerza extranjera; 3º Retirada de las fuerzas de los países vecinos que están cerca de la frontera; 4º Vuelta de todos los refugiados bajo control del F. Polisario; 5º Retirada completa de la población civil extranjera; 6º Cese de la explotación de recursos minerales y pesqueros; 7º Referéndum con una

sola y única pregunta: ¿Independencia total y completa, si o no? Sus órganos directivos son: El Comité ejecutivo, buró político, buró militar y secretario general. Para este último cargo resulta elegido El Vali (estudiante de Derecho de la Facultad de Mohamed V en Rabat). Comienza a intensificar la acción guerrillera en el interior del Sahara en 1.974.

En el mismo año, los argelinos empiezan a tomarse en serio el F. Polisario, proporcionándole ayuda de forma discreta. En la primavera se habla de la existencia de un campo de entrenamiento de los guerrilleros saharauis en las cercanías de Tinduf, (Morir en el Sahara, opt. cit. pp. 164 y ss.) localidad que se convirtió en el Cuartel General del Polisario.

- (50).- El Proceso de autodeterminación, opt. cit. p. 329 y, Sahara. Pasión y muerte, opt. cit. p. 294
- (51).- Le défi, opt. cit. p. 178
- (52).- El FUNS, fue creado en 1.974 para llevar a cabo la política neo-colonialista y contrarrestar la creciente influencia y actividad del Frente Polisario. Obra del Coronel Rodríguez de Viguri, Su aparición en escena no se produce hasta el 16 de febrero de 1.975, fecha de su I Congreso y de la publicación de su programa. Lo integran un reducido número de jóvenes saharianos próximos al Gobierno General y varios Chiujs de "Presidencia". En su programa destaca sobre todo su propósito a acceder a la independencia en cooperación con España y su rechazo de cualquier reivindicación extranjera. Jalihamna Rachid, fue elegido como Secretario General del Partido, según varias fuentes, por decisión del Coronel Blanco, y finalmente, se fuga a Marruecos.
- (53).- Sahara. Pasión y muerte. opt. cit. pp. 293 y ss.
- (54).- Le défi, opt. cit. p. 179
- (55).- El Proceso de autodeterminación, opt. cit. pp. 339-340
- (56).- Revista Política Internacional, nº 144 marzo-abril 1.976, pp. 28-29
- (57).- Le défi, ot. cit. p. 181
- (58).- El País, 9-5-1.978
- (59).- El Proceso de autodeterminación, opt. cit. pp. 344-345
- (60).- Ley 40/1.975 de la Jefatura del Estado, de 19 de noviembre de 1.975. B.O.E. 20-XI-1.975
- (61).- Ordenanza del Gobernador del Sahara, 25 de noviembre 1.975. Citada en el libro: El Sahara español, Juan Bta. Vilar, Sedmay Ediciones, Madrid, 1.977, p. 166
- (62).- Radiodifusión Marroquí, opt. cit. p. 143

- (63).- Ibidem, p. 144
- (64).- Liberation, 22-2-1.980
- (65).- El Sahara en la Crisis de Marruecos y España, opt. cit, pp. 309 y ss.
- (66).- El Alam, 8-8-1.974
- (67).- Mundo Arabe, opt. cit. p. 84, y también, Al Muyahid, 8-8-1.974
- (68).- Noticia de Marruecos, nº 7. Boletín editado por la Embajada de Marruecos en Madrid, 1.975
- (69).- El Proceso de autodeterminación, opt. cit. pp. 302-303
- (70).- Al Muyahid, 23-6-1.975
- (71).- Maroc Soir, 18-7-1.975
- (72).- Le défi, opt. cit. p. 175
- (73).- El Proceso de autodeterminación, opt. cit. p. 373
- (74).- En el verano del 75 el dirigente libio Gaddafi, acababa de conciliarse con el Rey de Marruecos después de cuatro años de hostilidades a raíz de los dos golpes fallidos. El 10 de julio de 1.971, ante las confusas noticias, el líder libio que creía firmemente en el éxito del golpe de Sjjrat, mostró a las claras su alegría y apoyo. Todo aquello produjo inmediatamente la ruptura de relaciones diplomáticas (Marruecos en la encrucijada, Alberto Míguez, Miguel Castellote, Editor, Madrid, 1.973, p. 31). En 1.975, Gaddafi decide abrazar la causa marroquí, llegando incluso a ofrecer apoyo armado a Rabat. Será más adelante cuando los argelinos y el F. Polisario logren que Gaddafi cambiara de opinión.
- (75).- Los Intermediarios de la cultura, Vicente Román, Pablo del Río-Editor, Madrid, 1.977, p. 33
- (76).- La Radio como arma política, opt. cit. p. 139
- (77).- La Radio clandestina "es la actividad radiofónica que se lleva a cabo exclusivamente por motivaciones de carácter político y que carece de una autorización oficial expresa, organizada por individuos o grupos marginados del sistema político imperante en su país al cual dirigen emisiones de carácter subversivo, bien desde una emisora (legal o ilegal) situada dentro del país, bien desde una emisora (legal o ilegal) establecida en el exterior"(La Radio sin fronteras, op. cit. p. 262)
- (78).- Al Anba, nº 2.227, 1.980
- (79).- Ibidem
- (80).- El Proceso de autodeterminación, opt. cit. p. 392

(81).- El País, 9-6-1.981

(82).- El Proceso de autodeterminación, opt. cit. p. 393, y también, El País, 27-10-1.981; Lamalif, nº 127, julio/agosto, 1.981, p. 14.

19.- EL PAPEL DE LA RADIOTELEVISION MARROQUI
EN LAS ELECCIONES LEGISLATIVAS

Uno de los fenómenos más llamativos de la política de los países democráticos de Europa Occidental, América del Norte, los países de la Commonwealth, que siguen la tradición anglosajona, y algunos otros que se acomodan al modo liberal, es la campaña electoral "que parece como suceso político que moviliza gran número de personas y recursos y al mismo tiempo, agita profundamente a la opinión ciudadana" (1), y desencadena una "lucha política que -diría Duverger- posee un carácter oficial, confesado, reconocido" (2). Es evidente que la sociedad moderna está compuesta por una pluralidad de fuerzas y "que sólo un sistema electoral adecuado podrá permitir la representación de tales fuerzas en el Parlamento, de donde posible la conclusión de compromisos. El Parlamento, pues, se constituiría, si no como el escenario único, sí al menos como uno de los más importantes a la hora de conseguir acuerdos entre fuerzas sociales"... "Los partidos políticos serían los sujetos activos de tales compromisos, en representación de las fuerzas sociales" (3). No obstante, uno de los objetivos fundamentales del proceso electoral es hallar una adecuada correlación entre esas fuerzas sociales y su representación parlamentaria. Tal correlación debería depender -según Luis López Guerra- de varios factores: "Por un lado, de la efectiva implantación en la realidad de los elementos llamados a representar las fuerzas sociales, esto es, los partidos políticos. En segundo lugar, de la fidelidad del proceso electoral... La corrupción electoral, la sustitución de los votos o el falseamiento de los resultados contribuyen a convertir al Parlamento en un efectivo representante de fuerzas sociales. Y por último, de la existencia de un grado de información en el electorado que le haga capaz de discernir entre las diversas alternativas que se le presentan" (4). En una elección, todo "se resuelve con votos individuales, aun cuando los votantes sean socialmen-

te miembros de una clase social, de una confesión religiosa, de una minoría étnica o de una nacionalidad. Sólo si el individuo (y, por tanto, el grupo) dispone de suficiente información sobre las posiciones de los diversos candidatos, la votación será un medio para transformar fuerzas sociales en fuerzas parlamentarias" (5).

Si la comunicación política es insuficiente, se corre el riesgo de que los electores no tengan conocimiento de los datos indispensables y, por consiguiente, parte del electorado se encuentra en una situación de grave desconcierto a la hora de votar. Por ello, la campaña electoral y "su capacidad de difundir masivamente la cantidad necesaria de información política aparece como un requisito para que el proceso electoral cumpla sus fines de canalizar las tensiones sociales" (6). Por otro lado, la campaña electoral debe centrarse, más que en la información en la propaganda para "orientar a los individuos y grupos, para empujarles a la acción en el sentido esperado" (7).

La información que ha de recibir el electorado durante la campaña electoral debe ser gratuita. "Es evidente que la información que exige el proceso electoral es en gran parte suplida por los esfuerzos informativos desarrollados por las partes interesadas durante la campaña electoral, sean éstas partidos, candidatos "independientes", sindicatos, grupos de presión o el aparato estatal" (8).

Además, los candidatos están obligados a llevar a cabo sus campañas electorales, para multiplicar sus contactos con el electorado. Esto les obliga a recurrir a distintos medios de propaganda que van desde la prensa, panfletos, carteles, mítines, a la utilización de los medios audiovisuales.

19.1.- LA RADIO Y LA TELEVISION COMO MEDIOS DE PROPAGANDA ELECTORAL

El desarrollo de los medios de comunicación de masas-en especial la

radio y la televisión- a partir de los años veinte afectó considerablemente a la política de las campañas electorales. La aplicación de la radio y televisión a dichas campañas se ha generalizado de tal forma, que los estudios sobre sus características y efectos requieren un estudio exhaustivo, superior al del presente trabajo. Por ello, nos limitaremos a considerar dos formas de aplicación de la radio y televisión a las campañas electorales, entre las que cabe la posibilidad de situar casos intermedios. Por un lado, examinemos la forma americana, caracterizada por una amplia libertad de utilización de la radio y televisión, sin más límites que los que impone la ley y las disponibilidades económicas; y por otro, la forma europea en la que la radio y televisión son consideradas como entes públicos, y su utilización durante las campañas electorales no depende de criterios comerciales, sino del interés general. Pero dada la multiplicidad de países y, ante la imposibilidad de abarcarlos todos, nos limitaremos a exponer el caso de dos de ellos: Gran Bretaña y Francia.

19.1.1.- LA FORMA AMERICANA

La utilización de la radio en Estados Unidos fue más amplia y temprana que en el resto de los países de Europa Occidental, debido a que este medio se configuró, desde el principio, como un sector a cargo de la iniciativa privada, de forma que las emisoras estaban autorizadas a vender libremente su tiempo a los clientes que se hallaban en condiciones de pagar.

Fue en 1.924 cuando la radio se introdujo en la campaña electoral presidencial a nivel nacional: mediante la transmisión de las convenciones de los partidos, la propaganda pagada y los discursos de los candidatos (9). No obstante, la radio se impuso como medio de propaganda electoral a gran escala durante la campaña electoral del Presidente Hoover, en 1.928.

También durante la campaña electoral de 1.932, el candidato Roose-

velt hizo uso frecuente de la radio con el propósito de "neutralizar la oposición de la mayoría de la prensa. En efecto, se estima que 59% de los cotidianos y el 55% de los hebdomadarios son por entonces contrarios a su candidatura" (10).

Estando en Casablanca, Roosevelt continuó utilizando la radio. Sus charlas "junto al fuego, hacía interesantes, cálidos y personales los asuntos del Gobierno. Creó, con referencia a diversas cuestiones, una opinión pública a la cual pocos parlamentarios se atrevieron a despreciar" (11).

La campaña electoral de 1.936 fue testigo de la victoria de la radio sobre la prensa. La utilización de la radio por Roosevelt durante su reelección le brindó una abrumadora victoria. Sin embargo, la importancia de la radio no se limitaba solamente a las campañas presidenciales, sino que fue ampliamente utilizada en las campañas electorales locales, para el Congreso y los cargos Gubernamentales. La campaña electoral de 1.948 "fue la última monopolizada por la radio. A partir de tal fecha la televisión fue afirmándose como el medio óptimo de comunicación electoral. La combinación de prensa, radio y televisión se configuró como el medio típico de propaganda, caracterizando la época actual" (12).

La primera campaña electoral que dio una importancia básica a la televisión fue la del candidato republicano, Thomas Dewey, que aspiraba al puesto de Gobernador de Nueva York en 1.950. Pero fue durante la campaña electoral de 1.952, en la que se enfrentaron los candidatos Eisenhower, por el partido republicano, y Adlai Stevenson, por el partido demócrata, cuando se confirmó el predominio de la televisión como arma propagandística. Esta elección "es la primera gran elección televisada". Sin la televisión, "Nixon no hubiera resultado electo vicepresidente. Sin ella, no hubiera sido derrotado por Kennedy en 1.960 a la Casa Blanca"... y "para Kennedy la televisión es en 1.960, lo que había sido la radio para Roosevelt en 1.932: el arma de la victoria. En 1.968, el señor Nixon llega por fin a la Presidencia. Sobre todo merced a una muy eficaz campaña televisada. En 1.976 los duelos televisados

Ford-Carter marcan la cumbre de la campaña" (13). Carter batió a Ford utilizando al máximo los tiempos de la propaganda en radio y televisión. Con su "populismo y su campaña bien dirigida a los medios de comunicación, Carter consiguió subir el porcentaje de votos a 51%, el más alto de las últimas cuatro elecciones" (14).

La derrota de Carter frente a Reagan, en 1980, se fraguó en el último debate televisado en el que éste último logró superar la imagen que había sido creada a Carter durante la campaña electoral, presentándolo como "un extremista que llevará a los americanos a la guerra" (15).

En el curso de la campaña electoral, la televisión se convierte en el centro de atención de los candidatos que se presentan no como "personas que compiten por un puesto elegible, sino como figuras insertas en una gran contienda". La televisión americana "no se conforma con dar un horario a cada candidato y dejarle que aburra a los telespectadores, sino que inventa un drama para cada contendiente, y además inicia con todos ellos juntos la gran carrera electoral". Ofrece, además, a los candidatos desconocidos la oportunidad de ganar rápidamente la popularidad.

Las técnicas utilizadas por los candidatos americanos en la televisión han ido cambiando. En un principio, el candidato se limitaba a leer su discurso cara a la pantalla. Fue en 1952, cuando los asesores propagandísticos del candidato Eisenhower se pronunciaron en favor de la utilización, en la campaña, de spots publicitarios, similares a los de la publicidad comercial (16). Esta técnica se desarrolló ampliamente durante los años sesenta. Aparte de spots publicitarios, se utilizó también la "entrevista" que se difundió de una forma rápida como método de intervención televisiva. El caso con mayor trascendencia fue la campaña electoral de Nixon en 1968, en que "sus managers organizaron en diversas estaciones regionales y locales de Estados Unidos", "entrevistas" con ciudadanos particulares, escogidos de forma que representasen en lo posible a la audiencia de las zonas en que se fuera a mostrar el programa. Las preguntas, iluminación, y respuesta del público esta

ban cuidadosamente planificadas, para ofrecer una "nueva" imagen del candidato de forma que éste presentase una sensación de seguridad y conocimiento de los temas tratados" (17).

Quizá el método más atrayente para el público, y a la vez, el más peligroso, fuese el debate entre los candidatos, siendo más conocido en la historia de la radio, el que se llevó a cabo en las primarias presidenciales en 1.948, entre Thomas Dewey Y Harold Stassen. Dicho debate se centró en el tema de la legalidad de las actividades del Partido Comunista en Estados Unidos. Ya, en la "epoca actual, el debate televisado que más resonancia ha tenido fue el mantenido, en cuatro ocasiones entre J. Kennedy y R. Nixon en las elecciones presidenciales de 1.960. La victoria fue de Kennedy sobre Nixon "porque la televisión no vende héroes distantes y perfectos, sino al hombre en su aparente intimidad. El televidente, así, se identificó más con un Kennedy humano y sincero que se enjugaba el sudor ante las cámaras, que con un Nixon estático y omnipotente: era el triunfo del héroe igual que yo, del yo-héroe; Nixon lo comprendió después".

La televisión "es un medio de comunicación que rechaza la personalidad acusada y favorece la presentación de procesos mejor que de productos" (18)

Finalmente, se tiende a utilizar una técnica mixta: "una "primera oleada" a base de spots, para familiarizar al público con el candidato, y, más tarde, documentales para insistir en puntos particulares" (19).

19.1.2.- LA FORMA EUROPEA

19.1.2.1.- LA BRITANICA

La radiodifusión comenzó en Gran Bretaña con la creación de una sociedad limitada, la British Broadcasting Company, que combinando los intere-

ses de seis grandes compañías privadas fabricantes de radio tanto de transmisión como de recepción (20), emitían programas con objeto de estimular la demanda de sus productos. Sus ingresos provenían de los permisos de recepción comprados en la Oficina de Correos y de venta de los aparatos de radio. En 1.927, por recomendación del Comité Crawford, se constituyó una empresa estatal, la British Broadcasting Corporation (BBC), como monopolio concedido por Privilegio Real (21). Para librarse de las presiones comerciales y políticas se resolvió financiar este medio mediante el pago de un impuesto por parte de los receptores, recaudado por la Oficina de Correos, que era el Departamento oficial competente para autorizar cualquier tipo de transmisión telefónica.

Respecto al tema que nos ocupa señalaremos que al no ser autorizada la publicidad en la BBC, la posibilidad de convertir las ondas en "mercancía política, vendiendo tiempo de emisión a los candidatos electorales, era inexistente. En lugar "de dejar actuar a las leyes del mercado, en lo que se refiere a la comunicación electoral, el enfoque inglés consistió en llevar a cabo una regulación estricta que intentaba tener en cuenta los principios teóricos del juego político democrático-liberal" (22).

La primera experiencia electoral de la radio de Gran Bretaña data de 1.924, fecha en que fueron permitidos tres discursos a los líderes de los partidos. No obstante, al ser configurada la radio como monopolio y concesión del Estado, planteaba problemas respecto a su uso en las campañas electorales. La solución adoptada fue la de conceder cierto tiempo a los partidos de acuerdo con su importancia y por el número de candidatos presentados. Pero antes de iniciar la campaña electoral los partidos y la BBC debían ponerse de acuerdo sobre la distribución y atribución de los tiempos de emisión (23).

Fue en las elecciones de 1.945 cuando la radio se impuso como medio propagandístico. La audiencia media de las emisiones de los partidos fue de 44,9 por ciento de la población adulta, llegando al 50% en las emisiones realizadas por Winston Churchill. En las elecciones siguientes, la importancia de la radio decreció considerablemente. Según estimaciones de la BBC, la audien-

cia de las emisiones electorales de 1.950 osciló de un 13 por ciento de la población adulta, en algunos casos, a un 51% que se consiguió en una sola ocasión, con motivo de una charla de Churchill. Pero esto no quiere decir que la radio hubiera perdido su prestigio como arma propagandística en las elecciones de este país, sino que revolucionó su naturaleza hasta convertirse en el aspecto más cuidado de los partidos políticos en las campañas electorales.

En cuanto a la televisión, dos instituciones de derecho público: La British Broadcasting Corporation (BBC) y la Independent Broadcasting Authority (IBA) explotan en la actualidad el servicio de RTV en el Reino Unido. La BBC, nacida en 1.927, dirige dos servicios de televisión, cuatro cadenas nacionales de radio, 20 emisoras locales de radio, y presta los servicios de emisiones radiofónicas para el Exterior. La IBA, que data de 1.954 (antes denominada Independent Television Authority ITA), explota otro servicio de televisión nacional y una cadena de emisoras comerciales de radio. La BBC, obtiene sus fondos de los impuestos que los televidentes pagan por tener un receptor de televisión, incluso en el caso de que sólo vean los programas de la IBA. La financiación de esta última se basa en la publicidad comercial. A pesar de todo es un servicio público en el más amplio sentido. Se trata de un sistema basado en el interés público, y sujeto a las exigencias de unos estatutos que velan para que esto sea así (25). Su actividad comercial, incluyendo publicidad, se halla limitada en lo que se refiere a la vida política, de forma que una venta de espacios a los candidatos durante las elecciones resulta imposible.

La solución adoptada en Europa consiste en distribuir el tiempo de emisión, durante las campañas electorales, entre las partes interesadas, teniendo en cuenta la importancia de partidos y candidatos. En Gran Bretaña la utilización de la radio y televisión obedece a los criterios de imparcialidad y de distribución equitativa del tiempo. De forma general, la aplicación de la televisión a las campañas electorales, en este país, se resuelve de estas dos maneras:

1ª La aplicación de tiempo de emisión a los partidos:

La BBC procede a aplicar las directrices expuestas en el llamado "Informe Ullswater":

- a) Se establece la completa imparcialidad durante la campaña electoral.
- b) Se atribuye un tiempo fijo, dedicado a las emisiones políticas, sobre cuyo uso deberían ponerse de acuerdo los diversos partidos políticos antes de la campaña (26).

En 1.950, la BBC ofreció a los partidos "la utilización de la televisión como arma electoral, pero la oferta fue rechazada: la escasa difusión del nuevo medio de comunicación y la desconfianza de los políticos ingleses hacia el uso de novedades de efecto desconocido aplazaron la utilización de la propaganda televisada (27)". Hasta 1.958 la propaganda electoral de la BBC se había reducido a los espacios concedidos a los partidos. Pero la creación de la IBA hizo romper el bloqueo de la BBC llevando a cabo una amplia información sobre una elección parcial a través de una de sus emisoras regionales: Granada Television, de forma que el crecimiento de los programas informativos nacionales o regionales relativos a las campañas electorales hizo que el número de horas dedicadas a las elecciones por la televisión fuese considerable en 1.964.

2ª Las emisiones de los partidos:

El método utilizado por los partidos políticos ingleses, en sus emisiones, durante los años cincuenta fue la "charla desde la tribuna" o bien, una entrevista entre el líder del partido y un periodista, siguiendo las técnicas utilizadas por la propaganda electoral radiada. Sin embargo, los partidos procedieron a cambiar, más tarde, esta técnica por la utilización de documentales, ruedas de prensa y reuniones (28). A partir de 1.959, el documental fue el método más empleado, superponiendo imágenes y charlas de los líderes políticos. Pese a los reducidos espacios concedidos a los partidos políticos, varios sondeos llevados a cabo en Gran Bretaña señalan que la utilización de televisión durante las elecciones de 1.964 y las sucesivas "han iden

tificado la televisión como la única fuente de la campaña que incrementa los conocimientos de los votantes sobre las políticas de los partidos"... "Sus éxitos electorales pueden ser debidos al hecho de que cuando en Gran Bretaña se lanza oficialmente una campaña, la programación de todos los canales está virtualmente saturada con fuertes dosis de noticias y comentarios políticos" (29)

19.1.2.2.- LA FRANCESA

Las primeras estaciones de radiodifusión que se establecieron en Francia datan de 1.921. Unas eran estaciones privadas, basadas en la publicidad comercial; otras estatales, dependientes del Ministerio de Comunicaciones, especialmente de la Administración de Correos, Telégrafos y Teléfonos (P.T.T.). La Ley de 1.923 establece que el monopolio se extiende a la emisión y recepción de señales radioeléctricas de cualquier naturaleza (30). En vísperas de la Segunda Guerra Mundial, la radio se separa de la P.T.T. y pasa a depender del Estado.

La Segunda Guerra Mundial provocó la desaparición de las emisoras privadas de radiodifusión estableciéndose entonces, ya con carácter definitivo, el monopolio exclusivo de la RTV por el Estado.

La TV por su parte, inició sus ensayos en 1.931, y realizó emisiones experimentales en 1.937. Tras la Segunda Guerra Mundial comenzaron las emisiones regulares (31); en 1.964 se creó la Segunda Cadena, y más tarde la Tercera Cadena de Televisión.

En 1.945 se crea la Radio Televisión Francesa (R.T.F.) como una administración pública con presupuesto anexo, bajo la tutela del Ministerio de Industria y Comercio. Esta situación dejó a la Radio y la Televisión en completa dependencia del Gobierno.

La Ley de 1.949 determinaba que el presupuesto de la RTF, había de

ser votado en el Parlamento. Con la Ordenanza de 1.959, la R.T.F. adquiría personalidad jurídica distinta de la Administración del Estado, dotada de autonomía, lo que en Francia se denomina "establecimiento público" (32) de carácter mercantil e industrial.

No obstante, con la publicación de la Ley 24.6.1.964 se aprobó la creación de una nueva normativa, creándose l'Office de Radiodiffusion-Télévision Française (O.R.T.F.). La O.R.T.F. seguía siendo un establecimiento público de carácter industrial y comercial, encargado de prestar el servicio público de RTV, sujeta a tutela del Ministerio de Información (33).

La Ley de 1.964 creó un Consejo de Administración, con un Director General, como máximo ejecutivo, nombrado por el Gobierno. La O.R.T.F. se financiaba del producto del impuesto por tenencia de receptores, actualmente votado en su cuantía por el Parlamento y recaudado por P.T.T.; de subvenciones estatales a fondo perdido; del producto de las ventas de programas y de la publicidad.

En 1.972, se promulgó una Ley que modificó la O.R.T.F., no en su calificación jurídica, sino en aspectos de organización. Según esta Ley:

- + El servicio público de RTV tiene como objeto: definir los programas desti . nados a su difusión pública; difundirlos, organizar, constituer, explotar y mantener las redes e instalaciones precisas para ello (art. 2)
- + El monopolio de O.R.T.F. para derogarse para difusión de programas en circuito cerrado, para experiencias de investigación; en interés de la defensa o seguridad pública (art. 3).
- + Permanece bajo tutela del Primer Ministro (art. 5).
- + O.R.T.F. se rige por un Consejo de Administración (12 a 24 miembros). Sus miembros representan al Estado, a los oyentes y telespectadores, prensa y personal de O.R.T.F. (art. 6).
- + La rige un Presidente que nombra el Consejo de Ministros, por 3 años, entre miembros del Consejo de Administración (art. 9).
- + Controla otros establecimientos públicos nacidos en su seno (art. 10).

- + Está sujeta al mismo control económico y financiero que las empresas públicas nacionales (art. 12).
- + Se crea una delegación parlamentaria en O.R.T.F. que comprende cuatro diputados y dos senadores (art. 13) (34).

Con la Ley nº 74-696, de 7 de agosto de 1.974, se regula la RTV en Francia. La Ley supone un cambio fundamental por lo que respecta al anterior sistema. Los puntos esenciales de esta reforma son:

- 1º Supresión de la O.R.T.F. A partir del 1 de enero de 1.975 se suprime la O.R.T.F., pasando todos sus bienes y patrimonios a las empresas públicas y al establecimiento público que la ley crea.
- 2º Previsiones del monopolio estatal. Manteniendo el Monopolio del Estado sobre la RTV en Francia, su explotación se desglosa en dos campos:
 - a) el de la emisión propiamente dicha, que se refiere a las instalaciones técnicas precisas para aquella que se atribuye a un establecimiento público de difusión;
 - b) la producción de programas y explotación de los tiempos de emisión, que por ley se atribuirán a empresas nacionales, de forma mercantil pero de capital íntegramente estatal;
 - c) la formación de personal y tareas de investigación y afines, que se encomienda a un instituto, vinculado al establecimiento público de difusión.
- 3º Cambios notables en la estructura interna, consecuencia de la desmembración de O.R.T.F. en los citados entes públicos.
- 4º Creación de un órgano colegial de control sobre RTV en el seno del Parlamento.
- 5º Establecimiento de principios básicos en la explotación de la RTV: expreso reconocimiento de la igualdad en el acceso al medio (35).

Ahora bien, tras esta breve exposición de la historia de RTV en Francia, cabría preguntar ¿Cuándo se empezó a utilizar estos medios en las

campañas electorales? La utilización de la radio en las campañas electorales francesas data de 1.924, cuando los diversos partidos políticos pudieron disponer de tiempo de emisión, de acuerdo con las condiciones fijadas, entonces, por el Gobierno. Pero este medio no adquirió importancia hasta las elecciones de 1.936, que dieron la victoria al Frente Popular. No solamente "se difundieron programas electorales de los partidos, sino que las emisoras locales, utilizando la autonomía concedida en 1.933, procedieron a llevar a cabo programas electorales, con no escasa influencia del color político de la commune en cuestión. En todo caso, no parece que la propaganda radiada hubiese cambiado el carácter de la campaña, basada, de acuerdo con la tradición de la Tercera República, en la influencia de los notables tradicionales, en el caso de los partidos conservadores, así como en la prensa y el uso de carteles, y en las organizaciones de masas socialistas y comunistas" (36).

En la década de los cincuenta, varios esfuerzos se han realizado en Francia para garantizar una distribución justa del tiempo de radiotelevisión durante las elecciones. Sin embargo, "tales inventos no siempre han tenido éxito, bien debido a la utilización desleal de los medios de comunicación en el período inmediatamente anterior a la campaña, o porque se considerase que el sistema elegido favorecía a unos partidos a expensas de otros" (37). El cuadro siguiente indica el tiempo de emisión (Radio) cedido a los partidos políticos en las elecciones de los años cincuenta:

Elecciones 1.951: Cada partido representado en la Asamblea recibía una emisión radiofónica de 10 minutos.

Elecciones 1.956: Cada partido representado en la Asamblea recibía una emisión radiofónica de 10 minutos y otra de 5 minutos.

Elecciones 1.958: Cada partido que presentase un mínimo de 75 candidatos recibía una emisión nacional de 5 minutos, y otra de la misma duración en las emisoras regionales (33).

La televisión se utilizó por primera vez en la campaña de octubre de 1962 para el referéndum sobre la elección del Presidente de la

República por sufragio universal. Las apariciones de De Gaulle en la pequeña pantalla habían ido multiplicándose, entre 1.953 y 1.962. El uso que hizo de este medio antes de la campaña provocó una huelga de protestas por parte de los periodistas de la RTF y de los partidos opositores, durante la campaña por los diez escasos minutos que les fueron asignados (39), en estas elecciones "las emisoras de radio comerciales ofrecieron un auténtico servicio público, el que, en realidad, debería haber brindado la RTF" (40).

En las elecciones siguientes, y en especial, durante la campaña electoral presidencial de 1.965, que duró dos semanas, y de acuerdo con la ley de 6 de noviembre de 1.962, se repartió por igual entre todos los candidatos el tiempo de emisión, a razón de dos horas en la primera vuelta y otras dos en la segunda (41). Aun así, hubo varias protestas por parte de la oposición que se veía obligada a intervenir en directo, y ante la negativa a permitir a los candidatos de la oposición el uso de films realizados por las oficinas de los partidos. En última instancia se estableció un comité especial de control, independiente tanto del Gobierno como de la CRTF, encargado de supervisar la campaña y cuya actuación se consideró satisfactoria (42).

Para poner fin a las discrepancias, se promulgó la Ley (Nº 66-1022 de 29 de septiembre de 1.966) que regulaba las campañas electorales, en virtud de la cual tanto los partidos mayoritarios como los de la oposición debían disponer de hora y media de emisión, difundida simultáneamente por radio y televisión. A los partidos no parlamentarios que presentaran un mínimo de 75 candidatos se les asignaba siete minutos de emisión antes de la primera votación, y cinco antes de la segunda. A los demás grupos parlamentarios se les pedía que llegaran a un acuerdo entre sí, con la posibilidad de arbitraje por parte del bureau de la Asamblea Nacional y los presidentes de los grupos interesados (43).

De esta forma, los partidos de oposición tuvieron el mismo tiempo que los gaullistas en las elecciones de 1.967.

La utilización de radio y televisión en las elecciones posteriores

siguió la misma línea que en las anteriores. Con motivo de la elección presidencial -tras el referéndum sobre la reforma regional y del Senado que condujo a la dimisión del General De Gaulle- (44) de 1.969, Alain Poher, Presidente interino de la República intentó transformar la Comisión de control de las campañas electorales en un organismo superior permanente de todos los programas políticos. El Consejo de Administración decidió suspender todos los programas políticos en los medios oficiales, dando luz verde a las emisoras comerciales para que facilitaran toda información política que el pueblo francés necesitaba (45).

En la campaña electoral de 1.973, "el sistema preferido fue el de la entrevista, siendo la única innovación la introducida por los republicanos independientes, consistente en una joven pareja, "representativa" del electo rado francés en diálogo con el líder del partido, D'Estaing" (46). Las emisiones electorales fueron difundidas por las tres cadenas de televisión y la red de emisoras de radio France-Inter. Sin embargo, el Presidente-Director General de la ORTF, y la comisión de control de las campañas decidieron infrin- gir las normas establecidas al negarse a conceder tiempo de emisión a ciertos partidos minoritarios. Tal fue el caso de la Liga Comunista, a pesar de presentar más de setenta y cinco candidatos, y tener derecho a siete minutos de emisión en la primera vuelta y cinco minutos en la segunda, como los demás partidos sin representación en la Asamblea Nacional (47).

Varios fueron los cambios que se introdujeron en la campaña presi- dencial de 1.974, tras la muerte de Georges Pompidou. Cada candidato dispo- nía de igual tiempo de emisión antes de cada votación; el Ministro de Infor- mación era el encargado de decidir el número, duración y horario de los programas, y el orden de intervención de los candidatos se decidiría por sor- teo. (48)

Los debates televisivos entre François Mitterrand y J. Chaban-Delmas y entre Mitterrand y Giscard D'Estaing estaban programados en Télé-Monte Carlo, para emitirse simultáneamente por las redes de emisoras de radio: Eu

ropa I y Radio Monte Carlo. La ORTF y la Comisión de Control decidieron programar un encuentro similar en la televisión nacional entre los candidatos que quedaran para la segunda vuelta. El 10 de mayo de 1.974, en la segunda vuelta se enfrentaron Giscard d'Estaing y François Mitterrand en directo. El resultado definitivo de las elecciones fue: Giscard elegido con el 50,81% de los votos; Mitterrand, con el 49,19%.

Los servicios de la ORTF "calcularon que la audiencia de esta emi-sión excepcional alcanzó un 71,4% de público potencial, es decir, aproximadamente 23 millones de personas y el índice de interés fue muy elevado" (49).

19.2.- LA INFLUENCIA POLITICA DE LOS MEDIOS DE COMUNICACION

Los medios de comunicación de masas constituyen una característica de la sociedad moderna, y su utilización se ha convertido en una parte indispensable de la vida cotidiana. La importancia de la información como arma política siempre ha sido reconocida.

La aparición de la prensa "en el siglo último poseyó una gran in-fluencia en el proceso de la democracia -subraya Duverger-, lo cual asombró todas las mentes. La prensa ha sido la primera que se ha calificado en principio como "cuarto poder" para marcar su importancia política. Pero hoy, la prensa hablada (radiodifusión) y la prensa visual (televisión y semanarios ilustrados) tienen -sigue diciendo el autor- tanta influencia como la prensa escrita. Por consiguiente, forman también parte del cuarto poder" (50).

La libertad y el control de estos medios dependen del régimen político existente. Duverger distingue entre dos regímenes: a) Autocráticos, en los que estos medios de comunicación se hallan monopolizados por el Estado y, por consiguiente "sirven para difundir su propaganda, la cual es, junto a la policía y el ejército, el fundamento principal del poder. Esta propaganda tiende a obtener la adhesión unánime de los ciudadanos en el Gobierno. No se

encuentra orientada hacia la lucha entre las clases y las categorías sociales que componen la nación, sino a la unificación de ésta, al menos en apariencia"

b) Regímenes democráticos, en los que "el pluralismo de los medios de información es un elemento del pluralismo del Régimen, junto al pluralismo de los partidos políticos"... "Sin embargo, son raros los países democráticos en los que el Estado no controla ningún medio de información, como ocurre en los Estados Unidos. En casi todos los países, la radiodifusión se encuentra organizada en forma de servicio público, al menos parcialmente. Lo mismo ocurre, aunque sin embargo, menos corrientemente, en lo que se refiere a la televisión. Unicamente la prensa escrita se encuentra fuera del alcance del poder, aunque éste no se encuentre desprovisto de medios de presión sobre ella" (51)

Ahora bien, la influencia política que ejercen estos medios de comunicación ha sido enfocada desde dos puntos de vista: el enfoque individualista que se limita a estudiar "hasta qué punto los mensajes de los medios refuerzan o cambian las actitudes y opiniones de los miembros de la audiencia o incluso influyen en su comportamiento"; y el enfoque "fenomenístico" de Klapper, que supone un "intento de superar esta visión unilateral al subrayar la importancia del contexto social" (52). Pero el individuo, de todas formas, sigue siendo el sujeto en que se producen o no los efectos de los medios de comunicación de masas.

Un cierto despegue de esta posición individualista, es el que presenta Jean Marie Cotteret, que considera que el análisis de la comunicación política no puede limitarse a su consideración "como uno de los factores que influyen sobre la decisión electoral de los gobernados". "El efecto de la comunicación -sigue diciendo Cotteret- puede ser considerado de manera global.

Ciertamente la elección tiene todavía allí su lugar, la del "retorno". El efecto de la comunicación no puede comprenderse sino desde una óptica de reciprocidad. El emisor de la comunicación actúa sobre el receptor pero a su vez condiciona a este último. Esa es la razón por la cual es tan difícil determinar los efectos de la comunicación política resultado de este vete-y-

ven permanente" (53).

Richard Fagner, por su parte, intenta, en un análisis de la comunicación política, hacer comprender su incidencia sobre el sistema político. Tras formular varias preguntas y poner diversos ejemplos, llega a plantear una cuestión genérica: "¿En qué circunstancias y en qué grado es adecuada la comunicación para el funcionamiento de un sistema político?". El autor considera que el objetivo debería ser, aunque reconoce que es inalcanzable, "redactar un conjunto completo de especificaciones de información para los diversos roles en un sistema político". "Con frecuencia, nuestro interés se detiene en casos bastante extremos, definidos como aquellas instancias en las cuales falta evidentemente la información necesaria para el cumplimiento de un rol, o se encuentra excedida en cierta cantidad total. Por lo tanto, podemos convenir que carecen por igual de información el ciudadano que no puede mencionar partido político alguno y el ministro de agricultura que se enfrenta con diez mil páginas de estadísticas mal ordenadas sobre la extensión de las cosechas (54).

El enfoque individualista ha sido superado también por Jorge de Esteban, al considerar que la "influencia política que ejercen los medios de comunicación de masas se proyecta principalmente en cuatro niveles:

- a) Sobre la opinión en general
- b) Sobre las elecciones
- c) Sobre los actores políticos
- d) Sobre la vida comunitaria

La suma de estos cuatro niveles nos dará el resultado global de la influencia de estos medios en la política. No queremos decir, sin embargo, que esta influencia no se deja sentir también en otros sectores, como, por ejemplo, el que se refiere a la educación de los niños y la formación de sus actitudes" (55).

Antes de analizar los cuatro niveles señalados habría que determinar el grado de persuasión atribuible a cada uno de los medios de comunicación de masas. Según J. Cazeneuve "el efecto más considerable, evidentesmen-

te, se obtiene cuando hay una convergencia de varios de estos medios. Cuando actúan separadamente, cada uno tiene sus características propias. De las diversas encuestas y experiencias hechas sobre este tema se desprende que los mensajes escritos, en el contexto actual, parecen gozar de más prestigio y autoridad que los otros. Permiten una atención más prolongada, una lectura repetida, reteniéndose mejor la memoria. La radio facilita más tiempo que la prensa el proceso de identificación, conviniendo más en la dramatización de los sucesos. De una manera general, el impreso es más eficaz que los otros medios para la transmisión de ideas complejas. Cuando se trata de ideas simples, es la televisión quien posee el mayor poder de persuasión" (56).

a) Sobre la opinión en general

Se ha afirmado numerosas veces que los medios de comunicación influyen de forma vigorosa en la opinión. Pero esta influencia "muestra varios aspectos que es preciso distinguir. De manera un tanto esquemática, aunque gráfica, podríamos decir, que estos medios inciden sobre la opinión en grados diversos, puesto que pueden afirmarla, deformarla, conformarla o reformarla" (57)

1º Afirmación de la opinión: La mayoría de los investigadores coinciden en que los medios de comunicación de masas son eficaces cuando inciden sobre la orientación de las opiniones existentes. Cualquier propaganda que ataque frontalmente las opiniones establecidas, corre el peligro de volverse contra sus autores. Toda persuasión eficaz ha de suponer un conocimiento previo de la audiencia a efectos de que los medios de comunicación contribuyan a convertir los gustos y prejuicios en estereotipos. Parece, pues, que la elección, la percepción y la retención de los mensajes difundidos por los medios de comunicación de masas han de ir orientados en el sentido de reforzamiento de las opiniones existentes (58).

2º Deformación de la opinión: Desde el punto de vista político, la influencia de los medios de comunicación sobre la opinión "consiste en el intento de deformarla sirviéndose intencionadamente de ellos para atraer la

atención de la gente sobre los objetivos de interés anodino y desviarla así de problemas importantes" (59). Esta deformación tiene lugar, a menudo, en los países donde no existe un pluralismo ideológico y una libertad de expresión.

3º Conformación de la opinión: Los medios de comunicación pueden ser eficaces para conformar la opinión, creando actitudes nuevas. Para "actuar sobre la opinión pública -comenta Cazeneuve- es más fácil crear actitudes enteramente nuevas, o presentar los mensajes como refiriéndose a problemas nuevos sobre los que nadie tiene todavía opinión bien establecida, que encarar las convicciones de frente pretendiendo sustituirlas por tomas de posición diariamente opuestas" (60).

4º Reforma de la opinión: Se afirma que los mensajes de los medios de comunicación de masas reforman o cambian las opiniones y las actitudes de la audiencia. La radio y la televisión "pueden permitir, sin duda, el reforzamiento de la adhesión a una política, sobre todo en los países en que no se permiten las voces discordantes, pero desde luego no pueden asegurar el éxito de cualquier operación política que no tenga un mínimo de consistencia preestablecida" (61).

b) Sobre las elecciones

Se afirma, a menudo, que los medios de comunicación de masas influyen sobre el elector. Pero convendría decir, ante todo, que sobre el elector influyen varios factores: nivel de educación, clase social, temperamento, creencias religiosas, tradición familiar y profesión (62), que a veces se ven afectados por las campañas electorales.

Las investigaciones realizadas en este campo vienen a afirmar que los medios de comunicación no modifican las opiniones ya existentes, sino que se limitan solamente a reforzarlas. "Se podía llegar tranquilamente a la conclusión de que los mass-media actúan, sobre todo, como factores -comenta Gianni Statera- de refuerzo de opiniones, orientaciones y actitudes preexistentes, salvo su configuración como posible factor concomitante en procesos

de "pequeña modificación de opinión" en circunstancias favorables bien precisas con la mediación del líder de opinión" (63). Por otra parte, se ha puesto también de relieve la importancia que pueden llegar a adquirir los medios de comunicación de masas sobre un cierto sector del público durante las campañas electorales. Su influencia puede ser importante sobre los indecisos. Pero en la mayoría de las ocasiones, las decisiones del voto escapan a los efectos directos de los "mass-media", debido a la falta de interés de los individuos por la política. Berelson, Lazarsfeld y Mac Phee cuando investigaron los procesos de adopción de decisiones de los electores llegaron a la conclusión "de que la exposición a los medios de comunicación de masas cristaliza y refuerza, más que convierte" (64).

c) Sobre los líderes políticos

La influencia que ejercen los medios de comunicación sobre los líderes políticos puede ser importante y peligrosa al mismo tiempo. Importante, porque pueden convertir a los políticos en "ídolos" y "estrellas políticas", ya que "proyectan una imagen de marca compuesta, hecha de distintas características y recursos a mitos diversos. En proporciones aceptables"; en líderes "que se especializan en seducir más que en convencer" (65). Peligrosa, porque puede acabar con su carrera. Más concretamente: "el paso de la radio a la televisión ha traído como consecuencia la desaparición de ciertos tipos de políticos (es conocido el hecho de que la única aparición del viejo Joe Mc Carthy en televisión supuso el fin de su carrera política: fue un caso de "efecto boomerang audiovisual" (66). Sin embargo, todos los líderes políticos utilizan la radio y la televisión para fortalecer su imagen ante el público. El elector "reacciona ante la imagen del candidato y no ante el hombre con el que el 99% de la población no ha tenido ni tendrá contacto directo. Lo que importa no es lo que existe, sino lo que se proyecta" (67).

La adopción de los métodos de publicidad comercial al servicio de la política, tal como suele suceder en las campañas electorales, convierte a los líderes políticos en "artículos de consumo".

d) Sobre la vida comunitaria

La influencia que los medios de comunicación de masas ejercen sobre la vida comunitaria puede ser examinada desde dos puntos de vista: positiva y negativa. Desde el primer punto de vista, se ha afirmado que sus efectos son positivos en cuanto que contribuyen a la socialización política de los individuos (68). Por otra parte, rompen las barreras que separan a los grupos humanos. No están tan lejos los tiempos en que el individuo no se interesaba más que por lo que ocurría en su entorno. El desarrollo de los medios de comunicación ha cambiado esta situación, logrando que estos núcleos aislados pasen a tomar parte en los acontecimientos nacionales e incluso internacionales. De esta forma, los medios de comunicación de masas tienden a universalizar a los individuos y favorecen la creación y el fortalecimiento de las opiniones.

Desde el otro punto de vista, sería injusto "ignorar los efectos negativos o perniciosos de los medios de información actuales, puesto que resulta evidente el peligro que se corre en el sentido de que pueden producir también un uniformismo de las conciencias, una "standarización" del lenguaje y de las costumbres" (69). Además, la influencia de estos medios sobre la cultura ha sido, a juicio de algunos, nefasta, llegando incluso a considerar que la cultura de masas que proporcionan estos medios, constituye un peligro y una amenaza para la existencia de la cultura superior. La preocupación más persistente se centró en los peligros que éstos podrían significar para los niños, a quienes no es posible proteger fácilmente del contacto con los contenidos propios para adultos (70).

El intento más reciente de estudiar los efectos políticos de los medios de comunicación de masas, que desborde el enfoque individualista, es el de Seymour Ure en su libro: "The Political impact of mass-media". Seymour Ure hace una distinción entre efecto "en el sentido más fuerte" y efecto "en el sentido más débil". El primero se da cuando "el comportamiento (de los medios) es causa necesaria y suficiente de algo: es decir, ninguna otra cosa

puede producirlo y los medios no necesitan ayuda (para producirlo)".

El segundo, "en muchas ocasiones los medios tienen un efecto en un sentido más débil: son los catalizadores o la ocasión de un acontecimiento que podría haber ocurrido de todos modos pero no de otra manera en aquel momento o en aquella forma. En estos casos los medios no son causa ni necesaria ni suficiente" (71).

Para analizar en qué consiste un efecto, Seymour-Ure escribe: "En primer lugar, cualquier efecto debe ser un efecto sobre un individuo. Se pueden distinguir diferentes grados de intensidad: incrementos de información, que pueden confirmar o modificar actitudes, que pueden modificar el comportamiento". En segundo lugar, Ure distingue entre efectos primarios y secundarios. "Un efecto primario tiene lugar cuando la persona afectada estaba directamente implicada en el proceso de comunicación. Un efecto secundario, cuando individuos o grupos no implicados en el proceso de comunicación son afectados por cambios en cuanto individuos" (72).

En esta idea, Seymour-Ure entiende que los efectos consisten en cambios de relaciones entre los niveles individual, institucional y sistemático; lo que da lo siguiente: (73)

Sistema	-	Individuo
Sistema	-	Institución
Institución	-	Institución
Institución	-	Individuo
Individuo	-	Individuo

Para analizar cómo se producen los efectos, hay que tener en cuenta tres aspectos: a) El momento en que se realiza la comunicación puede ser decisivo en la producción de efectos. b) La frecuencia, tiene su especial interés, la creación por los medios de comunicación de masas de un determinado clima político como consecuencia de la repetición de ciertos temas, y c) La intensidad, que tiene estrecha relación con la frecuencia y que Seymour-Ure define como "la relación entre una comunicación y otras comunica-

ciones que se producen al mismo tiempo" (74).

19.3.- UTILIZACION DE LA RADIOTELEVISION MARROQUI
EN LAS CAMPAÑAS ELECTORALES

19.3.1.- HISTORIA DE LAS ELECCIONES EN MARRUECOS

Desde el primer año en que Marruecos accedió a su independencia, el Soberano Mohamed V y luego su hijo, S. M. Hassan II, dotaron al país de unas instituciones democráticas.

19.3.1.1.- ASAMBLEA CONSULTIVA

Mohamed V designa, en 1.956, una Asamblea Consultiva, que reunió en su seno a un total de 76 miembros pertenecientes a distintas fuerzas políticas, económicas, sociales y religiosas. Esta Asamblea que presidió Ben Barka "apenas tuvo un papel importante que desempeñar durante sus dos años y medio de vida, lo que no impidió una efectiva lucha para su control por parte de los partidos (el Istiqlal y el Partido Democrático de la Independencia) y las fuerzas presentes en ella" (75). A partir de 1.959, fecha de su supresión, Marruecos careció de organismos representativos.

19.3.1.2.- LAS ELECCIONES COMUNALES Y MUNICIPALES DE 1.960

El 29 de mayo de 1.960 se celebraron las primeras elecciones comunales y municipales. Estas fueron arduas y difíciles puesto que había que organizar la estructura administrativa y legislativa que las posibilitara. Para

ello se procedió a una división administrativa comunal, situándose en un 75%. El partido mayoritario fue el Istiqlal, al que se le atribuyó algo más de 40% de las sedes y el 52% de los presidentes comunales. No obstante, las grandes ciudades del país dieron la mayoría absoluta de Consejeros a la Unión Nacional de Fuerzas Populares. El Movimiento Popular tuvo que conformarse con un 7% de los puestos.

Esta primera prueba electoral "mostró un elevado sentido político" (76)

de los marroquíes.

La campaña electoral "fue muy distinta en las ciudades que en los campos. En las primeras, los grandes partidos (Istiqlal y Unión Nacional de Fuerzas Populares) afrontaban la lucha política con un vocabulario de campaña a la europea., mientras que en las zonas rurales se utilizaban otros métodos (reuniones en torno a un vaso de té o una comida), otro lenguaje, y la campaña estuvo más centrada en una lucha personal que política" (77).

19.3.1.3.- EL REFERENDUM CONSTITUCIONAL DE 1.962

En su discurso del 25 de mayo de 1.960, Mohamed V anunció al país su decisión de asumir personalmente las riendas del poder durante un período de dos años, en el cual se elabora una constitución: "Hoy hemos decidido coronar nuestra obra por el establecimiento de un régimen constitucional que siempre hemos deseado para nuestro país"... "Antes de finalizar el año 1.962 será cumplida nuestra promesa de elaborar una constitución definitiva" (78), que será sometida a consulta popular. En un discurso anterior, el monarca se había pronunciado al respecto con mucha prudencia: "si queremos dotar al país de instituciones sólidas y sanas, deberíamos evitar toda precipitación e improvisación. El verdadero peligro no reside en la ausencia de las instituciones representativas, sino en el establecimiento de un régimen parlamentario puramente formal, factor de desorden y de destrucción. Una democracia

auténtica debe ser un factor de estabilidad y de construcción".

Antes de finalizar el año 1.960, el monarca designó un Consejo Constitucional al que encargó la redacción de un proyecto. Pero la mayoría de los partidos políticos -Unión Nacional de Fuerzas Populares, El Movimiento Popular y el Partido Democrático Constitucional- boicotearon el Consejo; sólo el Partido el Istiqlal acabó por participar. Este hecho convirtió al Consejo en un instrumento inoperante.

La muerte repentina de Mohamed V (1.961) y la subida al trono de S. M. Hassan II, no cambió el método de redacción de la Constitución. El proyecto fue dado a conocer por el monarca el 18 de noviembre de 1.962, veinte días antes de la fecha de referéndum: "Esta Constitución tiene por objeto el de consagrar nuestros valores religiosos y morales y establecer el funcionamiento del Gobierno del Reino sobre unas bases sólidas y modernas"... "La Constitución es, ante todo, la proclamación solemne de derechos y libertades políticas del ciudadano marroquí"... "Esta Constitución que mañana será difundida sobre todo el territorio nacional y que, en un plazo de veinte días, será sometida a tu aprobación; esta Constitución es, ante todo, la renovación del pacto que siempre mantenía unidos al pueblo y al Rey y que es la condición de nuestro éxito" (79).

El Gobierno puso todos los medios que tenía a su alcance en defensa del "sí"; todo tipo de difusión informativa; miles de transistores fueron distribuidos entre la población rural, y hubo una fuerte movilización de Jefes locales y agentes de autoridades civiles, a escala de barrio (80).

Los partidos políticos fueron divididos, los que estaban en el Gobierno: el Istiqlal y el Movimiento Popular, así como otros partidos de menor importancia, propugnaron el "sí", mientras que las organizaciones políticas y sindicales de izquierda: Unión Nacional de Fuerzas Populares, la Unión Marroquí del Trabajo, el Partido Democrático Constitucional y el Partido Comunista Marroquí (que había sido declarado ilegal en 1.962) decidieron abstenerse. Pese a todo, la Constitución quedó aprobada por un 80,10%.

19.3.1.4.- LAS ELECCIONES LEGISLATIVAS DE 1.963

El 17 de abril de 1.963, S.M. Hassan II, en un discurso radiotelevisado, anuncia al pueblo la celebración, el 17 de mayo, de las elecciones legislativas: 'El 17 de diciembre de 1.962 tú sancionaste -querido pueblo- por un voto masivo el proyecto de la Constitución que yo había, conforme a la promesa de mi difunto padre, nuestro bien amado Rey Mohamed V, sometido primero a tu examen y después a tu aprobación"... "Vamos en lo sucesivo -sigue diciendo el monarca- a abordar la segunda etapa de esta democratización de las instituciones públicas, procediendo en los meses sucesivos al emplazamiento, por elección, de los diferentes organismos representativos que darán a la Constitución su contenido práctico, así como su verdadera significación.

Las operaciones electorales que se van a desarrollar ahora según el calendario preciso, no sólo concernirán al Parlamento, sino también a las numerosas Asambleas, tanto municipales como regionales, que constituyen la base indispensable de toda democracia dinámica" "Después de haber reflexionado -sigue diciendo el monarca- ampliamente, he decidido abrir las operaciones electorales comenzando por la elección de representantes que, salidos del sufragio universal directo, sean los portavoces de la voluntad popular". Y anunciando la fecha: "Así pues, el 17 de mayo tendrán lugar las elecciones a la Cámara de Representantes. Serán seguidas por las elecciones comunales, profesionales y regionales."

La Constitución de 1.962 establecía en su artículo 32º, un "Parlamento compuesto por dos cámaras, la de Representantes y la de Consejeros. La primera, elegida "por sufragio universal directo para un período de cuatro años (art. 44)". La segunda, integrada por dos tercios de los miembros elegidos por las asambleas locales y un tercio por las cámaras profesionales, art. 45 (81). Uno de los motivos que condujo a las organizaciones políticas de izquierda a boicotear el referéndum de esta constitución de 1.962, fue sin duda el amplio poder que ésta otorga al Monarca. Bernabé comenta al respecto: "aun

que sobre el papel el Parlamento asumiera la función legislativa, se encontraba limitado por los poderes reales, por la capacidad del Gobierno para gobernar mediante decretos-leyes y por las dilaciones administrativas que podían permitir el sabotaje legal de lo decidido en las Cámaras" (82).

Para entender el desarrollo del proceso electoral a lo largo de 1963 hay que tener en cuenta dos hechos significativos. El primero: la dimisión del Istiqlal del Gobierno y la separación de Unión Marroquí del Trabajo - Unión Nacional de Fuerzas Populares; el segundo: que los partidarios incondicionales de la monarquía deciden, en busca de una mayoría en la Cámara, formar un partido o una coalición de partidos. De esta forma se unen el Movimiento Popular y el Partido Demócrata Constitucional formando el Frente para la Defensa de las Instituciones Constitucionales (F.D.I.C.). El artífice de esta maniobra fue Ahmed Reda Guedera, Director General del Gabinete Real, Ministro de Interior en funciones. El anuncio de la creación de este "Frente" fue hecho por Guedera en una rueda de prensa celebrada el 20 de mayo de 1963, en la que, entre otras cosas dijo: "Numerosas personalidades, movimientos organizados, individualidades de valor hasta ahora unidos sólo en la condena de las acciones de los partidos totalitarios y de su acción nefasta, toman conciencia de la necesidad de sobrepasar el estadio de la acción individual para unirse, para construir un Frente nacional estructurado, que actuará en el orden y la cohesión a fin de convertir en realidades los principios consagrados por la Constitución y para defender contra los agitadores y los irresponsables, las Instituciones Constitucionales que van a ser establecidas en el curso de este año"... "El Frente para la Defensa de las Instituciones Constitucionales, constituye un cuadro para el reagrupamiento de todos los que deseen luchar por la salvaguardia de los mismos valores"... "Debemos, pues, unirnos todos detrás de S. M. el Rey, y hacer "Frente" para la victoria" (83).

La campaña electoral fue muy dura. Ningún candidato tuvo acceso a la radio ni a la televisión. Cada partido organizó la campaña a su manera. Se establecieron 144 circunscripciones a una media de 80.000 habitantes, cada

una de ellas. El resultado se concentró en 69 escaños para el F.D.I.C., 41 para el Istiqlal, 28 para la Unión Nacional de Fuerzas Populares y 6 diversos. Para la Cámara de los Consejeros, las elecciones arrojaron diversos porcentajes de participación: 78% para la Cámara de Agricultura; 54% para las de Comercio; 60% para las de artesanía, y una victoria aplastante del F.D.I.C. frente al Istiqlal y la U.N.F.P. (84).

19.3.1.5.- LAS ELECCIONES MUNICIPALES DE 1.963

Se desarrollaron, estas elecciones, en un momento muy difícil. El monarca se vio obligado a un reajuste ministerial en el que Guedara perdería la cartera del Interior, acusado de no haber impedido el desarrollo de la oposición: Istiqlal-Unión Nacional de Fuerzas Populares. La campaña electoral se abrirá oficialmente el 4 de julio de 1.963. El F.D.I.C. presentaba 12.776 candidaturas frente a 5.500 del Istiqlal, y los 3.500 de la Unión Nacional de Fuerzas Populares (U.N.F.P.). Se hizo todo lo posible para que la oposición fracasara en su conquista de las municipalidades. En plena campaña electoral, algunos diputados fueron detenidos y acusados de atentar contra la seguridad del Estado.

Contra la U.N.F.P. se llevó a cabo una acción similar. Numerosos candidatos de este partido fueron detenidos, lo que obligó a decidir el boicot de las elecciones. El 16 de julio las autoridades aseguraron haber descubierto un complot contra la seguridad del Estado en el que se veían implicados varios dirigentes de la U.N.F.P.; entre ellos, Ben Barka.

Muy avanzada la campaña electoral, la Unión Marroquí del Trabajo y el Istiqlal decidieron apoyar el boicot. El único que se ha beneficiado de estas elecciones fue el F.D.I.C. que obtuvo más del 90% de los puestos (85).

El Parlamento resultante de estas dos elecciones, legislativas y locales, en el que el Partido del Gobierno tenía la mayoría absoluta, fue disuel

to al decretarse el estado de excepción el día 7 de junio de 1.965.

19.3.1.6.- LAS ELECCIONES MUNICIPALES DE 1.969

Estando aún vigente el estado de excepción, y disuelto el Frente para la Defensa de las Instituciones Constitucionales (F.D.I.C.) por sus divergencias internas, el Gobierno anunció la celebración de unas elecciones para el 3 de octubre de 1.969. Al conocerse esta decisión, los partidos políticos expresaron su satisfacción al respecto y decidieron acudir a las elecciones con la esperanza de normalizar la situación política y abrir una nueva etapa de liberación. Sin embargo, al no modificarse nada en la situación política y al mantenerse aún el estado de excepción, la U.N.F.P. y el Partido de Liberación y del Socialismo (P.L.S.), decidieron no presentar candidaturas y abstenerse en las elecciones. 'El Istiqlal optó una posición ambigua, no presentándose oficialmente como partido, pero apoyando a ciertos candidatos a título personal' (86).

El triunfo de las elecciones recayó en los llamados 'neutros', candidatos que el poder había preparado minuciosamente y, que obtuvieron el 82% de los puestos. Un 12% correspondieron al Movimiento Popular (87).

19.3.1.7.- EL REFERENDUM Y LAS ELECCIONES DE 1.970

El monarca, en un discurso radiotelevisado el 7 de julio de 1.970, anunció su voluntad de someter a referéndum un nuevo texto constitucional y poner fin al estado de excepción "porque las circunstancias eran excepcionales". El monarca manifestó "Hemos decidido proponerte -querido pueblo- la creación de una sola cámara que reunirá los elementos que, en tiempos, existían en las dos cámaras"... "Hemos introducido otros cambios, pero son míni-

mos. Tú juzgarás este proyecto en función de tu opinión personal.....tu deber es decirnos claramente lo que piensas. Por nuestra parte creemos que es bueno' (88).

La promulgación de una nueva constitución era imprescindible para la normalización de la vida política. Era el deseo de todos. Pero como no suponía más que una ligera modificación de lo anterior, los diversos partidos políticos -Istiqlal, U.N.F.O., P.L.S., U.M.T., Unión Nacional de Estudiantes Marroquíes, Sindicato de Enseñanza- se fueron pronunciando por un 'no' rotundo. Esta Constitución sólo fue defendida por el Partido Movimiento Popular y por el Partido Demócrata Constitucional (89).

El resultado "de la consulta que se llevó a cabo el 24 de julio de 1.970 hace dudar seriamente de su validez" (90).

La participación, según datos oficiales, fue del 93,15%, muy superior a la de cualquier consulta de las que habían tenido lugar anteriormente. De los votos emitidos, el 98,70% a favor del "sí" y sólo 1.23% en contra.

Un mes después se procedió a la elección de la Cámara de Representantes. El Partido del Istiqlal y la U.N.F.P. concertaron una alianza, Al Kutla-al-Watanella, que decidió boicotear las elecciones. El objetivo de esta alianza viene expresado en su manifiesto: "El partido del Istiqlal y la U.N.F.P., profundamente ligados a los valores nacionales fundamentales para la edificación de un Marruecos democrático, liberado de empresa capitalista, imperialista y neo-colonialista, y decididos a proseguir el combate para elevar su nivel material y moral, en el cuadro de la civilización árabo-musulmana y en la vía progresista, en plena solidaridad con los movimientos de liberación en el mundo a los que les une un mismo destino.

Después de un profundo análisis de la situación general en Marruecos que, actualmente, se concreta en:

1º La degradación general de la vida política, económica y social, cuyos peligros se acentúan sin cesar y cuyos efectos se agravan sobre el pueblo día a día.

2º La ausencia de toda garantía democrática efectiva en el ejercicio de las libertades democráticas, sin las que no se puede instaurar un régimen sano que responda a las aspiraciones de las masas populares, comprometiéndolas a obrar eficazmente por la edificación de su país.

3º La coalición de la feudalidad local con el imperialismo y neo-colonialismo contra las masas populares y sus organizaciones nacionales".

"El Partido del Istiqlal y la U.N.F.P. han decidido crear: Al Kutla-al-Watanella (el Frente Nacional) para una acción común entre sus dos organizaciones en el cuadro del presente documento:

- Actuar por la instauración de una democracia política, económica y social que permita al pueblo ejercer su soberanía por medio de un poder que emane directamente de él;
- Luchar para hacer respetar los derechos del hombre e instaurar las libertades fundamentales, particularmente la libertad de afiliación política, la libertad de reunión y la libertad de prensa;
- Actuar para ofrecer a la juventud todas las posibilidades y todas las oportunidades de liberarse de la situación humillante que impide su desarrollo".

"La acción común del Partido de Istiqlal y de la U.N.F.P. se proseguirá en la unidad para la plena realización de este acuerdo y hacer frente a los problemas nacionales tanto interiores como exteriores, adoptando todas las medidas necesarias para hacer triunfar las aspiraciones nacionales" (91).

Otras fuerzas políticas: El Movimiento Democrático Popular, el Partido Demócrata Constitucional, y el ilegal Partido del Progreso y del Socialismo, boicotearon también estas elecciones; quedando sólo exento, el Movimiento Popular.

Según las cifras oficiales, la participación fue del 85%. Un total de 293 candidatos aspiraron a los 90 escaños. Hubo 15 circunscripciones en

que se presentaba un candidato-único. Un año después se produjo el golpe de Skhirat que "vino a descubrir la debilidad de un poder aislado de las fuerzas sociales y políticas" (92).

19.3.1.8.- LA CONSTITUCION DE 1.972

En su discurso radio televisado, S.M. Hassan II anunció la introducción de ciertas mejoras en la Constitución de 1.970, que menos de dos años antes había presentado como un modelo perfectamente adaptable a las realidades del país. En el nuevo proyecto hay ciertas diferencias, sobre todo en lo que concierne a la Cámara de Representantes: "En la Constitución de 1.970, estaba compuesta por un tercio de representantes elegidos por sufragio universal directo y por otros dos tercios elegidos por sufragio indirecto. Creemos -dice el monarca- que el sufragio universal directo implica para un representante grandes responsabilidades, que le colocan en un contacto permanente con los electores. Así pues, hemos decidido que los dos tercios de la Cámara serán elegidos por sufragio universal directo y el otro tercio por sufragio indirecto"... "Encontrarás -querido pueblo- en la nueva Constitución otras disposiciones que han sido objeto de enmiendas. Nosotros no hemos expuesto en este discurso mas que ideas maestras" (93).

Este proyecto no ha gustado a la oposición que veía todavía las circunstancias de excepción afectando a la vida política. Por ello, Al Kutla-al-Watanella propugnó la abstención. Sin embargo, pese a la abstención registrada en las grandes ciudades del país, los resultados, según las cifras oficiales, fueron: un 98,1% a favor; un 1,2% en contra y un 0,6% de los votos anulados. Cinco meses después de la aprobación de esta Constitución, tuvo lugar el segundo atentado contra el monarca (atentado de Kenitra), del cual salió ileso. Estos hechos desembocarían en la Carta Real, el 23 de septiembre de 1.972, dirigida a seis personalidades políticas: "Creemos que se-

ría eficaz que los hombres fieles a la nación y a sus ideales conjuguen sus esfuerzos, se unan, se den una fuerte voluntad y, juntos, busquen asegurar para todos prosperidad, bienestar y tranquilidad" (94).

Entre las respuestas recibidas por el monarca, figuraba la de U.N.F.P., en la que dicho partido expresaba su opinión: "sólo una nueva orientación política, radicalmente diferente a la del pasado, es susceptible de llevar al pueblo marroquí a reencontrar confianza y a amar el porvenir". Esta orientación debería concretarse en una amnistía general y en un Gobierno de confianza popular que dictase una nueva ley electoral y preparase la elección de una Asamblea Constituyente" (95).

No obstante, el 2 de abril de 1.973, se decretó la suspensión de la U.N.F.P. acusada de un complot.

Con la llegada de 1.974, el monarca decidió cambiar el rumbo político procediendo, así, a la legalización de la Unión Socialista de Fuerzas Populares (U.S.F.P.) una de las ramas de la U.N.F.P., encabezada por Abderrahim Bouabid, y el Partido del Progreso y del Socialismo (Partido Comunista Marroquí) de Alí Yata. Con estas medidas, la oposición acabó aceptando las bases de la Constitución de 1.972.

19.3.1.9.- LAS ELECCIONES MUNICIPALES DEL 12 DE NOVIEMBRE DE 1.976

El 3 de octubre de 1.976 se fundó -por decisión del monarca- un Consejo Nacional, integrado por los partidos políticos que participaban en las elecciones, para vigilar el desarrollo de la campaña electoral, que comienza el 19 de octubre. El Consejo se compone de: M'ham mad Bucetta, secretario general del Istiqlal; Mahjoub Ahardan, secretario general del Movimiento Popular; Abderrahim Bouabid, secretario de la U.S.F.P.; Ali Yata, secretario general del Partido del Progreso y del Socialismo; Abdellah Ibrahim,

secretario de la U.N.F.P.; Mohamed Balhassan-el Ouazzani, Secretario General del Partido Democrático Constitucional; Ahmad Oulhaj, Secretario General del Partido Liberal Progresista; y Abdallah Sanhaji, Secretario General del Partido de la Acción.

Participan en estas elecciones unos 6.524.245 electores que van a elegir a 13.362 puestos de concejales de 830 municipios (82 municipalidades urbanas y 748 comunas rurales), a los que aspiran 42.607 candidatos (96).

En estas elecciones, los oficialistas no se presentaban bajo ninguna coalición y aparecen como "independientes". El número de candidatos que se presenta bajo esta "etiqueta" es de 24.876. El Movimiento Popular presenta 3.120 candidatos y el Partido Democrático Constitucional, 104. La oposición que va encabezada por el Istiqlal: 7.898, la Unión Socialista de Fuerzas Populares: 3.091, la Unión Nacional de Fuerzas Populares-Unión Marroquí del Trabajo: 721, y el Partido del Progreso y del Socialismo: 544 candidatos.

Los resultados dieron una aplastante victoria a los independientes: 8.499 concejales, el Movimiento Popular obtuvo 1.039 concejales, el Movimiento Popular Democrático Constitucional, 499 concejales, el Istiqlal, 2.148 concejales, la U.S.F.P., 870; la U.N.F.P.-U.M.T., 108, y el Partido del Progreso y del Socialismo, 26 concejales (97).

Estas elecciones "desde el punto de vista de los partidos políticos -comenta Mustapha Sehimí- es la primera consulta significativa desde 1.963" (98)

Bernabé, por su parte comenta: "La campaña, abierta el 19 de octubre, ha constituido una batalla ideológica importante. No obstante presupone la victoria de los independientes, el interés de la participación estriba en la posibilidad de un efectivo contacto de los partidos con las masas, que clarificase posiciones. Evidentemente, la penetración de los partidos en el campo es un escollo difícil, dada la capacidad de presión de los feudales sobre los campesinos. La población inculta es, además, fácilmente influible. En este marco, la utilización del Islam con fines electorales en contra de la iz-

quierda ha sido una norma entre los candidatos oficiales y aún entre los istiglalianos y movimentistas. Sólo una formación política (P.P.S.) ha levantado la voz en el Comité electoral y en los mítines públicos contra dicha manipulación. El Istiglal ha utilizado las pintadas callejeras -poco frecuentes en Marruecos- para poner en guardia contra los "falsos socialistas", llevando su campaña en muchos casos en contra de los candidatos de izquierda y no contra el poder y los independientes. Numerosos mítines en teatros, estadios, incluso cafés, han calentado la atmósfera política a lo largo de las tres semanas de campaña" (99).

19.3.1.10.- LAS ELECCIONES LEGISLATIVAS DE JUNIO DE 1.977

Las elecciones del 3 de junio de 1.977 fueron las más importantes de todas las celebradas en Marruecos desde 1.963. Se había de proceder a la elección de 176 representantes por sufragio universal directo que se integrarían, junto con los 88 diputados elegidos días después por sufragio indirecto, en el Primer Parlamento elegido libremente.

Para evitar errores cometidos en las anteriores elecciones, los partidos políticos exigieron de la administración ciertas garantías que, mas o menos, fueron satisfechas:

- a) Renovación de las listas electorales: el 17 de marzo de 1.977, el Consejo de Ministros presidido por S.M. Hassan II en Marrakech, examinó esta petición y adoptó un proyecto sobre este punto. El 19 de marzo, un dahir (Real Decreto) relativo al establecimiento de nuevas listas electorales se publicó en el B.O. junto con el decreto de aplicación: "parece que las listas electorales establecidas en 1.972 y revisadas excepcionalmente en 1975 y en 1976 tienen ciertas imperfecciones debidas especialmente a la movilidad del cuerpo electoral, a la mala transcripción de

- nombres y a la ausencia de un fichero electoral nacional".
- b) Levantamiento de la censura de prensa, que se eliminó realmente;
 - c) Atribución de un color único para cada partido a escala nacional;
 - d) Asegurar a cada representante del candidato un ejemplar del acta del escrutinio (100).

El soberano, por su parte, había adoptado, anteriormente, una medida que fue bien acogida por los partidos: el nombramiento de Bucetta (Istiqlal), Bonabid (U.S.F.P.), Ahardan (M.P.) y Khatib (M.P.D.C.) como nuevos ministros de Estado con la finalidad de supervisar el proceso electoral.

La campaña electoral quedó abierta oficialmente el 21 de mayo (101) Durante 13 días los líderes de los partidos recorrieron las regiones donde la implantación de sus respectivos partidos era notoria o exigía mayor atención. El 22 de mayo, el soberano pronunció un discurso (radio televisado) en el que destacaba la importancia de estas elecciones, recalcando que se trataba de una doble prueba: "hacer demostrar la sagacidad de los candidatos y de no tener en cuenta, en estas elecciones, los vínculos familiares ni amistcsos, sino el valor de las ideas y programas que responden al interés del país". Luego, invita al cuerpo electoral a ejercer su sentido crítico a la hora de las declaraciones y promesas de los candidatos: "debe seguir aquello con la máxima lucidez y espíritu crítico, distinguir el buen grano de la cizaña"... "distinguir entre lo que es real y lo que es ficticio" (102). A estas elecciones van a concurrir 906 candidatos para las 176 sedes de sufragio universal.

La jornada electoral consiguió una participación inmensa: de 5.369.431 votantes, es decir el 82,36% del electorado. No obstante, la abstención fue superior al 17,63%. Hubo algunas zonas en que la tasa de abstención fue notoria, concretamente en el Rif, El Jadida, Fez, Tetuán y Errachidia. En el polo opuesto, las mayores tasas de participación se dieron en Agadir (92,53%) y Tan Tan (89,46%), aparte de las tres provincias saharianas:

El Aïoun, Smara y Bojador (103).

En las grandes ciudades como Casablanca y Rabat, la participación fue también elevada: 88,75% y 83,46% respectivamente.

Como resultado de estas elecciones, el Parlamento marroquí, integrado por 264 diputados, contará con una mayoría de los "independientes" y con dos bloques importantes de elegidos: el del Istiqlal y el del Movimiento Popular.

La composición definitiva quedó, pues, como sigue:

Independientes	140	diputs
Istiqlal	49	"
Movimiento Popular	44	"
Unión Socialista de Fuerzas Populares	15	"
Unión Marroquí del Trabajo	7	"
Movto. Popular Democrático Constitucional	3	"
Partido de Acción	2	"
Unión General de Trabajadores Marroquíes	1	"
Diversos	1	"
	(104)	

19.3.1.11.- LAS ELECCIONES MUNICIPALES Y COMUNALES DE 1.983

El diez de junio de 1.983 se celebraron las elecciones municipales y comunales en Marruecos. Una de las características de estas elecciones fue la utilización por ciertos líderes políticos por primera vez, de la radio y televisión durante la campaña electoral tal como veremos más adelante.

Participaron en estas elecciones unos 7.079.654 electores que eligieron a 15.502 concejales. Además, todos los partidos políticos, a excep-

ción de la Unión Nacional de Fuerzas Populares (U.N.F.P.), la Organización de la Acción Democrática y Popular, y el Partido del Progreso y del Socialismo.

Los resultados dieron una aplastante victoria a los llamados "neutros". Los resultados globales, así como el número de candidatos, número de sedes obtenidas y el porcentaje obtenido por cada partido quedan expuestos en los cuadros siguientes:

RESULTADOS GLOBALES

Inscritos	7.079.654
Votantes	5.093.053
V. expresados	4.749.127
V. nulos	343.926
T. participación	71,93%

Partidos	Núm. de candidatos	Núm. de sedes obtenidas	Votos obtenidos %
Neutros	14.041	3.451	21,13
R.N. Indep.	6.367	2.211	13,58
Istiqlal	10.133	2.605	17,98
M. P.	5.913	1.896	11,63
U.S.F.P.	2.115	538	6,22
P.N.D.	6.211	1.839	11,59
U.C.	6.953	2.731	15,57
P.P.S.	948	19	0,69
P.D.I.	548	46	0,61
M.P.D.C.	682	94	0,89
P.A.	157	21	0,19
P.U.S.N.	94	2	0,07

Los resultados de estas elecciones nos sorprenden una vez más. Al parecer, ningún partido político, ni siquiera de los más arraigados y prestigiosos, puede alcanzar el éxito en este país. De las elecciones municipales de 1976 salieron victoriosos los "Independientes" sin ser un partido ni una coalición. De estas elecciones, los llamados "Neutros", que sin duda integran los candidatos oficiales u oficialistas, los cuadros de la administración y las personalidades próximas al poder.

No obstante, los resultados de estas elecciones fueron condenados por todos los partidos políticos. L'Opinion, publicó un comunicado del Comité Ejecutivo del Istiqlal, en el que denuncia que: "Las irregularidades que han caracterizado estas elecciones constituyen una grave profanación a la credibilidad del proceso democrático, a la dignidad de los ciudadanos y a la eficacia de los concejos, el Partido del Istiqlal condena la falsificación de las elecciones del 10 de junio". Los resultados "proclamados oficialmente en las oficinas de voto tras haberlos contado, no fueron respetados, y así los candidatos que se encontraban en la cuarta o quinta posición, por ejemplo, en lo que concierne al número de votos obtenidos, fueron declarados vencedores por la administración" (105). La máscara del 10 de junio provocó "ante el pueblo marroquí una decepción sin límites. El que creía que la mentalidad del "trucaje" iba a desaparecer para dar lugar a una nueva era, la de expresión libre y perfecta de la voluntad de los electores" (106). La Unión Socialista de Fuerzas Populares comenta al respecto: "Como partido político en la oposición, hemos utilizado todos los medios que teníamos a nuestro alcance para expresar nuestra repugnancia por la falsificación de los resultados electorales" (107). El Partido del Progreso y del Socialismo llegó incluso a "pedir la anulación del escrutinio del 10 de junio" (108).

19.3.2.- UTILIZACION DE LA RADIO Y TELEVISION EN LAS
ELECCIONES LEGISLATIVAS DE MARRUECOS

En las páginas precedentes hemos visto el proceso de las elecciones que han tenido lugar en Marruecos, desde 1.960 hasta 1.983, así como las actitudes de los distintos partidos políticos. Nos queda ahora por examinar los medios de propaganda que los partidos utilizaron en sus campañas electorales.

Ahora bien, si las campañas electorales constituyen un caso especial, ya que el ejercicio correcto de la democracia depende, cada vez más, del acceso de los posibles candidatos a todos los medios de comunicación de masas, en Marruecos, concretamente, los candidatos nunca tuvieron acceso a la utilización de la radio y la televisión en las campañas electorales, antes de 1.983, pese a que este organismo (RTV) está considerado como servicio público, y como tal debería satisfacer y garantizar "el derecho de los ciudadanos a la información, que en el sentido amplio abarca la educación, formación, la cultura, el entretenimiento e incluso la participación política" (109).

Dado el monopolio ejercido por el Gobierno, el papel de estos medios (RTV) durante las elecciones en Marruecos queda reducido a:

- 1º Difundir una serie de programas destinados a preparar psicológicamente a la población para el derecho al voto;
- 2º Invitar a ciertas personalidades, ligadas al poder, para hablar sobre la importancia de las elecciones y el papel que éstas desempeñan en la vida política del país;
- 3º Transmitir desde el Ministerio del Interior los resultados de la votación según van llegando a dicho ministerio;
- 4º Transmitir la conferencia de prensa en la que el Ministro del Interior anuncia oficialmente los resultados globales de las elecciones y el número de escaños o concejales obtenidos por cada partido.

Los partidos políticos, sin embargo, no cesan de reclamar el derecho a la utilización de radio y televisión en las campañas electorales, ya

que consideran este derecho como "una garantía suplementaria del éxito de la democracia en Marruecos". Reclaman "oportunidades iguales a todos los candi
datos y a los partidos políticos, sin distinción y sin discriminación alguna". Y exigen que "los candidatos deben utilizar los medios de comunicación, radio y televisión, de la misma forma que ciertos candidatos venían últimamente haciendo" (110). Es una clara alusión a ciertos miembros del Gobierno que se presentaron como candidatos, en varias provincias, a las elecciones y que se aprovechaban de la presencia de equipos de radio y televisión dispuestos para la inauguración de ciertos proyectos económicos, industriales o sociales que iban postergando hasta el momento idóneo para hacer propaganda electoral.

Apoyando esta reivindicación, L'Opinion, cita el caso español "donde en pocas semanas, los numerosos partidos políticos, incluso los de la oposición y centrales sindicales reconocidas por el Gobierno, tuvieron el derecho de utilizar la radio y la televisión en las campañas electorales" (111)

En el Estatuto de la RTM del 22 de octubre de 1.966, actualmente vigente, no hay ninguna referencia a la utilización o no utilización de RTV como medios de propaganda electoral, pese a que este Estatuto fue promulgado en una época en que ya se habían celebrado elecciones en Marruecos.

Los medios de propaganda que utilizan los partidos políticos durante las campañas electorales se pueden resumir en lo siguiente:

1º) La propaganda gráfica: es uno de los medios del contacto con el elector urbano. Esta consiste en folletos electorales que se reparten en lugares estratégicos; el "affiche". La regulación jurídica de las operaciones electorales (propaganda, confección de boletines de voto y designación de sitios para el cartel) fue definida por el Dahir (Real Decreto) de 1959. La autoridad administrativa local designa mediante un decreto los sitios designados, exclusivamente, a la fijación de carteles (112).

El cartel es un medio de propaganda ampliamente utilizado. Los expertos publicitarios consideran que el cartel ha de cumplir dos requisitos:

la simplicidad en el mensaje, y la repetición continua del mismo.

2º) La utilización de la prensa de los partidos: esta prensa conser
va aún una relativa importancia. Cada partido dispone de un órgano propio,
que refleja sus opiniones y que sirve de soporte para la propaganda electoral.
Si bien ésta se configura como un medio esencial de la información política,
tanto en las campañas electorales como en otros casos, su utilización se ve
cada vez más restringida dado el elevado índice de analfabetos y debido a su
reducida difusión.

3º) Los mítines y reuniones públicas: tienen mucho éxito en Marrue
cos, especialmente aquellos en que intervienen los líderes de los partidos y
los políticos destacados y conocidos popularmente. Los mítines ante grandes
audiencias no dejan de producir considerable animación política. Se convier-
ten en un instrumento eficaz de lucha política, no para lograr nuevas conver
siones, sino para mantener el entusiasmo de los ya convencidos.

4º) Los líderes de opinión: uno de los resultados más sorprendentes,
de entre los que se ponen de relieve en la investigación de Lazarsfeld, Bere
son y Gaudet, es la importancia de los individuos en el proceso de persuasión.
La influencia personal juega un papel decisivo, especialmente en los casos
de los individuos que tienen alguna dificultad para establecer su elección,
como viene a demostrarlo el hecho de que se dedican más tarde que los demás
o, aún, que cambien de intenciones en el transcurso de la campaña" (113). Es
tos autores han descubierto en sus investigaciones que "los contactos perso-
nales parecen haber sido más efectivos que los medios de comunicación de ma-
sas en cuanto a influencia en las decisiones relacionadas con el voto" (144).

Generalmente, los líderes de opinión y las personas en que ellos
influyen pertenecen a los mismos grupos primarios: familiares, amigos y com-
pañeros de trabajo.

Elihu Katz liga la influencia "del líder de opinión a la forma en
que él personifica los valores (que él tiene); a su competencia (lo que sabe)
a su localización social favorable (que conoce). Klapper añade que el líder

de opinión consigue, para aquellos que le siguen, el mismo tipo de satisfacción que buscan en el terreno considerado' (115).

Otro estudio de Lazarsfeld, Berelson y Mac Phee sobre el voto señala que los líderes de opinión son más capaces que los demás para apoyar la posición de su partido.

Ahora, una vez visto el "rol" de la radio y televisión en las elecciones anteriores a 1.983, y los medios de propaganda que utilizaron y utilizan los partidos políticos en sus campañas electorales, nos queda por hacer todavía, una referencia a la utilización, por primera vez, de la radio y la televisión en la campaña electoral de 1.983.

En las vísperas de la campaña electoral (elecciones municipales y comunales del 10 de junio de 1.983), S. M. Hassan II pronunció un discurso (radio televisado) en el que, entre otras cosas, dijo: "Nuestra opción por la democracia traduce nuestro ideal común por el modelo de la sociedad que hemos elegido. Pertenece, en efecto, a una nación que tiene un pasado glorioso, una historia y una civilización auténticas". El monarca quiere ser lógico consigo mismo y desde que optó por la democracia, la quiso asumir plenamente: "Por ello, hemos decidido intentar una nueva experiencia en el curso de esta campaña electoral. Hemos decidido otorgar a las formaciones políticas el derecho a utilizar por un tiempo la antena de la televisión y la de la radiodifusión", ya que algún partido "puede no disponer -sigue diciendo- de medios materiales para su desplazamiento a través de todo el Reino puede beneficiarse de un tiempo de antena en medio de la campaña, el viernes y el sábado. Los partidos políticos tendrán, pues, un tiempo que les facilitará llevar a cabo la campaña electoral desde Tánger a El Gouira". Para reafirmar la democracia "el Estado permite a los partidos políticos la utilización de radio y televisión en sus campañas electorales" (116).

Aunque el monarca manifestó que todos los partidos tendrían derecho a utilizar la radio y la televisión en esta campaña electoral, en realidad sólo fueron seis los partidos, de entre los 13 que se presentaron a las elecciones, que se beneficiaron de esta medida. A saber: El Istiqlal, la

la Unión Socialista de Fuerzas Populares, el Movimiento Popular, el Reagrupamiento Nacional de los Independientes, la Unión Constitucional y el Partido Nacional Democrático (117). Es decir, los partidos que presentaron a más del 10% de candidatos en las 859 circunscripciones establecidas. Esta fue una condición exigida para tener acceso a la radio y a la televisión.

En cuanto a tiempo de emisión, la solución adoptada por las autoridades, en colaboración con los responsables de la radio y televisión, fue la atribución de quince minutos a cada uno de los líderes de los seis partidos. La técnica utilizada por los líderes tendió a seguir un enfoque radiofónico, es decir, el líder se limitaba a leer, cara a la pantalla de TV, su discurso electoral. Los discursos fueron grabados en los estudios de RTM, y transmitidos en dos jornadas consecutivas: viernes y sábado.

NOTAS DEL CAPITULO 19

- (1).- Las campañas electorales, Luis López Guerra, Fundación Juan March y Editorial Ariel, Barcelona, 1.977, p. 9
- (2).- Sociología Política, Maurice Duverger, Ed. Ariel, Barcelona, 1972
- (3).- Las campañas electorales, opt. cit. p. 20
- (4).- Ibidem, p. 21
- (5).- Ibidem
- (6).- Ibidem, p. 22
- (7).- Psicología de la Publicidad y de la Propaganda, opt. cit. p. 44
- (8).- Las campañas electorales, opt. cit. pp. 28-29
- (9).- Ibidem, p. 120 y, también: Los medios de comunicación social en Estados Unidos, Claude-Jean Bertrand, Editorial Universidad de Navarra, Pamplona, 1.983
- (10).- El Show Político, Roger-Gérard Schwartzberg, Editorial Dopesa, Barcelona, 1.978, p. 140
- (11).- Ibidem, pp. 140-141
- (12).- Las campañas electorales, opt. cit. pp. 121-122
- (13).- El Show Político, opt. cit. p. 143
- (14).- La Prensa en la elecciones norteamericanas de 1.976-1.980, Petra Ma Secanella Lízano, Centro de Investigaciones Psicológicas, Madrid, 1981 p. 205
- (15).- Ibidem, p. 26
- (16).- Las campañas electorales, opt. cit. p. 133
- (17).- Ibidem, p. 137
- (18).- El mundo de la Publicidad, opt. cit. p. 53
- (19).- Las campañas electorales, opt. cit. p. 140
- (20).- Televisión Pública, Televisión Privada, opt. cit. p. 39
- (21).- Técnica de Persuasión, J.A.C. Brown, Alianza Editorial, Madrid, 1.978 p. 123
- (22).- Las campañas electorales, opt. cit. p. 125
- (23).- Ibidem, p. 126

- (24).- Empresa Audiovisual, II, Empresa RTV, opt. cit. p. 155
- (25).- Televisión Pública, Televisión Privada, opt. cit. p. 53
- (26).- Las campañas electorales, opt. cit. p. 143
- (27).- Ibidem, p. 143
- (28).- La Televisión y la gente, opt. cit. p. 108
- (29).- Los efectos de la televisión, James Halloran, Editora Nacional, Madrid, 1.974, pp. 141-142
- (30).- Empresa Audiovisual, opt. cit. p. 170
- (31).- Ibidem
- (32).- Le droit de la Radio et de la Télévision, opt. cit. p. 18
- (33).- Ibidem, p. 21
- (34).- Loi nº 72 - 553 de 3 de juillet 1.972, Journal Officiel de la République Française, 4 juillet, 1.972, pp. 6851-52
- (35).- Empresa Audiovisual, opt. cit. p. 174
- (36).- Las campañas electorales, opt. cit. p. 149
- (37).- Radiotelevisión y democracia, opt. cit. p. 235
- (38).- Las campañas electorales, opt. cit. p. 151
- (39).- Radiotelevisión y democracia, opt. cit. p. 235
- (40).- Les Cahiers de la TV, nº 3 marzo 1.963, p. 8
- (41).- El hombre telespectador, opt. cit. p. 105
- (42).- Les libertés à l'abandon, Roger Errera, Seuil, Paris, 1.968 pp. 63-64
- (43).- Radiotelevisión y democracia, opt. cit. p. 236
- (44).- Les pouvoirs de la Télévision, Jean Caeneuve, Editorial Callimard, 1.970, p. 263
- (45).- Le Monde, 23 - 5 - 1.969
- (46).- Las campañas electorales, opt. cit. p. 152
- (47).- Le Monde, 20 - 2 - 1.973
- (48).- Le Monde, 4 - 4 - 1.974
- (49).- El hombre telespectador, opt. cit. p. 125
- (50).- Sociología Política, opt. cit. p. 125
- (51).- Ibidem, pp. 227-228

- (52).- Los medios de comunicación de masas como factores de la vida política, Muñoz Alonso Alejandro, Tesis Doctoral en la Facultad de Derecho, Universidad Complutense, Madrid, 1.975, p. 312
- (53).- Citado por Muñoz Alonso, opt. cit. p. 313
- (54).- Política y Comunicación, Richard R. Fagen, Editorial Paidós, Buenos Aires, 1.966, p. 108-113
- (55).- Por una Comunicación democrática, opt. cit. pp. 55-56
- (56).- Les pouvoirs de la Télévision, opt. cit. p. 208
- (57).- Por una Comunicación democrática, opt. cit. p. 58
- (58).- Les pouvoirs de la Télévision, opt. cit. pp. 175-178
- (59).- Por una comunicación democrática, opt. cit. pp. 61-62
- (60).- Les Pouvoirs de la Télévision, opt. cit. p. 178
- (61).- Por una comunicación democrática, opt. cit. p. 64
- (62).- Sociología de la Comunicación de masas, varios autores, Editorial Gustavo Gili, Barcelona, 1.979, pp. 53-54
- (63).- Ibidem, p. 54
- (64).- Efectos de la Comunicación de masas, Joseph T. Klapper, Editorial Aguilar, Madrid, 1.974, p. 16
- (65).- El Show Político, opt. cit. p. 15
- (66).- Por una Comunicación democrática, opt. cit. pp. 75-76
- (67).- El mecanismo de la persuasión, varios autores, Editorial Mensajero, Bilbao, 1.976, p. 222
- (68).- Evolución Política y Comunicación de masas, opt. cit. p. 162
- (69).- Por una Comunicación democrática, opt. cit. p. 82
- (70).- Sociología de los Medios masivos de Comunicación, Denis Mc Quail, Editorial Paidós, Buenos Aires, 1.976, p. 72
- (71).- Los medios de comunicación de masas como factores de la vida política, opt. cit. p. 316
- (72).- Ibidem, p. 317-318
- (73).- Periodismo y pseudocomunicación política, José Luis Dader, Editorial Universidad de Navarra, S.A., Pamplona, 1.983, p. 235
- (74).- Ibidem
- (75).- Procesos electorales en Marruecos, opt. cit. p. 12

- (76).- Ibidem, p. 15
- (77).- Ibidem
- (78).- Le Maroc Politique, opt. cit. p. 70
- (79).- Ibidem, p. 76
- (80).- Sociologie électorale en Afrique du Nord, André Valentino, Editorial, P.U.F. Paris, 1.966, p. 107 y ss.
- (81).- El texto de la Constitución en el libro: Attatawor Addosturfi Wannalla bí fi Al Maghreb, Abdelkarim Ghallab. Editorial Sharckat Attebaa Wana-shr, Casablanca, 1.978, pp. 293 y ss.
- (82).- Procesos electorales en Marruecos, opt. cit. p. 18
- (83).- Ibidem, pp. 132-133
- (84).- Annuaire de l'Afrique du Nord, Centre National de Recherche Scientifi-
que, Paris, 1.963, pp. 107-118
- (85).- Procesos electorales, opt. cit. p. 21
- (86).- Ibidem, p. 22
- (87).- Ibidem
- (88).- Le Maroc Politique, opt. cit. p. 97
- (89).- Annuaire de l'Afrique du Nord, Centre National de Recherche Scientifi-
que, Paris, 1.970, pp. 163-194
- (90).- Procesos electorales, opt. cit. p. 23
- (91).- L'Opinion, 28-7-1.970
- (92).- Procesos electorales, opt. cit. pp. 23-24
- (93).- Le Maroc Politique, opt. cit. p. 113
- (94).- Ibidem, pp. 116-117
- (95).- Procesos electorales, opt. cit. p. 25
- (96).- Ibidem, p. 26
- (97).- Le Matin du Sahara, 14-11-1.976
- (98).- Juin 1.977 Etude des elections legislatives au Maroc, Mustapha Seimi,
Editorial Sonaded, Casablanca, 1.978, p. 24, y, Revue Juridique, Poli-
tique et Economique du Maroc nº 3, noviembre 1.977, pp. 295 y ss.
- (99).- Cuadernos para el diálogo, nº 187, septiembre 1.976
- (100).- Juin 77, opt. cit. p. 26

- (101).- Decreto nº 2-77-321 del 9 de mayo 1.977, B.O. nº 33 66 bis, 10 de mayo 1.977, p. 635
- (102).- Le Matin du Sahara, 24-5-1.977
- (103).- Juin 77, opt. cit. pp. 64-65
- (104).- Ibidem, p. 84
- (105).- L'Opinion, 19-7-1.983
- (106).- Al Alam, 15-7-1.983
- (107).- Al ittihad Al Ishtiraki, 19/20-7-1.983
- (108).- Al Bayanne, 21-7-1.983
- (109).- Estatuto de la Radio y Televisión, Eduardo Gorostiaga, Editorial Forja, S.A. Madrid, 1.982 pp. 9-10
- (110).- L'Opinion, 27-5-1.977
- (111).- Ibidem
- (112).- Juin 77, opt. cit. p. 31
- (113).- La Comunicación de Masas, Olivier Burglin, Editorial Planete y A.T.E. Barcelona, 1.974, p. 226
- (114).- Efectos de la comunicación de masas, opt. cit. p. 31
- (115).- La Comunicación de masas, opt. cit. p. 228
- (116).- Maroc Magazine, 24-6-1.983
- (117).- Al Balagh, 18-6-1.983

20.- CONCLUSIONES

- 1) La Radiodifusión nació en Marruecos durante el Protectorado.
- 2) En esta época nacen tres Radiodifusoras distintas de acuerdo con las zonas en las que se quedó dividido el Imperio Cherifiano:
 - a) Zona Sur.- Monopolio estatal.
 - b) Zona Norte.- Concesión.
 - c) Zona Internacional (Tánger).- Radio Privada.
- 3) Con la Independencia las citadas Radios fueron nacionalizadas por el Gobierno Marroquí, mediante el Dahir (Real Decreto) de 1.959.
- 4) Con la Independencia, la estructura tecnológica más fuerte y desarrollada, que corresponde a la potencia colonizadora con más fuerza política y económica, absorbe a la más débil; o sea que la estructura francesa hace desaparecer a la española.
- 5) En la misma época se busca darle un carácter nacional a las estructuras informativas marroquíes, por lo que se intenta abrir el camino hacia la arabización, pero se sigue utilizando el francés.
- 6) Con la Independencia cambia también la estructura y la proporción de los programas realizados en las lenguas coloniales, el árabe y las lenguas autóctonas, adquiriendo gran desarrollo los programas en lengua árabe, se consolida como segunda lengua el francés, y figuran con apenas incidencia los programas en castellano y en lenguas autóctonas no árabes (El berebere).

- 7) La Independencia va a influir de forma importante en la aparición de valores culturales, religiosos como elementos de unificación y consolidación de la entidad nacional, por lo que se observa desde entonces un nuevo tipo de centralismo cultural que margina e integra a las culturas no árabes.

- 8) La estructura de la Radiotelevisión desde la Independencia hasta nuestros días va a seguir el siguiente camino de consolidación:
 - a) en el interior:
 - 1º la creación de organismos de producción centralizados en la Capital, por lo que se crea una estructura unicéntrica.
 - 2º la creación de organismos de control político desde las estructuras del poder.
 - 3º el control de la promoción profesional que no hace apetecible el acceso a la profesión.
 - b) en el exterior:
 - 1º participa a nivel del mundo árabe e islámico, en las Uniones Internacionales de Radiodifusión y Televisión y colabora con sus organismos de RTV mediante acuerdos bilaterales.
 - 2º en el resto de los países, varios son los acuerdos de cooperación que han sido concluidos con los distintos organismos de RTV, así como con las Organizaciones Internacionales de RTV.

- 9) Durante la década de los sesenta nacen varias emisoras regionales de radio sumisas a la Emisora Central de Rabat.

- 10) La excesiva centralización tanto de la programación como de lo administrativo dificulta el desarrollo de las emisoras regionales.
- 11) La programación en lengua francesa goza de un tiempo de emisión más amplio que el de los programas destinados a la audiencia de culturas autóctonas no árabes.
- 12) La infraestructura técnica no cubre todo el territorio nacional, por lo que varias zonas del país se ven aún privadas de las emisiones de radio y televisión.
- 13) Se observa poca producción propia de programas y excesiva dependencia del extranjero.
- 14) La insuficiencia de recursos financieros, la carencia de autonomía financiera y administrativa, y la diversidad de autoridades de tutela impiden el desarrollo de RTV en este país.
- 15) La investigación de la audiencia especialmente la de radio, cuyo conocimiento es imprescindible para elaborar los contenidos y evitar las programaciones arbitrarias, no ha sido efectuada aún.
- 16) El servicio público RTV no cumple la finalidad de elevar el nivel cultural, el desarrollo de los valores espirituales y el fomento de la democracia.
- 17) La dependencia de RTV directamente del Gobierno, impide a las diversas tendencias políticas, profesionales culturales, representantes de la Cá

para Legislativa, los trabajadores del organismo, los radioyentes y los telespectadores, determinar las líneas generales de sus programas.

- 18) La Ley actual no recoge la participación democrática y popular, por lo que es imprescindible la elaboración de una nueva ley de RTV que tenga en cuenta el ejercicio de los derechos políticos a través del medio RTV, el acceso al contenido de la programación por las diversas corrientes culturales y políticas, y el alcance exacto del monopolio de RTV.
- 19) El organismo RTV carece en la actualidad de corresponsales permanentes tanto en el interior del país como en el extranjero.
- 20) Los programas tanto de radio como de televisión están controlados directamente por el Gobierno.
- 21) El intercambio de programas con las distintas organizaciones internacionales de RTV y con los países con los que haya concluido acuerdos bilaterales no se lleva a cabo de forma activa.
- 22) La formación profesional del personal de RTV se hace por falta de centros, en el extranjero, bien a través de los distintos organismos de RTV o bien en los centros especializados, hecho que impide el desarrollo de las ciencias de la información en este país.

FUENTES

21.- FUENTES

Daremos, en primer lugar, la referencia genérica de las fuentes según los siguientes apartados:

- a) Obras de referencia.
- b) Fuentes jurídicas.
- c) Fuentes hemerográficas.
- d) Informes y boletines publicados por los organismos.
- e) Bibliografías.
- f) Obras y trabajos no publicados.

a) Las obras de referencia o de información son las que sirven al investigador para completar el tema a tratar. Consisten en resúmenes claros y precisos que introducen al conocimiento sistemático de la materia.

Comprende este grupo, los anuarios, diccionarios que arrojan de forma fácil los datos generales más imprescindibles.

b) Fuentes jurídicas: Consisten en Reales Decretos, que normalmente se denominan: Dahir, ordenanzas y otras leyes publicadas en el Boletín Oficial del Estado.

c) Fuentes Hemerográficas: Comprenden periódicos y revistas de gran utilidad para la investigación.

d) Informes y boletines publicados por los organismos de RTV y por otros. Elementos indispensables para la investigación.

e) Bibliografías: Obras de gran valor para la investigación. Son obras generales que no agotan el tema, pero son importantísimas en la orientación bibliográfica como fuente de documentación.

f) Obras y trabajos no publicados; que son Tesis Doctorales, Tesinas, trabajos de gran importancia, pero que aún no han sido publicados.

21.1.- ANUARIOS Y DICCIONARIOS

Annuaire de l'Afrique du Nord, Centre National de Recherche Scientifique, Pa
ris, 1963.

Annuaire de l'Afrique du Nord, Centre National de Recherche Scientifique, Pa
ris, 1970.

Annuaire de l'Afrique du Nord, Centre National de Recherche Scientifique, Pa
ris, 1971.

Anuario Estadístico de la UNESCO, París, 1963.

Anuario Estadístico de la UNESCO, París, 1972.

Anuario Estadístico de la UNESCO, París, 1975.

Anuario Estadístico de la UNESCO, París, 1977.

Anuario Estadístico de la UNESCO, París, 1980.

Anuario Estadístico de la UNESCO, París, 1982.

Anuario Estadístico de la UNESCO, París, 1983.

Diccionario Enciclopédico Ilustrado, Tomo IV, Ramón Sopena, Barcelona, 1964.

Diccionario Enciclopédico Salvat, Tomo VII, Salvat, Barcelona, 1974.

Diccionario Ideológico de la Lengua Española, Julio Casares, Barcelona, 1971.

Diccionario de la Real Academia Española

21.2.- FUENTES JURIDICAS

Arrêté Présidentiel, 22 de mayo de 1945, B.O. 1945.
Boletín Oficial de la Zona de Tánger de 1949.
Dahir del 25 de noviembre de 1924, B.O. del 23 de diciembre de 1924.
Dahir del 5 de julio de 1928, B.O. del 17 de julio de 1928.
Dahir del 18 de enero de 1933, B.O. del 24 de febrero de 1933.
Dahir del 13 de septiembre de 1938, B.O. 1938.
Dahir del 30 de mayo de 1939, B.O. 1939.
Dahir del 27 de julio de 1939, B.O. 1939.
Dahir del 29 de agosto de 1939, B.O. 1939.
Dahir del 30 de agosto de 1939, B.O. 1939.
Dahir del 31 de agosto de 1939, B.O. 1939.
Dahir del 6 de septiembre de 1939, B.O. 1939.
Dahir del 16 de febrero de 1940, B.O. 1940.
Dahir del 3 de julio de 1942, B.O. 1942.
Dahir del 8 de enero de 1944, B.O. del 29 de septiembre de 1944.
Dahir del 18 de febrero de 1947, B.O. del 20 de junio de 1947.
Dahir del 12 de julio de 1956, B.O. del 21 de septiembre de 1956.
Dahir del 13 de mayo de 1959, B.O. del 22 de mayo de 1959.
Dahir del 2 de junio de 1961, B.O. del 16 de junio de 1961.
Dahir del 19 de enero de 1962, B.O. del 26 de enero de 1962.
Dahir del 16 de noviembre de 1963, B.O. 1963.
Dahir del 21 de febrero de 1969, B.O. 1969.
Dahir del 16 de octubre de 1971, B.O. del 20 de octubre de 1971.
Dahir del 10 de abril de 1973, B.O. del 11 de abril de 1973.
Dahir del 9 de mayo de 1977, B.O. 3366 -Bis- 10 de mayo de 1977.
Dahir del 19 de septiembre de 1977, B.O. del 29 de septiembre de 1977.
Ley 40/1975 del 19 de noviembre de 1975, B.O. 20 de noviembre de 1975.
Loi n° 72.553 de juillet de 1972, Journal Officiel de la République Française,

4 juillet, 1972.

Reglamento del 15 de diciembre de 1937, B.O. del 17 de diciembre de 1937.

21.3.- FUENTES HEMEROGRAFICAS

A) PERIODICOS

ABC, 13-9-1974.

Aghbar Al Alam Al islami, 20-9-1982.

Aghbar Al Alam Al islami, 22-9-1982.

Al Alam, 5-6-1956.

Al Alam, 8-8-1974.

Al Alam, 3-10-1975.

Al Alam, 13-9-1980.

Al Alam, 5-11-1980.

Al Alam, 29-11-1982.

Al Alam, 15-7-1983.

Al Anbaa, 23-2-1980.

Al Anbaa, nº especial 2227, 1980.

Al Balag, 13-6-1983.

Al Bayanne, 7-8-1974.

Al Bayanne, 31-8-1974.

Al Bayanne, 9-9-1980.

Al Bayanne, 25-9-1980.

Al Bayanne, 21-7-1983.

Al Ittehad Al ishtiraki, 19/20-7-1983.

Al Muharrir, 26-4-1978.

Al Muharrir, 23-1-1979.

Al Muharrir, 2-2-1980.
Al Muharrir, 8/9-8-1980.
Al Muharrir, 10-1-1981.
Al Muharrir, 18-10-1981.
Al Mujahid, 8-8-1974.
Al Mujahid, 23-6-1975.
Calle, La, 5-1-1981.
Journal du Tanger, 6-9-1980.
Liberation, 22-2-1980.
Maghreb Information, 2-8-1974.
Maroc Magazine, 10-6-1983.
Maroc Magazine, 24-6-1983.
Maroc Soir, 18-7-1975.
Matin du Sahara, Le, 14-11-1976.
Matin du Sahara, Le, 24-5-1977.
Matin du Sahara, Le, 9-9-1980.
Matin du Sahara, Le, 22-9-1980.
Monde, Le, 8-4-1966.
Monde, Le, 23-5-1969.
Monde, Le, 17/18-8-1972.
Monde, Le, 20-2-1973
Monde Le, 4-4-1974.
Opinión, L', 28-1-1970.
Opinión, L', 3-8-1974.
Opinión, L', 19-7-1983.
País, El, 9-5-1978.
País, El, 8-4-1981.
País, El, 9-6-1981.
País, El, 26-8-1981.
País, El, 27-10-1981.

País, El, 30-7-1982.
 País, El, 21-11-1982.
 País, El, 5-1-1983.
 País, El, 28-1-1983.
 País, El, 15-3-1983.
 País, El, 22-5-1983.
 Stocke et Marchés, 10-2-1954.

b) REVISTAS

Al Alam Al Arabí, nº 1, Publicación Oficina de la Liga Arabe, Madrid, 1974.
 Al Alam Al Arabí, nº 5, Publicación Oficina de la Liga Arabe, Madrid, 1974.
 Al Alam Al Arabí, nº 9, Publicación Oficina de la Liga Arabe, Madrid, 1976.
 Al Arabí, nº 19 Número especial. Publicación Oficina de la Liga Arabe, Madrid,
 S.F.
 Al Arabí, nº 220, marzo, 1977 - Kuwait.
 Al Idaat Al Arabía, nº 3. Publicación ASBU, Túnez, 1986.
 Al Idaat Al Arabía, nº 2. Publicación ASBU, Túnez, 1982.
 Al Idaa Wattalfasa, nº 1 marzo 1965, Publicación: La RTM.
 Al Idaa Wattalfasa, nº 4 septiembre 1965, Publicación: La RTM.
 Al Idaa Wattalfasa, nº 6 septiembre 1965, Publicación: La RTM.
 Al Idaa Wattalfasa, nº 13 septiembre 1966, Publicación: La RTM.
 Al Idaa Wattalfasa, nº 16 marzo, 1967, Publicación: La RTM.
 Al Idaa Wattalfasa, nº 17 marzo, 1967, Publicación: La RTM.
 Al Idaa Wattalfasa, nº 2 mayo, 1971, Publicación: La RTM.
 Al Idaa Wattalfasa, nº 2 junio, 1976, Publicación: La RTM.
 Alfonoún, números 9/10 - julio/agosto, 1974.
 Al mayalla, nº 130, agosto 1982.
 Al menara, vol. 3, Publicación: Instituto Hispano-Arabe de Cultura, Madrid,
 1972.

- Al watan Al Arabí, nº 246, octubre 1981, París.
- Anfasse, nº 7. 8 septiembre 1971, Casablanca.
- Anfasse, enero 1972, Casablanca.
- Cahiers de la TV, Les, nº 3, marzo 1963.
- Cambio 16, nº 682, 24-31 de diciembre, 1984.
- ¿Circula la TV en un sólo sentido? Estudios y Documentos de Comunicación Social nº 70. UNESCO, París, 1976.
- Cuadernos para el diálogo, nº 187, septiembre 1976.
- Daawat Al Haq, nº 4. Publicación: Ministerio de Asuntos Islámicos, Rabat, 1964.
- Historia 16 - S.XX, Historia Universal, nº 24, 1983.
- Jeune Afrique, nº 1026 - septiembre, 1980, París.
- Lamalif, nº 106, marzo 1979, Casablanca.
- Lamalif, nº 122, julio/agosto 1981, Casablanca.
- Maghreb, nº 54, noviembre, diciembre 1972.
- Maroc Export, Centre National de Promotion des Exportations, Casablanca, 1982.
- Mayallat Addawha, vol. XI, nº 2, julio/septiembre 1980.
- Mensaje y Medios, nº 2. Instituto Oficial de RTV, Madrid, 1978.
- Mundo Árabe, nº 4. Publicación: Oficina de la Liga Árabe, Madrid, 1974.
- Revista de Ciencias Sociales de Barcelona, nº 22 - 1973.
- Revista Nueva Política, vol. I, nº 3, julio-septiembre, 1976, Méjico.
- Revista Política Internacional, nº 144, marzo-abril 1976.
- Revue de l'UER, nº 54, abril 1959.
- Revue de l'UER, vol. XIII, nº 1, enero 1972.
- Revue de l'UER, vol. XXIII, nº 4, 1974.
- Revue de l'UER, vol. XXVI, nº 2, marzo 1975.
- Revue de l'UER, vol. XXXVI, noviembre 1975.
- Revue de l'UER, vol. XXX, nº 2, 1979.
- Revue de l'UER, vol. XXX, nº 4, 1979.
- Revue Juridique. Politique et Economique du Maroc, nº 3, Faculté des Scien-

ces Juridiques, Economiques et Sociales, Rabat, 1977.
 Revue Radiodiffusion Marocaine, juin 1960.
 ShoOnoun Arabía, nº 13, Publicación: La Liga Arabe, Túnez, 1982.
 Wazaik-Wamostanadat, Ministerio de Información, Rabat 1972.

21.4 INFORMES Y BOLETINES PUBLICADOS POR LOS ORGANISMOS

Actas sobre la Conferencia General de la UNESCO, Nairobi, 1976.
 Al yameâ Al Arabía, Yameât Al Arabía, Túnez, 1982.
 Allugat Wazzakafat Al amazighia, Publicación: Al Bayanne, Casablanca, 1980.
 Audience de la Télévision Marocaine, S.A.P. Ain Chock, Casablanca, 1971.
 Boletín Informativo, Ministerio de Información, Rabat, 1980.
 Canon Al horriat Al amma, Rabat, 10 de abril de 1973.
 Communications Spatiales, URINA (Dakar) 1977.
 Dossier elaborado por la RTM, durante el Plan Quinquenal (1973-1977) Rabat.
 Estatutos de la URINA (Dakar), 1977.
 Eurovisión en el V Aniversario, Ginebra, 1959.
 INA - RTM. Programme de Cooperation Professionnelle, Bry Mame, Rabat, 1972.
 Informe General sobre la URINA (Dakar), 1977.
 Informe Provisional sobre los problemas de la comunicación en la Sociedad moderna, UNESCO, París, 1978.
 Informe publicado por la Comisión de Programas de RTM, Rabat, 1978.
 Mizak Yameât Al Arabía, El Cairo, 1976.
 Por la libre circulación de ideas, UNESCO, París, 1978.
 Proyecto de Desarrollo Económico y Social (1968-1979), Secretaría de Proyección y Desarrollo Regional, Formación de Cuadros, Casablanca.
 Structure et organisation de la RTV, UER, Ginebra, 1972.
 Un sólo mundo, voces múltiples, UNESCO / F. de C.E. México, 1980.

21.5.- BIBLIOGRAFIA

- Aicardi, R., Brecht, B., Fanon, F. y otros, De las ondas rojas a las radios libres, Ed. G. G. Barcelona, 1981
- Al Alawi, Mustapha, Al Aglabía assameta be Al Magreb, Ed. Dar Alkitab, Casablanca, 1979
- Alfonso, Juan Maestre, Sociedad y desarrollo en América Latina, Ed. Castellet, Madrid, 1974
- Alfonso, Juan Maestre, El Sahara en la crisis de Marruecos y España, Akal Editorial, Madrid, 1975
- Al Hassan, Hassan, Al iālam Waddawla, Ed. Sonia, Beirut, 1975
- Al Kābisi, Muhiy Addin, Attadamun Al islāmī, Ed. Moassasat Alyazira, Riad, 1982
- Al Kattani, Zin Al ābedin, Assahafa Al Magrebīa, Tomo I, Ed. Matbaat Afdala, Al Muham mādīa, S.F.
- Arno, Huth, La radiodiffusion puissance mondiale, Librairie Gallimard, Paris, 1937
- Assa, Ahmed, Al Muāveza Al Magrebīa, Ed. Dar Al Galam Littebaa, Beirut, 1975
- Atucha Zamalloa, Karmela, Buxo, María Jesús y otros, Bilingüismo y biculturalismo, Ed. Ceac, Barcelona, 1978
- Ayache, German, Les origines de la Guerre du Rif, Publication de la Sorbonne, 1981.
- Ayache, German, Etudes d'Histoire Marocaine, Société Marocaine des Editeurs Réunis, Rabat, 1983
- Barnet, Richard J. y Roland E. Müller, Los Dirigentes del Mundo, Ed. Grijalbo, Bilbao, 1976.
- Barrachina, Juan Eduardo, Curso de Derecho Administrativo, Ed. Promociones Publicaciones Universitarias, Barcelona, 1985.
- Ben Barka, Mehdi, Opción Revolucionaria para Marruecos, Editorial de la Cul-

tura Popular, Barcelona, 1967

Benito, Angel, La Socialización del Poder de Información, Ed. Pirámide, Madrid, 1978

Benjelloun, Abdel Aziz, Cours de Droit Administratif Marocain, Ed. La Porte, Rabat, 1978

Berruna, Mohamed Jairi, Muhadarat fi Al Alagat Addawalifa, Ed. Isis, Casablanca, 1978

Bernabé, López García, Procesos electorales en Marruecos, Centro de Investigaciones Sociológicas, Madrid, 1979

Bertrand, Claude-Jean, Los Medios de Comunicación Social en Estados Unidos, Editorial Universidad de Navarra, S.A. Pamplona, 1983

Bertrand, Claude-Jean, Hoban John y otros, Televisión Pública - Televisión Privada, Ed. Universidad de Navarra, S.A. Pamplona, 1982

Brown, J. A. C., Técnicas de Persuasión, Alianza Editorial, Madrid, 1978

Burglin, Olivier, La Comunicación de Masas, Ed. Planeta y A.T.E. Barcelona, 1974

Bustamante, C. Pérez, Compendio Historia de España, Ed. Atlas, 3ª edición, Madrid, 1946

Bustamante, C. Pérez, Compendio de Historia Universal, Ed. Atlas, Madrid, 1951

Carnois, R., La notion d'établissement public en droit administratif français, Paris, 1959

Carnoy, Martin, La educación como imperialismo cultural, Ed. S. XXI, 1977

Cazeneuve, Jean, Les pouvoirs de la Télévision, Ed. Gallimard, Paris, 1970

Cazeneuve, Jean, El hombre telespectador, Ed. G. G. Barcelona, 1977

Cebrián Herreros, Mariano, Introducción al lenguaje de la televisión, Ed. Pirámide, Madrid, 1978

Cebrián Herreros, Mariano, La información audiovisual, Ed. Forja, S.A. Madrid 1983

Clemente, Claude, La incógnita Ufkiir, Ed. Dopesa. S.A. Barcelona, 1975

- Codding, George A. La Radiodiffusion dans le Monde, UNESCO, Paris, 1950
- Codding, George A. Broadcasting without barriers, Ed. Librairie Générale de Droit et de Jurisprudence, Paris, 1950
- Comas de Montañez, María, Historia de los pueblos y de las culturas, Ed. Sócrates, Barcelona, 1965.
- Constant, Jean Paul, Les relations Maroc-Soviétiques, Librairie Générale de Droit et de Jurisprudence, Paris, 1973
- Criado, Ramón, Sahara. Pasión y muerte de un sueño colonial, Ed. Ruedo Ibérico, 1977
- Croux, Paul de, Les Sociétés au Maroc, Librairie Générale de Droit et de Jurisprudence, Paris, 1950
- Cueto, Juan, La sociedad de consumo de masas, Salvat, S.A. Temas-Clave, Barcelona, 1981
- Dader, José Luis, Periodismo y Comunicación Política, Ed. Universidad de Navarra, S.A. Pamplona, 1983
- Debbasch, Charles, Le Droit de la Radio et de la Télévision, P.U.F. Paris, 1969
- Debbasch, Charles, Traité du Droit de la Radiodiffusion, Librairie Générale de Droit et de Jurisprudence, Paris, 1967
- Derruau, Max, Tratado de Geografía Humana, Ed. Vicens-Vives, 5ª ed. Barcelona, 1964.
- Desantes, José María, La información como Derecho, Editora Nacional, Madrid, 1974
- Díez de Velasco, Manuel, Instituciones de Derecho Internacional Público, Tomo II, 3ª edición, Ed. Tecnos, Madrid, 1981
- Díez Miruel, Francisco Morales, Angel Sabin, Las lenguas de España, Ministerio de Educación, Instituto Nacional de Ciencias de Educación, Madrid, 1980
- Duverger, Maurice, Sociología Política, Ed. Ariel. Barcelona, 1972
- Eco, Umberto, Apocalípticos e integrados, Ed. Lumen, Barcelona, 5ª edición, 1977

- Errera, Roger, Les libertés à l'abandonne, Ed. Senil, Paris, 1968
- Esteban, Jorge de, Por una comunicación democrática, Fernando Torres-Editor, Valencia, 1976
- Fagen, Richard R. Política y Comunicación, Ed. Paidós, B. Aires, 1966
- Faisal, Shukri, Al Muytamaat AL islamia fi al cam AL awal, Ed. Dar AL ilm Lilmalallin, Beirut, 1966
- Faus Belau, Angel, La radio Introducción a un medio desconocido, Ed. Latina, Madrid, 1981
- Fernández Shaw, F., Organización Internacional de las Telecomunicaciones y de la Radiodifusión, Ed. Tecnos, Madrid, 1978
- Fernández Shaw, F., La OTI, Ed. Oti, B. Aires, 1975
- Fernández Shaw, F., La difusión internacional de los programas audiovisuales, Ed. Tecnos, Madrid, 1980
- Frade, Fernando, El Islam y su cuna, Ed. Gráficas Rolando S.L. Madrid, 1981
- Furones, Miquel A., El mundo de la Publicidad, Ed. Salvat S.A. Temas-Clave, Barcelona, 1980
- Garrido Falla, Fernando, Tratado de Derecho Administrativo, vol. II, Ed. Centro de Estudios Constitucionales, Madrid, 1980
- Challab, Abdelkarim, Attatawor addosturi Wannallabi fi Al Magreb, Ed. Sharekat Attebaa Wannashr, Casablanca, 1978
- Gill, Leslie E. Publicidad y psicología, Ed. Psique, B. Aires, 1972
- González Casanova, José Antonio, El Régimen Político de la televisión, Ed. Nova Terra, Barcelona, 1967
- González Mata, Luis María, Cisne, yo fui espía de Franco, Ed. Argos, Barcelona, 1976
- Gorostiaga, Eduardo, La Radiotelevisión en España, Ed. Universidad de Navarra, S.A. Pamplona, 1976
- Gorostiaga, Eduardo, Estatuto de la Radio y Televisión, Ed. Forja, S.A. Madrid, 1982
- Groombridge, Brian, La Televisión y la gente, Monte Avila Editores, Caracas, 1976

- Guerra, Luis López, Las campañas electorales en Occidente, Ed. Ariel, Barcelona, 1977
- Halloran, James, Los efectos de la televisión, Editora Nacional, Madrid, 1974
- Hammudah, Abdelatif, Luces sobre el Islam, Ed. Centro Islámico, Madrid, 1984
- Hassan II, Le défi, Ed. Albin Michel, Paris, 1976
- Husén, Torstén - Susan Oppen, Educación Multinacional y Multilingüe, Ed. Narcea, Madrid, 1984
- Jamison, Dean Y. y Emile G. Mc Anany, La Radio al servicio de la educación, Ed. Ministerio de Educación y Ciencias, Madrid, 1981
- Kaster, H. L., El mundo del Islam, Ed. Labor, Barcelona, 1965
- Klapper, Joseph J., Efectos de la Comunicación de masas, Ed. Aguilar, Madrid, 1974
- Lacouture, Jean y Simon, Le Maroc à l'épreuve, Ed. Seuil, Paris, 1958
- Lahbabi, Mohamed, Mustakbalo Chabibatina fi ofoke azzamanillat, Ed. Dar Annashr Al Magrebía, Casablanca, 1971
- Lazrak, Rachid, Le contentieux territorial entre le Maroc et l'Espagne, Ed. Dar Al Kitab, Casablanca, 1976
- Lizcano, Víctor Morales, El colonialismo Hispanofrancés en Marruecos (1898-1927), Ed. S. XXI, Madrid, 1976
- Lizcano, Petra María Scanella, La prensa en las elecciones norteamericanas, Ed. Centro de Investigaciones Sociológicas, Madrid, 1981
- Lópezarias, German / César de la Loma, Morir en el Sahara, Ed. Eléxpuru Hnos, Zamudio Bilbao, 1975
- Marrama, Vittorio, Política económica de los países subdesarrollados, Ed. Aguilar, Madrid, 1962
- Martínez Albertos, Marruecos en la encrucijada, Miquel Castellote Editor, Madrid, 1973
- Martínez Albertos, José Luis, El mensaje informativo, Ed. A.T.E. Barcelona, 1977
- Martínez Albertos, José Luis, La información en una sociedad industrial, Ed. Tecnos, Madrid, 1972

- Mattelart, Armand y Michéle, Los medios de comunicación en tiempos de crisis, Ed. S. XXI, 1981
- Mayo, Oscar Núñez, La Radio sin fronteras, Ed. Universidad de Navarra, Pamplona, 1980
- Mc Grau - Hill, Understanding media: The extensions of Man, N. York, 1965
- Me Luhan, Pour comprendre les media, Ed. H.M.H. Lléé pour l'édition française
- Mc Quail, Denis, Sociología de los medios masivos de comunicación, Ed. Paidós B. Aires, 1976
- Medina, Manuel, Las organizaciones internacionales, Alianza Editorial, Madrid 1976
- Merle, Marcel, Sociología de las relaciones Internacionales, Alianza Editorial Madrid, 1982
- Mesa, Roberto, Teoría y Práctica de las Relaciones Internacionales, Ed. Taurus, Madrid, 1980
- Mesa, Roberto, La Sociedad Internacional Contemporánea, Tomos I, II, Ed. Taurus, Madrid, 1983
- Miége, Jean Luis, Le Maroc, Ed. P.U.F. Paris, 1973
- Molinero, César, La Intervención del Estado en la Prensa, Ed. Dopesa, Barcelona, 1971
- Mollard, Pierre José, Le Régime juridique de la Presse au Maroc, Ed. La Porte, Rabat, 1963
- Montgomery, Watt, Historia de la España Islámica, Alianza Editorial, Madrid, 1982
- Morin, Edgar, L'Espirit du Temps, vol. I, Ed. Grasset et Fasquelle, Paris, 1962
- Mucchielli, Roger, Psicología de la Publicidad y de la Propaganda, Ed. Mensajero, Bilbao, 1977
- M'Zali, Mohamed, Albashir B. Solana, Tarij Ifricuia Ash-Shamafia, Ed. Dar Attunosfa Linnashr, Túnez, 1969

- Palladino, Giuseppe, Teoría del Desarrollo Económico, Ed. Iberoamericana, Madrid, 1969
- Pazzoli, Claude, Le Maroc Politique, Ed. Sindbad, Paris, 1974
- Pérez Merinero, David y Carlos, Cine y Control, Castellote-Editor, Madrid, 1975
- Pigé, François, La Télévision dans le Monde, Ed. Ministère de l'Education Nationale, Paris, 1962
- Pinillos, Pedro J., La empresa informativa (Prensa, radio, cine y televisión), Ediciones del Castillo, Madrid, 1975
- Pla, Bernard de, Henri Verdier, La Publicidad, ¿Qué sé? nº 70 Oiko-tan- Barcelona, 1972
- Pye, Lucian W., Evolución Política y Comunicación de Masas, Ed. Troquel, B. Aires, 1969
- Quaal, Ward I., Leo A. Martin, Dirección de Estaciones de Radio y Televisión, Ed. Diana, México, 1971
- Raafat, Wahid, Derasatun fi Al canún Addawali, vol. II, El Cairo, 1970
- Renouvin, Pierre, Historia de las relaciones internacionales (S. XIX-XX), Akal Editor, Madrid, 1982
- Rézette, Robert, Les Partis politiques Marocaines, Ed. Armand Colin, Paris, 1955
- Roman, Vicente, Los intermediarios de la Cultura, Pablo del Río Editor, Madrid, 1977
- Rousset, Michel, Jean Garagnon, Droit Administratif Marocain, Ed. La Porte, Rabat, 1970
- Rousset, Michel, Jean Garagnon, Driss Basri y Ahmed Belhaj, Droit Administratif Marocain, Imprimerie Royales, Rabat, 1979
- Ruescas, Francisco García, Publicidad y Propaganda Política, Ed. Cirde, S.A., Madrid, 1980
- Ruf, W. K., Cherif, H. y otros, Introduction à l'Afrique du Nord Contemporaine, Ed. Centre National de Recherche Scientifique, Paris, 1975

- Rute, José María de la Cuesta, Régimen Jurídico de la Publicidad, Ed. Tecnos, Madrid, 1974
- Sanabria Martín, Francisco, Radiotelevisión, Comunicación y Cultura, Ed. Confederación Española de Cajas de Ahorro, Madrid, 1974
- Sánchez Guzmán, Ramón J., Introducción a la Teoría de la Publicidad, Ed. Tecnos, Madrid, 1979
- Santaella López, Manuel, El delito publicitario. Aspectos penales de la comunicación publicitaria, Ed. Reus, S.A. Madrid, 1981
- Saussure, Ferdinand de, Curso de lingüística general, Ed. Losada, B. Aires, 1971
- Savoy, Alfred, La Opinión Pública, ¿Qué sé? nº 15 Oikos-tan- Barcelona, 1970
- Schiller, Herbert, I. Comunicación de Masas e Imperialismo Yanki, Ed. G. G. Barcelona, 1976
- Schramm, Wilbur, L'Information et le développement national, Ed. UNESCO, París, 1974
- Schramm, Wilbur, Hombre, Mensaje y Medios, Ed. Forja, S.A. Madrid, 1982
- Schwartzberg, Roger Gérard, El Shaw Político, Ed. Dopesa, Barcelona, 1978
- Sedney, Head, Broadcasting in Africa, Temple University Press, Filadelfia, 1974
- Sehimi, Mustapha, Juin 77, Etude des elections legislatives au Maroc, Ed. Somaded, Casablanca, 1978
- Soria, Carlos, Orígenes del Derecho de Radiodifusión en España, Ed. Universidad de Navarra S.A., Pamplona, 1974
- Stavenhaugen, Rodolf, Las clases sociales en las sociedades agrícolas, Ed. S. XXI, Madrid, 1979, 11 edición.
- Tallón, José, Empresa y empresario de la información, Ed. Dossat, S.A. Madrid 1981
- Thibau, Jacques, Une Télévision pour tous les Français, Ed. De Seuil, Paris, 1970
- Thibau, Jacques, La Télévision, le pouvoir et l'argent, Ed. Calmann-Lévy, 1973

- Thomas, Roth, Radiotelevisión y Democracia en Francia, Ed. Universidad de Navarra, Pamplona, 1978
- Toussaint, Nadine, La economía de la información, Ed. Oikos-tan- Barcelona, 1979
- Truyol y Serra, Antonio, La sociedad internacional, Alianza Editorial, Madrid, 1981, 3ª edición
- Valbuena, Felicísimo, Receptores y audiencias, Pablo del Río-Editor, Madrid, 1976
- Valentino, Andrés, Sociologie électorale en Afrique du Nord, Ed. P.U.F. Paris, 1966
- Ventín Pereira, José Augusto, La Guerra de la Radio (1936-1939) Ed. Mitre, Barcelona, 1986
- Villar, Francisco, El Proceso de Autodeterminación del Sahara, Fernando Torres-Editor, Valencia, 1982
- Warren, Bill, Arghiri Emmanuel y otros, Industrialización y Tercer Mundo, Ed. Anagrama, Barcelona, 1976
- Williams, Raymond, Los medios de Comunicación Social, Ed. Península, Barcelona, 1978
- Worsley, Peter, El Tercer Mundo, una nueva fuerza en los asuntos internacionales, Ed. S. XXI, 1976, 6ª edición

21.6.- OBRAS Y TRABAJOS NO PUBLICADOS

- Acharqui Afkir, Mohamed, La Unión de Radiodifusión y Televisión Nacionales de Africa (URINA), Tesina en la Facultad de Ciencias de la Información, Madrid.
- El falaki, Houcine, Radio-Scopie de la RTM. Instituto Superior de Periodismo, Rabat, 1978

Aguinaga López, Enrique, Epistemología del ejercicio periodístico. Los estudios de periodismo y su proyección profesional, Tesis doctoral en la Facultad de CC. de la Información, Madrid.

Ezcurra, Luis, Empresa Audiovisual, Empresa RTV, Apuntes, Facultad de CC. de la Información, Madrid, 1977-1978

Lamrini El Ouahabi, Mohamed, La Radiodifusión en Marruecos, Tesina en la Facultad de CC. de la Información, Madrid, 1980

Meshabi, Ahmed, Les relations exterieurs de la R.T.M. Instituto Superior de Periodismo, Rabat, 1978

Muñoz Alonso, Alejandro, Los medios de comunicación de masas como factores de vida política. Tesis doctoral, en la Facultad de Derecho, Universidad Complutense de Madrid, 1975

Oulami, Driss, La Radiodiffusion Télévision Marocaine, Instituto de la Administración Pública, Rabat, 1979

